



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

Executive Board  
Conseil exécutif  
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**  
Исполнительный совет  
المجلس التنفيذي

187th session / 187<sup>e</sup> session / 187<sup>a</sup> reunión / 187-я сессия / الدورة الخامسة والثمانون بعد المائة / 第一八七会议

Paris, 21 September–6 October 2011

Париж, 21 сентября–6 октября 2011 г.

Paris, 21 septembre–6 octobre 2011

باريس، 21 أيلول/سبتمبر–6 تشرين الأول/أكتوبر  
2011

Paris, 21 septembre–6 de octobre de 2011

巴黎, 2011 年 9 月 21 日–10 月 6 日

187 EX/SR.1-8

PARIS, le 31 mai 2012

Summary records

Comptes rendus analytiques

Actas resumidas

Краткие отчеты

المحاضر المختصرة

简要记录

Quels que soient les termes utilisés dans les textes du présent recueil pour désigner les personnes exerçant des charges, mandats ou fonctions, il va de soi que les titulaires de tous les postes ou sièges correspondants peuvent être indifféremment des femmes ou des hommes.

**LISTE DES MEMBRES**

**(représentants et suppléants)**

**Président de la Conférence Générale** – M. Davidson I. HEPBURN (Bahamas)

*(Le Président de la Conférence Générale siège en cette qualité au Conseil Exécutif avec voix consultative – Article V.A.1 (a) de L'acte constitutif)*

**Membres**

**Algérie**

*Représentant* M. Abdelatif RAHAL  
*Suppléants* M. Missoum SBIH  
M. Lahcène BESSIKRI  
M. Otsmane BRAHIM  
M. Malek DJAOU  
M. Mokhtar ATTAR  
M. Fatih BOUAYAD AGHA

**Allemagne (Vice-Présidente)**

*Représentante* Mme Martina NIBBELING-WRIE&NIG  
*Suppléants* M. Reinhard HASSENPLUG  
Mme Sigrid PRAUSE  
M. Wolfgang LAHR  
M. Burghard BRINKSMEIER  
Mme Anke KONRAD  
M. Roland BERNECKER  
Mme Constance METZGER  
M. Klaus HÜFNER  
M. Lutz MÖLLER  
Mme Zage KACULEVSKI  
M. Jörg STECKERT  
Mme Nadine REINHOLD  
Mme Myriam MÜLLER

**Arabie saoudite**

*Représentant* M. Faisal BIN MOAMAR  
*Suppléants* Mme Noura ALFAYZ  
M. Khaled ALSABTI  
M. Ziad ALDREES  
M. Abdulaziz AL-SUBAYEL  
M. Mansour ALOSAIMI  
M. Tariq AL MOHIZA  
M. Abdulwaheb ALMKAINZI  
M. Abdullah AL ZHRANI  
M. Hatem ARNOOS  
Mme Hanan ANGAWI  
M. Ibrahim AL HATLANI

**Argentine (Vice-Président)**

*Représentant* M. Daniel Fernando FILMUS  
*Suppléants* M. Miguel Angel ESTRELLA  
Mme Elisabeth WIMPFHEIMER  
Mme Mercedes PARODI  
M. Pablo PRÓSPERI  
Mme Noelia DUTREY  
M. Ignacio HERNAIZ  
Mme Alejandra BIRGIN

**Bangladesh**

*Représentante* Mme Selina HOSSAIN  
*Suppléants* M. Shah Ahmed SHAFI  
M. Md Masudul KABIR  
Mme Nadia AMIN  
M. Md. Waliur RAHMAN

**Barbade**

*Représentante* Mme Alissandra CUMMINS  
*(Présidente de la Commission financière et administrative – FA)*  
*Suppléants* M. Tyronne BRATHWAITE  
Mme Joyce GRAZETTE

**Bélarus**

*Représentant* M. Uladzimir SHCHASNY  
*Suppléants* M. Aleksandr PAVLOVSKY  
Mme Inna VASILEVSKAYA  
Mme Elena KRASOVSKAYA

**Belgique**

*Représentante* Mme France CHAINAYE  
*Suppléants* M. Roger HOTERMANS  
M. Dries WILLEMS  
Mme Kristien DUBOIS  
M. Jan DE BISSCHOP  
Mme An TAMPERE

**Burkina Faso**

*Représentant* M. Albert OUEDRAOGO  
*Suppléants* M. Joseph PARÉ  
M. Ahmed Baba SOULAMA  
Mme Awa THIOBIANO  
M. John Boréma KABORÉ  
Mme Stella KABRE  
M. Étienne Songre SAWADOGO

**Chili**

*Représentant* M. Jorge EDWARDS  
*Suppléants* M. Patricio UTRERAS  
M. Alvaro JARA  
Mme Ana María FOXLEY  
M. Felipe COUSIÑO  
Mme Beatriz RIOSECO  
Mme Vera FIKAROVA

**Chine**

*Représentant* M. HAO Ping  
*Suppléants* Mme SHI Shuyun  
M. ZHANG Shuanggu  
M. DU Yue  
Mme DONG Jianhong  
M. Dou Chunxiang  
Mme WANG Suyan  
Mme FENG Bin  
M. GAO Leyong  
Mme XIAO Ling  
M. TIAN Zhong  
M. HOU Jian

**Congo**

*Représentant* M. Jean-Marie ADOUA  
*Suppléants* M. Gabriel BOUKOUMAKA  
M. Joseph MAKOSSO  
M. Christophe LIA  
M. Parfait Gérard AKOUALA  
M. Désiré LILONGA BOYENGA

**Côte d'Ivoire** (*Vice-Présidente*)

*Représentante* Mme Kandia Kamissoko CAMARA  
*Suppléants* Mme Denise HOUPHOUET-BOIGNY  
 M. Mathieu Lou BAMBA  
 M. Loukou KOUADIO  
 M. Jules DOUA

**Cuba**

*Représentant* M. Juan Antonio FERNÁNDEZ PALACIOS  
*Suppléantes* Mme María de los Ángeles FLÓREZ PRIDA  
 Mme Yiliam GÓMEZ SARDIÑAS  
 Mme Yahina ESQUIVEL MOYNELO

**Danemark**

*Représentant* M. Uffe ANDREASEN  
*Suppléants* M. Jens DALSGAARD  
 M. Poul Erik Dam KRISTENSEN  
 M. Torben Kornbech RASMUSSEN  
 Mme Bodil Mørkøv ULLERUP  
 Mme Linda NIELSEN  
 Mme Malene NIELSEN MANSOUR  
 Mme Dorthe WENDT  
 Mme Inger SJØRSLEV

**Djibouti**

*Représentant* M. Rachad FARAH  
*Suppléante* Mme Manoubia KEMALA

**Égypte**

*Représentant* M. Motaz KHORSHID (*Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales – ONG*)  
*Suppléants* M. Mohamed EL ZAHABY  
 M. Ahmed MEGAHEB  
 M. Mostafa ALABYAD

**El Salvador**

*Représentant* Mme Lorena SOL DE POOL  
*Suppléantes* Mme Rosa Ester MOREIRA DE LEMOINE  
 Mme Lucie CALDERÓN  
 Mme Nanette VIAUD DESROCHES

**Espagne**

*Représentante* M. Ion DE LA RIVA  
*Suppléants* M. Servando DE LA TORRE  
 M. Rafael BONETE PERALES  
 M. José Antonio BLANCO FERNÁNDEZ  
 M. Rafael ARENERE  
 M. Diefo CALATAYUD  
 M. Pio RODRÍGUEZ  
 M. Ignacio Marín FERNANDEZ

**États-Unis d'Amérique**

*Représentant* M. David T. KILLION  
*Suppléants* Mme Jennifer ELDRIDGE  
 M. Michael GUNZBURGER  
 M. Rene GUTEL  
 M. ARON MITCHEL  
 M. CRAIG KUEHL  
 Mme Kathleen KVALEC  
 Mme Shaïla MANYAM  
 M. David OSTROFF  
 Mme Carolyn WILLSON  
 Mme Evelyn YOUNG

**Fédération de Russie**

*Représentante* Mme Eleonora MITROFANOVA  
 (*Présidente du Conseil exécutif*)  
*Suppléants* M. Yury KOLESNIKOV  
 M. Nikolay LOZINSKIY  
 Mme Vera SIDOROVA  
 M. Nikita SIKACHEV  
 M. Sergey GALAKTIONOV  
 M. Konstantin VOLKOV  
 Mme Tatiana BALKINA  
 Mme Inna ROMANCHENKO  
 M. Ivan KOBZEV  
 M. Sergey ALESHENOK

**France**

*Représentante* M. Hubert DE CANSON  
*Suppléants* Mme Inès DE SOUZA-LUMMAUX  
 Mme Claudine SERRE  
 M. Gerrit VAN ROSSUM  
 Mme Béatrice D'HUART  
 M. Georges VANIN  
 M. Emmanuel COCHER  
 Mme Julie THISSE  
 M. Jean-Paul LEFEVRE  
 M. Julien CHENIVESSE  
 Mme Julie SAURET  
 M. Isidore BOURSIER-MOUGENOT  
 M. Jean ANDOUZE  
 M. William FABVRE  
 Mme Suzy HALIMI  
 M. Cherif KHAZNADAR  
 M. Guy RIBA  
 M. Pierre-Michel EISEMANN

**Ghana**

*Représentante* Mme Naana OPOKU-AGYEMANG  
*Suppléants* Mme Genevieve Delali TSEGAH  
 Mme Charity AMAMOO  
 M. Akwasi Abayie ADOMAKO

**Grèce**

*Représentant* M. Theodore PASSAS  
*Suppléants* Mme Eleni LEIVADITOU  
 Mme Ketty TZITZIKOSTA  
 M. Charis PAPPIS  
 Mme Despoina BOUBEKEUR

**Grenade**

*Représentante* Mme Franka ALEXIS-BERNARDINE  
*Suppléants* M. Stephen FLETCHER  
 Mme Chafica HADDAD

**Haïti**

*Représentant* M. Claude MOÏSE  
*Suppléants* Mme Marie Denise JEAN  
 M. Kerby LACARRIÈRE

**Inde**

*Représentant* M. Karan SINGH  
*Suppléants* M. Vinay Sheel OBEROI  
 Mme Yojna PATEL  
 M. S. S. PANICKER  
 M. AMARJIT SINGH

**Italie**

*Représentant* M. Maurizio SERRA (*Président du Comité sur les conventions et recommandations – CR*)

*Suppléants* M. Giovanni PUGLISI  
M. Francesco TAFURI  
M. Francesco MARGIOTTA BROGLIO  
M. Michele ROSSI  
Mme Germana DI DOMENICO  
M. Giovanni INFANTE  
M. Giovanni MINUTOLO  
Mme Marina MISITANO  
M. Enrico DE PAOLI  
M. Leonardo PIERUCCI  
M. Severo MASTRONARDI  
Mme Cristina PORZIO  
Mme Stefania MINCIO  
Mme Chiara Christina COLOMBO  
M. Guistino DE MICHELE

**Japon (Vice-Président)**

*Représentant* M. Isao KISO

*Suppléants* M. Shinji NAGASHIMA  
Mme Minako KITAMURA-MATSUDA  
M. Nobuo FUJISHIMA  
M. Takashi ASAI  
M. Takashi IMURA  
M. Katsuhide KUSAHARA  
M. Tsutomu KOIZUMI  
M. Koshu KADOTA  
M. Noritsugu TAKAHASHI  
M. Yukitsugu ONO  
M. YOSUKE KOBAYASHI  
M. Yoshiyuki OKABE  
M. Toshiya KAI

**Kazakhstan**

*Représentant* M. Imangali TASMAGAMBETOV

*Suppléants* M. Olzhas SULEIMENOV  
M. Nurgalym ABDIROV  
Mme Assel UTEGENOVA

**Kenya**

*Représentant* M. Jude MATHOOKO

*Suppléants* M. James Legilisho OLE KIYIAPI  
M. Crispus KIAMBA  
M. Jacob Ole MIARON  
M. James NYONGESA

**Koweït**

*Représentant* M. Hassan AL-EBRAHEEM

*Suppléants* M. Ali Ahmad AL TARRAH  
M. Taleb AL-BAGHLI  
M. Muhammad AL-SHATTI  
Mme Noor AL MANSOUR  
Mme Naof AL FALAH

**Lettonie (Vice-Présidence)**

*Représentante* Mme Dagnija BALTINA

*Suppléants* Mme Sanita PAVLUTA-DESLANDES  
Mme Aina NAGOBADS-ĀBOLS  
Mme Elīna GRINPAUKA  
M. Rolands OZOLS  
M. Mārtinš Klīve

**Madagascar**

*Représentant* M. Ny Toky ANDRIAMANJATO

*Suppléants* M. Tianarivelo RAZAFIMAHEFA  
M. Hangy LAHIMASY  
Mme Faniry RASOARAHONA  
Mme Hobitiana RAZAFIMANDIMBY  
M. Andry ANDRIAMAMPINANINA  
M. Jean Jacques  
RANDRIAFAMANTANANTSOA

**Malaisie**

*Représentant* M. MUHYIDDIN bin Mohd Yassin

*Suppléants* M. WAN KHAZANAH Ismail  
M. Ali AB GHANI  
M. Mohd ZULKIFLI Mohammed  
M. IMRAN Abdullah  
M. Sishir DAS

**Maroc (Vice-Présidente)**

*Représentant* M. Rachid SEGHROUCHNI

*Suppléante* Mme Najat RHANDI

**Monaco**

*Représentante* Mme Yvette LAMBIN-BERTI

*Suppléants* Mme Corinne BOURDAS-MAGAIL  
M. Jean-Philippe VINCI  
M. Bruno LAVAGNA  
Mme Daphné LE SON  
Mme Sybille PROJETTI

**Mongolie**

*Représentant* M. Luvsan ERDENECHULUUN

*Suppléants* M. Altangerel SHUKHER  
M. Batsaikhan MUNDAGBAATAR  
Mme Khulan BATBAYAR  
M. Dalajjargal DORJBAL

**Niger**

*Représentant* M. Amadou MAÏLELE

*Suppléants* M. Inoussa OUSSEINI  
Mme Fatima SIDIKOU  
Mme Haoua ALOU

**Ouzbékistan**

*Représentant* M. Alisher IKRAMOV

*Suppléants* Mme Lola TILLYAEVA  
M. Bakhromjon ALOEV

**Pakistan**

*Représentante* MME ATTIYA INAYATULLAH  
(*Présidente de la Commission du programme et des relations extérieures – PX*)

*Suppléants* M. Shafkat SAEED  
M. Rafiuzzaman SIDDIQUI  
Mme Humaira Zia MUFTI  
M. Muhemmed AEJAZ  
M. Tahir KHUSHNOOD  
M. Muhammad Imran KHAN

**Pérou**

*Représentant* M. Fernando Luis CARVALLO REY

*Suppléants* M. José Emilio Bustinza SOTO  
Mme Patricia Durán COTRINA  
Mme Leyla BARTET  
Mme Julia Pol PLANCHON

**Philippines**

*Représentant* M. Armin A. LUISTRO

*Suppléantes* Mme Cristina ORTEGA  
Mme Rosalita PROSPERO  
Mme Maria Josefina CEBALLOS  
Mme DEENA JOY AMATONG

**Pologne**

*Représentant* M. Krzysztof KOCEL  
*Suppléants* Mme Krystyna ŻUREK  
M. Dariusz KARNOWSKI  
M. Sławomir RATAJSKI  
Mme Aleksandra WACLAWCZYK  
Mme Katarzyna BANASZKIEWICZ  
Mme Helena JANCZEWSKA  
Mme Dorota PREDA

**République arabe syrienne**

*Représentant* M. Saleh AL RASHED  
*Suppléants* Mme Lamia CHAKKOUR  
M. Nedal HASSAN  
M. Ghassan SHOGHRI  
M. M. Mohammad ABU DALLA  
Mme Iman HASSAN

**République de Corée**

*Représentant* M. Ki-won JANG  
*Suppléants* M. Jae-bok CHANG  
M. Byeong-soo BAE  
M. Ji-wan Yoo  
M. Min-hong Yi  
M. Wong-young KIM  
M. U-tak CHUNG  
M. Kwi-bae KIM  
M. Myung-soo KIM  
Mme Yoo-mi PARK

**République démocratique du Congo**

*Représentant* M. Kizani MANDA KIZABI  
*Suppléants* M. Nsambi BOLALUETE  
M. Kasongo Kile WANGOY  
Mme Esungi Ikondjola BERNADINE  
M. Justin Ndosso MONDONGA  
M. Lazare Liema IBONGO-BOTIE  
M. Ruphin Musembo MUKILANGO  
Mme Sawa Sawa CHANTALLAT  
Mme Masiala ESTHER

**République-Unie de Tanzanie**

*Représentant* M. Mohamed S. SHEYA  
*Suppléants* Mme Mary Z. MATARI  
M. Flavian K. KOMBA  
Mme Judica E. NAGUNWA  
Mme Elizabeth KIONDO  
Mme Angelica CHRISTIN

**Roumanie**

*Représentant* M. Petru DUMITRIU  
*Suppléants* M. Nicolae MANOLESCU  
M. Lilian ZAMFIROIU  
Mme Ioana MANOLESCU

**Sainte-Lucie**

*Représentant* M. Joseph Edsel EDMUNDS  
*Suppléantes* Mme Vera LACŒUILHE  
Mme Justine GAGNEPAIN  
Mme Josiane KHOURY

**Sénégal**

*Représentant* M. Papa Momar DIOP  
*Suppléants* M. Ousmane Blondin DIOP  
M. Aliou LY  
M. Souleymane Anta NDIAYE  
M. Mouhamed KONATE  
M. Aboubakry BA  
M. Papa Ahmed GUEYE  
M. Moctar SONKO  
M. Oumar BA

**Slovaquie**

*Représentant* M. Igor GREXA  
*Suppléants* M. Peter SOPKO  
M. Ľudovít MOLNAR  
Mme Aurélia FÜLE  
Mme Silvia HRIVIKOVA  
Mme Jarmila FREAUD

**Sri Lanka**

*Représentant* M. Bandula GUNAWARDENA  
*Suppléants* M. Dayan JAYATILLEKA  
M. Prithi PERERA  
M. George COOKE

**Tunisie**

*Représentante* Mme Fatma TARHOUNI  
*Suppléants* M. Khémais CHAMMARI  
M. Mohamed Lassaad BEN LAMINE  
Mme Yosra SOUIDEN  
Mme Radhia JEBALI

**Venezuela (République bolivarienne du)**

*Représentante* Mme Maryann del Carmen HANSON  
FLORES  
*Suppléants* Mme Rebeca SANCHEZ BELLO  
M. Iván AVILA-BELOSO  
M. David OSORIO  
Mme Nawel Anahi PEREZ  
Mme Anais ORTEGA  
M. Saul HERANDEZ  
Mme Ariani Daniela JIMENEZ RAMIREZ  
M. HACEN MOHAMMEDI

**Viet Nam**

*Représentant* M. Thanh Son NGUYEN  
*Suppléants* M. Van Quang DUONG  
M. Cao Phong PHAM  
M. Manh Thang NGUYEN  
M. Duc Han CUNG  
M. Viet Anh PHAM  
M. Minh Hieu NGUYEN

**Zambie**

*Représentant* M. James Shamilimo MULUNGUSHI  
*Suppléants* M. Andrew MULENGA  
M. Nicolae BUZAIANU  
Mme Shirley THOLE  
M. Davison K. MENDAMENDA  
Mme Lillian E. L. KAPULU  
M. Brighton LITULA  
M. Ronald Siame KAULULE  
M. Louis NAWA

**Zimbabwe**

*Représentant* M. Ngwabi Mulunge BHEBE  
(Président du Comité spécial – SP)  
*Suppléants* M. Dawson MUNJERI  
M. Themba Petros NDHLOVU  
M. Washington MBIZVO  
M. Mufaro CHARAMBIRA

**Représentants et observateurs  
du système des Nations Unies  
et des organisations intergouvernementales**

**SYSTEME DES NATIONS UNIES**

**ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

**Haut commissariat de Nations Unies pour les réfugiés  
(UNHCR)**

M. Philippe LECLERC  
M. William SPINDLER  
Mme José FISCHER DE ANDRADE

**Ligue des États arabes (LEA)**

M. Nassif HETTI  
M. Bachir EL HRJANI  
Mme Rania BERRO

**Union internationale des télécommunications (UIT)**

M. Georges DUPONT

**Organisation islamique pour l'éducation, les sciences  
et la culture (ISESCO)**

Mme Samia DJACTA

**Secrétariat**

Ms Irina BOKOVA (Directrice générale)  
Mr Getachew ENGIDA (Directeur général adjoint)  
Mr Qian TANG (Sous-Directeur général pour l'éducation)  
Ms Gretchen KALONJI (Sous-Directeur général pour les sciences exactes et naturelles)  
Ms Wendy WATSON-WRIGHT (Sous-Directrice générale, Secrétaire exécutif de la Commission océanographique intergouvernementale – IOC)  
Ms Maria del Pilar ÁLVAREZ LASO (Sous-Directrice générale pour les sciences sociales et humaines)  
Mr Francesco BANDARIN (Sous-Directeur général pour la culture)  
Mr Jānis KARKLINS (Sous-Directeur général pour la communication et l'information)  
Mr Hans D'ORVILLE (Sous-Directeur général pour la planification stratégique)  
Mr Eric FALT (Sous-Directeur général pour les relations extérieures et l'information du public)  
Ms Khadija ZAMMOURI RIBES (Sous-Directrice générale pour l'administration)  
Ms Lalla Aïcha BEN BARKA (Sous-Directeur général pour le Département Afrique)  
Mr Ryuhei HOSOYA (Directeur exécutif du Cabinet de la Directrice générale)  
Ms Maria VICIEN-MILBURN (Conseiller juridique)  
Mr Michael MILLWARD (Secrétaire du Conseil exécutif) et autres membres du Secrétariat

## ORDRE DU JOUR

Point

### ORGANISATION ET QUESTIONS DE PROCEDURE

- 1 Ordre du jour, calendrier des travaux, rapport du Bureau et élection du Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) et du Président de la Commission du programme et des relations extérieures
- 2 Approbation des procès-verbaux de la 186e session
- 3 Rapport de la Directrice générale sur l'application de l'article 59 du Règlement intérieur du Conseil exécutif

### POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT

- 4 Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale
- 5 Rapport de la Directrice générale sur le suivi des décisions et résolutions adoptées par le Conseil exécutif et la Conférence générale à leurs sessions antérieures
- 6 Rapports de la Directrice générale sur des questions spécifiques

#### **Questions relatives au programme**

*Partie I* : Mise en œuvre de la stratégie de l'UNESCO pour la seconde moitié de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation au service du développement durable (2005-2014)

*Partie II* : Institutions culturelles et éducatives en Iraq

*Partie III* : Progrès accomplis dans la mise en œuvre de la stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels (EFTP)

*Partie IV* : Contribution de l'UNESCO à la Stratégie de Maurice pour la poursuite de la mise en œuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (PEID)

*Partie VI* : Coopération entre l'UNESCO et le Réseau mondial de géoparc

#### **Questions relatives aux évaluations**

*Partie VII* : Évaluations achevées au cours de l'exercice 2010-2011

#### **Questions relatives à la gestion**

*Partie VIII* : Mise en œuvre du Programme de participation et de l'aide d'urgence

*Partie XII* : Rapport d'étape sur la gestion des ressources et activités extrabudgétaires et sur la mise en œuvre de la politique de recouvrement des coûts

#### **Ressources humaines**

*Partie IX* : Répartition géographique et équilibre entre les sexes au sein du personnel du Secrétariat

*Partie X* : Stratégie relative à la gestion des ressources humaines : mise à jour du plan d'action (2011-2016)

#### **Questions financières**

*Partie XI* : Avantages, inconvénients et incidences pratiques du maintien du principe du dollar constant

- 7 Rapports des organes directeurs des programmes intergouvernementaux et des instituts de catégorie 1 de l'UNESCO

*Partie I* : Rapport du Conseil d'administration de l'Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA) sur les activités de l'Institut en 2010-2011

*Partie II* : Rapports sur la mise en œuvre du Programme Information pour tous (PIPT) (2010-2011)

### QUESTIONS RELATIVES AU PROGRAMME

- 8 Rapports de la Directrice générale sur l'Éducation pour tous (EPT)

*Partie I* : Rapport sur le rôle de l'UNESCO en tant que coordonnatrice et chef de file de l'Éducation pour tous (EPT) à l'échelle mondiale

*Partie II* : Rapport du Groupe consultatif d'experts sur la conversion de la dette et les approches novatrices du financement de l'éducation

9<sup>1</sup>

<sup>1</sup> La point 9 « Invitations à la Conférence internationale d'États en vue de la révision de la Convention régionale de 1981 sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les États d'Afrique » a été retiré dans l'attente d'une décision concernant le point 47, dont l'examen a été reporté.



- 10 Projet révisé de stratégie relatif à la contribution de l'UNESCO à la promotion de l'accès libre à l'information et à la recherche scientifiques
- 11 Jérusalem et la mise en œuvre de la résolution 35 C/49 et de la décision 186 EX/11
- 12 Mise en œuvre de la décision 186 EX/12 sur « les deux sites palestiniens d'al-Ḥaram al-Ibrahīmī/Tombeau des Patriarches à al-Khalīl/Hébron et de la Mosquée Bilāl bin Rabāḥ/Tombe de Rachel à Bethléem »
- 13 Proclamation d'une Journée mondiale de la radio

#### **Instituts et centres**

#### 14<sup>2</sup> Instituts et centres de catégorie 2

*Partie I* : Proposition concernant la création à Marrakech (Maroc) d'un centre régional des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique

*Partie I* : Proposition concernant la création à Marrakech (Maroc) d'un centre régional des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique

*Partie III* : Proposition concernant la création à Măgurele-Bucarest (Roumanie) d'un centre international de formation et de recherche avancées en physique

*Partie IV* : Proposition concernant la création à Doha (Qatar) d'un Centre régional pour l'art contemporain

*Partie V* : Proposition concernant la transformation de l'Institut des sciences de l'information (IZUM) de Maribor (Slovénie) en IZUM - Centre régional pour les systèmes de bibliothèques et d'information et les systèmes d'information sur les recherches en cours

*Partie VI* : Proposition concernant la création, au Soudan, d'un centre régional sur le développement des capacités et la recherche en matière de récupération de l'eau

*Partie VIII* : Proposition concernant la création, en Espagne, d'un centre international sur l'art rupestre et la Convention du patrimoine mondial

*Partie IX* : Proposition concernant la création, à Belgrade (Serbie), d'un centre sur l'eau pour le développement durable et l'adaptation au changement climatique

*Partie X* : Proposition concernant la création, à l'Université Rutgers (États-Unis d'Amérique), d'un institut international pour la paix

#### **PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5)**

- 15 Projet de programme et de budget pour 2012-2013 (36 C/5) et recommandations du Conseil exécutif

#### **METHODES DE TRAVAIL DE L'ORGANISATION**

- 16 Rapports du Conseil exécutif sur ses activités et sur l'exécution du programme

*Partie I* : Activités en 2010-2011 y compris ses méthodes de travail

*Partie II* : Exécution du Programme et budget en cours (35 C/5) avec indication des résultats obtenus lors de l'exercice biennal précédent (36 C/3)

*Partie III* : Gestion des ressources et activités extrabudgétaires

- 17 Suivi de l'Évaluation externe indépendante de l'UNESCO

*Partie I* : Rapport de la Directrice générale sur les progrès accomplis dans la mise en œuvre et le suivi par le Conseil exécutif

*Partie II* : Rapport de la Directrice générale sur les modalités d'introduction des changements dans le cycle de programmation de l'UNESCO par rapport à l'Examen quadriennal complet des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies

*Partie III* : Examen du processus de consultation sur le C/4 et le C/5

*Partie IV* : Projet de cadre directeur pour les partenariats stratégiques : vers une stratégie de l'UNESCO pour les partenariats

#### **QUESTIONS RELATIVES AUX NORMES, STATUTS ET REGLEMENTS**

- 18 Examen des communications transmises au Comité sur les conventions et recommandations en exécution de la décision 104 EX/3.3, et rapport du Comité à ce sujet
- 19 Protocole instituant une Commission de conciliation et de bons offices chargée de rechercher la solution des différends qui naîtraient entre États parties à la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement : candidatures et rapport du Comité sur les conventions et recommandations à ce sujet

<sup>2</sup> L'examen du sous-point 14 Partie VII, « Proposition concernant la création, à Langfang (Chine), d'un centre international sur la géochimie à l'échelle mondiale », a été reporté.

- 20<sup>3</sup> Application des instruments normatifs
- Partie I* : Suivi général
- Partie II* : Application de la Recommandation sur la reconnaissance des études et des titres de l'enseignement supérieur (1993)
- Partie III* : Application de la Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels (1970)
- Partie IV* : Application de la Convention de 1989 sur l'enseignement technique et professionnel (EFTP) et de la Recommandation révisée concernant la condition du personnel enseignant de l'enseignement supérieur (2001)
- Partie VI* : Application de la Recommandation sur le développement de l'éducation des adultes (1976)
- Partie VII* : Application de la Recommandation relative à la condition de l'artiste (1980)
- 21 Rapport de la onzième réunion du Groupe conjoint d'experts UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) sur le suivi du droit à l'éducation
- 22 Projet d'amendements aux Statuts du Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC)
- 23 Étude préliminaire concernant les aspects techniques et juridiques liés à l'opportunité d'un instrument normatif sur la préservation du patrimoine et le développement durable du tourisme
- 24 Révision des Statuts du Conseil international de coordination du Programme sur l'homme et la biosphère (MAB) et des Statuts du Comité consultatif international sur les réserves de biosphère
- 25 Révision des Statuts du Conseil international de coordination du Programme sur l'homme et la biosphère (MAB) et des Statuts du Comité consultatif international sur les réserves de biosphère

#### CONFERENCE GENERALE

- 26 Préparation de la 36e session de la Conférence générale
- Présentation de candidatures aux postes de président et de vice-présidents de la 36e session de la Conférence générale
- Partie I* : Ordre du jour provisoire révisé de la 36e session de la Conférence générale
- Partie II* : Addendum au projet de plan pour l'organisation des travaux de la 36e session de la Conférence générale
- Partie III* : Lieu de la 37e session de la Conférence générale
- Partie IV* : Admission à la 36e session de la Conférence générale d'observateurs d'organisations internationales non gouvernementales autres que celles qui entretiennent des relations formelles et opérationnelles avec l'UNESCO

#### QUESTIONS FINANCIERES ET ADMINISTRATIVES

##### **Questions financières**

- 27 Rapport financier et états financiers vérifiés et consolidés pour l'exercice clos le 31 décembre 2010 et Rapport du Commissaire aux comptes
- 28 Rapport de la Directrice générale sur la situation effective de tous les plans de paiement convenus entre l'UNESCO et les États membres ayant des arriérés de contributions
- 29 Rapport de la Directrice générale sur l'analyse et les propositions du groupe de travail chargé d'examiner les incidences de l'application des Normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) sur la mise en œuvre du système d'incitation au paiement ponctuel des contributions

##### **Questions relatives à la gestion**

- 30 Rapport de la Directrice générale, en coopération avec le Comité du Siège, sur la gestion de l'ensemble des bâtiments de l'UNESCO
- 31 Plan directeur relatif au Siège de l'UNESCO
- 32 Rapport de la Directrice générale sur la situation de la Caisse d'assurance-maladie (CAM)
- 33 Rapport de la Directrice générale sur la réforme du dispositif hors Siège
- 34<sup>5</sup> Numéro de point non attribué

<sup>3</sup> Le sous-point 20, Partie V, « Application de la Recommandation concernant la condition des chercheurs scientifiques (1974) », a été reporté à la 189e session pour permettre l'établissement d'un rapport plus substantiel.

<sup>4</sup> Le point 24 a été modifié pour y inclure également la révision des statuts concernant les réserves de biosphère.

<sup>5</sup> Le point 34 « Rapport de la Directrice générale sur le suivi des recommandations du Commissaire aux comptes : procédures de recrutement et de cessation de service » a été reporté ; l'explication de ce report a ensuite été donnée dans le document 187 EX/5.

- 35 Nouveaux audits du Commissaire aux comptes
- Partie I* : Rapport d'audit sur les services rattachés au Secteur de l'administration
- Partie II* : Rapport d'audit sur le Bureau international d'éducation (BIE)
- Partie III* : Rapport d'audit sur les conditions générales de mise en œuvre des programmes additionnels complémentaires (2008-2011)

**RELATIONS AVEC LES ÉTATS MEMBRES, LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ET LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES**

- 36 Relations avec les organisations internationales non gouvernementales, les fondations et institutions similaires
- 37 Nouvelles Directives concernant le partenariat de l'UNESCO avec les organisations non gouvernementales
- 38 Propositions relatives à la célébration des anniversaires auxquels l'UNESCO pourrait être associée en 2012-2013 et recours présentés par les États membres dont les propositions n'ont pas été retenues
- 39<sup>6</sup>
- 40 Demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO

**QUESTIONS GÉNÉRALES**

- 41 Application de la résolution 35 C/75 et de la décision 186 EX/34 concernant les institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés
- 42 Rapport de la Directrice générale sur la reconstruction et le développement de Gaza : application de la décision 186 EX/35

**POINTS SUPPLÉMENTAIRES**

- 43 Invitations à la réunion des États parties à la Convention de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels
- 44 Organisation d'un Sommet Mondial sur le Multilinguisme, suite à l'Année internationale des Langues (2008) déclarée par l'Assemblée Générale des Nations Unies et dont l'UNESCO a été le chef de file
- 45 Intensifier les efforts internationaux pour promouvoir les sciences humaines de l'UNESCO
- 46 Proclamation d'une Journée internationale du jazz
- 47<sup>7</sup> Numéro de point non attribué
- 48 Mise en œuvre de la décision 180 EX/57 relative au Prix international UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo pour la recherche en sciences de la vie
- 49 Règlement intérieur et ordre du jour provisoires de la Conférence d'États chargée de réviser la Convention régionale de 1983 sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique

<sup>6</sup> Le point 39 « Relations avec l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) et projet d'accord-cadre entre l'UNESCO et cette organisation régionale » a été retiré dans l'attente de nouvelles consultations.

<sup>7</sup> L'examen du point 47 « Révision de la Convention régionale de 1981 sur la reconnaissance des études et des certificats, diplômes, grades et autres titres de l'enseignement supérieur dans les États d'Afrique » a été reporté.

**TABLE DES MATIÈRES**

<i>Point</i>	<i>Page</i>
<b>Première séance – mardi 27 septembre 2011 à 10 h 15</b>	
	1
<b>OUVERTURE DE LA 187<sup>E</sup> SESSION</b> .....	1
<b>ORGANISATION ET QUESTIONS DE PROCÉDURE</b> .....	1
1 Ordre du jour, calendrier des travaux, rapport du Bureau et élection du Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) et du Président de la Commission du programme et des relations extérieures .....	1
2 Approbation des procès-verbaux de la 186 <sup>e</sup> session .....	3
<b>POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT</b> .....	3
4 Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale .....	3
<b>PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5)</b> .....	3
15 Projet de programme et de budget pour 2012-2013 (36 C/5) et recommandations du Conseil exécutif .....	3
<i>Introduction par la Directrice générale au débat plénier</i> .....	3
<i>Débat plénier</i> .....	7
<b>Deuxième séance – mardi 27 septembre 2011 à 15 h 05</b>	
	17
<b>POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT (suite)</b> .....	17
4 Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (suite) .....	17
<b>PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5) (suite)</b> .....	17
5 Projet de programme et de budget pour 2012-2013 (36 C/5) et recommandations du Conseil exécutif (suite) ...	17
<i>Débat plénier (suite)</i> .....	17
<b>Troisième séance – mercredi 28 septembre 2011 à 10 h 05</b>	
	47
<b>POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT (suite)</b> .....	47
4 Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (suite) .....	47
<b>PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5) (suite)</b> .....	47
15 Projet de programme et budget pour 2012-2013 (36 C/5) (suite) .....	47
<i>Débat plénier (suite)</i> .....	47
<b>Quatrième séance – mercredi 28 septembre 2011 à 15 h 10</b>	
	79
<b>POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT (suite)</b> .....	79
4 Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (suite) .....	79
<b>PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5) (suite)</b> .....	79
5 Projet de programme et budget pour 2012-2013 (36 C/5) (suite) .....	79
<i>Réponse de la Directrice générale sur le débat plénier</i> .....	79
<i>Questions et réponses avec la Directrice générale sur le débat plénier</i> .....	86
<b>Cinquième séance – mercredi 5 octobre 2011 à 10 h 15</b>	
	91
<b>SÉANCES PRIVÉES</b> .....	91
Annonce relative à la séance privée tenue le mercredi 5 octobre 2011 .....	91
<b>ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF</b> .....	91
Comité sur les conventions et recommandations (CR) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (points 19, 20, 21) .....	91
<b>CONFÉRENCE GÉNÉRALE</b> .....	94
26 Préparation de la 36 <sup>e</sup> session de la Conférence générale .....	94
Présentation de candidatures aux postes de président et de vice-présidents de la 36 <sup>e</sup> session de la Conférence générale .....	94

<i>Partie I</i> : Ordre du jour provisoire révisé de la 36 <sup>e</sup> session de la Conférence générale .....	95
<i>Partie II</i> : Addendum au projet de plan pour l'organisation des travaux de la 36e session de la Conférence générale .....	96
<i>Partie III</i> : Lieu de la 37e session de la Conférence générale .....	96
<i>Partie IV</i> : Admission à la 36e session de la Conférence générale d'observateurs d'organisations internationales non gouvernementales autres que celles qui entretiennent des relations formelles et opérationnelles avec l'UNESCO .....	96
<b>Sixième séance – mercredi 5 octobre 2011 à 15 h 05</b> .....	99
<b>ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (suite)</b> .....	99
40 Demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO .....	99
Comité spécial (SP) : rapport et projet de décision recommandé au Conseil exécutif (points 16 (I), 17 (II)) .....	105
<b>Septième séance – jeudi 6 octobre 2011 à 10 h 10</b> .....	109
<b>ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (suite)</b> .....	109
Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (points 36, 37) .....	109
Commission du programme et des relations extérieures (PX) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (points 4, 5, 7 (I, II), 8 (I, II), 10, 11, 12, 13, 24, 25, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 48, 49) .....	112
Commission financière et administrative (FA) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (points 4, 5, 15, 27, 28, 19, 30, 31, 32) .....	117
Hommage à la mémoire de personnalités éminentes .....	120
<b>Huitième séance – jeudi 6 octobre 2011 à 15 h 05</b> .....	123
<b>ADOPTION DES PROJETS DE DÉCISION RECOMMANDÉS AU CONSEIL EXÉCUTIF (suite)</b> .....	123
Réunion conjointe de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA): rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (points 6 (II, III, IV, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII), 14 (I, II, III, III, IV, V, VI, VIII, IX, X), 15, 16 (II, III), 17 (I, III, IV), 22, 23, 33, 35 (I, II, III)) .....	123
<b>CLOTURE DE LA 187<sup>e</sup> SESSION</b> .....	134

## PREMIERE SEANCE

Mardi 27 septembre 2011 à 10 h 10

Présidente : Mme Mitrofanova

### OPENING OF THE 187TH SESSION

#### 1.1 **The Chair** *in extenso*:

Distinguished Members of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues and friends, welcome again to this plenary room for the fourth and last session of the 2010-2011 biennium. I am pleased to declare the 187th session of the Executive Board open. Let me extend a special warm welcome to our new Board representatives from Burkina Faso, Egypt, France, Morocco, Pakistan and Peru, and express our gratitude and best wishes to former colleagues.

1.2 This session will conclude the work we as a UNESCO governing body have initiated for the Organization's coming biennium. This work will be framed by the forthcoming 36th session of the General Conference, the preparation of which is also the Board's constitutional obligation. This double responsibility has been no sinecure, as you all know. It was highly important to respect it throughout the two-year period, especially in the challenging conditions of the continued global crises, the uninterrupted series of natural disasters and deplorable acts of terrorism worldwide, the social, political and cultural changes in Arab societies, and the in-house restructuring and reform process initiated by the Director-General.

1.3 Ladies and gentlemen, the Board must continue to bring its substantive contribution to the review process concerning the internationally agreed development goals, which is reflected in the preparation of the next C/5 programme and budget document. The Board will also report to the General Conference on its own activities and programme implementation in the current biennium, including its methods of work. In my capacity as Chairperson of the Executive Board, and on behalf of all its Members I will present the Board's report in plenary on the first day of the 36th session of the General Conference, which will be the introduction to the general policy debate. My oral presentation will naturally take into account the Board's discussions thereon during our current session. It will also include suggestions from the Board's Vice-Chairpersons and Chairs of committees and commissions, whom I have the intention to consult between the Board and General Conference sessions. My oral report will be contained in document 36 C/INF.9, which is to be a complementary document to the Board's written report 187 EX/16 Part I, which will become 36 C/9 Part I.

1.4 We shall have around 50 items to examine in just eight days, which is quite a challenging task. Will the texts resulting from our deliberations today – I hope on our traditional basis of consensus – be in line with our ambitions for the Organization's future? I fervently hope that I will be able to report that we continue to be pragmatically concerned by the ever-increasing number of items on our agenda, by the lack of business-oriented attitudes and less time-consuming exercises, and by the rising expectations to deliver more programme activities with limited resources. This situation requires the full attention of all three organs, but in particular of the Executive Board. I consider that, on the whole, judging by the outcomes of the three previous sessions of the Board, we have made good progress in our shared desire to

reform UNESCO and the work of its governing bodies. Moving UNESCO into the twenty-first century is not something just for the Secretariat. The governing bodies simply cannot continue with working methods elaborated in the 1950s. Much still needs to be done, and I am therefore grateful to all of you for your sustained cooperation in the Board's efforts to optimize our work.

1.5 Dear colleagues, I wish us all a constructive and enjoyable session in a very cooperative spirit and an atmosphere of mutual understanding and respect.

### ORGANIZATION AND PROCEDURAL MATTERS

#### **Item 1: Agenda, timetable of work, report of the Bureau, and election of the Chairperson of the Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO) and the Chairperson of the Programme and External Relations Commission (PX)**

(187 EX/1 Prov. Rev.; 187 EX/INF.1 Prov. Rev.; 187 EX/INF.3)

#### **Agenda (187 EX/1 Prov. Rev.)**

2.1 **The Chair** said that the revised provisional agenda (187 EX/1 Prov. Rev.) had been prepared in accordance with Rule 6 of the Rules of Procedure of the Executive Board. It took account of the addition of a new item proposed by the Director-General, item **49** "Provisional rules of procedure and provisional agenda of the international conference of States for the revision of the 1983 Regional Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees in Higher Education in Asia and the Pacific", which had been examined by the Bureau as one that could be adopted without debate.

2.2 The revised provisional agenda also reflected the request by the Director General to withdraw item **47** "Revision of the 1981 Regional Convention on the Recognition of Studies, Diplomas, Degrees and other Academic Qualifications in Higher Education in the African States", which had been scheduled for consideration by the PX Commission with a view to proposing a draft decision to the Executive Board recommending to the General Conference that UNESCO convene an international conference of States, jointly with the African Union and subject to its agreement, to examine and adopt the proposed revised convention during the 2012-2013 biennium. Since 35 C/Resolution 11 had not requested such a joint conference with the African Union, and membership of the African Union differed from that of UNESCO and the United Nations, the Director-General preferred to withdraw the item, given the legal difficulties the UNESCO Secretariat would encounter in organizing such a meeting without further negotiation with the various parties. Item **14 Part VII** "Proposal for the Establishment in Langfang, China, of an international centre on global-scale geochemistry" had also been withdrawn, at the request of China.

2.3 Seeing no objections, she took it that the Board wished to adopt the revised provisional agenda contained in document 187 EX/1 Prov. Rev., to be issued as document 187 EX/1.

3. *It was so decided.*

**Bureau's report on questions which, in accordance with Rule 14, paragraph 2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, do not appear to require debate (187 EX/2)**

4. **The Chair** recalled that pursuant to Rule 14.2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, questions relating to invitations to conferences and the conclusion of agreements with international organizations, or other matters on which it appeared unnecessary to open a discussion, were examined by the Bureau, which transmitted suggestions to the Board as to the decision required. The Bureau proposed that there be no debate on items 43 "Invitations to the meeting of States Parties to the 1970 Convention concerning the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property" and 49 "Provisional rules of procedure and provisional agenda of the International Conference of States for the Revision of the 1983 Regional Convention on Recognition of Studies, Diplomas and Degrees in Higher Education in Asia and the Pacific". According to that same rule, it was open to any Member to request a discussion of any item for which the Bureau had recommended adoption of a decision without discussion, in which case the item would be discussed by the Board. Therefore, if by 1 p.m. on Thursday 29 September no Member had requested a discussion of document 187 EX/2, the proposals contained in that document would be considered as adopted.

5. *It was so decided.*

**Agenda of the Programme and External Relations Commission (PX) (187 EX/PX/1 Prov. Rev)**

6. **The Chair** said that seeing no objections, she took it that the Board wished to approve the revised provisional agenda of the Programme and External Relations Commission (PX) contained in document 187 EX/PX/1 Prov. Rev.

7. *It was so decided.*

**Agenda of the Finance and Administrative Commission (FA) (187 EX/FA/1 Prov. Rev.)**

8. **The Chair** said that seeing no objections, she took it that the Board wished to approve the revised provisional agenda of the Finance and Administrative Commission (FA) contained in document 187 EX/FA/1 Prov. Rev. She added that although no drafting group on document C/5 had yet been proposed, such a group could be set up if the complexity of the debates in the joint meeting of the PX and FA Commissions warranted it.

9. *It was so decided.*

**Statements by staff associations**

10. **The Chair** said that the UNESCO Staff Union (STU) and the International Staff Association of UNESCO (ISAU) had jointly requested permission to take the floor during the debates in the Financial and Administrative Commission on items 6 Parts IX and X, 15 and 31. After examining that request, the Bureau proposed that the Board should, as in the past, authorize the representatives of the staff associations to take the floor after the Board Members had spoken on those items and before the decision or recommendation was adopted. Their individual speaking time in each case would be limited to five minutes.

**Timetable of work (187 EX/INF.1 Prov. Rev)**

11. **The Chair** submitted the revised provisional timetable of work, contained in document 187 EX/INF.1 Prov. Rev., which took account of the changes made to the provisional agenda, the move of item 15 from the Financial and Administrative Commission to the joint meeting of the PX and FA Commissions, and the move of items 44 and 46 from the joint meeting to the PX Commission, on the recommendation of the Chairs of the PX and FA Commissions. Seeing no objections, she took it that the Board wished to approve the revised provisional timetable of work, to be issued as document 187 EX/INF.1.

12. *It was so decided.*

**Organization of the plenary debate**

13. **The Chair** said that the Director General would introduce the debate on items 4 "Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference", and 15 "Draft Programme and Budget for 2012 2013 (36 C/5) and recommendations of the Executive Board". The plenary debate would begin immediately afterwards, and continue throughout the afternoon and on the morning of Wednesday 28 September. The time available would allow each Member a maximum speaking time of seven minutes, with the customary musical signal. In the question and answer session following the Director-General's reply, on Wednesday, 28 September, Members would be invited to limit their interventions to three minutes and the number of questions to three at a time. Seeing no objections, she took it that the Board wished to adopt the arrangement proposed.

14. *It was so decided.*

**Election of the Chair of the Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO)**

15. **The Chair** informed the Board that Mr Amr Ezzat Salama of Egypt, elected at the 186th session of the Executive Board as Chair of the Committee on International Non-Governmental Organizations, had recently been replaced as his country's representative on the Executive Board by Mr Motaz Khorshid. She congratulated Mr Salama on behalf of the Board for the excellent work he had accomplished. The Vice-Chair for Group V(b) had presented a proposal to nominate Mr Khorshid (Egypt) as Chair of the NGO Committee. The Bureau had provisionally authorized Mr Khorshid to chair the meeting of the NGO Committee the previous week. In view of that consensus, and seeing no objection, she took it that the Board agreed to suspend Rule 16.3 of its Rules of Procedure requiring a formal election, waiving the 24 hours' notice required by Rule 67, and to approve Mr Khorshid's election as Chair of the NGO Committee for the remainder of the term of office.

16. *It was so decided.*

**Election of the Chair of the Programme and External Relations Commission (PX)**

17. **The Chair** informed the Board that Ms Ali of Pakistan, elected at the 183rd session as Chair of the Programme and External Relations Commission (PX), had recently been replaced as her country's representative on the Executive Board by Ms Attiya Inayatullah. She congratulated Ms Ali on behalf of the Board for the excellent work she had accomplished. Since there was a

consensus, and seeing no objection, she took it that the Board agreed to suspend Rule 16.3 of its Rules of Procedure requiring a formal election, waiving the 24 hours' notice required by Rule 67, and to approve Ms Inayatullah's election as Chair of the PX Commission for the remainder of the term of office. She welcomed Ms Inayatullah especially warmly as a former Chair of the Executive Board.

18. *It was so decided.*

#### **Item 2: Approval of the summary records of the 186th session (186 EX/SR.1-10)**

19. **The Chair** recalled that the provisional summary records of the public meetings of the 186th session had been prepared by the Secretariat and submitted to Members. Their corrections had been incorporated into document 186 EX/SR.1-10, the final record, which the Board was invited to approve pursuant to Rule 23.3 of its Rules of Procedure.

20. *The summary records of the 186th session were approved.*

#### **POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT**

##### **Point 4 : Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (187 EX/4 Parties I et II ; 187 EX/4 Add. ; 187 EX/INF.9)**

#### **PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5)**

**Point 15 : Projet de programme et de budget pour 2012-2013 (36 C/5) et recommandations du Conseil exécutif** (36 C/5 Projet : Volume 1 (Projets de résolution) ; Volume 2 (Projet de programme et de budget) ; Volume 3 (Note technique et annexes), 36 C/5 Projet Add. Volume 1 (Projets de résolution) ; Volume 2 (Projet de programme et de budget) ; Volume 3 (Note technique et annexes))

##### **Introduction par la Directrice générale au débat plénier**

21.1 **La Directrice générale** *in extenso* :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs et délégués permanents, au cours de ces derniers mois, l'action de l'UNESCO a été marquée par plusieurs événements importants. Ils témoignent, chacun à son niveau, d'une nouvelle étape dans notre stratégie de réforme, dans notre capacité à répondre rapidement aux situations de crise.

##### **I. Réalisations récentes**

21.2 Nous avons d'abord accompli de nouveaux progrès dans notre plaidoyer pour l'éducation. J'étais la semaine dernière à New York pour l'Assemblée générale des Nations Unies. Nous avons de nouveau réuni les chefs des cinq organisations coparrainant l'Éducation pour tous, ainsi que, pour la première fois, les équipes d'ONU-Femmes et de Mme Carol Bellamy, présidente du nouveau Partenariat mondial pour l'éducation, que nous venons également de lancer tous ensemble à New York. Je tiens à souligner le climat très positif de ces rencontres. Nous progressons vers une meilleure coordination des efforts, et c'est aussi le but du nouveau mécanisme que j'ai proposé, car les échéances des Objectifs du Millénaire pour le développement et de l'Éducation pour tous se rapprochent rapidement.

21.3 La rencontre ministérielle du Conseil économique et social au mois de juillet, à Genève, a constitué un autre signe positif. L'UNESCO, comme vous le savez, a largement porté cette réunion, consacrée à l'éducation pour la première fois de son histoire. Nous avons saisi cette occasion unique de souligner l'importance de l'éducation comme accélérateur de la croissance, et comme l'un des moyens de sortir de la crise. Le document final de la réunion de l'ECOSOC reprend d'ailleurs à son compte notre vision inclusive de l'éducation, et conforte l'UNESCO dans son rôle de leader.

21.4 Sur un autre registre, la résolution 1998 (2011) du Conseil de sécurité de l'ONU pour le renforcement de la protection des écoles et des hôpitaux dans les conflits armés, adoptée le 12 juillet, constitue une avancée majeure. L'ensemble de ce processus est une illustration parfaite de notre valeur ajoutée : notre rôle est de lancer les débats, de dresser le diagnostic précis d'une situation, et c'est exactement ce que nous avons fait avec le Rapport annuel de suivi sur l'Éducation pour tous, consacré à la crise de l'éducation, victime des conflits. Toutes ces données servent ensuite de base solide à la décision publique et à l'adoption de ce type de résolution. Et je tiens tout particulièrement à remercier l'Allemagne, qui a fait de ce sujet un enjeu central de sa présidence du Conseil de sécurité.

21.5 L'UNESCO a lancé le 26 mai le Partenariat mondial pour l'éducation des filles et des femmes. Cette initiative nous offre une plate-forme solide pour mobiliser en faveur de l'éducation à l'avenir. Elle fédère de nombreux partenaires autour de deux grandes priorités : l'alphabétisation et l'enseignement secondaire. Nous avons mis en place un schéma innovant, avec de grandes entreprises privées – GEMS Education, Nokia, Procter & Gamble, Microsoft, la Fondation Packard – et avec le soutien de responsables politiques au plus haut niveau : M. Ban Ki-moon, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Mme Hilary Clinton, Secrétaire d'État des États-Unis, S. E. Mme Sheikh Hasina, Premier ministre du Bangladesh, Mme Cissé Mariam Sidibe Kaïdama, Premier Ministre du Mali, et bien d'autres. C'est une belle illustration de notre nouvelle stratégie de partenariat, dans le domaine de l'éducation, mais dans d'autres aussi. Nous venons par exemple de conclure un accord avec la Banque mondiale, pour renforcer notre action en ce qui concerne les relations entre culture et développement, la préservation des villes historiques et l'économie de la culture. Je compte poursuivre une stratégie offensive en la matière, dans le prolongement de la résolution des Nations Unies de décembre dernier.

21.6 Le lien entre culture et développement était au cœur du deuxième Forum mondial de l'UNESCO sur la culture et les industries culturelles qui s'est tenu au mois de juin à Monza, en Italie, sur le thème de l'édition à l'ère du numérique. C'était également l'un des aspects de la 4<sup>e</sup> Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, pour laquelle l'UNESCO s'est fortement mobilisée. Et je vous invite du reste à consulter l'excellente publication parue à cette occasion sur le renforcement des capacités dans ces pays. Lors du 9<sup>e</sup> Sommet régional des chefs d'État de l'Europe du Sud-Est, le 2 septembre à Belgrade, j'ai annoncé le lancement d'une nouvelle initiative visant à faire de la culture un accélérateur du développement dans cette région du monde. L'idée consiste à « mettre en réseau » les acteurs culturels de la région pour les aider à s'impliquer davantage dans les projets de développement urbain, dans le cadre d'institutions culturelles, ou de la promotion des industries culturelles. Cette notion de pont, cette



logique de passerelles et de partenariats, est l'un des fondements de notre efficacité. Les partenariats nous aident à nous concentrer sur nos avantages comparatifs, ils nous apportent de nouvelles compétences, de nouvelles idées. C'est le cas de notre accord avec le club de football de Malaga, pour la lutte contre le racisme, ou avec Apple s'agissant de mettre les contenus éducatifs en diffusion gratuite sur iTunes University. Ces partenariats sont aussi, chaque fois, des preuves de notre crédibilité.

21.7 Parmi les événements majeurs de ces derniers mois, je souhaite revenir un instant sur la réunion du Comité du patrimoine mondial au mois de juin. Comme toujours, cette réunion a été un succès sur le plan de la visibilité. Elle a aussi ravivé certaines inquiétudes quant à la crédibilité de la procédure d'examen des propositions d'inscription. Je sais que plusieurs parmi vous partagent cette préoccupation. Notre crédibilité est un atout précieux, peut être même le plus précieux de tous. Nous avons mis plusieurs décennies à la construire, et je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour la préserver. C'est pourquoi j'ai décidé de réunir, dès la fin des travaux du Comité, les responsables des organes consultatifs de la Convention du patrimoine mondial, pour réfléchir à la façon d'assurer la crédibilité de la Liste à long terme. De nouveaux membres vont être élus prochainement au sein du Comité du Patrimoine mondial. Ils auront une responsabilité accrue, et nous devons tous avoir cet enjeu à l'esprit, à la veille du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Convention. Cela est vrai aussi pour le patrimoine immatériel. Et j'ai d'ailleurs réuni le 21 juin les États membres préoccupés par cette question.

21.8 Plus que tout autre, l'UNESCO a le devoir de se projeter sur le long terme, et de préparer l'avenir. Nous avons justement organisé plusieurs événements pour préparer l'avenir, dans la perspective par exemple de la Conférence de Rio sur le développement durable, l'an prochain. Je pense au lancement du Panel de haut niveau sur la science en vue du développement durable, qui faisait partie de mes engagements et qui s'est réuni un mois de septembre. Je pense aussi au débat thématique sur les petits États insulaires en développement le 14 septembre. Je pense enfin au 40<sup>e</sup> anniversaire du Programme de l'UNESCO sur l'homme et la biosphère, célébré à Dresde, et au 50<sup>e</sup> anniversaire de la Commission océanographique intergouvernementale ici au Siège.

21.9 Le développement durable est un enjeu qui, par définition, a des dimensions à la fois scientifiques, éducatives et éthiques. Il faut aborder de front les questions d'éducation au développement durable, d'inclusion sociale, de protection de la diversité. Dans ce contexte, le mandat de l'UNESCO est un atout considérable, car notre expertise se situe justement à la croisée de ces disciplines. Et nous avons mobilisé tous les secteurs dans la perspective de cette conférence. Je viens de signer, à New York, un plan d'action stratégique pour la biodiversité. Le Programme hydrologique international et la Commission océanographique intergouvernementale sont en première ligne du processus de préparation de Rio + 20. La Commission océanographique intergouvernementale (COI) travaille à plusieurs documents importants, qui visent à souligner l'impact direct des océans sur le bien-être des sociétés, afin d'améliorer la gouvernance des océans et surtout d'élargir la réflexion actuelle autour de l'économie verte et vers une société verte. L'UNESCO s'est aussi fortement investie pour optimiser le fonctionnement de la plate-forme des Nations Unies concernant les océans.

21.10 Mesdames et Messieurs, depuis notre dernier Conseil exécutif, un nouvel État est né, la République du Soudan du Sud. Il requiert toute l'aide que peuvent lui apporter les Nations Unies pour se développer en paix. Les mouvements populaires du printemps arabe ont transformé des régions entières. Ils soulèvent d'immenses défis. Le fanatisme a durement frappé, en Norvège et au siège des Nations Unies à Abuja. La sécheresse touche la Corne de l'Afrique, le Pakistan subit de nouvelles inondations. Tous ces événements, de nature différente, nous appellent à agir vite. Ils nous poussent à nous concentrer sur ce que nous faisons le mieux : l'aide à la formulation des politiques publiques, le soutien à leur mise en œuvre, le développement des capacités.

21.11 Dès l'éclosion du printemps arabe, nous avons pris toutes les mesures pour accompagner les sociétés en transformation. Nous avons évalué la situation des médias dans la région, pour aider à la réforme de ce secteur stratégique. Les premiers résultats pour l'Égypte et la Tunisie ont déjà été présentés à la conférence organisée ici le 31 mai dernier, en partenariat avec France Télévision et l'Union européenne de Radio-Télévision. Les résultats définitifs vont être présentés prochainement aux gouvernements concernés. Tout au long de l'été, plus d'une centaine de journalistes tunisiens ont été formés, en français et en arabe, en prévision des élections du 23 octobre en Tunisie. Notre feuille de route pour la démocratie dans le monde arabe, élaborée à la suite de la table ronde organisée ici le 21 juin, est également disponible. L'UNESCO travaille sur cette base, par exemple pour mettre au point en Tunisie un manuel pédagogique sur la démocratie et les droits de la personne destiné aux jeunes. Je me suis rendue au Caire pour identifier avec les autorités les axes prioritaires de notre action sur le terrain. Le 9 juin, l'UNESCO lançait la toute première série de séminaires sur la jeunesse et l'engagement civique. Une mission du Secteur de l'éducation s'est rendue sur place du 16 au 20 septembre, pour accompagner le gouvernement dans trois domaines clés : l'alphabétisation, l'enseignement technique et professionnel et la formation des professeurs. En Libye, l'Assemblée générale des Nations Unies vient de reconnaître le Conseil national de transition, et je viens d'annoncer la reprise de notre coopération avec le pays. Un point focal pour le printemps arabe a été nommé ; il se rendra à Tripoli dès jeudi prochain. Il est cependant essentiel que nous ayons une présence pérenne sur le terrain, avec l'ouverture d'une antenne sur place.

21.12 Nous intervenons également sur d'autres terrains d'urgence, en Afrique, par exemple. Nos experts au Siège, à Nairobi et Addis-Abeba se mobilisent en ce moment même pour aider à lutter contre la sécheresse et évaluer les ressources en eau près des camps de réfugiés en Éthiopie, au Kenya et en Somalie. J'ai alloué des fonds d'urgence pour ce projet, et je remercie le Gouvernement flamand de sa contribution extrabudgétaire. En Côte d'Ivoire, nos experts de l'éducation dressent le bilan du système éducatif et accompagnent le gouvernement afin de faire de l'éducation un levier du développement et de la réconciliation. Nous sommes aussi totalement mobilisés auprès du nouvel État du Soudan du Sud. Le Directeur général adjoint était sur place pour les cérémonies officielles de la naissance du nouvel État, et nous avons lancé notre rapport de suivi sur l'Éducation pour tous à Juba, pour affirmer le rôle de l'éducation comme moyen de répondre aux besoins des 8 millions de citoyens que compte le nouvel État. Au Pakistan, notre projet destiné à améliorer la gestion des risques et des ressources en eau est prêt à être lancé. Je tiens à remercier le

Gouvernement japonais pour le soutien financier qu'il nous a apporté pendant toute la phase de conception. Il est maintenant urgent de mettre ce projet en œuvre, alors que le pays connaît de nouvelles inondations.

21.13 Ces événements nous rappellent chaque fois notre devoir d'aider les sociétés à mettre à jour le logiciel de la paix, à édifier une culture de la paix. Une culture qui s'appuie sur l'éducation, sur les droits de la personne, sur la sécurité des journalistes. Une culture qui tire aussi les leçons des risques naturels, du réchauffement climatique. Telle était l'une des idées fortes du message de Michaëlle Jean, notre envoyée spéciale pour Haïti, lors du lancement de l'initiative Tagore/Neruda/Césaire, le 13 septembre au Siège. Tel était le sens du message du Secrétaire général Ban Ki-moon lors de la toute première réunion interinstitutions des Nations Unies sur la sécurité des journalistes, à l'UNESCO, les 13 et 14 septembre. Ce message était aussi au cœur du discours de la présidente des Abuelas, Mme Estella Carlotto, lorsqu'elle a reçu le Prix Houphouët-Boigny au nom des « Grand-mères de la Place de mai » en Argentine, en présence de nombreux chefs d'État et de gouvernement. Cette culture de la paix, nous pouvons lui donner un nouveau symbole, avec le lancement, le 23 août, du concours international pour le Mémorial permanent destiné à commémorer les victimes de l'esclavage et de la traite transatlantique. Aussi j'invite tous les États membres à mobiliser les artistes autour de ce projet.

## **II. Conférence générale**

21.14 Mesdames et Messieurs, au cours de ces derniers mois, nous avons saisi toutes les occasions de faire avancer notre stratégie de réforme, et la Conférence générale nous en offre une nouvelle. Les États membres devront se prononcer sur le Projet de programme et de budget. Celui-ci revêt une importance capitale. Ce sera le dernier programme et budget conçu pour atteindre les objectifs de notre Stratégie à moyen terme. Il peut aussi nous permettre d'envoyer un message fort sur notre détermination à renforcer et mieux positionner l'UNESCO. La Conférence générale devra examiner plusieurs autres documents importants, qui sont l'armature de notre réforme :

- le document de suivi de l'évaluation externe indépendante de l'UNESCO ;
- le plan de réforme du dispositif hors Siège ;
- l'alignement des cycles de planification sur l'examen quadriennal complet des activités opérationnelles du système des Nations Unies.

## **Débat de politique générale**

21.15 Cette année, le débat de politique générale sera divisé en deux parties : un forum des dirigeants et, dans un deuxième temps, les déclarations nationales. Le Forum des dirigeants se tiendra les 26 et 27 octobre. Ce forum doit être la tribune du « parler vrai » : ce sera l'occasion d'exprimer toutes les idées novatrices, voire provocatrices, pour améliorer la définition de notre stratégie. Le débat, vous le savez, aura pour thème : « Comment l'UNESCO contribue-t-elle à l'édification d'une culture de la paix et au développement durable ? ».

## **Forum des jeunes**

21.16 Permettez-moi de souligner l'importance d'un autre forum, le Forum des jeunes. Ce sera l'autre événement majeur, entre le 17 et le 20 octobre. Il traitera de la façon dont les jeunes conduisent le changement, et il revêt une importance capitale à la lumière du printemps

arabe, au lendemain de l'Année internationale de la jeunesse. L'UNESCO doit s'impliquer de plus en plus auprès de la jeunesse, et l'aider à développer ses compétences, à défendre ses droits. Ce forum sera l'occasion d'aborder tous les thèmes de l'inclusion sociale, de l'éducation, de la culture. Il ne sera pas le seul. Il peut nous aider à mieux définir notre vision pour l'avenir. Nous avons tout mis en œuvre pour que cet événement soit le plus dynamique et le plus ouvert possible, avec un maximum de retours d'expérience. 105 pays ont désigné leurs jeunes délégués. Ce nombre est déjà supérieur à celui des jeunes délégués au précédent Forum. Je suis très heureuse que notre nouvel Ambassadeur de bonne volonté, M. Forest Whitaker, et toute son équipe aient accepté de s'y impliquer très fortement. M. Whitaker animera personnellement plusieurs ateliers, notamment sur la paix et la résolution des conflits. Son implication dans les préparatifs du forum suscite beaucoup d'enthousiasme, et je crois que c'est un parfait exemple de ce que nos ambassadeurs de bonne volonté peuvent apporter à cette organisation. J'en veux également pour preuve l'implication d'un autre Ambassadeur de bonne volonté, nommé lui aussi tout récemment, M. Nizan Guanaes du Brésil, PDG du groupe de communication ABC, qui nous a aidés à mettre au point une campagne très innovante. Nos ambassadeurs de bonne volonté nous prouvent chaque fois leur envie de s'engager, et nous en avons eu de nouveaux exemples lors de la réunion annuelle du 12 septembre dernier. C'est à nous de tirer le maximum de cette énergie, et la nouvelle formule des réunions annuelles des ambassadeurs de bonne volonté constitue déjà un progrès dans ce sens.

## **Autres événements**

21.17 Pour terminer avec le calendrier de la Conférence générale, je veux mentionner le lancement le 25 octobre de notre nouvelle exposition permanente « L'UNESCO ouverte ». Cette exposition sera l'une de nos plus belles cartes de visite : elle va nous aider à mieux faire connaître notre travail et nos résultats. Le 2 novembre 2011, nous célébrerons le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle. Nous voyons aujourd'hui toute l'actualité de cette déclaration, et je souhaite que la Conférence générale réaffirme son attachement à ses principes. Nous avons lancé la traduction de la Déclaration dans un maximum de langues nationales, locales et minoritaires. J'encourage tous les États membres qui ne l'auraient pas fait à nous soumettre le plus grand nombre possible de versions de ce texte afin de le rendre accessible au plus large public. Enfin, nous lancerons officiellement les préparatifs de célébration du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Convention de 1972. Nous allons lui donner une visibilité maximale tout au long de l'année, et nous en servir pour montrer le lien entre la culture et le développement durable, et l'importance du patrimoine comme une clé de l'avenir.

*(La Directrice générale poursuit en anglais)*

## **III. Stakes of the reform**

21.18 Ladies and gentlemen, all of this movement reflects the change we have initiated. Together, we have launched a root-and-branch reform of UNESCO. We must carry this process to completion, together. I will say it again. This is not reform for the sake of reform. This is reform to perform. This is reform to strengthen our delivery. This is reform to allow UNESCO to keep up with the pace of history and to shape its course. We must ensure that UNESCO plays its rightful role, that we are

visible, that we respond to the needs of Member States. This is the vision of reform we have crafted together.

21.19 We are building this consensus inside this House, among all staff. I saw this in the positive discussion we had at the staff meeting on 16 September, where I made a strong appeal for all staff to mobilize around the reform process, and where I underlined the need for respect and dialogue, especially from all managers.

21.20 A positive “climate change” has started here. We have built this consensus with the Executive Board’s Ad Hoc Working Group on the Independent External Evaluation of UNESCO. Together, we have identified 86 proposed actions, with a timetable for their implementation. These may be found in the “Report on the follow-up to the independent external evaluation of UNESCO” (187 EX/17). We can see what has been done, what is being done and what will be done – when and how. Progress, I believe, is already at hand. We are starting to deliver concrete results. We are sharpening the focus of our action. We have reduced the number of expected results and cut by half the number of intersectoral platforms. We have made strong proposals to optimize consultations on the C/5 and C/4 documents and to reduce costs. We have rationalized and clarified chains of responsibility at Headquarters and between the Headquarters and the field. We are defining a clear role for the UNESCO liaison offices. We have a new framework for strategic partnerships for Member States’ consideration. As recommended by the independent external evaluation of UNESCO, we are refining our approach to strategic partnerships by major groupings, such as the private sector, non-profit organizations, and others.

21.21 At the request of Member States, a new set of directives for cooperation with non-governmental organizations (NGOs) is taking shape, to strengthen their involvement in the formulation and implementation of programmes. The directives will be submitted to the General Conference for consideration.

21.22 As you know, I am committed to strengthening cooperation between the Secretariat and the National Commissions. A draft report of the ongoing review of cooperation will soon be shared with all stakeholders, and the main issues will be brought to the attention of the General Conference.

21.23 We are forging ahead with the Participation Programme as well as the Fellowships Programme.

21.24 Building on the impulse from the last session of the Executive Board, we have enhanced our Human Resources Management Strategy for 2011-2016. The detailed plan for its implementation is before you for your consideration.

21.25 The Oversight Advisory Committee is fully operational – its first report was shared with the Executive Board at its 186th session, and it will meet again in October. The role of oversight is vital throughout all of this. I am pleased a recent quality assessment review confirmed the Internal Oversight Service (IOS) as being “generally compliant” – this is the highest standard attainable in the profession.

21.26 We have a number of important evaluations in the pipeline – on Priority Africa, on gender, on prizes. In this process, transparency is vital. This is why we created a website for the delegations – [www.unesco.int](http://www.unesco.int) – which has a special page dedicated to the independent external evaluation of UNESCO. To this end, since January, the

Secretariat has held 33 information meetings with Permanent Delegations. We will keep Member States and the Executive Board fully informed as we move forward on this journey.

21.27 As you know, I have launched new thematic debates with Member States, as opportunities to conduct strategic discussions on core issues and UNESCO activities. The first three debates were held on our Africa and gender priorities, as well as the Small Island Developing States (SIDS).

21.28 We are also making improvements to the Complementary Additional Programme. We are focusing efforts more sharply to mobilize resources and becoming more flexible in order to respond quickly to funding opportunities. For the first time, we have placed the programming and monitoring of extrabudgetary projects under a unified results matrix. I would add that this was noted by the External Auditor in his report on the Complementary Additional Programme prepared in July 2011.

21.29 The organizational phase of reform is well under way. Since the last session of the Executive Board, you will have seen movement to sharpen the Culture Sector, the Communication and Information Sector, the Africa Department, the Natural Sciences Sector, the Social and Human Sciences Sector, and the Bureau of Strategic Planning, as well as measures to contain expenses related to mission travel. I am finalizing a note on the reform of the Administration, to be renamed the Sector for the Management of Support Services.

21.30 We are forging ahead, ladies and gentlemen, to improve programme delivery. Field reform lies at the heart of our vision. Bringing UNESCO closer to the societies it serves starts with Africa, our priority. We have a concrete proposal to restructure UNESCO’s field presence on the continent. The sub-Saharan Africa region is divided into five subregions – East Africa, Southern Africa, Central Africa, the Sahel region of West Africa, and the remaining region of West Africa. This structure is inspired by the groupings of the African Union. We plan for a total of 5 multisectoral regional offices, 7 national offices, 11 desks and 1 liaison office in Addis Ababa.

21.31 Consultations are under way on the remaining sites of multisectoral regional offices, national offices and desks. This new architecture will bring us closer to the needs of Member States. It will sharpen our focus. It will reduce costs. This reform will also strengthen our place in the United Nations system and support “Delivering as One”.

21.32 UNESCO is a strong partner in the wider reform of the United Nations. I have just returned from the retreat of the Advisory Group of the United Nations Development Group (UNDG), at the Principals level, where United Nations Principals reflected on how to enhance the impact of the United Nations development system today and tomorrow. I underlined here our deep commitment to United Nations reform and increased coherence – through “Delivering as One” at the country level and processes of common country programming. I emphasized that UNESCO will contribute actively to major upcoming processes.

21.33 These include the quadrennial comprehensive policy review of operational activities of the United Nations development system; the 4th Intergovernmental Conference on Delivering as One in Montevideo, Uruguay, that will be held on 8-10 November 2011, and the Fourth

High-Level Forum on Aid Effectiveness, to be held from 29 November to 1 December 2011, in Busan, Republic of Korea. I will also take forward key deliverables the United Nations Development Group has been working on recently – including its response to the management and accountability system review.

21.34 Ladies and gentlemen, I hope you are convinced that all of this shows UNESCO is moving. Change is under way at all levels. A new culture of change is taking root within this House. I take this opportunity to thank all UNESCO staff in Headquarters and in the field for their commitment to this change. The quality of UNESCO's action depends on their professionalism and expertise. I wish also to say again how much I appreciate the engagement of Member States. The leadership of Member States is vital at this moment of change.

#### **IV. State of play regarding the budget**

21.35 This leadership is especially important, ladies and gentlemen, as you consider the budget. Following the 186th session of the Executive Board, you have before you now two budget proposals: a budget reflecting zero real growth of \$685.7 million, and an alternative budget envelope of \$653 million, reflecting zero nominal growth. Beyond the financial adjustments, we have refocused some of the sectoral activities. In Major Programme I, we are reducing the expected results from 14 to 12 and focusing activities more sharply. Major Programme III will present a more focused results chain. Above all, I have preserved \$9 million for financing the field network reform. This will help secure the financial viability of the new architecture. I am committed to reducing administrative costs to the minimum and to always placing the emphasis on programmes. I listened to the concerns of some delegations at the last session of the Executive Board about the ratio between programme and administrative staff. I believe we have a strong case.

21.36 This is why I am presenting to you a breakdown into programme-related staff and administrative support staff under each of the five major programmes. You will appreciate the overwhelming part of our staff is engaged in programme activities. This reflects what we do best – providing the software for peace and sustainable development through expert policy advice and building capacity. This shows also, once again, that staff are programme, for UNESCO.

21.37 These are difficult times for Member States and their societies. I know this very well, ladies and gentlemen. The global crisis is affecting the whole United Nations system. This is why we will move forward with reform even within the constraints of the zero nominal growth budget proposal. I very much hope that the Executive Board will be able to recommend to the General Conference a specific budget ceiling, in order to facilitate the deliberations of the Conference.

21.38 Let me mention once again that we are paying for retiree medical benefit contributions out of our regular programme budget. We are absorbing security costs. We are taking on board the renovation loan repayment with zero supplementary contribution, which is quite unique in the United Nations system.

21.39 We have also a more focused policy to raise extrabudgetary support. Major new funding has been committed – for instance, from Japan for Afghanistan and Pakistan, from Canada for Haiti, from the Republic of Korea for the countries of the Southern African Development Community (SADC). We have received

large contributions for new priority areas in the Complementary Additional Programme. These include Saudi Arabia's and Denmark's commitments to cooperation on a culture of peace and dialogue, and the support of the United States of America, Japan, and Italy for the Global Partnership for Girls' and Women's Education. Nigeria has entrusted UNESCO to roll out a major literacy programme on its own territory.

21.40 We have launched major new partnerships with the private sector – on teachers and girls' education with Procter & Gamble, the Packard Foundation, and GEMS Education; on disaster risk reduction and education with the Social Foundation of the German BASF corporation; on World Heritage conservation and education with Panasonic; on the role of culture in local development with the Shenzhen Ruby Football Club; on water management for the urban poor in sub-Saharan Africa and South-East Asia with the Bill & Melinda Gates Foundation.

21.41 All of these are positive steps. However, we must be clear. A reduction of the magnitude of \$32 million in real terms in the alternative budget option will hit hard. It will impact on the scope, depth and intensity of our activities. I am keenly aware, ladies and gentlemen, of the trying times all societies are living through. We are doing everything to address the needs of Member States. It is vital that UNESCO has secure and predictable funding at reasonable levels to meet the ambitions of our mandate, to perform our critical functions. These difficult times call for more UNESCO, not less. The challenges we must tackle today demand a stronger UNESCO. The risks we will face over the next century call for a more focused UNESCO.

21.42 The stakes of peace today lie *precisely* in education, the sciences, culture and communication and information. They lie in the schools that reopened two weeks ago in Libya. They reside with Ms Khalida, enrolled in a tailoring course at the training centre in Paktika Province, Afghanistan. It is worth listening to her words. "I was hesitant at first about joining this programme," Ms Khalida told our colleagues. "But I have learned many new techniques and realized that, as an Afghan woman, I can work together with men and service my community. When I have completed this course, I will be able to establish my own business." Ms Khalida is benefitting from UNESCO's *Enhancement for Literacy in Afghanistan* programme, taking root across the country's 18 provinces. This is UNESCO in action.

21.43 For this to continue, I need your support, now and at the forthcoming General Conference. Thank you for listening.

22. **The Chair** thanked the Director-General for her introduction and announced the start of the plenary debate.

#### **Plenary debate**

23.1 **Mr Yassin** (Malaysia) *in extenso*:

Madam Director-General of UNESCO, Madam Chair of the Executive Board, Excellencies, distinguished representatives, ladies and gentlemen, first and foremost, I would like to thank UNESCO and Director-General Her Excellency Ms Irina Bokova for giving me the honour and privilege of addressing this Executive Board meeting. We would like to applaud UNESCO and all our friends here for remaining steadfast to our mission in spite of the global economic meltdown, natural disasters and the ravages of war in conflict areas.

23.2 The report set before us highlights a pertinent issue that we must all resolve, and that is the need to strengthen subregional, regional and global linkages to advance education for all (EFA) advocacy and ownership. It is critical that the EFA convening agencies at the country level work hard, hand-in-hand with national agencies, to maximize resources, cost-effectiveness, capacity-building and knowledge sharing.

23.3 Malaysia is pleased that we have a strong working relationship with United Nations agencies and regional agencies like the South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO) and the Association of South-East Asian Nations (ASEAN). The proposal for regional representation and reformatting of the global EFA meetings by the end of 2011 must be strengthened to ensure that regional leadership has the capacity to mobilize and muster all EFA initiatives at the regional level for reporting at the global level. This must not at all exclude the participation of smaller and at-risk States, which are often the ones most vulnerable to failure and in need of support for meeting the EFA goals. Malaysia hopes this will be borne in mind in the grouping and selection of countries for regional representation.

23.4 As 2015 looms ahead we are faced with the stark reality that some countries will not be meeting the deadline. While we agree on a common deadline, we are all aware that our contexts and capacities differ widely. Malaysia concurs with UNESCO and others that for those countries, we will need to initiate work on EFA beyond 2015. But we will need to know exactly what challenges they face to provide the contextual support.

23.5 In Malaysia, our multi-pronged national initiative, the Government Transformation Programme (GTP), which has education as one of the national key results areas, has secured gains. It is indeed heartening to note that our first cohort of lower primary students have demonstrated improvements in literacy and numeracy rates, exceeding the achievement target set at 95%.

23.6 Besides focusing on improving student outcomes, we believe that we need to continuously motivate and inspire school management and teachers. Recently, we handed out more than RM26 million to high performing school heads and their staff under our New Deals programme and we found that leadership can make a difference, irrespective of geographic location.

23.7 We have noted UNESCO's concerns and challenges in integrating the concept of education for sustainable development (ESD) into the school curriculum and education system. In Malaysia we recognize that ESD is an evolving concept and involves a far larger dimension, covering not only the environmental dimension, but also human resources development and culture. We believe that a sustainable future is dependent on providing our children with not just the knowledge, but also the skills for the transition from school to work.

23.8 A sustainable future is also dependent on sustaining a culture of peace. Recognizing that the culture of peace needs to be instilled in the hearts and minds of men, it is vital that we consciously sow the seeds of acceptance of diversity in early schooling. Malaysia therefore appeals to UNESCO to ensure that curriculum renewal and pedagogical innovations incorporate moral and ethical values which not only build, but also sustain a culture of peace in the minds of our youths. We are now in the process of preparing our education policy review, and we look forward to working with UNESCO on this by the end of this year.

23.9 Our four-year term as Member of this distinguished Board comes to an end following the forthcoming UNESCO General Conference next month. In this connection, it is very much hoped that the seat occupied by Malaysia will be filled by a Member State from ASEAN. We firmly believe that the role of UNESCO is so important that, ideally, all Member States should have the opportunity to serve on this august Board.

23.10 Finally, I would like to take this opportunity to thank the Director-General of UNESCO for her continued support for Malaysia in our role as a Member of the Executive Board. We commend the Director-General for her determination in strengthening the effectiveness and impact of UNESCO in all its major programmes. Malaysia commits its full support in this endeavour. Thank you.

24.1 السيد خورشيد (مصر) النص الكامل:  
باسم الله السيدة رئيسة المجلس التنفيذي لليونسكو، السيد رئيس المؤتمر العام، السيدة المدير العام، أصحاب السيادة والسيدات والسادة الوزراء والسفراء ممثلي الدول الأعضاء ورؤساء الوفود، أتوجه إليكم بالتحية والتقدير في بدء أعمال مجلسنا الموقر، وأود أن أعبر بديان عن سعادتني وتشرفي بتمثيل مصر اليوم في هذه المرحلة الفاصلة من تاريخها الحديث، بصفتي ممثلاً لحكومة الثورة التي فجرها الشباب من أجل الحرية والديمقراطية والعدالة الاجتماعية، والتي تواءمت مع التوجه العالمي للتغيير. فقد بدأت المسيرة في 25 كانون الثاني/يناير بمصر، وفي الأشهر التي تلتها بدأت عملية تشكيل ملامح الحياة السياسية والاجتماعية الجديدة في الشارع المصري. وحيث أن التغيير والانتقال الديمقراطي يجب أن يصاحبه مجتمع مدني فعال، فإن الشعوب التي ثارت ضد القمع والفساد السياسي تحتاج إلى مساعدة المجتمع الدولي على الأضعة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية. وأود في هذا المجال أن أتوجه بالشكر إلى المدير العام، السيدة بوكوفا، على تحركها السريع وتنسيقها مع وفدنا الدائم من أجل الحفاظ على تراث مصر العالمي، كما أود الإشادة بدور الأمانة في عقد حلقة نقاش هامة في حزيران/يونيو الماضي عن الديمقراطية في العالم العربي.

24.2 السيدات والسادة، إن الحكومة المصرية قد قامت بوضع رؤية متكاملة للمرحلة الانتقالية الحرجة وشرعت في تنفيذها منذ اللحظات الأولى لسقوط النظام السابق، حيث بدأت بإجراء استفتاء شعبي على التعديلات الدستورية التي تؤكد المسار الديمقراطي، وتم إطلاق الحريات العامة، كما تم إقرار قانون مباشرة الحقوق السياسية حتى يمكن إجراء الانتخابات البرلمانية في تشرين الثاني/نوفمبر القادم ثم الانتخابات الرئاسية في بداية عام 2012. وإتينا بالطبع سنواجه المصاعب وأمامنا الكثير من التحديات التي يتعين التغلب عليها، ولكننا نبذل قصارى جهدنا من أجل دفع عجلة التنمية الاقتصادية، وتحقيق الاستقرار السياسي والارتفاع بمستوى معيشة الفرد المصري.

24.3 السيدات والسادة، تكتسب دورة مجلسنا هذا أهمية كبيرة، وأود أن أتوجه بالشكر على الجهد المبذول لصياغة مشروع البرنامج والميزانية لعامي 2012-2013، التي جاءت هذه المرة أكثر وضوحاً وأوفى بيانا، واسمحوا لي أن أبرز عدداً من النقاط التي نرى ضرورة مراعاتها لنضع لبنة جديدة في بناء يونسكو التمدد: أولاً، وضع الفئات ذات الأولوية التي خصها المجلس بالأهتمام في كثير من جلساته السابقة (واقصد الشباب والمرأة وأفريقيا). إن أفريقيا هي القارة الأم، وتعد بفضل موقعها وتاريخها وثقافتها من أهم قارات العالم، والقرن الحادي والعشرون سيكون حتماً "قرن أفريقيا وآسيا"، وقد نبنت مصر الثورة استراتيجياً لتعزيز التعاون مع الدول الأفريقية، وقامت بفتح عدد من آفاق الاستثمار ومشروعات تدريب الكوادر في العديد من المجالات التي تهدف في مجملها إلى خلق فرص عمل جديدة وتحقيق نمو متوازن ومستديم. وثانياً، تعزيز النهج المشترك بين التخصصات، وهو في رأيي يمثل تحدياً بسبب ما يعترضه من مشكلات فنية وإدارية وثالثاً، تفعيل وتوسيع الشراكة مع المنظمات الدولية وشرائح المجتمع المدني، التي من شأنها أن تزيد المنظمة حيوية، وتفتح أمامها آفاقاً واسعة للتعاون في المجالات التي تدخل ضمن اختصاصاتها، كما تكسيها اتساعاً في الآفاق وانفتاحاً على المجتمعات الدولية.

24.4 السيدات والسادة، ترى مصر ضرورة تطوير العمل الذي تقوم به للنهوض بالشباب، وتقديم المزيد من الدعم للبرامج والأنشطة التي نخصصها لهم، كما نرحب بتنظيم اليونسكو

لمنتدى الشباب في تشرين الأول/أكتوبر القادم، وتطلع لما سيسفر عنه من برامج. إن القاعدة العربية من الشباب تشعر بوجود فاصل زمني وفكري بينها وبين الأجيال التي تسبقها. إن مليار شاب في العالم يفتقرون إلى ما يستحقونه من جودة في التعليم وإلى مزيد من الحرية والمشاركة السياسية والفرص الأفضل للحياة. ولقد قام الشباب بدفع عجلة التغيير، ونفخ روح الأمل عبر مناطق العالم المختلفة. وإن الشباب المصري مع امتلاكه لأدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هو الذي قاد ثورته الحالية لأنه كان واعياً لزيادة معدلات الفقر والقنات الممهشة في مصر، ومما لا شك فيه أن الشباب يدرك، أكثر من الأجيال المتقدمة في السن، أن العالم بمقدوره تجاوز خلافاته الدينية والثقافية من أجل بناء غد أفضل. ومن هنا فإن مصر تؤيد إعادة هيكلة وتنشيط الصندوق الدولي لتعزيز ثقافته، كما تؤكد على أهمية توفير الاستقلالية لإدارته، ولا أريد أن أكرر التوصيات التي أبداها وفد مصر في اجتماعات فريق العمل التي رأسها كما نعتبر عن تأييدنا محددًا لخطة تنمية الثقافة العربية، وتدعو إلى إدراجها في إطار التحوار بين الثقافات.

24.5 إن منظمة اليونسكو بما لها من التزامات نحو المجتمع الدولي مطالبة بإنفاذ تراث البشرية في فلسطين والقدس المحتلة، وتفعيل القرارات التي اعتمدها مجلسنا الموقر في دوراته السابقة ومصر تدعم الجهود العربية للانضمام فلسطين لاتفاقيات اليونسكو الثقافية، وتؤكد كذلك أن القضية الفلسطينية تمثل مقتاح التسوية وتحقيق الاستقرار والسلام في منطقة الشرق الأوسط.

24.6 وأخيراً، إن مصر لها خصوصيتها في محيطها العربي والأفريقي ولذا فإنها تسعى، بشعبها وشبابها، إلى تأكيد توجهاتها الاستراتيجية لتبقى دائماً منارة للحضارة في العالم، في إطار من السماحة وقبول الآخر وحوار الأديان والعيش المشترك. وفي هذا الإطار فإن علاقتها المتميزة مع منظمة اليونسكو بتعريف ودعمها وتعزيزها مستقبلاً على كافة المستويات، وشكراً لكم.

(24.1) **M. Khorshid (Égypte) in extenso**  
(traduit de l'arabe) :

Au nom de Dieu. Madame la Présidente du Conseil exécutif de l'UNESCO, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les ministres et les ambassadeurs des Etats membres et les chefs de délégation, Excellences, je voudrais vous adresser mes salutations et vous exprimer mon estime au moment où nous entamons les travaux du Conseil. Je voudrais surtout vous dire la joie et l'honneur que je ressens aujourd'hui en tant que représentant de l'Égypte en cette période décisive de son histoire récente, mais aussi en tant que représentant d'un gouvernement né d'une révolution qui a été déclenchée par une jeunesse assoiffée de liberté, de démocratie et de justice sociale et qui s'inscrit dans le droit fil des changements observés au niveau mondial. Cette marche en avant a commencé le 25 janvier en Égypte et, dans les mois qui ont suivi, la nouvelle vie politique et sociale a commencé à prendre forme dans la rue égyptienne. Le changement et la transition démocratiques devant s'appuyer sur une société civile active, les peuples qui se soulèvent contre l'oppression et la corruption politique ont besoin de l'aide de la communauté internationale sur les plans social, économique et politique. À ce sujet, je tiens à remercier la Directrice générale, Mme Bokova, qui a réagi rapidement et a coordonné son action avec notre délégation permanente en vue de préserver le patrimoine mondial de l'Égypte. Je tiens également à saluer le rôle joué par le Secrétariat, qui, en juin dernier, a organisé une table ronde importante sur la démocratie dans le monde arabe.

(24.2) Mesdames et Messieurs, le Gouvernement égyptien a élaboré une vision complète de cette période de transition délicate et s'est attaché à la mettre en œuvre dès la chute de l'ancien régime. Après avoir soumis à un référendum populaire les

amendements à la Constitution visant à consolider le processus démocratique, il a rétabli les libertés publiques, puis a fait adopter une loi assurant le maintien des droits politiques en vue de l'organisation des élections législatives en novembre prochain et des élections présidentielles au début de 2012. Nous serons, bien entendu, confrontés à des difficultés et à de nombreux défis que nous aurons à surmonter, mais nous faisons tout notre possible pour promouvoir le développement économique, assurer la stabilité politique et améliorer le niveau de vie des Égyptiens.

(24.3) Mesdames et Messieurs, la présente session du Conseil revêt une grande importance, et je voudrais saluer les efforts qui ont été déployés afin d'élaborer le Projet de programme et de budget pour 2012-2013, qui est plus clair et plus complet que les précédentes éditions. Permettez-moi maintenant d'appeler l'attention sur les questions suivantes, dont il faut absolument s'occuper afin d'ajouter une nouvelle pierre à l'édifice de l'UNESCO de demain. Premièrement, les thèmes prioritaires auxquels le Conseil a accordé son attention lors de nombreuses séances antérieures, à savoir les jeunes, les femmes et l'Afrique. L'Afrique, mère des continents, est l'un des continents les plus importants en raison de sa situation géographique, de son histoire et de ses cultures. D'ailleurs, le XXI<sup>e</sup> siècle sera inévitablement le « siècle de l'Afrique et de l'Asie ». L'Égypte de la révolution a donc adopté une stratégie pour resserrer la coopération avec les pays africains et a mis en place un certain nombre de possibilités d'investissement et de projets de formation pour les cadres dans de nombreux domaines, l'objectif étant de créer des possibilités d'emploi et d'assurer une croissance équilibrée et durable. Deuxièmement, le renforcement de la démarche interdisciplinaire, qui, à mon sens, représente un défi en raison des problèmes techniques et administratifs qui y sont associés. Troisièmement, la consolidation et le développement du partenariat avec les organisations internationales et les groupes de la société civile, ce qui peut redynamiser l'Organisation, lui ouvrir de vastes perspectives de coopération dans ses domaines de compétence, élargir ses horizons et l'aider à s'ouvrir davantage à la communauté internationale.

(24.4) Mesdames et Messieurs, l'Égypte estime que nous devons développer notre action en faveur des jeunes et appuyer davantage les programmes et les activités qui leur sont consacrés. Elle se félicite que l'UNESCO organise le Forum des jeunes en octobre prochain et attend avec intérêt de connaître les programmes qui en résulteront. Les jeunes, dans leur vaste majorité, considèrent qu'il existe un décalage temporel et intellectuel entre eux et les générations précédentes. Un milliard de jeunes à travers le monde sont privés de l'éducation de qualité qu'ils méritent et aspirent à plus de liberté, à une plus large participation à la vie politique et à de meilleures conditions de vie. La jeunesse a amené le changement et son action a fait souffler un vent d'espoir dans les différentes régions du monde. Forte de sa maîtrise des outils technologiques et des moyens de communication et d'information, la jeunesse égyptienne a dirigé la révolution car elle était consciente de l'aggravation de la pauvreté ainsi que de la situation des groupes marginalisés en Égypte. Manifestement, les jeunes ont compris, plus que les générations précédentes, que le monde pouvait

surmonter ses différences religieuses et culturelles pour bâtir un avenir meilleur. Pour sa part, l'Égypte est favorable à la restructuration et à la revitalisation du Fonds international pour la promotion de la culture et souligne qu'il doit être géré de manière indépendante, et je ne rappellerai pas ici les recommandations que la délégation égyptienne a déjà formulées lors des réunions du groupe de travail qu'elle a présidées. Nous tenons en outre à renouveler notre soutien au Plan pour le développement de la culture arabe et souhaiterions qu'il ait un rôle à jouer dans le cadre du dialogue entre les cultures.

(24.5) L'UNESCO, qui a des obligations envers la communauté internationale, se doit de sauver le patrimoine de l'humanité en Palestine et à Jérusalem occupée et d'appliquer les décisions adoptées par le Conseil lors de ses précédentes sessions. L'Égypte appuie les efforts arabes soutenant l'adhésion de la Palestine aux conventions de l'UNESCO relatives à la culture, et souligne que la question palestinienne est la clé de tout règlement ainsi que de la paix et de la stabilité, au Moyen-Orient.

(24.6) Enfin, l'Égypte, s'appuyant sur ses propres spécificités dans le contexte arabo-africain, s'emploiera, avec son peuple et sa jeunesse, à mettre en œuvre ses orientations stratégiques afin de demeurer un phare pour la civilisation dans le monde, et ce dans un climat de tolérance, d'acceptation de l'autre, de dialogue interreligieux et de coexistence. C'est dans cet esprit que la relation exceptionnelle qu'elle entretient avec l'UNESCO devra être appuyée et renforcée à l'avenir à tous les niveaux. Merci.

25.1 **M. Kocel** (Pologne) *in extenso* :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, chers collègues, j'ai l'honneur de m'exprimer au nom de l'Union européenne et des cinq pays candidats – la Croatie, l'Islande, l'ex-République yougoslave de Macédoine, le Monténégro et la Turquie. L'Albanie et la Serbie s'associent également à cette déclaration.

25.2 Les mois qui se sont écoulés depuis notre dernière session ont été marqués par de nombreux événements : certains sont tragiques, et nous pensons notamment avec émotion aux victimes de l'abominable tuerie perpétrée en Norvège, à celles de l'attaque terroriste contre le bâtiment des Nations Unies à Abuja, ainsi qu'à la famine qui sévit en Afrique de l'Est, menaçant des millions de personnes, et qui exige notre mobilisation ; d'autres sont porteurs d'espoir, comme en Libye, qui vient s'inscrire avec détermination dans le mouvement du printemps arabe. Dans ce monde parcouru par de vastes courants de changement, aux répercussions parfois incertaines, le mandat de l'UNESCO incarne une pertinence à laquelle nous sommes tous attachés. Ces mutations et le poids des contraintes économiques qui pèsent sur de nombreux États exigent d'eux et de l'Organisation à la fois réactivité et concentration sur les priorités essentielles. La question de la durabilité des actions et des ressources est au cœur de nos préoccupations et concerne tous les programmes de l'UNESCO.

25.3 Comment ne pas évoquer tout d'abord l'éducation, la première des richesses, car la jeunesse est fondatrice du monde de demain. L'Union européenne approuve les initiatives engagées pour intensifier l'impact

du programme Éducation, avec un accent particulier sur l'éducation de qualité en Afrique. L'équation est simple : pas d'éducation de qualité sans enseignants de qualité. La formation des enseignants nous semble donc l'urgence première. N'oublions pas non plus que l'éducation forme un tout et que son succès dépend de l'intégration harmonieuse et cohérente de ses différentes composantes, de l'éducation de base à l'enseignement supérieur, sans oublier l'enseignement technique et professionnel et l'objectif si important de la parité filles-garçons.

25.4 Nous avons assisté avec beaucoup d'intérêt à la mise en place du Panel de haut niveau sur la science pour le développement, dont vous aviez annoncé la création dans votre discours d'investiture, Madame la Directrice générale. Il est temps en effet que d'éminentes personnalités issues de différents horizons scientifiques viennent enrichir l'UNESCO de leurs réflexions, rappelant sa vocation de veille intellectuelle. Nous soutenons l'action de l'Organisation dans le domaine de la biodiversité et son engagement dans la préparation du Sommet Rio + 20, notamment grâce à la « Contribution spéciale pour le développement durable » apportée par la Commission océanographique intergouvernementale, qui s'est vu confier par l'ONU, ce dont nous nous félicitons, la responsabilité principale de la gestion des océans. Nous jugeons important, dans ce contexte, de poursuivre et améliorer le programme de l'éducation pour le développement durable.

25.5 Les liens entre culture et développement sont inscrits en filigrane dans la mission de l'UNESCO et se déclinent en particulier dans les activités de son programme Culture. Ils ont acquis une nouvelle dimension avec l'engagement pris par l'Assemblée générale des Nations Unies en 2010 d'intégrer la dimension culturelle lors de l'élaboration des politiques de développement. L'Union européenne est pleinement en accord avec cette approche nouvelle et ambitieuse.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

25.6 The Arab Spring, which we just evoked, could not have happened without young people, who emerged at the forefront, formulating their vision and using new technologies to pave the way for open societies based on democracy and freedom of expression. These unprecedented events, which are still unfolding before us, bring with them several reminders and teachings: first, on the importance of promoting human rights and fundamental freedoms, which are core values for both UNESCO and the European Union; then, the urgent need to consistently support freedom of expression and press freedom. In this regard, the European Union welcomes the conferences organized by UNESCO since the beginning of the year. Unfortunately, the situation on the safety of journalists remains extremely worrisome worldwide. We deplore this and hope that the recent United Nations Inter-Agency Meeting on the Safety of Journalists and the Issue of Impunity will have the expected impact, and that the Action Plan to be elaborated for its follow-up will be comprehensive and widely implemented, and will eventually make a difference.

25.7 The recent conference launching the process "For a Prospective Approach to Priority Africa" was an opportunity for a quality exchange of views with high-level panellists. We are confident that the outcomes of this process will give a new impetus to one of UNESCO's major priorities, which is shared by the European Union.

*(The speaker continued in French)*

25.8 Madame la Directrice générale, nous sommes à la veille de la Conférence générale qui marquera la première moitié de votre mandat. Cette échéance offre à l'Union européenne l'occasion de vous exprimer sa satisfaction pour votre action et de vous renouveler son soutien. Vous avez réussi à renforcer la présence de l'UNESCO dans le contexte multilatéral, à rendre plus visible et mieux perceptible sa singularité et sa pertinence et à engager un processus de réforme de grande envergure, et cela, dans un contexte budgétaire contraint. L'Union européenne salue vos efforts pour réviser le scénario budgétaire du prochain exercice biennal conformément aux souhaits exprimés par le Conseil exécutif de mai, et approuve globalement votre nouvelle proposition.

25.9 Dans le cadre des réformes et évolutions en cours, nous vous invitons instamment, Madame la Directrice générale, à accorder une vigilance particulière à la préservation de l'image et de la réputation de l'UNESCO, que rien ne doit venir compromettre, ainsi qu'au maintien d'une exigence de qualité dans toutes ses activités. Nous souhaitons enfin vous encourager à poursuivre la mise en œuvre des recommandations issues de l'Évaluation externe indépendante adoptées lors de notre dernière session, car l'Union européenne attend beaucoup, et avec confiance, de cette entreprise ambitieuse.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

25.10 Now, on behalf of Poland, I would like to thank you, Madam Director-General, for your incessant efforts in making UNESCO more relevant, more effective and more focused. Over recent months, we have observed with satisfaction that the quality (and also the content) of the Secretariat's documents has significantly improved. We appreciate your commitment to involving Member States more closely in all UNESCO programmes, especially by providing concrete and timely debriefing sessions. Obviously, much remains to be done, but we can feel the breeze of change throughout the House.

25.11 This change is reflected in all UNESCO activities, but above all in the Education Sector. The projected reform of the Education for All (EFA) programme's coordination architecture, in order to obtain more visibility, to foster the knowledge base, and to strengthen national involvement in all regions, is a step in the right direction. We hope that the process of enhancing EFA coordination will not lose its impetus so that we may see palpable results from this reform action in the nearest future.

25.12 We are glad, also, to see other positive developments in the Education Sector. Inclusive education is gaining ground in UNESCO's activities. In this context we welcome initiatives aimed at ensuring quality education for Roma children.

25.13 Poland is particularly supportive of the process of reviewing technical and vocational education and training (TVET) mechanisms. We welcome the Secretariat's efforts to revitalize TVET standard-setting instruments. We consider that it will be necessary to adapt these instruments to contemporary circumstances and challenges, especially by linking TVET more closely to employment. The Third International Congress on TVET in May 2012 will certainly constitute an excellent opportunity to relaunch and enrich the global TVET debate. We are looking forward to its outcomes.

25.14 Ladies and gentlemen, yet another domain which has our appreciation is communication and information.

The performance of the Communication and Information Sector has been very well reflected in the report on the execution of the programme. Here I wish to thank Mr Jānis Kārklīš and his team for their endeavours in enhancing the visibility, both internal and external, of UNESCO's activities in the field of building inclusive information and knowledge societies. UNESCO's role of defender of freedom of expression and catalyst for universal access to information places the Organization among the important standard-setters in this domain. In light of the mission of the Information for All Programme (IFAP), Poland supports the efforts deployed by the Organization to make open access, this important and unique initiative on a global scale, operational. We are looking forward to its launch.

25.15 With regard to knowledge sharing, Poland considers the UNESCO Memory of the World Programme a reliable tool to preserve the documentary heritage for future generations and a symbolic path to mutual understanding between peoples. We are glad to see that this Programme will celebrate its 20th anniversary next year, enjoying the steadily increasing interest of the Member States. To illustrate this I would like to mention that the Fourth International Conference on the Memory of the World, hosted by Poland last May, was attended by experts and other professionals from over 70 countries. I am also particularly pleased to see that the discussions at the Memory of the World Conference will be followed up during the forthcoming General Conference. As you may know, a group of countries is preparing a resolution aiming to strengthen the Memory of the World Programme.

25.16 Broaching the subject of the documentary heritage of humanity, whose preservation lies at the very heart of UNESCO's mandate, we should not forget the importance of the physical facet of the world we live in. What I have in mind are biosphere reserves – sites of excellence for sustainable development, which are a telling testimony to the viability of harmonious coexistence between biological and cultural diversity and economic and social development. Clearly demonstrating that human impact on the environment does not need to be adversarial to promote advancement, these sites show us the way to the future. That is why Poland is so appreciative of all the work done within the Man and the Biosphere (MAB) Programme.

25.17 On a final note, I wish to comment on the attempts by the Secretariat to bring the human resources strategy into line with professional standards and policies practised in the competitive private sector. We are pleased that the newest version of the strategy incorporates recommendations put forward by the Executive Board at its 186th session. It is of vital importance that an even greater emphasis be put on mobility, which is key to innovative staff management and should underpin the field network reform. Yet, we must remember that UNESCO has only just embarked on this path, and there is still a long way to go. We need to make sure that the brightest and most talented people are being hired. What distinguishes the average from the excellent is the latter's recognition of their shortcomings and their zeal and perseverance always to seek improvement. Shall we not, as UNESCO, endeavour to excel? Thank you.

26.1 **Mr Kiso** (Japan) *in extenso*:

Thank you, Madam Chair. Director-General, distinguished representatives, ladies and gentlemen, on behalf of Japan, first, I would like to thank the Director-General for her efforts to prepare an alternative draft C/5 document based on zero nominal growth. I appreciate this effort as a manifestation of her strong will to respond to



the severe reality that many Member States face. At this Board session, my delegation will join the deliberations on the draft C/5 document to find the optimum balance between cost-effective administration and focused programmes.

26.2 I also appreciate the Director-General's report on the follow-up to the independent external evaluation of UNESCO (IEE). The importance of this IEE process seems to lie in the fact that the IEE stimulated active interaction between the Director-General and the Board Members. I hope that such interaction will enrich their current reform process.

26.3 Ladies and gentlemen, education for all (EFA) plays an essential role in nation-building and human security. Japan will continue to support UNESCO's EFA activities, both locally and globally. Locally, for instance in Afghanistan, Japan has been helping UNESCO's training programme for literacy course graduates. By replacing arms with education, this programme increases the significance of UNESCO in reconstruction in post-conflict countries. Japan will keep supporting such EFA activities in post-crisis and post-disaster (PCPD) areas, which is in line with Japanese educational cooperation policy.

26.4 In the global context, EFA is an important component in the Millennium Development Goals (MDGs). Japan hosted the MDG Follow-up Meeting in Tokyo last June. In the meeting, with the valuable participation of Mr Tang, ADG for Education, major actors in EFA worldwide compiled a list of good practices to share, and confirmed the importance of reinforcing cooperation among stakeholders. Japan hopes that UNESCO will play a leading role in this area.

26.5 As for education for sustainable development (ESD), we recognize the progress on the roadmap to the end of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). A steering group was just established this month to prepare the end-of-Decade world conference in 2014, to be hosted by Japan. The Decade needs a tangible achievement by focusing on key areas such as climate change, biodiversity and disaster risk reduction. The results of the Decade should be pursued after the Decade.

26.6 Science is a key driver to realize sustainable development in the world, and thus is an area of great opportunity and potential for UNESCO. UNESCO has long contributed, through the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), the International Hydrological Programme (IHP), and the Man and the Biosphere (MAB) Programme, to global exchange and dissemination of knowledge, and international research. I hope UNESCO will be able to do more in the field of water-related disasters such as flood and tsunami, by helping countries build early-warning systems, and develop the capacity to use them.

26.7 Ladies and gentlemen, the World Heritage Convention now faces old and new challenges. First, we still need to tackle the long-lasting regional imbalance in the World Heritage List. Japan has supported the provision of assistance in the upstream process, and furthermore this year launched a capacity-building programme for small island developing States (SIDS), to assist those most vulnerable and least represented countries.

26.8 We also need to consider how to protect heritage sites in a sustainable manner, while taking into account the various aspects such as communities, tourism and

development. By hosting the closing event of the 40th anniversary of the World Heritage Convention in November next year, Japan wishes to set the stage to gather knowledge and wisdom to overcome those challenges for the next decade of World Heritage.

26.9 The intangible cultural heritage is also at a turning point. Upon the success in the first years from 2003, we must build another success in implementing this convention in the coming decade, so as to more effectively achieve the goal of safeguarding the intangible heritage. Japan assisted UNESCO in organizing an open-ended working group meeting this month to find suitable working methods to handle nominations to the Representative List. Besides these framework matters, Japan will support the capacity-building programme in Africa and other regions.

26.10 Lastly, I hope that this Board session will make good preparations for the forthcoming General Conference. Japan will work with all our colleagues and the Secretariat for a better future for UNESCO. Thank you for your attention.

## 27.1 السيد السبيل (المملكة العربية السعودية) النص الكامل:

بسم الله الرحمن الرحيم السيدة رئيسة المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيدة المديرية العامة للمنظمة، السيدات والسادة، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. ينعقد مجلسنا التنفيذي الموقر في دورته السابعة والثمانين بعد المائة، في ظل أحداث سياسية وثقافية كبيرة، لعل من أبرزها تقدم دولة فلسطين بطلب الانضمام إلى الأمم المتحدة والمملكة العربية السعودية تؤيد حق فلسطين في العضوية الكاملة في الأمم المتحدة وفي كافة المنظمات الدولية ومنها اليونسكو ونحن لا ننظر إلى هذا الحدث بصفته حدثاً سياسياً، وإنما باعتباره حدثاً ثقافياً سيؤثر في جوانب ثقافية متعددة. من أبرزها عملنا معاً في اليونسكو للمحافظة على التراث الفلسطيني المسيحي والإسلامي، في مدينة القدس عاصمة فلسطين، وفي أجزاء كثيرة من دولة فلسطين، التي لا تزال تعيش تحت الاحتلال، الذي نأمل أن ينتهي قريباً عبر محادثات سلمية، بدعم من الأسرة الدولية وعلل القرارات الخمسة التاريخية التي اتخذها مجلسنا التنفيذي في الدورة الخامسة والثمانين بعد المائة بشأن الحفاظ على التراث الفلسطيني كانت خطوات مهمة وأساسية في إطار الاعتراف الدولي الكامل بدولة فلسطين. وكسرف المملكة العربية السعودية أنها كانت مع الدول العربية والصديقة ممن ساهم بقدر كبير في العمل من أجل اعتماد هذه القرارات.

27.2 أيها السادة والسيدات، إن الربيع العربي يتواصل في منطقتنا العربية، ونحن ننظر إليه بكثير من الإيجابية، ونعبر عن شديد الأسف تجاه مظاهر العنف، التي تحدث في مناطق من علمنا العربي. وإذا كانت بعض الشعوب قد حققت بعض مطالبها، فإننا نؤمن بضرورة أن تعمل القيادات والحكومات في منطقتنا وغيرها من مناطق العالم على تحقيق مطالب شعوبها الأساسية، بوسائل سلمية، كجزء من الإرث الذي تؤمن به كل الثقافات، ويحقق للشعوب استقراراً وتفاعلاً ثقافياً أقوى مع الأسرة الدولية.

27.3 السيدات والسادة، إذا كنا نجتمع في هذه الدورة الأخيرة من المجلس التنفيذي، فإنه حري بنا أن نتذكر وبعتراز ما تم تحقيقه خلال السنوات الماضية من قرارات وإنجازات، حيث عملت جميع الدول الأعضاء في المجلس بتفان وإخلاص من أجل تحقيقها. وكان من أهم عوامل النجاح قيادة حكيمه مترنة، بمرونة صارمة من قبل السيدة إيانورا ميتروفانوف رئيسة المجلس، فلها كل التحية والإجلال والتقدير. ودون ريب فإن الدعم الكبير والمتواصل من المديرية العامة للمنظمة السيدة إيرينا بوكوفا للمجلس التنفيذي، ودعم المؤتمر العام بقيادة السيد ديفيدسون هيتورن قد مكنا المجلس التنفيذي من تحقيق أهدافه، ونيل غاياته.

27.4 سيداتي وسادتي، لقد عملت المملكة العربية السعودية مع الدول الأعضاء خلال عضويتها في المجلس بإيجابية وحميمية وعمل متواصل. ونحن على يقين بأن العمل الجماعي يقضي المرونة في التعامل، والحرص على تحقيق الصالح العام لجميع الدول. ولقد ساهمت المملكة العربية السعودية بجدية وفاعلية في كثير من برامج المنظمة، وأوجدت خلال السنوات الماضية عدداً من البرامج، منها تأسيس برنامج الأمير

سلطان بن عبد العزيز لدعم اللغة العربية في المنظمة، مما أتاح حضوراً متميزاً لواحدة من اللغات الرئيسية في اليونسكو. ونجحت المملكة من خلال المشاركة الثنائية مع اليونسكو في رعاية المنتدى الرفيع المستوى للحوار بين الثقافات الذي نظم في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في آذار/مارس 2011، وتم أيضاً اعتماد برنامج الملك عبد الله بن عبد العزيز العالمي لتقافة الحوار والسلام في تشرين الأول/أكتوبر الماضي عام 2010، وقدمت المملكة خمسة ملايين دولار لدعم أنشطة هذا البرنامج، كما أشارت السيدة بوكوفا إلى ذلك في كلمتها هذا الصباح. ويأتي ذلك الدعم لتعزيز ودعم برنامج ثقافة السلام، أحد أهم برامج اليونسكو التي نعول عليها كثيراً في خدمة ثقافة السلام، وخصوصاً لدى الشباب في أنحاء العالم.

27.5 وبدعم منكم، أيها الأصدقاء، نجحت المملكة ولأول مرة في دخول قائمة التراث العالمي من خلال تسجيل موقعين من مواقعها الأثرية هما مدائن صالح عام 2008 ثم الدرعية القديمة عام 2010. ولدينا المزيد للتسجيل مستقبلاً. وحالياً تستكمل المملكة مع القطاع المختص في المنظمة إنشاء عدد من الكراسي الجامعية العلمية في مختلف مجالات اليونسكو. وقد تم مؤخراً التوقيع على إنشاء أول كرسي جامعي سعودي في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وهو الوحيد في المنطقة العربية. وإيماناً من المملكة العربية السعودية بأهمية التعليم وجودته فقد تقدمت بطلب رسمي من أجل إنشاء مركز لليونسكو من الفئة 2 يعنى بالجودة في التعليم العام، ويجري التنسيق حالياً مع منظمتنا لتحقيق ذلك، ونتمنى دعم دولكم جميعاً لهذا المركز.

27.6 السيدات والسادة، إن جدول أعمال دورتنا هذه حافل بالكثير من الموضوعات المهمة والحيوية الإدارية والثقافية، ونحن على يقين بأن التعاون الإيجابي الذي تبديه جميع الدول سيحقق لمجسنا النجاح والتوفيق. لكم جميعاً تحيات المملكة العربية السعودية بقيادة وثقافة وشعباً يتطلع دوماً إلى مزيد من الحوار والتواصل والسلام. وأخيراً، أنقل إليكم تحيات ممثل المملكة العربية السعودية في المجلس التنفيذي، معالي الأستاذ فيصل بن معمر الذي تعذر حضوره افتتاح هذه الدورة. وشكراً لكم جميعاً.

(27.1) **M. Al-Subayel** (Arabie saoudite) *in extenso*  
(traduit de l'arabe) :

Au nom de Dieu le Clément, le Miséricordieux. Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale de l'Organisation, Mesdames et Messieurs, que la paix ainsi que la miséricorde et la bénédiction de Dieu soient sur vous. Le Conseil exécutif tient sa 187<sup>e</sup> session sur fond d'événements politiques et culturels majeurs, le plus important étant probablement la demande d'adhésion à l'ONU présentée par l'État palestinien. L'Arabie saoudite soutient le droit de la Palestine d'être un membre à part entière de l'ONU et de toutes les organisations internationales, dont l'UNESCO. Nous voyons dans ce tournant un événement culturel – et non pas politique – qui aura de nombreuses incidences dans le domaine de la culture, notamment sur l'action que nous menons à l'UNESCO pour préserver le patrimoine palestinien chrétien et islamique dans la ville de Jérusalem, capitale de la Palestine, ainsi que dans de nombreuses parties de l'État palestinien qui continuent de vivre sous occupation. Nous espérons d'ailleurs que cette situation prendra bientôt fin avec la tenue de négociations de paix appuyées par la communauté internationale. L'adoption par le Conseil exécutif, à sa 185<sup>e</sup> session, de cinq décisions historiques relatives à la préservation du patrimoine palestinien a peut-être été une étape importante, voire essentielle, dans l'optique de la reconnaissance de l'État palestinien par l'ensemble de la communauté internationale. Il convient de rappeler que l'Arabie saoudite a eu l'honneur de faire partie des États arabes et amis qui ont largement contribué à l'adoption de ces décisions.

(27.2) Mesdames et Messieurs, le printemps arabe se poursuit dans la région, et nous le suivons d'un œil

très favorable, mais nous déplorons vivement les actes de violence commis dans certaines parties du monde arabe. Certes, il a été satisfait à certaines exigences de certains peuples, mais il est absolument nécessaire que les dirigeants et les gouvernements de notre région et d'ailleurs s'efforcent de répondre pacifiquement aux aspirations essentielles de leur peuple, en tant qu'elles sont un élément du patrimoine auquel sont attachées toutes les cultures et qui assure aux peuples la stabilité ainsi qu'une interaction culturelle plus forte avec la communauté internationale.

(27.3) Mesdames et Messieurs, alors que notre Conseil tient sa dernière session, il convient de se rappeler avec fierté ce que tous ses membres se sont employés à accomplir avec dévouement et sincérité au cours de ces dernières années, qu'il s'agisse de décisions ou d'autres réalisations. Une des principales raisons de ce succès est la Présidente du Conseil exécutif, Mme Eleonora Mitrofanova, qui a su diriger les travaux du Conseil d'une manière sage et équilibrée, en alternant souplesse et fermeté. Aussi devons-nous lui adresser nos salutations et lui exprimer toute notre estime et notre gratitude. Par ailleurs, il ne fait aucun doute que l'appui considérable et soutenu apporté au Conseil exécutif par la Directrice générale de l'Organisation, Mme Irina Bokova, ainsi que le soutien de la Conférence générale, sous la direction de M. Davidson Hepburn, ont permis au Conseil d'atteindre ses objectifs.

(27.4) Mesdames et Messieurs, l'Arabie saoudite, durant son mandat au Conseil, a coopéré avec les États membres de manière constructive, étroite et continue. Nous sommes conscients que l'action collective exige de la souplesse dans les échanges ainsi qu'une volonté d'œuvrer pour le bien commun de tous les États. L'Arabie saoudite a donc contribué avec sérieux et efficacité à de nombreux programmes de l'UNESCO. Au cours de ces dernières années, elle a créé un certain nombre de programmes, notamment le Programme Prince Sultan bin Abdulaziz pour le développement de la langue arabe à l'UNESCO, qui a mis en exergue une des langues principales de l'Organisation. En partenariat avec l'UNESCO, l'Arabie saoudite a en outre parrainé le Forum de haut niveau sur le dialogue entre les cultures qui s'est tenu au Siège de l'ONU en mars 2011. Elle a également créé, en octobre 2010, le Programme international Abdullah bin Abdul Aziz pour une culture de la paix et du dialogue, offrant à cette occasion cinq millions de dollars pour financer les activités de ce programme, comme Mme Bokova l'a indiqué dans son allocution de ce matin. Cette aide vise à renforcer et appuyer un programme qui fait partie des principales initiatives de l'UNESCO sur lesquelles nous comptons beaucoup pour promouvoir une culture de la paix, notamment parmi les jeunes du monde entier.

(27.5) Chers amis, avec votre aide, l'Arabie saoudite a figuré pour la première fois sur la Liste du patrimoine mondial grâce à l'inscription de deux sites archéologiques, à savoir Mada'in Salih en 2008 et Ad-Dir'iyah en 2010, et d'autres demandes d'inscription seront soumises à l'avenir. À l'heure actuelle, l'Arabie saoudite et le secteur compétent à l'UNESCO s'emploient à mettre en place un certain nombre de chaires scientifiques dans les domaines de compétence de l'Organisation. À ce sujet, l'Arabie saoudite a signé récemment un document portant création de la première chaire saoudienne sur la

bioéthique, qui est la seule du genre dans la région arabe. Conscient de l'importance que revêtent l'enseignement et la qualité de celui-ci, l'Arabie saoudite a présenté une demande officielle en vue de la création d'un centre pour la promotion de la qualité de l'enseignement public, en tant que centre UNESCO de catégorie 2. La procédure suit actuellement son cours au sein de l'Organisation en vue de l'établissement de ce centre, et nous remercions tous les pays qui appuient cette initiative.

(27.6) Mesdames et Messieurs, l'ordre du jour de la présente session comporte de nombreuses questions administratives et culturelles importantes, voire cruciales. Nous sommes persuadés que les travaux du Conseil seront couronnés de succès grâce à la coopération constructive de tous les États. L'Arabie saoudite, représentée par ses dirigeants, ses institutions culturelles et son peuple, vous adresse à tous ses salutations et espère un renforcement du dialogue, des échanges et de la paix. Enfin, je vous transmets les salutations du représentant de l'Arabie saoudite au Conseil exécutif, S. E. M. Faisal bin Moamar, qui n'a pas pu assister à l'ouverture de la présente session. Merci à tous.

**28.1 Mr Gunawardena (Sri Lanka) *in extenso*:**

Mr President of the General Conference, Madam Chairperson of the Executive Board, Madam Director-General, distinguished participants, Members, it is with mixed feelings that I am addressing the Executive Board today. Sri Lanka will be leaving the Executive Board of UNESCO at the end of this 187th session, having served two consecutive four-year terms. I wish to express Sri Lanka's sincere gratitude to all Member States for providing us with this privilege and honour.

28.2 Madam Chair, at the 184th session of the Executive Board, when an entirely new team was taking over to steer UNESCO, we devoted our country statement's to the subject of "Optimizing UNESCO's operations", to enhance good quality programme delivery to achieve the expected outcomes of UNESCO. Madam Director-General, we are confident that under your leadership, the necessary reforms will be in place before too long. We greatly appreciate the efforts of the present management in minimizing some of the unproductive overhead costs and travel-related expenditure. However we believe that UNESCO should revisit its annual budgetary allocations and make available adequate funding for some of the vital education investment in developing member nations.

28.3 As I represent a member country of the South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC), let me focus my attention on our region and our expectations from UNESCO in improving the quality of our education to prepare a younger generation empowered with twenty-first century knowledge and skills. Our sincere wish is to see UNESCO not limiting itself to the mere role of "technical assistance provider", but transforming itself into a catalytic institution. It will then be able to facilitate the sharing of the best practices of one member country with another, especially in the areas of disseminating digital education software, with possible funding assistance for translation and localization, translating and printing educational books and reading material etc. We also hope that UNESCO Headquarters and regional offices will work closely with the UNESCO National Commissions of rich and developed nations to help assist the developing regions like SAARC. In these countries, much-needed educational reforms are very costly and cannot be fulfilled by the

respective governments and multilateral lending agency support alone. As a result, the improvement of educational infrastructure and school furniture, ICT equipment etc, continues to be a dire need. We also observe that there is no sharing of good innovations, teaching methods and interactive educational software among the member countries. Consequently, large amounts of funds are used repeating the same innovations, limiting the opportunities for investing in much-needed areas. So if UNESCO and its regional arms can help minimize such duplication in the education reform road maps of the respective regions, I am sure all the Member States will begin to appreciate UNESCO, and it will be able to play a major key role as a development partner.

28.4 Further, let me propose that the Executive Board consider introducing an "annual UNESCO award scheme" for recognizing innovative achievements in the educational, scientific and cultural areas to ensure the promotion of innovation and the sharing of resources and good practices in member countries. This award scheme would give high recognition, regionally and internationally, to at least 100 individuals and institutions.

28.5 Madam Chair, to support the goals of attaining quality education for all (EFA), we have proposed the setting up of a UNESCO category 2 South Asian centre for teacher development in Meepe, Sri Lanka. We have had the unanimous support of all Member States of SAARC, and a delegation from UNESCO is to visit Sri Lanka in the near future. We wish to propose that the General Conference, at its 36th session, delegate its authority to approve the proposed centre to the UNESCO Executive Board. Based on the quality of the proposal and the outcomes of the feasibility study, we feel this would be more effective than waiting for the 37th session of the General Conference for approval for its establishment. We look forward to the fullest support of Board Members in this regard.

28.6 Madam Chair, Sri Lanka also wishes to strongly recommend that the Man and the Biosphere (MAB) Programme be exempt from cuts in 2012-2013, in order to enable full implementation of the Madrid Action Plan and to better impact on the final years of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014), a flagship programme of UNESCO. And as a post-conflict post-disaster country, we were hopeful that the Director-General would visit Sri Lanka, to join us in the launch of our National Action Plans on Education for Peace and Sustainable Development, particularly given the fact that education for sustainable development (ESD) is the global flagship programme of UNESCO. We very much regret her inability to do so.

28.7 It has been a great privilege and honour to have worked with you. In all humanity, I think we need to recognize the importance of the work accomplished by us, and be ready to accept the challenges ahead of us in achieving equitable access to education for all. Thank you very much.

**29.1 Г-н Тасмагамбетов (Казахстан)**

*полный текст:*

Уважаемая госпожа Генеральный директор, уважаемая госпожа Председатель, дамы и господа, прежде всего, хотел бы пожелать всем эффективной и плодотворной работы в ходе текущей сессии Исполнительного совета, предваряющей очередную Генеральную конференцию ЮНЕСКО. Казахстан высоко ценит роль ЮНЕСКО и твердо убежден, что достижение целей нашей Организации и реализация стоящих перед

ней задач возможны только при активном вовлечении в эти процессы всех государств-членов и партнерских организаций на основе доброй воли и конструктивного взаимодействия в целях развития и улучшения жизни народов наших стран. Хотел бы поблагодарить Генерального директора за подробный доклад о деятельности ЮНЕСКО и кратко прокомментировать некоторые аспекты.

29.2 Прежде чем перейти к обсуждению вопросов, проинформирую вас, что в сентябре текущего года в столице Казахстана Астане состоялось совещание национальных комиссий по делам ЮНЕСКО стран Центральной Азии. Очень отраднo, что в рамках этого мероприятия консенсусом были подтверждены наши общие намерения по достижению приоритетных задач и целей ЮНЕСКО на пространстве региона Центральной Азии посредством обмена опытом и объединения усилий. Для нашего региона это первый опыт, но этот форум дал позитивный импульс и понимание того, что необходимо усилить деятельность ЮНЕСКО в плане совместного обсуждения проблем странами с культурно-исторической общностью, образовательными особенностями, схожими экологическими проблемами или просто географически расположенными рядом друг с другом. Это позволит заложить своеобразную сетевую структуру, вершиной которой будет ЮНЕСКО; такие региональные форумы и конференции качественно дополнят на среднем уровне вертикаль ЮНЕСКО – государство. Что касается вопросов сегодняшней повестки дня, то мы заявляем о поддержке всех включенных в нее вопросов, так как они в полной мере соответствуют нынешней ситуации и находятся в русле всех тенденций развития человечества.

29.3 Вкратце хочу остановиться на программах. Мы именуем крупными программами ЮНЕСКО те вопросы, которые лежат в основе глобального развития человечества. Первое, Крупная программа I – Образование. Безусловно, это очень важная программа, и ее приоритетность, вне всякого сомнения, обусловлена ролью образования во всех странах и в жизни каждого человека. Казахстан поддерживает ЮНЕСКО в деле реализации ожидаемых результатов в рамках данной программы.

29.4 Второе – Естественные науки. Мы уделяем этой программе большое внимание, как и все международное сообщество, потому что в нее укладывается весь спектр вопросов, связанных с дальнейшим развитием человечества, начиная от его социального самочувствия и заканчивая его возможностями выживания в рамках нашей глобальной экосистемы. С учетом сегодняшних реалий необходимо уделять особое внимание таким актуальным вопросам глобальной повестки дня, как управление водными ресурсами, изменение климата и сохранение биоразнообразия. Казахстан также намерен внести свой вклад в усилия мирового сообщества в рамках такой деятельности. Как вам известно, в городе Алматы запланировано открытие первого в мире Регионального гляциологического центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО, призванного изучать процессы таяния ледников на планете. Этот вопрос обсуждался на региональной конференции в Астане и нашел единогласную поддержку всех ее участников. Это говорит о крайней актуальности проблемы не только для Казахстана, но и для всех стран Центрально-Азиатского региона. В связи с этим хотел бы выразить признательность членам Исполнительного совета за одобрение этого предложения Казахстана в ходе 186-й сессии. Надеемся, что эта инициатива

будет также поддержана в рамках предстоящей 36-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО.

29.5 Третье. Особое внимание Казахстан как относительно молодое и независимое государство уделяет программе «Социальные и гуманитарные науки». Мы подчеркивали это на региональном уровне. В рамках этих вопросов мы имеем только одно «против». Мы против искажения истории, но мы за множество «за»: за сотрудничество, за обмен мнениями, за обмен документальными свидетельствами нашей истории и многое другое.

29.6 Четвертое. Культура. Культурологический аспект – очень важная составляющая в условиях глобализации. Казахстан всегда выступает в поддержку взаимопроникновения культур, когда оно нацелено на реализацию благородных задач построения мира. Мы поощряем диалог цивилизаций и сближение культур, но мы далеки от понимания и насаждения так называемой «масс-культуры» и размывания границ уникальных культурных ценностей тенденциями глобализации.

29.7 Пятое направление, не менее приоритетное, чем предыдущее, – это «Коммуникация и информация». В нашем понимании, это сосредоточение всех программ, которые принимаются ЮНЕСКО, и которые находят отражение именно в коммуникации и информации. Мы можем узнавать друг о друге, узнавать о культуре, повышать образованность, понимать, какова культурная идентичность наших народов, только через реализацию этой программы. Поэтому Казахстан высоко оценивает усилия ЮНЕСКО в поддержке свободы выражения мнений, всеобщего доступа к информации и знаниям, культурного и языкового разнообразия и доступа к качественному образованию. Благодарю за внимание.

(29.1) **M. Tasmagambetov** (Kazakhstan) *in extenso* (*traduit du russe*) :

Madame la Directrice générale, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs, je voudrais tout d'abord vous souhaiter d'accomplir un travail efficace et constructif au cours de la présente session du Conseil exécutif, prélude de la prochaine session de la Conférence générale de l'UNESCO. Le Kazakhstan attache beaucoup d'importance au rôle de l'UNESCO et il est fermement convaincu que la réalisation des objectifs de notre Organisation et des tâches qu'il lui reste à accomplir ne sera possible qu'au prix d'un engagement actif de l'ensemble des États membres et des organisations partenaires, fondé sur la bonne volonté et des échanges constructifs, qui vise à promouvoir le développement et l'amélioration de la vie des populations de nos pays. Je voudrais féliciter la Directrice générale pour son rapport détaillé sur les activités menées par l'UNESCO et en commenter brièvement certains points.

(29.2) Avant d'aborder ces questions, je vous informe qu'en septembre de cette année, une réunion des commissions nationales pour l'UNESCO des pays d'Asie centrale s'est tenue à Astana, capitale du Kazakhstan. Cette manifestation fructueuse a débouché sur un consensus confirmant nos intentions communes en ce qui concerne la réalisation des priorités et objectifs de l'UNESCO en Asie centrale grâce au partage des données d'expérience et à des efforts conjugués. Ce forum, qui est une première pour notre région a donné un élan positif et aidé à mieux faire comprendre la nécessité de renforcer l'action de l'UNESCO en encourageant la discussion

conjointe de leurs problèmes par les pays ayant en commun des particularités culturelles et historiques, des approches éducatives ou des problèmes écologiques, ou simplement liés par la proximité géographique. Ainsi seront jetés les fondements d'une structure en réseau originale ayant l'UNESCO à sa tête, dans le cadre de laquelle les conférences et forums régionaux apporteront une contribution qualitative à mi-chemin des relations verticales entre l'UNESCO et les États membres. Quant aux questions inscrites à l'ordre du jour, nous les approuvons toutes, car elles sont pleinement adaptées à la situation actuelle et s'inscrivent dans le droit fil de toutes les tendances du développement de l'humanité.

(29.3) Je voudrais m'attarder un instant sur les programmes. Nous appelons « grands programmes de l'UNESCO » des questions qui sont à la base du développement humain mondial. Tout d'abord, le grand programme I « Éducation ». Il s'agit naturellement d'un programme très important, dont le caractère prioritaire tient indubitablement au rôle de l'éducation dans tous les pays et dans la vie de chaque être humain. Le Kazakhstan soutient l'UNESCO dans ses efforts pour atteindre les résultats escomptés énoncés dans ce programme.

(29.4) Deuxièmement, le programme « Sciences exactes et naturelles ». Nous accordons beaucoup d'attention à ce programme, comme l'ensemble de la communauté internationale, car il couvre l'éventail complet des questions relatives au développement futur de l'humanité, de la santé sociale aux possibilités de survie dans notre écosystème planétaire. Compte tenu des réalités actuelles, il importe d'accorder une attention particulière aux questions sensibles inscrites à l'ordre du jour de la communauté internationale, telles que la gestion des ressources en eau, le changement climatique et la préservation de la biodiversité. Le Kazakhstan entend également contribuer aux efforts fournis par les partenaires internationaux dans le cadre de cette action. Comme vous le savez, la ville d'Almaty verra bientôt s'ouvrir le premier centre régional de glaciologie du monde. Ce centre de catégorie 2 placé sous l'égide de l'UNESCO se consacrera à l'étude des processus de fonte des glaciers de la planète, question qui a fait l'objet d'un débat à la conférence régionale tenue à Astana et a rencontré le soutien unanime de l'ensemble des participants. Cela

témoigne du caractère extrêmement sensible de ce problème, pour le Kazakhstan mais aussi pour tous les pays d'Asie centrale. À cet égard, je souhaite exprimer ma gratitude aux membres du Conseil exécutif pour avoir approuvé la proposition du Kazakhstan concernant la création de ce centre au cours de sa 186<sup>e</sup> session. Nous espérons que ce projet recevra également un appui à la 36<sup>e</sup> session de la Conférence générale.

(29.5) Troisièmement, le Kazakhstan, en tant qu'État indépendant et relativement jeune, accorde une importance particulière au programme « Sciences humaines et sociales », comme nous l'avons souligné au niveau régional. Concernant ces questions, nous n'avons qu'une seule objection à formuler : nous nous opposons à toute déformation de l'histoire, tout en étant favorables à la coopération, à l'échange de points de vue, à l'échange de documents témoignant de notre histoire et à bien d'autres choses encore.

29.6) Quatrièmement, le programme « Culture ». À l'heure de la mondialisation, la dimension culturelle est un aspect essentiel. Le Kazakhstan promeut et soutient sans relâche le brassage des cultures, lorsqu'il s'agit de réaliser les nobles tâches visant à édifier la paix. Nous encourageons le dialogue entre les civilisations et le rapprochement des cultures, mais nous ne voulons pas que la culture dite « de masse » s'impose et que la mondialisation en cours vienne effacer les frontières entre des patrimoines culturels uniques.

(29.7) La cinquième orientation, non moins prioritaire que les précédentes, est le programme « Communication et information », dans lequel, selon nous, se concentrent et se reflètent l'ensemble des programmes lancés par l'UNESCO. Seule la réalisation de ce programme nous permet d'apprendre à nous connaître les uns les autres, de découvrir d'autres cultures, d'enrichir nos connaissances et de mieux comprendre ce qui fait l'identité culturelle de nos peuples. C'est pourquoi le Kazakhstan apprécie grandement l'action menée par l'UNESCO pour soutenir la liberté d'expression, l'accès universel à l'information et au savoir, la diversité culturelle et linguistique et l'accès à une éducation de qualité. Je vous remercie de votre attention.

*La séance est levée à 12 h 20.*

## DEUXIEME SEANCE

Mardi 27 septembre 2011 à 15 h 05

Présidente : Mme Mitrofanova  
puis : Mme Nibbeling-Wrießnig (Allemagne)  
puis : Mme Mitrofanova

support for Palestine's request to join the United Nations as a sovereign state with full membership.

(The speaker continued in French)

### REPORTING ITEMS (CONTINUED)

**Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (continued)** (187 EX/4 Parts I and II; 187 EX/4 Add.; 187 EX/INF.9; 187 EX/INF.13; 187 EX/INF.14)

### DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2012-2013 (36 C/5) (CONTINUED)

**Item 15: Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5) (continued)** (36 C/5 Add. Vol. 1 – Draft resolutions; Vol. 2 – Draft Programme and Budget; Technical note and annexes; 187 EX/INF.14)

### Plenary debate (continued)

1.1 السيد سغروشني (المغرب) *النص الكامل:*  
السيد رئيس المؤتمر العام، السيدة رئيسة المجلس التنفيذي، السيدة المديرية العامة، السيدات والسادة أعضاء المجلس التنفيذي، أود في البداية أن أنقل إليكم التحيات الحارة للسيدة السفيرة عزيزة بناني، التي انتهت مهمتها مؤخرًا، وتعبيرها للمجلس الموقر عن تمنياتها بالنجاح لأعمال دورتنا هذه باسم المملكة المغربية، أهنئكم، السيدة المديرية العامة، على عرضكم الواضح والغني بالمعلومات، وأشكركم على كل الجهود التي تقومون بها، وأشجعكم على متابعة التزامكم من أجل تأمين الجودة والفعالية في تنفيذ برامج منظماتنا وفيما يخص البنود الخمسة المتعلقة بـ فلسطين، فإن المملكة المغربية لاحظت بأسف شديد أن القرارات التي تم اعتمادها في الدورات السابقة طبقت جزئيًا أو لم تطبق بتاتا. إن المملكة المغربية تعترف بكل الجهود التي تقومون بها، السيدة المديرية العامة، في هذا الشأن وتشجعكم على حزمكم وعلى العمل من أجل تطبيق هذه القرارات، وذلك خدمة لبناء السلام. إن مساهمة منظماتنا في هذا الشأن أمر مهم أكثر من أي وقت مضى، اعتباراً لمسؤوليتها ومصداقيتها كمؤسسة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة. وأعنتم هذه المناسبة لكي تؤكد دعم بلدي لطلب فلسطين الانضمام إلى منظمة الأمم المتحدة، كدولة ذات سيادة كاملة العضوية.

(1.1) **Mr Seghrouchni (Morocco) in extenso**  
(translation from the Arabic):

Mr President of the General Conference, Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General of UNESCO, ladies and gentlemen Members of the Executive Board. I would like to begin by delivering warm salutations from Madam Ambassador Aziza Bennani, whose term of office recently came to an end, and her wishes for the success of this session of the venerable Executive Board. On behalf of the Kingdom of Morocco, I congratulate you, Madam Director-General, on your clear and informative presentation, I thank you for all your efforts, and I encourage you to continue in your commitment to ensure quality and effectiveness in the implementation of our Organization's programmes. With regard to the five items concerning Palestine, Morocco notes with deep regret that the decisions adopted at previous sessions have been implemented only partially or not at all. Morocco recognizes all your efforts in this regard, Madam Director-General, and supports your determination and endeavours to implement these decisions in the service of peace-building. Our Organization's contribution in this regard is currently more important than ever before, in view of its responsibility and credibility as a United Nations agency. I take this opportunity to confirm my country's

1.2 Le Royaume du Maroc, à l'issue d'un référendum, a adopté en juillet dernier une nouvelle Constitution qui réaffirme avec force l'adhésion du Maroc au dispositif international des droits de l'homme et consacre tous les droits de l'homme tels qu'ils sont universellement reconnus. Cette Constitution est venue ainsi renforcer le processus de parachèvement de la construction de l'État de droit et des institutions démocratiques, dans lequel le Maroc est engagé depuis plusieurs années.

1.3 Dans le contexte international actuel, marqué par des crises multiples et par les aspirations démocratiques de plusieurs pays, le Maroc encourage vivement l'UNESCO à s'engager dans des actions précises, dans ses domaines de compétence, afin d'accompagner ces pays et de contribuer à toute initiative constructive axée sur la recherche de la paix. Le processus démocratique ne peut aboutir sans un développement humain et durable. Ses deux principes vont de pair et ont un dénominateur commun : l'investissement dans l'éducation à tous les niveaux. Notre Organisation est donc la mieux placée au sein du système des Nations Unies et doit avoir à cet égard une vision claire et tournée vers l'avenir.

1.4 Madame la Directrice générale, s'agissant du prochain C/5, je voudrais rappeler que mon pays était en faveur d'une croissance réelle zéro. Aujourd'hui, nous prenons note de l'option alternative d'un projet de C/5 basé sur une croissance nominale zéro. Nous vous remercions d'avoir pu préserver les crédits alloués aux secteurs de programme. Cependant, nous constatons des changements qui pourraient affecter les priorités définies antérieurement, y compris dans le C/4. Nous constatons également que le déséquilibre entre les crédits alloués aux activités et ceux qui sont destinés à couvrir les dépenses de personnel demeure important, et que certaines activités, telles que le Plan Arabia, deviennent tributaires de l'extrabudgétaire. Les plates-formes intersectorielles sont certes financées sur le budget ordinaire, mais elles s'avèrent aussi dépendantes de l'extrabudgétaire. En fait, Madame la Directrice générale, notre inquiétude est de voir des activités de notre Organisation disparaître, dans le cas où les fonds extrabudgétaires ne seraient pas au rendez-vous.

1.5 Concernant le programme d'action intersectoriel et interdisciplinaire pour une culture de la paix et de la non-violence, mon pays vous remercie de tout l'intérêt que vous portez à ce projet et vous encourage vivement à veiller à sa bonne mise en œuvre. Néanmoins, nous regrettons que l'objectif principal et l'orientation stratégique dudit projet soient limités notamment à la réconciliation et à la prévention des conflits, alors que d'autres domaines mériteraient d'être pris en considération. À titre d'exemple, nous invitons vivement le Secrétariat à mieux expliciter les résultats escomptés, notamment les résultats 3 et 4 et leurs indicateurs de performance, et à leur apporter davantage de substance. Étant donné le caractère concurrentiel de l'allocation de crédits aux plates-formes intersectorielles, nous encourageons le Secrétariat à œuvrer de manière responsable et à proposer des programmes concrets et réalisables.

1.6 Pour ce qui est du document EX/4, ma délégation voudrait vous féliciter des efforts que vous avez consentis en faveur de la bonne exécution du programme adopté par la Conférence générale. Le document est clair, mais,

compte tenu de ce que nous sommes en fin de biennium, nous aurions aimé voir certains axes d'action assortis des défis rencontrés et des enseignements tirés. Dans le domaine de l'Éducation pour tous (EPT), des progrès ont été accomplis, mais beaucoup reste à faire. Ma délégation, Madame la Directrice générale, souligne qu'il serait très judicieux pour notre Organisation d'établir, sans tarder, un cadre prévisionnel clair concernant l'EPT après 2015. En outre, nous encourageons le Secrétariat à accorder une attention particulière au rôle de l'enseignement supérieur et à la contribution de la fonction de prospective et d'anticipation, en tant que force de proposition en faveur de l'EPT, notamment. S'agissant des sciences exactes et naturelles, des progrès ont été accomplis, mais des efforts supplémentaires demeurent nécessaires pour accompagner et soutenir les États membres africains et ceux de la région arabe, en particulier dans la mise en place et/ou le renforcement de politiques de la science et de la technologie.

1.7 Je saisis cette occasion pour signaler que le Maroc propose, lors de cette session, la création d'un centre régional des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique en tant que centre de catégorie 2 placé sous l'égide de l'UNESCO. À travers la création de ce centre, le Maroc réaffirme et poursuit son engagement en faveur de la coopération Sud-Sud, notamment avec l'Afrique et la région arabe, pour le développement des ressources humaines et institutionnelles dans le domaine des énergies renouvelables. Concernant les sciences sociales et humaines, ma délégation souhaiterait avoir plus de précisions sur les principales réalisations en matière d'accompagnement des États membres dans l'élaboration des politiques relatives, notamment, à la jeunesse et à la migration. À la lumière des transitions démocratiques et des processus constitutionnels que connaissent certains pays, ma délégation encourage le Secrétariat à mettre l'accent sur les droits de l'homme et sur le Programme Gestion des transformations sociales (MOST).

1.8 Selon le document EX/4, la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel risque de devenir victime de son propre succès, et il est à craindre que le concept de patrimoine immatériel ne sombre dans la confusion. Il importe donc que les organes de la Convention et le Secrétariat recherchent des solutions pratiques et réalistes permettant, d'une part, une bonne gestion, et d'autre part, une meilleure mise en œuvre de cet instrument normatif. Le EX/4 souligne de même que le Secteur de la communication et de l'information a pu réaliser un travail intersectoriel significatif, et nous encourageons le Secrétariat à poursuivre dans cette voie. Dans ce contexte, le Secteur est invité à jouer pleinement son rôle dans le domaine de l'Internet, notamment en matière de gouvernance, de contenu, de diffusion des valeurs universelles, de liberté d'expression, de multilinguisme, etc.

1.9 En matière de prospective, la Conférence générale avait demandé dans une résolution adoptée à sa dernière session un rapport sur la réalisation des objectifs escomptés, notamment pour ce qui est de la plate-forme intersectorielle sur la prospective et l'anticipation. Or, nous constatons que le document EX/4 donne une liste de forums et de conférences qui sont certes importants, mais constituant en réalité des moyens et non des résultats. Ma délégation voudrait connaître les réalisations concrètes et les retombées de ces activités pour le Secrétariat, d'une part, et pour les États membres, d'autre part. Je vous remercie de votre attention.

## 2.1 **Sr. Filmus (Argentina) in extenso:**

En premier lieu, je tiens à parler en votre nom de la GRULAC. Señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señora Directora General de la UNESCO, señores miembros del Consejo Ejecutivo: en nombre de la GRULAC queremos, en primer lugar, reiterar que los recursos de la UNESCO deben concentrarse en los sectores del programa, haciendo un esfuerzo por racionalizar los recursos financieros asignados a los servicios centrales, incluida la ejecución más eficiente de sus actividades y la gestión de la Organización, conforme a lo solicitado por el Consejo Ejecutivo en su 186ª reunión.

2.2 Reconocemos los esfuerzos emprendidos por la Secretaría para presentar un desglose de los gastos de personal, distinguiendo entre los correspondientes al personal relacionado con el programa y los correspondientes al personal de apoyo administrativo. El GRULAC agradece los esfuerzos para mejorar la representación geográfica en la Secretaría de la Organización, especialmente de los países aún no representados o subrepresentados. Invita a la UNESCO a seguir trabajando a fin de poner en práctica una política presupuestaria más eficaz, racional y transparente, consecuente con las demandas de sus órganos rectores.

2.3 Señora Presidenta: invitamos a la Directora General a ejercer el liderazgo de la UNESCO en materia educativa, asumiendo su responsabilidad en la movilización de mayores recursos financieros en favor de la EPT y la promoción de la cooperación Sur-Sur y Norte-Sur-Sur. A tales fines, el GRULAC solicita que se mantengan las asignaciones presupuestarias requeridas para la ejecución de las actividades del Sector de Educación en el próximo bienio. Asimismo, insta a la UNESCO a promover en toda la región programas y buenas prácticas educativas que fomenten la equidad, la inclusión social y el desarrollo sostenible, teniendo en cuenta la importancia de las contribuciones de los afrodescendientes e indígenas en materia de identidad y de integración regional.

2.4 Señora Presidenta: la UNESCO debe tener un rol activo en la promoción del conocimiento científico y tecnológico, a través de la cooperación científica internacional, como herramienta fundamental para el desarrollo. En este sentido la implementación del COSTIS es un ejemplo de valor agregado. Asimismo, la UNESCO debe contribuir a la protección del medio ambiente y la promoción del desarrollo sostenible a través del fortalecimiento de sus programas regionales de alerta temprana contra los tsunamis, la protección de las reservas de biosfera, los recursos hídricos y los geoparques, que representan una plataforma integrada de acción en la materia.

2.5 En un contexto internacional de grandes transformaciones sociales, el apoyo de la UNESCO resulta fundamental, especialmente a través del fortalecimiento del programa MOST. La aplicación de la Estrategia integrada de la UNESCO de lucha contra el racismo, la discriminación, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia representa una oportunidad para desarrollar políticas integrales de juventud, inclusión social y prevención de la violencia en la región. Las buenas prácticas desarrolladas en América Latina y el Caribe ofrecen una oportunidad a la UNESCO para desarrollar una plataforma de cooperación Sur-Sur con otras regiones, como África, con las que compartimos desafíos comunes.

2.6 Señora Presidenta: ante la eliminación de la línea programática relativa a la promoción y protección de las lenguas en peligro de extinción y las lenguas indígenas del Gran Programa IV, Cultura, en el 36 C/5 Addendum, solicitamos que se restituyan las asignaciones presupuestarias requeridas para tal fin. Solicitamos a la Directora General que promueva un debate en torno a la protección y promoción del patrimonio museológico y de colecciones y reiteramos la importancia que tiene para los países del Sur la reactivación de las actividades del Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura, respetando su autonomía intelectual y funcional.

2.7 Consideramos que el desequilibrio geográfico existente en la Lista del Patrimonio Mundial requiere una acción prioritaria de la UNESCO, a través del desarrollo de mecanismos que permitan una lista más representativa y diversa. Estos desequilibrios no deben reproducirse en otras convenciones. Agradecemos a la Directora General sus esfuerzos para convocar una Asamblea de las Partes en la Convención de 1970, conforme a los acuerdos alcanzados en el foro de marzo de 2011, en la cual se podrá seguir examinando la eficacia de la Convención en la lucha contra el tráfico ilícito y la restitución de los bienes arqueológicos, particularmente de aquellos provenientes de excavaciones ilícitas.

2.8 Señora Presidenta: a modo de conclusión, desde el GRULAC deseamos subrayar que las tecnologías de la información y la comunicación deben estar al servicio del desarrollo humano y social de los pueblos. Exhortamos a la UNESCO a fortalecer su ayuda a los Estados Miembros para reducir la brecha digital y sobre todo en los esfuerzos para ampliar el acceso a Internet y equilibrar la producción y circulación de los conocimientos. Solicitamos a la Secretaría que explore al máximo el potencial del PIPT y de la intersectorialidad, particularmente en la promoción de recursos educativos gratuitos y abiertos. El GRULAC renueva su apoyo a las acciones en favor de la seguridad de los periodistas, dentro del respeto a los respectivos mandatos de la UNESCO y los demás organismos de las Naciones Unidas.

2.9 Ahora, en nombre de la Argentina, quiero expresar en primer lugar a la Embajadora Mitrofanova nuestro reconocimiento por su trabajo en estos fructíferos años a cargo de la Presidencia del Consejo Ejecutivo, que hago extensivo a todos los miembros de la Mesa. También deseo expresar a la Directora General, y querida amiga, Irina Bokova, el apoyo de mi Gobierno a su gestión y a los principios rectores de la UNESCO, y particularmente felicitarla por la intervención tan clara de esta mañana.

2.10 Nuestra Organización, hoy más que nunca, está llamada a cumplir un papel muy importante frente a los recientes acontecimientos internacionales de orden tanto político como financiero. La reflexión y el debate sobre los valores universales de la libertad, el respeto por los derechos humanos y el acceso irrestricto a la educación deben constituirse en un vector que inspire nuestros trabajos, principalmente en situaciones como la actual de grave crisis en los grandes centros financieros. Hay que evitar que la salida de la actual crisis implique políticas de ajuste que provoquen la disminución de las inversiones en educación. Hay todavía en el mundo muchas mujeres y hombres, muchos jóvenes y niños que necesitan salir del analfabetismo y recibir una educación de calidad, que les permita acceder a una verdadera igualdad de oportunidades para lograr una integración plena en sociedades cada vez más signadas por el conocimiento, la ciencia y la tecnología.

2.11 Señora Presidenta: consideramos que esta crisis nos ofrece la oportunidad de identificar políticas más justas y equitativas, que nos permitan encontrar soluciones efectivas para paliar los efectos de la exclusión social que han provocado los modelos económicos de ajustes fiscales permanentes. Es precisamente la UNESCO la Organización de la familia de las Naciones Unidas que está en mejores condiciones de encabezar un movimiento mundial que impida que disminuyan en el mundo las inversiones en educación y en ayuda al desarrollo.

2.12 Actualmente los países de nuestra región han realizado importantes avances en materia democrática: gobiernos electos con gran consenso popular, representativos, hermanados por causas comunes y que forman parte de importantes esquemas de integración como el MERCOSUR y la UNASUR, que están creando en América Latina las condiciones para una verdadera cultura de paz. En dicho contexto, quisiéramos que se reforzara el papel del MOST, para dar seguimiento a la gestión de las transformaciones sociales y el de su Foro de Ministros de Desarrollo Social, que constituye una instancia fundamental para identificar respuestas coherentes en materia de políticas públicas y promover la construcción de sociedades más justas e igualitarias en la región.

2.13 Señora Presidenta: la educación es un compromiso del actual Gobierno argentino y una responsabilidad en su lucha por mejorar la calidad de vida y el acceso a un trabajo digno. Siguiendo los objetivos fijados por la UNESCO, nuestro país ha logrado destinar actualmente un 6,47% del producto interno bruto a la educación en todos sus niveles. Estas políticas han permitido disminuir sensiblemente el analfabetismo: según el censo, cuyos resultados hemos conocido estos días, la tasa de analfabetismo ha bajado del 2,6% al 1,9% en la Argentina. También merece destacarse el plan "Conectar Igualdad", gracias al cual se pone una computadora a disposición de cada uno de los alumnos de nivel secundario de la Argentina. Mi país impulsó en la UNESCO un importante instrumento extrapresupuestario en materia de financiamiento del canje de deuda por educación, mecanismo que ya ha mostrado su utilidad en numerosos aportes que los países acreedores han realizado, por valor de más de 300 millones de dólares, en los últimos años. Por ello agradecemos a la Directora General la creación de un grupo de expertos en este tema y le agradecemos el informe cuyos resultados se presentarán a la Conferencia General en su 36ª reunión.

2.14 Mi país otorga una gran importancia al tema de los derechos humanos. Por ello celebramos la creación y puesta en marcha del centro de categoría 2 sobre el tema que, bajo los auspicios de la UNESCO, se constituirá en la más importante institución para promover la educación en derechos humanos en todo el mundo. En este contexto, se otorgó el Premio de Fomento de la Paz Félix Houphouët-Boigny a la asociación "Abuelas de Plaza de Mayo". La labor de esta institución es de carácter universal y será una luz en la lucha por la verdad, la justicia y la memoria de los pueblos que han sufrido el olvido y la impunidad. Agradecemos sinceramente la concesión de este premio a las abuelas de Plaza de Mayo.

2.15 Señora Presidenta: la cultura no está escindida del desarrollo sustentable ni de la paz, y en este sentido los criterios eurocentristas que imperan en algunas de las instituciones que evalúan el valor universal de nuestros bienes deberían revisarse. También hay otras bellezas



que son posibles, como “La voz de los sin voz”, que reúne un mosaico pluricultural de jóvenes provenientes de culturas originarias unidos por sentimientos de integración profunda. En este punto también deseo destacar el Qhapaq Ñan, camino andino que hemos tenido la maravillosa oportunidad de visitar con la Directora General y que pone de relieve que los pueblos latinoamericanos nacieron y deben seguir unidos.

2.16 Señora Presidenta: mi país está actualmente centrado en el estímulo de las ciencias y la innovación tecnológica, y está logrando una mayor articulación entre el sector productivo y nuestras universidades. La Argentina apoya todos los programas científicos de la UNESCO y espera que se encuentren dotados de recursos suficientes para que puedan cumplir adecuadamente sus objetivos. Saludamos a la COI en su 50º aniversario y deseamos que continúe desempeñando su rol activo y anclado en la UNESCO.

2.17 Hacemos votos por que las reformas en marcha en nuestra casa alcancen los resultados esperados y, respecto del dispositivo fuera de la Sede, estaremos muy atentos para que los requerimientos de nuestra región no se vean afectados.

2.18 Señora Presidenta: ésta es nuestra última reunión del Consejo Ejecutivo. Estos años nos han permitido trabajar en el Consejo para una UNESCO como la que la Directora General nos ha propuesto, forjada en un nuevo humanismo. Querida Irina, mi país apoya tu gestión y podrás contar siempre con nuestra colaboración. Hoy termina nuestro mandato en el Consejo Ejecutivo. Saludamos a todos los miembros y les agradecemos su apoyo que tanto nos ha ayudado a ejercer la Presidencia de la Comisión PX y también, en el caso de los colegas latinoamericanos, la Vicepresidencia del Consejo por el GRULAC en los últimos dos años. Seguiremos trabajando desde todos los ámbitos de la Organización para que se hagan realidad los valores e ideales que la UNESCO ha impulsado desde su creación. Muchas gracias.

(2.1) **Mr Filmus** (Argentina) *in extenso*  
(translation from the Spanish):

I shall first speak on behalf of the Latin America and Caribbean group (GRULAC). Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General of UNESCO, distinguished Members of the Executive Board, on behalf of GRULAC we would first like to reiterate that UNESCO's resources should be focused on the programme sectors, making every effort to rationalize the financial resources allocated to central services, including the more efficient execution of activities and management of the Organization, consistent with the request made by the Executive Board at its 186th session.

(2.2) We recognize the efforts made by the Secretariat to submit a breakdown of staff costs, distinguishing between those corresponding to programme-related staff and those relating to administrative support staff. GRULAC appreciates the efforts made to improve geographical representation in the Organization's Secretariat, particularly of those countries that are still under-represented or non-represented. We invite UNESCO to continue working in order to put into practice a more efficient, rational and transparent budgetary policy, in keeping with the demands of the governing bodies.

(2.3) Madam Chair, we invite the Director-General to ensure UNESCO's leadership in the field of education, assuming her responsibility for mobilizing

increased financial resources for education for all (EFA) and the promotion of South-South and North-South-South cooperation. To that end, GRULAC requests that the budgetary allocations required for the implementation of the Education Sector's programme activities in the coming biennium be maintained. Furthermore, GRULAC urges UNESCO to promote in all regions the educational programmes and best practices that foster equality, social inclusion and sustainable development, taking into account the important contribution of people of African descent and indigenous people to identity and regional integration.

(2.4) Madam Chair, UNESCO must take an active role in promoting scientific and technological knowledge through international scientific cooperation as a fundamental tool for development. In this connection, the implementation of the strategic partnership for the operationalization of the Consortium on Science, Technology and Innovation for the South (COSTIS) is an example of value added. In addition, UNESCO must contribute to the protection of the environment and the promotion of sustainable development by strengthening its regional programmes on tsunami early-warning systems, protection of biosphere reserves, and management of water reserves and geoparks, which represent an integrated platform for action in this field.

(2.5) In an international context of major social transformations, UNESCO's support is fundamental, especially through strengthening of the Management of Social Transformations (MOST) Programme. The implementation of UNESCO's Integrated Strategy to Combat Racism, Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance provides an opportunity to develop integrated policies for youth, social inclusion and prevention of violence in Latin America and the Caribbean. The best practices developed in the region offer UNESCO an opportunity to develop a platform for South-South cooperation with other regions, such as Africa, with which we share common challenges.

(2.6) Madam Chair, faced with the elimination of the main line of action on promoting and protecting endangered and indigenous languages in Major Programme IV, Culture, of document 36 C/5 Add., we request that the budgetary allocation required for this be restored. We also ask the Director-General to encourage a debate on the protection and promotion of the heritage of museums and collections and we reiterate the importance attached by countries of the South to the reactivation of the activities of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC), while respecting its intellectual and operational autonomy.

(2.7) We consider that the geographical imbalance that exists on the World Heritage List requires priority action from UNESCO, through the development of mechanisms that would permit a more representative and diverse list. These imbalances should not be replicated in other conventions. We thank the Director-General for her efforts to convene a General Assembly of States Parties to the 1970 Convention, in accordance with the agreements reached in the forum held in March 2011, in order to continue to review the effectiveness of the Convention in fighting trafficking in cultural property and facilitating the restitution of archaeological property, particularly from illicit excavations.

(2.8) Madam Chair, in conclusion, GRULAC would like to highlight the fact that information and communication technologies must serve the human and social development of peoples. We urge UNESCO to strengthen its assistance to Member States to reduce the digital divide and, above all, its efforts to increase Internet access and to balance the production and dissemination of knowledge. We ask the Secretariat to explore the maximum potential of the Information for All Programme (IFAP) and of intersectorality, particularly in promoting free and open educational resources. GRULAC renews its support for activities to enhance the safety of journalists, in compliance with the respective mandates of UNESCO and the other United Nations agencies.

(2.9) Speaking on behalf of Argentina, I would first like to express our appreciation to Ambassador Mitrofanova for her work in these productive years as Chair of the Executive Board, and I extend this appreciation to all Members of the Board. I would also like to express to the Director-General and my dear friend, Irina Bokova, my government's support for her management and for UNESCO's governing principles, and to congratulate her in particular for her very clear address this morning.

(2.10) Our Organization is more than ever called upon to play a very important role in the face of recent international political and financial events. The reflection and discussion on universal values of freedom, respect for human rights and unrestricted access to education must constitute a vector for inspiration in our work, above all in situations such as the current grave crisis in the major financial centres. We must prevent the resolution of the present political crisis from triggering a reduction in investment in education. There are still many men, women, young people and children in the world who need to learn to read and write and receive a quality education, in order to secure effective access to equal opportunities and fully integrate into societies increasingly characterized by knowledge, science and technology.

(2.11) Madam Chair, we consider that this crisis offers us an opportunity to identify fairer, more equitable policies enabling us to find effective solutions to mitigate the effects of social exclusion caused by economic models based on permanent tax adjustments. Within the United Nations family, UNESCO is the best suited to lead a world movement to prevent the reduction of investment in education and development aid throughout the world.

(2.12) The countries of our region have made significant democratic progress: representative governments have been elected by large popular consensus, united by common goals and forming part of major integration schemes such as MERCOSUR and UNASUR, which are creating the conditions for a true culture of peace in Latin America. In this context, we would like to strengthen the role of the Management of Social Transformations (MOST) Programme in monitoring of management of social transformations, and that of the forum of ministers of social and sustainable development – a body which plays an essential role in addressing matters of public policy in a consistent way and promoting the building of fairer and more egalitarian societies in the region.

(2.13) Madam Chair, the current Government of Argentina is committed to education, a responsibility it

has assumed in its endeavour to improve people's quality of life and access to decent jobs. In accordance with the objectives set by UNESCO, our country has now managed to allocate 6.47% of its gross domestic product GDP to all levels of education. These policies have helped to reduce illiteracy significantly: according to the latest statistics, the illiteracy rate has dropped from 2.6% to 1.9% in Argentina. Also worth noting is the *Conectar Igualdad* programme, thanks to which computers have been distributed to all secondary school pupils in Argentina. My country initiated an important extrabudgetary mechanism within UNESCO to fund debt swaps for education, which has proven to be useful in view of the numerous contributions made by creditor countries, which have amounted to over \$300 million in recent years. Therefore we wish to thank the Director-General for creating a group of experts on this theme and for its report, whose findings will be submitted to the General Conference at its 36th session.

(2.14) My country attaches great importance to the theme of human rights. This is why we welcome the establishment of the category 2 centre on that theme under the auspices of UNESCO, as the world's largest centre dedicated to education in human rights. In this connection, the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize was awarded to the association "Grandmothers of the Plaza de Mayo". The work of the institution is universal and will be a guiding light in the fight for truth, justice and remembrance of peoples who have suffered neglect and impunity. We sincerely appreciate the awarding of this Prize to the "Grandmothers of the Plaza de Mayo".

(2.15) Madam Chair, culture is not separate from sustainable development or peace, and in this sense, the Eurocentric criteria that prevail in some of the institutions that assess the universal value of our cultural property should be reviewed. Other forms of beauty are possible, such as "The Voice of the Voiceless" which brings together a multicultural mosaic of youth from native cultures united by a feeling of deep integration. In this connection I would also like to mention Qhapaq Ñan – Main Andean Road, which we had the wonderful opportunity to visit with the Director-General and which highlights the fact that Latin American people were born united and must remain united.

(2.16) Madam Chair, my country is currently focused on encouraging science and technological innovation and strengthening the links between the productive sector and our universities. Argentina supports all of UNESCO's scientific programmes and we hope that sufficient resources will be provided to properly fulfil their objectives. We present our compliments to the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) on its 50th anniversary, and we hope that it continues to play an active role anchored in UNESCO.

(2.17) We hope that the ongoing reform in UNESCO meets the expected results and, with regard to the reform of the field network, we will take great care to ensure that the needs of our region are not affected.

(2.18) Madam Chair, this is our last session of the Executive Board. Over the last few years, we have had the opportunity, in the Board, to foster new humanism at UNESCO, as suggested to us by the

Director-General. Dear Irina, my country supports your management and you may always count on our cooperation. Our term of office on the Executive Board ends today. We bid farewell to all the Members of the Board and thank you for your invaluable support in helping us to chair the Programme and External Relations Commission (PX), and we are grateful to our Latin American colleagues who supported us in our capacity as Vice-Chair of the Council for GRULAC over the past two years. We shall continue working in all the areas of the Organization to achieve the values and ideals that UNESCO has promoted since its creation. Thank you very much.

3.1 **Mr Killion** (United States of America) *in extenso*:

This month, on the Mall in Washington D.C., next to the monuments dedicated to Lincoln, Jefferson and Washington, a new memorial was inaugurated, honouring Dr Martin Luther King Jr. This champion of civil rights and non-violence would be astonished to see how much has changed: that America has its first black President would no doubt amaze him. That so much of the world continues to suffer through needless violence would also disappoint him, as he was a man of hope and peace. But Dr King was also a leader and a visionary who believed that we must move forward even when the road is difficult.

3.2 My friends, with so much struggle, so much hope, and yet so much uncertainty around the world, our priority must be to take our responsibilities and concentrate on the issues that are UNESCO's. Given our limited time and resources here, we must commit ourselves to the critical work of peace-building. Our efforts in this house must reflect the noble goals of this Organization that together we have all committed to achieve. Madam Chair, this is a particularly important session of the Executive Board as we prepare for the General Conference, which will lay out UNESCO's strategic direction for the years ahead.

3.3 The United States is proud to have contributed in ways large and small to make the Board a more efficient and productive body. We hope that others will recognize the positive efforts we have made. We stand with Director-General Bokova in support of enshrining Priority Africa and gender equality across UNESCO's areas of competence. When she was here in May, Secretary of State Hillary Clinton reiterated the commitment of the United States to improving the condition of women and girls around the world. As Secretary Clinton said, opening the doors of education to women and girls is not just the right thing to do; it is also the smart thing as well. This support goes beyond education in its most formal sense. This fall, for example, we look forward to the General Conference's approval of the International Museum for Women in the Arts in Jordan – one of the most exciting new projects at UNESCO in many years, which will help empower girls and women and promote free expression and peace through art.

3.4 Youth are important, Madam Chair, very important. We used to say, they are the leaders of tomorrow, but in fact they are the leaders, the entrepreneurs and the innovators of today. Empowering them with the education and skills needed to build peace and to thrive in a globalized world must be a continuing focus of our efforts. As the new UNESCO Goodwill Ambassador for Peace and Reconciliation, the Oscar award-winning actor and committed humanist Forest Whitaker, is devoting his time and energy to building peace and resolving conflict around the world, with a particular focus on youth and gang violence. Forest met with many of you recently to discuss the creation of a new

category 2 centre at the International Institute for Peace at Rutgers University, which will work to reorient cities and societies marred by destructive conflicts and gang violence. I hope you will support this initiative. Forest will attend the UNESCO Youth Forum next month and has exciting plans for his involvement here at UNESCO.

3.5 We are equally delighted that the American jazz legend Herbie Hancock has also joined the ranks of UNESCO's Goodwill Ambassadors this year, and I would like to call to the Board Members' attention an agenda item before us to create an International Jazz Day. We hope this initiative will receive broad support to promote the use of music as an important tool for building peace.

3.6 Again, I cannot help but think of the continuing importance of the work of Dr Martin Luther King Jr, to strive for a world where our children are judged, as he said, not by the colour of their skin but by the content of their character. In this regard, we are working with Brazil and UNESCO, and would welcome other partners to develop an antiracism curriculum for the twenty-first century, designed to foster tolerance within society, especially among youth. The United States is also pleased to continue our extrabudgetary support for the education programme on holocaust remembrance and tolerance, and we hope that other Member States will give this important programme the resources it needs to be effective.

3.7 The United States is also working both with the Secretariat and with other Member States to help shape and support UNESCO's reform agenda. There has been significant progress, but if UNESCO is to reach the top rung of United Nations agencies in coherence, efficiency and high-quality programme delivery, we must all pledge to do more. The Director-General's excellent statement this morning made it clear that she is fully devoted to making change happen at UNESCO, and that she is also fully aware of the difficult global economic situation, adopting a zero nominal growth budget that puts UNESCO's focus on strengthening programme activities and carrying out field reforms is, in this time of great fiscal austerity, the prudent and wise thing to do.

3.8 The United States appreciates the Director-General's strong leadership of this Organization at a challenging time. Madam Chairperson, as this is your last Executive Board as Chair, I wanted to express our profound gratitude and appreciation to you, both personally and on behalf of my government, for the wisdom, skill and professionalism you have demonstrated as leader of this body. You have exemplified the finest standards of diplomacy, and we wish you much success as you turn your attention to leading the World Heritage Committee in Saint Petersburg. Again, thank you for your incredible work over these past two years.

4.1 **Sr. Carvalho Rey** (Perú) *in extenso*:

Señora Presidenta, señora Directora General, señor Presidente, señoras y señores: el nuevo Gobierno peruano se ha fijado como objetivo central garantizar la inclusión social de los sectores de nuestra población que no se han beneficiado del crecimiento económico de los últimos años. Por eso los valores fundamentales de la UNESCO constituyen ahora la base de nuestras políticas públicas. Queremos en efecto una sociedad que afirme su dignidad gracias al acceso de todos a una educación de calidad, a la difusión del saber, a la circulación de la información libre y crítica y al respeto sincero y lúcido de lo que mi compatriota Javier Pérez de Cuéllar denominó "nuestra diversidad creativa".

4.2 La sociedad peruana, heredera de un riquísimo proceso civilizatorio que se remonta hasta Caral, la más antigua ciudad de América, es consciente de todo lo que la UNESCO ha hecho por la defensa de nuestro patrimonio, la promoción de nuestras culturas y lenguas vivas, la mejora de nuestro sistema educativo y el desarrollo del conocimiento científico, y en particular para proteger nuestra biodiversidad. Pero lamentamos que la voz de la UNESCO haya perdido audiencia y notoriedad en momentos en que la humanidad atraviesa cambios radicales y enfrenta riesgos imprevisibles. La propia Directora General ha advertido del peligro de que la UNESCO se convierta en una entidad lenta, burocrática y dominada por el temor al riesgo.

4.3 Todos somos testigos de la multiplicación de guerras y conflictos violentos, que, como se afirma en la Constitución de la UNESCO, “nacieron en la mente de los hombres”. ¿Tenemos hoy menos prejuicios que hace 66 años? ¿Hemos logrado reducir la desigualdad, disminuir el racismo y las pretensiones hegemónicas de unas comunidades para con otras? ¿Podemos estar orgullosos de nuestros avances en materia de tolerancia, rechazo de toda discriminación y vigencia de la cultura de paz? Ha hecho bien la señora Directora General en afirmar el compromiso de nuestra Organización con un nuevo humanismo, pero no hemos dado pasos significativos para empezar a plasmarlo en políticas y programas que lleguen a nuestros pueblos.

4.4 Humanismo significa considerar que, el ser humano, todos los seres humanos son el fin último del Estado y de la acción pública. El nuevo humanismo tiene que reaccionar vigorosamente contra la escandalosa desnaturalización de las prioridades, cuando constatamos cada día los montos públicos invertidos para salvar a bancos privados a la vez que se recortan las ayudas para que, en el otro extremo de la jerarquía “de facto” de la humanidad, seres humanos puedan alimentar a sus hijos, llevarlos a la escuela y transmitirles con orgullo el legado cultural con el que nacieron. El Perú quiere que sea la UNESCO, y no instituciones financieras o grupos con intereses privados, la encargada de elaborar criterios que definan la calidad educativa y determinen qué universidad es mejor que otra y quién debe tener mejores oportunidades en el mercado de trabajo. La complejidad de las mutaciones del mundo contemporáneo nos lleva a destacar la importancia del Sector de Ciencias Sociales y Humanas y del Programa MOST.

4.5 El Perú quiere que se escuche la voz independiente y serena de la UNESCO en materias como la lectura, que es estímulo y práctica por excelencia de la libertad, cuando en ciertas regiones del mundo la mitad de la venta de libros discurre por pantalla electrónica. No debemos permitir que las tecnologías de la información y sus valores simbólicos evolucionen al margen de marcos de orientación para los niños y jóvenes que nacen y aprenden a vivir en el mundo digital. Mario Vargas Llosa lo ha expresado con severidad: “La cultura puede ser”, dijo, “experimento y reflexión, pensamiento y sueño, pasión y poesía y una revisión crítica constante y profunda de todas las certidumbres, convicciones, teorías y creencias. Pero ella no puede apartarse de la vida real, de la vida verdadera, de la vida vivida, que no es nunca la de los lugares comunes, la del artificio, el sofisma y la frivolidad”.

4.6 Todas las posiciones que el Perú defiende responden a esa concepción y a esa exigencia de la cultura, y ésta es la orientación que nos lleva a apoyar con firmeza los esfuerzos de la Secretaría para organizar

una reunión de los Estados Partes en la Convención de 1970 y adaptar este importante instrumento internacional a la compleja realidad del tráfico de bienes culturales. Esta misma orientación nos lleva a defender el valor de todos los elementos de nuestra variada identidad cultural. Como dijo el Presidente Ollanta Humala durante su discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, nuestra cocina es “el resultado de un diálogo milenario entre muchas culturas: indígena, africana, europea, árabe y asiática... Por ello hemos solicitado a la UNESCO el reconocimiento de la cocina peruana como elemento representativo del patrimonio cultural inmaterial de la humanidad”.

4.7 No quiero terminar sin referirme a un punto que nos parece crucial para los esfuerzos en favor de la paz mundial. Mi país reconoció a Palestina como Estado independiente y soberano el pasado 24 de enero. De hecho, durante más de seis décadas, el Perú reconoció este derecho del pueblo palestino apoyando las resoluciones de las Naciones Unidas, al tiempo que defendía siempre el derecho de Israel a desarrollarse en paz con todos sus vecinos, dentro de fronteras seguras.

4.8 El Perú quiere, señora Directora General, señora Presidenta, que la necesaria reforma de la UNESCO se subordine a la batalla por los valores del nuevo humanismo. Por eso confiamos en alcanzar un amplio consenso dentro de nuestro grupo regional para concertar energías y orientarlas a la búsqueda de una acción común que refuerce a la UNESCO y contribuya a responder a las legítimas demandas de nuestros pueblos. Muchas gracias.

(4.1) **Mr Carvalho Rey (Peru) in extenso**  
(translation from the Spanish):

Madam Chair, Madam Director-General, Mr President, ladies and gentlemen, the new Government of Peru has made it a primary goal to ensure the inclusion of those sections of our population that have not benefited from the economic growth experienced in recent years. Accordingly, UNESCO's core values form the basis of our public policies. We long for a society that asserts its dignity through access to quality education for all (EFA), dissemination of knowledge, free flow of critically assessed information, and sincere and lucid respect for what my compatriot Javier Pérez de Cuéllar termed “our creative diversity”.

(4.2) Peruvian society, which has inherited a highly valuable civilizing process dating back to Caral, the oldest city in the Americas, is aware of all the efforts made by UNESCO to protect our heritage, promote our cultures and living languages, improve our education system, develop scientific knowledge and, in particular, protect our biodiversity. We regret, however, that UNESCO's voice has lost audience and renown at a time in which humanity is undergoing drastic changes and facing unpredictable risks. The Director-General herself has warned of the danger of UNESCO becoming a slow-moving bureaucratic body governed by the fear of risk.

(4.3) We are all witnessing the proliferation of violent conflict and war which, as stated in UNESCO's Constitution, “are born in the minds of men”. Are we less prejudiced now than 66 years ago? Have we succeeded in reducing inequality, racism and the hegemonic claims of some communities over others? Can we take pride in the advances we have made in respect of tolerance, the rejection of all forms of

discrimination and the achievement of a culture of peace? While the Director-General has rightly reaffirmed our Organization's commitment to a new humanism, we have not taken significant steps to start translating this into policies and programmes that benefit our peoples.

(4.4) Humanism means considering that each and every human being is the ultimate purpose of the State and of public action. New humanism should vigorously combat the outrageous distortion of priorities – as we see on a daily basis the levels of public funding invested to save private banks while aid is cut back – so that at the other end of the de facto hierarchical scale of humanity, people may feed their children, take them to school and proudly transmit to them the cultural legacy that they inherited at birth. Peru would like to see UNESCO, rather than financial institutions or groups with private interests, responsible for developing criteria defining educational quality and determining which university is better than another and which individuals should have better work opportunities. The complexity of transformations in the modern world leads us to highlight the importance of the Social and Human Sciences Sector and the Management of Social Transformations (MOST) Programme.

(4.5) Peru would like UNESCO's independent and calm voice to be heard on subjects such as reading, which is a means par excellence of promoting and practising freedom, taking into account that in some regions of the world, half of all book sales are made electronically. We should not allow information technologies and their symbolic values to develop outside the guiding frameworks for children and young people who are born and learn to live in the digital world. Mario Vargas Llosa expressed this with authority: "culture may", he said, be "experiment and reflection, thought and dream, passion and poetry and an ongoing critical and in-depth review of every certainty, conviction, theory and belief. It cannot, however, be dissociated from real life, genuine life, life as it is lived, which is far removed from commonplace, artifice, sophistry and frivolity".

(4.6) All the views advocated by Peru are consistent with this conception and requirement of culture and, on the basis of this principle, we firmly support the Secretariat's efforts to organize a meeting of States Parties to the 1970 Convention and to adapt this important international instrument to the complex reality of trafficking in cultural property. On the basis of the same principle, we promote the value of every element of our diverse cultural identity. As President Ollanta Humala said in his statement before the United Nations General Assembly, our cuisine is "the result of an age-old dialogue between many cultures: indigenous, African, European, Arab and Asian. Accordingly, we have asked UNESCO to recognize Peruvian cuisine as a representative element of the intangible cultural heritage of humanity".

(4.7) I cannot conclude without mentioning an issue which, in our view, is crucial to efforts for world peace. My country recognized Palestine as an independent, sovereign state on 24 January of this year. In fact, for more than six decades, Peru has recognized this right of the Palestinian people by endorsing United Nations resolutions, while always advocating the right of Israel to peaceful development with all its neighbours, within secure borders.

(4.8) Madam Director-General, Madam Chair, Peru hopes that the struggle for the values of new humanism will take precedence over UNESCO's necessary reform. Accordingly, we expect to achieve a broad consensus within our regional group in order to combine and channel efforts into promoting joint action to strengthen UNESCO and contribute to meeting the legitimate demands of our peoples. Thank you.

5.1 **Mr Andreason** (Denmark) *in extenso*:

Chair of the Executive Board, Director-General, Denmark fully supports the intervention by the Polish Ambassador on behalf of the European Union this morning.

5.2 UNESCO is on the right track, first and foremost thanks to better cooperation and trust between the Secretariat and the Member States, and with the United Nations system and all partners. Over the past two years, the growing efforts to reform and improve UNESCO stand out as a strong and promising feature. Not least of all, the independent external evaluation of UNESCO and decisive follow-up to its most pertinent recommendations will enhance the relevance, impact, credibility and visibility of our Organization. We would like to extend our compliments to the Director-General and all stakeholders for their excellent cooperation. We count on that spirit going forward.

5.3 The key to improving the relevance and impact of UNESCO lies in redefining and sharpening our role and focus, as also mentioned by the Director-General this morning. At the 36th session of the General Conference, we will be calling for a strengthening of focus on overall objectives and programme activities, on defining UNESCO's role and specific functions and on the allocation of the budget.

5.4 Denmark also welcomes the Director-General's efforts to strengthen overall programme monitoring and reporting, and we have great expectations for new opportunities for better impact assessments. Evidence-based assessments are the main ingredients for informed decision-making on future programme planning. To this end, the report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference should be further strengthened as a key strategic tool for governing bodies.

5.5 We have noticed with appreciation that the announced communication strategy of the *EFA Global Monitoring Report* has resulted in unprecedented media coverage. This positive example should be followed with regard to other UNESCO world reports. On the other hand, we have noticed with some concern the continuous need for strengthening UNESCO's capacities to deliver in core areas of the Education Sector. We would like to see this improved in the Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5).

5.6 I am turning now to document 36 C/5. We fully acknowledge the scale of the challenge to develop an alternative budget option in such a short time, and we thank the Director-General, the Deputy Director-General and the Secretariat for all their efforts in this regard. Denmark supports the zero nominal growth budget ceiling, and we recommend that the General Conference, at its 36th session, should take this alternative proposal as the basis of its deliberations. We are particularly pleased to see that resources have been safeguarded for the implementation of the field network reform. We also applaud the fact that administration and support services

have been rationalized to carry a fair share of the budget reductions. However, we have with some concern noted that the overall balance in the budget has shifted towards a greater proportion of staff costs at the expense of activities. In the short term, it is probably difficult to avoid, but it is something UNESCO needs to deal with.

5.7 As regards the major programmes, we regret that the Education Sector and the Communication and Information Sector carry relatively the heaviest cuts. This is not at all in line with education and education for all (EFA) being the priority of priorities for the Organization, nor with the fact that UNESCO is the only United Nations agency with a mandate to defend freedom of expression and press freedom. So these budget cuts are definitely not in line with our priorities as a Member State.

5.8 We confirm our solid support for the effective implementation of global priority Africa and global priority gender equality in the field, and encourage the Director-General to carefully consider how this may most likely be achieved, while also taking into account the outcome of the ongoing evaluations of both priorities.

5.9 Finally, we would like to congratulate the Director-General on the positive developments in the new Intersectoral and Interdisciplinary Programme of Action for a Culture of Peace and Non-Violence. We underline the continued need to develop the right strategic partnerships and to focus the planned activities with a view to achieving the intended results.

5.10 I cannot end this speech without recalling the terrible act of terrorism which took place this summer in Norway, not only by extending my condolences to our neighbours, the Norwegian people, but also by praising their reaction, which was not to meet intolerance and violence with retaliation, but rather with openness. This commitment to creating an open society is embraced in the founding acts of the United Nations. Let us once again remind ourselves of this spirit. Thank you, Madam Chairperson.

6.1 **Ms Inayatullah** (Pakistan) *in extenso*:

*Bismillāh ir-rahmān ir-rahīm* (In the name of God, the Merciful, the Compassionate.) Madam Chairperson, Madam Director-General, President of the General Conference, and distinguished Members of the Executive Board. To you, and specifically to our Asia and the Pacific (ASPAC) group, as your Chairperson of the Programme and External Relations Commission (PX) I shall endeavour to live up to your expectations.

6.2 Greetings from Madam Ali, your colleague for this term, who is currently assigned by the Prime Minister to emergency operations as a result of the recent flooding in Pakistan. I have no doubt that the Executive Board endorses her engagement in what has been described by the United Nations as “a humanitarian crisis of epic proportions”. To the Director-General and UNESCO Member States, I would like to express Pakistan’s deep appreciation for the assistance offered in these difficult times of floods in Pakistan. Details of the exemplary nature of this assistance will be shared under the relevant agenda item.

6.3 Madam Chairperson, since this is the last session of the current Executive Board, stocktaking is in order. Allow me to say that the centrepiece of the Executive Board in 2010 and 2011 has been its wholesome treatment of 35 C/Resolution 102 of the General Conference. Why do I use the word “wholesome”? The one-sentence answer is because the Board has proven

that it can get its act together. Orchestrated by our Chairperson, in the short span of two years, the independent external evaluation of UNESCO has been completed. The report by the Executive Board’s Ad Hoc Working Group on the independent external evaluation of UNESCO is an outstanding contribution, and the Director-General has literally taken the offering and run with it.

6.4 UNESCO today has good practices to share, more so because of the open, transparent and participatory approaches used by the Chairperson of the Ad Hoc Working Group, the commendable convergence between the Ad Hoc Working Group’s findings and the Director-General’s proposed actions, and last but not least, the Director-General’s sincerity of purpose, which is abundantly reflected in the implementation mode she has already put the recommendations into. Madam Director-General, all power to your root-and-branch reform to perform. This Board’s far-sightedness has enabled it to gaze beyond the visible to the potential on the horizon. This achievement will no doubt be recorded as one of the major contributions of UNESCO’s three organs.

6.5 Madam Chairperson, this Executive Board session, the last of this term, leaves no room for any further ambivalence about the next 36 C/5 budget option. With a very heavy heart, we endorse the zero nominal growth scenario of \$653 million. It is time for pragmatism because all one hears is the bad news of worldwide economic recession, and currently of the worst economic crisis since the collapse of Lehman Brothers. On a note of optimism, let us recall that, “if you want a rainbow, then you have to put up with the rain”. However, let us also accept that the rainbow will be a while in coming. Hopefully UNESCO will have a gradual financial resurgence, and during this period of resurgence, it is recommended that zero nominal growth continue to be applied to administrative costs and zero real growth to programme costs.

6.6 Board colleagues, now to the good news. The first ever women’s duo of the Chairperson of the Executive Board and Madam Director-General has established that women are the foundation and hope of UNESCO. Pakistan applauds your leadership, Madam Chairperson, and Madam Director-General. Today more women are employed in senior positions, and the Division for Gender Equality is located in the Director-General’s office with a direct reporting line, which reflects its priority. The Global Partnership for Girls’ and Women’s Education is a great initiative, and concern for women and gender equity permeates UNESCO’s strategies, the core belief being that educated women are natural promoters of prosperity and peace. Pakistan looks forward to a continuation of such women-led leadership, whereby another woman would lead the next term of the Executive Board.

6.7 Madam Chairperson, I would have liked to give you and the Director-General similar accolades in respect of youth. I refer to a disconcerting disconnect between the aspirations of youth and the transparency of new information technologies on the one hand, and the deep frustrations of youth on the other. The vibrancy of youth is not matched by vitality in UNESCO on that topic, which it deserves. Briefly, may I challenge the Board and Director-General to give youth priority status?

6.8 Owing to the limitations of time, we will elaborate on our priorities in the commissions, but we give unflinching support to Priority Africa and small island developing States (SIDS). In conclusion, let us remind ourselves of our intellectual and reflection role. In this

regard, we applaud the Director-General for establishing the High Panel on Peace and Dialogue among Cultures.

6.9 Madam Chairperson, I would like to conclude by pre-empting an examination of the democratic State concept. As a corollary to the globalization of the economy, Pakistan proposes an examination of the globalization of democracy. The dawn of the twenty-first century has seen a universal acceptance of the principles of democracy. Its application today has a question mark attached to it: one shoe does not fit every foot. Democracy has social and cultural prerequisites which need to be taken into account. I cannot conclude without saying a word about the Arab Spring, which the Director-General has reported on, and whose focal point has been designated. Permit us to say that the essential bloom of the Arab Spring is Palestine. Pakistan keenly awaits the Palestine Spring through the realization of independent State status, raised by President Mahmoud Abbas last week in the United Nations General Assembly. Thank you.

7.1 السيدة طر هوني (تونس) النص الكامل:  
السيدة رئيسة المجلس التنفيذي، السيدة المدير العام، السيدات والسادة ممثلي الدول الأعضاء، حضرات السيدات والسادة، أود في مستهل كلمتي أن أتوجه إليكم بالتحية وأن أعبر عن شكر تونس وامتنانها لما أبدته المنظمة، وبصفة خاصة السيدة إيرينا بوكوفا المدير العام، من اهتمام بدعم المسار الديمقراطي في تونس ومساندة جهودها الحثيثة لتحقيق تحولات عميقة في نهج الحرية والعدالة الاجتماعية. لقد واجهت تونس على إثر ثورة 14 كانون الثاني/يناير 2011 وضعاً شديداً التعقيد، فعملت على تغيير الأمور على نحو أفضل في وقت قياسي بدءاً من استناب الأمن ومعالجة الملفات العاجلة وفي مقدمتها الملف الاجتماعي بما ينضمه من مشاكل الفقر والبطالة وعدم التكافؤ بين الجهات في المجال التنموي بالخصوص. وفي مجال الحريات العامة، فإن نفس الحرية التي تعيشه تونس هذه الأيام سمح بوجود أكثر من 100 حزب سياسي على الساحة، وقد بدأت هذه الأحزاب في استعداداتها لخوض أول انتخابات شفافة منذ استقلال تونس. أما مجال الإعلام والاتصال، فقد كان بدوره من أوكذ الأولويات وتم تكوين الهيئة الوطنية المستقلة لإصلاح الإعلام والاتصال التي تعمل على تكريس مبدأ حرية الإعلام وحق الحصول على المعلومة من مصادرها ونشرها دون التعرض لأي شكل من أشكال المضايقات أو الضغوط.

7.2 حضرات السيدات والسادة، لقد شهد التعاون بين تونس واليونسكو في الأشهر الأخيرة حركية خاصة حيث تناولت بعثات الخبراء التي أذنت السيدة المدير العام، مشكورة، بإفادها للنظر في احتياجات تونس خلال الفترة الانتقالية في مجالات عمل المنظمة كما لا يسعني إلا أن أشكر سرعة تلبية رغباتنا في المساهمة في التأسيس لدولة ديمقراطية مبنية على الحريات العامة وذلك عن طريق التربية أولاً بإطلاق مشروع نموذجي للتربية على المواطنة حتى تتجذر لدى أجيال الشباب ثقافة الديمقراطية والمواطنة وحقوق الإنسان. وتم إعداد الحقبة البداغوجية الخاصة به وسنسرع في تنفيذه في الأيام القريبة القادمة. وكما أشارت السيدة المدير العام في كلمتها صباح اليوم، تم تنفيذ برنامج تكويني لفائدة مهنيي الإعلام لإعدادهم للقيام بالدور الهام والخطير المنتظر منهم في إطار الانتخابات القادمة، وقد شمل هذا البرنامج جميع مكونات المشهد الإعلامي في القطاعين العام والخاص.

7.3 أما في مجال الثقافة، فقد ركزت الأولويات على مراجعة التشريعات المتعلقة بالثقافة والتراث، وتشغيل الشباب من حاملي الشهادات في القطاع الثقافي، ووضع برامج لاستثمار التراث اقتصادياً بما في ذلك السياحة الثقافية وتقديم الدعم الفني للمتاحف قصد تهيئتها للقيام بدور التواصل الثقافي.

7.4 ولئن كان ضيق الوقت وكثافة أعمال هذه الدورة لا يسمحان باستعراض جميع المسائل التي كان بوجدنا عرضها، فإننا نقتصر على ذكر هذه العيّنات. وما نرجوه هو استكمال هذا التفاعل بين تونس والمنظمة في مجالات تعتبرها من الأولويات المطلقة لتحقيق التنمية المستدامة، وأعني الشباب والمرأة في المقام الأول، ثم مجالات العلوم، قصد تفعيل المشاركة في البرنامج الهيدروولوجي الدولي وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي، وقد أكدنا إبان مشاوراتنا الاستراتيجية مع مكتب اليونسكو بالرباط على ضرورة دعم العمل المغربي في هذه المجالات وبصفة خاصة قضايا التصحر والمحيط الحيوي. ولعل إنشاء وحدة تنسيق لليونسكو بتونس (desk) يساعد على

تأمين هذه الحركية للمنظمة في البلاد بالنجاعة المرجوة واللجنة الوطنية التونسية لليونسكو على استعداد كامل لإيوائها وتوفير المتطلبات اللازمة بما يساعدها على تأدية دورها في ظروف طيبة.

7.5 واسمحوا لي الآن أن أستعرض بَعْجَالَةٍ بعض الملاحظات المتعلقة بجدول أعمال هذه الدورة أود أولاً أن أؤكد دعمنا الكامل للتوجهات التي قدمتها السيدة المدير العام بخصوص دور اليونسكو الرائد والفريد لبرنامج التعليم للجميع على المستوى العالمي، خاصة وأن المجتمع الدولي حدد سنة 2015 موعداً أقصى لتحقيق أهداف دكاكار. كما أننا ندعم مقترحات السيدة المدير العام بخصوص مواصلة تعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (2005-2014) وإني أدعو بهذه المناسبة أن يشمل هذا العقد النعدي التنموي للثقافة باعتبار دورها الشامل. وأما بخصوص شبكة الحدائق الجيولوجية، فإن هذه المبادرة تحتاج إلى التعريف بها لدى الدول الأعضاء في المنظمة.

7.6 ولا يسعني إلا أن أعبر عن دعم تونس الكامل لما تقوم به المنظمة من مساندة للقضية الفلسطينية في مجالات اختصاصها مؤكدة على الحرص على تعزيز جهودها في العمل على صون التراث وصيانة المؤسسات التربوية والثقافية الفلسطينية المهتدة من جراء الاحتلال المسلط عليها.

7.7 تلك هي، حضرات السيدات والسادة، بعض الأفكار وأريد أن أتقدم إلى السيدة رئيسة المجلس بتحية خاصة ومستحقة على حسن تسييرها وإدارتها لهذا المجلس ومداولاته، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

(7.1) Ms Tarhouni (Tunisia) in extenso  
(translation from the Arabic):

Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General, ladies and gentlemen representatives of Member States, ladies and gentlemen. I would like to begin by greeting you and expressing Tunisia's appreciation and gratitude for the Organization's, and particularly Ms Irina Bokova's, interest in supporting the democratic process in Tunisia, and in encouraging its vigorous efforts to achieve radical transformations along its path to freedom and social equality. Following the revolution on 14 January 2011, Tunisia faced an extremely complex situation. It strove to change things for the better in record time, starting with restoring security and addressing urgent issues, foremost among which were social matters, including the problems of poverty, unemployment and regional inequality, particularly with regard to development. Concerning public liberties, the air of freedom that Tunisia is now enjoying has allowed for the establishment of over 100 political parties, which are preparing to participate in the first transparent elections since Tunisia's independence. The media and communication sector was one of our top priorities. The newly established National Independent Committee for Media and Communication Reform seeks to enshrine the principle of media freedom, and guarantees the right to receive information from source, and to publish it without being subjected to any form of intimidation or pressure.

(7.2) Ladies and gentlemen, cooperation between Tunisia and UNESCO in the last months has developed a special dynamic. The Director-General kindly authorized several greatly appreciated expert missions to be sent to examine Tunisia's needs in the Organization's fields of competence during this transitional period. I would also like to express our gratitude for the rapidity with which our desires were met by contributing to the establishment of a democratic State founded upon public freedoms through education, primarily through the launch of a pilot project on citizenship, so that a culture of

democracy, citizenship and human rights might take root among the younger generations. The project's pedagogical portfolio has been prepared, and we shall begin implementing it shortly. As the Director-General said in her statement this morning, a training programme has been implemented for the benefit of media professionals to prepare them for the important and momentous role that they are expected to play at the next election. This programme covers all aspects of the media landscape in both the public and private sectors.

(7.3) With regard to culture, the priorities were to review the legislation concerned with culture and heritage, to employ qualified young people in the culture sector, and to develop programmes for the economic investment of heritage, including in cultural tourism and the provision of technical support to museums in order to prepare them to perform their role of cultural communication.

(7.4) Since time constraints and the session's busy work schedule prohibit us from raising all the issues that we might wish to discuss, we will limit ourselves to briefly mentioning the following. We hope that the interaction between Tunisia and the Organization will continue in the fields that we consider to be absolute priorities for the achievement of sustainable development, primarily those concerned with women and young people, followed by the science sectors with a view to participating in the International Hydrological Programme (IHP) and the Man and the Biosphere (MAB) Programme. During our strategic consultations with UNESCO Office in Rabat, we stressed the need to support the efforts of the Mahgreb countries in these fields, particularly in relation to the issues of desertification and the biosphere. The establishment of a coordination unit in Tunisia might assist the Organization in ensuring that this dynamic remains effective in the country. The Tunisian National Commission for Education Science and Culture is fully prepared to host such a unit and to provide the necessary requirements to assist it in fulfilling its role in optimum conditions.

(7.5) Please allow me briefly to make several remarks relating to this session's agenda. First, I would like to reaffirm our complete support for the outline that the Director-General presented on the unique, pioneering role that UNESCO plays in education for all (EFA) worldwide, especially considering that the international community has set 2015 as the deadline for achieving the Dakar goals. We also support the Director-General's suggestions on continuing to enhance education for sustainable development (ESD) and the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). In this connection, I urge that the Decade include the developmental dimension of culture, in view of the comprehensive role it plays. Finally, the Global Geoparks Network initiative needs to be made better known to the Organization's Member States.

(7.6) I would like to express Tunisia's full support for the Organization's efforts in favour of the Palestinian cause in UNESCO's fields of competence, given that it has committed itself to intensifying its efforts to safeguard the Palestinian heritage and maintain the education and cultural institutions that are at risk as a result of the occupation.

(7.7) Ladies and gentlemen, these are just a few ideas. I would like to deliver sincere and well-deserved greetings to the Chair of the Board for her excellent stewardship of this Board and its deliberations. Peace and the mercy and blessings of God be upon you.

8.1 **Sr. Edwards (Chile) *in extenso*:**

Señora Directora General, señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señor Presidente de la Conferencia General, distinguidos miembros del Consejo Ejecutivo: Chile termina su participación en el Consejo Ejecutivo en un momento complejo, crítico, de grandes esperanzas y serios peligros. Lo hace convencido, como dijo esta mañana la Directora General, de que la situación exige más UNESCO, una UNESCO más fuerte, a fin de acercarnos, en definitiva, al ideal de un nuevo humanismo internacional. En este aspecto, reiteramos nuestro apoyo al plan de reformas puesto en marcha por la Directora General, que, como ella también dijo, no son reformas por la reforma misma, sino para conseguir los objetivos esenciales, y felicitamos a la Presidenta del Consejo, Embajadora Mitrofanova, por la seguridad con que conduce los trabajos de este órgano. También deseo manifestar mi pleno acuerdo con las palabras del distinguido representante de Argentina en nombre de mi grupo regional.

8.2 Chile ha trabajado en todo este periodo de forma constructiva, con fe permanente en los ideales superiores de la UNESCO. Lo digo en un momento de pleno crecimiento y profundas transformaciones internas de nuestro país. Nuestro progreso ha conducido a una verdadera explosión de las aspiraciones educacionales, culturales, sociales; y no es un fenómeno de crisis, sino de crecimiento de nuestra nación.

8.3 Mi delegación ha apoyado la propuesta de la Directora General acerca del Programa y Presupuesto para el próximo bienio. Creemos que cualquier negociación sobre la cuestión debe suponer un ejercicio de análisis en profundidad sobre el financiamiento de los grandes programas de la Organización, y no un mero trámite de aceptación del tope presupuestario.

8.4 Mi país tiene especial aprecio por el programa de la Educación para Todos y reconoce la contribución de la UNESCO a su implantación, así como los esfuerzos realizados para ayudar a los países a alcanzar sus objetivos para 2015, aunque, vemos cada vez más lejos el cumplimiento de los objetivos de la Educación para Todos dentro de ese plazo. También consideramos necesario comenzar a reflexionar seriamente sobre la situación posterior a 2015.

8.5 En su informe de esta mañana, la Directora General se refirió a principios de la Organización que Chile considera esenciales: la cultura de paz, el desarrollo sustentable y la prioridad de la mujer y los jóvenes. Señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señora Directora General: como representante de Chile me permito hacer notar que otorgamos gran importancia a los programas científicos desarrollados por la UNESCO, en los cuales mi país, Chile, dentro de sus medios, lleva a cabo siempre una acción entusiasta y destacada. Por nuestra condición de tierra de océano, como dijo uno de nuestros clásicos, lugar de grandes catástrofes naturales, tenemos especial interés en las tareas de la COI, y en particular en su sistema mundial de alerta contra los tsunamis.

8.6 Seguimos la acción cultural de la UNESCO con especial atención y plena adhesión. Hace pocos días, en



una ceremonia presidida por la Directora General, asistimos y participamos en la puesta en marcha del programa “Rabindranath Tagore, Pablo Neruda y Aimé Césaire: por lo universal reconciliado”. Son nombres bien escogidos, que implican pléyades de creación poética, de pensamiento poético, de amor a la naturaleza, de solidaridad con los demás, que trascienden las diferencias culturales y de todo orden. Esperamos que este programa tenga un dinamismo interno y un crecimiento seguro, que llegue a todos, en especial a los jóvenes, y suscite una respuesta adecuada y duradera.

8.7 Señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señora Directora General: la coyuntura de hoy, con sus conflictos y sus anuncios de futuro, nos permite, a pesar de todo, sentir confianza y mantener un enfoque optimista. Por eso mantenemos y reiteramos nuestra plena adhesión a las dos prioridades globales de la UNESCO, África y La igualdad entre hombres y mujeres. En su historia moderna y en estos últimos años, Chile ha dado pasos pioneros en la promoción de esta igualdad, tanto en la protección social de la mujer como en su incorporación activa a las tareas de gobierno.

8.8 Hoy más que nunca tenemos el deber de fortalecer el multilateralismo, de aumentar las capacidades de esta casa, de acuerdo con sus principios fundamentales y permanentes, para generar ideas, promover el diálogo y el acercamiento entre los hombres y mujeres del mundo en que vivimos y erigir, como dicen sus textos fundacionales, los baluartes de la paz en la mente de los hombres. Muchas gracias.

(8.1) **Mr Edwards** (Chile) *in extenso*  
(translation from the Spanish):

Madam Director-General, Madam Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, distinguished Members of the Executive Board, Chile's term of office on the Executive Board is ending at a complex, critical moment of great hopes and grave dangers. We are convinced, as the Director-General said this morning, that the situation calls for more UNESCO, a stronger UNESCO, in order to attain definitively, the ideal of a new international humanism. In this regard, we reiterate our support for the reform plan launched by the Director-General, which, as she herself said, is not reform for reform's sake, but to meet key objectives, and we congratulate the Chair of the Executive Board, Ambassador Mitrofanova, on her self-assurance in guiding the work of this body. I should also like to express my full agreement with what was said by the distinguished representative of Argentina on behalf of my regional group.

(8.2) Chile has worked constructively throughout this period, with abiding faith in UNESCO's higher ideals. I say this at a time when our country is experiencing full growth and profound domestic change. Our progress has led to a sharp rise in educational, cultural and social aspirations; this phenomenon is not the result of a crisis, but of our nation's growth.

(8.3) My delegation has endorsed the Director-General's proposed programme and budget for the next biennium. We believe that any negotiations on the question must include a careful analysis of the funding for the Organization's major programmes and not merely a formal acceptance of the budget ceiling.

(8.4) My country particularly appreciates the Education for All (EFA) programme, and recognizes

UNESCO's contribution to its establishment, as well as the efforts made to help countries meet their objectives for 2015, although this achievement appears increasingly unlikely within the appointed timeframe. We also believe it necessary to begin to reflect seriously on the post-2015 situation.

(8.5) In her report this morning, the Director-General referred to the Organization's principles, which Chile considers to be essential: the culture of peace, sustainable development, priority for women, and youth. Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General, as representative of Chile I should like to point out that we attach great importance to the scientific programmes implemented by UNESCO, in which my country, Chile, within its means, has always played an enthusiastic and important part. Since our country is an “ocean land”, to quote one of our great writers, a place of major natural disasters, we have a special interest in the work of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), and particularly in its Global Tsunami Warning System.

(8.6) Chile pays particular attention to UNESCO's cultural programme and endorses it unconditionally. Just a few days ago, in a ceremony chaired by the Director-General, we attended and participated in the launching of the programme “Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire for a reconciled universal”. These are well chosen names, involving a rich variety of poetic creation, poetic thought, love of nature, solidarity with others, which transcends cultural and other differences. We hope that this programme maintains an internal dynamism and steady growth, that it reaches everyone, especially young people, and gives rise to an appropriate and lasting response.

(8.7) Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General, the current situation, with its conflicts and forecasts, allows us, in spite of everything, to be confident and remain optimistic. We therefore maintain and reiterate our full support for UNESCO's two global priorities, Africa and gender equality. In its contemporary history and in recent years, Chile has been a pioneer in the promotion of gender equality, through women's social protection as well as their active inclusion in the government's work.

(8.8) Now more than ever it is our duty to strengthen multilateralism, to build UNESCO's capacities, in accordance with its fundamental and enduring principles, in order to generate ideas, promote dialogue and rapprochement between the people of the world in which we live and, as stated in the Organization's basic texts, construct the defences of peace in the minds of men. Thank you.

9.1 **Г-н Нгуен** (Вьетнам) *полный текст*:

Уважаемые господа, уважаемая госпожа Элеонора Митрофанова, Председатель Исполнительного совета ЮНЕСКО, уважаемая госпожа Ирина Бокова, Генеральный директор ЮНЕСКО, дамы и господа, прежде всего, от имени вьетнамской делегации, принимающей участие в 187-й сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО, я хотел бы передать Председателю Исполнительного совета наилучшие пожелания. Я убежден, что под вашим председа-тельством на заседаниях 187-й сессии Исполнительного совета будут достигнуты конкретные результаты. В то же время я также уверен, что под руководством госпожи Ирины

Боковой, Генерального директора ЮНЕСКО, и ее помощников ЮНЕСКО будет динамично развиваться и добиваться новых успехов в приоритетных направлениях деятельности.

9.2 Дамы и господа, в области образования Вьетнам приветствует тот факт, что ЮНЕСКО продолжает придавать приоритетное значение образовательным программам, особенно программе «Образование для всех» и ликвидации неграмотности. В этом духе Вьетнам поддерживает инициативу и усилия ЮНЕСКО, направленные на продвижение программы «Образование для всех» и достижение касающихся образования целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Вьетнам высоко оценивает модели сотрудничества, применяемые в последнее время ЮНЕСКО и направленные на предоставление неграмотным женщинам возможности ходить в школу, такие как проект Always-ЮНЕСКО, осуществляемый совместно с международной компанией Procter & Gamble. По мнению Вьетнама, ЮНЕСКО следует поощрять данные модели сотрудничества с партнерами по линии Юг-Юг и Юг-Север-Юг или искать новые формы финансирования. Со своей стороны, Вьетнам всегда считал образование приоритетом национальной политики и рассматривает развитие образования в качестве эффективной меры обеспечения устойчивого развития страны. Таким образом, Вьетнам ежегодно выделяет на образование примерно 25% государственного бюджета и стремится к своевременному достижению касающихся образования целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

9.3 Что касается образования в интересах устойчивого развития, то Вьетнам поддерживает усилия ЮНЕСКО по повышению компетентности национальных и региональных институтов, а также мобилизации ресурсов, инициатив и опыта. Создан широкий круг партнеров, в том числе в рамках частного и государственного партнерства и гражданского общества, в целях организации второго этапа Десятилетия образования в интересах устойчивого развития (2010-2014 г.) с помощью различных мероприятий, таких как семинары, мастер-классы в области экологического образования, адаптации к изменению климата и развития навыков реагирования на чрезвычайные ситуации, профилактики ВИЧ/СПИДа и т.д.

9.4 В области культуры мы уже неоднократно подчеркивали, внесение ЮНЕСКО вьетнамского наследия в Список всемирного наследия мира. Материальное культурное наследие, такое как Императорская цитадель Тханг Лонг, Цитадель династии Хо и т.д., положительно влияет на местную социально-экономическую жизнь. В то же время повышается участие населения в охране и развитии ценностей наследия. Исходя из этого, Вьетнам считает, что ЮНЕСКО и государствам-членам необходимо развивать мероприятия по распространению международных конвенций в области культуры, в особенности по отношению к молодежи – будущих хозяев наследия. В 2012 г. по случаю 40-летия Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия Вьетнам, как ожидается, проведет конференцию Азиатско-Тихоокеанского региона по степени воздействия Конвенции на устойчивое развитие.

(9.1) **Mr Nguyen** (Viet Nam) *in extenso*  
(*translation from the Russian*):

Distinguished colleagues, distinguished Eleonora Mitrofanova, Chair of the UNESCO Executive Board, esteemed Irina Bokova, Director-General of UNESCO, ladies and gentlemen, allow me first to convey our best wishes to the Chair of the Executive Board on behalf of the Vietnamese delegation at the 187th session of the UNESCO Executive Board. I am confident that under your leadership the meetings of the 187th session of the Executive Board will be fruitful and productive. I am further convinced that, under the guidance of the Director-General of UNESCO, Ms Irina Bokova, and her colleagues, the Organization will experience dynamic development and achieve fresh success in priority areas of activity.

(9.2) Ladies and gentlemen, in the field of education, Viet Nam welcomes the fact that UNESCO is continuing to give priority to education programmes, especially the Education for All (EFA) programme and eradication of illiteracy. In that spirit, Viet Nam supports UNESCO's initiative and efforts designed to advance the EFA programme and achieve the education-related Millennium Development Goals (MDGs). Viet Nam values highly the cooperation models approved by UNESCO in recent times to provide illiterate women with the opportunity to attend school, as it does the Always-UNESCO Literacy Project for Young Girls and Young Women, implemented jointly with the multinational Procter & Gamble. Viet Nam is of the opinion that UNESCO should encourage such models of cooperation with partners, along the line of South-South and South-North-South cooperation or seek new forms of funding. For its part, Viet Nam still considers education to be the priority in its national policy, and sees the development of education as an effective way of ensuring the country's sustainable development. Accordingly, Viet Nam allocates some 25% of the state budget every year to education, and is working to achieve the aforementioned education-related MDGs.

(9.3) In regard to education for sustainable development (ESD), Viet Nam endorses UNESCO's efforts to increase the competence of national and regional institutes, and to mobilize resources, initiatives and experience. A wide-ranging circle of partners has been created, including in the framework of private and governmental partnerships and civil society with the aim of organizing the second half of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). Viet Nam is fully engaged in developing and actively implementing the national action plan for the second half of the Decade of Education for Sustainable Development (2010-2014) by means of various events such as seminars and master classes in the field of environmental education, adaptation to climate change, the development of skills in reacting to emergency situations, HIV and AIDS prevention, and so on.

(9.4) In the field of culture, we have also more than once emphasized UNESCO's inclusion of Vietnamese heritage in the World Heritage List. The tangible cultural heritage, such as the Central Sector of the Imperial Citadel of Thang Long-Hanoi, the Citadel of the Ho Dynasty, and so on, has a positive effect on local social and economic conditions. At the same

time, the community is increasingly involved in the protection and development of heritage values. As a result, Viet Nam considers that UNESCO and Member States should develop measures to disseminate the international conventions on culture, in particular for young people, who are the future custodians of the heritage. In 2012, on the occasion of the 40th anniversary of the Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, it is expected that Viet Nam will be holding a conference for the Asia and the Pacific region on impact the Convention has on sustainable development.

*(The speaker continued in English)*

9.5 Ladies and gentlemen, Viet Nam very much appreciates the scientific and information programmes of UNESCO. Viet Nam believes that UNESCO should increase its budget and continue to develop the Man and Biosphere (MAB) Programme. Currently, the biosphere reserves in Viet Nam continue to play their role as education for sustainable development (ESD) laboratories and are contributing to reducing climate change. Viet Nam also hopes that UNESCO will increase its budget for the Memory of the World Programme to further protect and promote the value of the world documentary heritage.

9.6 With respect to the Global Geoparks Network, Viet Nam continues to support this programme as an official programme of UNESCO. In July 2011, Viet Nam successfully hosted the Second Conference of the Asia Pacific Geoparks Network on Geoparks and Geotourism for Regional Sustainable Development in Ha Noi.

9.7 On UNESCO's reform, Viet Nam is supportive of UNESCO's efforts in conducting ongoing reform so that our Organization can perform better. Regarding the reform of offices outside UNESCO Headquarters, Viet Nam holds the view that such reform should be aligned with the One United Nations Initiative, which is being piloted in eight countries. The Viet Nam National Commission for UNESCO is working closely with UNESCO's office in Ha Noi to develop directions and major cooperation programmes within the mandates of UNESCO to be incorporated into the One Plan 2012-2016 (OP3). Thank you for your attention.

10.1 **师女士（中国）发言全文：**

主席女士、大会主席先生、总干事女士，各位执委，女士们、先生们，当前全球金融危机和经济危机还在深化，国际形势中不确定因素增加，维护世界和平、实现共同发展更加任重道远。本组织创立之初所担负的“建设和平与促进人类共同福祉”的使命，在当前的时代背景下，其重要性和现实意义比以往任何时候都显得更为突出。

10.2 各位同事，在过去的两年中，博科娃总干事和她的行政团队克服了种种困难，在本组织职权范围内积极推动各项改革，锐意进取，巩固了教科文组织作为全球发展合作伙伴和开创者的地位，取得了重要成绩，中国代表团对此给予积极评价。

10.3 目前，全民教育的既定目标如期实现还面临着很多挑战，但是我们满意地注意到，总干事和教育部门在过去的两年时间里针对全民教育全球协调机制提出了改革方案，密切了本组织和联合国有关职能部门以及其他合作伙伴在推进全民教育中的合作关系，进一步确立了本组织的全球主导作用。希望通过本次执行局会议广泛吸收各会员国的意见使改革方案更加完善，并尽早付诸实施。我完全同意总干事今天在报告中所讲的，“我们的 reform 是为了 perform”。

10.4 在今年十月份本组织第 36 届大会前夕，由中国政府资助的“教科文组织-中国-非洲大学校长研讨会”将在巴黎总部举行。会议将集中研讨大学毕业生就业问题，这是在“非洲优先”和“南南合作”框架下探讨发展中国家高等教育质量保证问题的一次重要尝试，我们希望包括非洲国家在内的各国代表团对本次会议给予充分关注，让我们共同努力，为探讨非洲国家如何提高高等教育的质量和避免人才外流找寻可行的途径，开展更加有效的国际合作。

10.5 女士们、先生们，教育的质量与公平是有效实现全民教育目标的重要保证。入学率的提高固然重要，但是受教育者步入社会之后的发展前景更重要。受教育者若不能适应社会需求，则意味着教育资源的重大浪费。因此，职业技术教育的发展是我们解决教育与市场相衔接、受教育者适应社会需求的重要途径。由中国政府承办的第三届世界职业技术教育大会将于 2012 年 5 月在中国上海举行，我们希望与会各方共同努力，进行前瞻性思考、总结经验，为解决会员国培养高端技能型人才，促进经济社会发展提供有效指南。同时，为下一个双年度对职业技术教育与培训战略实施情况进行中期审查提供重要的依据。

10.6 女士们、先生们，如何使科技创新引领和支撑人类社会的可持续发展是国际社会面临的一项重大课题。我们支持本组织在提升科技创新能力方面所进行的各种努力，包括加强和普及工程学教育，使科技成果更好地转变为具有实用价值的生产力。只有当科学技术的成果能够惠及范围更大的人群时，“科学促进和平”的目标才能实现。我们注意到总干事组建了跨部门的“科学促进发展高层专家组”，并于 9 月中旬举行了第一次专家组会议，我们希望会议的成果能够成为发展和改革决策的重要依据。

10.7 保护和促进文化多样性，倡导文化传承与创新，是本组织的重要特色和优势。我们对总干事力促文化作为可持续发展重要因素的努力表示高度赞赏，并希望本组织在促进不同文明间对话方面继续做出更大的贡献。

10.8 各位同事，中国国家主席胡锦涛今年 8 月在会见博科娃总干事时指出，“联合国教科文组织是教育、科学、文化等领域最大的政府间国际组织，成员众多，影响面广，对促进世界各国教育普及提高、科技发展进步、文化传承创新做了许多开创性工作，发挥了重要作用。中国高度重视同联合国教科文组织的合作，积极支持和广泛参与联合国教科文组织开展的全民教育、保护世界文化和自然遗产等工作。”

10.9 中国将一如既往地保持与本组织的密切合作，与各会员国一道努力，通过教育、科学和文化的交流与合作，为建设一个和平与可持续发展的世界做出应有的贡献。谢谢！

(10.1) **Ms Shi (China) in extenso**  
*(translation from the Chinese):*

Madam Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Members of the Executive Board, ladies and gentlemen, at this present juncture when global financial and economic crises are deepening and when the international situation is one of growing uncertainties, preserving world peace and achieving common development goals remain arduous and long-haul tasks. In the current context, the significance and actual relevance of UNESCO's basic mission, that of building peace and promoting the common welfare of mankind, have never been so prominent.

(10.2) Dear colleagues, in the past two years, the Director-General, Madam Bokova, and her administrative team have overcome difficulties in actively pushing forward reform within UNESCO's mandate. These dynamic efforts have consolidated UNESCO's status as a partner and initiator for global development cooperation. The Chinese delegation evaluates these important achievements positively.

(10.3) We face numerous challenges on our way towards achieving the set goal of education for all (EFA) on schedule. However, we note with satisfaction, that over the past two years, the Director-General and the Education Sector have put forward a programme to reform the global EFA coordination mechanism, thus strengthening EFA cooperation between UNESCO, the relevant United Nations divisions and other cooperation partners, and further establishing UNESCO's global leadership in this area. We hope to see the reform programme improved further by ideas put forward by Member States at this session and its early implementation. I fully agree with what the Director-General said in her report this morning, namely "we reform to perform".

(10.4) On the eve of the 36th session of the General Conference in October, the UNESCO Chinese and African University Chancellors' meeting will be held at UNESCO Headquarters in Paris. This meeting will focus on the employment of university graduates within the framework of "Priority Africa" and South-South cooperation, an important look into the issue of higher education quality assurance in developing countries. We hope that all delegations, including those from Africa, will grant full attention to this meeting so that together, we can strive to explore viable ways of improving the quality of higher education in African countries, preventing the brain drain, which is also a problem for China, and carrying out more effective international cooperation to this end.

(10.5) Ladies and gentlemen, quality and equity in education are important guarantees for the attainment of EFA. Increasing the enrolment rate is of course significant. Yet graduates' future prospects in society are of even more importance. If the educated cannot meet society's requirements, that would imply a substantial waste of education resources. Developing technical and vocational education is therefore an important means of achieving education and market convergence and a solution for adapting school leavers to the requirements of society. A third world technical and vocational education conference, hosted by the Chinese Government, will be held in Shanghai in May 2012 and you are all welcome to attend. We hope that through concerted efforts by all, forward-looking ideas and summaries of experience will be provided in order to furnish effective guidance for the training of sophisticated and skilled employees who will contribute to the economic and social development of the Member States. At the same time, we hope this meeting will also provide important input for the mid-term review of the implementation of the technical and vocational training strategy for 2012-2013.

(10.6) Ladies and gentlemen, making full use of science, technology and innovation to guide and support sustainable development is a major issue for the international community. We endorse UNESCO's efforts to increase the Organization's capabilities in

these areas, including the reinforcement and broad expansion of engineering education, and the transformation of the fruits of science and technology into valuable tools for productivity. It is only when the results of science and technology benefit people more broadly that the goal of "Science for Peace" can be attained. We take note of the intersectoral High Panel on Science for Development set up by the Director-General, and its first expert group meeting held in mid-September. We hope that the results will significantly influence development and reform policy.

(10.7) The protection and promotion of cultural diversity, as well as cultural heritage and innovation, are the characteristics and comparative advantage of UNESCO. We greatly appreciate the Director-General's efforts to promote culture for sustainable development and look forward to UNESCO's still greater contribution to promoting dialogue among different civilizations.

(10.8) Dear colleagues, at his meeting in August with the Director-General, Madam Bokova, the Chinese President Hu Jintao said, "UNESCO is the largest intergovernmental organization in education, science and culture, with many Member States and extensive influence, playing an important role and doing pioneering work in the worldwide promotion of the universalization and improvement of education, progress in science, cultural transmission, and innovation. China attaches great importance to cooperation with UNESCO and actively supports and widely participates in UNESCO's work in EFA, and in the protection of the world's cultural and natural heritage."

(10.9) We shall, as always, continue to cooperate closely with UNESCO, through exchanges and cooperation in education, science and culture, and together with all Member States, endeavour to make due contributions to building a world of peace and sustainable development. Thank you.

**11.1 Mme Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire) (Vice-Présidente pour le Groupe V(a)) in extenso:**

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, délégués permanents, Mesdames et Messieurs, c'est avec une grande joie, mais aussi, dois-je l'avouer, avec une pointe d'émotion, que je prends la parole devant cette auguste assemblée. En effet, m'exprimant au nom de l'Afrique, je mesure à sa juste valeur la responsabilité que mes pairs ont bien voulu me confier, traduisant ainsi la confiance faite à mon pays, la Côte d'Ivoire. Je voudrais tout d'abord exprimer ma gratitude à Mme Irina Bokova, Directrice générale, pour sa disponibilité et la sollicitude dont elle fait preuve à mon égard, et par là-même à mon pays. Je voudrais aussi saluer Mme Eleonora Mitrofanova, Présidente du Conseil exécutif, et M. David Hepburn pour la haute mission qui leur est confiée à la tête des deux grands organes de notre Institution. Permettez-moi enfin de remercier tous mes collègues ambassadeurs et délégués permanents, qui n'ont cessé de m'apporter leur soutien et leur précieuse aide depuis ma prise de fonction en tant que déléguée permanente.

11.2 Madame la Présidente, en ma qualité de Vice-Présidente du Conseil exécutif pour le groupe Afrique, je voudrais vous faire part des préoccupations des États africains. Le Projet de programme et de budget pour

2012-2013 actuellement en discussion, en optant pour la croissance nominale zéro, prend acte du contexte de crise actuel, mais oblige le Secrétariat à absorber seul l'inflation, ce qui, nous le souhaitons, ne devra pas se faire au détriment des programmes. Malgré les assurances de la Directrice générale, nous avons clairement noté une réduction des programmes de participation dont bénéficie l'Afrique et une réduction de 8 à 10% des budgets alloués aux plates-formes intersectorielles. C'est pourquoi l'Afrique suggère que, pour limiter l'impact de cette option, la Directrice générale intensifie les efforts de mobilisation des ressources extrabudgétaires.

11.3 En matière d'éducation, la réalisation des objectifs de l'Éducation pour tous et des Objectifs du Millénaire pour le développement, dans un contexte de réduction des programmes dans ce secteur, reste une préoccupation majeure pour l'Afrique. Les techniques de financement innovants offrent certes une voie pour juguler les effets de la crise financière qui entravent la réalisation de ces objectifs, mais il faut rappeler que, dans certains domaines, ces techniques n'ont pas donné les résultats escomptés et qu'elles risquent même de détourner les États de leurs responsabilités et de leurs engagements.

11.4 La mise en œuvre de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne (TTISSA) qui a suscité beaucoup d'espoirs dans de nombreux pays africains, souffre encore de nombreuses faiblesses. Nous attendons de l'UNESCO qu'elle redynamise ce programme, dont l'objectif est d'accroître les performances du secteur de l'éducation dans les pays africains, et qu'elle l'étende même à l'ensemble des pays, car l'éducation est un volet prioritaire du développement durable. Il n'y a pas d'éducation de qualité sans prise en compte de la formation des enseignants. Notre dernière préoccupation en matière d'éducation a trait au financement de l'enseignement supérieur et de la recherche, pour lesquels il conviendrait aussi de rechercher des sources nouvelles. Dans le domaine de l'enseignement des sciences, en particulier, l'expérience des kits devrait davantage être étendue, car l'expérimentation est un moyen important de faciliter la compréhension et d'éveiller l'intérêt pour cette discipline. De même, la mise en œuvre en Afrique du programme international d'ingénierie, ainsi que de celui des sciences de l'ingénieur et de la technologie nous semble utile.

11.5 Pour ce qui concerne le Secteur des sciences exactes et naturelles, le changement climatique, devenu une préoccupation mondiale, est vécu dans certaines régions d'Afrique comme une menace permanente et nécessite donc des démarches prospectives pour y faire face. De plus, l'année 2012 ayant été proclamée « Année internationale de l'énergie durable pour tous » par les Nations Unies, il nous semble opportun de donner une visibilité à ce thème. Le groupe africain se demande même s'il ne serait pas nécessaire d'envisager un programme sur cette question.

11.6 Concernant les sciences sociales et humaines, le groupe africain constate que la Stratégie de l'UNESCO pour la jeunesse africaine ne figure pas dans le 36 C/5. Bien que des efforts soient faits pour augmenter sa visibilité, notamment par la création d'un site Internet, il nous reste beaucoup à faire sur le terrain. L'UNESCO devrait tenir compte de l'engagement politique renouvelé des États africains sur la question de la jeunesse africaine, exprimé lors du 17<sup>e</sup> Sommet de l'Union africaine et mettre à profit le 7<sup>e</sup> Forum des jeunes, pour associer ces derniers à la mise en œuvre d'une stratégie. L'UNESCO devrait en outre exploiter d'autres sources de

financement possibles, telles que la Banque africaine de développement (BAD), les communautés économiques régionales et le partenariat public-privé, ainsi que les organismes et institutions d'autres régions.

11.7 Au sujet de la culture, l'Afrique s'accorde avec le Groupe des 77 et la Chine sur le principe de l'autonomie intellectuelle et opérationnelle du Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC), sur le droit de regard des donateurs et sur l'allègement de l'organe directeur. L'Afrique préconise aussi une reprise rapide des activités du FIPC et prie le Secrétariat d'éviter un blocage lié aux querelles sur la gouvernance du Fonds. L'inscription des sites africains sur la Liste du patrimoine mondial étant d'une importance capitale, les États africains devraient être invités à solliciter l'assistance du Fonds africain du patrimoine mondial, et à mieux contribuer aux ressources de ce dernier, afin qu'il les aide dans l'établissement de leurs dossiers.

11.8 En matière de communication et d'information, l'Afrique soutient la Journée mondiale de la radio, car ce média constitue encore aujourd'hui sur notre continent le moyen le plus répandu et le plus usité d'accéder à l'information. Il faut néanmoins veiller à ce que la Journée mondiale de la radio et celle de la liberté de la presse ne fassent pas double emploi, et ne se diluent pas l'une dans l'autre. De même, il est souhaitable que l'UNESCO soutienne les projets et manifestations organisés dans le cadre de cette journée par les pays les moins avancés, au titre du Programme de participation.

11.9 En ce qui concerne les priorités, plates-formes intersectorielles et autres questions, le groupe africain félicite la Directrice générale pour ses efforts de mise en œuvre. Pour le nouveau dispositif hors Siège, il encourage à renforcer la gestion de la proximité dans le cadre de la priorité Afrique, notamment en augmentant le nombre de bureaux nationaux. En outre, le groupe souhaite que le cahier des charges relatif au processus de mise en place de la phase 1 de la réforme du dispositif hors Siège soit finalisé et présenté, et fasse mention des ressources nécessaires, y compris les prévisions extrabudgétaires.

11.10 Par ailleurs, le groupe africain appuie les recommandations du Comité du Siège tendant à améliorer les conditions de travail et de sécurité, ainsi que les mesures préconisées dans le Plan directeur pour la restauration et la valorisation du patrimoine de l'UNESCO. Aussi appelle-t-il les États membres et tous les utilisateurs à faire des efforts de contribution volontaire.

11.11 Enfin, le groupe africain vous remercie, Madame la Présidente du Conseil, d'avoir bien voulu, à sa demande, inscrire le Prix international UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo pour la recherche en sciences de la vie à l'ordre du jour de cette session du Conseil exécutif. Il convient de rappeler que ce prix a été créé en 2008 par la décision 180 EX/57, à laquelle il n'a toujours pas été donné effet. Le groupe africain demande à l'UNESCO de le faire.

11.12 Madame la Présidente, au moment d'aborder les points intéressant la Côte d'Ivoire, je voudrais tout d'abord vous dire la reconnaissance de mon pays pour la promptitude avec laquelle l'UNESCO, dès la fin de la crise, a répondu à la requête de notre gouvernement. En effet, la Directrice générale a bien voulu dépêcher en Côte d'Ivoire une mission chargée de rencontrer les autorités ivoiriennes responsables dans les domaines de compétence de l'UNESCO afin de définir les bases de la coopération entre notre pays et l'Organisation pendant

cette période post-conflit. Comme la mission a pu le constater, il faut parer au plus pressé tout en préservant les acquis.

11.13 Plus généralement, la Côte d'Ivoire est d'avis que, malgré la persistance des crises économiques et financières internationales, l'UNESCO devrait s'attacher à sensibiliser les États afin qu'ils investissent davantage dans l'éducation. Je réitère ici tous les souhaits que Madame la Ministre de l'éducation nationale de mon pays a exprimés à la 186<sup>e</sup> session du Conseil exécutif, au sujet de l'éducation, des sciences, de la culture, de la communication et de l'information. En attendant l'adoption d'un nouveau programme global spécial post-conflit dans les domaines de compétence de l'UNESCO en faveur de la Côte d'Ivoire, je voudrais insister sur les points qui nous tiennent le plus à cœur.

11.14 Dans le secteur de l'éducation, l'une de nos préoccupations majeures est de faire en sorte que l'école fonctionne pleinement sur toute l'étendue du territoire. En ce sens, les efforts de l'État ivoirien ont permis de sauver l'année scolaire 2010-2011 et d'organiser les principaux examens. À présent, il faut faire en sorte que tous les enfants déplacés, notamment à l'ouest du pays, puissent revenir chez eux et reprendre le chemin de l'école. De même, la redynamisation de l'initiative TTISSA fait partie de nos priorités étant donné la pénurie, la démotivation et la démobilisation des enseignants dans plusieurs régions du pays en raison de la guerre.

11.15 Dans cette crise, les infrastructures de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique ont subi beaucoup de destruction. La jeunesse en général, et la jeunesse estudiantine en particulier, ont été les principales victimes et se trouvent aujourd'hui désespérées. C'est pourquoi, ici, plus qu'ailleurs, il est nécessaire de développer des programmes d'éducation à la tolérance, à la citoyenneté, aux droits de l'homme, à la gestion des conflits et à la paix. L'expertise de l'UNESCO nous sera assurément indispensable. Nous souhaitons, à cet effet, un renforcement du programme en cours concernant l'introduction de l'éducation aux droits de l'homme dans les programmes scolaires et universitaires, afin de relever, à partir de la jeunesse – ce terreau fertile – le défi de la réconciliation et de la paix, préalable à tous les processus de reconstruction politique économique et sociale. Pour la même raison, la Côte d'Ivoire approuve et souhaite la mise en œuvre de la Stratégie de l'UNESCO pour la jeunesse africaine qui, selon elle, doit tenir compte du cas particulier des jeunes des pays sortant d'un conflit armé. C'est aussi dans ce même sens que la Côte d'Ivoire affirme son intérêt pour la réorientation du Programme Gestion des transformations sociales (MOST), et en particulier de son volet inclusion sociale.

11.16 En ce qui concerne la culture, mon pays attend de l'UNESCO un appui massif et prompt au Musée des civilisations d'Abidjan, victime de pillage et de vandalisme. L'expertise de l'Organisation nous sera précieuse pour reconstituer un patrimoine dont les éléments sont uniques, et pour prendre des dispositions afin de protéger les pièces qui subsistent. Par ailleurs, l'expérience qu'a connue notre pays dans les domaines de l'information et de la presse nous appelle à solliciter le soutien de l'Organisation pour la promotion de l'éthique et de la déontologie par l'amélioration des programmes des écoles de journalisme et de formation aux médias.

11.17 Pour conclure, ma délégation apprécie les résultats encourageants de l'exercice biennal en cours et se félicite de la mise en œuvre des orientations

annoncées par Madame la Directrice générale au début de son mandat. La Côte d'Ivoire lui affirme son soutien et l'encourage à persévérer dans ses efforts pour rendre l'UNESCO encore plus efficiente et efficace. Je vous remercie.

#### 12.1 **Ms Baltiņa** (Latvia) *in extenso*:

Madam Chairperson of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Excellencies, dear colleagues, dear all, good afternoon. Latvia endorses the European Union statement delivered earlier today by my distinguished and honourable colleague from Poland. To take the discussion further, please allow me to elaborate on the priorities and views of my delegation.

12.2 This is the last session at which Latvia is participating as Vice-Chairperson of the Executive Board during its current term. While looking ahead, we also look behind to see whether we have met the goals we set, and whether the results we have achieved allow us to take further steps. As we have succeeded in certain tasks over these last two years, the world situation has evolved much faster. It should spur us to be much more proactive and more radical than we have been, and sometimes, are ready to be, each one of us.

12.3 Latvia has constantly highlighted its priorities for the Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5 and Add.), namely education for all (EFA), the Memory of the World Programme, the Man and Biosphere (MAB) Programme, and many others. However, we believe it is not enough simply to say such keywords for them to become a reality. We would like to highlight the importance of more coherent cooperation among all these programmes, and within them in their implementation, which does not necessarily require additional financing, but invites more synergies. For example, by integrating heritage into education and arts, by enhancing learning content and inclusive approaches through sustainable practices, by assessing the memory of humanity through linkages among UNESCO heritage programmes, by ensuring access to information and knowledge by opening up education resources for all, or by mobilizing knowledge.

12.4 Indeed, it is programme implementation – how we make our goals a reality – that makes a difference in what UNESCO is, and explains to the world why it exists. This criterion should refer to all the areas of UNESCO's work. While focusing more on the plans and working habits of the Secretariat, we should also concentrate with greater attention on the quality of programme implementation in the Member States, by promoting international cooperation and solidarity. After all, UNESCO is an organization with a concrete vision, concrete Member States and real projects which are being implemented. Although here in Paris, UNESCO might look like a managerial enigma, on the ground UNESCO still means, and is expected to be, the laboratory of ideas, the capacity-builder, the standard-setter, the clearing house and the catalyst for international cooperation.

12.5 In the crisis, these functions of UNESCO are now more relevant than ever. It is crucial for UNESCO to assume its leadership to counterbalance the global confusion resulting from the economic catastrophes, to respond to changes in a constructive and positive way, with the belief in everybody's potential for peaceful self-realization over a lifetime, in mutual well-being, in the values of sharing knowledge and information, in the sustainable management of our environment, in the

protection of and respect towards our heritage, and in the maintenance of peace.

12.6 I must say that, working on a daily basis representing the ideas of UNESCO in my country, as you all are, whenever UNESCO, its vision or a concrete programme is being discussed in parliament, governments or municipalities, when meeting with librarians, teachers or university students, or organizing an event for youth organizations or intellectuals, I am convinced of the positive contribution UNESCO brings to people on the national and local levels through its presence, advocacy and this strong awareness of international solidarity.

12.7 Nevertheless, having said this, we are worried about the review of the consultation process concerning the C/4 and C/5 documents, which might further overshadow the successful steps we have strongly taken to establish UNESCO as an Organization which puts people at the centre of development. With the current change to quadrennial planning cycles, the C/4 and C/5 documents become even more the documents of UNESCO. They are no mere tools for internal planning, but rather are becoming strategic guidelines for the whole world and for all of the Member States in UNESCO's mandated areas. To meet such expectations, for these documents to be strategic guidelines, we need to make sure they are relevant, responsive and proactive with regard to the challenges and realities of the world.

12.8 UNESCO's eyes, ears and voice in all its Member States are the respective National Commissions, and there is no other institution in the United Nations system with such a strong network of its own. The role of the National Commissions in UNESCO's successes around the world is crucial. They are a strong and very valuable link to all government institutions, to intellectuals and experts who give independent advice, as well as to civil society. The next biennium should therefore be devoted to strengthening their capacity, not only in terms of finances, but even more conceptually. The job of strengthening them goes beyond the current C/5 document. It requires Member States to assume their responsibilities with respect to their National Commissions in order to enhance their role and facilitate their work on a national level. Then, in the development of the next C/4 and C/5 documents and their review and monitoring processes, Member States may be wisely guided through the advice of their National Commissions. What does this mean? It means that instead of trying to constantly redefine ourselves from the outside and search for endless new partnerships and cooperation, we must face ourselves. Through this network of our own, we should start learning and gaining knowledge from within.

12.9 To conclude, allow me in the name of the Republic of Latvia to congratulate the Director-General on all her reform efforts and successes in bringing UNESCO programmes to the forefront, as well as on her empathy for world realities, which we fully appreciated this morning during her speech. Furthermore, through the Director-General, I also wish to thank all of our colleagues at the Secretariat for their trust in the Member States' ability to succeed together, as we have already seen, and shall demonstrate with the changes ahead of us. Thank you.

*Ms Nibbeling-Wrießnig (Germany) took the Chair.*

13.1 **M. de Canson** (France) *in extenso*:

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, la France s'associe au discours prononcé par la Pologne au nom de

l'Union européenne, dont elle partage pleinement les termes.

13.2 Mesdames et Messieurs, nous forgeons tous pour notre Organisation des ambitions élevées. Nous voudrions tous que nos moyens soient aussi élevés que ces ambitions. Cependant, la crise économique et financière s'impose à nos États comme un horizon difficile à dépasser dans le moment présent. Alors que s'ouvre la perspective du prochain biennium, disons-le : il n'existe pas de budget idéal en temps de crise. C'est dans ces conditions que mon pays se rallie à l'option de croissance nominale zéro, telle que proposée par la Directrice générale.

13.3 La France est sensible à vos efforts, Madame la Directrice générale, pour ne pas affecter les programmes, et relève que l'UNESCO, grâce à vous, ne connaîtra pas les coupes sombres que d'autres agences des Nations Unies sont contraintes de subir. Il faut y voir, à l'évidence, une reconnaissance du travail accompli depuis deux ans concernant la réforme interne de l'Organisation. Les critiques, ici et là, les classifications malheureuses et injustifiées d'agences nationales, ne doivent pas occulter l'ampleur des mesures prises et le chemin parcouru. Au lieu de toujours ressasser ce qui ne va pas – et j'avoue que c'est un trait de caractère que mon pays partage parfois avec l'UNESCO – arrêtons-nous sur les changements apportés. Regardons l'UNESCO d'aujourd'hui, mieux insérée dans le système des Nations Unies, plus audacieuse pour répondre aux exigences de l'agenda international, en particulier aux printemps arabes, plus « visible », ce qui signifie que son action et ses programmes sont plus concentrés et mieux compris. Pour ces raisons, Madame la Directrice générale, pour votre courage aussi, je veux vous redire le soutien de la France et son appréciation du travail que vous avez entrepris à la tête de l'UNESCO.

13.4 Mesdames et Messieurs, je souhaite évoquer quelques axes d'action forts qui, selon mon pays, devraient structurer le prochain biennium. Alors qu'approche l'échéance des OMD, l'UNESCO se doit d'anticiper ce que seront les enjeux de l'éducation après 2015. Il est temps de mettre l'accent sur la qualité de l'éducation dispensée et d'abandonner une approche purement statistique et quantitative. La formation technique et professionnelle, mais aussi l'enseignement secondaire et supérieur, doivent être élevés au rang de priorités. L'UNESCO a toujours souligné le caractère holistique des systèmes éducatifs. La France soutient cette approche. Après l'Éducation pour tous, l'UNESCO devra encourager l'éducation à tous les niveaux : cela pourrait être une esquisse de programme pour l'après-2015, à même d'attirer le produit des financements innovants dont la cause du développement a tant besoin. Vous connaissez à ce sujet l'engagement de la France pour l'instauration d'une mini-taxe sur les transactions financières. Son apport en faveur du développement serait sans commune mesure avec l'effort demandé au monde de la finance.

13.5 La mise en œuvre des instruments normatifs existants doit constituer une seconde priorité. Les années 2000 ont apporté à notre Organisation un arsenal conventionnel cohérent, novateur, à l'importance reconnue dans le domaine de la culture. Une pause est nécessaire. Prenons l'exemple de la question essentielle du lien entre culture et développement. De nombreuses conférences internationales ont d'ores et déjà égrainé la longue litanie de la contribution de la culture au développement. Passons aux actes. Appliquons dans

toutes ses dimensions la Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. C'est en ce sens que la France et de nombreux pays auront l'occasion de plaider pour un renforcement des moyens de la Convention de 2005. Enfin, les enjeux majeurs de notre temps imposent d'aller plus avant dans la réflexion sur la numérisation des contenus culturels. La France se félicite du projet de l'UNESCO d'organiser en 2012 une conférence sur ces thèmes novateurs.

13.6 Mesdames et Messieurs, avant de conclure, je voudrais évoquer l'usage du français au sein du Secrétariat. La parité des langues de travail de notre Organisation souffre de trop d'exceptions pour être aujourd'hui respectée. Malgré les efforts de la Directrice générale, la situation se dégrade. Ce n'est pas une fatalité. Il nous faut absolument préserver la richesse linguistique inscrite au cœur du Secrétariat, dans tous les secteurs.

13.7 Mesdames et Messieurs, l'UNESCO n'est elle-même que lorsqu'elle est fidèle à ses valeurs. Je veux saluer ici la mémoire de Mme Wangari Maathai, qui vient de disparaître, ardente défenseur de l'environnement et des droits de l'homme, première femme africaine à recevoir le Prix Nobel de la paix et première femme lauréate d'un doctorat en Afrique centrale et orientale. Mme Wangari Maathai a parfaitement incarné au cours de son existence les valeurs de l'UNESCO. Ces valeurs nous sont données en héritage par notre Acte constitutif, qui n'a en rien perdu de sa pertinence. Nous avons tous ici ces valeurs en partage, elles garantissent le prestige et la réputation de notre Organisation et lui apportent son supplément d'âme. Préservons ces valeurs en toute occasion comme un bien commun précieux, dans le respect de chacun, et dans la culture du consensus qui nous caractérise. Je vous remercie de votre attention.

14.1 **Mr Luistro** (Philippines) *in extenso*:

Thank you, Madam Chair. By agreement with Malaysia and Viet Nam, I shall, on behalf of the Chair of the South-East Asian Ministers of Education Organization (SEAMEO), Brunei Darussalam, devote the first three minutes to the activities of SEAMEO. The 46th SEAMEO Council Conference and the Sixth Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) Education Ministers Meeting (ASEM), held in Jerudong, Brunei Darussalam from 26 to 29 January, endorsed that from 2011 onwards, the Presidency of the SEAMEO Council Conference would be held every two years, with the ASEAN Education Ministers Meeting held in the intervening year. The President of the SEAMEO Council welcomed this resolution.

14.2 The following are the highlights of activities undertaken by SEAMEO over the past six months. SEAMEO member countries participated in the School Leadership Programme currently run by Universiti Brunei Darussalam's Institute for Leadership, Innovation and Advancement. The programme has been introduced by Brunei Darussalam's Ministry of Education to help develop all school heads and school leaders to become transformational leaders who are capable of working independently and identifying areas or issues in their schools that require immediate changes, whether in academic or non-academic areas. The Institute has successfully involved schools from other SEAMEO countries, including Cambodia, Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia and Singapore.

14.3 The SEAMEO Regional Language Centre (SEAMEO RELC) in Singapore held the 46th RELC International Seminar on Teaching Language to Learners of Different Age Groups from 18 to 20 April 2011. The International Seminar was attended by about 500 language educators and specialists from SEAMEO Member Countries as well as from other parts of Asia, Europe, Australia and America. In his opening remarks, the President of SEAMEO highlighted the fact that South-East Asia has an amazing composition of languages that truly makes it the best place to be for anyone interested in language research and education. He also cited the 2009 report, *Mother Tongue as a Bridge Language of Instruction: Policies and Experiences in Southeast Asia*, which found that all countries in South-East Asia share one thing in common, their linguistic diversity.

14.4 The 14th meeting of the Governing Board of the SEAMEO Regional Training Centre was held in Viet Nam on 10 August 2011. In his opening remarks, the President of the SEAMEO Council pointed out that the Centre had made significant contributions to assist SEAMEO countries, especially Cambodia, the Lao People's Democratic Republic, Myanmar and Viet Nam, in resolving issues of leadership and management in education at all levels. His Excellency Professor Dr Pham Vu Luan, Minister of Education and Training of Viet Nam, also had occasion to brief the President of the SEAMEO Council on the progress of the establishment of the UNESCO Institute for Lifelong Learning in Hanoi.

14.5 Dear colleagues, let me now turn to the Philippines statement. Madam Chair, I wish to thank the Director-General for her comprehensive report. At the outset, I wish to acknowledge the progress made by the Director-General in increasing the visibility of UNESCO in global fora and in underscoring the Organization's relevance in a fast-changing world. I hope that similar progress can be attained in raising the layman's appreciation for the scope and depth of UNESCO's work in its core competencies as well as for its impact on every aspect of people's daily lives.

14.6 On education, Madam Chair, I made this point at our 186th session, and I wish to stress it again. Education lies, rightly so, at the heart of UNESCO's mandate. In this regard, I wish to congratulate the Director-General on her successful efforts to revitalize UNESCO's leadership in education, as was evident at the recently concluded High-Level Segment of the Economic and Social Council (ECOSOC) held in Geneva from 4 to 8 July this year.

14.7 Madam Chair, the Philippines notes and supports the work being carried out to improve synergies among education for all (EFA) convening agencies and to avoid duplication of efforts. There should be strengthened coordination and cooperation among and between Headquarters, regional bureaux, field offices and institutes, with emphasis on closer consultation with National Commissions. UNESCO must rise to meet its renewed leadership mandate in education, particularly by upscaling efforts to meet the 2015 EFA goals and leading the debate on the post-2015 EFA agenda. As we define and anticipate the future of education, quality, equity and inclusion continue to be the essential priorities.

14.8 Madam Chair, we are pleased to note that climate change education, including disaster risk reduction, has continued to develop into a strong focus of UNESCO's education for sustainable development work. Along this line, the Department of Education in the Philippines is mainstreaming disaster risk reduction (DRR) in the school



system through, among others, the construction of hazard-resilient school buildings, the mainstreaming of climate change adaptation (CCA) in the basic education curriculum, the organization of DRR groups at all levels and an information and dissemination campaign on DRR-CCA-related programmes and projects. The Commission on Higher Education in the Philippines has also undertaken concrete action in this regard through its six-year National Greening Programme involving all public and private higher education institutions.

14.9 On natural sciences, Madam Chair, UNESCO should continue to mobilize science, technology and innovation to uplift people's lives and to find solutions to the continuing and emerging difficulties and challenges that confront the world today, including diseases and natural disasters. In this regard, more resources should be allocated to UNESCO's vital work in the protection of oceans and coastal zones, as well as to disaster risk prevention, reduction and management. Madam Chair, the Philippines is a tropical archipelagic country, and as such shares the concern of small island States about rising sea levels due to climate change. As we speak, there is a typhoon that is now ravaging the Philippines, and 40% of the metropolis is now under water.

14.10 We are pleased to note that the development of the tsunami warning systems in the Indian Ocean, Caribbean and North-East Atlantic and Mediterranean and connected seas is making steady progress, with the Indian system going fully operational in October 2011.

14.11 On social sciences, Madam Chair, we witnessed the crucial role played by youth in the social transformations that unfolded last spring. In this regard, we welcome the convening of the UNESCO Youth Forum that will take place here at UNESCO Headquarters from 17 to 21 October 2011. We look forward to the results of this forum and its recommendations. Two youth delegates from the Philippines will be participating.

14.12 Migration is an important aspect of social transformation, and we support the continuation of UNESCO's work in this area, especially on the integration and inclusion of migrants into societies.

14.13 On the draft universal declaration of ethical principles in relation to climate change, we note that in the consultation process it became clear that significant work was needed on, among other things, the upstream clarification of basic ethical principles. Basic ethical principles should include respect for differences because of the distinctive local contexts of these emerging social and environmental issues.

14.14 Regarding communication and information, we must continue our reflection on UNESCO's work on the Internet, especially as it relates to promoting democratized access to information.

14.15 Madam Chair, at this session we will consider an alternative option for the Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5 Add.). In considering our budget options, we need to achieve a balance between the need to allocate resources to realize our objectives and the financial realities weighing on Member States.

14.16 Finally, Madam Chair, I wish to note the Director-General's continuing efforts to reform UNESCO's programmes. The success of these ongoing reforms and restructuring requires the support of Member States. The Philippines stands ready to pledge our support. Thank you, Madam Chair.

#### 15.1 **M. Adoua (Congo) *in extenso*:**

Madame la Présidente, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, je joins ma voix à celles des orateurs qui m'ont précédé pour vous féliciter, Madame la Présidente, pour votre brillant mandat qui va s'achever bientôt, mandat couronné par une bonne préparation de nos sessions et par les résultats obtenus. Madame la Directrice générale, merci et félicitations pour votre présentation claire et précise, pour votre engagement au profit du changement au sein de notre Organisation et pour votre sensibilité à l'égard de l'Afrique.

15.2 Mesdames et Messieurs, notre session se tient au moment où la crise financière n'épargne aucun pays, aucune institution, compromettant ainsi la mise en œuvre de projets importants. C'est dans ce contexte que nous nous trouvons face à deux propositions de budget. Quel que soit le scénario que le Conseil adoptera, l'important pour le Congo sera de ménager les grandes activités comme la réforme de l'Organisation, l'EPT, la formation des enseignants, l'alphabétisation, l'environnement, les énergies renouvelables et la réforme du dispositif hors Siège. Du reste, le Congo est solidaire de la déclaration de la Vice-Présidente du Conseil exécutif pour le groupe Afrique et voudrait insister notamment sur la réalisation des objectifs de l'EPT et l'octroi à cet effet d'une aide aux pays en difficulté, la généralisation de l'expérience des kits scientifiques, la contribution au développement de la jeunesse africaine et la relance des activités du FIPC.

15.3 Madame la Directrice générale, le Congo vous félicite d'avoir accordé une grande attention à l'Afrique dans le prochain budget. C'est pourquoi je me réjouis que vous ayez préservé, par ces temps de crise, plus de neuf millions de dollars pour la réforme du dispositif hors Siège, qui va intéresser en premier l'Afrique. Je me réjouis aussi de l'augmentation des crédits alloués au Département Afrique et au renforcement de son effectif. Permettez-moi de souligner que l'UNESCO a organisé, pour la première fois, une conférence avec l'Union africaine, le Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD) et les communautés économiques régionales africaines sur le thème « Pour une approche prospective de la priorité Afrique ». Pendant trois jours, les Africains ont parlé aux Africains pour trouver des solutions africaines aux problèmes de l'Afrique. C'est un bon début, mais l'UNESCO devra étudier la possibilité non seulement de rendre cette activité pérenne, mais aussi d'élargir la qualité et les fonctions des participants. Je me permets donc de féliciter et d'encourager le Département Afrique pour cette initiative.

15.4 Au sujet de la réforme du dispositif hors Siège, je remercie et félicite le Bureau de coordination des unités hors Siège (BFC) et le Département Afrique de la disponibilité avec laquelle ils ont étroitement collaboré avec le groupe africain afin de désigner, selon des critères objectifs, les sièges des bureaux régionaux de l'UNESCO en Afrique.

15.5 S'agissant des sciences exactes et naturelles, en proclamant l'année 2012 Année internationale de l'énergie durable pour tous, les Nations Unies affichent clairement l'intérêt de la communauté internationale à l'égard de cet enjeu vital pour le développement : l'incidence de l'accès à l'énergie pour le développement demeure une préoccupation, notamment en Afrique. L'essor des énergies renouvelables aidera à relever le double défi du développement et de la protection de l'environnement. Des efforts ciblés, s'appuyant sur l'utilisation de nouvelles technologies énergétiques adaptées aux besoins locaux,

et aussi sur l'existence de personnels qualifiés, contribueront à garantir à tous un accès minimal à l'énergie. À cet égard, je salue la tenue du Panel de haut niveau sur la science et le développement, qui a identifié l'énergie comme un domaine essentiel, indispensable à la science pour créer une synergie entre l'eau, l'énergie et l'agriculture, comme autant d'éléments fondamentaux d'un développement durable. Il conviendrait donc de donner une place importante aux énergies renouvelables dans le cadre de la réorganisation éventuelle du Secteur des sciences exactes et naturelles.

15.6 Je félicite l'UNESCO pour sa contribution efficace au protocole de coopération issu du Premier Sommet sur les écosystèmes forestiers tropicaux des bassins de l'Amazonie, du Congo et de l'Asie du Sud-Est, tenu à Brazzaville cette année. L'objectif global de ce sommet était de permettre l'établissement d'une coopération Sud-Sud et Sud-Nord-Sud, en vue de contribuer à la régularisation et à la stabilisation du climat planétaire, de lutter contre la pauvreté et de parvenir au développement économique des pays de cet espace.

15.7 Madame la Présidente, de nos jours, la culture est associée au développement. Or, il y a un élément fondamental de la culture qui ne semble plus trouver sa place à l'UNESCO: je veux parler de la langue. La politique linguistique de l'UNESCO ne doit pas ainsi se limiter à la célébration de la Journée internationale de la langue maternelle.

15.8 Madame la Présidente, du fait de la non-application de la décision 180 EX/57, le Prix international UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo pour la recherche en sciences de la vie devient une source d'embarras pour l'UNESCO. Il faut dédramatiser cette situation et ne pas en faire la cause d'une fracture. Ce prix a été créé par l'UNESCO en conformité avec les textes en vigueur. Si son application pose problème, il convient alors de l'examiner de façon objective, sereine et définitive. Pour le Congo, les choses sont claires car il n'y a qu'une seule issue, à savoir le respect par le Conseil de ses propres décisions par la mise en application de cette résolution. Ce prix pourra encourager les chercheurs à trouver des solutions à certaines maladies comme la malaria, qui fait beaucoup de victimes chaque année en Afrique.

15.9 Le Congo se réjouit de ses bonnes relations avec l'UNESCO. Pour preuves, la visite de la Directrice générale en janvier et la présence du Bureau de l'UNESCO à Brazzaville après une guerre meurtrière et dévastatrice. Que vive cette coopération! Je vous remercie.

*Mme Mitrofanova reprend la présidence.*

16.1 **Г-н Ерденечулуун** (Монголия) *полный текст:*  
Уважаемая госпожа Председатель, ввиду того, что это моя последняя сессия Исполнительного совета, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить вам глубокое почтение нашей делегации за ваше умелое и решительное руководство работой Исполнительного совета. Я благодарю нашего Генерального директора и Председателя Генеральной конференции за их всемерную поддержку и содействие в нашей работе.

(16.1) **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) *in extenso*  
(translation from the Russian):

Distinguished Madam Chair, since this is my last session of the Executive Board, I should like to take this opportunity to express to you the deep esteem of our delegation for your skilful and decisive

stewardship of the work of the Executive Board. I should like to thank the Director-General and the President of the General Conference for their wholehearted support and assistance in our work.

*(The speaker continued in English)*

16.2 Madam Chairman, let me begin by expressing my government's satisfaction with the results of the first official visit to Mongolia by the newly elected Director-General of UNESCO, Madam Irina Bokova. Her visit coincided with the traditional Naadam festivities, which have recently been inscribed on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage. Her visit also coincided with a number of other important events in the history of the Mongolian people, such as the centennial of our independence, 90 years of the people's revolution and 50 years of Mongolia's membership in the United Nations, to name but a few. The Government of Mongolia views your visit as an important milestone in deepening the fruitful cooperation between Mongolia and UNESCO, which was epitomized in the memorandum of understanding on cooperation signed during your visit. My government, for its part, will spare no effort to successfully fulfil its obligations. We are confident that UNESCO will actively work with us to implement the proposal made by the President of Mongolia to organize an international seminar on history and education for democracy next year in Mongolia.

16.3 Madam Chairman, at the turn of the century, the community of nations has set itself the gargantuan task of changing the face of the world by reaching the Millennium Development Goals (MDGs) by the year 2015. We are now less than four years away from the time when the United Nations General Assembly will review the progress made. It seems clear even today that the conclusions to be drawn then will not be very promising. Although some impressive progress has been made in a number of countries, poverty reduction will still be of major concern in many countries, especially in sub-Saharan Africa. The gap between the rich and the poor is widening. The number of illiterates is not substantially decreasing.

16.4 It is through the prism of these realities that UNESCO is seen as an indispensable and probably the most important player in the common fight to reach the goals set by the international community. In this respect, my delegation supports the efforts by the Director-General to reform the Organization in its main strategic directions so that it may perform in a more efficient and effective manner. May I stress here the importance of bearing in mind the needs and specific characteristics of each region and each country alike.

16.5 Madam Chairman, in the realm of UNESCO's responsibility and role as a global coordinator and leader for education for all (EFA), the United Nations Literacy Decade (2003-2012) and the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014), we commend the critical review undertaken by UNESCO in collaboration with its EFA partners. We hope that the revised global EFA coordination mechanism will be able to help resolve problems identified as requiring improvement.

16.6 Education has been and will be one of the main pillars of achieving development goals, and it is universally accepted that literacy is the foundation of education. The existence of many hundreds of millions of illiterate people, of whom two-thirds are women, demonstrates the need to take comprehensive measures aimed at implementing the priority tasks envisaged in the United Nations Literacy Decade (2003-2012). In this respect, my delegation

commends UNESCO for launching the Global Partnership for Girls' and Women's Education in May this year.

16.7 As the delegations are aware, my country together with a number of other delegations initiated a draft resolution on the United Nations Literacy Decade (2003-2012), which was adopted at the previous session of the Executive Board. My delegation would like to underline the importance of having a separate international gathering that would consider outcomes of the Decade and define the future course of action. In this connection, my government expresses its gratitude for the gracious invitation made by the Government of Thailand to host such a conference in 2013.

16.8 Madam Chairman, my delegation commends the report by the Director-General concerning the work done in the field of science, technology and innovation, which shows the multifaceted nature of the activities carried out by UNESCO. Worldwide debate on the future of nuclear energy demonstrates an urgent need to invest greater intellectual and financial resources in the practical application of different sources of renewable energy. We expect that UNESCO will take an active part in this undertaking. The harmful impact of global climate change, recurring natural disasters, water scarcity, soil erosion, desertification and other negative phenomena are sounding alarm bells, making it imperative for the world community to take sustained and immediate action to redress this increasingly deteriorating and precarious situation. Thank you, Madam Chairperson.

17.1 **Mme Nibbeling-Wrießnig** (Allemagne)  
*in extenso:*

Madame la Présidente, Madame la Directrice générale, chers amis et collègues, la République fédérale d'Allemagne souscrit pleinement au discours prononcé au nom de la délégation européenne par l'Ambassadeur de la Pologne, M. Kocel, dans le cadre de la Présidence de l'Union européenne. L'Allemagne se félicite aussi du renforcement de la coopération entre l'Union européenne et l'UNESCO et aimerait que celle-ci trouve une traduction plus vigoureuse dans les programmes à l'avenir.

*(L'oratrice poursuit en anglais)*

17.2 We are witnessing discussions on whether globalization is good or bad, but it will not go away. As the German composer Franz Liszt became pan-European, the world has gone global, and as you, Madam Director-General, and United Nations Secretary-General Ban Ki-moon have pointed out, the twenty-first century is the era of multilateralism. The new structure of global governance should be rooted in a broad concept of universal humanism, with a special role for UNESCO.

17.3 The challenge is to prevent this wonderful planet from capitulation. The Earth must be able to keep nine billion people alive in the year 2050. Be aware that while black holes travel faster than light, they do not take passengers yet. And there is no spacecraft to transport the next generation. So far, the bad news. Now, the good news: we still have a chance. And we are in the right organization to influence the necessary changes in behaviour and in sustainable innovative technology. Hermann Hesse, who will be honoured in 2012, realized: "all men are prepared to accomplish the impossible if their ideals are threatened" – all women too.

17.4 We have also accomplished the near-impossible at UNESCO, Madam Director-General. Thank you very much. It is with great satisfaction that Germany sees a comprehensive reform plan of yet unseen scope being

developed and implemented. It is with even greater satisfaction to see that we have all agreed on it, in a working group preparing the future in consensus under the able chairmanship of a small island developing State representative, Ms Vera Laccœuilhe. Germany thinks that this working method is a model for the future, and we wish to continue to work in open-ended working groups on the core issues, for the sake of mature decisions generated through dialogue.

17.5 Germany considers it urgent to spread thinking on sustainability in technology. Engineers will be crucial for climate- and energy-saving consumption and production. Germany hopes that after the 2009 UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development (ESD) in Bonn, the End-of-Decade World Conference on Education for Sustainable Development in Japan will give fresh impetus to including ESD as an in-built factor in UNESCO thinking. The issue must remain high on our agenda.

17.6 Against the backdrop of the global economic crisis, we welcome your realistic zero nominal growth proposal for the budget, Madam Director-General, as well as your constant and successful endeavours to find new extrabudgetary contributions within the framework of UNESCO's priorities. We have also witnessed and appreciate the shift and would like to see more done to programme sectors of budget resources. In the past, everybody looking for money looked to the North. The Jasmine Revolution showed us that there is also money in other places; it is not always just in the hands of societies. Often journalists point to it or to other pressing issues, so let us protect them and others who raise their voices at unpopular times, such as whistle-blowers.

17.7 What challenges remain? Coastlines are shifting. Urbanization is increasing: in the People's Republic of China, for example, rapidly. In 2025, more than 200 cities will have more than one million citizens. This is the size of Munich or Hamburg for the smallest ones! The work of the Social and Human Sciences Sector will be important to deal with such a situation. A rise in the sea level brings new migration challenges, as pointed out by several colleagues. Some 80% of the States of the world are affected, and we will have to teach the fishermen to move to the countryside, which will not be easy. For the future of mankind, with scarce resources, the just distribution of financial and, above all, natural assets, such as access to water, forests and unpolluted arable land, will be more crucial than ever.

17.8 And this is where I also wanted to pay tribute to the late, great Wangari Maathai, whom I had the pleasure to meet in 1984 in Kenya and see her work, and who left us yesterday. We have to take care of her heritage by saving the African forest and biodiversity.

17.9 In June, Dresden, Germany, was happy to host the 40th anniversary of UNESCO's Man and the Biosphere (MAB) Programme in the presence of the Director-General. We need education to deal with changes and to raise awareness of the horrible, daily loss of precious species.

17.10 I share the view that we do not have time for small talk. UNESCO's issues are no longer soft issues. They are core issues. And the future starts today. We may need attention and assistance for the National Commissions, and I encourage all of you to have strong commissions. I think they are stronger if they are not in one ministry, but that is my personal view. And I thank my

own National Commission for their outstanding work for the delegation and with partners, especially in Africa.

17.11 We have progressed on the issue of education for sustainable development (ESD) and biodiversity science, the World Network of Biosphere Reserves, climate change and youth. We have managed at UNESCO to set up intersectoral platforms of major importance, like the one on climate change. No other United Nations agency can interlink so broadly and put such a wide range of experiences and mandates to use.

17.12 We speak of Rio+20, but it is not a conference. Next year's UNESCO conference on the implementation of Agenda 21 will mark the starting point for a new global agenda for sustainable development. The issue of green societies and green economies is not fun for tree-huggers, as activists have been ridiculed. These topics will be the focus of the negotiations among world leaders in Rio-de-Janeiro. Questions of water and oceans will be crucial.

17.13 Madam, thank you very much for your work for the United Nations Security Council and education. Education is a holistic process. We all want to learn, especially women. We think a network of universities is of high importance, and we thank you very much for making an extra effort to revitalize the UNESCO International Centre for Technical and Vocational Education and Training (UNEVOC) under its able new Indian Chairman. We will be looking forward to working with China, the Republic of Korea, Indonesia and Brazil, especially at the Third International Congress on Technical and Vocational Education and Training (TVET) to be held in Shanghai in May 2012.

17.14 World heritage includes technical and vocational craftsmanship, and I am happy that Barbara Engels is the representative in the Working Group for Sustainable Tourism and World Heritage for Group I. In Germany, we have 100 years' experience in this area. Birgitta Ringbeck, Barbara Engels and I would love to help others to develop appropriate applications, so please think of us.

17.15 We will now be taking "time out" from the Executive Board, for the sake of giving a fair chance to everybody in our electoral group. So let me take this opportunity to thank you wholeheartedly for all the support I have received as a member and Vice-Chair for Group I, to my colleagues, for their confidence in the Credentials Committee (CRE) election, and especially to Madam Eleanora Mitrofanova. For my entire team, it was an honour and a privilege to be part of this important managing body, and we will be honoured to continue as a very, very active observer. *Shukran, spasibo, xiexie, gracias, thank you, merci und danke schön!*

18.1 **Mr Jang Ki-won** (Republic of Korea) *in extenso*:

Thank you, Madam Chair. At the outset, I would like to begin by expressing my appreciation to the Director-General for presenting the zero nominal growth or alternative budget option. In this regard, the Republic of Korea wishes to reaffirm its stance that UNESCO's budget ceiling for the next biennium should be based on the principle of zero nominal growth. In the midst of ongoing international economic turmoil, the public sectors in many Member States are undergoing significant budget cuts. I believe that it is time for UNESCO also to adapt to this challenge. With regard to this alternative budget option, it is noteworthy that much effort and careful consideration by the Director-General is clearly reflected in the new version, document 36 C/5 Add. I believe the alternative option is heading in the right direction as regards the increased focus of programme implementation, punctuated by some

visible improvements such as prioritized budget allocation and more realistic adjustment of expected results and indicators in the major programmes.

18.2 Nevertheless, I found it surprising that some of the category 1 institutes seem to be blessed with increased financial support even under the zero nominal growth budget ceiling. In the light of rather troubling findings in the External Auditor's report on the UNESCO International Bureau of Education (IBE), the overall management of UNESCO's category 1 centres and their activities should be closely examined and monitored on a regular basis.

18.3 While stressing the need to increase UNESCO's focus on programme delivery, I believe that the smaller budget should also provide the Organization with a chance to seek more innovative funding sources and contributions from unconventional donors. Since the independent external evaluation and the follow-up recommendations by the Ad Hoc Working Group on the Independent External Evaluation of UNESCO, the importance of stronger partnerships with the private sector has been repeatedly emphasized. In this regard, I believe that UNESCO should further develop a clear roadmap and detailed planning to implement the policy framework for strategic partnerships. Also, I would like to take this opportunity to assure the Director-General that the Republic of Korea stands firmly supportive of her continued effort on the internal reform process and various cost-saving initiatives.

18.4 Madam Chair, let me now refer to the execution of some of UNESCO's major programmes. On education, I would like to share the view of other Members of the Executive Board that one of UNESCO's flagship programmes, education for all (EFA), is now at a critical juncture with the target year 2015 just ahead of us. Indicators show that many countries in Africa are far from reaching the EFA targets by 2015. While all Member States and stakeholders should continue to make their efforts to achieve the goals for the remaining period, I would like to underline two major points to ensure good progress of EFA objectives until 2015 and beyond.

18.5 Firstly, UNESCO needs to develop a clearer picture of the EFA coordination architecture. I am under the impression that the new global EFA coordination architecture still leaves much room for improvement and clarification. For example, the relationship and division of labour between the EFA High-Level Forum (HLF) and the existing decision-making body will have to be clearly defined. Also, the question of how the three different levels of EFA mechanisms, namely global, regional and national, will be interconnected, and whether they will function effectively, is blurry at best in the current picture.

18.6 Secondly, the Organization should start making substantial efforts to set up a new EFA agenda for the post-2015 period. In this connection, I believe that the case of the Republic of Korea could serve as an example of close linkage between education and development, and my government is fully committed to participating in this agenda-setting process. In this regard, the Fourth High-Level Forum on Aid Effectiveness (HLF-4) to be held in Busan, Republic of Korea, this coming November, will offer a timely opportunity for high-level political advocacy for EFA as well as for outlining the post-2015 agenda. I would like to commend the Director-General for her decision to represent UNESCO at HLF-4, and I wish to call for all Member States' continued interest and participation in this Forum.

18.7 Madam Chair, as regards UNESCO's Social and Human Sciences programmes, they have long suffered from limited human resources and budget allocation, which has subsequently led to minimal activity outcomes. As proposed on a separate agenda item during this session of the Board, item 45 "Enhancing global efforts to promote UNESCO human sciences" is a timely call to remind the Organization of its constitutional mandate in this area. In this regard, I hope that the first World Humanities Forum to be co-organized by the Republic of Korea and UNESCO in November 2011 will serve as a meaningful opportunity for the Member States to raise UNESCO's well-deserved visibility and reputation in the field of human sciences.

18.8 Finally on culture, I would like to highly appreciate Madam Director-General's consistent efforts to promote the role of culture for development. This concept of culture and development, however, is still young and new to the international community. Therefore, I believe that UNESCO needs to strengthen its advocacy role on the international level to enhance understanding of this notion and the correlations between the two areas, while delivering related programme activities.

18.9 Madam Chair, this session of the Executive Board will conclude the current Programme and Budget (35 C/5) and pave the way for the next biennium, as set out in the Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5). Faced with new challenges, especially the difficult economic situation across the world, we are here to make major changes. I know there is a Latin saying – *nihil novum sub sole* "there is nothing new under the sun" – but in East Asian culture there is also a similar, but slightly different saying, "One may find new knowledge and solutions by studying the old". It is indeed time for such wisdom and decisive action. My delegation is looking forward to working closely with all Members of the Executive Board in carrying out the noble task of shaping the future of UNESCO. Thank you.

19.1 **Mr Edmunds** (Saint Lucia) *in extenso*:

Thank you, Madam Chairperson of the Executive Board. Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Members of the Executive Board, ladies and gentlemen. I would like to recognize the Chairperson of the Executive Board specifically, since this is to be the last session under her chairmanship, for her outstanding work during this biennium. It was indeed a great honour for us to work under your chairmanship, Madam.

19.2 I would like to thank the Director-General for her excellent, all-embracing, all-encompassing and exhaustive report, and thank her for the alternative budget proposal which she has submitted to us. We applaud our Director-General for streamlining the administration and delivery of programmes and at the same time reducing costs. We encourage our Director-General to continue to exert her energies in this direction. You have our full support.

19.3 On this occasion, we also welcome the measures taken concerning travel, but we believe that more can be done to reduce travel at all levels, and replace it where possible with modern technology – that is, through the use of teleconferences and other means of communication.

19.4 We fully recognize the interest shown by our Director-General and the sectors in small island developing States (SIDS). We now hope that the results of all the deliberations and meetings held during this biennium will be translated into concrete activities during the next biennium. In this regard, we wish to draw attention to the fact that the Caribbean Action Plan for

World Heritage, adopted in 2004 in Saint Lucia, has largely not been implemented.

19.5 On the question of culture, we look forward to seeing in what way the Culture Sector has dealt with the findings of the evaluation on culture and development, namely the definition of the concept and the mixed messages coming from that Sector. These issues should be clarified before UNESCO embarks on the organization of additional, highly costly meetings on this subject.

19.6 At our previous Board session, we adopted a decision on the need for UNESCO to focus on well-defined limited activities, as recommended by the independent external evaluation. We are therefore concerned that today, only four months later, several new activities with financial implications are being proposed without any identification of the sources of financing. My delegation would like to stress the importance of youth, and youth leadership programmes, for the youth of today are the future leaders of tomorrow. It must be our responsibility to train them to assume leadership roles in national, regional and global affairs. As you have said before in this forum, dysfunctional youth of today could result in dysfunctional leaders of tomorrow. We have had enough of those dysfunctional leaders in the past. We do not wish a repetition.

19.7 Finally, in the area of the social and human sciences, my delegation has taken note of UNESCO's pronouncements of the importance of sports as an instrument for peace and development. This principle has been upheld in the Caribbean through the sport of cricket, and in the Commonwealth as a whole. In the Caribbean, we have one cricket team representing all the nations and peoples of the Caribbean as a unifying force. I take advantage of this opportunity to sell the idea of world cup soccer as an instrument for peace in the Middle East through the foundation of one Middle-Eastern soccer league, which is embodied and strategized in a book written by a fellow Saint Lucian. I recommend it to you. And this is applicable not just to the Middle East, but indeed to all regions of the world. I thank you.

20.1 **Mr Mathooko** (Kenya) *in extenso*:

Kenya wishes to associate itself with the Africa group statement read out by Côte d'Ivoire. Kenya appreciates the Director-General's commitment to pursuing the mandate of UNESCO despite the existing budgetary constraints. The ability to execute UNESCO's programmes is dependent on the availability of human and financial resources. UNESCO should therefore continue in its efforts to strengthen public-private partnerships and seek sources of innovative funding as a means of supplementing the regular budget.

20.2 Madam Chair, science, technology and innovation are critical for sustainable development, poverty eradication, protection of the environment, and enhancement of global peace. Kenya therefore supports UNESCO's efforts to assist Member States in capacity-building, education and international cooperation in the fields of water, ecological sciences, and earth sciences. For this reason, the Kenya Government is closely cooperating with UNESCO on the organization of a ministerial conference on training, education, science, technology and innovation policies in Africa.

20.3 UNESCO has an important role in promoting educational programmes that focus on the environment and sustainable development. Towards this end, the establishment of geoparks, biosphere reserves and science and technology parks, as well as access to related

scientific information, will be steps in the right direction. Kenya also welcomes UNESCO's efforts to reinforce capacities in the field of life sciences. In this regard, it is important that a conclusion is reached on the UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo International Prize for Research in the Life Sciences as per the rules and decisions of the Executive Board.

20.4 UNESCO should strengthen its efforts towards mitigating the effects of climate change, which has impacted negatively on the Horn of Africa region, resulting in food insecurity. UNESCO's expertise in the management of groundwater resources and the Climate Change Education for Sustainable Development programme should therefore be reinforced.

20.5 Ladies and gentlemen, Kenya appreciates the Director-General's efforts to raise the visibility of the UNESCO Strategy on African Youth and to align UNESCO's action with the priorities defined by the African Union and its Member States. We request that the UNESCO Secretariat should follow-up on the study it developed on youth development and civic engagement in the prevention of violence in the Great Lakes region. UNESCO's youth, sports and anti-doping activities are also of much interest to Kenya. Kenya is therefore interested in hosting a Chair that would promote these thematic areas in sub-Saharan Africa.

20.6 Madam Chair, education for all (EFA) cannot be achieved without quality teachers, hence Kenya's call to strengthen the Teacher Training Initiative for Sub-Saharan Africa (TTISSA) and the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA). Kenya also supports the development of an education quality analysis and monitoring framework to guide Member States in the provision of quality education. As UNESCO revises the global EFA coordination architecture, we call upon the Director-General to place much emphasis on strengthening linkages between national and regional levels. This new structure will need to bring constructive and visionary change with regard to EFA before and after 2015.

20.7 Madam Chair, Kenya welcomes the UNESCO Global Partnership for Girls' and Women's Education which will facilitate efforts aimed at achieving the full potential of the girl child. The boy child should, however, not be forgotten if UNESCO Member States are to achieve the United Nations Millennium Development Goals (MDGs).

20.8 UNESCO has committed resources through the International Fund for Cultural Diversity (IFCD) and the ongoing European Union (EU)/UNESCO technical assistance project to support various cultural projects. This is of great assistance to developing countries, especially those in Africa. UNESCO's commitment to revitalize the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC) is another positive step which we fully support. More resources are, however, still needed in order to do impact-making work. There is, for instance, need for a sustained mapping exercise of creative and/or cultural industries in developing countries in order not only to preserve their heritage, but also to boost employment and wealth creation.

20.9 Finally, while efforts have been made to address imbalances in staffing, much remains to be done to achieve an equitable geographical distribution of staff within the Secretariat. Kenya's delegation appreciates France's and Germany's warm condolences to the people of Kenya on the passing away of Professor Wangari

Maathai, Nobel laureate, who contributed immensely to the ideals of UNESCO. Thank you for your attention.

21.1 **Mr Dumitriu** (Romania) *in extenso*:

Madam Chairperson, Madam Director-General, distinguished Members and observers, Romania fully subscribes to the statement of the European Union.

21.2 After two years of rewarding participation, Romania comes to the end of its half term on the Executive Board, after a gentlemen's agreement in our electoral group to pave the way for the election of countries that have not been Board Members before. We believe that we should constantly facilitate the rotation of as many Member States as possible in the governing bodies, thus stimulating a strong feeling of belonging. It is in this light that UNESCO Member States may see the candidature of my country to the World Heritage Committee. Romania has never been a member of this prestigious body and has decided to seek election in 2013. This is just an early announcement.

21.3 We have extensively discussed, in our subsidiary bodies, numerous aspects of programme execution for the 2010-2011 biennium. The following remarks are limited to a bird's eye view of the status of UNESCO after the investiture of a new leader. On the one hand, we have indeed seen positive outcomes from the efforts of the Director-General to enhance the visibility of our Organization at the global level and a more proactive definition of its relevance within the United Nations system. We have also witnessed a more articulated recognition of the key role UNESCO plays in the coordination of education for all (EFA) actions, in the context of the United Nations Millennium Development Goals (MDGs). We are encouraged to see the opening of new avenues in developing partnerships with the private sector. Meanwhile, we underline the need to ensure that private companies involved strictly adhere to the values and ethical principles of UNESCO.

21.4 We are pleased to note the interest of Member States and the solid support from the Director-General for the establishment of category 2 institutes and centres. In an era of budgetary restraints, we believe that such institutes, whose operational costs are covered by the host countries, really do constitute a win-win situation which generates significant national contributions to the attainment of UNESCO objectives. Nevertheless, although the burden of funding lies outside UNESCO, this is not a reason to neglect the activities of such institutes and centres. On the contrary, UNESCO should permanently lend its institutional memory and knowledge and participate in the governance of category 2 entities, so as to be able to galvanize and disseminate good practices. Romania invites interested parties to consider participation in the future work of the international centre for advanced training and research in physics, whose establishment will hopefully be recommended to the General Conference by the end of this session.

21.5 On the other hand, there is much to be done. The reform at the Headquarters level should be further refined. Reconfiguration of the organizational chart is not the end of the road. What needs deeper examination and action is the reconfiguration of intellectual assets. During this session, we have heard again about the use of costly external consultants and independent studies. We ought to repeat what we have said on previous occasions. UNESCO should not be a house of bureaucrats, but one of thorough expertise in its areas of competence. That expertise should be the main criterion in the recruitment,

promotion and distribution of human resources in various sectors. We would invite the Director-General now to take stock of the existence of such expertise by means of rosters available for managerial decisions. The use of external resources should be restricted to a minimum. The staff should engage in serious introspection and try hard to acquire the necessary skills if they want to be useful to UNESCO.

21.6 We also believe that it is up to the Secretariat to proceed with a serious examination of UNESCO standard-setting instruments. Admittedly, the increasing number of conventions and recommendations does not guarantee effectiveness and cohesion, if pertinent norms coexist with obsolescent ones, and if the reporting burdens of Member States grow to points of no return.

21.7 Rule-of-law primarily means the implementation of rules and regulations. Member States should also have the courage and the readiness to participate in a process to streamline and focus on the essence of existent UNESCO hard and soft laws. Abrogation and merging of instruments should be seen as good alternatives to mere accumulation of forgotten texts.

21.8 Ladies and gentlemen, in all honesty, reform is not something that we should only preach to others. I would dare to allude to the kind of reform upon which Member States themselves should embark. We need our own introspection as stakeholders to find out whether we have the genuine political will to take action that is anything but minor, such as reducing the number and duration of meetings of various bodies, including our own. This should not be a mechanical undertaking, but rather one based on rational options like the streamlining of the agenda, a less frequent examination of some items, or the firm application of sunset clauses. We all know that this is possible.

21.9 Jean-Paul Sartre put an acerbic remark in the mouth of one of his characters: "*L'enfer c'est les autres.*" If we do not take up what is ours and say "*la reforme c'est les autres*", we will fail in our mission as a governing body. Thank you.

22.1 **Mr Mulungushi** (Zambia) *in extenso*:

President of the General Conference, Madam Director-General, Chairperson of the Executive Board, ladies and gentlemen. On behalf of the Government of the Republic of Zambia, I wish to thank you, Madam Chairperson, for giving me this opportunity to address the 187th session of the UNESCO Executive Board. I wish at this point to congratulate you, Madam Chairperson, on your excellent leadership and visionary guidance given during your tenure of office.

22.2 This, Madam Chairperson, is the last time Zambia will be sitting on the Executive Board. Zambia has been on the Board since 2008. During this period, Zambia has made contributions to UNESCO's programmes and has learnt a lot from interacting with the Board Members. Zambia will, however, continue to contribute and support UNESCO programmes in various areas.

22.3 Madam Chairperson, within the context of building strong democratic principles and following our National Constitution, Zambia held tripartite elections on 20 September 2011. The elections were held in a transparent and peaceful manner. On 23 September 2011, the new president, His Excellency Mr Michael Chilufya Sata, was sworn in as Zambia's fifth president, in the presence of his predecessor, His Excellency Mr Rupiah Bwezani Banda. We in Zambia are proud of our democratic principles. This

peaceful transition will allow the country to continue enjoying the peace it has enjoyed since independence, and in this way pave the way for making progress in sectors such as education and health.

22.4 Madam Chairperson, Zambia has continued to make progress in socio-economic development over the past five years. GDP has continuously improved and is over 7% per annum. More growth is projected in the future as more investments are expected, especially in the tourism and mining sectors. As a matter of fact, Madam Chairperson, Zambia was recently classified as a middle-income country, and is one of the fastest-growing economies in Africa. This is a solid basis on which to continue improvements in socio-economic sectors such as education and health. The good news is that currently the education sector receives the highest allocation from the treasury. On a rising scale, we have moved from as low as 14% in 2009 to 18.6% in 2011. The 2012 national budget is under way, and I am confident that the new government, which just took office last week, will continue to prioritize education.

22.5 Madam Chairperson, in the same vein, we commend UNESCO for its support for the education systems in Zambia because education not only plays a critical role in socio-economic development, but also provides opportunities for growth, poverty reduction, employment productivity and human development. Among the many UNESCO initiatives from which Zambia has benefited early this year, I wish to single out a multi-partner initiative to address the issue of sexual and gender-based violence against learners in a bid to curb dropout rates.

22.6 More significantly, Zambia was selected to benefit from the UNESCO, Republic-of-Korea-supported, technical and vocational education and training (TVET) pilot project named Better Education for Africa's Rise (BEAR) in five Southern African Development Community (SADC) countries as a way of revitalizing technical and vocational education and training in the region. We are very grateful to UNESCO and to the Republic of Korea for this support, and our selection to be in the pilot project is a manifestation of UNESCO's support for Zambia and for Africa's efforts in poverty reduction, job creation, self-employment and, more specifically, empowerment of youth for life. Madam Chairperson, I wish to report that a lot of progress has been made in the implementation of this project.

22.7 I wish to further inform this august house that the Korean National Commission, in conjunction with Samsung Electronics and Samsung Medics, partnered with the Zambia National Commission for a five-day medical camp, the construction of VIP latrines, as well as the donation of laptops.

22.8 Last month, our Secretary-General, sitting just behind me, was invited to take part in the Staff Exchange programme in the Republic of Korea. This again just shows how the Republic of Korea attaches great importance to issues of networking with the National Commissions. This is exactly what UNESCO needs to do to in order to be visible. In pursuit of improving on the visibility of UNESCO, the Zambia National Commission and the Korean National Commission are currently discussing the establishment of a second phase of this visit called the Bridge programme in rural Zambia. I believe we shall soon be signing a memorandum of understanding to this effect.

22.9 Madam Chairperson, as regards the Barotse Cultural Landscape, I wish to report that much work has been done, and the final dossier has been prepared and will soon be submitted to the World Heritage Committee at its next session in 2012.

22.10 Zambia has benefited a lot from the Participation Programme. Let me single out the poverty alleviation programmes in the North-Western Province of Zambia, the establishment of community radios in the Chama District of the Eastern Province, in Samfya and other places.

22.11 Madam Chairperson, we are still alive to your visits in Zambia and the decisions that we have discussed between you and our stakeholders. Zambia is still also alive to the consultation process UNESCO has organized, and Zambia has taken part in these consultations.

22.12 On the proposed reforms, Zambia is of the view that there is great need for a more positive interface between the National Commissions and regional offices. Madam Chairperson, as these reforms take root, we repeat our request that the people who are sent to us should be of the highest calibre so that they can obtain the right data and influence policy directives in these regions.

22.13 Madam Chairperson, Zambia wishes to reiterate its request that the consultation which is taking place now in the region should consider Zambia, since it is a centre which has good road networks, information technologies, networks and air transport. The consultation should therefore consider Zambia to host one of the regional offices where UNESCO is not represented in Africa.

22.14 Madam Chairperson, regarding the proposed budget option, Zambia fully supports the initiative of zero real growth.

22.15 Madam Chairperson, Zambia is grateful for the support we continue to receive in UNESCO's areas of competence.

22.16 Finally, Madam Chairperson, Zambia will continue to support the Member State that will take over our spot on the Executive Board, and hopes that it will enjoy the same status and receive the same support as Zambia has. I thank you.

23.1 **Ms Cummins** (Barbados) *in extenso*:

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Excellencies, distinguished colleagues. The Director-General deserves our approbation for her demonstrable efforts to respond to the concerns of Member States by providing a feasible alternative budget envelope, given the limited resources available. We totally agree that now is the time for more UNESCO, not less. The question is, which approach to take? Barbados considers there is much which commends itself to our attention, as expressed by our Romanian colleague.

23.2 We absolutely endorse the approaches outlined for the dissemination of research and knowledge-based tools and, most particularly, culturally oriented strategies developed at the intersectoral level addressing a number of programmes. The launch of the Culture for Development Indicators suite, designed to deliver qualitative and quantitative analysis, is in fact the kind of action for which Barbados has long advocated and which will, we are convinced, enhance UNESCO's inherent ownership of the issues surrounding culture and development.

23.3 In terms of education, I also wish to place on the record Barbados's appreciation for the results achieved

during the period under review, with respect to both climate change education as well as the digitization and wider dissemination of the general and regional histories, and most particularly the African histories. We are also very pleased to see the move towards greater intersectoral approaches between the Education Sector and the Culture and Communication Sector in addressing the teaching of the transatlantic slave trade, particularly in the context of the International Year for People of African Descent (2011).

23.4 Barbados is also highly appreciative of the collaboration with the Caribbean Community (CARICOM) Member States to support national information policy frameworks linked with the strategic priorities of the Information for All Programme (IFAP), particularly in support of the Caribbean declaration and action plan for developing Caribbean Knowledge Societies.

23.5 We are also satisfied to note the advances made in respect of the preservation of the documentary heritage of Haiti as one of the most vulnerable areas in the recovery efforts after last year's devastation.

23.6 We applaud UNESCO's efforts to combat the knowledge and digital divides, particularly through the innovative use of information and communication technologies (ICTs) and the development of innovative ICT strategies. The collaboration with Apple iTunes and with the Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) to promote the production of local and academic content to keep pace with technological developments, provides a clear example which should be encouraged.

23.7 Notwithstanding these achievements, however, I am interested in what has not been achieved and why it has not been achieved. UNESCO needs to decide – is it going to generate content, or is it going to facilitate the generation of content by its service communities? Until UNESCO really grapples with these kinds of questions, it will continue to struggle to maintain a foothold in a rapidly evolving continuum. It is not really equipped yet to handle the kind of intuitive, self-directed educational processes which suit youth in particular. Our Pakistan colleague spoke most eloquently of the need to give primacy to youth within UNESCO. I need not elaborate in this direction.

23.8 With respect to the cultural conventions, we very much appreciate the strategic processes being put in place, which are already helping to build capacities in regions and to provide a sound basis for consistency in the application of methodologies for safeguarding these precious resources. Nevertheless, we must register our extreme concern that, in the six years since the Caribbean Action Plan (CAP) has been put in place, only a single site in the Anglophone Caribbean has in fact been inscribed on the World Heritage List. In half this time, four sites have been added from the Pacific Islands, and we have inscribed three wonderful sites from small island developing States (SIDS) in the Africa group. So why such a disappointing result for a region identified as under-represented? There is a noticeable deficiency in addressing the Slave Route sites, since this was prioritized by the Latin America and Caribbean group (GRULAC) in its action plan in 2004, and has yet to be addressed in any significant or determined way.

23.9 By contrast, nominations to inscribe documentary heritage in the Memory of the World Register have increased to virtually triple those during the previous biennium. Where has this increase come from? I cannot



express it better than the communities themselves, with respect to the case of the Sakubei Yamamoto Collection in Tagawa City, which was inscribed in May. The city official writes, "I thank you very very much for your support, which has had a huge impact in Japan and also on the local economy in Tagawa. Tagawa used to be a run-down depressed coal mining community with no shops open, with the largest number of people on welfare in Japan, before Tagawa's MOW nomination. Now almost every day we have 500 to 1,000 visitors come to the town to see these paintings." I think we need to recognize that there are differences in approaches and in priorities, and we need to recognize that communities often lead where we need to follow. So I am looking forward to supporting our Polish colleagues in their efforts in this regard.

23.10 In conclusion, Madam Chair, Barbados wishes to take this opportunity to congratulate you on your effective leadership of the Executive Board over the course of the last two years. Thank you.

24.1 **M. Maïlélé (Niger) *in extenso*:**

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, éminents membres du Conseil exécutif, Mesdames et Messieurs, savourons les clins d'œil que nous fait de temps en temps la vie. La présente session qui clôt le mandat de notre pays est de ceux-là. Elle nous donne l'occasion de souscrire pleinement aux appréciations et prises de position formulées par notre Présidente, que nous félicitons avec l'empathie requise, ainsi que le loisir d'imprimer à notre allocution une tonalité différente. Le Niger entend tout simplement jouer sa partition structurée autour d'une rétrospective qu'il voudrait honnête et constructive.

24.2 Madame la Présidente, quels en sont les acteurs? Ce sont l'organe lui-même, ses animateurs et, à un degré moindre, votre modeste serviteur. Froid par sa culture des chiffres et des obligations redditionnelles, le Conseil exécutif est une fabuleuse sphère dont l'énergie réformatrice conjugue le rêve, la créativité et parfois l'audace intellectuelle pour inventer un autre système de civilisation qui puisse faire bouger les lignes, inverser les priorités et créer ainsi des « puits de vie », selon l'excellente formule de Joseph Deteil.

24.3 J'ai également compris que nous sommes les ouvriers d'une même œuvre et que ce qui nous anime, c'est la rencontre avec tous. Dieu sait que j'ai rencontré des âmes assoiffées de chaleur humaine, des personnalités prodigieusement intéressantes dans leur diversité. Toutes choses qu'illustre à souhait ce proverbe wolof selon lequel « l'homme est le médicament de l'homme ». Bien sûr, toutes ces belles leçons de vie ne reflètent que l'exceptionnelle qualité des principaux animateurs de nos assises, aux nombres desquels notre remarquable Présidente, qui a su faire garder à notre structure toute son âme, sans oublier son prédécesseur, le Professeur Yaï, cet opiniâtre orfèvre et messager de l'univers réconcilié.

24.4 Estimé Président de la Conférence générale, vous êtes de ceux qui forcent l'admiration et le respect parce que, outre votre indéniable carrure intellectuelle, vous êtes un esthète du dérisoire et une pépite d'humour très british dont l'UNESCO peut s'enorgueillir.

24.5 Madame la Directrice générale, vous savez que notre soutien vous est acquis, et totalement acquis. Vous avez en effet insufflé votre âme et votre cœur au thème fondateur de votre mandat : le nouvel humanisme, dont vous devez affiner chaque jour la géographie, le contenu

et surtout les expressions. Puis-je, Madame la Directrice générale, vous exhorter à porter une attention plus soutenue à l'humanisme numérique, qui constitue l'un des grands défis du monde actuel. Vous avez, entre autres chantiers, fait de la question du genre, plus précieuse que la liberté de penser, un enjeu citoyen et politique, et de l'éducation « une lutte d'amour et d'engagement pour nos peuples ». Vos nouvelles initiatives relatives au jazz et à la radio sont d'autant plus heureuses qu'elles dénotent la cohérence et la finesse d'une démarche qui traduit de profondes aspirations et réconcilie les mémoires présente et passée.

24.6 Madame la Présidente, cette rétrospective serait sans aucun doute incomplète, voire stérile, si je ne la soumettais à l'appréciation croisée de l'acteur que je suis et du Nigérien lambda qui m'habite. Je dirai d'entrée de jeu que l'UNESCO est dans le monde et que le monde est à l'UNESCO. Pour recourir à une métaphore, je dirai que l'UNESCO est une icône qui exerce une fascination peut-être surfaite, une icône qui inspire cependant et respire le raffinement intellectuel. Mais pour faire court et juste, je dirai que le Niger nourrit à l'endroit de l'UNESCO un espoir qui tarde à prendre corps. La coopération est laborieuse du fait de la férocité procédurière, de la mauvaise coordination des projets, souvent modestes et éclectiques. Autant d'éléments qui confirment le sempiternel problème d'image et de visibilité de l'UNESCO. L'EPT, programme phare s'il en est, reste timoré. L'accroissement du taux brut de scolarisation (TBS) s'explique en partie par le bond qu'a connu la scolarisation des filles. Notre légitime attente, encore et toujours là, demeure celle de la formation des enseignants, qui exige la définition de critères de qualité. Il faut enfin regretter la fragilité des rapports qu'entretiennent le gouvernement, la commission nationale et le bureau multipays. Et quand je vous dirai que des programmes intéressants tels que ceux qui ont trait au SIDA, à l'eau, à la gouvernance, à la mémoire du monde, sont méconnus, vous comprendrez l'inquiétude de mes interrogations suivantes : comment vacciner l'UNESCO contre cette pâle visibilité ? Comment faire découvrir une Organisation qui peine à livrer ses secrets et ses trésors ?

24.7 Malgré ce tableau peu brillant, nous continuons à aimer l'UNESCO car aimer, c'est se surpasser, c'est explorer des stratégies plus pertinentes. C'est cette tâche que nous assignons, bien sûr, à la priorité Afrique. Heureusement, les engagements pris par les nouvelles autorités nigériennes, à savoir une allocation budgétaire de 25%, la promotion de l'enseignement professionnel et technique, celle des langues nationales ou du partenariat public/privé annoncent une coopération plus fructueuse et plus conforme à la mission de l'UNESCO, qui est d'aider ceux qui ont besoin de l'aide, et d'aider davantage ceux qui s'aident. Osons espérer le temps d'une allocution, pour convaincre et faire confiance à l'UNESCO. Je vous remercie pour votre patiente écoute.

25.1 **Mr Oberoi (India) *in extenso*:**

Thank you, Madam Chair. I speak on behalf of the Group of 77 (G-77) and China. At the outset, let me thank Zimbabwe, Saint Lucia, Pakistan and Mongolia; their generosity in donating speaking time has enabled the following statement.

25.2 The representatives of the G-77 and China wish to recall that, at the close of the 186th session of the Executive Board, time constraints and other considerations deprived many Members of the Board of the opportunity to express their opinions in the debate that

was marked, occasioned by the contentious reference to the principle of decision-making by consensus. This was contained in the decisions on item 5 "Implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 5 relating to the Ascent to the Mughrabi Gate in the Old City of Jerusalem" and on item 11 "Jerusalem and the implementation of 35 C/Resolution 49 and 185 EX/Decision 11".

25.3 We want to take this opportunity to recall that the sole and only method of decision-making that is recognized and provided for in the Constitution of UNESCO is that of voting. Even though Article IV.C of the Constitution refers specifically to the General Conference, it is equally applicable to the Executive Board. Section X, Rules 48-57 of the Rules of Procedure of the Executive Board elaborate the provisions for decision-making, by way of a vote.

25.4 We wish to further recall that at its 155th session, the Executive Board, in adopting the recommendations of the Special Committee (SP) on the methods of work of the Board, affirmed the following: "To speed up the work of the plenary, while the most desirable solution is to seek to achieve a consensus, the Board should, where necessary, resort to voting, and also to the adoption without discussion of recommendations adopted unanimously in any of the commissions". That position, which recognizes consensus-seeking as an aspiration, as a practice in decision-making, and acknowledges voting as the principle of decision-making, is one to which our group fully subscribes.

25.5 In so stating, the representatives of the G-77 and China wish to assure all other Members of the Board of their determination and willingness to seek to achieve a consensus whenever possible on matters before the Board. We wish to underline that each and every decision that is adopted by the Board in accordance with the approved Rules of Procedure of the Executive Board and accepted practices bears the same force of law and requirements of implementation. In this regard, we are deeply concerned by the serious implications of the second part of the decisions referred to earlier, which "Invites the Director-General, guided by this principle, to implement related decisions". It is our considered view that

a state of chaos would be created if, as is implied in those decisions and invitations, the Board were to authorize the Director-General to decide on the implementation of Board decisions on the basis of how they were adopted, whether by consensus or by a vote.

25.6 We request that this statement, in its entirety, be included in the records of this meeting. Thank you, Madam Chair.

26. **Председатель** отмечает, что голосование является демократической процедурой, однако традиция консенсуса, сложившаяся в ЮНЕСКО, обусловливается тем, что Организация в целом занимается вопросами гуманитарного характера. Воплощение решений ЮНЕСКО в конкретной стране при отсутствии консенсуса всегда затруднительно. Однако Председатель подчеркивает, что технические вопросы предпочтительнее решать путем голосования. Далее она приводит пример вопроса, связанного с Палестиной, для решения которого ЮНЕСКО старалась найти консенсус, взаимоприемлемые решения для двух сторон.

(26) **The Chair** said that voting was a democratic procedure, but the tradition of consensus which had developed in UNESCO was a consequence of the fact that the Organization as a whole dealt with issues of a humanitarian nature. Implementing UNESCO decisions in individual countries when there was no consensus was always tricky. However, she emphasized that it was preferable to resolve technical issues through voting. A good example was the question of Palestine, for whose resolution UNESCO was endeavouring to find a consensus and arrive at decisions that were mutually acceptable to both sides.

27. **The Secretary** reminded the Board that the experimental "paper-smart" working method, formerly known as the paper-light pilot project, was still in place at the current session. Members of the Board were therefore encouraged to sign up to borrow computer hardware, or to bring their own laptops. It was possible to connect to the network when in the Board Room and the commission rooms.

*The meeting rose at 6.10 p.m.*

## TROISIEME SEANCE

Mercredi 28 septembre 2011 à 10h05

Président : Mme Mitrofanova  
puis : Mme Nibbeling-Wrießnig (Allemagne)  
puis : Mme Mitrofanova  
puis : M. Seghrouchni (Maroc)  
puis : Mme Mitrofanova

### POINTS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN RAPPORT (*suite*)

**Point 4 : Rapport de la Directrice générale sur l'exécution du programme adopté par la Conférence générale (*suite*)** (187 EX/4 Parties I et II ; 187 EX/4 Add. ; 187 EX/INF.9 ; 187 EX/INF.13 ; 187 EX/INF.14)

### PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET POUR 2012-2013 (36 C/5) (*suite*)

**Point 15 : Projet de programme et budget pour 2012-2013 (36 C/5) (*suite*)** (36 C/5 Add. vol. 1 – Projets de résolution ; vol. 2 – Projet de programme et de budget ; Notes techniques et annexes ; 187 EX/INF.14)

### Débat plénier (*suite*)

1.1 **M. Grexa** (Slovaquie) *in extenso* :

Madame la Présidente, je suis tout à fait ravi d'être le premier intervenant de cette belle journée ensoleillée que nous allons passer ici ensemble. Nous sommes ici car nos gouvernements estiment que nous y sommes plus utiles que dehors, ce qui est encourageant. Madame la Présidente, la Slovaquie souscrit à la déclaration de l'Union européenne faite hier par la Pologne. Cette déclaration souligne l'essentiel et son message est clair. Oui, l'éducation demeure la première des richesses de la société moderne. Et il n'y a pas d'éducation de qualité sans enseignants de qualité. L'enseignant de qualité doit servir de boussole pour que ses élèves naviguent dans l'océan d'informations, évitent les courants et les rochers dangereux et ne perdent pas le nord. Mais il ne faut pas attribuer de signification géographique à cette expression. À chacun son nord, cela reste profondément vrai – et le nord peut très bien, le cas échéant, se situer au sud.

1.2 On déverse aujourd'hui en quelques jours sur nos têtes parfois désorientées la même quantité d'information que celle que l'humanité a produite pendant les vingt siècles précédents. Mais peut-on condamner les technologies modernes pour cela ? De même, on ne saurait condamner la science de la chimie si un accident chimique se produisait quelque part. L'année 2011 est d'ailleurs l'Année internationale de la chimie, particulièrement animée en Slovaquie. La chimie est un domaine où les liens entre la recherche scientifique et la vie quotidienne sont particulièrement étroits et visibles. Il devient essentiel de savoir gérer le savoir – et c'est un défi majeur. Le Secteur de la communication et de l'information de l'UNESCO sera de plus en plus sollicité à ce propos. La Slovaquie en est consciente, et nous sommes prêts à y contribuer, y compris en présidant la Commission CI à la Conférence générale.

1.3 Autre message de l'Union européenne : la jeunesse est fondatrice du lendemain. Ce n'est pas une découverte, mais c'est une vérité. Comme l'a souligné la Directrice générale, les jeunes font évoluer les choses tous les jours et ouvrent de nouvelles perspectives pour la dignité humaine. J'ajouterai sur ce point que nous tous, adultes ici présents, serons jugés par nos enfants. Et je crains que nos enfants soient plus sévères à notre égard que les évaluateurs externes ou internes. Étant moi-même

père, je suis presque sûr que nos enfants sauront nous pardonner jusqu'aux fautes éventuelles d'appréciation ou de gestion, mais jamais le manque de vision, de lucidité et de courage.

1.4 Nous sommes également à la veille de la Conférence générale, dans une période de réformes nécessaires et bien engagées. Cela accentue naturellement le volet pragmatique de nos travaux. En somme, nous attendons de la Conférence qu'elle prenne les décisions qui renforceront l'efficacité et la compétitivité de l'UNESCO, qui soutiendront l'Éducation pour tous, la mise en œuvre de l'initiative « Unis dans l'action » et qui resserreront le lien entre science et développement, des décisions qui valoriseront le savoir-faire du personnel de l'UNESCO – son atout essentiel, il faut le dire aussi.

1.5 Comme l'Union européenne l'a souligné, dans notre monde parcouru par de vastes courants de changement, l'UNESCO incarne une pertinence qui repose sur les valeurs, sur la conscience et sur la mémoire. La mémoire est toujours ancrée dans une identité concrète, historique, linguistique, religieuse, mais les réalités locales véhiculent souvent un message universel. Un exemple si vous le permettez : nous fêtons aujourd'hui même, 28 septembre, Saint Venceslas, patron de la Bohème et de la Moravie. J'aimerais donc féliciter nos voisins tchèques. C'était un prince atypique : pieux, tolérant, protecteur des pauvres. En toutes circonstances, il préféra la paix à la guerre. Et quand un voisin expansif menaçait d'envahir son pays, Venceslas lui proposa de signer un pacte de non-agression. Il achèterait cette paix pour 120 bœufs, chose tout à fait étrange à l'époque. Sa vie terrestre, il la termina en martyr, assassiné par son propre frère.

1.6 *Tempora mutantur*, Madame la Présidente. Les temps changent, et nous avons compris depuis que la paix ne s'achète pas – surtout pas avec du bétail – et que la paix ne se conquiert pas. Elle se construit, et dans cette construction, chaque élément, chaque clou est important. Nous serons bientôt 7 milliards d'humains sur Terre. Dans cette immense marmite remplie de destins, il est si facile de passer sous silence la souffrance individuelle. Et pourtant, l'individu doit être au cœur des préoccupations de l'UNESCO. Les différentes formes de notre vie collective doivent impérativement respecter la dignité de l'individu. Les mécanismes de protection des droits de l'homme constituent à cet égard notre acquis commun. Il nous faut les préserver et surtout les utiliser.

1.7 S'il me reste quelques secondes, Madame la Présidente, je tiens à vous féliciter. Comme le grand poète Pouchkine l'a constaté, « *Мы все учились понемногу чему-нибудь и как-нибудь* » : chacun a appris peu à peu, ce qu'il pouvait et comme il le pouvait. Permettez-moi donc de vous dire qu'à travers votre présidence du Conseil, j'ai appris que la générosité slave pouvait très bien se conjuguer avec le pragmatisme et l'efficacité. Je vous remercie.

*Mme Nibbeling-Wrießnig (Allemagne) prend la présidence.*

2.1 **M. Sbih** (Algérie) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, permettez-moi, en cette 187<sup>e</sup> session du Conseil exécutif qui consacre le premier exercice biennal du mandat de la Directrice générale, de lui présenter mes plus vives félicitations pour avoir réussi à imprimer, dès sa prise de fonctions, une dynamique de réforme globale à notre

Organisation afin d'articuler efficacement son action aux multiples enjeux et défis émergents, dans ses domaines de compétence. Je voudrais également la féliciter pour avoir réussi à maintenir le caractère substantiel des activités de programme pour 2012-2013 dans le cadre de l'option budgétaire alternative fondée sur une croissance nominale zéro.

2.2 Parmi ces activités, je souhaiterais souligner l'intérêt constant porté à la priorité Afrique, à laquelle mon pays, vous le savez bien, accorde une importance particulière. Aussi me plaît-il de souligner que la première phase de la mise en œuvre de la réforme du dispositif hors Siège, qui concerne prioritairement l'Afrique, vise à renforcer le maillage de la présence de l'UNESCO afin d'accroître l'efficacité de son action au niveau du continent. Sur un plan plus particulier, permettez-moi, puisque j'évoque la priorité Afrique, de saluer la signature en 2011 entre l'UNESCO et l'Union économique et monétaire ouest-africaine d'un accord de renforcement des capacités d'un montant de 12 millions de dollars, qui traduit la volonté du continent de ne plus être seulement bénéficiaire, mais aussi acteur de son propre développement au sein de la communauté internationale. L'Algérie, comme vous le savez, est engagée dans le Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD) qui porte la vision et la dynamique d'un continent en mouvement. Évoquant l'Afrique, je voudrais enfin rendre un hommage appuyé à la mémoire de Mme Wangari Maathai, Prix Nobel de la paix, qui a porté avec une remarquable éthique de conviction et d'action ce bel engagement humain au service du développement durable du continent.

2.3 Madame la Présidente, permettez-moi d'exprimer à la Directrice générale le profond engagement de l'Algérie en faveur de la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial, qui constitue l'un des piliers du socle normatif de notre Organisation. Soyez assurée que mon pays est disposé à apporter son appui au renforcement de cette convention en étroite coopération avec le Centre du patrimoine mondial sur le plan de l'expertise et du partage des meilleures pratiques.

2.4 Madame la Présidente, si la demande faite par le Conseil exécutif à la Directrice générale de proposer un Projet de programme et de budget pour 2012-2013 fondé sur l'option alternative d'une croissance nominale zéro peut s'expliquer par la persistance des effets pervers de la crise financière internationale, il n'en demeure pas moins que l'UNESCO devra impérativement renouer, pour 2013-2014, avec le scénario budgétaire de croissance réelle zéro auquel les États arabes ont souscrit afin de préserver le caractère substantiel des programmes de l'Organisation et répondre ainsi aux multiples attentes des pays en développement.

2.5 Madame la Présidente, la Directrice générale a plaidé avec conviction et talent devant les instances des Nations Unies pour la reconnaissance du lien substantiel qui unit la culture et le développement. C'est parce qu'il relève précisément de ce lien désormais reconnu que l'Algérie se réjouit de la décision du Conseil exécutif de relancer les activités du Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC), dont il s'agit de rénover sans tarder la gouvernance de gestion afin de conforter durablement son action au service des pays en développement. Les amendements proposés par la Directrice générale concernant les statuts du Fonds doivent être examinés dans un esprit de responsabilité collective accrue, avec pour objectif primordial la relance immédiate de ce mécanisme dont l'action s'articulera en

synergie avec la dynamique des autres fonds des conventions culturelles de l'UNESCO.

2.6 Madame la Présidente, permettez-moi de formuler une observation de portée générale, mais qui concerne une question à laquelle nous sommes tous particulièrement attachés. Si l'on constate que les décisions du Conseil prises par consensus ne rencontrent généralement aucun obstacle dans leur application, on ne manquera pas cependant de relever que les décisions sur la Palestine, adoptées démocratiquement par vote, souffrent, à ce jour, d'un retard préoccupant. Ces décisions d'une importance particulière doivent être mises en œuvre et nécessitent, comme nous l'avions déjà souligné lors de la 186<sup>e</sup> session, une collaboration constructive entre toutes les parties concernées sous l'impulsion du Secrétariat.

2.7 Enfin, et dans le contexte de la dernière session du Conseil exécutif pour l'exercice 2010-2011, je ne manquerai pas pour conclure de saluer la qualité de la Présidence de notre organe, assurée avec compétence par Mme Eleonora Mitrofanova, qui n'a ménagé aucun effort pour faire aboutir nos décisions dans un sens conforme aux intérêts de l'Organisation. Je vous remercie.

3.1 **Sra. Sánchez Bello** (República Bolivariana de Venezuela) *in extenso*:

Señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señora Directora General, señor Presidente de la Conferencia General, señoras y señores: la 187<sup>a</sup> reunión del Consejo Ejecutivo transcurre en un periodo de crisis mundial sin precedentes. El mundo ha sido testigo de cómo el sistema de las Naciones Unidas, vetusto y anacrónico, se muestra, una vez más, impotente frente a la flagrante violación del derecho internacional. En nombre del pueblo y del Gobierno Bolivariano de Venezuela que preside Hugo Chávez Frías, expresamos nuestra solidaridad con el pueblo libio, víctima de la agresión de la OTAN. Exhortamos a la UNESCO a abogar por una solución pacífica en esta hermana nación norafricana, a fin de que se respete su soberanía, autodeterminación, recursos naturales e integridad territorial. Ante las irreparables pérdidas humanas y la destrucción de escuelas, hospitales y bienes culturales de carácter universal, nos preguntamos: ¿Deberá ser la UNESCO un organismo para la reconstrucción o debería cumplir, más bien, su mandato original en la construcción de la paz? Hacemos un llamado para que la UNESCO retome su identidad y se ponga a la vanguardia del humanismo del siglo XXI, bajo el liderazgo de la Directora General. En aras de la paz, saludamos con beneplácito la solicitud de admisión de Palestina como Estado Miembro de la UNESCO, con las fronteras establecidas antes de 1967 y con capital en Jerusalén oriental, derecho legítimo de un pueblo que reclama su soberanía, independencia y autodeterminación.

3.2 Al adoptar el socialismo bolivariano como la vía venezolana para fortalecer nuestra democracia participativa y protagónica, Venezuela se sitúa hoy como el quinto país con la tasa más alta de matrícula universitaria en el mundo y la segunda de nuestro continente, según cifras reconocidas por la UNESCO. Señoras y señores, Venezuela se ha convertido en el aula más grande del mundo. Mientras algunos se dedican a destruir escuelas más allá de sus fronteras, Venezuela ha construido más de 4.600 espacios destinados a la educación. Mientras algunos siguen reclutando soldados para la guerra, Venezuela garantiza la educación pública a casi el 80% de la población estudiantil. Mientras algunos países construyen poderosos y sofisticados armamentos, Venezuela, sólo este año, distribuyó más de 900.000

computadoras en las escuelas de educación primaria. Mientras las potencias imperiales se alinean para invadir e intervenir países, Venezuela difunde música para la paz, a través de un Sistema de Orquestas, único en su género, que se ha planteado el gran reto de transformar la violencia en notas musicales. La UNESCO le ha otorgado a este Sistema de Orquestas el reconocimiento de "Artistas para la Paz" y "Embajadores de Buena Voluntad". Mientras las transnacionales de la información construyen matrices de opinión para desestabilizar gobiernos elegidos democráticamente, Venezuela ha creado más de 2.300 centros de informática y telemática y ha promovido la creación de 1.225 medios alternativos y comunitarios, garantizando la información para todos y la libertad de expresión. En Venezuela hemos democratizado la información y la comunicación. Mientras los gerentes de la macroeconomía apuestan por rescatar el fracasado modelo capitalista para salvar y proteger a banqueros y grandes corporaciones, nos encontramos ante la alarmante cifra de casi 800 millones de analfabetas, de una inmensa ola de despidos, recortes presupuestarios en educación y salud y una terrible hambruna que sacude al Cuerno de África. Es el "mundo al revés" descrito por Eduardo Galeano.

3.3 Venezuela ha declarado la guerra a la pobreza, la miseria y la exclusión social. La Revolución Bolivariana alcanza hoy los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La pobreza extrema, que hace 12 años era de un 21%, se ha reducido al 7,1%. Venezuela mantiene su ayuda a la reconstrucción de Haití y ha becado a más de 3.000 jóvenes de 42 países de África y América Latina para cursar estudios superiores. Señora Directora General, la Declaración de los Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de los 77 y China, en su 35ª reunión anual, celebrada el 23 de septiembre pasado, en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la invita con urgencia a reactivar el Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura (FIPC), mediante una real y efectiva autonomía intelectual y funcional que permita alcanzar los objetivos para los cuales fue creado. Instamos a la UNESCO a apoyar el Consorcio de Ciencia, Tecnología e Innovación para el Sur (COSTIS) a fin de convocar la Primera Conferencia de la Red de Asociaciones Científicas antes de la realización de la Tercera Cumbre Sur.

3.4 Señora Directora General, Venezuela rechaza categóricamente la nueva estructura propuesta para el Sector de Ciencias Sociales y Humanas, que elimina la División de Derechos Humanos, Filosofía y Democracia y el Programa MOST. La exhortamos a mantener en el próximo C/5 programas fundamentales como: la protección y promoción de las lenguas originarias y lenguas en peligro de extinción, el multilingüismo y "La Ruta del Esclavo". Señora Directora General, ahora más que nunca la UNESCO debe estar a la vanguardia de los cambios y las transformaciones sociales. Proponemos refundar la UNESCO, bajo una visión multilateral, concentrando el peso de sus recursos y capacidades en la promoción del conocimiento, los derechos humanos, el diálogo intercultural y la cultura de paz y no en el insostenible gasto administrativo. Sea usted, señora Directora General, más allá de la primera mujer en dirigir los destinos de la UNESCO, la que abra el camino de su refundación. Muchas gracias.

- (3.1) **Mme Sánchez Bello** (República bolivarienne du Venezuela) *in extenso*  
(traduit de l'espagnol) :  
Madame la Présidente du Conseil exécutif,  
Madame la Directrice générale, Monsieur le Président

de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs, la 187<sup>e</sup> session du Conseil exécutif se tient dans une période de crise mondiale sans précédent. Le monde a été témoin de la manière dont le système des Nations Unies, usé et anachronique, se révèle une fois de plus impuissant devant la violation flagrante du droit international. Au nom du peuple et du Gouvernement bolivarien du Venezuela présidé par Hugo Chávez Frías, nous nous déclarons solidaires du peuple libyen, victime de l'agression de l'OTAN. Nous exhortons l'UNESCO à plaider pour une solution pacifique concernant cette nation sœur nord-africaine, afin que soient respectées sa souveraineté, son autodétermination, ses ressources naturelles et son intégrité territoriale. Face aux pertes humaines irrémediables et à la destruction d'écoles, d'hôpitaux, de biens culturels de valeur universelle, nous nous interrogeons : l'UNESCO doit-elle être une organisation de reconstruction ou bien doit-elle plutôt se consacrer à son mandat initial de construction de la paix ? Nous appelons à ce que l'UNESCO recouvre son identité et se place à l'avant-garde de l'humanisme du XXI<sup>e</sup> siècle, sous la conduite de la Directrice générale. Au nom de la paix, nous accueillons favorablement la demande d'admission de la Palestine comme État membre de l'UNESCO, dans les frontières antérieures à 1967 et avec Jérusalem-Est comme capitale, droit légitime d'un peuple qui revendique sa souveraineté, son indépendance et son autodétermination.

(3.2) Grâce à l'adoption du socialisme bolivarien comme voie vénézuélienne vers le renforcement de notre démocratie participative avancée, la République bolivarienne du Venezuela affiche aujourd'hui le cinquième meilleur taux d'inscription à l'université dans le monde, le deuxième sur notre continent, selon des chiffres reconnus par l'UNESCO. Mesdames et Messieurs, la République bolivarienne du Venezuela est devenue la plus grande salle de classe du monde. Alors que certains s'emploient à détruire des écoles hors de leurs frontières, la République bolivarienne du Venezuela a construit plus de 4 600 établissements éducatifs. Alors que certains continuent d'enrôler des soldats pour la guerre, la République bolivarienne du Venezuela garantit l'éducation publique à près de 80 % de la population scolaire. Alors que certains pays fabriquent des armes puissantes et sophistiquées, la République bolivarienne du Venezuela, cette année seulement, a distribué plus de 900 000 ordinateurs dans les écoles primaires. Alors que les puissances impériales s'entendent pour envahir et contrôler des pays, la République bolivarienne du Venezuela diffuse de la musique pour la paix, au moyen d'un Système national d'orchestres unique en son genre, qui s'est donné pour grand défi de transformer la violence en notes de musique. L'UNESCO a octroyé à ce système d'orchestres les titres d'Artistes de l'UNESCO pour la paix et d'Ambassadeurs de bonne volonté. Alors que les multinationales de l'information manipulent l'opinion pour déstabiliser les gouvernements démocratiquement élus, la République bolivarienne du Venezuela a créé plus de 2 300 centres informatiques et télématiques et a favorisé la création de 1 225 médias alternatifs et communautaires, garantissant l'information pour tous et la liberté d'expression. Nous avons démocratisé l'information et la communication au sein de la République bolivarienne du Venezuela. Alors que les gestionnaires de la macroéconomie tentent de sauver

le modèle capitaliste du naufrage afin de préserver et protéger les banquiers et les grandes entreprises, nous sommes face au chiffre alarmant de près de 800 millions d'analphabètes, à une immense vague de licenciements, à des compressions budgétaires touchant l'éducation et la santé et à une terrible famine qui frappe la Corne de l'Afrique. C'est le « monde à l'envers » décrit par Eduardo Galeano.

(3.3) La République bolivarienne du Venezuela a déclaré la guerre à la pauvreté, à la misère et à l'exclusion sociale. La Révolution bolivarienne réalise aujourd'hui les Objectifs du Millénaire pour le développement. L'extrême pauvreté, qui s'élevait à 21 % il y a 12 ans, est passée à 7,1 %. La République bolivarienne du Venezuela continue d'apporter son aide à la reconstruction d'Haïti et a attribué des bourses d'études supérieures à plus de 3 000 jeunes issus de 42 pays d'Afrique et d'Amérique latine. Madame la Directrice générale, la déclaration des ministres des affaires étrangères du Groupe des 77 et la Chine approuvée à sa 35<sup>e</sup> réunion annuelle, qui s'est tenue le 23 septembre dernier dans le cadre de l'Assemblée générale des Nations Unies, vous invite instamment à réactiver le Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC) en lui accordant une autonomie intellectuelle et fonctionnelle réelle et effective pour lui permettre d'atteindre les objectifs pour lesquels il a été créé. Nous engageons vivement l'UNESCO à appuyer le Consortium sur la science, la technologie et l'innovation pour le Sud (COSTIS) en vue d'organiser la première conférence du réseau des associations scientifiques avant la tenue du troisième Sommet du Sud.

(3.4) Madame la Directrice générale, la République bolivarienne du Venezuela rejette catégoriquement la nouvelle structure proposée pour le Secteur des sciences sociales et humaines, qui voit disparaître la Division des droits de l'homme, de la philosophie, et de la démocratie et le Programme MOST. Nous vous exhortons à maintenir dans le prochain C/5 des programmes fondamentaux tels que la protection et la promotion des langues autochtones et des langues en péril, le multilinguisme et La route de l'esclave. Madame la Directrice générale, aujourd'hui plus que jamais, l'UNESCO doit être à l'avant-garde des changements et des transformations sociales. Nous proposons de refonder l'UNESCO, dans un esprit multilatéral, en concentrant les ressources et les capacités sur le progrès de la connaissance, les droits de l'homme, le dialogue interculturel et la culture de la paix, et non sur des dépenses administratives intenable. Madame la Directrice générale, soyez celle qui, en plus d'être la première femme à conduire la destinée de l'UNESCO, ouvrira la voie de sa refondation. Je vous remercie.

#### 4.1 **M. Andriamanjato** (Madagascar) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, Madagascar salue les efforts du Secrétariat et remercie la Directrice générale des dispositions qu'elle a prises concernant le Projet de programme et de budget correspondant à une croissance nominale zéro. Madagascar se réjouit de constater que les crédits alloués au Département Afrique dans cette proposition ont augmenté par rapport au niveau proposé dans le budget à croissance réelle zéro. Néanmoins, Madagascar estime que l'adoption du budget à croissance nominale zéro équivaldrait à une diminution réelle de la capacité d'action

de l'UNESCO, avec notamment une restriction des ressources allouées aux activités intersectorielles et au Programme de participation. Au risque de nager à contre-courant, Madagascar propose de maintenir un niveau budgétaire fondé sur une croissance réelle zéro et de renforcer le Titre II.A, correspondant aux programmes.

4.2 Madame la Présidente, Madagascar s'associe pleinement aux différents messages et propositions exprimés au nom du groupe Afrique par la Côte d'Ivoire. Madagascar félicite l'UNESCO pour ses initiatives dans la recherche d'approches novatrices du financement de l'éducation et soutient les recommandations formulées par le Groupe consultatif d'experts. Le prélèvement de micro-taxes sur les transactions financières pourrait constituer une source de fonds non négligeables pour l'éducation, tout en témoignant de la solidarité internationale chère à l'UNESCO.

4.3 Madame la Présidente, Madagascar se félicite du renforcement du Programme Information pour tous (PIPT) et réaffirme son soutien à ce programme intergouvernemental phare, dont l'objectif essentiel est de combler le fossé numérique entre le Nord et le Sud. L'utilisation des TIC pour promouvoir l'accès universel à l'information joue un rôle primordial dans le développement. L'une des missions de l'UNESCO étant de promouvoir des médias libres, indépendants et pluralistes, nous nous prononçons d'ores et déjà en faveur de la proclamation d'une Journée mondiale de la radio. Par ailleurs, Madagascar réaffirme son attachement au Programme Mémoire du monde et souhaite que la notion de tradition orale soit clairement identifiée comme un pan du patrimoine documentaire universel.

4.4 Madame la Présidente, Madagascar appuie le renforcement du Campus virtuel africain en science et technologie de l'UNESCO et invite également l'Organisation à coopérer avec le Programme Sankoré, qui a pour objectif de former les enseignants dans toute l'Afrique en faisant appel aux technologies et aux compétences mondiales en matière d'enseignement numérique. Conscient que la famine qui sévit en Afrique est la conséquence du problème de gestion mondiale des ressources en eau douce et du changement climatique, Madagascar appuie l'exécution de la septième phase du Programme hydrologique international (PHI). Madagascar se félicite également du renforcement des capacités de la recherche reposant sur des partenariats université-entreprise et sur la coopération Sud-Sud et Nord-Sud-Sud, et estime que l'UNESCO doit veiller à faciliter le transfert de technologies de pointe en faveur des PMA pour ce qui est de l'utilisation des énergies renouvelables et de la lutte contre le VIH. Par ailleurs, Madagascar soutient l'initiative visant à faire des réserves de biosphère des plates-formes d'apprentissage et de recherche au service du développement durable.

4.5 Madame la Présidente, les programmes de l'UNESCO dans le cadre de la plate-forme intersectorielle pour une culture de la paix et de la non-violence aident les États membres à prévenir les conflits internes et entre pays. Madagascar soutient le projet des États-Unis d'Amérique visant à établir l'Institut international pour la paix de l'Université Rutgers comme institut de catégorie 2 placé sous l'égide de l'UNESCO.

4.6 Madame la Présidente, le retour programmé de Madagascar dans le concert des Nations s'est amorcé, le 16 septembre 2011, par la signature et l'acceptation par tous de la Feuille de route pour la sortie de crise, sous l'égide de la Communauté de développement de l'Afrique

australe (SADC) et en présence des membres du corps diplomatique. La participation très remarquée du Président de la Haute Autorité de la transition, S. E. M. Andry Rajoelina, à l'actuelle 66<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale des Nations Unies à New York, en est la preuve concrète. Tout en remerciant les pays amis et partenaires pour leur aide inestimable, Madagascar sollicite le ferme soutien de la communauté internationale en vue d'accélérer la mise en œuvre de cette Feuille de route garantissant la paix sociale et le bon déroulement des élections à venir à Madagascar.

4.7 Excellences, Mesdames et Messieurs, chers collègues, Madagascar achève son mandat au sein du Conseil exécutif avec le sentiment du devoir accompli. Nous sommes fiers d'avoir siégé à ce Conseil, qui a élu Mme Irina Bokova au poste de Directrice générale de l'UNESCO. Madagascar est très honoré d'avoir présidé le Comité spécial et contribué à résoudre de nombreux problèmes épineux de notre Organisation. Nous garderons de beaux souvenirs des moments de travail intenses passés avec vous tous, au sein du Groupe de rédaction, du Comité spécial, du Groupe de travail ad hoc sur l'Évaluation externe indépendante, des réunions de travail préparatoires du groupe Afrique, et durant les travaux des Commissions PX et FA. Chers collègues, à vous qui poursuivez votre mandat, nous souhaitons bonne continuation! À vous, prochainement élus, nous souhaitons bon courage! Soyez brillants et que Dieu vous garde dans l'accomplissement de vos missions respectives auprès de l'UNESCO. Merci de votre attention.

5.1 **Mr Singh (India) in extenso:**

Madam Chairperson, Madam Director-General, distinguished Members of the Executive Board, friends and colleagues. It is always a pleasure and a privilege to participate in the deliberations of the Executive Board, beginning with the extensive and impressive report of our dynamic Director-General. UNESCO has an unfinished agenda, a mandate given to it by the community of nations. Mounting aspirations, widening inequities, growing awareness of freedoms and rights, and the unfortunate persistence of conflict have made UNESCO's tasks more complex, and also more urgent.

5.2 Despite our unchanging mandate and core philosophy, much of our time over the preceding two years has passed in the pursuit of change, defining its contours and formulating new modalities and frameworks. Our continually evolving world surprises us with new challenges, even as the old remain. There are substantial and often widening inequalities across regions, communities, peoples and between men and women. There are too many instances, even now, of intolerance, hate and bigotry. There are still wars that are being fought; there are still freedoms to be won and retained. The Arab Spring has still to fully blossom.

5.3 On this occasion, I would like to dwell for a moment on the crucial role of education at all levels, from the primary to the post-graduate, as highlighted by the Director-General in her opening address. The 1993 International Commission on Education for the Twenty-First Century headed by Mr Jacques Delors, of which I had the privilege of being a member, made certain positive suggestions. The time has perhaps come to revisit the report, keeping in mind the rapid changes in technology and the major challenges facing the world today, including global warming, population explosion in the South, international terrorism and a breakdown of the edifice of the post-World War II financial and monetary structure.

5.4 Regarding education for all (EFA), a special meeting of the General Conference will be held in November. I am happy to report that India has enacted the Right to Education Act, whereby it now becomes the constitutional duty of the central and state governments to provide free and compulsory education to all children up to the age of 18. You will appreciate that this will cover 220 million children, a figure which, I may point out, exceeds the entire population of Western Europe.

5.5 When I look back to the importance of UNESCO and what makes it unique, I would hark back to its cerebral underpinnings, its role as a laboratory of ideas, a storehouse of intellect, and a disseminator of wisdom.

5.6 The commemoration of great personalities who have enriched human experience with their intellectual, artistic, spiritual or scientific contributions has always been an important UNESCO activity. We have just undertaken a commemorative programme on three great poets: Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire. The Executive Board has approved the celebrations of the 150th anniversary of the birth of Swami Vivekananda, the great monk who took the powerful message of interfaith harmony and universal brotherhood around the world, and the 100th anniversary of the birth of Amrita Sher-Gil, the outstanding Indo-Hungarian painter whose work had a powerful impact upon contemporary painting. I hope we will also observe the 150th anniversary of the birth of Pandit Madan Mohan Malaviya, the renowned scholar and freedom fighter who founded the great Banaras Hindu University in 1916 as a powerful centre of traditional and modern knowledge.

5.7 For the Seventh UNESCO Youth Forum, the theme is extremely relevant – “How youth drive change” – because in the present-day world, the only constant factor is change itself, astride the irreversible arrow of time. In the area of science, I hope that we will continue the good work done by programmes such as the Man and Biosphere (MAB) Programme and in the fields of water resources, geosciences and renewable energy.

5.8 The UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) has functioned in a professional and focused manner, contributing greatly to enhanced understanding, cooperation and future perspectives.

5.9 The mention of Swami Vivekananda impels me to speak of the importance of the interfaith movement that began in Chicago in 1893 with the first Parliament of the World's Religions, which he so eloquently addressed. Throughout the twentieth century, there was a series of interfaith meetings around the world, based essentially on the Vedic dictum: “The Truth is one; the wise call it by many names”. Even today, the interfaith movement needs to be strengthened, because as long as there is religion-based conflict there will never be peace on Planet Earth. I do feel that, in some appropriate manner, UNESCO should get involved in supporting this movement, as it does the environmental one.

5.10 In the field of culture, there is recognition of and appreciation for the role played by UNESCO over many decades. The 40th anniversary of the World Heritage Convention affords an opportunity for introspection on the many conceptual and administrative issues that have begun to loom large. Consistent with its desire to promote the objectives of the World Heritage Convention and to reach out to countries that may need assistance, India will contribute a sum of \$100,000 earmarked for international assistance to the World Heritage Fund (WHF). The 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural

Heritage was an excellent idea; but regarding both conventions, there is need to review, to contemplate and to revise.

5.11 A decade after the adoption of the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity, I submit that the observance of this declaration in letter and spirit is crucial if we are ever to have peace and harmony in our emerging global society.

5.12 Before I close, I would take this opportunity to thank Madam Eleonora Mitrofanova for the manner in which she has conducted the proceedings of the Executive Board during the period that I have been associated with its deliberations. She has been firm and fair, and has with grace and dignity steered the Executive Board through complex discussions. *Spasibo bol'shoye.*

*Mr Seghrouchni (Morocco) took the Chair.*

6.1 **M. Ouedraogo** (Burkina Faso) *in extenso* :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les représentants, le Burkina Faso voudrait tout d'abord avoir une pensée pieuse pour Mme Wangari Maathaï, militante écologiste africaine et Prix Nobel de la paix (2004) décédée le 25 septembre dernier. Son combat pour la préservation de la forêt africaine est un combat pour la vie : celle des humains, celle de la faune et celle de la flore.

6.2 Madame la Directrice générale, le Burkina Faso souscrit aux propos exprimés par la représentante de la Côte d'Ivoire au nom du groupe Afrique, et voudrait d'autre part vous féliciter pour l'ensemble des actions réalisées, qui témoignent de la volonté de prendre en compte les attentes des États membres. Ces initiatives traduisent également l'ambition d'excellence que vous avez pour notre maison commune, qu'il s'agisse de l'efficacité fonctionnelle de notre Organisation comme de la quête de résultats tangibles. Ainsi, sur le premier point, nous saluons le passage de l'UNESCO aux normes IPSAS, référence internationale en matière de gestion axée sur la transparence et choix global de l'ensemble des organismes du système des Nations Unies. Nous vous exhortons à poursuivre vos efforts en faveur de la rigueur budgétaire et de la mobilisation des ressources.

6.3 Concernant les résultats liés à la mission de l'UNESCO, soulignons le partenariat que vous avez instauré avec l'UEMOA pour le renforcement des capacités des universités d'Afrique de l'Ouest et l'appui au système LMD plus particulièrement. Ce projet marque un tournant qualitatif négocié par notre institution dans la prise en compte des préoccupations de notre continent. Et ces lignes d'actions fortes qui caractérisent votre mandat combinent harmonieusement les mesures structurelles et les activités menées sur le terrain.

6.4 Madame la Directrice générale, le Burkina Faso voudrait attirer votre attention sur un organisme porteur d'espoirs pour un monde plus juste et plus équitable. Je veux parler du CIEFFA, le Centre international pour l'éducation des filles et des femmes en Afrique, centre de catégorie 2 basé à Ouagadougou. Ce centre, faut-il encore le rappeler, est emblématique de l'engagement de l'UNESCO en faveur de l'égalité entre les sexes. À ce titre, ses objectifs épousent parfaitement la philosophie de notre Organisation. L'appui de l'UNESCO à ce centre sera déterminant dans l'accomplissement de ses missions. Et les résultats attendus amélioreront certainement l'existence de milliers de mères, de femmes aux foyers, de

filles, etc., toutes en quête d'un destin marqué du sceau de la dignité, de la justice et de l'égalité. L'apport de l'UNESCO aura, tout naturellement, valeur de symbole : celui de l'attachement de notre Organisation à la question essentielle de l'égalité entre les sexes. Du reste, le Burkina Faso espère vivement le renouvellement des accords entre son gouvernement et l'UNESCO. Vous comprendrez donc l'espoir que nous nourrissons de voir l'UNESCO soutenir financièrement et techniquement le CIEFFA.

6.5 C'est toujours cette volonté de vous encourager à poursuivre dans l'option qui est la vôtre d'aller au cœur des missions de l'UNESCO qui nous amène à vous interpellier sur la problématique de l'enseignement. Les modules de formation initiale, les sessions de recyclage, le soutien technique, logistique, matériel et financier figurent en bonne place parmi les actions prioritaires à mener au profit du monde enseignant. Les programmes mis en place dans ces cadres doivent être dynamisés à la lumière des nouveaux phénomènes de masse. Nous voulons parler notamment de la société de l'information et de son cortège de réseaux sociaux. Le Burkina Faso est attentif à toute initiative visant à revaloriser les programmes de formation des enseignants.

6.6 Le Burkina Faso accorde une importance particulière au domaine des sciences. Dans ce registre, la question des énergies nouvelles et renouvelables est vitale pour l'amélioration des conditions de vie des populations. Il vous souviendra que lors du Sommet de Copenhague sur le climat, l'UNESCO avait pris l'engagement d'aider les États membres à créer des réserves de biosphère. La traduction de cet engagement sur le terrain nous semble urgente. Madame la Directrice générale, l'expertise de l'UNESCO dans le domaine de la documentation et de la prospective sur les données hydrologiques, la dégradation des sols et, d'une manière générale, la biosphère, est au cœur de nos préoccupations environnementales. Le Burkina Faso s'efforce d'apporter des solutions structurelles à cette question complexe.

6.7 La promotion de l'information et de la communication occupe l'UNESCO et préoccupe le Burkina. Il s'agit pour nous d'améliorer les conditions de vie et de travail des journalistes. Ces actions au profit de la presse constituent, nous en sommes convaincus, la meilleure antichambre d'un professionnalisme assumé, fondé sur les principes éthiques et les règles de déontologie.

6.8 En sa qualité de pays sahélien, le Burkina ne peut rester indifférent à la famine qui frappe des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants du Kenya et de la Somalie du fait d'une sécheresse exceptionnelle. C'est l'occasion pour nous de saluer la solidarité régionale qui permet d'ouvrir les frontières pour accueillir les migrants de la faim, à l'heure où certains pays ferment leurs portes aux migrants de la pauvreté et de la misère. La solidarité ne doit tenir compte ni de la race, ni de la religion, ni des origines sociales. Cessons de criminaliser la migration.

6.9 Madame la Directrice générale, nous saluons à juste titre les efforts que vous déployez sur le vaste champ d'action de notre Organisation. Dans le même temps, nous sommes saisis d'inquiétude devant la multiplicité des bureaux hors Siège dans un contexte de ressources budgétaires limitées. Ne convient-il pas de marquer un temps d'arrêt pour évaluer l'impact de ces bureaux, de manière à rester en phase avec les impératifs de rationalisation ?



6.10 Enfin, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, l'UNESCO est à un tournant de son histoire, dont la réussite nous incombe à tous et à toutes. Aussi sommes-nous déterminés à faire en sorte que notre Organisation assume, en toutes circonstances et en tous lieux, sa mission de conscience de l'humanité. Je vous remercie.

7.1 السيد إبراهيم (الكويت) *النص الكامل*:  
سعادة رئيسة المجلس التنفيذي، سعادة المديرية العامة لليونسكو، أصحاب السعادة، أعضاء المجلس التنفيذي، السيدات والسادة الحضور، لقد شهد الأسبوع الماضي حدثاً تاريخياً هاماً يتمثل في تقديم دولة فلسطين لعضوية الأمم المتحدة، ووكالاتها المتخصصة، والكويت تؤيد هذا الطلب وتتمنى أن يحظى بالموافقة. ولا يسعني في مستهل خطابي هذا إلا أن أوجه جزيل الشكر وفائق التقدير إلى السيدة إليانورا ميتروفانوفا على رئاستها الرشيدة للمجلس التنفيذي طيلة الفترة الماضية.

7.2 سيدتي الرئيسة، إن التحدي الكبير الذي يتسم به وقتنا الراهن يتمثل في نفسي ظاهرة الجوع المدقع في دول عديدة وخاصة النامية منها، نتيجة عدة عوامل من أبرزها المضاربات التجارية في سوق السلع الغذائية وتخلف هذه المضاربات المزيد من الجوع الذي يتجاوز عددهم مليار جائع، ناهيك عن ارتفاع معدلات الفقر في العالم. ونذكر جميعاً أن ارتفاع أسعار السلع الغذائية يؤثر سلباً وفي المدى البعيد على جهود الدول النامية الرامية إلى تعزيز وتطوير أنظمتها وبرامجها التعليمية، إذ إنها ستقوم بتوجيه المزيد من مواردها لتوفير هذه السلع على حساب خططها وبرامجها التعليمية، وهذا ما يتعارض مع مضمون إعلان جومنينج الأخير، الذي دعا صراحة كافة الدول إلى تخصيص 20% من أنفاقها العام لصالح التعليم. إن الجوع، أيها الزملاء والزميلات، لا يعتبر كارثة طبيعية بل مشكلة سياسية على المجتمع الدولي برمته، وبخاصة مجموعة الدول العشرين، التصدي لها نهائياً.

7.3 سيدتي الرئيسة، لقد شهد يوم السادس والعشرين من أيار/مايو الماضي حدثاً جليلاً ذا غاية سامية يتمثل في تعينه الدعم من القطاعين العام والخاص لتوفير التعليم الجيد للفتيات والنساء في شتى أنحاء العالم، وذلك عبر إطلاق شراكة عالمية جديدة ومحورية لتعليم هؤلاء النسوة اللواتي لا يزالن يشكلن الفريسة الأولى للجوع والفقر والجوع. ودعوني هنا أستشهد بالقول المأثور الذي يؤكد أن أوثق وسيلة لقمع أي شعب هي تعليم الرجال وإهمال النساء، فإذا علمت رجلاً فأنت ببساطة قد علمت فرداً، لكنك إذا علمت امرأة فقد علمت أسرة بكاملها وساهمت في النهوض بالمجتمع الذي تنتمي إليه هذه المرأة.

7.4 زميلاتي، زملائي، لقد أظهر تقرير الأهداف الإنمائية للألفية لعام 2011 أن بلوغ كافة الأهداف في الموعد النهائي المحدد في عام 2015 لا يزال ضعيفاً لأن أفقر الفئات في العالم ما فتئت تتخلف عن الركب رغم التقدم الجزئي الحاصل، وعليه فإن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ريو 20+، المزمع عقده في حزيران/يونيو القادم، يشكل فرصة فريدة للوفاء بما قطعناه على أنفسنا من تعهدات من أجل بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية. ولقد كان احتفالنا بمرور خمسين عاماً على إنشاء اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات فرصة هامة لتعزيز دورها الرامي إلى تقليص التفاوت الكبير بين أهمية ودور المحيطات في ديمومة الحياة من جهة وبين التقليل من أهميتها لدى صانع القرار والرأي العام من جهة أخرى. كما أن هذا الاحتفال قد شكل مناسبة للتقريب بين المجتمعات العلمية ومتخذي القرار بهدف مواجهة التحديات والمخاطر التي تتعرض لها المسطحات المائية لذا فإن دولة الكويت تشيد بسعي المديرية العامة إلى إدراج هذه المسألة في صلب المناقشات التي ستجرى في إطار مؤتمر ريو 20+ القادم.

7.5 سيدتي الرئيسة، بأسف وفد بلادي لعدم شروع إسرائيل في تنفيذ قرارات المجلس المتعلقة بالمسائل العربية، وعدم اتخاذ الإجراءات اللازمة الرامية إلى رفع تقارير دورية تتضمن توصيفاً لأوضاع المؤسسات التربوية والثقافية في الأراضي العربية المحتلة. وعليه، فإن وفد بلادي يدعو المديرية العامة إلى العمل بما يؤدي إلى تنفيذ هذه القرارات، وذلك تعزيزاً لدور اليونسكو ورسالتها التربوية والثقافية والإنسانية، مع تمنياتي لكم ولهذه الدورة بالتوفيق.

(7.1) M. Al-Ebraheem (Koweït) *in extenso*  
(traduit de l'arabe) :

Madame la Présidente du Conseil exécutif,  
Madame la Directrice générale de l'UNESCO,  
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil

exécutif, Excellences, Mesdames et Messieurs, un événement d'une importance historique a eu lieu la semaine dernière avec la présentation par l'État palestinien d'une demande d'adhésion à l'ONU et aux institutions spécialisées des Nations Unies, une demande que le Koweït appuie et espère voir aboutir. Au début de mon intervention, je tiens par ailleurs à exprimer mes vifs remerciements et ma profonde gratitude à Mme Eleonora Mitrofanova pour la sagesse avec laquelle elle a présidé les travaux du Conseil exécutif durant la période écoulée.

(7.2) Madame la Présidente, le grand défi de notre époque est la progression de la faim qui frappe cruellement de nombreux pays, surtout les pays en développement, pour diverses raisons, notamment la spéculation sur les marchés des produits alimentaires, ce qui entraîne une multiplication du nombre de personnes souffrant de la faim – plus d'un milliard – et une augmentation des taux de pauvreté dans le monde. Nous sommes tous conscients que la hausse des prix des produits alimentaires compromet durablement les efforts déployés par les pays en développement pour renforcer et améliorer leurs systèmes et programmes éducatifs, car ces pays devront utiliser une part croissante de leurs ressources pour se procurer ces produits, au détriment des plans et programmes éducatifs. Cela va à l'encontre des dispositions de la dernière Déclaration de Jomtien, dans laquelle tous les États sont expressément invités à consacrer 20 % de leurs dépenses publiques à l'éducation. Chers collègues, la faim n'est pas une catastrophe naturelle, mais un problème politique auquel la communauté internationale tout entière, en particulier le G-20, doit définitivement mettre un terme.

(7.3) Madame la Présidente, un événement important assorti d'un noble objectif a eu lieu le 26 mai dernier. Il s'agit de la mobilisation des acteurs publics et privés dans le cadre d'un nouveau partenariat mondial pour l'éducation des filles et des femmes, qui demeurent les principales victimes de l'ignorance, de la pauvreté et de la faim, afin que celles-ci bénéficient, dans toutes les régions du monde, d'une éducation de qualité. Permettez-moi de citer ici le fameux dicton qui dit : « Le meilleur moyen d'asservir un peuple est d'éduquer les hommes mais non les femmes » ; en effet, éduquer un homme, c'est éduquer une seule personne, alors qu'éduquer une femme, c'est éduquer toute une famille et faciliter le développement de la société à laquelle appartient cette femme.

(7.4) Chers collègues, il ressort du *Rapport 2011 sur les Objectifs du Millénaire pour le développement* que les chances de réaliser tous les objectifs d'ici à la date butoir de 2015 restent faibles, car les groupes les plus pauvres de la planète ne cessent de perdre du terrain malgré les progrès partiels accomplis. La Conférence des Nations Unies sur le développement durable (Rio + 20), qui se tiendra en juin prochain, nous offre donc une occasion unique de tenir les engagements que nous avons pris en vue d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement. La célébration du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Commission océanographique intergouvernementale a été un événement important en ce qu'elle a permis de renforcer le rôle de la Commission consistant à réduire le grand décalage qui existe entre, d'une part, le rôle majeur joué par les océans dans le cycle de la vie et, d'autre part, le peu d'importance que lui

accordent les décideurs et l'opinion publique. Les célébrations ont également servi à rapprocher les communautés scientifiques et les décideurs pour leur permettre de faire face aux défis et dangers qui menacent les étendues d'eau. C'est pourquoi le Koweït salue les efforts de la Directrice générale visant à placer cette question au cœur des discussions qui se tiendront durant la Conférence Rio + 20.

(7.5) Madame la Présidente, la délégation de mon pays déplore qu'Israël n'applique pas les décisions du Conseil relatives aux questions arabes et n'ait pas pris les mesures voulues pour présenter des rapports périodiques détaillés sur la situation des institutions éducatives et culturelles dans les territoires palestiniens occupés. La délégation koweïtienne invite donc la Directrice générale à tout mettre en œuvre pour faire appliquer ces décisions, ce qui renforcerait le rôle de l'UNESCO ainsi que son message éducatif, culturel et humanitaire. Je vous souhaite plein succès durant la présente session.

8.1 **Mme Chainaye** (Belgique) *in extenso* :

Madame la Présidente, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, chers collègues, la Belgique s'associe naturellement au discours prononcé hier par la Pologne au nom de l'Union européenne. À titre national, je souhaiterais partager avec vous quelques réflexions supplémentaires.

8.2 Tout d'abord j'aimerais dire que nous sommes très conscients du défi devant lequel le dernier Conseil exécutif vous a placée, Madame la Directrice générale, en vous demandant d'élaborer un budget à croissance nominale zéro. C'était un exercice difficile. Vous avez relevé ce défi avec tact et élégance, en veillant à assurer la continuité des programmes tout en réalisant plus d'économies sur les coûts administratifs. Le budget alternatif nous offre aussi pour certains secteurs, comme celui des sciences sociales et humaines (SHS) par exemple, une vision plus claire et stratégique des objectifs visés. C'est là un réel progrès dont nous tenons à féliciter le Secrétariat. Pour ces raisons, la Belgique soutient très largement vos arbitrages internes. Nous sommes d'avis que ceux-ci ont été mûrement étudiés, et que notre rôle n'est pas de nous immiscer dans ces considérations lorsque les orientations stratégiques données par le Conseil exécutif et la Conférence générale ont été respectées.

8.3 À cet égard, nous sommes rassurés de constater dans le budget à croissance nominale zéro que vous poursuivez avec détermination votre ambition – je dirais : notre ambition – d'améliorer le fonctionnement du réseau des bureaux hors Siège. Je me félicite que l'Afrique soit la première des régions où la nouvelle architecture sera testée et évaluée. De même, nous nous félicitons que votre idée de mise en concurrence des plates-formes intersectorielles soit préservée, même si l'apport budgétaire de chaque secteur passe de 10 à 8 %. Nous souhaitons néanmoins que cet objectif d'intersectorialité renforcée à tous les niveaux du Secrétariat continue à recevoir toute votre attention.

8.4 Madame la Directrice générale, à mi-parcours de votre mandat, vous avez réussi à susciter une nouvelle dynamique au profit de l'UNESCO. Beaucoup a été fait et d'importants chantiers sont en cours. Beaucoup reste à faire pour atteindre le degré d'excellence que mérite notre Organisation dans le système des Nations Unies. L'équipe dirigeante se devait de doter l'UNESCO d'une politique et

d'une stratégie de gestion des ressources humaines qui répondent aux nouveaux défis et énoncent un calendrier précis de mise en œuvre des objectifs visés. C'est, je pense, en bonne voie et je remercie vivement le Secrétariat pour l'excellent document qui nous est présenté suite aux demandes que nous lui avons faites au dernier Conseil.

8.5 Comme vous le dites très justement, la réforme n'est pas un mandat imposé par le sommet à la base : c'est le travail de tous et de toutes. Le personnel, véritable moteur de l'Organisation, doit donc aussi avoir la possibilité de s'adapter à un environnement en évolution et plus exigeant. Il doit pouvoir se former par exemple aux nouvelles techniques de gestion, de planification et de suivi des projets. À cet égard, je me permets de vous demander de veiller, Madame la Directrice générale, à ce que les ressources humaines disposent des moyens requis pour mettre pleinement en œuvre le Plan d'action – notamment son volet formation – qui se trouve actuellement amputé d'environ 700 000 dollars par rapport à l'exercice biennal précédent. Nous sommes convaincus que la poursuite et l'approfondissement de la réforme que nous avons tous collectivement approuvée ne se fera pas sans une gestion des changements et une formation adéquates.

8.6 Madame la Directrice générale, depuis deux ans, vous vous efforcez avec vigueur de redonner visibilité à l'UNESCO afin qu'elle remplisse sa mission d'humanisation de la mondialisation. L'UNESCO a aussi une mission de veille et d'éveil. Et c'est dans ce sens que ma délégation soutient vos efforts afin de peser sur l'agenda international pour un meilleur partage des connaissances scientifiques sur la biodiversité – je pense par exemple au rôle très actif joué par l'UNESCO dans la Plateforme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES) – et afin aussi que la réflexion sur la Conférence Rio + 20 s'élargisse à toute la problématique des océans et s'appuie sur les atouts de la COI et de son réseau.

8.7 À New York, la semaine dernière, vous avez certainement éveillé certains esprits lorsque vous parliez de lutte contre le terrorisme en plaçant le dialogue, le respect de l'autre, l'éducation à la tolérance et aux droits de l'homme au centre d'un dispositif propre à générer une culture de la paix. Vous êtes aussi la garante des valeurs de l'Organisation et de son prestige. Sachez que vous avez notre plein soutien dans cette tâche et que par ailleurs nous partageons vos préoccupations relatives à la crédibilité et à l'avenir des conventions phares de l'UNESCO, celle de 1972 et celle de 2003 sur le patrimoine immatériel. En ce qui concerne l'éducation il nous faut, bien sûr, encore et mieux conjuguer nos efforts pour réaliser les objectifs de l'Éducation pour tous, et ma délégation suivra de près la redynamisation du nouveau mécanisme de coordination dont vous assurez le leadership.

8.8 Pour conclure, je tiens à remercier très chaleureusement la Présidente du Conseil exécutif pour son efficacité et le grand professionnalisme avec lequel elle a mené nos réunions, et je souhaite que cette importante session du Conseil – la dernière pour vous Madame la Présidente – soit placée sous le signe d'un engagement constructif des États membres afin que nos travaux futurs, dans le cadre du prochain exercice biennal, servent les intérêts de l'UNESCO. Je vous remercie.

9.1 **M. Manda Kizabi** (République démocratique du Congo) *in extenso* :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les représentants, comme les orateurs qui m'ont précédé, permettez-moi de féliciter l'équipe que vous formez pour le travail accompli ces deux dernières années, en ce qui concerne notamment la réforme des méthodes de travail de l'Organisation. Prenant la parole pour la dernière fois au sein de cette auguste assemblée, je voudrais remercier tous les pays membres du Conseil pour le soutien qu'ils m'ont apporté durant mes deux années parmi vous. Mes remerciements s'adressent également à toutes les délégations permanentes qui nous ont témoigné leur sympathie à la suite du décès de S. E. M. Myra Ndjoku, Ambassadeur de la RDC en France et Délégué permanent auprès de l'UNESCO.

9.2 Madame la Directrice générale, la République démocratique du Congo accueille deux institutions qui intéressent l'UNESCO : le Centre régional de recherche et de documentation sur les femmes, le genre et la construction de la paix dans la région des Grands Lacs et l'École régionale post-universitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts et territoires tropicaux (ERAIFT). Si la première a déjà le statut de centre de catégorie 2 sous l'égide de l'UNESCO, tel n'est pas encore le cas de la seconde, qui a toujours le statut de projet-école. Je saisis cette occasion pour réaffirmer la volonté maintes fois exprimée de mon pays de voir l'appropriation de ce projet phare du Programme MAB par les pays bénéficiaires de son action, dans ses domaines de compétence, en vue de le doter du statut juridique d'établissement d'enseignement universitaire puis de solliciter celui d'institut régional placé sous l'égide de l'UNESCO. Concernant le centre de catégorie 2, sa mise en œuvre est effective depuis la tenue, les 17 et 18 derniers à Kinshasa, de son Conseil d'administration, à l'issue duquel ont notamment été prises les décisions suivantes : mise en place du Bureau du Conseil d'administration, adoption du règlement intérieur du Centre et adoption de principes directeurs pour l'élaboration du budget du Centre. C'est ici l'occasion de faire appel à l'UNESCO et à ses partenaires afin que ce Centre bénéficie d'un soutien accru qui lui permette de réaliser ses objectifs.

9.3 S'agissant des points 4 et 5 de notre ordre du jour, mon pays s'aligne sur les déclarations faites par la Côte d'Ivoire au nom de l'Afrique et félicite Mme la Directrice générale pour les activités menées dans le cadre du programme adopté par la Conférence générale à sa 35<sup>e</sup> session. En ce qui concerne le Projet de programme et de budget pour 2012-2013 qu'elle a proposé, nous optons pour le scénario de croissance nominale zéro, justifié par le contexte de crise actuel, tout en demandant au Secrétariat de veiller à ce que ses efforts pour absorber l'inflation ne se fassent pas au détriment des programmes. Cette crainte apparaît justifiée lorsque l'on analyse les propositions qui nous sont faites dans le 36 C/5, notamment la réduction des crédits alloués au Programme de participation et de ceux consacrés aux plates-formes intersectorielles, la dilution de l'Unité des énergies renouvelables dans une division du Secteur des sciences exactes et naturelles, et la disparition de la Stratégie de l'UNESCO pour la jeunesse africaine et ce, malgré l'engagement politique renouvelé des États africains en faveur de la jeunesse africaine, exprimé lors du 17<sup>e</sup> Sommet de l'Union africaine. Voilà pourquoi nous recommandons à Mme la Directrice

générale, pour les questions liées à l'Afrique, d'accroître ses efforts de mobilisation des contributions des États mais aussi des fonds extrabudgétaires, en envisageant d'autres sources possibles, comme la Banque africaine de développement (BAD), les communautés économiques régionales et le partenariat public-privé, ainsi que les organismes et institutions d'autres régions.

9.4 Madame la Directrice générale, dans le domaine de l'éducation, nous vous saurons gré de ne pas perdre de vue l'impact de l'enseignement supérieur, surtout dans les domaines des sciences de l'ingénieur et de la technologie, pour le développement de notre continent. S'agissant des sciences exactes et naturelles, le changement climatique, devenu une préoccupation mondiale, est vécu dans certaines régions de l'Afrique comme une menace permanente et appelle notre Organisation à adopter des démarches prospectives pour y faire face. Concernant la culture, en accord avec le Groupe des 77 et la Chine, nous souscrivons aux principes d'autonomie intellectuelle et opérationnelle du Fonds international pour la promotion de la culture, de droit de regard des donateurs et d'allègement de l'organe directeur et souhaitons une reprise rapide des activités de ce fonds en priant le Secrétariat d'éviter un blocage au sujet de sa gouvernance.

9.5 S'agissant des priorités, des plates-formes intersectorielles et d'autres questions, mon pays félicite la Directrice générale pour la mise en œuvre du nouveau dispositif hors Siège et l'encourage à poursuivre ses efforts de renforcement de la gestion de proximité dans le cadre de la priorité Afrique, et du renforcement des bureaux existants ou à créer en leur affectant des spécialistes de programme, ce qui désengorgera les effectifs du Siège. Nous espérons que le Bureau UNESCO de Kinshasa, dont nous souhaitons le maintien, bénéficiera de ce mouvement.

9.7 Je ne peux terminer mon propos sans remercier Mme la Présidente de l'inscription du Prix international UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo pour la recherche en sciences de la vie à l'ordre du jour de la présente session du Conseil exécutif. Mon pays, se référant à la décision prise par l'Union africaine à la 17<sup>e</sup> session de son Assemblée plénière, souhaite voir ce dossier clos à l'issue de la présente session avec la levée de la décision 185 EX/47 afin de mettre fin à ces interminables consultations. Je vous remercie de votre aimable attention.

10.1 السيد المرشد (الجمهورية العربية السورية) /النص الكامل:

السيدة رئيسة المجلس التنفيذي، السيد رئيس المؤتمر العام، السيدة المديرية العامة لليونسكو، أصحاب المعالي، أعضاء المجلس، السيدات والسادة، يسرني والوفد المرافق، أن نشارككم أعمال الدورة السابعة والثمانين بعد المائة للمجلس التنفيذي، مقدرين التعاون مع منظمنا، وبخاصة بعد التقدم الذي أحرزته السيدة المديرية العامة في تنفيذ الرؤى الإصلاحية التي طرحتها منذ توليها مهام منصبها ونحن إذ نعنتم هذه المناسبة لتوجيه الشكر إلى السيدة رئيسة المجلس التنفيذي على جهودها خلال ترؤسها المجلس، نوكد تأييدنا للجهود المبذولة للنهوض بجميع ميادين العمل.

10.2 السيدة الرئيسة، إذ نرحب بتقرير معالي السيدة المديرية العامة ونقدره، نعتقد أن هذه الدورة ستمكننا معاً من قراءة الجهود التي بذلتها اليونسكو لتقييمها وتحليل نتائجها فيما يتعلق بتنفيذ قراراتها، كما نعتبرها فرصة للاطلاع على مراحل تقدم برنامج الإصلاح والوقوف على التحديات التي تعترض حراك اليونسكو نحو تحقيق أهدافها. ونجدد التزامنا ببيان المجموعة العربية حول القرارات الخمسة المتعلقة بالأراضي العربية المحتلة المقدم في الدورة السادسة والثمانين بعد المائة، ودعمنا لما يستجد حول الاعتراف الدولي الرسمي بدولة فلسطين. ونؤكد دعمنا والتزامنا بالقضايا العادلة لمجموعة دول الـ77 والصين وللمجموعات الدولية الصديقة لدى منظمة اليونسكو. كما

نرحب بتوصيات تقرير التقييم الخارجي المستقل لليونسكو ونؤكد مجدداً، بعد أن تابعتنا الوثائق المتعلقة بعمل اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات، أن من الضروري اهتمام المنظمة بملفات تعزز دورها وتتسجم مع مبادئها الأساسية ولا تمس سيادة الدول على أراضيها. ونقدم بالشكر إلى لجنة التراث العالمي والمجلس الدولي للآثار والمواقع على اعتماد مشروع القرار القاضي بإدراج القرى الأثرية الأربعة في شمال سورية منظرًا ثقافيًا في قائمة التراث العالمي. كما نجدد دعمنا للجهود المبذولة لمعالجة آثار الأزمات والكوارث الطبيعية، وكنا ثقة بقدرات الشعوب على تجاوز تبعاتها

10.3 ونحن في سورية نؤكد تأييدنا جهود إصلاح وتطوير المنظمة؛ واعتبارنا التعليم ركيزة للتنمية الشاملة؛ وتقديرنا الجهود الرامية إلى تكييف قضايا التعليم مع مستلزمات التنمية المستدامة في البرامج التربوية الجديدة؛ ومتابعتنا لتطوير الاستراتيجيات في مجال حماية التراث الثقافي المادي وغير المادي. كما نرحب بجهود اليونسكو المتعلقة بتعزيز برامج المنظمة في مجال الإنسان والمحيط الحيوي والتنوع البيولوجي وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا والاتصال والتراث العالمي والتحوليات الاجتماعية؛ وتطوير التعليم العالي والبحث العلمي وإدارته؛ واعتماد برامج خاصة بمصادر الطاقة المتجددة والبديلة؛ وتحفيز التقدم في مجال الاتصالات والإعلام؛ ودعم حرية التعبير وتداول المعلومات؛ والإرتقاء بقدرات العاملين في ميادين التخييف من حدة الكوارث الطبيعية؛ ودعم برامج تعليم النساء والمساواة بين الجنسين؛ وتنفيذ استراتيجيتها الإنسانية المتعلقة بحقوق الإنسان ومناهضة أشكال التمييز العنصري. ونقدر خطوات المنظمة الجريئة نحو إنجاز الإصلاح الإداري واعتماد سياسة جديدة للموارد البشرية؛ واستمرار افتتاح المراكز الإقليمية المتخصصة من الفئتين الأولى والثانية، التي نذكر منها المركز الإقليمي لتنمية الطفولة المبكرة الذي أقيم في دمشق مؤخرًا؛ وترشيده سبل إنفاق الميزانية وتحفيز تسديد الاشتراكات؛ وتبسيط إجراءات تقديم المساهمات والمساعدات في حالة الطوارئ.

10.4 كما أننا، سيدتي الرئيسة، ندعو اليونسكو إلى إيجاد آليات مناسبة لتنفيذ قراراتها، ولا سيما القرارات المتعلقة بالأراضي العربية المحتلة في فلسطين والجزولان السوري المحتل، وتزويدنا، استناداً إلى قرارات المجلس التنفيذي، بتقارير عمل الخبراء حول حماية التراث الثقافي لمدينة القدس القديمة وأوضاع المؤسسات الثقافية والتعليمية في الأراضي المحتلة في فلسطين والجزولان السوري المحتل، معبرين عن تخوفنا على مستقبل أبنائنا بسبب الممارسات اليومية لسلطات الاحتلال التي لا تعبر عنها لجان اللجان الدولية المشكلة لهذه الغاية ونرى أن إجراءات سلطات الاحتلال لتهدويد مدينة القدس القديمة وباب المغاربة والحرم الإبراهيمي وجامع بلال، ومحاولات تغيير هوية هذه المواقع ذات الرمزية التاريخية، فضلاً عن اعاقه إعادة بناء وتنمية قطاع غزة وتقيوض المؤسسات التعليمية والثقافية في الأراضي العربية المحتلة وأراضي الجزولان السوري المحتل وتكريس المعاناة على أبناء هذه المناطق، تشكل اعتداءً سافراً ومستمرًا على حرية الإنسان وكرامته، ما يستدعي منا موقفًا قويًا لا يقل أهمية عما أنجزناه معاً في معركة التصويت، حفاظاً على مصداقية منظمنا التي نحترمها ونثق بها.

10.5 السيدات والسادة، إننا في سورية نرى في خطاب سيادة الرئيس بشار الأسد الذي وجهه إلى الشعب السوري في العشرين من حزيران/يوليو الماضي من على مدرج جامعة دمشق توصيفاً دقيقاً للوضع الحالي الذي تمر به البلاد حيث قال: "أؤكد أن عملية الإصلاح بالنسبة لنا هي قناعة كاملة ومطلقة لأنها تمثل مصلحة الوطن ولأنها تعبر عن رغبة الشعب". نعم إننا في سورية نؤكد على متابعة عملية الإصلاح، وبإيد ذلك على سلامة خطانا ودية مواقفنا وجعلنا أقوى وأكثر تمسكاً بسيادتنا الوطنية ومبادئنا لاستعادة الحقوق وتحقيق السلام العادل والشامل المستند إلى قرارات الشرعية الدولية. وختاماً، نقدر لوفود الدول الأعضاء مشاركتها الرفيعة، وللمجلس التنفيذي الجهود المبذولة لتنظيم أعمال هذه الدورة، مجددين رغبتنا في الانفتاح على التجارب المتقدمة وتعزيز التعاون مع اليونسكو في ميادين الاختصاص. وشكراً لحسن الاستماع.

(10.1) **M. Al-Rached** (République arabe syrienne)  
*in extenso (traduit de l'arabe) :*

Madame la Présidente du Conseil exécutif,  
Monsieur le Président de la Conférence générale,  
Madame la Directrice générale de l'UNESCO,  
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil,  
Excellences, Mesdames et Messieurs, la délégation

de mon pays et moi-même sommes heureux de participer aux travaux de la 187<sup>e</sup> session du Conseil exécutif. Nous apprécions à sa juste valeur notre coopération avec l'UNESCO, notamment à la suite des progrès accomplis par la Directrice générale dans la mise en œuvre de la vision de la réforme qu'elle nous avait exposée après son entrée en fonction. Nous saisissons d'ailleurs cette occasion pour remercier la Présidente du Conseil exécutif des efforts qu'elle a déployés durant sa présidence du Conseil, et nous réaffirmons notre soutien aux mesures prises pour aller de l'avant dans tous les domaines d'activité.

(10.2) Madame la Présidente, nous saluons et accueillons avec satisfaction le rapport de la Directrice générale, et nous sommes convaincus que la présente session nous permettra d'examiner ensemble les efforts déployés par l'UNESCO afin de les évaluer et d'en analyser les résultats s'agissant de la mise en œuvre des décisions de l'Organisation. Nous pourrions ainsi savoir où en est le programme de réforme et étudier en même temps les défis qui entravent l'action menée par l'UNESCO pour atteindre ses objectifs. Nous réaffirmons notre soutien à la déclaration du Groupe arabe concernant les cinq décisions relatives aux territoires arabes occupés présentée à la 186<sup>e</sup> session, ainsi qu'à l'initiative tendant à faire reconnaître officiellement l'État palestinien par la communauté internationale. Nous réaffirmons également notre appui et notre attachement aux causes justes défendues par le Groupe des 77 et la Chine et par les groupes d'États amis à l'UNESCO. Nous nous félicitons des recommandations issues de l'Évaluation externe indépendante et, après avoir pris connaissance des documents rendant compte des travaux du Comité sur les conventions et recommandations, soulignons une nouvelle fois que l'Organisation doit s'occuper des dossiers qui lui permettent de renforcer son rôle, qui sont compatibles avec ses principes essentiels et qui ne portent pas atteinte à la souveraineté exercée par les États sur leur propre territoire. Nous remercions le Comité du patrimoine mondial et le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) d'avoir approuvé le projet de décision portant inscription des 40 villages antiques du nord de la Syrie sur la Liste du patrimoine mondial en tant que paysage culturel. Nous réitérons en outre notre soutien aux efforts qui sont déployés pour faire face aux conséquences des crises et des catastrophes naturelles, et nous croyons fermement en la capacité des peuples de les surmonter.

(10.3) La Syrie réaffirme son soutien aux efforts de réforme et de modernisation de l'Organisation, considère que l'éducation est le fondement du développement global, salue les efforts visant à adapter les questions de l'éducation aux exigences du développement durable dans les nouveaux programmes éducatifs, et suit l'évolution des stratégies de protection du patrimoine culturel matériel et immatériel. Nous nous félicitons des efforts de l'UNESCO tendant à renforcer les programmes de l'Organisation concernant l'homme et la biosphère, la diversité biologique, l'éthique des sciences, la technologie et la communication, le patrimoine mondial, les transformations sociales, et le développement et la gestion de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. Nous nous félicitons également de l'adoption de programmes sur les sources d'énergie nouvelles et renouvelables, de

l'accélération des progrès en matière de communication et de médias, de la promotion de la liberté d'expression et de l'échange d'informations, du renforcement des capacités des personnes œuvrant à l'atténuation des effets des catastrophes naturelles, de l'appui apporté aux programmes concernant l'éducation des femmes et l'égalité des sexes, et de la mise en œuvre de la stratégie humanitaire de l'Organisation relative aux droits de l'homme et à la lutte contre la discrimination raciale. Nous nous félicitons en outre des mesures audacieuses que l'Organisation a prises pour assurer la réforme administrative et mettre en place une nouvelle politique des ressources humaines, ainsi que de l'établissement de nouveaux centres régionaux spécialisés des catégories 1 et 2, notamment le Centre régional pour l'éducation et la protection de la petite enfance, créé récemment à Damas. Nous accueillons avec satisfaction la rationalisation des dépenses budgétaires, les incitations prévues pour le paiement des quotes-parts, et la simplification des modalités de versement des contributions et des dons dans les situations d'urgence.

(10.4) Madame la Présidente, nous invitons l'UNESCO à mettre au point un mécanisme approprié pour l'application de ses décisions, notamment celles concernant les territoires arabes occupés en Palestine et dans le Golan syrien occupé, et à nous faire parvenir, conformément aux décisions du Conseil, les rapports d'experts sur la protection du patrimoine culturel de la Vieille Ville de Jérusalem et la situation des institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés en Palestine et dans le Golan syrien occupé. Nous sommes préoccupés par l'avenir de notre population en raison des pratiques quotidiennes des autorités d'occupation, qui ne tiennent nullement compte des travaux des organes internationaux s'occupant de la question. Les dispositions prises par les autorités d'occupation afin de judaïser la Vieille Ville de Jérusalem, la Rampe des Maghrébins, le Haram al-Ibrahimi et la Mosquée de Bilal, entre autres tentatives visant à changer l'identité de ces sites symboliques historiques, ainsi que les restrictions imposées à la reconstruction et au développement de la bande de Gaza, le démantèlement des institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés et dans le Golan syrien occupé, et l'aggravation des souffrances des populations de ces régions – tout cela représente des violations flagrantes et persistantes de la liberté et de la dignité humaines et nécessite une prise de position commune aussi ferme que lors de la bataille du vote. Cela contribuerait à préserver la crédibilité de notre Organisation, que nous respectons et qui a notre confiance.

(10.5) Mesdames et Messieurs, dans le discours qu'il a prononcé le 20 juin dernier dans l'amphithéâtre de l'Université de Damas, le Président Bachar al-Assad, s'adressant au peuple syrien, a décrit avec précision la situation que traverse actuellement le pays lorsqu'il a dit : « Je réaffirme que nous sommes totalement convaincus du bien-fondé du processus de réforme, car il est dans l'intérêt de la patrie et représente la volonté du peuple ». Ainsi, nous sommes déterminés en Syrie à poursuivre le processus de réforme en nous appuyant sur une démarche rationnelle et une position ferme qui nous rendent plus forts et plus que jamais attachés à notre souveraineté nationale et à nos principes en vue de

recouvrer nos droits et de parvenir à une paix juste et globale fondée sur les résolutions constitutives de la légitimité internationale. Enfin, nous saluons la participation remarquable des États membres, ainsi que les efforts déployés par le Conseil exécutif pour organiser les travaux de la présente session. Nous réitérons notre volonté de nous ouvrir aux expériences de pointe et de renforcer notre coopération avec l'UNESCO dans ses domaines de compétence. Merci.

11.1 **M. Serra** (Italie) *in extenso* :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, chers collègues, Mesdames et Messieurs, l'Italie souscrit pleinement au discours prononcé par M. le Délégué permanent de la Pologne au nom de l'Union européenne et de ses États membres et candidats. Cette déclaration insiste sur les valeurs auxquelles nous adhérons et reflète nos positions sur des sujets importants, qui sont au cœur du mandat de notre Organisation.

11.2 La crise économique internationale – dont les effets négatifs ne sont malheureusement pas terminés – ne met aucun gouvernement à l'abri de mesures restrictives et d'austérité. L'UNESCO, comme toutes les institutions internationales, ne peut pas faire exception à cette règle et doit limiter au strict minimum les dépenses et en maximiser le rendement, dans un souci de responsabilité accru. Dans ce contexte, la situation financière de l'Organisation doit être suivie avec la plus grande attention par toutes les délégations.

11.3 Cette session du Conseil exécutif, à la veille de la 36<sup>e</sup> session de la Conférence générale, représente la phase finale de préparation du prochain exercice biennal. Nous sommes appelés à recommander à la Conférence générale le Projet de programme et de budget pour 2012-2013. Le nouveau 36 C/5 qui nous est proposé, avec un plafond de 653 millions de dollars, revu à la baisse par rapport à la proposition précédente, tient compte en grande partie des souhaits exprimés par le Conseil exécutif et va dans la bonne direction. Le nombre de résultats escomptés a été réduit pour tous les grands programmes, et l'on note une orientation programmatique et une chaîne de résultats plus claires et mieux ciblées. Nous pouvons, par conséquent, appuyer globalement cette nouvelle proposition, qui doit permettre à l'Organisation de s'acquitter de ses tâches et de continuer à jouer un rôle majeur dans les domaines de l'éducation, des sciences exactes et humaines, de la culture et de la communication.

11.4 Toutefois, l'Italie se trouve obligée de relever un déséquilibre persistant entre les coûts administratifs et les activités au détriment des secondes. Par rapport au précédent exercice, cette proposition de C/5 affiche une augmentation des dépenses de personnel à présent bien supérieure à 60 % de l'enveloppe. Nous comprenons l'exigence de trouver et de fidéliser un personnel à la hauteur des compétences et des responsabilités de l'UNESCO. Une stratégie de réforme efficace doit néanmoins aller de pair avec une transparence accrue de la gestion du personnel et du processus de recrutement : les délais de sélection sont encore beaucoup trop longs pour retenir l'intérêt de candidats d'excellence, alors que le marché du travail est très rapide et la concurrence entre compétences très serrée.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

11.5 Madam Chair, we would like to express full appreciation for the efforts deployed by the Director-General in order to achieve a long-lasting and coherent set of reforms, based on the recommendations of the independent external evaluation of UNESCO and of the Ad Hoc Working Group. The reform of field offices and the new strategy for partnerships, to name just two important elements, clearly demonstrate the intention of the Secretariat to move forward, in the direction of change. We still have a long way to go, but rest assured, Madam Director-General, that this delegation will follow you in this direction and support you along the road.

11.6 Since the beginning of her mandate, the Director-General has shown not only a deep commitment to the goals of UNESCO, but also a vibrant and pugnacious attitude to enhance the visibility of our Organization, both within the United Nations family and in the international arena. We commend her and her very able team for doing so, and urge her, and them, to do even more.

11.7 We are, and increasingly will be, judged on the merit of our results. We live in a world where to exist means to be able to communicate in a very crowded information environment. If some of our endeavours should follow the golden rule of quiet diplomacy, other unquestionable achievements of UNESCO deserve to be better known and understood by governments and parliaments, media and public opinion at large. In doing so, we will fulfil our mandate and continue to gain friends all over the world for UNESCO despite the present difficulties; and, hopefully, we shall overcome them. Thank you, Madam Chair, and thank you very much for your remarkable term of office. Thank you.

12.1 **M. Farah** (Djibouti) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, honorables membres du Conseil exécutif, Excellences, je voudrais à l'instar de ceux qui m'ont précédé vous rendre hommage, Madame la Présidente, pour votre engagement dans l'exercice de votre mandat, et encourager la Directrice générale à poursuivre ses efforts dans la bonne conduite de notre Organisation. Nous savons tous à quel point la période que notre monde traverse demande une énergie sans faille pour affronter épreuves et défis. Je voudrais, avant tout, soutenir toutes les propositions formulées par Mme la représentante de la Côte d'Ivoire au nom du groupe Afrique, mais également rendre hommage à notre militante africaine Wangari Maathai, lauréate du Prix Nobel de la paix, et présenter, au nom de mon pays, toutes mes condoléances au Kenya pour la perte d'une figure emblématique de l'engagement en faveur de l'environnement, du développement durable et de la démocratie. Je voudrais par ailleurs dire la satisfaction que nous inspire, en tant que pays francophone, la coopération entre l'UNESCO et la Francophonie, et notre soutien au renforcement de la langue française au sein de cette Maison.

12.2 Madame la Présidente, nous ne pouvons nier que la situation actuelle est marquée par une crise économique et financière majeure, qui ne cesse d'accroître nos inquiétudes pour l'avenir, et pas seulement parce qu'elle remet en cause les modèles économiques contemporains ou nos structures économiques mondiales, ni parce qu'elle met en lumière les défaillances de nos systèmes. Cette situation doit nous amener à viser l'excellence dans notre réflexion sur la bonne gouvernance financière mondiale, et à stimuler la recherche de mécanismes de financement innovants,

alternatifs et solidaires. Nos constats justifient nos craintes : la grande récession et ses conséquences sont le révélateur ultime de disparités aggravées et constituent un frein supplémentaire au développement de nos pays. Il y a là un nouveau paramètre fondamental à prendre en considération dans chacune de nos décisions. Madame la Présidente, comment l'UNESCO, face à ces défis et ces obstacles, pourrait-elle défendre sa présence et poursuivre ses engagements ? Comment, face à ces bouleversements dans le monde, notamment le monde arabe, et à ces disparités Sud-Sud mais aussi Nord-Sud, peut-elle se frayer une voie pour contribuer à remédier un tant soit peu à ces écarts, à ces différences qui se font de plus en plus jour dans le monde ? Dans ce contexte défavorable, nous avons pleinement conscience de la complexité du travail que demande l'élaboration pour le prochain exercice d'un projet de programme et de budget, de croissance nominale ou réelle zéro, qui réponde à nos attentes.

12.3 Madame la Présidente, la réalité est aussi et avant tout, de notre point de vue, la crise alimentaire qui, une fois de plus, frappe l'Afrique de plein fouet. Et je partage à cet égard les propositions et les propos du représentant du Koweït. C'est le drame qui continue à décimer d'abord nos enfants, dans nos pays d'Afrique de l'Est. Et je voudrais saluer à ce sujet les efforts fournis par l'ensemble de la communauté internationale pour nous aider à remédier à ce cancer. Il est encore temps pour nous de sauver des millions de vies, bien que le temps nous soit compté. Force est toutefois de constater que nous avons peine à endiguer les ravages de la famine, alors qu'il nous faut l'éradiquer à sa source. Cela exige sans aucun doute une foi inébranlable en l'avenir, un engagement immédiat et durable. Et un véritable investissement.

12.4 Madame la Présidente, les deux tiers de la population du continent africain ont moins de 30 ans. Cette jeunesse du continent africain ne doit pas constituer une menace, mais une chance. Son éducation ne doit pas être un luxe, mais au contraire un droit. Le manque d'éducation et d'emploi crée un sentiment d'exclusion et conduit directement à la violence et à l'extrémisme. C'est pourquoi nous saluons la tenue prochaine du 7<sup>e</sup> Forum des jeunes de l'UNESCO et nous nous en réjouissons. Les thèmes retenus nous conviennent également.

12.5 Je voudrais dire pour conclure que nous soutenons les efforts de l'ambassadeur de bonne volonté, M. Forest Whitaker, et souhaitons que l'Institut international pour la paix puisse bénéficier du titre d'institut de catégorie 2 de l'UNESCO. En fin de compte, l'avènement d'une paix durable sur notre continent est entre les mains de la jeunesse, et nous pensons que les mutations que nous vivons portent en elles leur lot de progrès. Malgré ces temps tourmentés et les catastrophes humanitaires qui se succèdent, je dirai que, oui, la jeunesse porte indéniablement l'énergie nécessaire pour guérir nos maux, sans céder au danger de l'immobilisme qui sert parfois de refuge en temps de crise. Mais il y a pour cela une condition sine qua non : ne laissons pas nos craintes, si fondées soient-elles, paralyser notre action. Je vous remercie.

13.1 **Sr. de la Riva** (España) *in extenso*:

Querida Presidenta, querida Directora General, querido Presidente, queridos amigos todos: España quiere comenzar por una sincera y calurosa felicitación a la persona de la Directora General y a su equipo entero por la contrastada mejoría en los documentos C/4 y C/5 que estamos discutiendo. Está usted, señora Directora

General, imprimiendo carácter a esta Organización en un momento de extremas dificultades por la crisis global y está haciéndolo con responsabilidad, dinamismo y visión de futuro. En segundo lugar, quiero resaltar que nos unimos a la presentación realizada por mi amigo el Embajador de Polonia en nombre de la Unión Europea y que compartimos la preocupación por el Cuerno de África y Libia y las condolencias a Noruega, aunque también quisiéramos añadir nuestra preocupación ante la tragedia en Siria y la necesidad de no olvidar los esfuerzos de reconstrucción en Haití. Me quiero unir, especialmente en un día como hoy en que se celebra el nuevo año judío, a quienes profesan esta fe con un cariñoso saludo desde España, que en su día fue conocida como Sefarad, en la que convivieron pacíficamente las culturas cristiana, judía y musulmana de Al-Ándalus. Es algo que deseamos para Oriente Medio hoy por los profundos lazos de fraternidad con Israel y con los pueblos árabes, especialmente con el pueblo palestino, al que apoyamos en los pasos que está dando hacia su normalización en el seno de las Naciones Unidas, en el entendimiento de que estos pasos mejorarán las posibilidades de negociación y solución a un conflicto entre los pueblos árabes y judíos, a los que tanto cariño tiene España, para que conozcan final los conflictos en el siglo XXI.

13.2 Señora Presidenta, la UNESCO es el mayor tesoro que tiene la humanidad para infundir conocimiento y visión en un mundo turbulento en el que prosperan los fanatismos, el terrorismo y las desigualdades. Usted, señora Directora General, hacía alusión a que el mundo necesita más a la UNESCO en estos tiempos y España quería subrayar que necesita también una mejor UNESCO. Los recortes que afectan al presupuesto de la Organización no son más severos que los que conocemos en muchos países como el mío y debemos procurar hacer más y mejor con menos medios, priorizando y concentrándonos en aquello que tiene valor añadido y no en gastos administrativos. Sabemos que es una tarea difícil y que requerirá tiempo y esfuerzo, pero usted nos ha demostrado que ha puesto rumbo hacia su consecución con firmeza y escuchando a todas las partes, incluido el personal de la Organización y, por eso, le decimos ¡adelante! Vamos por buen camino y estamos satisfechos con los esfuerzos realizados para presentar un nuevo presupuesto, reduciendo gastos administrativos y potenciando los programas con más impacto. Asimismo, damos la bienvenida a la implementación de las IPSAS, que traerá mayor transparencia a esta Organización. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos en materia de presupuesto, transparencia y eficiencia, estamos preocupados por las obligaciones futuras de la UNESCO, como las que conlleva la Caja de Seguros Médicos o el Plan maestro de mejoras. Creemos que ha llegado el momento de coger el toro por los cuernos para garantizar la viabilidad de la Organización en el largo plazo, y evitar así una colisión con el "iceberg" que suponen las obligaciones futuras de esta Organización. También nos preocupa el implantar mayor transparencia en la cultura de contratación de esta Organización. En este sentido, le brindamos a usted todo nuestro apoyo y confianza, al mismo tiempo que le pedimos un esfuerzo para que siga las recomendaciones de la evaluación externa, para mejorar el enfoque y la estrategia en la toma de decisiones. Damos la bienvenida a nuevas soluciones financieras y resaltamos la buena labor de BSP, tanto en el desarrollo de estrategias de asociación público-privada como en una mayor gestión dirigida a la obtención de resultados.

13.3 Por ello, celebramos que haya priorizado la Educación para Todos, las políticas de género y la descentralización de oficinas donde África se verá favorecida, y también apoyamos su propuesta de un nuevo humanismo que evite lecturas mercantilistas y reduccionistas de lo económico del ser humano en estos tiempos en que hay que prestar una atención especial a la ética, al medio ambiente y a la ciencia. Nuestro valor añadido en la UNESCO es la visión ética y éste es nuestro mayor legado y prestigio. Usted, señora Directora General, se ha referido antes al Premio de Fomento de la Paz Félix Houphouët-Boigny, otorgado a las Abuelas de la Plaza de Mayo de la Argentina, y a España le reconforta ver que nuestra querida Iberoamérica ha estado tan altamente presente en un acto de defensa de los derechos humanos de la mano de un premio africano, pues los premios y programas de la UNESCO tienen que reflejar consenso y no división, valores universales y no glorificaciones políticas particulares, e ideas faro para nuestra juventud, que sabrá pedirnos cuentas el día de mañana por los errores que cometamos hoy.

13.4 Usted, señora Directora General, va a visitar en pocos días España, donde la familia real y el Gobierno la acogerán con cariño y le prestarán todo el apoyo que España ha ofrecido a la UNESCO sin escatimar recursos, con fondos españoles importantes para el desarrollo de la cultura, la ciencia, la educación y la comunicación en el mundo y con un importante fondo fiduciario y actividades de C+D que el propio Secretario General de las Naciones Unidas ha recogido en un interesante informe. En el ámbito cultural, España, que defiende la cultura de paz, organizará sendos actos en el marco de sus propuestas: la creación de un centro de categoría 2 dedicado al arte rupestre, que es el único arte común a la humanidad, y la celebración del milenio de Granada, ciudad cuyo mero nombre evoca poesía, arquitectura, música y a García Lorca. En Málaga dará usted, señora Directora General, el saque de honor en un partido de fútbol contra el racismo, que es la verdadera copa mundial de fútbol. Y en este mismo Consejo traemos la idea de un Día de la Radio, que es el medio de comunicación más democrático, que más vidas ha salvado y que mejor puede llevar los valores y visibilidad de la UNESCO a través de las ondas a cualquier lugar de nuestro planeta. Y hablando del planeta, quisiera felicitarle también por el esfuerzo de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental ante la próxima Cumbre de Río, que es algo en lo que España está muy comprometida. Este compromiso se traduce en la visita de la Ministra de Ciencia e Innovación de España próximamente y en la celebración del 40º aniversario del Programa MAB, un proyecto muy querido para España. Quiero destacar también el buen trabajo que constatamos en los documentos presentados por el Sector de Ciencias Sociales y Humanas y la importancia que otorgamos a la Alianza de Civilizaciones y al NUNC, que celebrará usted con nuestra Ministra de Cultura. Y por último, deseo decir que los valores del Quijote de visión y defensa del idealismo en la humanidad se tienen que traducir en educación, y que estamos muy de acuerdo con el Foro de la Juventud. Los jóvenes están saliendo a la calle en Wall Street, en Tel Aviv, en Atenas, en El Cairo y en Madrid, y creemos que ésta será una gran realización.

13.5 España se presenta a la reelección en el Consejo Ejecutivo; me permito señalar a este respecto que en el periodo de 2011 a 2012 habrán venido tres ministros y habrá viajado usted, señora Directora General, a Madrid. En nuestra opinión tenemos méritos suficientes para representar a los ideales de la UNESCO en el Consejo Ejecutivo. A modo de conclusión una palabra en español

para nuestra querida Presidenta, y es una palabra significativa: "Olé". Muchas gracias.

(13.1) **M. de la Riva** (Espagne) *in extenso*  
(traduit de l'espagnol) :

Madame la Présidente, Madame la Directrice générale, Monsieur le Président, chers amis, l'Espagne souhaite commencer par féliciter sincèrement et chaleureusement la Directrice générale et l'ensemble de son équipe pour la nette amélioration des documents C/4 et C/5 que nous examinons. Madame la Directrice générale, vous faites en sorte que cette Organisation affirme sa personnalité en ces temps d'extrêmes difficultés dues à la crise mondiale, et vous le faites avec responsabilité et dynamisme, et dans une perspective d'avenir. Je souhaite ensuite signaler que nous souscrivons à la déclaration que mon ami l'Ambassadeur de Pologne a faite au nom de l'Union européenne, que nous partageons les inquiétudes concernant la Corne de l'Afrique et la Libye, et que nous nous unissons aux condoléances exprimées à la Norvège. Nous aimerions toutefois ajouter que nous sommes préoccupés par la tragédie qui se déroule en Syrie et rappeler qu'il ne faut pas perdre de vue les efforts visant la reconstruction d'Haïti. En ce jour de célébration du Nouvel an juif, je souhaite me joindre particulièrement à tous ceux qui professent le judaïsme et leur adresse un salut amical au nom de mon pays, qui fut connu, en son temps, comme « l'Espagne séfarade », terre où cohabitaient en paix les cultures chrétienne, juive et musulmane d'Al-Andalus. C'est cela que nous voulons aujourd'hui pour le Moyen-Orient, en raison de la profonde fraternité qui nous unit à Israël et aux peuples arabes, et en particulier au peuple palestinien, dont nous soutenons la démarche en faveur d'une reconnaissance au sein des Nations Unies, convaincus que cette démarche permettra de progresser sur la voie des négociations et vers une solution au conflit entre les peuples arabe et juif, si chers à l'Espagne, afin que le XXI<sup>e</sup> siècle voie la fin des conflits.

(13.2) Madame la Présidente, l'UNESCO est pour l'humanité le plus précieux moyen d'apporter connaissance et vision à un monde agité où prospèrent fanatismes, terrorisme et inégalités. Madame la Directrice générale, vous avez fait allusion au fait que le monde avait en ce moment davantage besoin de l'UNESCO, et l'Espagne aimerait souligner qu'il a également besoin d'une UNESCO meilleure. Les réductions qui affectent le budget de l'Organisation ne sont pas plus sévères que celles que nous connaissons dans de nombreux pays, comme le mien, et nous devons nous employer à faire plus et mieux avec moins de moyens, en nous concentrant sur ce qui a de la valeur ajoutée plutôt que sur les dépenses administratives. Nous savons qu'il s'agit d'une tâche difficile qui demandera du temps et des efforts, mais vous vous êtes montrée déterminée à l'entreprendre avec fermeté et en écoutant toutes les parties, y compris le personnel de l'Organisation. Nous vous encourageons donc à aller de l'avant. Nous sommes sur la bonne voie et nous sommes satisfaits des efforts déployés pour présenter un nouveau budget, réduisant les coûts administratifs et renforçant l'impact des programmes. De même, nous accueillons avec satisfaction la mise en œuvre des IPSAS, qui apportera davantage de transparence à l'Organisation. Cependant, en dépit des efforts

réalisés en matière de budget, de transparence et d'efficacité, nous sommes préoccupés par les futures dépenses pour l'UNESCO que représentent par exemple la Caisse d'assurance-maladie ou le Plan directeur relatif au Siège. Nous croyons que le moment est venu de prendre le taureau par les cornes afin de garantir la viabilité de l'Organisation à long terme, et éviter ainsi une collision avec l'« iceberg » que représentent les futures charges de l'Organisation. Une autre de nos préoccupations est l'instauration d'une plus grande transparence dans la culture de recrutement de cette Organisation. À cet égard, vous avez tout notre soutien et toute notre confiance ; dans le même temps, nous vous demandons un effort en faveur du suivi des recommandations de l'évaluation externe, afin d'améliorer la démarche et la stratégie en matière de prise de décisions. Nous accueillons avec satisfaction les nouvelles solutions financières et soulignons le travail efficace accompli par BSP, tant dans l'élaboration de stratégies de partenariat public-privé que dans la mise en place d'une meilleure gestion axée sur les résultats.

(13.3) Nous nous réjouissons que vous ayez donné la priorité à l'Éducation pour tous, à l'égalité entre les sexes et à une décentralisation des bureaux hors Siège en faveur de l'Afrique, et nous appuyons votre proposition concernant un nouvel humanisme qui évite les lectures mercantilistes et réductrices de la dimension économique de l'être humain, en ces temps où il faut être particulièrement attentif à l'éthique, à l'environnement et à la science. La valeur ajoutée de l'UNESCO, c'est sa vision éthique, qui est son héritage le plus précieux et la principale source de son rayonnement. Madame la Directrice générale, vous avez mentionné le Prix Félix Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix, qui a été décerné aux Grand-mères de la Place de mai, en Argentine. L'Espagne est heureuse de voir sa chère Amérique latine distinguée de la sorte par un prix africain lors d'une cérémonie récompensant la défense des droits de l'homme. Les prix et les programmes de l'UNESCO doivent refléter le consensus et non la division, des valeurs universelles et non des glorifications politiques particulières, ainsi que des idées phares pour notre jeunesse, qui saura nous demander des comptes demain pour les erreurs que nous pourrions commettre aujourd'hui.

(13.4) Madame la Directrice générale, dans quelques jours, vous allez vous rendre en Espagne où la famille royale et le gouvernement vous accueilleront chaleureusement et vous apporteront tout le soutien que l'Espagne, sans lésiner sur les ressources, a déjà offert à l'UNESCO, sous la forme de financements, pour le développement de la culture, de la science, de l'éducation et de la communication dans le monde et d'un important fonds-en-dépôt et d'activités en faveur de la communication et du développement que le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies lui-même a mentionné dans un rapport intéressant. Dans le domaine de la culture, l'Espagne, qui défend la culture de la paix, prendra deux initiatives dans le cadre de ses propositions : la création d'un centre de catégorie 2 consacré à l'art rupestre, seul art commun à l'ensemble de l'humanité, et la célébration du millénaire de Grenade, ville dont le seul nom évoque la poésie, l'architecture, la musique et Federico García Lorca. À Malaga, vous donnerez, Madame la Directrice générale, le coup



d'envoi d'un match de football contre le racisme, qui constitue la véritable coupe du monde de football. Et nous soumettons, au sein de ce même Conseil, l'idée d'une journée de la radio, moyen de communication le plus démocratique, qui a sauvé le plus de vies et qui peut le mieux, grâce aux ondes, diffuser en tout endroit de notre planète les valeurs de l'UNESCO et accroître sa visibilité. Au sujet de la planète, je tiens à vous féliciter aussi pour le travail de la Commission océanographique intergouvernementale en vue du prochain Sommet de Rio, en faveur duquel l'Espagne est particulièrement engagée. Cet engagement se traduit par la visite prochaine de la Ministre espagnole de la science et de l'innovation et par la célébration du 40<sup>e</sup> anniversaire du Programme MAB, projet très cher à l'Espagne. En outre, je souhaite également souligner le travail de qualité que nous constatons dans les documents présentés par le Secteur des sciences sociales et humaines et l'importance que nous accordons à l'Alliance des civilisations et au programme NUNC, que vous inaugurerez avec notre Ministre de la culture. Enfin, j'aimerais dire qu'il faut concrétiser dans l'éducation les valeurs de Don Quichotte – imagination et défense d'une vision idéaliste de l'humanité – et que nous approuvons totalement l'organisation du Forum des jeunes. Les jeunes sortent dans la rue à Wall Street, à Tel-Aviv, à Athènes, au Caire et à Madrid, et nous croyons qu'il s'agira d'une réalisation majeure.

(13.5) L'Espagne se présente en vue de sa réélection au Conseil exécutif. Je me permets de signaler à cet égard qu'entre 2011 et 2012, trois ministres seront venus et que vous vous serez rendue, Madame la Directrice générale, à Madrid. Nous pensons avoir les mérites nécessaires pour représenter les idéaux de l'UNESCO au Conseil exécutif. En guise de conclusion, j'adresse à notre chère Présidente un mot en espagnol, et un mot significatif : « Olé » ! Je vous remercie.

**14.1 Ms Hossain (Bangladesh) in extenso:**

Madam Chairperson of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen. As the representative of Bangladesh, it is my great honour to address this august Board. Let me begin by reaffirming Bangladesh's commitment to and support for UNESCO's mission of peace, literacy training, primary education, gender equality, promoting and protecting cultural diversity, scientific research and many other initiatives.

14.2 Madam Chair, at the very outset the Bangladesh delegation wishes to convey its deep regards to the UNESCO Director-General for inviting the Honourable Prime Minister of Bangladesh, Her Excellency Sheikh Hasina, to the launching programme of the Global Partnership for Girls' and Women's Education and the High-Level Panel on Girls' and Women's Education for Empowerment and Gender Equality, at which she delivered the keynote speech illustrating the condition of girls' and women's education in Bangladesh, and shared her opinions about female literacy.

14.3 Madam Chair, Bangladesh greatly appreciates education for all (EFA), one of the most important goals of UNESCO. It plays an essential role in nation-building. Education empowers people and fosters peace. The Government of Bangladesh is strongly committed to achieving the EFA goals and the United Nations Millennium Development Goals (MDGs). Bangladesh's recent successes in quantitative expansion of the

education system contributed to promoting gender balance, as well as increasing overall access to education. One of the main goals of the new National Education Policy 2010 is to promote female education.

14.4 To accelerate girls' and women's education in all sectors, the Government of Bangladesh is raising special funds to implement various measures such as introducing part-time, non-formal, vocational education for female students, reducing the dropout rate of students from school, introducing gender studies and reproductive health into the curricula of the last two stages of secondary education, motivating female students for science and professional education such as engineering, medicine, law, business, etc., and facilitating higher education for the poor and for meritorious female students by introducing straightforward, interest-free loans.

14.5 Now we are living in the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014). Education for sustainable development (ESD) is crucial for achieving quality education. My delegation is very glad to see that climate change education is now a part of UNESCO's programme; citizens in coastal states would agree that it is definitely high time.

14.6 Turning to the field of science, my delegation would like to focus on issues relating to science and society and confronting today's world. Above all, in the science programmes that UNESCO fosters and supports, let us value and encourage innovation at the grassroots level. We would like to highlight the importance of one of the older and longer-running programmes of UNESCO, the Man and the Biosphere (MAB) Programme and the World Network of Biosphere Reserves.

14.7 Madam Chair, Bangladesh registers its great satisfaction with UNESCO for the launching of the intersectoral programme Rabindranath Tagore, Pablo Neruda and Aimé Césaire for a Reconciled Universal, which is aimed at encouraging thinking and activities which will help define a tolerant and humanistic way of living together. We pay tribute to all the responsible parties, especially the Permanent Delegation of India for their responsible efforts to successfully stage an enchanting and memorable cultural programme, Remembering Tagore, in which renowned artistes from India and Bangladesh participated. Pertinently, I would also mention that a three-day-long programme was held in Bangladesh from 6 to 8 May 2011 in celebration of the 150th birth anniversary of the poet Rabindranath Tagore, jointly organized by Bangladesh and India. The celebration will continue until 2013 to commemorate the hundredth anniversary of his receipt of the Nobel Prize for Literature for his book *Gitanjali*.

14.8 Madam Chair, as we approach the fifth decade of the World Heritage Convention, we must renew our pledges for the preservation of our collective global heritage, and expand our efforts to include unrepresented or under-represented thematic areas, peoples and regions. We have the honour to inform you that Bangladesh will now organize the Cultural Diversity Ministerial Forum of the Asia-Pacific region from 21 to 23 February 2012 in collaboration with UNESCO. Forty-four Member States will attend the conference. The Government of Bangladesh has decided to invite Your Excellency, Madam Director-General, to grace the occasion as guest of honour. The Government of Bangladesh is looking forward to UNESCO approving the dates and confirming your attendance. The Honourable

Prime Minister of Bangladesh has kindly consented to inaugurate the programme.

14.9 Finally, let me have the honour of expressing my sincere gratitude to the honourable Chairperson of the Executive Board, Madam Mitrofanova, for the way she has conducted the meetings of the Board. I wish her the best of success for the rest of her career.

14.10 Let me conclude by saying that, as the largest non-profit organization and think-tank, our expectations of UNESCO are increasing. A least developed country like Bangladesh is grateful to UNESCO for its cooperation in every field of development. Let us hope for a better world for mankind. Thank you all for your patient attention.

15.1 **M. Passas** (Grèce) *in extenso* :

Madame la Présidente, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Excellences, chers collègues, la Grèce s'associe pleinement au discours prononcé par la Pologne au nom de l'Union européenne et des pays candidats.

15.2 Dans un monde en mutation de plus en plus rapide, dont témoigne le bouleversement du statu quo dans les pays arabes, conduisant à la formation de nouveaux équilibres, auquel s'ajoutent les sinistres répercussions de la crise financière mondiale, il existe des facteurs inquiétants qui exigent une approche prudente. Nombre de ces risques et dangers concernent les domaines de compétence de l'UNESCO. Nous sommes donc appelés à jouer un rôle primordial dans la conservation et la sauvegarde du patrimoine culturel mondial, l'aplanissement des inégalités et la création de communautés démocratiques viables. Du reste, la crise mondiale peut offrir à notre Organisation l'occasion de s'investir dans les secteurs de l'éducation, de l'égalité des sexes, du développement des nouvelles technologies et de la culture.

15.3 Par conséquent, nous saluons, Madame la Directrice générale, votre décision de maintenir les priorités fondamentales de notre Organisation dans le Projet de programme et de budget pour 2012-2013. Nous approuvons en particulier votre détermination à tenir votre engagement en faveur du continent africain et à en suivre la mise en œuvre afin d'atteindre les Objectifs du Millénaire d'ici à 2015 en dépit des difficultés à surmonter, une démarche que notre Organisation se doit d'inscrire dans la durée en encourageant tous les autres acteurs à faire de même.

15.4 Madame la Présidente, l'éducation est la force motrice qui permet aux États de combattre la faim, la maladie et la pauvreté. Une attention soutenue doit donc continuer d'être accordée à l'Éducation pour tous. Pour ce qui est de l'éducation en vue du développement durable et de l'éducation au changement climatique, ce sont des thèmes sur lesquels l'UNESCO devrait concentrer ses efforts. Les centres d'éducation environnementale, en coopération avec le réseau du Système des écoles associées de l'UNESCO, ont en effet le potentiel pour devenir des points focaux de l'action. Dans le cadre de l'éducation en vue du développement durable et de son lien avec l'apprentissage tout au long de la vie, il serait également souhaitable d'accorder une attention particulière au développement des compétences dites vertes par les organes chargés de la formation professionnelle afin de favoriser l'« écoresponsabilisation » des personnes ainsi formées.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

15.5 Madam Chair of the Executive Board, Greece favours stronger cooperation between UNESCO and the Global Geoparks Network. The success of this initiative over the past decade showcases the advantages from which UNESCO can benefit by enhancing this cooperation which, over the years, has proven its sustainability and capacity to thrive. Furthermore, we believe that existing programmes in UNESCO could profit considerably from complementarities in know-how and expertise between them and this flourishing independent initiative.

15.6 Moreover, we lend our full support to the Director-General's initiative to convene a General Assembly of the States Parties to the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. That should provide a very useful opportunity to review the current state of implementation and look for possible measures to further strengthen the Convention and enhance partnerships at the intergovernmental level.

15.7 As concerns the drafting of a preliminary study on a possible international standard-setting instrument concerning heritage preservation and sustainable development of tourism, we note the postponement of that examination until the 191st session of the Executive Board. In this connection, we would like to reiterate that we are in favour of examining the consequences of expanding tourism on heritage. Furthermore, we remain fully committed to the 1972 World Heritage Convention, whose 40th anniversary we are to celebrate next year. Its significance for culture and its role within UNESCO and the wider United Nations context cannot be stressed too highly. We look forward to strengthening its procedures and enhancing its implementation in years to come, especially by safeguarding the prominent concept of "outstanding universal value", which underpins the worldwide significance of the Convention.

15.8 Indeed, culture can act as a bridge for development. This became abundantly clear during the recent summit of heads of States and governments in Viminacium earlier this year. Consequently, we wish to reaffirm our commitment to cooperating with our neighbouring countries in this region with a view to the common European future.

15.9 Madam Chairperson, today, after the first decade of the twenty-first century and its avalanche of global challenges, pillars of stability and protection of the universally accepted values of peace, democracy and respect for human rights are very much in need. Therefore, hope and optimism ought to be channelled into building more secure, equitable, inclusive and sustainable societies where greater attention must be paid to effectively assessing and improving the well-being of humankind.

15.10 Thank you for your attention and thank you, Madam Chairperson, for the most professional way in which you have always guided the work of this Board. Thank you.

16.1 **Sr. Fernández Palacios** (Cuba) *in extenso*:

Señora Presidenta: se ha iniciado una nueva etapa de reparto colonial del Tercer Mundo. Ahora las potencias ya no "pelean" entre sí, al menos no lo hacen a cañonazos como antaño. Ahora discuten "civilizadamente" la mejor manera de repartirse el botín. Le encargan la tarea a la belicista OTAN. La guerra es su recurso preferido. Es, de hecho, el más lucrativo negocio de nuestro tiempo. Guerras para destruir, con armas "inteligentes" y sofisticadas que alimentan al complejo

militar industrial. Guerras para luego reconstruir, con suculentos contratos que van a manos de sus grandes empresas trasnacionales. Guerras para controlar los recursos energéticos y oxigenar sus economías consumistas que atraviesan una más de las tantas crisis consustanciales al modo de producción capitalista. La agresión contra Libia y los bombardeos indiscriminados de la OTAN son el último episodio del intervencionismo más descarnado y de la aplicación práctica de la doctrina del “cambio de régimen”, con el acompañamiento de los emporios mediáticos, que actúan también como armas de combate. Cuba repudia enérgicamente la intervención militar de la OTAN, que viola los principios de la soberanía e integridad territorial de Libia y alerta sobre la creciente amenaza sobre Siria. Señora Presidenta, este Consejo, y luego la Conferencia General, habrá de pronunciarse sobre un importante y trascendental asunto: la admisión de Palestina como Estado Miembro de la UNESCO. No se trata de una opción. Es, sencillamente, una obligación y deber moral ante la cruel y prolongada injusticia que sufre el heroico pueblo palestino. Liberados aquí de la amenaza del veto, por consenso o sin éste, nos vamos a pronunciar de manera inequívoca y sin vacilaciones. Cuba desea reiterar en este foro su total y pleno apoyo a la solicitud de Palestina. Es pertinente en este punto reiterar lo que ya dijimos con toda claridad en la pasada reunión del Consejo, a saber, que con arreglo a la Constitución de la UNESCO y nuestro Reglamento, la votación es el método de adopción de decisiones en esta Organización. Por ello, Cuba hace suya la declaración del Grupo de los 77 y China realizada ayer por el representante de la India.

16.2 Señora Presidenta, estamos a las puertas de la 36ª reunión de la Conferencia General. Ha transcurrido ya un bienio, y con éste la primera parte del actual mandato de nuestra activa Directora General. Hemos visto algunos cambios positivos, notablemente una mayor prioridad para África y un decidido enfoque hacia la igualdad de género, cierta reducción de los costos administrativos y una mayor capacidad de reacción de la Organización ante situaciones de catástrofes. También los primeros pasos de una reforma, que busca reposicionar a la UNESCO en el sistema internacional y recuperar así su borrosa visibilidad. Sin embargo, estamos sólo al inicio del camino. Anhelamos cambios más profundos y acelerados. La UNESCO necesita modernizarse y también rejuvenecerse. Necesita arrojar por la borda sus lastres burocráticos, romper sus ataduras mentales y abandonar su eurocentrismo. Para ganar en relevancia y efectividad, tiene que acercarse más a la gente común y ser reconocida, dentro de los ámbitos de su mandato, por su contribución al desarrollo. No necesitamos de costosos expertos ni lucrativos estudios para reinventar las causas de la pobreza o el analfabetismo. Necesitamos acabar con la pobreza y vencer el analfabetismo. Al parecer, tendremos que hacer todo eso, e incluso mucho más, con menos recursos. El egoísmo de los ricos y poderosos en esta Organización nos impone un escuálido presupuesto que se hace llamar de “crecimiento nominal cero”. Quienes se gastan billones en sus guerras de conquista y en el rescate de sus corruptos banqueros cuentan aquí cada centavo con notoria mezquindad. La solución no está entonces en vaciar unos programas en beneficio de otros. La solución está en mayor eficiencia y eficacia, está en la continua reducción de los costos administrativos y también en mayor control y rendición de cuentas sobre los recursos.

16.3 Mientras haya una sola persona analfabeta en este mundo, y hay casi 800 millones, de los que dos tercios son mujeres y niñas, la prioridad de prioridades de la

UNESCO tiene que continuar siendo la educación, y en particular la alfabetización. Fórmulas y programas fracasados, como la Iniciativa LIFE, aplicada a ultranza durante más de un decenio, imponen un cambio en la estrategia del sector. Si bien reconocemos ciertos tímidos avances, en particular para la educación de las niñas en algunos países de África, estos son aún insuficientes y requieren un mayor compromiso político y financiero para su sostenibilidad. Cuba, pobre y bloqueada, reitera una vez más su voluntad de cooperación con la UNESCO, ofreciendo el método de alfabetización “Yo, sí puedo”, y agradece a la Directora General su reconocimiento de la eficacia de este programa como ejemplo de cooperación Sur-Sur, así como su disposición de compartir las buenas prácticas. Cuba espera propuestas concretas de su implementación. Muchas gracias.

(16.1) **M. Fernández Palacios** (Cuba) *in extenso*  
(traduit de l'espagnol) :

Madame la Présidente, une nouvelle étape du partage colonial du tiers monde est franchie. Désormais les grandes puissances ne « se battent » plus entre elles, ou du moins plus à coups de canons comme autrefois. Aujourd'hui, elles discutent de manière « civilisée » de la meilleure façon de se répartir le butin et laissent à la belliciste OTAN le soin de se battre à leur place. La guerre est leur recours favori. C'est en fait l'activité la plus lucrative de notre époque. Des guerres pour détruire, avec des armes « intelligentes » et sophistiquées qui alimentent le complexe militaro-industriel. Des guerres pour ensuite reconstruire, avec des contrats juteux qui tombent aux mains de leurs grandes entreprises transnationales. Des guerres pour contrôler les ressources énergétiques et apporter de l'oxygène à leurs économies consuméristes qui traversent une fois encore l'une des nombreuses crises inhérentes au mode de production capitaliste. L'agression contre la Libye et les bombardements aveugles de l'OTAN sont le dernier épisode du plus brutal des interventionnismes et de l'application pratique de la doctrine du « changement de régime », accompagné par les empires médiatiques, qui agissent également comme des armes de combat. Cuba condamne vigoureusement l'intervention militaire de l'OTAN, qui constitue une violation de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la Libye, et appelle à la vigilance contre la menace croissante qui pèse sur la Syrie. Madame la Présidente, le Conseil, puis la Conférence générale, auront à se prononcer sur une question extrêmement importante : l'admission de la Palestine en tant qu'État membre de l'UNESCO. Ce n'est pas une option. C'est tout simplement une obligation et un devoir moral face à l'injustice cruelle et prolongée que subit l'héroïque peuple palestinien. Affranchis ici de la menace d'un veto, avec ou sans consensus, nous nous prononcerons sans équivoque ni hésitations. Cuba souhaite réaffirmer dans cette enceinte son soutien plein et entier à la demande présentée par la Palestine. Il convient, à cet instant, de réaffirmer ce que nous avons déjà clairement dit à la précédente session du Conseil, à savoir que, conformément à l'Acte constitutif de l'UNESCO et à notre Règlement intérieur, le vote est la méthode d'adoption des décisions de notre Organisation. C'est pourquoi, Cuba fait sienne la déclaration du Groupe des 77 et la Chine faite hier par le représentant de l'Inde.

(16.2) Madame la Présidente, nous sommes à la veille de la 36<sup>e</sup> session de la Conférence générale. Un

nouvel exercice biennal s'achève déjà, et avec lui la première moitié du mandat actuel de notre dynamique Directrice générale. Nous avons constaté quelques changements positifs, notamment une priorité accrue pour l'Afrique et un accent résolument placé sur l'égalité entre les sexes, une certaine réduction des dépenses administratives et une plus grande capacité de réaction de l'Organisation face aux situations de catastrophe. Nous assistons également aux premières étapes d'une réforme qui vise à repositionner l'UNESCO au sein du système international et à lui permettre de retrouver une meilleure visibilité. Toutefois, nous ne sommes qu'au début du chemin. Nous aspirons à des changements plus profonds et plus rapides. L'UNESCO doit se moderniser mais également se rajeunir. Elle doit se débarrasser de ses lourdeurs bureaucratiques, changer de mentalité et abandonner son eurocentrisme. Afin de gagner en pertinence et en efficacité, elle doit se rapprocher davantage des gens ordinaires et être reconnue, dans ses domaines de compétence, pour sa contribution au développement. Nous n'avons pas besoin d'experts hors de prix ni d'études onéreuses qui réinventent les causes de la pauvreté ou de l'analphabétisme. Nous avons besoin d'en finir avec la pauvreté et de vaincre l'analphabétisme. Et il semble que nous devions faire tout cela, et bien plus encore, avec moins de ressources. L'égoïsme des riches et des puissants de cette Organisation nous impose un maigre budget dit de « croissance nominale zéro ». Ceux-là mêmes qui dépensent des milliards pour leurs guerres de conquête et le sauvetage de leurs banquiers corrompus comptent ici chaque centime avec la plus grande mesquinerie. La solution, dès lors, n'est pas de vider de leur substance des programmes au profit de certains autres. La solution consiste à accroître l'efficacité et l'efficacités, à continuer de réduire les coûts administratifs ainsi qu'à renforcer le contrôle et l'obligation redditionnelle en matière de ressources.

(16.3) Tant qu'il y aura une seule personne analphabète au monde, et il y en a près de 800 millions, dont deux tiers de femmes et de filles, la priorité absolue de l'UNESCO devra demeurer l'éducation, et en particulier l'alphabetisation. L'échec de formules et programmes tels que l'initiative LIFE appliquée à outrance pendant plus d'une décennie, impose de changer la stratégie du Secteur. Si nous reconnaissons de timides avancées, notamment en ce qui concerne l'éducation des filles dans certains pays d'Afrique, celles-ci restent insuffisantes et requièrent un engagement politique et financier plus ferme pour être durables. Cuba, pauvre et sous blocus, réaffirme une nouvelle fois sa volonté de coopérer avec l'UNESCO, en mettant à disposition la méthode d'alphabetisation « Yo, sí puedo », et remercie la Directrice générale d'avoir reconnu l'efficacité de ce programme en tant qu'exemple de coopération Sud-Sud, ainsi que de sa volonté de partager les bonnes pratiques. Cuba attend des propositions concrètes concernant sa mise en œuvre. Je vous remercie.

17.1 **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania)  
*in extenso:*

Madam Chairperson, President of the General Conference, Madam Director-General, ladies and gentlemen. My delegation would like to thank the Director-General for her opening address. We take note of the progress and level of implementation of UNESCO's

programme and the proposed zero nominal growth budget scenario she has proposed with an envelope of \$653 million. My delegation associates itself with the remarks made by the representative of Cote d'Ivoire on behalf of the Africa group. As the mandate of my country on the Executive Board comes to an end, allow me on behalf of my government to express its appreciation for the kind support and cooperation it has received from the Director-General and members of the Board and its Chairperson.

17.2 Madam Chairperson, my delegation is concerned about budget cuts in the proposed zero nominal growth budget scenario affecting programme activities, and wonders whether UNESCO is now ready to do more with less or is set to do much less with less. On the reform of the field network, UNESCO should invest in staff quality and the ability to deliver efficiently and effectively while employing a streamlined channel of reporting.

17.3 As a co-sponsor of item 48 "Implementation of 180 EX/Decision 57 on the UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo International Prize for Research in the Life Sciences", my delegation appeals to our colleagues on the Board, as a matter of principle and in order to maintain the Board's integrity and credibility, to consider the implementation of this decision. There is no doubt this prize will benefit humankind.

17.4 Madam Chairperson, education plays an important role in addressing the mindset of men and women: it empowers individuals and society to embrace sustainable development. The attainment of education for all (EFA) goals, the education-related United Nations Millennium Development Goals (MDGs) and other internationally agreed development goals is of paramount importance. Early childhood care and education (ECCE), equity, equality and education quality are the cornerstones of development.

17.5 It is meaningless to talk about education quality without addressing the quality of teachers. A number of African countries are facing enormous challenges in the attainment of EFA goals. Overcrowding in classrooms, inadequate learning materials and poor incentives for teachers contribute to the erosion of education quality. While governments try hard to rise to the challenge, the unfavourable financial and economic climate works against their efforts. It is against this background that international cooperation and collaboration will be needed. Education should be addressed in a holistic manner, from early childhood care and education (ECCE), primary education to higher education. It should include technical vocational education and training (TVET), formal and non-formal education and lifelong learning. UNESCO should promote technology-led methods such as open distance learning (ODL) and open education resources (OER) in order to broaden access to education to reach all, including the marginalized community.

17.6 Madam Chairperson, effective use and application of scientific knowledge and technology can accelerate development. It is precisely for this reason that the United Republic of Tanzania sought to partner with UNESCO in the review and revitalization of its science technology and innovation (STI) system. We thank the Director-General for affording us this opportunity. We are also encouraged to learn that the review exercise we are undertaking provides the best practice under the United Nations "Delivering as One" approach. My delegation acknowledges the role played by UNESCO's major science programmes, namely, the International

Hydrological Programme (IHP), the Man and the Biosphere (MAB) Programme, the International Bioethics Committee (IBC), the International Basic Sciences Programme (IBSP), identification of diarrhetic shellfish poisoning (DSP), and the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) in the capacity-building of Member States and in promoting international cooperation.

17.7 The two African initiatives, the Earth Science Education Initiative in Africa and the UNESCO Engineering Initiative should be given visibility and adequate resources. As fossil fuels are finite, humankind must invest in research in alternative and renewable energy sources. UNESCO's intellectual mandate cannot be challenged in this area.

17.8 Social inclusion, democratic participation and a human rights approach to development are basic principles that must not be challenged. My delegation recognizes the role played by UNESCO in these areas. UNESCO should support Member States to rise to the challenges of global environmental changes, social prejudices, exclusion, marginalization and other forms of discrimination. We support measures addressing the capacity-building of Member States in fostering youth-led social innovation, use of sport to leverage social integration and social cohesion as well as measures to enhance societal knowledge, understanding of ethical principles and issues related to bioethics and the ethics of science and technology, environmental ethics and principals of co-existence and social cohesion.

17.9 UNESCO should support strengthening national research systems and the promotion of social science knowledge networks and research capacities. We acknowledge the contribution of the Management of Social Transformations (MOST) Programme, the Intergovernmental Bioethics Committee (IGBC), the International Bioethics Committee (IBC), and the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) in addressing current and emerging global challenges. The two Africa-led initiatives, the UNESCO Strategy on African Youth and the Regional Research and Documentation Centre for Women, Gender and Peace-Building in the Great Lakes Region, should be afforded adequate resources.

17.10 Madam Chairperson, we support the implementation of the five cultural conventions of UNESCO (World Heritage Convention, Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage, Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, CLTD, 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property) and also the invigoration of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC). The conflict of interest between heritage conservation and development should be addressed and a balance struck between the two. My delegation is, however, concerned about the omission, in document 36 C/5, of the African Liberation Heritage Programme (ALHP) and appeals to the Director-General to reinstate it. Thank you.

18.1 **Г-н Колесников** (Российская Федерация)  
*полный текст:*

Уважаемый Председатель Генеральной конференции, дамы и господа, делегация Российской Федерации приветствует всех присутствующих в этом зале и желает нынешней сессии Исполнительного совета плодотворной работы. Прежде всего, хотели бы

присоединиться к выступившим ранее представителям и поблагодарить Генерального директора Ирину Боккову за представленный доклад по актуальным вопросам деятельности ЮНЕСКО. Впечатляют также усилия стран-членов и их национальных комиссий по реализации многочисленных гуманитарных проектов в рамках мандата нашей Организации.

18.2 Много уже было сказано о реформировании ЮНЕСКО, структурных изменениях и значимости тех или иных программ и проектов. Все это правильно, но при этом мы не должны забывать о главном – все наши усилия должны способствовать всесторонней адаптации Организации к актуальным вызовам и угрозам современности. Перед мировым сообществом сейчас стоят сложнейшие задачи, которые не могут быть решены в одиночку ни одним государством, ни даже группами стран или региональными объединениями. В складывающихся условиях естественно возникает вопрос о глубоком осмыслении имеющихся проблем и необходимости разработки принципов и механизмов эффективного глобального управления ими. В этой связи представляется логичным, чтобы ведущая роль в генерировании необходимых решений принадлежала международным организациям как наиболее представительным и демократичным органам коллективного руководства. Это в полной мере относится и к ЮНЕСКО, которая обязана консолидировать усилия для решения стоящих перед человечеством гуманитарных задач. Иными словами, нам тоже нужно выстраивать работу Организации, исходя из модальностей «глобального управления» в соответствии с мандатом в области образования, науки, культуры, информации и коммуникации, и стать эффективной площадкой для обсуждения этих вопросов и, что особенно важно, – принятия необходимых решений.

18.3 К сожалению, нынешний финансово-экономический кризис продолжается и нельзя исключать того, что мир не столкнется с его новой волной. В этой сложной ситуации многие страны и международные структуры системы ООН пересматривают свои текущие планы, ищут возможности для оптимизации своих расходов. В этой связи хотели бы отметить усилия Генерального директора по пересмотру первоначального проекта бюджета. По нашему мнению, нынешний вариант является хорошей основой для принятия Программы и бюджета на следующее двухлетие как на Исполнительном совете, так и на Генеральной конференции. В контексте ЮНЕСКО мы должны и дальше в приоритетном порядке продвигать вопросы образования, имеющего ключевое значение для устойчивого развития. В этой связи мы поддерживаем усилия Генерального директора ЮНЕСКО и многих стран-членов в этом направлении, включая продвижение этой проблематики на конференцию ООН «Рио+20». При этом, думая глобально, решать эти вопросы нужно локально, чтобы люди видели конкретные результаты работы Организации, ответственной за координацию программы «Образование для всех». И очень важно привлекать для этих целей партнерские структуры, в том числе международную сеть кафедр ЮНЕСКО, которая будет отмечать в следующем году свое двадцатилетие, а также ассоциированные школы. В нашей стране этим проектам уделяется особое внимание: успешно функционирует Национальный совет ассоциированных школ ЮНЕСКО; благодаря созданному несколько лет назад Координационному комитету кафедр ЮНЕСКО налажено плодотворное взаимодействие между этими кафедрами в России, в странах Содружества Независимых Государств и ряда других

стран. Готовы поделиться нашим опытом с другими странами-членами.

18.4 К сферам и направлениям деятельности, где наиболее ярко проявляются преимущества ЮНЕСКО, наряду с образованием, относятся и наука. И мы считаем на серьезный вклад со стороны недавно созданной при Генеральном директоре Группы высокого уровня по науке. Большой поддержки и укрепления заслуживает Международная программа по фундаментальным наукам, в рамках которой Россией реализован ряд международных инициатив; среди них хотели бы выделить создание и запуск в год 50-летия полета в космос первого человека Юрия Гагарина научно-образовательного спутника ЮНЕСКО. В перспективе считаем возможным реализацию космических проектов в области сохранения биоразнообразия, гидрологии, океанографии и охраны объектов всемирного наследия.

18.5 Несомненно, заслуживают внимания и другие интересные программы и проекты Организации, например, изучение последствий изменения климата, а также комплексное управление водными ресурсами, которые имеют междисциплинарный масштаб. Поэтому постановка этих вопросов перед международным сообществом в стенах ООН, на других международных площадках должна стать одним из приоритетов в деятельности ЮНЕСКО по обеспечению устойчивого развития. Все это важно для повышения качества и уровня жизни граждан наших стран, тем более что на международной арене все настойчивее звучат призывы к укреплению социальной сплоченности в мире, к достижению взаимопонимания между культурами и религиями. Так, вопросам развития современного государства в эпоху социального многообразия был посвящен состоявшийся недавно в России в городе Ярославле Мировой политический форум, в котором приняли участие Президент России г-н Медведев и Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова. Диалог между цивилизациями, культурами и религиями – это своего рода духовное измерение устойчивого развития мирового сообщества, важно придать ему стабильность и наполнить конкретным содержанием в рамках концепции культуры мира.

18.6 В области информации и коммуникации считаем важной реализацию программы «Информация для всех», которая становится уникальной площадкой для международных дискуссий по вопросам политики и разработки руководящих принципов деятельности в области обеспечения доступа к информации и знаниям, преодоления цифрового разрыва. Хотели бы обратить внимание на то, что в октябре этого года в Москве пройдет международная конференция на тему «Сохранение цифровой информации в информационном обществе». Это мероприятие состоится в рамках подготовки к Международной конференции ЮНЕСКО по сохранению цифровых данных, которая запланирована на осень будущего года. Думаем, что все согласятся с тем, что международный авторитет нашей Организации в последнее время заметно укрепился. В этом есть несомненная заслуга нынешнего руководства Секретариата ЮНЕСКО, Исполнительного совета и многих стран-членов и их национальных комиссий. Между тем жизнь постоянно поднимает квалификационную планку, и сегодня для закрепления и завоевания новых позиций требуется гораздо больше усилий, чем это было еще вчера. При этом степень их консолидации должна быть выше, а учет мнений всех партнеров – строже. Словом, и количество, и качество нашей работы должны повышаться, если мы намере-

ны идти в ногу с нашим беспокойным временем. Благодарю за внимание.

(18.1) **M. Kolesnikov** (Fédération de Russie)  
*in extenso (traduit du russe)* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Mesdames et Messieurs, la délégation de la Fédération de Russie salue toutes les personnes présentes dans cette salle et souhaite au Conseil exécutif plein succès dans ses travaux à la présente session. Avant tout, nous voudrions nous associer aux représentants qui sont intervenus précédemment et remercier la Directrice générale, Mme Irina Bokova, pour son rapport sur les aspects récents de l'activité de l'UNESCO. Il y a lieu de saluer également les efforts déployés par les États membres et leurs commissions nationales pour mettre en œuvre de nombreux projets humanitaires dans le cadre du mandat de notre Organisation.

(18.2) Beaucoup a déjà été dit sur la réforme de l'UNESCO, les changements structurels et l'importance de tel ou tel programme ou projet. Tout cela est juste mais ne doit pas nous faire oublier l'essentiel : tous nos efforts doivent permettre à l'Organisation de s'adapter dans tous les domaines pour répondre aux défis et aux menaces de notre époque. La communauté internationale est aujourd'hui confrontée à des problèmes d'une extrême complexité qui ne peuvent être réglés par des États, ni même par des groupes de pays ou des unions régionales, agissant isolément. Dans de telles conditions, il est naturel de s'interroger sur le sens profond des problèmes qui se posent et de considérer la nécessité d'élaborer des principes et des mécanismes permettant de les gérer de manière efficace à l'échelle de la planète. À cet égard, il nous paraît logique que ce soit aux organisations internationales qu'il incombe au premier chef, en tant qu'organes de gouvernance collective les plus représentatifs et démocratiques, de trouver les solutions nécessaires. Cela s'applique parfaitement à l'UNESCO, qui doit renforcer son action en vue de régler les problèmes humanitaires de notre temps. En d'autres termes, l'UNESCO doit aussi organiser ses travaux en s'inspirant du modèle de « gouvernance mondiale » conformément à son mandat dans les domaines de l'éducation, de la science, de la culture, et de l'information et de la communication, et être une instance efficace pour l'examen de ces questions et, tout particulièrement, pour l'adoption des décisions requises.

(18.3) Malheureusement, la crise financière et économique actuelle se poursuit et il n'est pas exclu que le monde en subisse de nouveaux épisodes. Dans une situation aussi difficile, bon nombre de pays et de structures internationales du système des Nations Unies renvoient leurs plans et cherchent les moyens d'optimiser leurs dépenses. À cet égard, nous voudrions souligner les efforts de la Directrice générale pour réviser le projet de budget. Nous sommes d'avis que la variante actuelle offre une bonne base pour l'adoption du Programme et budget du prochain exercice biennal, tant par le Conseil exécutif que par la Conférence générale. Dans le cadre de l'UNESCO, nous devons continuer de promouvoir à titre prioritaire les questions relatives à l'éducation, d'une importance capitale pour le développement durable. Nous soutenons l'action menée en ce sens par la Directrice générale et de nombreux États membres, notamment pour assurer la

prise en compte de cette problématique à la Conférence Rio + 20. À cet égard, s'il convient d'adopter une perspective mondiale, il importe que ces questions soient réglées à l'échelon local pour que les populations voient les résultats concrets de l'action de l'Organisation qui est responsable de la coordination du programme « Éducation pour tous ». Il est très important d'encourager à cet effet la participation de structures partenaires, dont le réseau international des chaires UNESCO, qui célébrera l'an prochain son 20<sup>e</sup> anniversaire, ainsi que le Système des écoles associées. Ces projets bénéficient dans notre pays d'une attention particulière : le Conseil national des écoles associées de l'UNESCO fonctionne bien, et, grâce au Comité de coordination des chaires UNESCO créé il y a quelques années, des liens de coopération fructueux ont été établis entre les chaires de Russie, des pays de la Communauté d'États indépendants et de divers autres pays. Nous sommes prêts à partager notre expérience avec d'autres États membres.

(18.4) De même que l'éducation, la science est un des domaines et axes d'activité de l'UNESCO où les atouts de l'Organisation sont le plus manifestes. Nous attendons beaucoup du Haut Panel sur la science récemment établi auprès de la Directrice générale. Il convient de soutenir et de renforcer encore le Programme international relatif aux sciences fondamentales, au titre duquel la Russie a entrepris plusieurs initiatives de discussion internationale, dont en particulier la conception et le lancement, l'année du 50<sup>e</sup> anniversaire du premier vol habité dans l'espace, par Youri Gagarine, d'un satellite éducatif de l'UNESCO. Nous pensons qu'il est possible à l'avenir de mettre en œuvre des projets spatiaux dans les domaines de la préservation de la biodiversité, de l'hydrologie, de l'océanographie et de la protection des biens du patrimoine mondial.

(18.5) D'autres programmes et projets intéressants de l'UNESCO méritent bien entendu de retenir notre attention, comme par exemple l'étude des effets du changement climatique ainsi que la gestion complexe des ressources en eau, qui présentent des dimensions interciviles. L'une des priorités de l'UNESCO dans l'optique du développement durable doit donc être d'inscrire ces questions à l'ordre du jour de la communauté internationale, à l'ONU et dans d'autres instances internationales. Tout cela est important pour améliorer la qualité et le niveau de vie des citoyens de nos pays, d'autant que les appels en faveur d'un renforcement de la cohésion sociale dans le monde et de la compréhension mutuelle entre les cultures et les religions retentissent toujours plus fort dans l'arène internationale. Les questions du développement de l'État contemporain à l'époque de la diversité sociale ont ainsi été au centre des débats du Forum politique mondial qui s'est tenu récemment à Iaroslavl, en Russie, et auquel ont assisté le Président de la Fédération de Russie, M. Medvedev, et la Directrice générale de l'UNESCO, Mme Irina Bokova. Le dialogue entre les civilisations, les cultures et les religions est à sa manière un indicateur spirituel du développement durable de la communauté mondiale et il importe de lui donner une stabilité et un contenu concret dans l'optique de la culture de la paix.

(18.6) Dans le domaine de l'information et de la communication, une réalisation importante est, selon nous, le Programme Information pour tous, qui est un

moyen unique de mener un débat international sur les questions concernant la politique de l'information et l'élaboration de principes directeurs dans le domaine de l'accès à l'information et au savoir et de la réduction de la fracture numérique. Nous aimerions appeler l'attention sur le fait qu'en octobre de cette année aura lieu à Moscou une conférence internationale sur le thème « Conservation des données numériques dans la société de l'information ». Cette manifestation s'inscrit dans le cadre des préparatifs de la Conférence internationale de l'UNESCO sur la conservation de l'information numérique qui devrait se tenir à l'automne de l'an prochain. Chacun conviendra, je pense, que l'autorité de notre Organisation s'est sensiblement renforcée ces derniers temps sur la scène internationale. Le mérite en revient incontestablement à la direction actuelle du Secrétariat de l'UNESCO, au Conseil exécutif et à bon nombre d'États membres et leurs commissions nationales. Mais la barre se situe toujours plus haut et il faut aujourd'hui beaucoup plus d'efforts qu'hier pour consolider ses positions et en conquérir de nouvelles. Le point de consolidation est en outre plus élevé et la prise en compte de l'avis de tous les partenaires plus stricte. Bref, nous devons améliorer notre action sur le plan aussi bien qualitatif que quantitatif si nous voulons être en phase avec notre époque mouvementée. Je vous remercie de votre attention.

19.1 **Mme Lambin-Berti** (Monaco) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Excellences, chers collègues, chers amis, nous sommes très sensibles, Madame la Directrice générale, à la force de votre présentation et de vos convictions, ainsi qu'à votre engagement quotidien face à l'actualité. En effet depuis notre dernière session, bien des événements ont conforté notre mandat en matière de droits, de libertés fondamentales et d'éducation. Éclatement de sociétés, pouvoirs publics exsangues, tourbillon monétaire et financier, remise en cause des démocraties partocratiques, mais aussi apparition du concept de justice transitionnelle, d'une société civile agissante, et surtout implication des jeunes comme protagonistes du changement. Beaucoup ont le sentiment d'un temps opportun, d'un *kairos* historique, pour employer ce concept des Grecs anciens, ce moment où convergent les contradictions et où s'ouvre le possible de « l'après ».

19.2 Les formidables mouvements sociaux insufflés par la jeunesse doivent donc nous interroger et guider nos analyses. Il nous revient aujourd'hui de rester en phase avec les aspirations de ces jeunes qui, d'une génération à l'autre, sont confrontés aux réalités économiques et sociales. Le Forum des jeunes démontrera, sans nul doute, à quel point leurs réflexions sont pertinentes, et nous souhaiterions les voir inclure désormais dans l'élaboration de nos programmes, qu'ils s'agisse de la liberté d'expression, de l'accès libre aux nouvelles technologies de l'information et de la communication, de l'éducation ou de la coopération scientifique et culturelle. C'est précisément sous le poids de ces incertitudes qu'une action inscrite dans des programmes aux objectifs ciblés et avec des partenariats ou dispositifs très innovants, éclaire l'avenir de manière précieuse. Ainsi nous appuyons pleinement, Madame la Directrice générale, la réaffirmation des priorités que sont l'Afrique et l'égalité des genres dans votre présentation d'une option budgétaire à croissance nominale zéro. La définition des

objectifs post-2015 s'articule autour de cette ligne directrice.

19.3 Plus que jamais, nous le savons tous, la démocratie a besoin d'éducation. Les six objectifs de l'Éducation pour tous restent notre préoccupation. Malgré quelques résultats positifs, face aux 72 millions d'enfants non encore scolarisés dans le monde et aux 793 millions d'adultes analphabètes, notre tâche est grande et nos ressources limitées. Nous plaidons pour une programmation stratégique rigoureuse et dotée d'un budget mieux proportionné aux enjeux. Par ses actions dans le domaine de la coopération internationale, le Gouvernement princier continuera de promouvoir une éducation de qualité dans l'enseignement primaire comme dans l'enseignement supérieur, à privilégier la formation des maîtres et à appuyer les nécessaires formations techniques et professionnelles en Afrique. Sur certains projets, menés par Monaco en coopération, nous constatons la réelle efficacité des politiques intégrées, la synergie ainsi créée permettant à un même individu de bénéficier simultanément de l'accès à l'éducation, aux services de prévention ou au microcrédit.

19.4 Nous soutenons également, Madame la Directrice générale, votre stratégie centrée sur la place légitime de l'UNESCO dans les grands rendez-vous internationaux, notamment la prochaine Conférence des Nations Unies sur le développement durable en juin 2012. À ce sujet, nous saluons la recherche et le partage de données scientifiques non discutables, base indispensable de l'élaboration de politiques vertes, allant de l'éducation au respect de la biodiversité ou à une éthique de l'environnement. Dans cet esprit, nous réaffirmons notre soutien aux activités menées par la Commission océanographique intergouvernementale, notamment dans le domaine de la lutte contre les tsunamis.

19.5 De même, la réforme des bureaux hors Siège que vous engagez doit, effectivement, être en phase avec les besoins exprimés et bénéficier d'un budget conséquent pour être à la hauteur de ses ambitions. Nous resterons attentifs aux orientations qui seront définies dans le cadre de la restructuration.

19.6 La coopération culturelle, enfin, est tout naturellement un facteur de paix et ses implications dans le tissu économique sont notamment illustrées par la Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Circonscrire nos actions dans le cadre de restrictions budgétaires nous conduit à répondre efficacement aux exigences du terrain. Aussi, privilégier le bon fonctionnement de nos instruments normatifs devient une priorité de nos plans d'action : la Convention de 2005 ne saurait souffrir d'un manque de moyens et une réallocation budgétaire est ici nécessaire.

19.7 Somme toute, nous tenons à saluer, Madame la Directrice générale, les efforts que vous avez entrepris pour la réforme de notre Organisation en vue d'une meilleure cohérence de nos actions, au sein de notre structure et du système des Nations Unies. Bien entendu, cette réforme ne doit cependant pas affaiblir certains de nos modes de fonctionnement, notamment l'usage courant d'un français de qualité.

19.8 Le document C/5 doit nous guider pour le prochain exercice biennal dans la formulation de nos politiques : abandon de programmes qui ne sont plus pertinents, évaluation de nos activités et de nos plates-formes intersectorielles, suivi de nos recommandations, rationalisation de nos dépenses. L'harmonisation des

cycles de programmation avec ceux du système des Nations Unies est une chance. C'est par la cohérence de nos engagements multilatéraux que nous pourrions prétendre à des résultats efficaces et durables. Tout comme vous, nous sommes attachés aux valeurs qui animent notre Organisation et à la reconnaissance du mandat spécifique de l'UNESCO dans la famille des Nations Unies. À mi-mandat, soyez assurée, Madame la Directrice générale, de notre soutien pour maintenir la place et l'image de l'UNESCO afin de promouvoir, avec efficacité, un monde de paix, démocratique et pluraliste. Je vous remercie de votre attention.

20.1 **Mr Bhebe (Zimbabwe) in extenso:**

Chairperson of the Executive Board, President of the General Conference, Director-General, distinguished colleagues, my delegation associates itself with the statement made by the representative of Côte d'Ivoire, the Vice-Chair for the Africa group on the Bureau of the Executive Board. I also associate my delegation with the statement made by India, Chairperson of the Group of 77 (G-77) plus China.

20.2 The 187th session takes place on the eve of the 36th session of the General Conference, which promises to open new vistas for our Organization. Our deliberations during this biennium have been dominated by the reform agenda of the Organization in the context of the independent external evaluation. Intrinsicly linked to proposed reforms is the matter of having the necessary resources to implement those reforms. In that regard, we have always advocated for a zero real growth budget, which the Director-General presented to the 186th session. The 36 C/5 Add. alternative budget option undermines the integrity of the reform programme. We have already witnessed its impact in the decision to defer by another biennium the reform of the field network in the Arab region. As regards the implementation of the field network reform, we reiterate the cardinal importance of a transparent, participatory consultation process among the Member States at the subregional level.

20.3 I wish to recall that the Africa group has consistently advocated for a field network architecture that has clear reporting lines. The architecture in document 187 EX/33 does not seem to address these concerns. We also keenly await the detailed assessment of the staffing requirements of the field structure.

20.4 Madam Chairperson, my delegation appreciates the many positive aspects in the various reports by the Director-General, notably in document 187 EX/4 "Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference". We commend the achievements in strengthening the effectiveness of global education advocacy. The Ministerial Declaration adopted at the High Level Segment of the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC) in July 2011 is one such example. The links between education and the development agenda as well as those between culture and development have been universally affirmed. This has carved a real niche for UNESCO's contribution to fostering international solidarity in development activities. We welcome the progress that has been made in implementing the African Union's Consolidated Plan of Action on Science and Technology.

20.5 Madam Chairperson, we applaud the decision by the Director-General to continue funding the Pedagogical Use of the General History of Africa project, which is aimed at contributing to the renovation of history teaching in Africa. My country, Zimbabwe, was honoured to host



the first meeting of the drafting teams of this project in Harare, in September 2011. That meeting laid a strong foundation for the development of textbook content and teachers' guides for primary and secondary school levels. The high-level presence of the Assistant Director-General (ADG) was a clear statement of UNESCO's commitment to this project.

20.6 In officially opening that meeting, my country's Head of State encapsulated the commitment at the political level of all African States to this project. UNESCO has always been sensitive to Africa's needs and opinions, and we deeply appreciate that. It is in this context that we look forward to the successful conclusion of item 48 "Implementation of 180 EX/Decision 57 on the UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo International Prize for Research in the Life Sciences".

20.7 Finally, Madam Chairperson, Zimbabwe wishes to congratulate you, Madam Chairperson, most warmly on your efficient and most seminal chairmanship in the last three years. Your leadership stands out prominently for emulation for all of us. Thank you, Madam Chairperson.

21.1 **Г-н Счастный** (Беларусь) *полный текст*:

Уважаемый Генеральный директор, уважаемый Председатель Генеральной конференции, уважаемый Председатель Исполнительного совета, уважаемые члены Исполнительного совета, известно, что любой механизм требует время от времени если не ремонта, то регулировки. В прошедшем двухлетнем периоде меры, принятые по поддержанию надежности функционирования такого сложного, многофункционального механизма, как ЮНЕСКО, были в целом успешными. Особо следует отметить активные усилия Генерального директора по укреплению позиций Организации на глобальном уровне.

21.2 Впервые за всю историю существования ЭКОСОС образование было главной темой заседания на высшем уровне этого одного из главных органов ООН. Было подписано соглашение с Всемирным банком о партнерстве в области культуры. Серьезным шагом стало совместное заседание с Всемирным союзом электросвязи по использованию Интернета в образовательных целях. Центральная роль ЮНЕСКО была подчеркнута на конференции в Дрездене, посвященной 40-летию Программы «Человек и биосфера» (МАБ). Широкий международный резонанс получила четвертая Международная конференция по программе «Память мира». Все это, несомненно, содействовало наглядности деятельности нашей Организации на глобальном уровне. Важным механизмом обеспечения наглядности деятельности ЮНЕСКО на национальном уровне является Программа участия. Небольшие проекты в рамках этой программы выполняют роль катализаторов целых направлений деятельности на национальном и региональном уровнях. Поэтому этот уникальный для всей системы ООН механизм необходимо поддерживать и развивать. В связи с этим вызывает беспокойство предлагаемое сокращение ассигнований и уменьшение прямых расходов на осуществление Программы участия в проекте Программы и бюджета на следующее двухлетие. Представляется необходимым изыскать путем перераспределения средств возможности финансирования на прежнем уровне этой формы сотрудничества со странами.

21.3 Из доклада Генерального директора следует, что в следующей период ЮНЕСКО предстоит предпринять новые усилия в области образования. В этой

связи следует упомянуть удачные примеры, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг, в частности кубинский метод ликвидации неграмотности *Yo sí puedo*, успешно использованный в целом ряде стран. Большую роль, причем для всех стран, может сыграть международный опыт в области профессионально-технического образования, создания качественных инклюзивных систем образования, развития системы кафедр ЮНЕСКО.

21.4 Сектор науки находится в стадии реорганизации. Позвольте выразить надежду на то, что при этом сохранится тенденция роста его активности, вызванной, в частности, провозглашением Международного года химии (2011). В рамках этого года только в Беларуси был проведен целый ряд мероприятий, направленных на повышение интереса к фундаментальным наукам и на развитие интерактивного обучения. Получили развитие исследования, объединяющие такие направления, как химия и вода, химия и экологические системы. Представляется необходимым в предстоящем двухлетии сохранить и укрепить сотрудничество в рамках Международной программы по фундаментальным наукам, а также в области инженерных наук. Дальнейшей поддержки заслуживает деятельность в рамках Программы МАБ в качестве исследовательской и учебной платформы для устойчивого развития.

21.5 В сфере социальных наук должны быть сохранены позиции, достигнутые в области биоэтики и философии. ЮНЕСКО успешно в течение года выполняла роль координатора в рамках ООН деятельности в области молодежной политики. Представляется, что важным элементом этой политики должно стать содействие преодолению насилия, затрагивающего молодежь и женщин, включая насилие по признаку пола и торговлю людьми. Наша делегация всегда подчеркивала, что деятельность по сохранению наследия, как материального, так и нематериального, является одним из самых популярных направлений международного сотрудничества. Представляется необходимым принимать еще более активные меры в рамках сотрудничества ЮНЕСКО с частным сектором для оказания содействия мероприятиям по выполнению международных конвенций о сохранении культурного наследия.

21.6 В области информации и коммуникации необходимо широко применять межсекторальный подход, в частности в рамках использования ИКТ в целях образования, например, в отношении лиц с особыми потребностями. Особой поддержки заслуживают программа «Память мира», Всемирная цифровая библиотека, которые обеспечивают доступ к ресурсам библиотек и архивов всего мира. Совместное использование культурных ценностей позволяет избегать межгосударственных споров и притязаний. Функционирование сложного механизма ЮНЕСКО невозможно без таких его важных составных частей, как национальные комиссии, кафедры, ассоциированные школы, клубы ЮНЕСКО. В результате представленности ЮНЕСКО на местах, в том числе в виде бюро, эти элементы содействуют должному учету интересов отдельных стран и целых регионов. Тем самым обеспечивается высокий авторитет Организации на национальном и глобальном уровнях.

(21.1) **M. Shchasny** (Bélarus) *in extenso*  
(traduit du russe) :

Madame la Directrice générale, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Mesdames et

Messieurs, tout mécanisme doit être de temps à autre sinon réparé, tout au moins réglé. Les mesures adoptées au cours de l'exercice biennal précédent pour assurer le bon fonctionnement d'un mécanisme aussi complexe et multifonctionnel que l'UNESCO ont été dans l'ensemble un succès. Il convient de noter en particulier l'activité déployée par la Directrice générale pour renforcer la position de l'Organisation sur la scène internationale.

(21.2) Pour la première fois depuis sa création, le Conseil économique et social, l'un des principaux organes de l'ONU, a fait de l'éducation le thème central de son débat de haut niveau. Un accord a été conclu avec la Banque mondiale pour un partenariat dans le domaine de la culture. La réunion conjointe organisée avec l'Union internationale des télécommunications sur l'utilisation de l'Internet à des fins éducatives a été un événement important. Le rôle central de l'UNESCO a été souligné à la Conférence de Dresde organisée à l'occasion des 40 ans du Programme sur l'homme et la biosphère (MAB). La quatrième Conférence internationale Mémoire du monde a obtenu un large écho international. Tout ceci, à n'en pas douter, a contribué à la visibilité de l'action de notre Organisation à l'échelle mondiale. Le Programme de participation est un moyen important d'assurer la visibilité de l'Organisation au niveau national. Les petits projets mis en œuvre dans le cadre de ce programme jouent un rôle de catalyseur pour des axes d'action entiers aux niveaux national et régional. Il faut donc appuyer et développer ce mécanisme unique dans l'ensemble du système des Nations Unies. Il est préoccupant à cet égard que le Projet de programme et de budget pour le prochain exercice biennal, propose de réduire les ressources allouées et les dépenses directes au titre du Programme participation. Il convient de chercher, par une nouvelle répartition des ressources, le moyen de maintenir à son niveau précédent le financement de cette forme de coopération avec les pays.

(21.3) Il ressort du rapport de la Directrice générale que l'UNESCO devra fournir au cours du prochain exercice de nouveaux efforts dans le domaine de l'éducation. Il convient de rappeler à cet égard les exemples de réussite, notamment dans le cadre de la coopération Sud-Sud, en particulier la méthode cubaine de lutte contre l'analphabétisme *Yó sí puedo*, appliquée avec succès dans divers pays. L'expérience internationale acquise dans le domaine de la formation technique et professionnelle de la création de systèmes éducatifs inclusifs de qualité et du développement du système des chaires UNESCO peut jouer un grand rôle pour tous les pays.

(21.4) Le Secteur des sciences exactes et naturelles est en cours de réorganisation. J'espère que la tendance au développement de ses activités due notamment à la proclamation de l'Année internationale de la chimie (2011) n'en souffrira pas. Dans le cadre de la célébration de cette Année, diverses activités ont été organisées en Biélorussie afin de stimuler l'intérêt pour les sciences fondamentales et de développer l'apprentissage interactif. Les recherches associant des domaines tels que la chimie et l'eau, ou la chimie et les systèmes écologiques, ont été développées. Il nous semble indispensable au cours du prochain exercice de maintenir et de renforcer la coopération dans le cadre du Programme international relatif aux sciences fondamentales, ainsi que dans le domaine des

sciences de l'ingénieur. L'action menée au titre du Programme MAB, plate-forme de recherche et d'étude pour le développement durable, mérite de continuer à être soutenue.

(21.5) Dans le Secteur des sciences sociales et humaines, il convient de préserver les résultats acquis en matière de bioéthique et de philosophie. L'UNESCO a joué avec succès au cours de l'année un rôle de coordonnateur des activités du système des Nations Unies concernant la politique de la jeunesse. Il nous semble qu'un élément important de cette politique doive être la lutte contre la violence à l'égard des jeunes et des femmes, en particulier contre la violence sexuelle et la traite des êtres humains. Notre délégation a toujours souligné que l'action en faveur de la protection du patrimoine, tant matériel qu'immatériel, était l'une des orientations les plus populaires de la coopération internationale. Il convient d'adopter des mesures encore plus énergiques, dans le cadre de la coopération de l'UNESCO avec le secteur privé, pour contribuer à l'application des conventions internationales relatives à la protection du patrimoine culturel.

(21.6) Dans le domaine de l'information et de la communication, il convient d'appliquer largement une approche intersectorielle, notamment pour l'utilisation des TIC au service de l'éducation, par exemple par les personnes ayant des besoins spéciaux. Un appui particulier doit être accordé au Programme Mémoire du monde et à la Bibliothèque numérique mondiale, qui permette un accès aux ressources des bibliothèques et des archives du monde entier. L'adoption de valeurs culturelles communes permet de prévenir les différends et les revendications interétatiques. Le mécanisme complexe qu'est l'UNESCO ne peut fonctionner sans des rouages aussi importants que les commissions nationales, les chaires UNESCO, le Réseau des écoles associées et les clubs UNESCO. Tous ces éléments, du fait de la présence de l'UNESCO sur le terrain, à travers notamment ses bureaux, facilitent la prise en compte des intérêts des différents pays et de régions entières, assurant ainsi l'autorité de l'Organisation aux niveaux national et mondial.

#### 22.1 **M. Papa Diop** (Sénégal) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif – chère Eleonora, à la fin de votre mandat, je tiens à saluer votre leadership et la volonté de trouver toujours des solutions aux questions auxquelles nous sommes confrontés – Madame la Directrice générale, chers collègues, je voudrais d'abord m'incliner pieusement devant la dépouille de Mme Wangari Maathai, Prix Nobel de la paix, combattante de la protection de l'environnement, dont la disparition est une immense perte pour la communauté internationale. Ma délégation souscrit par ailleurs à la déclaration faite par Mme l'Ambassadeur de la Côte d'Ivoire au nom de l'Afrique.

22.2 Madame la Directrice générale, depuis votre entrée en fonction, vous vous êtes attachée à réformer cette Organisation, afin d'augmenter l'impact de ses actions au profit de ses États membres. Vous avez su accroître sa visibilité par un effort de concentration des programmes, notamment les deux priorités – Afrique et égalité entre les sexes. À la présente session, nous devons examiner une option budgétaire alternative fondée sur une croissance nominale zéro, ce qui signifie faire mieux avec beaucoup moins, qui a été élaboré à la suite

d'un premier examen du projet de 36 C/5 par le Conseil exécutif. Le Sénégal voudrait vous remercier d'avoir confirmé la priorité accordée à l'Afrique, notamment en renforçant les moyens du Département Afrique, en maintenant la plate-forme intersectorielle et en allouant des fonds supplémentaires à la mise en œuvre du nouveau dispositif hors Siège dans notre région, avec la création de bureaux multisectoriels dont l'Afrique sera la première bénéficiaire.

22.3 Ce Conseil exécutif revêt donc pour l'Afrique une importance particulière et le Sénégal continuera à s'investir, aux côtés du Secrétariat, dans les dossiers relatifs à la réforme de l'UNESCO, à l'application des recommandations issues de l'Évaluation externe indépendante, aux relations entre éducation, culture et développement et, prioritairement, à la poursuite des objectifs de l'Éducation pour tous (EPT) d'ici à 2015. Permettez-moi de vous annoncer que le Sénégal, avec l'appui du groupe Afrique, soumettra à la Conférence générale à sa 36<sup>e</sup> session, une proposition tendant à organiser, avant la date butoir de 2015, un cycle de consultations ou évaluations nationales de l'EPT dans chaque pays africain qui le souhaiterait, afin de préparer efficacement l'échéance de 2015. Ces évaluations nationales seront l'occasion de collecter des données de terrain pour fournir une lecture plurielle et collective des réalisations de la région Afrique dans la perspective de l'après-2015.

22.4 Madame la Directrice générale, le Sénégal porte un intérêt tout particulier au Secteur de la communication et de l'information, en particulier le Programme Mémoire du monde et le Programme Information pour tous (PIPT). Nous souhaitons un renforcement des moyens alloués au Programme Mémoire du monde, compte tenu de la nécessité primordiale de mieux considérer et préserver le patrimoine documentaire, tout aussi important que le patrimoine culturel matériel et immatériel. Le Sénégal va soumettre à la Conférence générale, avec l'appui de nombre d'États membres, un projet de résolution sans incidence budgétaire relatif à la Déclaration universelle des archives adoptée par le Conseil international des archives.

22.5 Madame la Directrice générale, c'est avec beaucoup de plaisir que je vous annonce l'ouverture effective, le 6 septembre dernier au Sénégal, de l'Institut africain des sciences mathématiques. La première promotion est composée de 36 étudiants, issus de 14 pays africains et choisis parmi les meilleurs du continent. Je vous prie de recevoir les remerciements du Chef de l'État et du Gouvernement du Sénégal pour l'appui précieux que vous-même et le Secteur des sciences exactes et naturelles avez apporté à la promotion de cette initiative. Par ailleurs, les énergies renouvelables sont une des clés de la réponse que l'humanité devra inventer face au défi du changement climatique et à la raréfaction des énergies fossiles. C'est pour moi le lieu de féliciter chaleureusement le Maroc pour sa proposition concernant la création d'un centre de catégorie 2 dédié aux énergies renouvelables.

22.6 Madame la Directrice générale, l'UNESCO ne doit pas rester fermée aux souffles de l'extérieur, pour paraphraser le Président Léopold Sédar Senghor. Mieux, nous pensons que le rôle de notre Organisation est d'abord et avant tout de décrypter la signification des évolutions et bouleversements qui secouent le monde et de proposer des solutions en vue de sauvegarder la paix. À cet égard, il nous semble qu'il est aujourd'hui grand temps de mener des discussions ouvertes et profondes

afin de mettre en œuvre les cinq projets de résolution concernant la Palestine et les territoires arabes occupés. Rappelons ici l'actualité récente au sein des Nations Unies et les propos du Président Wade, Président de l'Organisation de la coopération islamique : « le Sénégal réaffirme son soutien à la Palestine, en vue de la reconnaissance internationale d'un État palestinien indépendant, avec Jérusalem-Est comme capitale, mais coexistant pacifiquement avec Israël, chacun à l'intérieur de frontières sûres et internationalement reconnues ». Il évoque également son action en faveur de la libération de Gilad Shalit, simplement dictée par des considérations humanitaires, dans l'esprit du Prix Félix Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix dont il est l'un des récipiendaires.

22.7 Madame la Directrice générale, le Sénégal vous félicite et vous soutient dans vos efforts tendant à réactiver de manière efficiente le Fonds international pour la promotion de la culture (FIPC). Comme vous le savez, le gouvernement de mon pays accorde un intérêt particulier à l'optimisation de tous les mécanismes de promotion et de protection de la diversité culturelle. Je saisis cette occasion pour vous informer que le Sénégal va accueillir, les 15 et 16 novembre 2011 à Dakar, une Conférence internationale sur les industries culturelles, en collaboration avec l'UNESCO.

22.8 Madame la Directrice générale, le mandat du Sénégal au Conseil exécutif de l'UNESCO touchant à son terme, je voudrais saluer vos efforts en vue d'apporter un contenu réel – j'allais dire un autre destin – à la priorité Afrique, et vous réitérer mes vœux de succès. Je voudrais également souhaiter à ceux qui nous remplaceront au Conseil bonne chance et beaucoup de succès dans leurs travaux futurs.

23.1 **Mr Ikramov (Ouzbékistan) *in extenso*:**

Mr Chairperson, dear President of the General Conference, dear Madam Chairperson of the Executive Board, dear Madam Director-General, distinguished Members of the Executive Board, ladies and gentlemen. The delegation of Uzbekistan adds its voice to that of others in thanking the Director-General for her strong and wise leadership of our Organization. We are witnesses to the fact that, over the last 20 months, the Director-General has carried out cardinal reforms of the Organization's structure, human resources, and programme delivery. Indeed, we express our compliments to the Director-General for achieving consensus and common sense within the Organization's Secretariat.

23.2 Regarding programme delivery, UNESCO has become better positioned with respect to other United Nations agencies and international or regional organizations. Outcomes of the reforms are reflected in the draft 36 C/5 and Add. documents, with, respectively, zero real growth and zero nominal growth. Member States have a great opportunity to make a comparative analysis of the two options in order to make a decision at the forthcoming 36th session of the General Conference.

23.3 After careful examination of item 4 "Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference" and item 15 "Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference", our delegation believes that there are harmonious links between challenges and lessons learnt in document 187 EX/4 with the expected outcomes in the main lines of action in both options of the Draft Programme and Budget for 2012-2013. Moreover, it should be noted that draft

document 36 C/5 covers the last biennium to implement the Medium-Term Strategy set forth in document 34 C/4. Therefore, the importance of the next C/5 document is increasing.

23.4 Draft document 36 C/5 explicitly underlines various modalities and options for cooperation with other United Nations agencies and international or regional organizations. Such an attitude will facilitate possible future quadrennial planning exercises in the United Nations "Delivering as One" initiative.

23.5 We are also thankful to the Director-General for the format of the alternative draft document 36 C/5, which contains provisions for possible extrabudgetary funding for those programmes for which funds have been reduced. In this regard, it would also be very useful to indicate the role of existing UNESCO prizes, which use medium- or long-term extrabudgetary funds by their very nature, as well as fellowships and UNESCO category 2 centres, for the implementation of the main lines of action. Agreements on all UNESCO prizes and category 2 centres contain fixed budgets, and cover the award or activity amounts, as well as programme support costs.

23.6 The alternative draft document, 36 C/5 Add., also contains possibilities for further adjustments to the major programme sectors of UNESCO. We appreciate that minimum reductions will be applied to priority areas and new initiatives, in other words, that an integrated approach will be introduced. Our delegation suggests that, if the alternative option is approved by the General Conference, "the same with less" strategy should be utilized rather than "less with less". Such a strategy demonstrates an efficient use of existing resources and supports results-based management.

23.7 Dear Madam Director-General, our delegation also has two substantial remarks to make regarding the report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference over the last 18 months. The first remark is that, at its 35th session, the General Conference of UNESCO, in 35 C/Resolution 66, identified and approved 12 intersectoral platforms for 2010-2011 in accordance with the Medium-Term Strategy. At that time, the General Conference expressed its concerns that not all previous intersectoral platforms had been completed. The programme execution report document, in its structure, does not contain reports on all the intersectoral platforms, in particular on science education and foresight and anticipation. At the same time, we support the double reduction, or rather, integration, of the intersectoral platforms in the new draft document 36 C/5, which was in fact a frequent recommendation at last year's biennial regional consultations with the National Commissions in every region.

23.8 The second remark is that there are few references to the National Commissions in document 187 EX/4. Indeed, I have counted only five: assistance to UNESCO Chairs and UNITWIN networks, dissemination of the *World Social Science Report*, follow-up to the Second World Conference on Arts Education, support for the Slave Route project, and celebration of World Press Freedom Day (3 May).

23.9 I think that the role and contribution of the National Commissions should be reflected in a more comprehensive way, since they add value in the implementation of the main line of actions in various ways, including through Participation Programme projects. For example, the National Commission of Uzbekistan for UNESCO has been involved with global priority gender

equality, and is organizing the first national conference of the women philosophers network on the role of philosophy teaching in the development of democracy and the construction of civil society. Other examples within the Participation Programme and through extrabudgetary funds include a round table on adult education in cooperation with the UNESCO Office in Tashkent, the United Nations Development Programme (UNDP), the Institute for International Cooperation of the German Adult Education Association (DVV International), and several governmental and non-governmental organizations, as a follow-up to the Sixth International Conference on Adult Education (CONFINTEA VI), and the preparatory process for the Third International Congress on Technical and Vocational Education and Training. Both events are to be held in November in Tashkent. We hope and believe that the future role of the National Commissions will be even more influential during the drafting and completion of the so-called rolling strategy for the C/5 document. Thank you very much indeed for your attention.

*Ms Mitrofanova resumed the Chair.*

24.1 **Ms Opoku-Agyemang** (Ghana) *in extenso*:

Madam Chairperson of the Executive Board, President of the General Conference, Madam Director-General, distinguished Members of the Executive Board, Excellencies, ladies and gentlemen. It gives me much pleasure to have this opportunity to address the 187th session of the Executive Board of UNESCO that is preparing for the next biennium.

24.2 Ghana notes with satisfaction the impressive report delivered by the Director-General. The Ghana delegation brings you all greetings from the President and peoples of the Republic of Ghana. We join previous distinguished speakers in congratulating the Chairperson and the Director-General on their inspiring leadership and admirable outcomes. Ghana supports the statement made by the Africa group as delivered by the representative of Côte d'Ivoire. Ghana also expresses deep regret at the death of the Noble Laureate for Peace, Wangari Maathai, whose life gives testimony to the ideals of UNESCO. May she rest in peace, while the ideals of bringing hope to a fractured world live on and inspire others to do the same.

*(The speaker continued in French)*

24.3 Madame la Présidente, la délégation du Ghana félicite l'UNESCO pour ses efforts soutenus en faveur du renforcement de son leadership mondial et de son rôle de coordonnateur, en vue de contribuer à l'Éducation pour tous et à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement. Un bon exemple de cette contribution est le rôle central joué par l'UNESCO au cours du récent Sommet du Conseil économique et social des Nations Unies, qui pour la première fois de son histoire a été consacré à l'éducation. Le sommet a permis à notre Organisation de placer la réalité de l'éducation au cœur de l'agenda économique et social de la communauté internationale. L'approche inclusive de l'éducation soulignée pendant le sommet renforce le rôle de premier plan de l'UNESCO, qui selon le Ghana pourrait servir de puissant levier pour mobiliser les ressources financières nécessaires en vue d'aider plus particulièrement les États membres ayant des difficultés à atteindre les objectifs de 2015 dans les domaines de l'éducation et du développement. Il est également réconfortant de noter les synergies actuelles établies entre les responsables de l'éducation de l'UNESCO, de l'UNICEF et de la Banque mondiale en vue de mieux valoriser le programme Éducation pour tous. Nous espérons que ce nouveau plan

constituera une véritable plate-forme stratégique pour le lancement d'une réflexion plus proactive de l'agenda de l'Éducation pour tous.

*(L'oratrice poursuit en anglais)*

24.4 Madam Chairperson, Ghana believes that biodiversity targets, climate change impact, as well as land and water degradation, which are targeted by Vision 2020, remain significant global challenges facing humanity, which the international community must address. For this reason, Ghana would like to see a much stronger collaboration between UNESCO and the United Nations agencies towards addressing these challenges. The Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES) is one such international collaborative effort aimed at overcoming the drivers of biodiversity loss by the year 2020. Ghana will collaborate with other African countries to make this process relevant.

24.5 Madam Chairperson, on UNESCO reforms, Ghana notes with commendation that the Director-General has made progress as regards the organization of the UNESCO field offices network, which is expected to deliver improved programmes and services that meet the needs of Member States. Ghana appreciates the emphasis on youth, and looks forward to collaboration and strategies that will make youth feel involved in decisions that affect them. We also note with satisfaction the efforts at gender parity in the filling of positions at UNESCO.

24.6 Madam Chairperson, ladies and gentlemen, the Ghana delegation commends UNESCO for its efforts to strengthen the linkages between culture and development. This has made our Organization a significant player in the joint United Nations initiatives, particularly in the preparation of common country assessments (CCAs) and the United Nations Development Assistance Frameworks (UNDAFs) at the country level. Ghana encourages reinforcement of such efforts that allow interdisciplinary approaches to finding solutions. Doubtless, this should make UNESCO even more relevant in the field. In this vein, Ghana wishes to reiterate that further training, technical and administrative guidance should enable the network of National Commissions for UNESCO to make our Organization even more visible in Member States.

24.7 Excellencies, ladies and gentlemen, dear colleagues. Ghana expresses appreciation to the Chair of the Executive Board for so effectively directing our discussions; Ghana also highly commends the Director-General in her efforts to enhance visibility, deepen relevance, sharpen focus, and effect very positive changes in all of our Organization's fields of competence. I wish to thank you so much for your attention.

25.1 **Sra. Sol de Pool** (El Salvador) *in extenso*:

Señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, señor Presidente de la Conferencia General, señora Directora General, estimados colegas: agradecemos a la Directora General su claro informe oral. Asimismo, El Salvador apoya la declaración del GRULAC. Estamos al final de un bienio, lleno de grandes desafíos y esperanzas, en momentos en que la crisis amenaza a nuestros pueblos y en un contexto internacional de grandes transformaciones sociales. Hoy más que nunca, es importante que la UNESCO retome su liderazgo en educación, para que juntos logremos consolidar la democracia y la justicia social y hagamos frente a los retos que nos imponen el cambio climático y la conservación de la biodiversidad. El Salvador considera importante que la UNESCO cuente con programas concretos. Por ello, manifiesta su apoyo a la nueva opción del presupuesto de crecimiento nominal cero.

Para que la UNESCO cumpla con sus actividades, debe dotar a sus programas de recursos adecuados. Por ello, instamos a la Directora General a seguir reforzando los mecanismos de monitoreo y seguimiento de sus actividades, así como la evaluación de sus resultados, a fin de lograr el impacto y la visibilidad de la Organización.

25.2 A casi 20 años de haber firmado los acuerdos de paz, manifestamos que lograr y mantener la paz es un proceso difícil que conlleva un delicado trabajo conjunto entre todos los sectores de la sociedad. La paz se debe construir, alimentar y consolidar. En ese sentido, El Salvador apoya la revitalización del programa de cultura de paz y agradece a la Directora General que haya otorgado recursos para su implementación. Actualmente, El Salvador establece sus relaciones exteriores abiertas al mundo y sin ataduras ideológicas. Por ello, hemos establecido nuestras referencias internacionales donde pudiésemos compartir valores universales y amistades y socios que nos ayuden a construir un Estado capaz de responder a las urgentes necesidades de nuestro pueblo, especialmente las de los más vulnerables. El Presidente, Mauricio Funes, manifestó en las Naciones Unidas que El Salvador ha decidido reconocer al Estado Palestino, sin con ello pretender minar en absoluto la buena relación diplomática con Israel, porque consideramos que ambos pueblos tienen el derecho y también el deber de coexistir. Desde este convencimiento, apoyaremos todos los esfuerzos diplomáticos encaminados a la finalización pacífica de este largo desencuentro; creemos firmemente en el diálogo como la única salida posible y actuaremos siempre de acuerdo a este principio.

25.3 En el marco de la estrategia para la enseñanza y formación técnica y profesional, agradecemos a la UNESCO la inclusión de nuestro país como parte de los países piloto para la evaluación y asesoramiento en esta materia. Para nuestro Gobierno, es de crucial importancia conservar el medio ambiente y nuestros recursos hídricos. Estamos comprometidos a protegerlos y promover el desarrollo sostenible de la región, recalando la importancia de la integración regional de Centroamérica, para enfrentar juntos los nuevos retos en relación al cambio climático. Por lo tanto, mi país se enorgullece de que el Trifinio Fraternidad, reserva trinacional que compartimos con Guatemala y Honduras, y única en las Américas, forme parte de la Red Mundial de Reservas de Biosfera, y agradecemos profundamente a la Directora General que haya posado su generosa atención en Centroamérica. Asimismo, agradecemos todo el apoyo y acompañamiento brindado por el MAB y el PHI en este esfuerzo, que permitirá la conservación de las áreas protegidas y el desarrollo sostenible en América Central. Expresamos nuestros agradecimientos al Gobierno de España, por su contribución a la iniciativa "escuelas de biosfera", lo que ha permitido comenzar proyectos en África y América Latina, y de la cual mi país es parte. El Salvador será sede de la Segunda Reunión del Grupo de Trabajo Regional para América Central del Grupo Intergubernamental de Coordinación del Sistema de Alerta contra los Tsunamis y Atenuación de sus Efectos en el Pacífico. Agradecemos a la UNESCO, especialmente a la COI, su decidido apoyo para la realización de este importante evento. Reiteramos que la esperanza de nuestros pueblos se alberga en la juventud. Es por ello que El Salvador ha creado el Consejo Nacional de Educación, el cual ha iniciado la Consulta Nacional "La educación para un país sin violencia", que propone la búsqueda de estrategias para lograr una educación más inclusiva y de calidad, así como la creación de mecanismos que contribuyan a la

obtención de una “escuela segura”, libre de violencia. El Salvador fue la sede del Octavo Foro de Ministros de Desarrollo Social de América Latina, inaugurado por el Presidente de la República, quien manifestó que Latinoamérica ha arrastrado una pesada herencia de inequidad, cuya expresión más evidente es la injusta distribución del ingreso. No obstante, ha realizado grandes y significativos avances en materia de derechos humanos. Y como resultado de este Foro, los Ministros aprobaron la “Declaración de San Salvador”, por lo que agradecemos a la UNESCO el apoyo para la realización de este evento e instamos a la Directora General a considerar dicha Declaración para reforzar el Programa MOST, de manera que los Estados Miembros diseñen políticas destinadas a la juventud, la prevención de la violencia juvenil y la inclusión social en la región.

25.4 Apoyamos la acción de la UNESCO en la promoción y la protección de las lenguas autóctonas y en peligro de extinción, ya que nuestro país se encuentra haciendo grandísimos esfuerzos por conservar el idioma náhuatl, que es una rica expresión cultural y social actualmente en peligro. El Salvador está trabajando estrechamente con el Centro del Patrimonio Mundial, a fin de implementar la asistencia internacional para el proyecto de monitoreo, registro y valorización del sitio arqueológico de Joya de Cerén, Patrimonio de la Humanidad. El Salvador termina su mandato, satisfecho y honrado de haber trabajado intensamente en los temas de importancia para Centroamérica y nuestra región, y orgulloso de haber abierto nuestros horizontes colaborando con las otras regiones y compartiendo logros y dificultades. Señora Directora General, cuente con el apoyo de nuestro país durante su gestión y nuestro agradecimiento por toda su colaboración. Damos las gracias a la Presidenta Mitrofanova por su enérgica y profesional conducción de este Consejo Ejecutivo. Muchísimas gracias.

(25.1) **Mme Sol de Pool** (El Salvador) *in extenso*  
(traduit de l'espagnol) :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, chers collègues : nous remercions la Directrice générale pour la clarté de son rapport oral. Par ailleurs, El Salvador appuie la déclaration du GRULAC. Nous arrivons au terme d'un exercice biennal chargé d'enjeux importants et d'immenses espoirs, à l'heure où la crise menace nos peuples et dans un contexte international marqué par de grandes transformations sociales. Aujourd'hui plus que jamais, il est essentiel que l'UNESCO retrouve son leadership en matière d'éducation afin que nous parvenions, ensemble, à consolider la démocratie et la justice sociale et que nous relevions les défis que posent le changement climatique et la conservation de la biodiversité. Pour El Salvador, il est important que l'UNESCO ait des programmes concrets. C'est pourquoi il affirme son soutien à la nouvelle option budgétaire de croissance nominale zéro. Pour mener à bien ses activités, l'UNESCO doit affecter à ses programmes les ressources voulues. Aussi prions-nous instamment la Directrice générale de continuer à renforcer les mécanismes de contrôle et de suivi des activités de l'Organisation, ainsi que l'évaluation de leurs résultats, afin d'accroître son impact et sa visibilité.

(25.2) Presque 20 ans après la signature des accords de paix, nous pouvons témoigner qu'obtenir et préserver la paix est un processus difficile, une entreprise délicate que doivent mener conjointement

tous les secteurs de la société. La paix doit être édiflée, nourrie et consolidée. À cet égard, El Salvador appuie la revitalisation du programme relatif à une culture de la paix et remercie la Directrice générale d'avoir alloué des ressources à sa mise en œuvre. Aujourd'hui, El Salvador établit des relations extérieures ouvertes sur le monde et sans attaches idéologiques, fondées sur la possibilité de partager des valeurs universelles, et de nouer des amitiés et des partenariats qui nous aident à construire un État capable de répondre aux besoins urgents de notre peuple, notamment ceux des plus vulnérables. Le Président Mauricio Funes a déclaré à l'ONU qu'El Salvador avait décidé de reconnaître l'État palestinien, sans pour autant vouloir en aucune façon compromettre de bonnes relations diplomatiques avec Israël, car nous estimons que les deux peuples ont le droit, mais aussi le devoir, de coexister. Sur la base de cette conviction, nous soutiendrons tous les efforts diplomatiques tendant à la résolution pacifique de ce long désaccord et parce que nous croyons fermement que le dialogue est la seule issue possible, nous agirons toujours selon ce principe.

(25.3) En ce qui concerne la stratégie pour l'enseignement et la formation techniques et professionnels, nous sommes reconnaissants à l'UNESCO d'avoir inclus notre pays parmi les pays pilotes pour l'évaluation et la fourniture d'une aide en la matière. La préservation de l'environnement et de nos ressources en eau revêt pour notre gouvernement une importance cruciale. Nous sommes résolu à les protéger et à promouvoir le développement durable de la région, en soulignant l'importance de l'intégration régionale de l'Amérique centrale pour relever ensemble les nouveaux défis liés au changement climatique. À cet égard, mon pays est fier que le Trinitario Fraternidad, réserve trinationale que nous partageons avec le Guatemala et le Honduras, la seule en Amérique latine, fasse partie du Réseau mondial de réserves de biosphère, et nous sommes profondément reconnaissants à la Directrice générale d'avoir porté une bienveillante attention à l'Amérique centrale. De même, nous sommes reconnaissants pour tout le soutien et l'accompagnement dont nous avons bénéficié de la part des programmes MAB et PHI dans cette entreprise qui rendra possible la conservation des aires protégées et le développement durable en Amérique centrale. Nous exprimons également nos remerciements au Gouvernement espagnol pour sa contribution à l'initiative « Écoles de la biosphère », à laquelle mon pays prend part, et qui a permis de lancer des projets en Afrique et en Amérique latine. El Salvador accueillera la deuxième réunion du groupe de travail régional pour l'Amérique centrale du Groupe intergouvernemental de coordination du Système d'alerte aux tsunamis et de mitigation dans le Pacifique. Nous remercions l'UNESCO, et en particulier la COI, pour leur ferme soutien à l'organisation de cet important événement. Nous réaffirmons que l'espoir de nos peuples réside dans la jeunesse. C'est pourquoi El Salvador a créé le Conseil national d'éducation qui a lancé la consultation nationale « L'éducation pour un pays sans violence », qui propose la recherche de stratégies pour parvenir à une éducation plus inclusive et de qualité, ainsi que la mise en place de mécanismes permettant de mettre en place une « école sûre », sans violence. El Salvador a accueilli le huitième Forum des ministres du développement

social d'Amérique latine, inauguré par le Président de la République qui a déclaré que l'Amérique latine traînait un lourd passé d'inégalités, dont l'expression la plus flagrante était la répartition injuste des revenus, mais qu'elle avait néanmoins accompli des progrès considérables en matière de droits de l'homme. À l'issue du Forum, les ministres ont approuvé la « Déclaration de San Salvador » et nous remercions l'UNESCO de son soutien à l'organisation de cette manifestation ; nous prions instamment la Directrice générale de prendre en considération ladite Déclaration en vue de renforcer le Programme MOST de sorte que les États membres élaborent des politiques en faveur de la jeunesse, de la prévention de la violence juvénile et de l'inclusion sociale dans la région.

(25.4) Nous appuyons l'action de l'UNESCO en matière de promotion et de protection des langues autochtones et des langues en péril, notre pays déployant d'immenses efforts pour préserver la langue náhuatl, riche expression culturelle et sociale actuellement menacée. El Salvador travaille en étroite collaboration avec le Centre du patrimoine mondial pour mettre en œuvre l'aide internationale destinée au projet de suivi, d'inventaire et de mise en valeur du site archéologique de Joya de Cerén, patrimoine de l'humanité. El Salvador achève son mandat, et nous sommes satisfaits et honorés d'avoir intensément œuvré sur des sujets importants pour l'Amérique centrale et notre région, et fiers d'avoir élargi nos horizons en collaborant avec les autres régions et en partageant avec elles succès et difficultés. Madame la Directrice générale, soyez assurée du soutien de notre pays pendant votre mandat ainsi que de notre reconnaissance pour toute la collaboration dont vous avez fait preuve. Nous remercions également la Présidente Mitrofanova d'avoir conduit avec énergie et professionnalisme les travaux du Conseil exécutif. Je vous remercie.

26.1 **Ms Alexis-Bernardine (Grenada) in extenso:**

Madam Chairperson of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Excellencies, distinguished delegates of the Executive Board of UNESCO, allow me to join all the other delegates in congratulating the Director-General on her detailed and informative report presented to this body.

26.2 Concerning the execution of the programme, Grenada wishes to commend the Director-General for her commitment and efforts to implement the cost-effectiveness measures, such as increased and tighter monitoring of staff travel and consultancy contracts, increased use of information and communication technologies (ICTs) and video conferencing, and closer monitoring of publications, and invites her to continue these efforts, seeking to maximize the Organization's impact by concentrating on the most relevant programme activities.

26.3 Efforts for a more efficient and effective programme delivery are, and will continue to be, necessary, especially in view of the possible adoption, by the General Conference, of the alternative option for the Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5 Add.) with a budget envelope representing zero nominal growth. Although Grenada would have preferred the adoption of a programme and budget based on a zero *real* growth budget, we do understand that the difficult situation of the Member States, resulting from the economic crises, will lead us to accept inevitable reductions.

26.4 We welcome the objectives and strategy detailed for the intersectoral platform on UNESCO's contribution to the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (SIDS); however, in view of the constraints of the zero nominal growth budget and the proposal to reduce the allocation to 10% of the programme resources for the activities of the intersectoral platforms, we urge the Director-General to seek extrabudgetary funds to reinforce the implementation of the SIDS platform in view of the essential need to address their vulnerabilities and mobilize their capacities.

26.5 Concerning education, we reiterate our profound conviction that education is the main priority of UNESCO and that all efforts should be made to continue implementing the Organization's lead role in this field and with priority for Africa.

26.6 In the Natural Sciences Sector, we hope that, despite the limits of the budget, all efforts will be made to achieve the main objectives of the programme, in particular building capacities in sciences for research, as well as the sharing and transfer of scientific information. UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) programmes play a vital role for our region, and we would like to underline the importance of establishing effective early warning systems for tsunamis in the Caribbean and other threatened regions.

26.7 Concerning the Social and Human Sciences Sector, we hope that the new organizational design of the Sector will allow for a better delivery of its programmes, in particular the promotion of human rights, democracy, social inclusion and the empowerment of youth as agents of change. Sport should also play a determinant role in this field. By winning Grenada's first-ever gold medal in world championship athletics in Daegu, Republic of Korea, in August 2011, the young Kirani James, two days before reaching the age of 19, not only provided a sense of pride for the whole country, but also gave a model to follow for youth, who thus discovered that efforts and perseverance make the nest for hope and achievement.

26.8 As regards culture, we are strongly in favour of the effective implementation of the main conventions. We would like to associate Grenada with the statements made by Barbados and Saint Lucia concerning the lack of progress generated by the Caribbean Action Plan for World Heritage. Now that the Grenadine Island Group, a common site for Grenada and Saint Vincent and the Grenadines, has been selected as a pilot project in the framework of the upstream process for possible nomination to the World Heritage List, we hope that the process will be successful and will benefit other sites in the Caribbean. Furthermore, Grenada attaches high importance to the reinforcement of the activities and programmes related to the 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions.

26.9 Concerning the Communication and Information Sector, we welcome the action plan adopted by the first Regional Information for All Programme (IFAP) Conference on "Building Caribbean Knowledge Societies" held in Grenada in June 2011; and we would like to see concrete implication and programme activities of IFAP introduced in the intersectoral platforms for small island developing States (SIDS).

26.10 Finally, Madam Chairperson, we would like to reiterate that all decisions concerning the working methods of the governing bodies should be taken in

consultation and with the agreement of the Member States. In addition, we hope that the Organization's reform process, in the light of the recommendations of the independent external evaluation and the Ad Hoc Working Group, will allow the Executive Board to fulfil its mandate despite the ten-day cut in its working period foreseen in the alternative option in draft document 36 C/5 Add. Thank you, Madam.

27.1 **Mr Hepburn** (President of the General Conference) *in extenso*:

Madam Chairperson, Madam Director-General, distinguished colleagues. In a world of tumults, natural disasters and man's inhumanity to man, it is heartening to hear, through the Director-General's report, that UNESCO is managing to get a firmer grip on the issues that confront it.

27.2 Over the years, I have always endeavoured to find something new to include in my statements, and I trust that this, the last of my statements at the Executive Board as President of the General Conference, will be no exception. In order to do this, however, here are some aspects which I hope could be considered as challenges to Member States and the Secretariat alike.

27.3 I have stated this *ad nauseum*, but it needs to be reiterated: UNESCO must not be the lead United Nations agency in education in name only. It needs to take the risks necessary to end the filibuster and ensure that 2015 will be the final test for the achievement of education for all (EFA). In this regard, I am very pleased to learn that the Director-General convened last week a meeting of the executive heads of the five EFA convening agencies, with a noticeable participation by UN Women.

27.4 UNESCO has been afforded another rare opportunity to show the stuff of which it is made by taking immediate steps to harness the youthful energy which has emanated from the turmoil in what some call the Arab Spring. Furthermore, despite the difficulties, UNESCO is making every effort to restore the livelihood of the youth of Haiti through vocational and life skills training, for example.

27.5 I have no doubt, ladies and gentlemen, that these programmes will be further strengthened at the UNESCO Youth Forum next October when young minds will be able to vent their spleen. I look forward to expressing my views at the opening of this significant event.

27.6 One of the areas that I feel needs special attention is the reorientation of the museums support programme. UNESCO should endeavour to see museums with new eyes. Museums should not be seen merely as buildings with artefacts and sculptures, but rather as places to develop the local economy and create partnerships that would help to mobilize public and private funding.

27.7 Dear colleagues, as a result of the publicity surrounding climate change recently, the small island developing States (SIDS) are beginning to flex their muscles. A good deal of this action can be attributed to the efforts of the Director-General as well as the SIDS representatives on the Board who have made their voices heard with respect to sustainability and giving proper attention to the needs of SIDS that may have otherwise been ignored. A good example is seen in the participation of over 70 experts from these vulnerable States at the recent UNESCO Experts' Meeting on Climate Change Education for Sustainable Development and Adaptation in Small Island Developing States held in the Bahamas last week. The education and science sectors of UNESCO are

to be commended for their deft coordination of the meeting, which resulted in a set of concrete draft recommendations which are extremely pertinent to the future of these vulnerable States. These recommendations are currently being finalized through a consultation process with the experts and will be shared with all Member States for their consideration before the General Conference. They will also be taken into account in the different discussions leading up to the Rio +20 Conference.

27.8 Distinguished colleagues, this is by no means a farewell address – I plan to do that next month at the inauguration of the 36th session of the General Conference. I realize that this opportunity will not come my way again, but I find solace in the metaphors and paradoxes which are poignant in the following lines: "Absence diminishes little passions and increases great ones as the wind extinguishes candles and fans fires."

27.9 I must commend the Chairperson and the Secretariat of the Executive Board for the great strides they have made in streamlining the agenda of the Board, and as a result progress is noticeable. In order to maintain the momentum, however, one has to persevere and follow the late President F.D. Roosevelt's advice: "When you come to the end of your rope, tie a knot in it and hang on." *Merci pour votre attention.*

28.1 **The Chair**, after thanking the President of the General Conference for his statement closing the plenary debate, recalled that in accordance with Rule 35, paragraph 3, of the Rules of Procedure of the Executive Board, observers of Member States and of non-Member States might be invited by the Board to address each on matters under discussion. Equatorial Guinea and Gabon had asked to address the Board. Speaking time would be limited to three minutes. If she saw no objections, she proposed to give the floor to them.

29.1 **Sr. Mba-Mokuy** (Asesor Presidencial para los Asuntos relacionados con las Organizaciones Internacionales, Guinea Ecuatorial) *in extenso*:  
Excelentísima señora Presidenta del Consejo Ejecutivo, excelentísima señora Directora General, excelencias, señoras y señores: tengo el honor de dirigirme a esta augusta asamblea en nombre y representación de la República de Guinea Ecuatorial, Estado Miembro de la UNESCO y país que ocupa la presidencia en ejercicio de la Unión Africana. Agradezco a la Presidenta del Consejo Ejecutivo su liderazgo y a la Directora General los esfuerzos para materializar los objetivos programáticos aprobados por los Estados Miembros. Suscribimos la intervención de la Vicepresidenta del Grupo Africano. En cuanto a la crisis que afecta al Cuerno de África, el Presidente de la Unión Africana ha movilizado a la comunidad africana para aportar una contribución financiera a fin de encontrar una solución a este problema.

29.2 Guinea Ecuatorial valora los esfuerzos y los progresos alcanzados por la Secretaría en el campo de la educación, particularmente en lo referente al Objetivo de Desarrollo del Milenio relacionado con la Educación para Todos. Como consta en el marco del Programa Nacional adoptado en 2009 para el uso de los ingresos provenientes del petróleo, Guinea Ecuatorial cumplirá con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Consciente del papel crucial de la ciencia y la tecnología para el desarrollo económico de las naciones, Guinea Ecuatorial está redoblando esfuerzos para invertir en proyectos de investigación y ciencia, tales como la financiación reciente de dos proyectos de relevancia para la UNESCO. Se trata



del proyecto de creación del Observatorio africano de ciencia, tecnología e innovación, y el proyecto de vulgarización de las tecnologías de la información y la comunicación.

29.3 En lo referente a la Unión Africana, compartimos la petición formulada por ésta y exhortamos a la UNESCO a que aplique sin más demoras la Decisión 180 EX/57 sobre el Premio Internacional UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo de investigación en ciencias de la vida. Pedimos al Consejo Ejecutivo de la UNESCO que tome en consideración esta voluntad manifiesta de los estadistas africanos. Este Premio beneficiará a la comunidad científica internacional, así como a los más vulnerables enfermos del SIDA, tuberculosis y paludismo, los cuales se encuentran en su mayoría en los países pobres del Tercer Mundo y muy particularmente en África. Muchas gracias por su atención.

(29.1) **M. Mba-Mokuy** (Conseiller à la Présidence de la Guinée équatoriale chargé des relations avec les organisations internationales) *in extenso* (traduit de l'espagnol) :

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, Excellences, Mesdames et Messieurs, j'ai l'honneur de m'adresser à cette auguste assemblée au nom de la République de Guinée équatoriale, État membre de l'UNESCO et qui exerce actuellement la présidence de l'Union africaine. Je remercie la Présidente du Conseil exécutif pour sa direction éclairée et la Directrice générale pour les efforts qu'elle déploie en vue de réaliser les objectifs de programme approuvés par les États membres. Nous souscrivons à la déclaration faite par la Vice-Présidente pour le groupe Afrique. S'agissant de la crise qui frappe la Corne de l'Afrique, le Président de l'Union africaine a fait appel à la communauté du continent afin d'apporter une contribution financière pour résoudre ce problème.

(29.2) La Guinée équatoriale se félicite des efforts et des progrès accomplis par le Secrétariat dans le domaine de l'éducation, notamment en ce qui concerne l'Objectif du Millénaire pour le développement relatif à l'Éducation pour tous. Comme il est prévu dans le cadre du programme national adopté en 2009 concernant l'utilisation des revenus pétroliers, la Guinée équatoriale réalisera les Objectifs du Millénaire pour le développement. Consciente du rôle crucial de la science et de la technologie dans le développement économique des nations, la Guinée équatoriale redouble d'efforts pour investir dans des projets en recherche et en science, comme en témoigne le financement récent de deux projets qui intéressent l'UNESCO : le projet de création de l'Observatoire africain de la science, de la technologie et de l'innovation et le projet de vulgarisation des technologies de l'information et de la communication.

(29.3) S'agissant de l'Union africaine, nous nous associons à sa requête et prions instamment l'UNESCO d'appliquer sans plus tarder la décision 180 EX/57 concernant le Prix international UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo pour la recherche en sciences de la vie. Nous demandons au Conseil exécutif de bien vouloir tenir compte de cette volonté manifeste des chefs d'État africains. Ce prix bénéficiera à la communauté scientifique internationale, ainsi qu'aux malades atteints du SIDA, de la tuberculose et du paludisme les plus vulnérables, qui vivent pour la plupart dans les pays pauvres du

tiers monde et plus particulièrement en Afrique. Je vous remercie de votre attention.

30.1 **Mme Ossakedjombo-Ngoua Memiaghe** (Ambassadeur, Déléguée permanente du Gabon auprès de l'UNESCO) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, de nombreuses et pertinentes félicitations vous ont été adressées, Madame la Directrice générale, et le Gabon joint sa voix à ces félicitations ainsi qu'à la déclaration prononcée hier par l'Ambassadeur de la Côte d'Ivoire au nom du groupe Afrique.

30.2 Mon pays, Madame la Directrice générale, s'investit activement dans la problématique de la lutte contre le changement climatique, tant au niveau national et régional qu'au niveau international. Dans ce cadre, le Gabon a créé 13 parcs nationaux, occupant plus de 10 % de son territoire, qui sont à la disposition de l'humanité. La conservation des forêts dans le cadre de la lutte résolue contre la déforestation et l'avancée des déserts procède ainsi de la politique volontariste conduite par le Gabon inscrite dans le temps et dans l'espace. À cet effet, le Président de la République gabonaise a pris une part active au Sommet de Copenhague et plus récemment au Sommet Brazzaville du 3 juin 2011 sur les écosystèmes forestiers tropicaux des bassins de l'Amazonie, de l'Ogooué-Congo et de l'Asie du Sud-Est, qui fournissent des moyens de subsistance à plus d'un milliard de personnes et qui attendent l'implication de l'UNESCO.

30.3 Madame la Directrice générale, il serait fastidieux d'énumérer ici toutes vos actions. L'UNESCO a tenu au Gabon un séminaire régional sur les politiques scientifiques pour les 11 pays d'Afrique centrale en avril 2011, l'importance des sciences pour le développement et la recherche n'étant plus à démontrer. Nous vous en remercions vivement, vous et les Sous-Directeurs généraux, impliqués et se battant sur tous les fronts.

30.4 Au moment où l'Afrique perd l'unique femme lauréate du Prix Nobel, Mme Wangari Maathai, qui s'est battue pour le respect de l'environnement, je voudrais présenter les condoléances de mon pays au peuple kényen, à l'Afrique tout entière, et au monde enfin.

30.5 Il me plaît également de souligner, Madame la Directrice générale, que vous dirigez une institution universelle de veille, l'UNESCO étant considérée comme « la conscience de l'humanité ». Les problèmes que connaît notre planète se caractérisent par leur transversalité et leur globalité : il n'y a plus de microclimats, mais plutôt des solutions conjointes à trouver ensemble pour la construction d'un monde meilleur et la paix universelle pour tous. C'est pourquoi notre Organisation doit préserver ses capacités d'anticipation, de veille et de prévision à tous les niveaux, y compris dans ses mécanismes procéduraux, pour des prises de décisions pertinentes, inclusives, participatives, n'excluant aucune partie du monde : Afrique, Amérique, Asie et Moyen-Orient, Europe, Océanie. Nous faisons tous et toutes partie de ce monde.

30.6 Au regard de ce qui précède, je fais donc miennes les observations formulées hier par le représentant de l'Inde en sa double qualité de Délégué permanent et de Président du Groupe des 77 et la Chine. Nous nous associons également, comme je l'ai dit, à la déclaration de la distinguée représentante de la Côte d'Ivoire, Vice-Présidente du Conseil pour l'Afrique. Je vous remercie de votre aimable attention.

31. **The Chair** thanked the observers for Equatorial Guinea and Gabon for their important statements.

*The meeting rose at 1.10 p.m.*

## QUATRIEME SEANCE

Mercredi 28 septembre 2011 à 15 h 10

Présidente : Mme Mitrofanova  
(puis) : M. Seghrouchni (Maroc)  
(puis) : Mme Mitrofanova

### REPORTING ITEMS (*continued*)

**Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference** (*continued*) (187 EX/4 Parts I and II; 187 EX/4 Add.; 187 EX/INF.9; 187 EX/INF.13; 187 EX/INF.14)

**DRAFT PROGRAMME AND BUDGET FOR 2012-2013 (36 C/5)** (*continued*)

**Item 15: Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5)** (*continued*) (36 C/5 Add. Vol.1 – Draft resolutions; Vol. 2 – Draft Programme and Budget; – Technical note and annexes; 187 EX/INF.14)

### **Reply by the Director-General on the plenary debate**

1. **The Chair** said that in accordance with Rule 14, paragraph 2, of the Rules of Procedure of the Executive Board, Japan had requested that item 49 "Provisional rules of procedure and provisional agenda of the International Conference of States for the Revision of the 1983 Regional Convention on the Recognition of Studies, Diplomas, and Degrees in Higher Education in Asia and the Pacific" be examined by the Programme and External Relations Commission (PX), and the United States had requested that item 43 "Invitations to the meeting of States Parties to the 1970 Convention concerning the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property" be examined by the Programme and External Relations Commission (PX). If she heard no objections, she would take it that the Board wished to submit those items to the PX Commission for examination.

2. *It was so decided.*

3.1 **The Director-General** *in extenso*:

Mr President of the General Conference, distinguished Members of the Executive Board, I wish, first, to join all those who have expressed condolences on the passing of Ms Wangari Maathai. Professor Wangari Maathai was the first African woman to win the Nobel Peace Prize. She was a pioneer and a leader. The struggle that Wangari Maathai undertook for sustainable development and for human rights is not over. We must continue this struggle together.

3.2 Madam Chairperson, I thank all the Board Members for their statements. The Permanent Delegate of the Republic of Korea rightly said that we stand at a "critical juncture" – in this House and in the world outside. As many of you underlined, times of uncertainty call for more UNESCO and a better UNESCO, as the Permanent Delegate of Spain said – and not less. This is why your support for the reform we have launched is so important. I believe UNESCO is on the move. We are shaping a stronger presence in the field. We are bold in our global partnership and leadership. We are responding quickly to crises and immediate needs. We are more visible and better heard, both in the United Nations system and worldwide. This movement is under way thanks to the common vision we have forged, thanks to the will that exists in this House. We must not rest until we complete this process. We must build on the trust that we have built together. We must take difficult decisions when we have

to. This means ensuring the relevance and impact of our activities – a priority recommended among others by the independent external evaluation of UNESCO. Above all, I believe we must remain true to the vision and values at the heart of UNESCO. At the same time, UNESCO must have secure and predictable funding at reasonable levels in order to fulfil the ambitions of its mandate. I am grateful for your support for field reform, and appreciate offers to host UNESCO offices. I will continue consultations with the regional groups to align with the wishes and priorities of the Member States. I know the National Commissions are also important. I will continue to advocate that they play a stronger role in our activities, and contribute to the greatest extent possible to their capacity-building. Member States will soon receive the report of the review of cooperation between the Secretariat and the National Commissions. I wish to thank the leadership of the National Commissions in building new forms of cooperation, especially the National Commission of Germany to UNESCO for its pioneering role in South-South cooperation. I thank you for your support.

*(The Director-General continued in French)*

3.3 Mesdames et Messieurs, j'ai entendu hier et ce matin l'expression d'un certain nombre de malentendus ou d'inquiétudes sur divers aspects de notre programme, et je voudrais profiter de cette occasion pour les dissiper. Je pense d'abord à notre action concernant la priorité Afrique. Je remercie la distinguée représentante de la Côte d'Ivoire de m'en donner l'occasion. Le budget alloué au Département Afrique a été renforcé de près d'un quart dans la nouvelle proposition de budget (Tableau 1 du document Note technique et annexes). C'est un effort, je dirai, assez considérable. Grâce au soutien de la République de Corée, l'UNESCO travaille à l'amélioration de l'enseignement technique dans toute la Communauté de développement de l'Afrique australe. Nous avons soutenu 26 pays d'Afrique dans l'évaluation de leurs politiques scientifiques et technologiques. Au moins cinq d'entre eux auront terminé cet exercice en 2011.

3.4 La priorité Afrique est également au cœur du programme de la Commission océanographique intergouvernementale pour 2012-2013. Au mois de juillet, la COI a justement créé une sous-commission spécialement chargée de l'Afrique et des États insulaires de la région, pour remplacer les organes régionaux existants et rationaliser ainsi notre action. Un coordonnateur spécial pour l'Afrique est en cours de recrutement. Il devrait prendre ses fonctions à Nairobi dès le mois de janvier.

3.5 Concernant les inquiétudes du groupe Afrique au sujet de l'engagement de l'UNESCO pour la jeunesse africaine, laissez-moi vous rassurer. Notre stratégie pour la jeunesse africaine reste une priorité du projet 36 C/5 ; elle est expressément mentionnée sous l'axe d'action 2 du Grand programme III (paragraphe 03029). Nous avons en outre décidé de renforcer notre stratégie globale pour la jeunesse. En effet, au lieu d'une simple section, le Secteur des sciences sociales et humaines est maintenant doté d'une division spécialement chargée de la jeunesse. Notre effort en faveur de la jeunesse africaine se déploie en étroite liaison avec les organismes régionaux, avec la Fondation internationale de la jeunesse, et avec le plan décennal de l'Union africaine dans ce domaine. Pour ne citer qu'un exemple, l'UNESCO met en œuvre en Guinée-Bissau, avec le Brésil, un projet de trois ans visant à diffuser des bonnes pratiques socioéducatives auprès des jeunes cadres de la région, sur le modèle des « écoles ouvertes ».

3.6 Je souscris pleinement aux interventions qui ont souligné l'importance du projet de La Route de l'esclave, encore rappelées ce matin par le distingué représentant du Sénégal. Certains discours hier et ce matin ont laissé entendre que nous délaierions ce programme. Ce programme conserve au contraire toute son importance. Nous avons opté pour une approche intersectorielle. Les Secteurs de la culture et de l'éducation élaborent des documents pédagogiques en vue de l'intégration de cette question sensible dans les programmes scolaires. Nous développons plusieurs outils à partir notamment de l'Histoire générale de l'Afrique, grâce à un financement de la Bulgarie. Nous allons également renforcer l'implication du Secteur de la communication, afin de mieux diffuser les travaux et les thèses universitaires en utilisant les nouveaux médias.

3.7 Il y a des lacunes, c'est évident, il y a des projets qui fonctionnent mal, j'en suis consciente. Mais nous cherchons à résoudre les problèmes. Les évaluateurs externes avaient, par exemple, relevé en 2009 un certain nombre de faiblesses de notre programme TTISSA. Un nouveau directeur a été nommé en 2010 afin d'y remédier, en renforçant les synergies avec les acteurs régionaux, comme cela a d'ailleurs été évoqué par plusieurs délégations. Un comité de pilotage est désormais expressément chargé de la question des partenariats. Plusieurs États membres ont manifesté leur désir de rejoindre le projet TTISSA : le nouveau mécanisme que nous avons mis au point permet justement de l'ouvrir aux pays qui en font la demande. Il y a évidemment beaucoup à faire, mais les premiers résultats sont là. Nous avons organisé au mois d'avril dernier la toute première conférence panafricaine sur la formation des professeurs, à Lomé, au Togo. Les diagnostics de la situation dans les pays sont achevés au Bénin, ils sont presque terminés en Guinée, en Ouganda, au Lesotho, au Burundi et au Mali. Nous allons lancer une nouvelle vague d'étude dans 10 nouveaux pays l'année prochaine. Parmi les initiatives en cours, je mentionnerai la création d'un diplôme postuniversitaire de conception des programmes d'études, et le lancement du Réseau africain pour la réorientation des institutions de formation des enseignants (AFRITEIS).

3.8 Le Département Afrique est aussi en train de définir une stratégie opérationnelle pour le continent, compte tenu des résultats de l'évaluation en cours de la priorité Afrique. Les 6 et 7 septembre dernier, le Département Afrique a organisé ici au Siège une réunion avec l'Union africaine et l'agence du NEPAD, les communautés économiques et monétaires régionales africaines, et le secrétariat conjoint de la Commission de l'Union africaine, de la Commission économique pour l'Afrique et de la Banque africaine de développement. Nous avons déjà défini quatre terrains d'action : le renforcement des capacités pour le développement durable, la recherche de la prospérité économique, la construction de la paix, et la bonne gouvernance du développement. Ce processus exprime notre volonté de mettre un terme à la dispersion des initiatives qui a trop souvent nui à l'efficacité de notre action. Aussi je comprends les impatiences, exprimées notamment par le distingué représentant du Niger, mais il me semblait important de remettre ces faits en perspective.

3.9 Ce que j'ai dit pour le renforcement du Département Afrique est également vrai pour la division chargée de l'égalité entre les sexes, dont les moyens sont augmentés de 50 %. C'est l'un des aspects essentiels de notre proposition de budget, c'est l'une des réponses directes à la nécessité de nous concentrer. Plusieurs

délégations (l'Union européenne, les États-Unis, le Danemark, le Pakistan) ont bien voulu saluer le lancement du Partenariat mondial pour l'éducation des filles et des femmes. Nous organisons une conférence spéciale sur ce Partenariat en marge de la Conférence générale, le 28 octobre, et je vous invite à y participer pour rejoindre le mouvement. Nous prenons également toutes les mesures pour faire en sorte que cette priorité soit réellement intégrée à tous les niveaux de l'Organisation, au Siège et hors Siège. Et lorsque je dis cela, ce n'est pas juste une formule : en 2011, 70 points focaux « Égalité entre les sexes » ont été mis en place dans les secteurs, au Siège et hors Siège. Ces personnes vont être formées au début du mois de décembre, afin d'accompagner leurs collègues dans la conception et la mise en œuvre des programmes. J'ai également rappelé notre attachement à la création du Centre de documentation sur les violences faites aux femmes, à Kinshasa, et je salue la République démocratique du Congo pour son appui à ce projet. Le Centre a été officiellement lancé le 17 septembre dernier, et j'en profite pour remercier tous ceux qui ont permis ce succès. Nous pensons qu'il peut devenir un centre régional de très grande importance, et nous le soutenons fortement. En réponse à la question soulevée par le Burkina Faso, sur un autre de nos centres, le Centre international pour l'éducation des filles et des femmes en Afrique (CIEFFA), nous pouvons effectivement chercher à recueillir des contributions extrabudgétaires. L'évaluation de ce centre, prévue au printemps, sera l'occasion de renforcer notre coopération et de trouver les moyens d'avancer dans ce sens.

3.10 Les sessions du Conseil, où nous sommes focalisés sur les décisions à prendre rapidement, ne nous permettent pas toujours de situer notre action dans le long terme. Et je vous remercie de me donner l'occasion de le faire. C'est le cas, par exemple, de notre action concernant la culture et le développement. J'ai entendu par exemple hier la Corée et Sainte-Lucie souligner qu'il s'agissait là d'un concept nouveau, d'une approche nouvelle. Je dirais les choses autrement. Les relations entre culture et développement sont au cœur des initiatives de l'UNESCO depuis les conférences MONDIACULT et la Déclaration de Mexico en 1982, ou la Conférence de Stockholm en 1998. Elles sont au cœur du célèbre rapport de la Commission Pérez de Cuéllar sur « Notre diversité créatrice », publié en 1995. Ce qui est vrai, c'est que ce lien n'était pas reconnu comme un élément transversal des Objectifs du Millénaire pour le développement, et que nous avons réussi à l'imposer.

3.11 Ce qui est vrai, aussi, comme cela a été souligné par la Pologne au nom de l'Union européenne, c'est que l'urgence des nouveaux défis mondiaux appelle à démontrer plus clairement, avec des indicateurs précis, l'impact de la culture sur le développement. Le Secrétariat poursuit ses travaux sur la mise au point d'indicateurs culture et développement, et je tiens à remercier vivement la Barbade, les petits États insulaires en développement et l'Agence espagnole de coopération qui nous soutiennent dans cette activité pionnière. Notre objectif aujourd'hui est de parvenir à intégrer les indicateurs culturels dans les indices du développement humain. La cartographie des industries culturelles et créatives en Afrique est une composante essentielle de cette stratégie. Je tiens à répondre aux représentants qui se sont exprimés à ce sujet : cette cartographie est financée par l'intermédiaire du Fonds international pour la diversité culturelle, rattaché à la Convention de 2005. Nous avons encore un gros effort de pédagogie à faire, et c'est

pourquoi nous avons introduit un nouvel axe d'action transversal sur la culture et le développement dans le projet de 36 C/5. Je partage le point de vue de l'Espagne, qui a souligné que l'impact de la culture sur le développement englobe également les enjeux de la lutte contre les discriminations par la reconnaissance de la diversité culturelle. C'est à ce titre que je remercie la délégation de l'Inde d'avoir rappelé mon initiative visant à célébrer le dixième anniversaire de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle, le 2 novembre prochain, dans le cadre de la Conférence générale.

*(La Directrice générale poursuit en anglais)*

### **Budget clarity**

3.12 Ladies and gentlemen, most delegations spoke about document 36 C/5 Draft. I am gratified by the support expressed for the zero nominal growth option which I have placed before you. Whichever budget Member States adopt, it is important to remember that it comes as a package. I have put together the two budget options in consultation with my senior team, and carefully weighing the necessary trade-offs I had to make. I appreciate the sentiments in favour of zero real growth. The reality today is that all governmental and intergovernmental entities must tighten their belts. The question is: are we doing less with less or much less with less? My answer is that through reform and efficiency gains, we will be able to maintain our current operational levels. By mobilizing additional extrabudgetary resources, I hope to deliver even more.

3.13 Allow me to clarify some points with regard to the zero nominal growth option. The reference point for any comparison must be document 35 C/5. It is not possible to compare document 36 C/5 Draft zero real growth with document 36 C/5 Draft zero nominal growth. The first is a proposal that took into account inflationary increases and maintaining a 3% lapse factor. Our starting reference must be the current 35 C/5 Programme and Budget. This is important, for example, because it means there will be no reduction in the number of intersectoral platforms. Quite the contrary. I am proposing for the first time a clear allocation of resources to the intersectoral platforms – in both the zero real growth option (to the tune of 10% of activity resources of major programmes) and the zero nominal growth option (to the tune of 8%). Either option will endow the platforms with the resources required to attain the expected results. Under zero nominal growth, total resources for the platforms will be \$7.1 million for the biennium. We intend to define strategic, realizable and concrete programmes for each intersectoral platform and to mobilize extrabudgetary resources as necessary, as suggested by many of you. Several Board Members, namely the distinguished Ambassador of Côte d'Ivoire, noted their disappointment with the decreased support to the intersectoral platforms, whereas the opposite is true. For the first time, we are providing financial support to the platforms; this is not in the current budget.

3.14 Some speakers mentioned that some programme sectors may receive fewer resources under the zero nominal growth option. This may be an issue of budget presentation. The fact is that all major programmes have received increased resources over document 35 C/5 adjusted: Education by 0.4%; Natural Sciences by 3.2% as a whole, whereby the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) by itself benefits from an increase of 11.2% compared to the current situation; Social and Human Sciences by 1.7%; Culture by 2.8%;

Communication and Information by 0.8%. Only after the application of the increase in the lapse factor from 3% to 5%, as some of you suggested in the consultations we held – a technicality with no impact on the level of posts available to sectors – can these figures be seen as decreasing. They are not. In total, \$14.65 million of resources are allocated to the major programmes above the level of document 35 C/5 – before the lapse factor, while after the lapse factor it is still \$9.57 million. This takes into account the field network reform, which will be distributed among the major programmes. As I noted earlier, this means also very substantial increases for Africa and gender equality. Let me say again that my commitment is iron-clad – strengthening programme activities is my first priority.

3.15 Some delegations raised concerns also about the ratio between programme and administrative staff. As I said yesterday, we have a strong case. The breakdown of staff into programme-related staff and administrative support staff under each of the five major programmes shows that we are dedicating more than \$171 million to programme-related staff, which accounts for some 95% of all staff costs. The rest is devoted to administrative staff. I believe the conclusion is clear: the overwhelming majority of our staff is engaged in programmatic activities. For UNESCO, staff are programme and must be seen together with resources for activities, as we are not a funding agency.

3.16 Ladies and gentlemen, I turn now to specific questions raised.

### **Natural sciences**

3.17 Many of you stressed the importance of UNESCO's work in the sciences as fundamental for achieving sustainable development. We heard strong support for UNESCO's climate change work and especially for climate change education. I am grateful for this. UNESCO is stepping up efforts to assist Member States to develop education for sustainable development (ESD). On 21-23 September, a UNESCO Experts' Meeting on Climate Change Education for Sustainable Development and Adaptation in Small Island Developing States was held in the Bahamas, under the auspices of the distinguished President of the General Conference and with the kind support of the Governments of Japan, Denmark. I wish to mention also the Colloquium on Journalism and Climate Change in the Global South, held in Cape Town, South Africa, on 17-19 September 2011. This was organized jointly with Rhodes University – a UNESCO-designated centre of excellence in journalism education – as part of the 2011 Highway Africa Conference. Many delegations also underlined the importance of renewable energy. Biosphere reserves were highlighted as sites where UNESCO's actions come together to create synergies for sustainable development. UNESCO's Climate Change Initiative provides a framework to take forward all of these issues. All of this guides our work towards the 2012 United Nations Conference on Sustainable Development – Rio+20. In this area, several delegations expressed support for the role of the Intergovernmental Oceanographic Commission in the run-up to Rio+20. As I said yesterday, we intend to play a leading role, making maximum use of our unique mandate and experience, to build global capacity for ocean governance, management and science. It is important also that I have initiated a United Nations-wide discussion on strengthening cooperation and coordination in ocean affairs, with the support of the Secretary-General, Mr Ban Ki-moon. I am pleased that the United

Nations High Level Committee on Programmes recommended two weeks ago launching a review of the United Nations-Oceans interagency mechanism. The High Panel on Science and Technology for Development, which first met on 15-16 September, is also important for sharpening the focus of our action. An account of the meeting may be found in document 187 EX/INF.13. The Foresight and Anticipation Platform is also helpful. You will recall, for instance, the Future Forum on Challenges of Green Economy and Green Societies, Attitudes, Politics and Governance, held in Paris on 24 May. Among eminent personalities, discussions benefitted from the presence of President Danilo Türk of Slovenia and United Nations Under-Secretary-General and Secretary-General of the United Nations Conference on Sustainable Development, Mr Sha Zukang. This meeting helped UNESCO define its position and message in the run-up to Rio+20, in relation to building green societies. On the point raised by the Permanent Delegate of the Bolivarian Republic of Venezuela, I appreciate the sustained interest of the G77+China to collaborate with UNESCO on the Consortium on Science, Technology and Innovation for the South – COSTIS. UNESCO is committed and ready to cooperate with G77+China for the organization of the General Conference of COSTIS. This implies strengthened cooperation and dialogue between UNESCO, the G77+China and the focal point for COSTIS at UNESCO to discuss technical and organizational aspects of the organization of the General Conference. We are firmly committed to moving forward with this important initiative. In reply to the question of the Permanent Delegate of Ghana, I would note that UNESCO is a full partner in the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services, and that this relates directly to the UNESCO Biodiversity Initiative. In reply to many voices calling for enhanced action on small island developing States (SIDS), I wish to say that, in the coming biennium, the dedicated budget of the SIDS Platform will allow us to develop further genuine intersectoral action targeted to the priorities of small island developing States. I draw your attention here again to the importance of the thematic debates I have launched with Member States. The debate we held last week on the small island developing States showed how dynamic our intersectoral work is and the importance of such strategic discussions.

#### ***Disaster reduction***

3.18 Ladies and gentlemen, many speakers underlined the importance of UNESCO's work in disaster risk reduction. We play a unique role in promoting the study of earthquakes, floods, droughts, landslides, tsunamis, and in supporting the development of early warning systems. In August, we carried out successfully the first communication test among 31 tsunami warning focal points in the North-Eastern Atlantic, Mediterranean and connected seas. This was an important step in establishing the interim regional warning system. In the Indian Ocean, the system will come into operation following the Indian Ocean Wave exercise on 12 October, which I will launch. This will complete an effort lasting almost six years, following the decision in December 2005 by the Member States from the Indian Ocean region. We will encourage efforts to mitigate risks through education, communication, and public awareness. We will develop interdisciplinary approaches across sectors. We will ensure our work facilitates international and regional cooperation – notably in favour of small island developing States – while supporting action at the national level,

within the context of the United Nations “Delivering as One”.

#### ***Post-conflict and post-disaster (PCPD) situations/transitions***

3.19 We are strengthening our action also, ladies and gentlemen, after conflicts and disasters and with societies in transition. The importance of our Intersectoral Platform on post-conflict and post-disaster situations lies here. Our action ranges across our mandate. I wish to assure the Permanent Delegate and distinguished Ambassador of Tunisia that we stand ready to provide support through the International Hydrological Programme (IHP), the Man and the Biosphere (MAB) Programme, and the International Geoscience Programme to address issues of water availability, desertification and environmental protection. We have a leading role in protecting culture, as underlined by Tunisia and Côte d'Ivoire. We are deeply concerned by reports of damage inflicted on the Abidjan Museum of Civilizations. We immediately informed INTERPOL, and we met with the Ambassador to UNESCO in August to discuss measures to secure the museum and safeguard the remaining collections. UNESCO stands ready to dispatch an evaluation mission in collaboration with INTERPOL. Our action includes support to media freedoms. As you know, the Communication and Information Sector carried out assessments of the media landscapes in Tunisia and Egypt, based on our Media Development Indicators. These assessments, which will be followed by in-depth and participatory studies, helped us formulate a roadmap to support free, independent and pluralistic media in Tunisia and Egypt. We are making arrangements to send an expert to Tunis to provide support to private and public media in the run-up to the forthcoming election. UNESCO plays a unique role in peace-building and reconciliation. This is also in evidence in our Programme of Action for a Culture of Peace. In response to many delegations, and most importantly to the Permanent Delegate of Morocco, it is important to take a wide-angled view to understand the Programme of Action. While expected results 2 and 3 do refer to reconciliation, our overall approach takes the culture of peace as a tool to promote peaceful living together, starting with education and teaching, as well as science. Building the culture of peace is approached from all relevant angles, not only those limited to concrete steps for reconciliation.

#### ***Management of Social Transformations (MOST) Programme***

3.20 Historic change this year has shown the importance of understanding social transformations in order to manage them better. A number of Board Members called for reinforcing the Management of Social Transformations Programme. I agree and have proposed to increase the MOST budget. We will move ahead with the reorientation of the Management of Social Transformations Programme, to concentrate our work on two priorities of global significance – social inclusion and global environmental change. In this respect, I draw your attention to the important Eighth Forum of Ministers of Social Development of Latin America that was held on 11-12 July in San Salvador.

3.21 Turning now to the question of the digital divide, ladies and gentlemen, several Board Members raised concerns about progress achieved in bridging the digital divide, especially for young people. UNESCO is scaling up efforts in this area by promoting broadband for development with a focus on Africa and by advancing

education for girls and women. The meeting of the Broadband Commission for Digital Development in Paris on 6 June that we organized with the International Telecommunication Union saw the release of an important new report, entitled “Broadband: A Platform for Progress”. The Broadband Leadership Summit to be held in Geneva next month will provide a new opportunity for mobilizing awareness and attention to this issue. We are leading the follow-up and implementation of the Declaration of Principles and Plan of Action of the World Summit on the Information Society. The Information for All Programme will remain a key tool to contributing to building knowledge societies. We will continue to promote strongly the concept of inclusive, equitable, open and participatory knowledge societies. We are working within the United Nations Group on the Information Society and with other partners to harness information and communication technologies for sustainable development. This involves also improving the guidelines of the United Nations Development Assistance Framework to integrate information and communication technologies into development policies.

#### ***Memory of the World Programme***

3.22 Several Board Members emphasized the importance of the Memory of the World Programme. I am pleased we will enhance the scope and visibility of this Programme during the next biennium, notably through the planned organization of the first international conference on the preservation of digital heritage. This is an important question today, and I wish to thank Poland in particular for its leadership in this area, which is linked to UNESCO’s wider engagement to protect and promote cultural diversity and cultural heritage.

#### ***Global leadership in education***

3.23 Ladies and gentlemen, many of you commended UNESCO’s efforts to revitalize our global leadership in education. I am encouraged by your support for the revised global education for all (EFA) coordination mechanism. This is a strategic platform for revitalizing the EFA movement and for promoting stronger collaboration among partners. You have drawn attention to the importance of strengthening national, regional and global linkages to advance the EFA agenda. This is precisely one of the objectives of this new structure. This will improve information and knowledge-sharing, vital for tackling the challenges of equity and quality. These efforts also tap into existing EFA regional coordination networks already present in different countries and regions.

#### ***Post-2015 EFA agenda***

3.24 UNESCO will spare no efforts in supporting States to reach the Millennium Development Goals (MDGs) and the EFA goals by 2015. We will work until the very last day of 2015 to this end, especially with those lagging behind. There should be no doubt about our commitment to work until the very last minute. At the same time, we recognize that the post-2015 agenda starts now. This was expressed by many Board Members. This is reflected in our comprehensive vision of education. Last week, once again, during my meeting with the EFA Principals, UN Women and the Education for All Fast Track Initiative – renamed the Global Partnership for Education – we discussed what kind of institutional cooperation we need after 2015. This is on our agenda, and it will remain there. We have started reflections on the preparation of national EFA assessments – a first step, I believe, to identify the post-2015 roadmap. We are actively engaged in the United Nations Development

Group (UNDG) Working Group on the Millennium Declaration and the Millennium Development Goals (MD/MDGs) to ensure that education – and a broader vision on primary education than MDG 2 (Achieve universal primary education) – has its full place on the post-2015 development agenda, with increased focus on equity. This is very important to underline. Our new Education Research and Foresight Team is critically re-examining the 1996 Delors report and the 1972 Faure report in the light of new challenges and the increased complexity of societal development. Based on this review, we will explore the need for a new landmark report outlining a new paradigm to guide thinking on education beyond 2015. I thank the Indian delegation for referring to our role as a laboratory of ideas. This is precisely how I see this role of UNESCO.

#### ***Financing education***

3.25 Many of you noted the difficult financial context in which countries are operating with regard to expanding learning opportunities and improving education quality. There is a large financing gap to be bridged. Domestic and bilateral resources must be mobilized. Innovative financing also holds promise. We are actively seeking partnerships with the private sector, and we are becoming successful in some cases. I am encouraged to see the proposals for taxing financial transactions are receiving increased support in the G20, and I commend France’s leadership here. UNESCO will do its utmost to ensure that education benefits from this innovative measure. We are fully engaged in debates on new funding sources. We are an active member of the Task Force on Innovative Financing for Education. You will see in the PX Commission that one key deliverable of the Advisory Panel of Experts on Debt Swaps and Innovative Approaches to Education is a study mapping current creditor and debtor country policies and exploring how to create synergies between debt swaps and other financial instruments.

#### ***Higher education***

3.26 Advocating a holistic view of education means reinforcing higher education. As outlined in document 36 C/5 Draft, the Education Sector intends to intensify its response to Member States’ call for support. Higher education provides the expertise, knowledge and skills that are required for increasing prosperity and enabling human development. It generates global knowledge to address global challenges – from climate change, environmental protection and food security to public health and education for all. Demand for higher education is growing rapidly in low- and middle-income countries. This has significant financing implications, to which many of you alluded. Technology can facilitate wider access and higher quality, while lowering costs. UNESCO is exploring sustainable financing models and will produce a compendium of promising methods for scaling up equitable access to higher education, which Member States can adopt to their local contexts. This will include innovative financing mechanisms.

#### ***Technical and vocational education and training (TVET)***

3.27 2012 will be an important year for generating a global policy debate on technical and vocational education. Too many young people leave school without the skills they need to find decent jobs. We are actively preparing for the Third International Congress on Technical and Vocational Education and Training in Shanghai. Based on a UNESCO-led initiative, the

Interagency Working Group on Technical and Vocational Education and Training has been established with key partners, such as the International Labour Organization (ILO), the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), the World Bank, the European Union and several regional development banks. Through this Interagency Working Group, UNESCO is providing support to the Human Resource Action Plan of the G20, ahead of the G20 summit in Cannes on 3-4 November. We are focusing on two pillars of this Action Plan: the first relating to the benchmarking of skills, and the second concerned with supporting skills development reforms and systems. You may find a full report on the implementation of the Strategy for Technical and Vocational Education and Training in document 187 EX/6 Part III. We are launching an international review of skills formation for green development that will map policies and produce tool kits for curricula and teacher training development relating to green skills, as mentioned by Greece. Let me also say a word about the all-important goal of literacy, mentioned by several Board Members. I wish to underline here the leading role of the distinguished Ambassador of Mongolia, whose country was initiator and driver of the United Nations Literacy Decade (2003-2012). Preparations are under way for an assessment as the Decade comes to a close. A review of the implementation of the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) will also provide guidance to our work in the next year. Several Board Members expressed a strong commitment to scaling up their countries' literacy efforts. We are working closely with these Member States to design a coordinated, time-bound strategy to achieve tangible results in the coming year. I wish to underline here the inspiring experience of Cuba in this area, through such projects as Yo Sí Puedo, which may be useful to other countries. I wish to make special mention of the commitment of the E-9 (high-population developing) countries to literacy, as witnessed again during the Conference on Women's Literacy for Inclusive and Sustainable Development and International Literacy Day celebrations, hosted by the Government of India last 8 September. We will spare no effort to be innovative in promoting literacy. UNESCO has a unique role in fighting the intolerable situation faced by some 800 million illiterate adults, two-thirds of whom are women. This is one of the reasons driving the new Global Partnership for Girls' and Women's Education we launched last May.

*(The Director-General continued in French)*

3.28 Mesdames et Messieurs, le distingué représentant du Maroc a souhaité connaître les progrès réalisés en matière d'aide à la formulation des politiques de la jeunesse et de la migration. Le Secteur des sciences sociales et humaines a concentré son action sur deux enjeux essentiels de la migration : migration et droits de l'homme, et migrations et changement climatique. Nous avons constitué un réseau d'experts pour rassembler les études disponibles sur toutes les régions du monde, notamment des études de cas très détaillées réalisées au Bangladesh, au Brésil, au Népal et dans les îles du Pacifique. En juillet 2011, l'UNESCO a publié le tout premier ouvrage de fond sur les relations entre le réchauffement climatique et les migrations. Cet ouvrage de référence constitue à ce jour le seul aperçu détaillé sur cette question dans le système des Nations Unies. Ces études constituent la base des travaux de coordination au sein du Groupe mondial sur la migration, que l'UNESCO préside actuellement. La publication sur les droits humains des migrants est l'aboutissement d'un gros travail visant à améliorer la situation des droits des

migrants dans le monde, principalement par l'adoption de la Convention internationale sur les droits des migrants.

3.29 Je tiens aussi à saluer la distinguée représentante du Venezuela pour sa remarque sur la restructuration du Secteur des sciences sociales et la place des droits de l'homme. Il va de soi que l'UNESCO reste plus que jamais attachée à la promotion des droits de la personne. Nous sommes la seule agence des Nations Unies à promouvoir la liberté de la presse, et nous défendons le droit à l'Éducation pour tous. L'accent mis sur l'inclusion sociale renvoie naturellement à l'ensemble du travail pionnier de l'UNESCO dans le domaine des droits de l'homme. Le cloisonnement de la question des droits de l'homme ne permet plus de faire face aux défis actuels, en ce qui concerne notamment la vulnérabilité face aux transformations de l'environnement, la perte de biodiversité et les migrations, qui affectent directement l'exercice de ces droits. Je considère qu'en matière de droits de l'homme, il ne suffit pas de dire « nous avons une division dédiée » pour croire avoir réglé la question. Nous devons adopter une approche transversale, car les droits de l'homme sont une clé pour tous les enjeux. C'est pourquoi nous avons choisi cette approche intégrée.

3.30 J'ai également entendu les appels de nombreuses délégations, du Venezuela, de l'Argentine, de la République du Congo, de la Côte d'Ivoire, mais aussi de la Tanzanie, de l'Algérie ou du Kenya, sur la nécessité de réactiver le Fonds international pour la promotion de la culture. Des consultations approfondies ont déjà eu lieu avec les groupes électoraux. Des efforts importants ont été investis dans ce processus, pour garantir la transparence et le respect de toutes les décisions prises par le Conseil exécutif, mais aussi pour s'assurer de l'autonomie intellectuelle et opérationnelle du Fonds. Je remercie encore le Sénégal pour son soutien à ce processus, et j'espère qu'un consensus pourra se dégager rapidement sur cette question.

3.31 Le distingué représentant du Japon a, avec d'autres, opportunément rappelé que nos instruments normatifs et conventions doivent s'adapter en permanence pour rester pertinents. Cette préoccupation est légitime, je la prends très au sérieux. Je tiens à remercier les distingués représentants de l'Argentine, de la Grèce et du Pérou pour leur soutien à la Convention de 1970. Afin de renforcer l'application de cette Convention et pour permettre l'évaluation de son efficacité, comme je m'y suis engagée personnellement, je convoquerai une réunion des États parties en juin prochain. Cette réunion sera ouverte aux États membres qui ne sont pas encore parties à la Convention et qui souhaiteraient le devenir. J'ai également décidé d'augmenter le budget alloué aux activités de mise en œuvre de la Convention de 1970. De 135 000 dollars dans le C/5 actuel, ce poste est passé à 300 000 dollars dans le nouveau projet. Cette allocation accrue permettra de renforcer notre action contre le trafic illicite, en particulier en Afrique, en Amérique latine et dans la région arabe.

3.32 Je tiens également à rassurer le représentant du Venezuela quant à notre engagement à protéger le patrimoine culturel libyen. J'organise le 21 octobre 2011 au Siège une réunion d'experts spécialement consacrée à cette question, qui aura pour tâche d'élaborer un plan d'action efficace. J'ai immédiatement activé tous les contacts, par voie de presse ou directement, pour exhorter la Libye et la coalition à mettre en œuvre une zone de protection, et j'ai mis à leur disposition les cartes permettant d'éviter de mettre en danger le patrimoine



culturel, notamment celui de la Vieille Ville de Ghadamès. J'ai fait de même pour ce qui concerne le trafic illicite des biens culturels. Vous avez été plusieurs aussi à souligner que la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel arrive à un tournant de son développement. Cette Convention ne doit pas être victime de son succès. Il faut accepter une gestion raisonnée de ses divers mécanismes, en particulier ses listes. C'est pourquoi je me réjouis que les débats du groupe de travail évoqués par le Japon et le Maroc aient pu avancer, et que le principe d'une limitation annuelle des candidatures fasse son chemin. Cela me semble une mesure inévitable. Le débat doit continuer pour faire en sorte que chaque État trouve sa juste place au sein de cette Convention.

3.33 Plusieurs membres, en particulier le Japon, la Barbade, la Zambie, la Roumanie, Sainte-Lucie, l'Allemagne et la Côte d'Ivoire, au nom des pays africains, ont souligné le déséquilibre géographique de la Liste du patrimoine mondial. À la veille du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Convention, le Comité du patrimoine mondial a lancé une réflexion et demandé aux évaluateurs externes de l'UNESCO d'examiner la stratégie pour la représentativité de la Liste du patrimoine mondial. Les résultats de cette évaluation ont été communiqués à tous les États parties et seront discutés à la prochaine Assemblée générale au mois de novembre de cette année. Je partage votre préoccupation. Je suis consciente du rôle essentiel du Fonds africain du patrimoine mondial pour corriger ce déséquilibre et pour aider les États parties d'Afrique à préparer leurs dossiers de candidature. L'UNESCO apporte son soutien et participe aux activités de formation du Fonds africain. Les derniers cours ont eu lieu au Congo et en Namibie en mai et septembre 2011. Je vous prie de croire qu'il s'agit à mes yeux d'une priorité absolue, dont dépendent la crédibilité et l'universalité de la Liste. C'est pourquoi j'ai pris bonne note de la préoccupation des représentants de la Barbade et de Sainte-Lucie concernant la mise en œuvre du Plan d'action pour les Caraïbes adopté en 2004. L'inscription d'un site sur les Listes du patrimoine est un processus long, difficile, qui suppose l'engagement de tous les États concernés. Mais il n'est pas normal qu'en trois ans, quatre sites du Pacifique et trois sites en Afrique aient pu être inscrits, alors que les Caraïbes n'atteignent même pas ce résultat dans le double de temps. De son côté, le Centre du patrimoine mondial a le devoir de renforcer les capacités de mise en œuvre de la Convention dans la région, à travers l'organisation de réunions, d'ateliers de formation et de renforcement des capacités. Ce programme est soutenu par le Bureau de l'UNESCO à La Havane, en liaison avec les bureaux extérieurs de Kingston (Jamaïque) et Port-au-Prince (Haïti). Je rappelle que ce programme est entièrement financé par des ressources extrabudgétaires.

3.34 Tous ces efforts, j'en suis consciente, s'inscrivent nécessairement sur le long terme. Je constate qu'il y a déjà une proposition d'inscription transfrontalière entre la Grenade et Saint-Vincent-et-les Grenadines. Je note aussi que vient d'être approuvé un projet visant à appuyer les activités de sauvegarde du patrimoine mondial dans les petits États insulaires en développement, et en particulier dans les Caraïbes (Barbade, Cuba, Jamaïque et Sainte-Lucie), autour des villes historiques, des paysages culturels, du tourisme durable et de la prévention des risques. Une réunion s'est tenue à la Barbade en avril 2011 pour le lancement de l'exercice d'établissement des rapports périodiques, avec des discussions sur le projet La route de l'esclave. La

délégation de la Barbade a pris les devants sur ce sujet, notamment dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Convention, et le Comité du patrimoine mondial élabore en ce moment un document sur la base de ces propositions.

3.35 Je voudrais pour terminer évoquer un certain nombre de questions relatives à nos coûts de mission, à notre personnel et à l'ensemble du capital humain de l'UNESCO. Les délégations de Sainte-Lucie et de Sri Lanka soulignent la nécessité de rationaliser les frais de mission et de voyage. Je partage cette préoccupation. Un certain nombre d'initiatives ont déjà été entreprises. Notre Service d'évaluation et d'audit a effectué une première vérification sur ce point, dont le rapport a été publié en avril 2011. Les recommandations de l'audit ont été intégrées dans les nouvelles directives administratives. J'ai publié une Note ivoire sur ce sujet précis, le 3 août 2011, dans laquelle j'ai demandé à chacun de réserver les billets à l'avance et de voyager à des tarifs moins élevés chaque fois que possible. En appliquant ces mesures simples, nous avons estimé que nous pourrions économiser un montant d'environ 2 millions de dollars par an. Et c'est ce que nous allons faire dès maintenant. Pour répondre aux remarques formulées par la Corée sur l'allocation de fonds supplémentaires aux instituts de catégorie 1, je précise que les commissaires aux comptes ont encore rappelé, la semaine dernière, que les systèmes de contrôle internes de l'UNESCO étaient adéquats, comme il ressort des états financiers.

3.36 Je voudrais aussi répondre à l'intervention des distingués représentants de la France, de Djibouti et de Monaco sur la dégradation de l'usage du français dans notre Organisation. C'est un sujet qui me tient effectivement à cœur. Le respect des deux langues de travail de l'Organisation est un impératif absolu. La bonne connaissance des langues est également un élément clé de la mobilité géographique et du développement des carrières. Des cours de langue individuels sont organisés tout au long de l'année, et depuis cette année des cours spécifiques sont proposés pour la préparation aux examens officiels en français et en anglais. Des cours de langue intensifs sont également proposés pendant l'été.

3.37 Le distingué représentant du Kenya a soulevé la question importante de la répartition géographique au sein du personnel. Aujourd'hui, 152 États membres sont représentés au Secrétariat, soit 79 % des États membres de l'UNESCO. Il s'agit, c'est vrai, d'une diminution par rapport à 2008, et le plan d'action détaillé de la nouvelle stratégie de ressources humaines comprend des mesures précises pour y remédier (y compris via le Programme des jeunes cadres), avec un objectif de 85 % d'États membres représentés en 2016. Nous constatons également une augmentation du nombre de pays normalement représentés depuis 10 ans (de 67 à 81), et une diminution progressive des pays surreprésentés, ce qui est une tendance positive.

3.38 En réponse aux questions posées par le représentant de la Roumanie, je rejoins tout à fait le souci de M. le Délégué permanent de garantir l'excellence et la qualité de nos ressources humaines. Le recrutement à l'UNESCO répond aux plus hautes normes en matière de compétence et de mise en concurrence. Les outils de développement de carrière, de mobilité et d'évaluation des compétences font partie des éléments clés du plan d'action relatif aux ressources humaines pour 2013-2014. Nous partageons également le souci d'une utilisation juste et pertinente des consultants. Ce sont des expertises qu'il serait souvent plus coûteux de chercher à développer en

interne. Aussi n'est-ce pas forcément le nombre des consultants que nous devons considérer, mais l'efficacité et la transparence avec lesquelles ces experts extérieurs sont recrutés. Une nouvelle politique de l'utilisation des contrats de consultant a été préparée et sera publiée dans les prochaines semaines.

3.39 Mesdames et Messieurs, en tenant compte de vos remarques, dans un contexte marqué par des ressources limitées, face à la crise que nous traversons, je crois que cette proposition de programme et de budget est équilibrée. Elle renforce les moyens alloués aux programmes, elle renforce les départements chargés de nos priorités globales, elle renforce les plates-formes intersectorielles. Elle va nous permettre de faire face à nos défis à venir. J'espère avoir répondu pour l'essentiel à vos questions. Je sais que je n'ai pas répondu à toutes, et je suis maintenant à votre écoute pour engager le débat. Je vous remercie.

#### **Questions and answers with the Director-General on the plenary debate**

4. **The Chair** thanked the Director-General for her comprehensive reply to the plenary debate, and requested Members to limit their questions or comments to three minutes.

5. **Mr Erdenechuluun** (Mongolia) said that there was growing concern worldwide about nuclear energy, especially after the accident at the Fukushima plant in Japan. Some countries had decided to close down their nuclear plants or to curtail construction of new ones. He wondered what UNESCO was planning in response to such concerns. Would it be endeavouring to focus attention on renewable sources of energy?

6. **M. Maïlélé** (Niger) remercie la Directrice générale pour ses propos rassurants et sa volonté enthousiaste de catalyser les aspirations et de donner chair à des actions emblématiques de l'UNESCO en renforçant la crédibilité de l'Organisation. À cet égard, il soulève trois questions. Comment concilier la culture du changement qui imprègne l'UNESCO avec la lourdeur des procédures en place ? Comment échapper à la tyrannie du temps toujours plus compté qui nuit à la qualité des actions de l'UNESCO, comme des travaux de ses organes directeurs ? Et enfin, quels enseignements tirer de la stratégie de recherche de financements innovants ? Le représentant du Niger souhaiterait d'autre part savoir comment, dans un monde dont la configuration évolue, à la suite notamment des différents « printemps », la Directrice générale compte s'assurer de l'adhésion des responsables politiques aux propositions qui sont formulées.

7.1 **Mr Jayatilleka** (Sri Lanka) said that the Director-General had failed to mention the question of Palestine in her opening address or in the statement she had just made. Despite widespread support for the Arab Spring, the Palestinians seemed doomed to an eternal winter. He did not think that was their destiny. It was important for UNESCO to take a stand on the issue.

7.2 He failed to see the logic behind the reorganization of the Social and Human Sciences Sector and wondered, in particular, why philosophy and ethics had been assigned to separate divisions. Did the reorganization accurately reflect the intellectual history of the Organization? The theme of the "new humanism" should be revived, possibly by holding round tables on the subject, which could then stimulate global debate.

8. **Mr Mathooko** (Kenya) said that he wished to express his gratitude for the condolences offered by the Director-General to his country on the passing of the Nobel Peace Prize laureate, Wangari Maathai. UNESCO should focus on youth, which was a major thematic area, and he welcomed the steps being taken by the Director-General in that respect. The Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5) referred to the UNESCO African Youth Strategy only in relation to the Social and Human Sciences Sector, despite earlier assurances that it would be a transectoral programme. In what way would the other sectors be involved?

9. **Mr Ki-won Jang** (Republic of Korea) said that in order to strengthen its position as an intellectual leader, UNESCO needed to develop sound partnerships, for example with world-class research organizations. A more practical partnership strategy was called for, which took account not only of UNESCO's requirements and the advantages accruing to it from partnerships, but also of the needs of potential partners. One of the Organization's primary tasks was to implement and monitor projects and to ensure that they were completed successfully. Yet, there were sometimes obstacles to carrying out the last step. In Haiti, for example, some of the Organization's projects had had to be postponed owing to political instability. What, he asked, was the current situation in Haiti, and what was the status of those projects?

10.1 **Mr Killion** (United States of America) said that many Members had emphasized the importance of keeping UNESCO's programmes active and vital during the current economic downturn. One solution was to develop new partnerships, which would bring in additional resources. He asked the Director-General to outline her partnership strategy for UNESCO, to indicate what new partnerships were being developed, and to explain how she planned to keep Member States informed of any contacts the Secretariat was pursuing.

10.2 He welcomed efforts to strengthen the Organization's capacity to reach national governments and local organizations by restructuring the field offices and ensuring that UNESCO was represented by experienced staff worldwide. Decisions about where to locate field and regional offices were complicated, and greater transparency in that regard, in particular concerning the factors governing those choices, would be welcome. Member States naturally wished to be certain that any proposed changes would lead to cost savings rather than cost increases.

10.3 He would appreciate clarification with regard to certain irregularities that had been noted in the treatment of UNESCO contractual employees. Contractual workers must be treated in a way that was consistent with the Organization's principles.

11.1 **The Director-General** said that UNESCO had actually developed the idea of renewable energy in the 1960s, but other United Nations bodies had gradually taken the lead in that field. The Organization continued, however, to contribute in various ways – through capacity-building, through the International Hydrological Programme (IHP), and by participating in the United Nations Ad Hoc Inter-agency Task Force on Energy. In terms of nuclear safety, UNESCO had provided assistance to Ukraine in the wake of the Chernobyl disaster, winning the gratitude of the Ukrainian people. The question of nuclear safety was giving rise to an increasing number of challenges, and UNESCO would be providing support to key agencies in that field.

11.2 Poursuivant en français, la Directrice générale dit en réponse au représentant du Niger que la réforme de l'UNESCO vise précisément à lui permettre de réagir vite dans les situations où ses compétences sont sollicitées. L'Organisation court parfois contre la montre, mais elle court maintenant beaucoup plus vite et est mieux à même de répondre aux aspirations impatientes qui se manifestent et qui sont au demeurant parfaitement compréhensibles dans un monde extrêmement dynamique. S'agissant des financements innovants, des secteurs comme la santé ou l'éducation font déjà appel à des solutions de ce type. La recherche de moyens de financements innovants est l'une des raisons des partenariats que l'Organisation a entrepris de conclure avec des entreprises du secteur privé, dans le strict respect, évidemment, du mandat de l'UNESCO. Enfin, sur la question des « printemps » et de leurs prolongements, l'UNESCO est bien placée pour accompagner les pays concernés sur la voie des réformes dans les domaines de l'éducation, des médias, de la justice sociale, etc., en donnant au développement des dimensions éthiques conformément à sa vision d'un nouvel humanisme.

11.3 Continuing in English, the Director-General said that the world needed more UNESCO, not less, precisely because there was a need for more justice and equality, a need to reach out to marginalized people, to ensure access to education for children and to ensure access to the job market for young people. Those concerns were key elements of UNESCO's intellectual and philosophical history. Furthermore, the Organization had not attained its position of intellectual leadership solely through its work in the social and human sciences, but from its activities in all the relevant sectors. The annual *EFA Global Monitoring Report*, for example, set the education agenda for the entire international community.

11.4 As a United Nations agency, UNESCO would support any decisions adopted by the United Nations with regard to the Palestinian request for membership. She was following the debate in New York closely because whatever decision was made, it would have an impact system-wide. In anticipation of a parallel debate at UNESCO, she invited Member States to make their views known to her.

11.5 In terms of its partnership strategy, the Organization did not have all the answers, but it was on the right track. There was, she agreed, a need for more practical strategies, and she welcomed suggestions from Member States in that regard. Because the private sector and civil society were sometimes more open to innovation, the Organization could benefit greatly from cooperation with them. The restructuring of field office arrangements had been carried out in a very open and transparent manner and Member States had been consulted regularly about it.

12.1 **Mr Schmidt** (Director of the Bureau of Field Coordination – BFC) said that the Organization was on track with a variety of projects in Haiti. The main obstacle to implementing projects at the desired pace had been the absence of a fully-constituted government. That obstacle had been removed with the recent appointment of a new Prime Minister. One of UNESCO's most important projects in Haiti involved working closely with the local authorities to build early-warning and mitigation systems for coastal hazards, especially hurricanes.

12.2 He wished to assure the representative of the United States of America that numerous consultations on the field office reform, all of which had been frank and

transparent, had been held with the Africa group, African regional groups and individual African States. What remained was the question of how to interpret the various criteria established by the Executive Board and how to apply them fairly, taking into consideration the specific needs of each of Africa's five subregions. Consultations would continue until the new structure was in place.

13.1 **Mr d'Orville** (Assistant Director-General for Strategic Planning) said that UNESCO was not only seeking partners to meet its own needs but also had a mission to bring its message to its partners, many of which were unfamiliar with its approach and eager to learn about it. World-class research organizations would very likely be seeking partnerships with UNESCO following the launching, by the Director-General, of the new High-Level Panel on Science, Technology and Innovation for Sustainable Development, which had been getting a lot of press coverage.

13.2 The Organization was currently seeking private-sector partners in the industrialized world as well as in emerging countries. The actual search process varied – sometimes outside partners invited UNESCO to join them in a venture, and sometimes UNESCO actively sought out partners, as the Culture Sector was currently doing. When a new partnership was under consideration, the Secretariat was required to consult with the relevant National Commissions, and that was one way Member States could keep abreast of the situation. As UNESCO entered into more partnerships, it could also keep Member States informed through regular information meetings.

14. **The Director-General** said that since she had issued a house-wide memorandum stating that part-time staff should not be expected to work full-time, not a single case of that nature had been brought to her attention.

15. **Ms Álvarez Laso** (Assistant Director-General for Social and Human Sciences) said that all sectors were involved in implementing the Strategy for UNESCO's Action with and for Youth and the Priority Africa strategy, including by mobilizing partners, in particular youth organizations, and providing policy advice to Member States. That was the approach used, for example, to ensure application of the African Youth Charter. A youth agenda for Rio+20 was also being prepared. The Education Sector was focusing on technical and vocational education and training for youth in Tibet. The Culture Sector was concentrating on youth and tourism. The Africa Department was developing projects for youth-led social innovation and training in entrepreneurial skills, and programmes to prevent violence against youth in Africa were being implemented.

16. **Ms Ben Barka** (Assistant Director-General for the Africa Department) said that youth would constitute a large majority of Africa's population in the future, and as a result, the African Member States were taking particular interest in the Strategy for UNESCO's Action with and for Youth. The Africa Department had held consultations with each sector to determine how major challenges in Africa could be addressed intersectorally. Following a recent conference on the theme "For a prospective approach to Priority Africa" and consultations with key stakeholders in Africa, it had been decided that priority should be given to South-South cooperation and building strategic partnerships within the African region, with a focus on four major clusters: building human capacities for sustainable development, building and strengthening economic

prosperity, building peace and inclusive societies, and managing the development process.

17. **The Director-General** thanked the ADGs for their comments, and suggested continuing with further questions.

18. **M. Seghrouchni** (Maroc) note qu'à la veille d'échéances capitales (Rio + 20, fin de la Décennie pour l'alphabétisation, Éducation pour tous, etc.), et avec un budget réduit, l'UNESCO se doit plus que jamais d'être crédible, efficace, présente sur le terrain, visible et responsable, en même temps que compétitive aux yeux des bailleurs de fonds. Il lui faut donc réfléchir à la manière dont elle pourrait renforcer son positionnement au sein du système des Nations Unies et affirmer sa spécificité en mettant à profit sa longue expérience et ses atouts. Le représentant du Maroc s'interroge sur la vision et le cadre prévisionnel sur lesquels s'appuie le Secrétariat, en complément de la feuille de route fixée par la Stratégie à moyen terme et le Programme et budget, pour faire en sorte que l'UNESCO puisse réagir rapidement et de façon crédible aux aspirations des populations et aux transformations des sociétés.

19. **Mr Kristensen** (Denmark) said that, in his view, UNESCO was on the right track, but had not yet reached its destination. He requested the Director-General to outline the major challenges UNESCO faced in making itself more relevant and in ensuring that it fulfilled its mandate. To what extent, he asked, did free development of the media and freedom of expression play a role in UNESCO's support for the Arab Spring? Was the Organization adequately equipped to intervene in that situation?

*Mr Seghrouchni (Morocco) took the Chair.*

20. **Ms Baltiņa** (Latvia) said that she would appreciate hearing the Director-General's views on how National Commissions should be strengthened and what their contribution should be to the overall restructuring process, the establishment of new partnerships, the promotion of good governance, and the follow-up to recommendations.

21. **El Sr. Carvallo Rey** (Perú), refiriéndose a la reunión prevista para junio de 2012 para actualizar la Convención de 1970, dice que el Perú, como país afectado por el tráfico ilícito de bienes culturales, aplaude la iniciativa, máxima cuando, a juzgar por su propia experiencia, en la práctica la restitución de bienes culturales suele discurrir al margen de la Convención, razón de más para adaptarla y lograr que toda queja o controversia entre países pueda resolverse de forma concertada y sin demasiadas fricciones. Pregunta cómo se está preparando la reunión y a qué expertos se ha convocado para garantizar que en ella estén representados tanto los países que poseen bienes sujetos a controversia como los países que se sienten ilegalmente privados de ellos.

(21) **Mr Carvallo Rey** (Peru), referring to the meeting scheduled for June 2012 to update the 1970 Convention, said that Peru, as a country affected by trafficking in cultural goods, welcomed the initiative, especially since, judging from its own experience, in practice the restitution of cultural property usually occurred outside of the framework of the Convention, which was another reason to adapt it and ensure that all complaints or disputes between countries might be resolved through consultation and without too much friction. He asked what preparations were being made

for the meeting, and what experts had been invited to ensure that countries possessing property that was the subject of controversy as well as countries considering themselves to be illegally deprived of such property were represented at the meeting.

22. **Ms Cummins** (Barbados) said that as things currently stood, the World Heritage List was structured to address mainly the needs of existing sites rather than the aspirations of countries that wished to add new sites. It would be useful to examine, in the framework of the World Heritage, the lessons learned and successes achieved in other small island developing States (SIDS) to see whether they might be relevant to the Caribbean region. The Member States of that region had requested technical expertise from the World Heritage Centre in 2007, but the appointment had only been made in 2010. That situation remained precarious and needed to be reviewed.

23. **Mme Tarhouni** (Tunisie) rend hommage à la Directrice générale pour ses réponses très complètes, qui témoignent d'une vision à la mesure de son action globale de grande ampleur à la tête de l'Organisation, et lui transmet le vœu de son gouvernement de la voir se rendre prochainement en Tunisie. S'attachant à la question centrale de l'éducation, autour de laquelle pivotent tous les aspects du développement, elle souligne l'importance de l'évaluation de l'EPT à l'échelle nationale, régionale et internationale. Elle suggère à cet égard d'adresser un nouvel appel aux États membres pour qu'ils relancent les forums nationaux sur l'EPT, qui lui semblent être un dispositif efficace pour mener à bien une pareille tâche, et d'autre part de mettre en place un cadre de référence souple pour des indicateurs de qualité qu'il soit possible d'adapter aux différentes situations nationales.

24. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) manifiesta su inquietud por la anunciada reestructuración del Sector de Ciencias Sociales y Humanas, cuyo tenor sigue sin estar claro. Aunque nada impide introducir cambios que sean para bien, y ha tomado nota de la transversalidad que se aspira a imprimir, le preocupa la suerte que van a correr programas temáticos como los de derechos humanos, filosofía, democracia o lucha contra el racismo y la discriminación, cuando además incumbe a los Estados Miembros decidir sobre este tipo de cuestiones. También le preocupa la continuidad del Programa MOST y se pregunta por los motivos de la eventual eliminación de su Secretaría, que es una instancia prevista en los Estatutos del Consejo Intergubernamental, sin que haya mediado consulta previa con los Estados Miembros.

(24) **Ms Wimpfheimer** (Argentina) said that she was concerned about the planned restructuring of the Social and Human Sciences Sector, the thrust of which remained unclear. Although there was nothing to prevent the introduction of changes to improve the Sector, and she had taken note of the effort to build transversality, she was worried about the fate of thematic programmes such as human rights, philosophy, democracy, and the fight against racism and discrimination, especially since it was a matter for Member States to decide on questions of that nature. She was also concerned about the continuity of the Management of Social Transformations (MOST) Programme, and wished to know the rationale behind the possible elimination of its secretariat, which was a body provided for under the Statutes of the Intergovernmental Council, and in relation to which there had been no prior consultation with the Member States.

25 هنا السيد الشطي (الكويت) المدير العام على جهودها الرامية إلى مواصلة تطوير إدارة الموارد البشرية، والتي كان من ثمارها تقديم نسخة محدثة من خطة العمل المتعلقة بالتقدم المحرز في مجال الموارد البشرية، وتحديدًا فيما يخص التعيينات وتنمية القدرات والتوازن في التمثيل الجغرافي. وتكرر أن الأهداف الرئيسية الثلاثة لهذه الاستراتيجية ستساهم في تغيير الثقافة المؤسسية التي تهدف المنظمة من خلالها إلى أن تكون ابتكارية وجامعة ومنفتحة على الخارج. وأشار إلى أن بلده يأمل في تحقيق العدل في التوزيع الجغرافي فيما يتعلق بالتوظيف في صفوف الأمانة، وذلك عبر تمثيل الدول غير الممثلة ومنها الكويت التي لم تحظ بتمثيل في وظائف الأمانة منذ سنوات طويلة.

(25) **Mr Al-Shatti** (Kuwait) congratulated the Director-General on her efforts to continue the development of the human resources management strategy, the fruit of which was the presentation of an update on the action plan concerned with progress achieved in the field of human resources, particularly in relation to recruitment, staff development and balanced geographical distribution. The three main objectives of the strategy would contribute to changing the institutional culture in order to enable the Organization to become more innovative, inclusive and outward-looking. His country hoped that equitable geographical distribution could be achieved in appointments to the Secretariat, through the representation of non-represented States such as Kuwait, which had not been represented in the Secretariat for several years.

26. **Ms Inayatullah** (Pakistan) said that the vibrancy of youth should be harnessed to ensure the Organization's renewed vitality. Would it be possible, she asked, to make youth a UNESCO priority, thus giving it greater visibility? That would compensate for the absence of specific references to youth in the Organization's basic texts. There was now nearly universal acceptance of the principles of democracy, and it was incumbent on UNESCO to ensure that those principles were applied. She therefore requested the Director-General to call upon the Organization's intellectual leadership to study the concept of the democratic State and how to make it indigenous, ethical and sustainable. UNESCO's High Panel on Peace and Dialogue Among Cultures might be the best forum for addressing that question.

27. **The Director-General** said that UNESCO dealt with the issue of democracy by virtue of its mandate. Democracy in the twenty-first century was linked to many other issues, including social change, development, equity and social justice. She appreciated the Board's emphasis on taking an intellectual approach to those matters, all of which would definitely remain on the Organization's agenda. Youth was becoming an increasingly important priority at UNESCO, and greater attention would certainly be devoted to it in the forthcoming Medium-Term Strategy. One of the Organization's main challenges was to maintain its credibility as an intellectual leader, in particular in terms of its grasp on reality and its ability to influence the global debate. To be credible, UNESCO needed to be focused; it needed to find its place within the United Nations system; and it needed to be recognized as an organization which brought about change, used partnerships constructively, and had a strong presence in the field. Despite its limited budget, UNESCO, by virtue of its values and goals, would undoubtedly have an impact on the world.

*Ms Mitrofanova resumed the Chair.*

28. **Mr Kārklīņš** (Assistant Director-General for Communication and Information) said that UNESCO was

definitely equipped to intervene in the Arab Spring process, and had both short- and long-term strategies for doing so. The challenges lay in funding, since no budgetary allocation had been made for projects in that connection, and in getting security clearance so that activities could begin as soon as possible.

29.1 **The Director-General** said that she was committed to balancing the geographical distribution of posts at UNESCO, in particular by recruiting staff through the Young Professionals' programme, which included participants from under- or non-represented countries. The number of posts held by nationals of over-represented countries would also be reduced.

29.2 The review of the National Commissions was nearing completion. National Commissions were playing a key role in the restructuring process by, *inter alia*, streamlining activities in the field, promoting UNESCO priorities, and exchanging information and resources.

29.3 There was indeed a need to strengthen the implementation of the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property. The Organization was taking various steps to that end, including reinforcing the Convention unit within the Secretariat, encouraging governments to ratify the Convention, building implementation capacities, inviting major art markets to contribute, and raising awareness of trafficking in cultural property.

29.4 UNESCO was well aware of the dearth of World Heritage sites in the Caribbean region, and was endeavouring to find ways to change the situation, in part by studying success stories in other regions. It would also be encouraging more countries to donate funds, since the site selection process was funded by extrabudgetary resources.

29.5 UNESCO's plan to evaluate education for all (EFA) achievements at the national level was very important as that would contribute significantly to the assessment of the Millennium Development Goals (MDGs). It would be useful to raise the issue of quality indicators, and to discuss developing new ones, at the forthcoming EFA High-Level Forum.

30. **Ms Álvarez Laso** (Assistant Director-General for Social and Human Sciences) said that the secretariat of the MOST Programme was linked to the governing bodies and could not be disbanded. MOST had recently been divided into two sections, one dealing with inclusive societies, and the other dealing with the social dimensions of global environmental change, thereby giving it added relevance with regard to the Social and Human Sciences Sector.

31. **Mr Hassenpflug** (Germany) said that the Organization was well-equipped, in terms of standard-setting instruments and programmes, to play a key role at Rio+20, and Member States should be kept informed of any action taken in that regard. Endorsing the Director-General's appeal to Member States to do their utmost to achieve the Millennium Development Goals (MDGs) by 2015, he wondered how the debate on culture and development might be integrated into the MDGs after 2015.

32. **Ms Ortega** (Philippines) asked whether, in view of the Organization's budget constraints, it might be possible for small island developing States (SIDS) to implement joint programmes on climate change to address common concerns. She also wished to know

what activities UNESCO intended to carry out in the area of migration. Could the Director-General comment on the proposed cut in the Participation Programme budget?

33. **M. Moïse** (Haïti) se dit à son tour impressionné par l'abondance des informations fournies par la Directrice générale, dont il compte faire bon usage auprès des nouvelles autorités de son pays, désormais doté d'un président démocratiquement élu mais pas encore d'un gouvernement. Notant que l'UNESCO est beaucoup plus présente en Haïti depuis janvier 2010, il la remercie d'être rapidement venue en aide aux populations souffrantes. Il souligne toutefois la difficulté, déjà relevée par le représentant du Maroc, de percevoir clairement la spécificité de l'Organisation dans de multiples interventions qui ne semblent guère coordonnées. Le moment semble venu pour l'UNESCO de dresser un bilan rigoureux en vue de recentrer son action, notamment sur l'éducation, de manière à accompagner le mouvement national pour l'éducation qui est en train de prendre forme en Haïti et mobilise l'ensemble du corps social.

34. **M. Farah** (Djibouti) félicite la Directrice générale pour son excellent exposé. Soulignant l'importance cruciale des partenariats, eu égard notamment au besoin de nouvelles ressources, il suggère de créer un comité de pilotage qui pourrait être chargé de conseiller le Secrétariat, dans un souci de solidarité et de transparence. Rappelant la tragédie qui se déroule en Afrique de l'Est et notant que la Banque mondiale a annoncé le versement d'une contribution de deux milliards de dollars à la région, il se demande si l'UNESCO ne pourrait pas, dans cet esprit, coopérer avec cette institution. Son implication en faveur de l'éducation à Mogadiscio représenterait en effet un signe fort de son soutien à la population somalienne, qui n'a que trop souffert de l'extrémisme.

35. **M. El Zahabi** (Égypte) déclare partager l'avis de la Directrice générale quant au fait que le personnel de l'Organisation représente une part importante de ses ressources, au même titre que son budget ordinaire et que ses ressources extrabudgétaires, dont il relève la part croissante. Il note à cet égard que l'UNESCO devrait peut-être recruter davantage de jeunes à des postes de rang supérieur, en particulier à la classe P-5. À l'image de la jeunesse qui, en Égypte et ailleurs, manifeste en masse dans de nombreuses villes et investit les réseaux sociaux, elle serait ainsi à même de lancer des idées nouvelles, de rompre avec les automatismes et de tracer un autre sillon pour l'avenir. Ce pourrait être là la réponse à sa quête de crédibilité, de transparence et de dynamisme.

36.1 **The Director-General** said that on preparations for Rio+20, the Secretariat would keep in close touch with Member States because their support was needed to help give renewed vitality to the field of sustainable development. It had never been her ambition to create a new millennium development goal based on culture. She hoped only that culture would be recognized as a key element in sustainable development owing to its multifaceted impact on society. One encouraging step in that direction was the landmark General Assembly resolution 65/166 concerning culture and development

adopted by the United Nations in 2010. UNESCO, by virtue of its Constitution, offered a broader approach to globalization, one that was not determined solely by economic and financial considerations.

36.2 The most pressing question in terms of the Millennium Development Goals was whether they were sustainable. If the United Nations decided to extend the MDG programme beyond 2015, that would have a great impact on UNESCO since its work in the field of education ensured the sustainability of other MDGs.

36.3 She would welcome cooperation on climate change among archipelagos. All the Organization's networks could be mobilized to make such cooperative efforts successful. Under the zero nominal growth budget, there had been no choice but to decrease the allocation to the Participation Programme, which nevertheless remained substantial.

36.4 Poursuivant en français, la Directrice générale salue l'élection démocratique du nouveau Président d'Haïti et l'engagement ferme et courageux de ce dernier en faveur de l'éducation et du développement. Après la mobilisation enthousiaste de la première heure, qui s'est traduite par de multiples interventions, et le processus de démocratisation ayant abouti, il est temps en effet de dresser un bilan et de voir comment articuler l'action de l'UNESCO avec la stratégie nationale, de façon à produire un véritable impact sur le développement d'Haïti.

36.5 Se tournant vers le représentant de Djibouti, la Directrice générale dit que l'UNESCO est consciente de l'ampleur et de la complexité des enjeux dans la région et qu'elle participe, dans le cadre de son mandat, au travail des équipes des Nations Unies. Certes son intervention pourrait être davantage ciblée sur l'éducation, et la Directrice générale a noté avec intérêt les suggestions qui lui ont été faites.

36.6 S'agissant du personnel, dont le représentant de l'Égypte a souhaité le rajeunissement, la Directrice générale se dit d'avis que l'important n'est pas tant l'âge que les qualifications. L'Organisation est prête à considérer toutes les compétences propres à contribuer à son action.

36.7 En conclusion, la Directrice générale remercie la Présidente, ainsi que tous les représentants qui se sont exprimés, en assurant ces derniers qu'il a été pris bonne note de leurs propositions. L'UNESCO s'efforce, comme on peut le voir par exemple dans le Secteur des sciences sociales et humaines, de travailler différemment, en faisant preuve d'imagination et d'innovation, pour relever des défis d'une grande complexité.

37. **The Chair** thanked the Director-General for engaging, once again, in a fruitful question-and-answer session with Board Members on issues raised in the plenary debate, and hoped that many of the comments would be useful to the PX and FA Commissions in their work.

*The meeting rose at 6.30 p.m.*

## CINQUIEME SEANCE

Mercredi 5 octobre à 10 heures

Présidente : Mme Mitrofanova  
puis : Mme Baltiņa (Lettonie)  
puis Mme Mitrofanova

*The meeting was called to order at 10.15 a.m.,  
and after some procedural announcements by the Chair,  
was suspended at 10.20 a.m.  
in order to go into private session.*

*The public meeting resumed at 11.40 a.m.*

*Ms Baltiņa (Latvia) took the Chair*

## PRIVATE MEETINGS

### Announcement concerning the private meeting held on Wednesday 5 October 2011

1. **The Secretary** read out the following announcement:

“At the private meeting held today, the Executive Board considered items **3** and **18** of its agenda.

#### **Item 3: Report by the Director-General on the application of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board (187 EX/PRIV.1)**

In accordance with Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Director-General informed the Board on the general situation regarding staff and the decisions she had taken regarding appointments and extensions of contract of staff members at grade D-1 and above whose posts come under the regular programme of the Organization.

#### **Item 18: Examination of the communications transmitted to the Committee on Conventions and Recommendations in pursuance of 104 EX/Decision 3.3, and report of the Committee thereon**

1. The Executive Board **examined** the report of its Committee on Conventions and Recommendations concerning the communications received by the Organization on the subject of cases and questions of alleged violations of human rights in UNESCO's fields of competence.

2. The Executive Board, *having taken note* of the Committee's report, **endorsed** the wishes expressed therein.”

## ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD

**Report of the Committee on Conventions and Recommendations (CR): draft decisions recommended to the Executive Board (187 EX/50) (items 19, 20 Parts I-IV, Parts VI-VII, 21)**

**Item 19: Protocol instituting a Conciliation and Good Offices Commission to be responsible for seeking the settlement of any disputes (187 EX/19 and Add. and Corr.)**

### **Draft decision in paragraph 7 of document 187 EX/50**

2.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*  
Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues,

with reference to item **19**, the members of the Committee noted that among the 33 States Parties to the 1962 Protocol, only two States (Côte d'Ivoire and Jordan) had submitted nominations for the six vacant seats on the Conciliation and Good Offices Commission to be filled at the 36th session of the General Conference. The Committee decided to transmit these candidatures to the General Conference and requested the Director-General to transmit also any nominations that she may receive before the opening of the forthcoming session of the General Conference.

2.2 Underlining the fact that the Commission had never been called upon to use its good offices nor to exercise its duties of conciliation, the members of the Committee stated that the revitalization of this Commission should be reconsidered within the framework of measures that could be adopted by the Committee in the future in order to strengthen the first part of its mandate relating to the implementation of the Organization's standard-setting instruments.

2.3 You will find the draft decision proposed by the Committee in paragraph 7 of its report contained in document 187 EX/50. Thank you, Madam Chair.

3. **The Chair** said that if she heard no objections, she would take it that the Board wished to adopt the draft decision in paragraph 7 of document 187 EX/50.

4. *It was so decided.*

## **Item 20: Implementation of standard-setting instruments**

**Part I: General monitoring (187 EX/19 Part I and 187 EX/INF.4)**

### **Draft decision in paragraph 14 of document 187 EX/50**

5.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, as you may recall, since the 179th session of the Executive Board, the Committee decided to examine the measures taken by the Secretariat in application of the new procedures adopted in 2005 for the monitoring of the implementation of the 14 of UNESCO's standard-setting instruments that the Executive Board is required to monitor.

5.2 During this session, members of the CR Committee took note of the document prepared by the Secretariat containing a brief report on the status of ratification of the three conventions that the CR Committee monitors, and a report on the measures taken to implement the new procedures. They also took note of the comprehensive report on all the Organization's standard-setting instruments prepared by the Director-General, pursuant to 33 C/Resolution 88, for transmission to the 36th session of the General Conference.

5.3 An in-depth question-and-answer session took place with representatives of the programme sectors concerned on the monitoring of the 14 standard-setting instruments monitored by the CR Committee, in particular those relating to education.

5.4 In conclusion, the CR Committee recalled the importance of this first aspect of its terms of reference and urged the Director-General to continue ensuring the

implementation of this new legal framework by the Secretariat.

5.5 The CR Committee also invited the Director-General to submit to it at the 189th session of the Board the consolidated report on the application of the 1974 Recommendation on the Status of Scientific Researchers, the examination of which had been postponed in order to enable the Secretariat to provide a more substantial document to the CR Committee. On that occasion, members recalled that the Secretariat needed to respect its obligation to submit to the Committee reports on the dates specified in the timetable adopted by the Board at its 182nd session, so that those reports could be submitted to the General Conference every four years, as provided for under the new legal framework.

5.6 You will find the draft decision in paragraph 14 of the report of the CR Committee contained in document 187 EX/50. Thank you, Madam Chair.

6. *The draft decision in paragraph 14 of document 187 EX/50 was adopted.*

## **Part II: Application of the 1993 Recommendation on the Recognition of Studies and Qualifications in Higher Education (187 EX/20 Part II)**

### ***Draft decision in paragraph 17 of document 187 EX/50***

7.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, with reference to item **20 Part II**, the Committee examined the report on the implementation of the 1993 Recommendation on the Recognition of Studies and Qualifications in Higher Education, for which 20 Member States had submitted responses.

7.2 The members of the Committee appreciated the description of the scope of the report as well as the additional information provided by the Education Sector, including on the ongoing revision of the regional and interregional conventions on recognition in higher education.

7.3 In conclusion, the Committee invited the Director-General to transmit document 187 EX/20 Part II to the General Conference at its 36th session, along with the comments of the Executive Board thereon. It recommended also that the General Conference invite all Member States to strengthen their efforts to ensure the full and comprehensive implementation of the items of the 1993 Recommendation. In addition, the Committee recommended that the General Conference invite the Director-General to promote the development of institutional arrangements for implementation of the Recommendation through the six conventions on recognition in higher education, and to provide effective technical support to Member States in need in order to facilitate this recognition across all regions.

7.4 You will find the draft decision proposed by the Committee in paragraph 17 of its report. Thank you, Madam Chair.

8. **Mr Hassenpflug** (Germany) said that as a member of the Committee on Conventions and Recommendations (CR), his country had always accorded priority to implementation of the 1993 Recommendation on the Recognition of Studies and Qualifications in Higher

Education. It was eager to continue working on that important aspect of education.

9. *The draft decision in paragraph 17 of document 187 EX/50 was adopted.*

## **Part III: Application of the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property (187 EX/20 Part III)**

### ***Draft decision in paragraph 20 of document 187 EX/50***

10.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, on item **20 Part III**, following the presentation of the Assistant Director-General for Culture, the members of the CR Committee noticed that the number of reports submitted by States Parties to the 1970 Convention remained very low in view of the obligation of each State Party to report under Article 16 of the Convention. Nevertheless, they appreciated that some Member States not yet party to the 1970 Convention had provided information on the action taken with regard to the Convention, and in particular on their intention to ratify it.

10.2 The Committee emphasized that the content of such reports should be as detailed as possible to enable an accurate understanding and evaluation of the implementation of the 1970 Convention, and invited Member States and the Director-General to pursue activities aimed at strengthening regional and international cooperation, in particular by encouraging the introduction of an international mechanism to facilitate the restitution of stolen or illicitly exported cultural property.

10.3 In conclusion, the Committee invited the Director-General to transmit to the General Conference at its 36th session a summary of the reports received from Member States on measures taken to implement the 1970 Convention, together with the Executive Board's comments and any comments that the Director-General may wish to make.

10.4 The draft decision recommended by the Committee is contained in paragraph 20 of document 187 EX/50. Thank you, Madam Chair.

11. *The draft decision in paragraph 20 of document 187 EX/50 was adopted.*

## **Part IV: Application of the 1989 Convention on Technical and Vocational Education and the 2001 Revised Recommendation concerning Technical and Vocational Education (187 EX/20 Part IV)**

### ***Draft decision in paragraph 24 of document 187 EX/50***

12.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, with regard to item **20 Part IV**, the members of the Committee took note of the information provided by the Education Sector on the methodology used for the independent study on the impact of the 1989 Convention and the 2001 Revised Recommendation concerning Technical and Vocational Education and Training (TVET) on the key features of the two scenarios proposed to the CR Committee. Several countries indicated that that type



of study should be implemented by the Secretariat and not outsourced to external consultants. Many members of the Committee expressed concern regarding the quality of the review, and pointed to a lack of analysis of the shortcomings of those instruments.

12.2 In conclusion, the Committee requested the Director-General to include in the preparations for the Third International Congress on TVET in May 2012 a discussion on the content, relevance and scope of the 1989 Convention and the 2001 Revised Recommendation on TVET, in order to allow the Organization to review those standard-setting instruments, and decided to resume consideration of the item at the 190th session of the Board.

12.3 You will find the draft decision proposed by the Committee in paragraph 24 of its report. Thank you, Madam Chair.

13. *The draft decision in paragraph 24 of document 187 EX/50 was adopted.*

**Part VI: Application of the 1976 Recommendation on the Development of Adult Education**  
(187 EX/20 Part VI)

***Draft decision in paragraph 28 of document 187 EX/50***

14.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, regarding item **20 Part VI**, following the presentation by the Education Sector, the members of the Committee recognized and welcomed the progress made in the implementation of certain items of the 1976 Recommendation, in particular the adoption of comprehensive adult education policies and legislation, but regretted that many factors, especially the non-availability of funds and insufficient provision and quality of learning opportunities, still impeded the development of adult education within a lifelong learning framework.

14.2 The Committee invited all Member States to strengthen their efforts to ensure the full and comprehensive implementation of the 1976 Recommendation, and encouraged them to mobilize all the relevant stakeholders with a view to undertaking a national monitoring process for the preparation of a triennial progress report on the implementation of the Belém Framework for Action to provide the information needed to monitor the implementation of this Recommendation.

14.3 The Committee members invited the Director-General, *inter alia*, to approach the other United Nations specialized agencies in order to initiate an inter-agency and intersectoral approach, to provide technical support to Member States in need of it for their implementation of this standard-setting instrument, to consider the review of this Recommendation in the light of contemporary educational, cultural, political, social and economic challenges, as set out in Belém Framework for Action, and to submit a plan of action for the review to the Board at its 189th session.

14.4 In conclusion, the Committee invited the Director-General to transmit document 187 EX/20 Part VI to the General Conference at its 36th session, together with the Executive Board's comments and any comments that the Director-General may wish to make.

14.5 The draft decision recommended by the CR Committee is reproduced in paragraph 28 of document 187 EX/50. Thank you, Madam Chair.

15. *The draft decision in paragraph 28 of document 187 EX/50 was adopted.*

**Part VII: Application of the 1980 Recommendation concerning the Status of the Artist** (187 EX/20 Part VII)

***Draft decision in paragraph 34 of document 187 EX/50***

16.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, with reference to item **20 Part VII**, the Committee examined the report on the implementation of the 1980 Recommendation concerning the Status of the Artist, for which 55 Member States submitted responses. During the debate, the Assistant Director-General for Culture indicated that the replies by Member States were available on the website of the World Observatory on the Social Status of the Artist. He took the opportunity to inform the Committee members that a problem would soon arise concerning the funding of the Observatory, which had been established to monitor the implementation of the Convention, as there was no budgetary provision for its operation. He further informed the Committee that discussions were under way with the International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA) in order to continue that very important work.

16.2 The members of the Committee reaffirmed the importance of the Recommendation and its implementation by Member States, and recommended that the General Conference invite those Member States which had not taken measures to implement the Recommendation to do so, and to provide the required reports.

16.3 In conclusion, the Committee invited the Director-General to transmit document 187 EX/20 Part VII to the General Conference at its 36th session, together with the Committee's observations, and any observations or comments that the Director-General might wish to make.

16.4 You will find the draft decision proposed by the Committee in paragraph 34 of document 187 EX/50. Thank you, Madam Chair.

*Ms Mitrofanova resumed the Chair.*

17. *The draft decision in paragraph 34 of document 187 EX/50 was adopted.*

**Item 21: Report of the eleventh meeting of the Joint Expert Group UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) on the Monitoring of the Right to Education** (187 EX/21 and Corr. (*English only*))

***Draft decision in paragraph 38 of document 187 EX/50***

18.1 **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR)  
*in extenso:*

Madam Chair, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, dear colleagues, on item **21**, the CR members of the Joint Expert Group UNESCO (CR)/ECOSOC (CESCR) on the Monitoring of the Right to Education, Mr Eisemann (France) and Mr Diop (Senegal), shared with the other members their experience and views on the relevance of the Group

today. Recalling the initial mandate of the Group, they underlined that the Joint Expert Group had fulfilled its mission.

18.2 After a rich discussion among members of the Committee, a consensus was reached that it appeared difficult to continue the present practice without reflecting on the mandate of the Joint Expert Group.

18.3 In conclusion, the Committee invited the Director-General to suspend UNESCO's participation in the work of the Joint Expert Group, and to engage jointly with ECOSOC (CESCR) in reflection on the future of the Group and possible alternative solutions to ensure joint monitoring of the right to education. It also requested the Director-General to submit a report to it, at its 190th session, of the results of such reflection.

18.4 The draft decision recommended by the CR Committee is reproduced in paragraph 38 of its report. Thank you, Madam Chair.

19. **Ms Nibbeling-Wrießnig** (Germany) said that despite the fact that the Committee had invited the Director-General to suspend UNESCO's participation in the work of the Joint Expert Group, the Organization should continue to play an active role in the field of education, especially in the area of the right to education, and should pursue its cooperation with ECOSOC.

20. *The draft decision in paragraph 38 of document 187 EX/50 was adopted.*

21. **Mr Serra** (Italy) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations – CR) *in extenso*:

Madam Chair, at this point, I would like to express my most grateful thanks to the members of the Committee for their cooperation and understanding demonstrated throughout the biennium. On their behalf, I would also like to thank Ms Martina Nibbeling-Wrießnig, of Germany, who agreed to be the Temporary Chair during the Committee's four meetings. I wish also to thank all those who made it possible for the Committee to accomplish the tasks entrusted to it: the representatives of the Director-General; the Legal Adviser; the Secretariat of the Committee (Ms Dupuy, Mr Trasancos, Mr Badaroux Mendieta, Ms Hazboun and the clerk, Mr da Silva); the interpreters and the translators, who worked with great efficiency and endurance; the technicians and the Division of Conferences, Languages and Documents (CLD) team, who did so much to make the work of the Committee a success.

22. **The Chair** thanked the Chair and members of the CR Committee for their excellent work.

#### GENERAL CONFERENCE

#### Item 26: Preparation of the 36th session of the General Conference (187 EX/26)

#### Submission of nominations for the Offices of President and Vice-Presidents of the 36th session of the General Conference (187 EX/INF.5)

#### Nominations for the office of President of the General Conference

23.1 **The Chair** said that according to Rule 26 of the Rules of Procedure of the General Conference, "The General Conference, at the beginning of each session, shall elect a President and a number of Vice-Presidents not exceeding thirty-six." According to Rule 35 of the Rules of Procedure of the General Conference, "The

Nominations Committee, after taking cognizance of the report from the Executive Board, and without any obligation to accept its recommendations, shall determine and submit to the General Conference the list of nominations for the posts of President and of Vice-Presidents of the General Conference."

23.2 A single candidate, Her Excellency Ms Katalin Bogyay, Ambassador and Permanent Delegate of Hungary to UNESCO, had been nominated for the post of President of the 36th session of the General Conference. That nomination had been made unanimously by Electoral Group II. Expressions of support from other regional groups and countries had also been received.

23.2 According to Rule 54, paragraph 2 of the Rules of Procedure of the Executive Board, "*All other election and decisions relating to individuals shall be voted on by secret ballot whenever five or more Members shall so request or if the Chairman shall so decide*".

23.4 **The Chair** said that if she heard no objections, she would take it that the Executive Board wished to nominate Ambassador Bogyay of Hungary for the post of President of the 36th session of the General Conference.

24. *It was so decided.*

25. **The Chair** said that she wished, on behalf of all the Members of the Executive Board, to congratulate Ambassador Bogyay of Hungary on her unanimous nomination as President of the 36th session of the General Conference. She was certain that the General Conference would benefit greatly from Ambassador Bogyay's wisdom, sense of responsibility, and leadership. She was, furthermore, confident that Ms Bogyay would carry out the functions and responsibilities of the presidency effectively, as she was firmly committed to the aims of the Organization.

26. **The Director-General** said that she wished to congratulate Ambassador Bogyay on her nomination. She welcomed the continuity between the excellent work done by the current President of the General Conference, Ambassador Hepburn, and the same high standards demonstrated by Ambassador Bogyay, who would undoubtedly lead the General Conference with elegance, a smile and an open mind as she sought to include all the Member States in its work.

27.1 **Ms Bogyay** (Hungary) said that the quality she considered to be most important was mutual respect. The nomination for the post of President of the General Conference represented an historic moment for her. It was true that previous presidents of the Conference had often remarked that "we are living in historic times". Yet, that statement was always accurate, and that was the beauty of the work being done by the Organization.

27.2 She wished to thank Group II, the other groups, and the individual Member States that had supported her candidacy, and to let them know what a wonderful experience it was for her to have their trust. As a "humble Hungarian lady" brought up in a small village cut off from the rest of the world, she was fully aware of how incredible the journey through life could be. All it took was patience.

27.3 As a young musician, she had learned that music required not only good technique, but also inspiration from the heart and soul. To her, the Members States of UNESCO were like an orchestra, and every instrument had its part to play. If elected President of the General Conference, she would do as a conductor should: listen

carefully to all the instruments and strive to create an overall harmony.

28. **Ms Baltiņa** (Latvia) (Vice-Chair for Group II) said that Group II had been proud to nominate Ambassador Bogyay, the member of the group who was most deserving of the post of President of the General Conference. Group II had great confidence in the Ambassador's leadership capacities, experience and sincerity, and looked forward to working with her in a constructive and consensual manner.

29. **M. Manolescu** (Roumanie) dit qu'il a appuyé sans réserve la candidature de Mme Bogyay, dont la compétence, l'expérience et le sens du dialogue ne sont plus à démontrer. Une telle désignation illustre une évolution remarquable vers l'avènement à l'UNESCO, après le trop long règne des hommes, d'un nouveau « matriarcat », sur lequel il fonde de grands espoirs.

30. **M. Seghrouchni** (Maroc) (Vice-Président pour le Groupe V (b)) tient, au nom du groupe des États arabes, à féliciter Mme Bogyay pour sa désignation. Il ne doute pas qu'elle dirigera les travaux de la Conférence générale d'une manière remarquable et l'assure à cet égard de l'entière coopération du groupe des États arabes.

31. **Mme Nibbeling-Wrießnig** (Allemagne) (Vice-Présidente pour le Groupe I) félicite à son tour, au nom du groupe des États d'Europe occidentale et autres États, Mme Bogyay, qui a été une amie dès son arrivée à l'UNESCO. Les trois femmes qui assument aujourd'hui ou sont appelées très prochainement à assumer des responsabilités importantes au sein de l'UNESCO sont toutes issues du groupe des États d'Europe orientale, mais elles ont surtout en commun de travailler avec leur cœur.

32. **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) (Vice-Presidenta por el Grupo III) hablando en nombre del GRULAC que, conoedor de sus valores y su compromiso, apoyó por unanimidad la candidatura de la Sra. Bogyay, la felicita por su designación para el cargo de Presidenta de la Conferencia General.

(32) **Mme Wimpfheimer** (Argentine) (Vice-Présidente pour le Groupe III), s'exprimant au nom du GRULAC qui, connaissant ses valeurs et son engagement, a appuyé à l'unanimité la candidature de Mme Bogyay, félicite cette dernière de sa désignation pour les fonctions de Présidente de la Conférence générale.

33. **M. Koizumi** (Japon) (Vice-Président pour le Groupe IV) s'associe aux précédents intervenants pour féliciter Mme Bogyay au nom du groupe des États d'Asie et du Pacifique et lui dire qu'elle peut compter sur leur soutien.

34. **Mme Houphouët-Boigny** (Côte d'Ivoire) (Vice-Présidente pour le Groupe V (a)) félicite Mme Bogyay au nom du groupe des États africains et l'assure de leur plein appui.

#### ***Nominations for the offices of Vice-Presidents of the 36th session of the General Conference (187 EX/INF.5)***

35. **The Chair** said that with regard to nominations for the offices of Vice-Presidents of the 36th session of the General Conference, the Board had before it, in document 187 EX/INF.5, the list of Member States that had been recommended by the electoral groups. If she heard no objection, she would take it that the Board wished to submit those recommendations to the General Conference.

36. *It was so decided.*

37. **The Chair** thanked the Board Members for their rapid adoption of the decisions concerning the President and Vice-Presidents of the forthcoming 36th session of the General Conference.

#### **Partie I : Ordre du jour provisoire révisé de la 36<sup>e</sup> session de la Conférence générale**

##### ***Projet de décision figurant au paragraphe 7 du document 187 EX/26 Partie I***

38. **Le Secrétaire** présente aux membres du Conseil exécutif l'ordre du jour provisoire révisé de la 36<sup>e</sup> session de la Conférence générale (187 EX/26 Partie I). Il rappelle que le Conseil a examiné une première version de l'ordre du jour provisoire à sa 185<sup>e</sup> session et qu'il avait jusqu'au 13 septembre 2011 pour proposer des questions supplémentaires. La liste des 11 questions supplémentaires proposées, dont neuf par des États membres et deux par la Directrice générale, figure au paragraphe 4 du document à l'examen.

39. **Ms Baltiņa** (Latvia) said that broad consultation was needed on item 3.1 "Consideration by the General Conference of future procedures for elaborating Draft Medium-Term Strategies (C/4)". It was not appropriate for the General Conference to adopt a resolution on that item without debate.

40. **Le Secrétaire** dit que l'annexe contenant la liste des questions qui pourraient être adoptées sans débat a été ajoutée au document suite aux recommandations issues de l'Évaluation externe indépendante de l'UNESCO, notamment celles du Groupe ad hoc du Conseil exécutif qui a proposé, suivant en cela des résolutions antérieures de la Conférence générale, que le Conseil allège ainsi les travaux de la Conférence. La liste a été, bien entendu, établie sous réserve du droit de tout Etat membre de demander un débat.

41. **Mr Andreasen** (Denmark) said that he would appreciate an explanation from the Secretariat as to why items 8.3, 8.4, 8.5, 8.6 and 8.7 appeared on the list of questions proposed by the Executive Board for adoption without debate by the General Conference.

42. **La Sra. Sol de Pool** (El Salvador) observa con preocupación que ni el informe sobre los resultados de los programas y actividades ejecutados en los 20 países escogidos durante el bienio 2010-2011 con miras a la consecución de los objetivos de la EPT, que en su Decisión 186 EX/6 Parte II el Consejo pidió a la Directora General presentara a la Conferencia General, ni los relativos al PRELAC y al IESALC, figuran en el orden del día de la reunión ni entre los documentos que se van a examinar y desea saber por qué.

(42) **Mme Sol de Pool** (El Salvador) note avec préoccupation que ni le rapport sur les résultats des programmes et activités mis en œuvre dans les 20 pays choisis pour l'exercice biennal 2010-2011 en vue de la réalisation des objectifs de l'EPT, que le Conseil exécutif, dans sa décision 186 EX/6 Partie II, a demandé à la Directrice générale de présenter à la Conférence générale, ni les rapports concernant le PRELAC et l'IESALC, ne figurent à l'ordre du jour de la session ou parmi les documents qui vont être examinés, et souhaite savoir pourquoi.

43. **Ms Lacœuilhe** (Saint Lucia) asked whether it was advisable for the Board to propose that the General Conference adopt the report of the Headquarters

Committee without debate in view of the fact that the Headquarters Committee was a subsidiary body of the Conference.

44.1 **The Secretary** said that reports that did not require a decision were presented to the General Conference in information documents. Document 36 C/INF.4, in particular, contained a large number of reports by the Director-General on follow-up to resolutions previously adopted by the General Conference. The answer to the questions raised by El Salvador could be found in that document.

44.2 The reason for including items **8.3, 8.4, 8.5, 8.6** and **8.7** on the list of questions for adoption without debate was that each of those items concerned reports which did not require a decision, and which had been dealt with extensively by the Committee on Conventions and Recommendations (CR).

45. **Ms Laccœuilhe** (Saint Lucia) said that according to the Rules of Procedure of the General Conference, reports on conventions were to be considered by the Legal Committee. She proposed that such items be put on the Legal Committee's agenda.

46.1 **The Director-General** said that the reports on education of the 20 least-developed countries (LDCs), about which the representative of El Salvador had raised a question, were dealt with under item **4** "Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference".

46.2 She wished to emphasize that the list of items for adoption without debate had been drawn up with a view to expediting the work of the General Conference. However, there was no intention of restricting the Conference in its deliberations; any of the questions on the list was naturally open to debate if so requested.

47. **La Sra. Sol de Pool** (El Salvador) destaca la suma importancia de la EPT para su región y, tras agradecer las aclaraciones de la Directora General, le pide que incluya este tema entre los puntos que serán objeto de debate.

(47) **Mme Sol de Pool** (El Salvador) souligne l'extrême importance de l'EPT pour sa région et après avoir salué les explications de la Directrice générale, prie cette dernière d'inscrire cette question parmi les points qui feront l'objet d'un débat.

48. **M. Seghrouchni** (Maroc) dit que le point **3.1** « Examen par la Conférence générale des futures procédures pour l'élaboration des projets de stratégie à moyen terme (C/4) » est très important et mérite d'être examiné par la Conférence générale.

49. **M. Grexa** (Slovaquie), faisant observer que la pratique consistant à adopter des points sans débat ne favorise pas le dialogue, pense que le point **5.1** « Propositions des États membres relatives à la célébration des anniversaires auxquels l'UNESCO pourrait être associée en 2012-2013 » mérite également de faire l'objet d'un débat.

50. **The Chair** said that if she heard no objection, she would take it that the Board wished to adopt the draft decision contained in paragraph 7 of document 187 EX/26 Part I, as amended.

51. *It was so decided.*

## **Part II: Addendum to the draft plan for the organization of the work of the 36th session of the General Conference (187 EX/26 Part II)**

### ***Draft decision in paragraph 3 of document 187 EX/26 Part II***

52. **The Secretary** said that the draft decision contained in document 187 EX/26 Part II simply proposed the allocation of the supplementary agenda items listed in Part I of the same document to the relevant organs of the General Conference.

53. **Ms Laccœuilhe** (Saint Lucia) recalled that there was a need to indicate somewhere which items should be allocated to the Legal Committee.

54. *The draft decision in paragraph 3 of document 187 EX/26 Part II was adopted.*

## **Part III: Venue of the 37th session of the General Conference (187 EX/26 Part III)**

### ***Draft decision in paragraph 5 of document 187 EX/26 Part III***

55. **The Secretary** said that pursuant to Rules 2 and 3 of the Rules of Procedure of the General Conference, the Board was recommending that the Conference hold its 37th session at Headquarters.

56. *The draft decision in paragraph 5 of document 187 EX/26 Part III was adopted.*

## **Part IV: Admission to the 36th session of the General Conference of observers from international non-governmental organizations other than those maintaining formal and operational relations with UNESCO (187 EX/26 Part IV)**

### ***Draft decision in paragraph 4 of document 187 EX/26 Part IV***

57. **Mr Falt** (Assistant Director-General for External Relations and Public Information) said that in the draft decision contained in document 187 EX/26 Part IV, the Board was recommending that the General Conference admit to its 36th session as observers the non-governmental organizations (NGOs) listed in Annex I of the document. Part A of the Annex contained the names of two NGOs that had been assigned to the category of informal relations owing to an absence of cooperation over four years. Part B of the Annex contained a list of seven African NGOs which, although they did not maintain official relations with UNESCO, had been recommended by the Africa Department for admission as observers.

58. **Ms Nibbeling-Wrießnig** (Germany) said that she would appreciate more information about the African Association of Remote Sensing of the Environment (AARSE), listed under Part B of Annex I. In particular, she wished to know more about its work in poverty alleviation.

59. **Ms Watson-Wright** (Assistant Director-General, Executive Secretary of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission – IOC) said that IOC worked frequently with the African Association of Remote Sensing of the Environment, which provided remote sensing observations to researchers in the field of oceanography.

60. **Mr Falt** (Assistant Director-General for External Relations and Public Information) said that he wished to reassure the representative of Germany that the Secretariat had duly investigated all the NGOs on the list.

61. **M. Maïlé** (Niger) dit que si l'on ne peut que se réjouir de l'arrivée de nouvelles ONG, l'expérience incite à une certaine prudence. Compte tenu de la prolifération actuelle des ONG, il est en effet souhaitable que le Conseil dispose d'informations plus précises pour pouvoir faire un choix éclairé. Il serait bon notamment qu'il sache si les ONG proposées sont véritablement inspirées par la diaspora ou les populations locales et connaisse la nature de leurs liens éventuels avec des ONG occidentales.

62. **Ms Inayatullah** (Pakistan) said that she welcomed the fact that a number of African NGOs had been recommended for admission as observers to the forthcoming General Conference. She wished to draw attention to the Pan African Youth Union, headquartered in Sudan, and which had been operating since 1963. The Union was clearly the kind of NGO that UNESCO should consider for official relations, especially in view of the Organization's emphasis on youth activities.

63. **Ms Baltiņa** (Latvia) said that she welcomed Pakistan's proposal, and asked whether the Section of Non-Governmental Organizations would be funding the participation of the Pan African Youth Union once it was admitted to official relations?

64. **M. Papa Diop** (Sénégal) se réjouit lui aussi de constater une ouverture en direction des ONG africaines mais appelle l'attention sur le fait que nombre des ONG proposées ont leur siège ailleurs qu'en Afrique, et note qu'il n'est pas rare que des organisations se disant africaines ignorent la réalité sur le terrain.

65. **The Chair** asked the Secretariat to explain how the NGOs listed in Annex I of document 187 EX/26 Part IV had been selected, and what resources would be used to support their participation in the General Conference.

66. **M. Falt** (Sous-Directeur général pour les relations extérieures et l'information du public) se dit quelque peu

surpris par certaines des questions posées. Chacun en effet s'accordait depuis quelques années pour souligner la nécessité de diversifier les ONG avec lesquelles l'UNESCO travaille, et de remédier en particulier à la non-représentation de l'Afrique à cet égard. Tous les Etats membres ont intérêt à ce que leurs partenaires nationaux soient représentés. L'Organisation a donc fait un effort particulier en direction du continent africain, qui constitue par ailleurs sa priorité, et elle est très fière de présenter la liste figurant dans le document à l'examen. Précisant que toutes les vérifications d'usage à propos des organisations concernées ont été faites, M. Falt assure par ailleurs la représentante de la Lettonie qu'aucune de ces organisations ne reçoit un financement de l'UNESCO. Enfin, il croit savoir que l'Union panafricaine de la jeunesse travaille déjà avec l'UNESCO.

67. **Mme Raonimahary** (Directrice adjointe du Département Afrique) dit que les organisations présentées ont été retenues car elles sont largement représentatives et fédératrices, mais elle convient que la présentation des différentes ONG aurait pu être un peu plus étoffée. L'Académie africaine des sciences travaille en étroite collaboration avec les académies des sciences du tiers monde et entretient des relations avec l'Union africaine. L'ONG Femmes Africa Solidarité a quant à elle participé activement au dernier Sommet de l'Union africaine dans le cadre du Forum des jeunes et participera au prochain Forum qui se tiendra au Siège de l'UNESCO.

68. **The Chair** said that if she heard no objection, she would take it that the Board wished to adopt the draft decision in paragraph 4 of document 187 EX/26 Part IV.

69. *It was so **decided**.*

*The meeting rose at 1.05 p.m.*

## SIXIEME SEANCE

Mercredi 5 octobre 2011 à 15 h 05

Présidente : Mme Mitrofanova

### ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD (continued)

#### Item 40: Request for the admission of Palestine to UNESCO (187 EX/40)

##### Draft decision in document 187 EX/PLEN/DR.1

1. **The Chair** recalled that item 40 "Request for the admission of Palestine to UNESCO" was a matter that had been considered by the Board at each session preceding the General Conference since 1989. She asked how the Board wished to proceed with regard to the draft decision contained in document 187 EX/PLEN/DR.1 proposed by several Members of the Board.

2. **M. Seghrouchni** (Maroc) (Vice-Président pour le groupe arabe) *in extenso* :

Merci Madame la Présidente. Au nom du groupe arabe, je voudrais vous demander de bien vouloir clore le débat sur le point 40 relatif à la demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO et procéder à l'adoption du projet de décision contenu dans le document 187 EX/PLEN/DR.1. Merci Madame la Présidente.

3.1 **Mr Killion** (United States of America) *in extenso*:

Madam Chair, when you open this item for decision, I request that a roll-call vote be taken, and further that the vote of each Member State be recorded in the summary records. Madam Chair, the United States of America takes the floor to express our strong opposition to this resolution. Granting the Palestinians full membership now in a specialized agency such as UNESCO is premature. Given that the United Nations Security Council is reviewing the Palestinian application we believe it is inappropriate for a United Nations specialized agency also to take up the same matter.

3.2 My government's position on this issue is well known. As President Obama said last week, the United States is committed to a future where Palestinians live in a sovereign State of their own. The Palestinians have seen that vision delayed for too long. Precisely because we believe, so strongly, in the aspirations of the Palestinian people, my government has invested tremendous time and effort in the building of a Palestinian State and the negotiations that can achieve one. At the same time President Obama was clear in his remarks before the General Assembly. I quote: "Peace will not come through statements and resolutions at the United Nations; if it were that easy it would have been accomplished by now".

3.3 The 23 September Quartet statement calls upon the parties to come forward with comprehensive proposals within three months on territory and security. The statement offers a clear path back to the direct negotiations which we all know are the only way to actually achieve the two-State solution we all seek.

3.4 UNESCO does inspiring work, addressing important global issues, such as promoting tolerance and respect for all, Holocaust remembrance through education, coordination of a tsunami early warning system, the promotion of free expression and the promotion of education and literacy for women and girls, anti-racism education, not to mention the protection of World Heritage sites.

3.5 We are profoundly disappointed that this issue has injected an impossible political issue into this Organization, and we believe it has the potential to undermine severely the Organization's ability to carry out its critical mandate. The United States urges all delegations to join the United States in voting no on this resolution. Thank you very much Madam Chair.

4 السيد الدريس (المملكة العربية السعودية) *النص الكامل*:

إن المملكة العربية السعودية تؤيد ما طلبه المغرب الشقيق من اعتماد لهذا القرار دون تأجيل. وأود التعليق على ما ذكره الصديق سفير الولايات المتحدة الأمريكية، وهو أنه لا علاقة بين الطلب الذي تقدمت به فلسطين للانضمام إلى منظمة اليونسكو والطلب الذي تقدمت به إلى الأمم المتحدة في نيويورك وربما يعرف الكثير منكم أن هناك دولاً أعضاء في منظمة اليونسكو وهي ليست دولاً أعضاء في الأمم المتحدة حتى الآن. وبالتالي فإن إمكانية تقديم أي دولة لتكون عضواً في منظمة اليونسكو هو متاح حتى ولو لم تكن هذه الدولة عضواً في الأمم المتحدة، هذه هي النقطة الأولى. والنقطة الثانية هي أن قرار فلسطين بطلب الانضمام إلى عضوية اليونسكو ليس قراراً حرجياً ولا هو يفجر الوضع بل ربما أن تأجيله أو المماطلة في إقراره قد يفجر الوضع في الأراضي المحتلة وإنما تتقدم فلسطين بطلب انضمامها لأنها دولة تعترف بها قرابة 165 دولة، ولدينا قائمة بالدول المعترفة بفلسطين أطلعكم عليها، وهي المؤسرة عليها باللون الأحمر. وهذه الدول كلها اعترفت مسبقاً بدولة فلسطين ولديها سفارات وبعثات ثابتة، وبالتالي فإن الطلب المقدم الآن لا يعتبر ثورة جديدة في مسألة فلسطين لكنه مجرد تثبيت لبعض الجوانب الرسمية المتمثلة في أن تكون فلسطين دولة عضواً في منظمة اليونسكو وأن تكون لها كامل الحقوق مثل ما هو الحال بالنسبة إلى الدول الأخرى. والنقطة الأخيرة هي أننا، إذا استطعنا تمرير القرار اليوم، وهذا ما نتمناه الدول العربية والكثير من الدول الصديقة، بجعل فلسطين دولة عضواً فإن هذا لا ينفي إمكانية استمرار مباحثات السلام. فإن المباحثات والمساعي التي تبذلها فلسطين لتحقيق المزيد من السلام هي مستمرة، وستستمر أيضاً كما أفاد المسؤولون الفلسطينيون سواء في الأمم المتحدة أو في غيرها من الأماكن وبالتالي، لا نرى أي تناقض بين هذا وذاك. ونحن في المملكة العربية السعودية تؤيد ما ذكر بشأن المطالبة بإقرار هذا الطلب، مع شكري وتقدير ي.

(4) **Mr Aldrees** (Saudi Arabia) *in extenso*

(translation from the Arabic):

Saudi Arabia concurs with Morocco's request to adopt this decision without delay. I would like to comment on what our friend, the Ambassador of the United States of America, has just said: in fact, there is no link between Palestine's request for admission to UNESCO and the request that it has submitted to the United Nations in New York. Many of you may know that some Member States of UNESCO are still not Member States of the United Nations. Therefore, any country may request UNESCO membership without being a Member State of the United Nations. This is my first point. The second is that Palestine's decision to request admission to UNESCO is not a belligerent decision, and it does not exacerbate the present state of affairs. On the contrary, delaying and stalling its adoption may inflame the situation in the occupied territories. Palestine has requested admission because it is a country that is recognized by some 165 States. We can provide you with a list of States that recognize Palestine. They are the ones that are highlighted in red. They have all already recognized the State of Palestine, and they all have embassies and permanent missions there. Therefore, the current request cannot be seen as some new revolutionary development in the Palestinian issue, but simply as the confirmation of certain official aspects that are relevant to Palestine becoming a Member State of UNESCO, and enjoying the full range of rights as do other States. My last point is that if the decision to make Palestine a Member State were to be adopted

today, which is what Arab States and many other friendly countries desire, this would not preclude the possibility of pursuing the peace talks. Palestinian negotiations and endeavours to achieve greater peace are still under way and will continue, as stated by Palestinian officials, at the United Nations and elsewhere. Therefore, we do not consider there to be a contradiction. We in Saudi Arabia support the statements that have been made in favour of approving this request. My thanks and appreciation.

5. **The Chair** said that it was her clear understanding that the Board should proceed straight to a roll-call vote, as requested by the United States of America. After the vote, she would give the floor to Members who wished to speak in explanation of their vote.

6 **السيد بسكري (الجزائر) النص الكامل:**  
أوافق على ما تقدمت به المملكة العربية السعودية والمجموعة العربية وممثل المغرب باسم المجموعة العربية. إن الجزائر تؤيد فلسطين وهي متضامنة معها، وتطلب التصويت بدون نقاش، فإذا كانت اليونسكو منظمة الثقافة والعلم والسلام فلنبدأ بفلسطين حتى تكون أرض السلام، وشكراً.

(6) **Mr Bessikri (Algeria) in extenso**  
(translation from the Arabic):

I agree with what Saudi Arabia, the Arab States group and the representative of Morocco speaking on behalf of the Arab States group, have said. Algeria supports and shows solidarity with Palestine, and requests a vote without debate. If UNESCO is the organization of culture, science and peace, let us begin with Palestine so that it may become a land of peace. Thank you.

7. **The Chair** said that the roll-call vote would proceed, without further statements, in accordance with Rule 53 of the Rules of Procedure of the Executive Board: "At the request of any Member, a vote shall be taken by roll-call; Members' names shall be called in alphabetical order and the vote of each Member participating shall be recorded in the summary record of the meeting". She invited the Secretary to call out the name of each Board Member in French alphabetical order.

8.1 A roll-call vote **was taken** on the draft decision contained in document 187 EX/PLEN/DR.1.

8.2 The results of the vote were as follows:

8.3 **In favour:** Algeria, Argentina, Bangladesh, Belarus, Burkina Faso, Chile, China, Congo, Cuba, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Egypt, El Salvador, Ghana, Grenada, Haiti, India, Kazakhstan, Kenya, Kuwait, Madagascar, Malaysia, Mongolia, Morocco, Niger, Pakistan, Peru, Philippines, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Sri Lanka, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Venezuela (Bolivarian Republic of), Viet Nam, Zambia, Zimbabwe.

8.4 **Against:** Germany, Latvia, Romania, United States of America.

8.5 **Abstaining:** Barbados, Belgium, Côte d'Ivoire, Denmark, France, Greece, Italy, Japan, Monaco, Poland, Republic of Korea, Saint Lucia, Slovakia, Spain.

8.6 **Absent:** None.

9. The draft decision in document 187 EX/PLEN.DR.1 was **adopted** by 40 votes to 4, with 14 abstentions, no Members having been absent when the vote was taken.

(Applause)

10. **The Chair** invited Members to make statements in explanation of their vote, and, pursuant to Rule 30, paragraph 3, of the Rules of Procedure of the Executive Board, Observers to comment on the decision just adopted by roll-call vote.

11 **السيدة شكور (الجمهورية العربية السورية) النص الكامل:**

السيدة المديرية العامة، السيدة رئيسة المجلس التنفيذي، السيدات والسادة ممثلي الدول الأعضاء، إن انضمام فلسطين إلى عضوية منظمة اليونسكو والقرار الهام الذي صدر بعد التصويت عليه هما وسام على صدر منظمة اليونسكو وخطوة هامة نحو تحقيق السلام وإحياء ثقافة السلام. وقد اعترفت الجمهورية العربية السورية بدولة فلسطين على خطوط الرابع من حزيران/يونيو 1967 وعاصمتها القدس الشرقية على أساس الحفاظ على الحقوق الوطنية المشروعة للشعب الفلسطيني، وتعامل مع مكتب منظمة التحرير الفلسطينية بدمشق كسفارة اعتباراً من تاريخ 2011/7/19 ميلادي الموافق 1432/8/18 للهجرة، وشكراً.

(11) **Ms Chakkour (Syrian Arab Republic) in extenso** (translation from the Arabic):

Madam Director-General, Madam Chair of the Executive Board, ladies and gentlemen representatives of Member States. Palestine's admission to UNESCO and the important decision adopted following the vote, like a medal on UNESCO's breast, constitute an important step on the path to achieving peace and reviving the culture of peace. The Syrian Arab Republic has recognized the State of Palestine within the borders that existed prior to 4 June 1967, with East Jerusalem as its capital, with a view to protecting the legitimate national rights of the Palestinian people, and has dealt with the Palestinian Liberation Organization office in Damascus as an embassy since 19 July 2011, which corresponds to 18 Sha'bān 1432 AH. Thank you.

12.1 **Ms Nibbeling-Wrießnig (Germany) in extenso:**

Thank you very much, Madam Chair. And thanks to everybody for allowing me to explain why Germany could not support the draft decision submitted under item 40 "Request for the admission of Palestine to UNESCO".

12.2 The basic request for membership has been submitted for a number of years, and so far the Executive Board, as well as the General Conference, have been wise enough not to push for a decision. This year, however, Palestine has also applied for full membership in the United Nations. That application is now being examined by the Security Council, of which Germany is a member. As everybody knows, a decision has not been taken yet. In parallel to the process at the United Nations Security Council, the Quartet has proposed a timetable and framework for the resumption of direct negotiations. We have called on all concerned to do everything possible to foster this process and avoid everything that might interfere with or prejudice the outcome of this process. Our goal remains to see a Palestinian State alongside a secure State of Israel.

12.3 Germany has repeatedly asked for the postponement of the decision on UNESCO membership for Palestine while deliberations in the United Nations Security Council are ongoing. We regret that our request to postpone this decision has not met with sufficient support. Germany fully understands the Palestinian wish to obtain UNESCO membership as soon as possible and looks forward to welcoming Palestine as a Member of UNESCO at the appropriate time and under the right circumstances. Germany's support for the two-State solution is not in doubt. I hope delegations will understand

that at this point in time and for the reasons mentioned above, Germany had to vote against the proposal. This vote should by no means be interpreted as prejudging our position in other fora; and by the way, all Members of the United Nations and UNESCO are identical except Liechtenstein, which is not a Member of UNESCO. Thank you.

13. **Mr Iso** (Japan) *in extenso*:

Japan's view is that it is appropriate to examine this agenda item with holistic consideration of the situation in the United Nations and the rest of the international community. Japan of course understands the long-held wish of the Palestinians to establish their own nation. Nevertheless, now that the process of deliberation is still ongoing at the Security Council concerning the admission of Palestine as a Member State of the United Nations, we should watch carefully how this matter develops in New York. Thank you.

14 **السيد الذهبي** (مصر) *النص الكامل*:

إن ما حدث اليوم يترحم حركة جديدة من تاريخ الشعب الفلسطيني وتاريخ منظمة اليونسكو. وقد كانت مصر من أوائل الدول التي اعترفت بميثاق المنظمة وساهمت فيه سنة 1946. وكانت من أوائل الدول التي آمنت بمبدأ السلام وآثاره. وإن اليوم اختار مجلسنا الموقر، ممثلاً بحضراتكم، السلام والاستقرار من خلال دعم إقامة دولة فلسطين وعضويتها بالمنظمة كخطوة أولى. ومنذ هذا التاريخ، سنكتب حقائق وتواريخ جديدة، ولا سيما أن المنطقة بأسرها، وما تعيشه اليوم من تورات تعتبر القضية الفلسطينية على رأس أولوياتها وأهماتها وأن الشارع العربي لن يسمح بعد اليوم بأي استخفاف بالحقوق الفلسطينية والعربية، وشكراً، سيدتي الرئيسية.

(14) **Mr El-Zahabi** (Egypt) *in extenso*  
(translation from the Arabic):

What took place today represents the dawn of an new era in the history of the Palestinian people and UNESCO. Egypt was one of the first States to accept the Organization's Constitution and to ratify it in 1946. It was one of the first States to hold aloft and believe in the principle of peace. Today, our venerable Board, represented by all of you, has opted for peace and stability by supporting the establishment of a Palestinian State and its admission to UNESCO, as a first step. From this day forward, new facts and dates will be recorded, especially since the entire region, with all the revolutions it is undergoing, places the Palestinian cause at the top of its list of priorities and concerns, and also because the Arab street, after today, will no longer accept any disdain for Palestinian and Arab rights. Thank you, Madam Chair.

15.1 **Mr Gunawardena** (Sri Lanka) *in extenso*:

UNESCO does not lag behind New York. UNESCO has always prided itself on being in the ethical vanguard of the United Nations family, and today it has played that role as the ethical and moral trailblazer of the United Nations system. For that we should be thankful and we should be proud.

15.2 UNESCO has placed itself on the right side of history; UNESCO has reaffirmed the sincerity of its support for the Arab Spring without exception and without delay. If we had done otherwise, the signal that we would have sent to the citizens who made the Arab Spring would have been profoundly ambivalent and ambiguous. We have not done so: we have sent a clear signal placing ourselves on the side of the Arab Spring, on the side of history, and on the side of ethics and morality.

15.3 Before I conclude, Madam President, one good quote from a President deserves another, and here in terms of the explanation of our vote is a quote from the President of Sri Lanka, Mahinda Rajapaksa, speaking on

the opening day of the General Assembly this year, and I quote: "In the midst of uncertainty there are some things which must remain constant, these reflect our esteemed beliefs and convictions. Despite repeated references in this Assembly by many member countries on the right of the Palestinian people to a State of their own within secure borders we still have not been able to make it a reality. It is a matter for profound disappointment that this has not yet happened. There is a window of opportunity now, and we must make use of it before it is too late. It is time for decisive action rather than more discussion. This will be in the interests of the security and the well-being of the entire region, including Israel". Thank you.

16 **السيد بيسكري** (الجزائر) *النص الكامل*:

أريد أن أتوجه بالثناء والشكر إلى كل الدول التي ساندت القضية الفلسطينية وأريد أن أشكر كل من ساهم في أن تكون فلسطين يوماً ما عضواً في الأمم المتحدة مثل كل الدول ذات السيادة الحرة. وإن انضمام فلسطين إلى اليونسكو يعتبر عدالة للإنسانية لأنها أرض السلام، وأرض الثقافة، وأرض الشعر، وأرض التراث، وشكراً.

(16) **Mr Bessikiri** (Algeria) *in extenso*  
(translation from the Arabic):

I would like to thank and commend all the countries that supported the Palestinian cause. I would also like to thank all those who contributed to ensuring that Palestine will one day become a Member State of the United Nations, like all other sovereign nations. Palestine's admission to UNESCO represents justice for humanity because it is the land of peace, the land of culture, the land of poetry and the land of heritage. Thank you.

17 **السيد الدريس** (المملكة العربية السعودية) *النص الكامل*:

شكراً للسيدة رئيسة المجلس التنفيذي، وشكراً أيضاً للسيد رئيس المؤتمر العام، وشكراً للسيدة المديرية العامة على هذا القرار التاريخي. وأهنيكم جميعاً على اتخاذ هذا القرار التاريخي في عهدكم. وأهني جميع الدول الأعضاء بتمرير هذا القرار، أهني الذين أيده، وأهني أيضاً الذين عارضوه، لأننا نعرف أن هذا القرار سوف يفضي إلى مزيد من الأمان والسلام والاستقرار في المنطقة وفي العالم ككل، وبالتالي سنستفيد منه كل الدول التي قالت نعم والتي قالت لا. وأتحدث الآن كممثل للملكة العربية السعودية ومنطقتي في هذا الموقف مسندة من مواقف المملكة العربية السعودية المستمرة في دعم وتأييد الحق الفلسطيني. والمملكة العربية السعودية، كما يعلم طبعاً الإخوة الفلسطينيون، تقف أيضاً بقوة مع حقهم الآن في الأمم المتحدة في نيويورك لإقرار دولتهم هناك. والمملكة العربية السعودية هي دوماً مساندة للحق الفلسطيني، والذي تغير الآن هو أننا بدلاً من أن نتحدث عن أرض محتلة سوف نتحدث عن دولة محتلة، وهناك فرق كبير بين دولة محتلة وأرض محتلة. وسيصبح أمام الفلسطينيين فرصة أكبر لأخذ حقوقهم ونيل مطالبهم. ولا أريد أن أطيل، فقد أخذت فرصتي في الحديث من قبل، لكنني فقط أردت أن أؤكد على مشاعرنا جميعاً وأريد أن أشير فقط إلى نقطة فنية وهي أن ليختنشتاين هي دولة عضو في الأمم المتحدة وليست عضواً في اليونسكو، وعلى العكس من ذلك فإن جزر كوك ونيوي هما عضوان في اليونسكو وليستا عضوين في الأمم المتحدة، وشكراً.

(17) **Mr Aldrees** (Saudi Arabia) *in extenso*  
(translation from the Arabic):

Thank you Madam Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, and Madam Director-General for this historic decision. I congratulate you all on making this historic decision during your term of office. I also congratulate all Member States on getting this decision adopted. I congratulate both those who supported it and those who opposed it, because we know that this decision will lead to greater tranquility, peace and stability in the region and indeed worldwide. As a result, countries that voted "yes" and those that voted "no" will benefit alike. Speaking in my capacity as



representative of Saudi Arabia, my views on this issue are derived from the constant positions of Saudi Arabia in support of Palestinian rights. Saudi Arabia, as our Palestinian brothers naturally know, also strongly upholds Palestine's right at the United Nations in New York, to have their statehood recognized there. Saudi Arabia will always support Palestinian rights. What has changed now is that rather than speaking of "occupied territories", we will speak of an "occupied State". There is a great difference between occupied territories and an occupied State. Palestinians will now have a greater opportunity to secure their rights and have their demands met. I do not want to keep you, since I have already had an opportunity to speak, but I merely wished to reiterate the feelings of all of us. I would also like to mention a technicality, namely that Liechtenstein is a State Member of the United Nations, but not of UNESCO. On the other hand, the Cook Islands and Niue are States Members of UNESCO, but not of the United Nations. Thank you.

18. **M. Seghrouchni (Maroc) *in extenso* :**

Je voudrais à mon tour remercier tous les États membres qui ont apporté leur soutien à la demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO. Justice a été rendue à la Palestine et au peuple palestinien, il est très important de le souligner. Ce jour est une date historique qui va rester gravée dans les annales de notre Organisation, et qui vient consacrer et conforter l'esprit de solidarité, de justice, d'humanisme et de paix. Nous sommes très fiers aujourd'hui. Merci beaucoup.

19.1 **Ms Pavļuta-Deslandes (Latvia) *in extenso* :**

I also would like to take this opportunity to explain Latvia's vote on this agenda item. Let me emphasize that Latvia fully supports the two-State solution, and that we hope to see a Palestinian State living in peace with the State of Israel. Latvia is not against Palestine becoming a member of UNESCO. However, we consider that there is a logical sequence of events, and we believe that this long-standing wish of the Palestinians to become a member of UNESCO has not come at the right moment.

19.2 We respect the application of Palestine for full membership of the United Nations, which would subsequently give Palestine the right to become a member of UNESCO. So, we believe that this question should first be decided in New York, and the United Nations Security Council is examining it now. At the same time, we believe that we should not take any steps that could undermine the Quartet activities and the process in New York. So, UNESCO being a specialized United Nations agency, its work should not be politicized. This was the reason for our vote. Thank you.

20.1 **Ms Inayatullah (Pakistan) *in extenso* :**

Pakistan has today reiterated its unequivocal support for the admission of Palestine to UNESCO as a Member State. Congratulations, and we have made history. It is to be recalled that the comity of nations as far back as 1947 recognized Palestinian statehood as the inalienable right of the people of Palestine. Fast-forwarding the issue to the present, President Obama's recognition of the two-State solution was an honest statement of fact, and in no way precludes the Quartet's "firewall" efforts for a peaceful solution through dialogue and direct talks. The issue of Palestinian statehood has come around full circle, and anyone with a shred of conscience cannot but support recognition of Palestinian statehood. This request stands on sound legal, political and moral grounds.

20.2 Pakistan salutes the martyrdom of the *Intifada*. Palestinians' only sin is that they wish to exercise their inalienable right to statehood. Yes, indeed, as President Mahmoud Abbas said last week in the General Assembly, the time has come for the two-State solution, the tide of the narrative of Palestine's demand for independent statehood is irreversible and has emerged as the major chip in the evolution of the Arab Spring. Our decision today reflects that in this House of UNESCO, peace is a shared aspiration; principles are immutable and cannot be susceptible to the vagaries of political expediency. Thank you.

21.1 **Mr Passas (Greece) *in extenso* :**

Consistent with its longstanding position on the Palestinian issue and in line with several conclusions of the Council of the European Union, Greece strongly supports the creation of the independent Palestinian State, as soon as possible, living side by side with a secure Israel within internationally recognized borders. We are monitoring closely the deliberations within the United Nations Security Council following the application submitted by President Abbas for admission of Palestine to the United Nations system.

21.2 Greece has expressed its respect for the Palestinian decision to request membership, and its desire to turn this into an opportunity that will jumpstart the peace process anew. Palestine has a right to exist as an independent State, just as Israel has an equal right to exist in full and uncompromised security. We need to focus on this procedure and wait for its results. Our abstention today should be seen solely in this light. The comprehensive resolution of the Palestinian issue is long overdue. Therefore, Greece, both nationally and as a Member of the European Union, has heavily invested in the resumption of direct and meaningful talks between the parties, which should lead to a just and fair solution within a concrete timetable, as set out in the statement of the Quartet of 23 September. Thank you, Madam Chairperson.

22. **Mr Oberoi (India) *in extenso* :**

Thank you, Madam Chair, for the privilege of speaking this afternoon – this historic afternoon. India's commitment to the Palestinian cause is long established; we believe that the conflict in West Asia is essentially political in nature and cannot be – should not be – resolved by force. We believe that we have taken a step forward this afternoon on the road to the promotion and practice of the culture of peace. It is a step consistent with the ideals and objectives of UNESCO and with the long-held aspirations of the people of Palestine. To them, and to UNESCO, we offer our congratulations. Thank you, Madam Chair.

23. **Sr. Palacios (Cuba) *in extenso* :**

Señora Presidenta hoy hemos hecho historia. La UNESCO tiene el privilegio de ser la primera Organización del sistema de las Naciones Unidas en abrir sus puertas a Palestina. La UNESCO se coloca así en una posición única y excepcional. Esta decisión refuerza su liderazgo y visibilidad y la sitúa a la vanguardia del lado de la justicia y la razón. Cuba se congratula enormemente por la decisión ampliamente mayoritaria del Consejo Ejecutivo. Ya habíamos dicho que esta solicitud no era una opción, sino una obligación y un deber moral ante la cruel y prolongada injusticia que sufre el pueblo palestino. Cabe esperar que esta decisión sea acatada por todos los Estados miembros de la Organización sin amenazas ni chantajes financieros. Cuba felicita a Palestina y le da la bienvenida a la UNESCO. Muchas gracias.

(23) **Mr Palacios (Cuba) in extenso**  
(translation from the Spanish):

Madam Chair, today we have made history. UNESCO has the privilege of being the first organization of the United Nations system to open its doors to Palestine. UNESCO thus finds itself in a unique and exceptional position. This decision reinforces its leadership and visibility and places it in the vanguard, on the side of justice and of right. Cuba is tremendously pleased at the decision of the Executive Board, which was supported by a large majority. We have already said that this request was not an option, but an obligation and a moral duty in face of the cruel and prolonged injustice suffered by the Palestinian people. It may be hoped that this decision will be respected by all the Member States of the Organization without threats or economic blackmail. Cuba congratulates Palestine and welcomes it to UNESCO. Thank you.

24. **师女士 (中国) 发言全文:**

今天是个重要的历史时刻。中方一贯支持巴勒斯坦人民争取恢复民族合法权利的正义事业,认为独立建国是巴勒斯坦人民不可剥夺的合法权利,是实现巴勒斯坦、以色列两个国家和平共处的基础和前提,有利于中东地区的长治久安,也有利于中东地区国家在教科文组织的职责范围内开展教育、科学、文化的地区和国际合作。谢谢主席女士。

(24) **Ms Shi (China) in extenso**  
(translation from the Chinese):

It is a historical moment today. China has always supported the Palestinian people in their just cause for restoring their legitimate rights. We believe that founding an independent State is the legitimate and inalienable right of the Palestinian people as well as the foundation and prerequisite for the peaceful co-existence of Palestine and Israel, which will contribute to lasting peace and stability in the Middle East and to regional and international cooperation among countries of the Middle East in education, science and culture within the fields of competence of UNESCO. Thank you, Madam Chair.

25.1 **Г-н Колесников (Российская Федерация)**  
полный текст:

Уважаемые коллеги, мы проголосовали за принятое решение прежде всего потому, что считаем его честным, своевременным и историческим, а также потому, что, по нашему мнению, вопрос должен решаться без каких-либо искусственных затягиваний и излишней политизации. Мы все знаем, что ЮНЕСКО – это ведущая международная организация в сфере гуманитарного сотрудничества, и участие в ее работе никоим образом не обусловлено членством в ООН, и, как здесь говорилось, не предопределяет возможные решения по данному вопросу в Нью-Йорке. Мы проголосовали за это решение, потому что оно не против кого-либо, а за предоставление Палестине права вместе с нами работать над различными гуманитарными проектами в ЮНЕСКО.

25.2 Обращение Палестины в ООН и ЮНЕСКО, как нам кажется, не является альтернативой достижения переговорного процесса с Израилем. Это – принципиальный момент, потому что только через переговоры можно обеспечить создание полноценного, территориально-целостного палестинского государства, которое будет жить в мире и безопасности бок о бок с Израилем и другими странами региона. Оздоровление ситуации на Ближнем Востоке могло бы существенно спо-

собствовать продвижению процесса переговоров по ближневосточному урегулированию, основные параметры которого были определены и зафиксированы в резолюциях Совета Безопасности ООН, Мадридских принципах, арабской мирной инициативе и подтверждены в министерском заявлении ближневосточного квартета 23 сентября этого года. И наконец, мы проголосовали за принятое решение, потому что уже более 20 лет назад наша страна признала право палестинцев на свое государство, а с 1990 г. в нашей стране действует палестинское посольство, которое возглавляет чрезвычайный полномочный посол, пользующийся всеми привилегиями, которые есть у глав других дипломатических миссий. Благодарю за внимание.

(25.1) **Mr Kolesnikov (Russian Federation)**  
*in extenso (translation from the Russian):*

Distinguished colleagues, we voted for the decision just adopted above all because we consider it to be honourable, timely and historic, and also because we are of the opinion that the matter should be resolved without any artificial delays or superfluous politicization. We all know that UNESCO is a leading international organization in the field of humanitarian cooperation, and participation in its work is no way conditional upon membership of the United Nations, nor, as has been said here, predetermined by any decisions on the matter taken in New York. We voted for the decision because it is not against anybody, but rather in favour of affording Palestine the right to work with us at UNESCO on various humanitarian projects.

(25.2) Palestine's application for membership of the United Nations and UNESCO, it seems to us, is not an alternative to the conclusion of the process of talks with Israel. That is a crucial step as it is only through negotiations that it will be possible to ensure the establishment of a fully-fledged Palestinian State with territorial integrity which could live in peace and security side by side with Israel and the other countries of the region. A healthier situation in the Middle East might contribute substantially to advancing the peace process on a Middle East settlement whose basic parameters have been determined and enshrined in resolutions of the United Nations Security Council, the Madrid Principles and the Arab Peace Initiative, and endorsed in the ministerial statement of the Middle East Quartet of 23 September 2011. Finally, we voted for the decision because over 20 years ago, our country recognized the right of the Palestinians to have their own State, and since 1990 a Palestinian embassy has been operating in our country, headed by an ambassador extraordinary and plenipotentiary who enjoys all the privileges enjoyed by the heads of other diplomatic missions. Thank you for your attention.

26. **Mr Serra (Italy) in extenso:**

Italy has always advocated European unity on the issue of Palestinian statehood, and will continue to do so. Today, Italy has decided to abstain on the Palestinian Authority's request for admission to UNESCO pending a Security Council decision on the Palestinian request for admission to the United Nations. On the other hand, Italy has decided not to oppose the application, in recognition of the great achievements of the Palestinian Authority in preparing institutions for statehood, as highlighted in the report of the Ad Hoc Liaison Committee, which according to the Quartet declaration of 23 September would allow additional steps towards Palestinian statehood. In this regard, Italy hopes that these further steps, aimed at establishing the trust necessary for negotiations, will be in

line with Quartet recommendations aimed at the prompt resumption of meetings between the parties. Thank you, Madam Chair.

27. **M. Duong** (Viet Nam) *in extenso* :

Je crois qu'aujourd'hui l'UNESCO a accompli une mission morale à l'égard du peuple palestinien. Je suis convaincu que notre vote d'aujourd'hui contribuera à rétablir une paix durable et équitable dans cette région et surtout une paix durable et équitable entre les deux peuples : le peuple palestinien et le peuple d'Israël. Vous le savez, le Viet Nam soutient depuis toujours la lutte du peuple palestinien et il a reconnu l'État palestinien. Si aujourd'hui, le Viet Nam a voté pour l'admission de la Palestine à l'UNESCO, c'est justement parce qu'il entend remplir sa mission morale et rester fidèle à sa logique à l'égard du peuple palestinien. Merci beaucoup Madame la Présidente.

28. **Sr. Carvalho Rey** (Perú) *in extenso*:

El Perú ha votado a favor de este texto porque cree que puede y debe ser un paso positivo hacia la paz, porque cree también que al pueblo palestino se le han hecho muchas promesas durante los últimos años y décadas y que nuestra credibilidad se ve reforzada después de este voto. El Perú no ha participado en la redacción de este texto, pero al serle éste presentado, lo ha considerado razonable. Es política de mi país defender el Estado palestino en su derecho a existir, y por eso lo hemos reconocido el mes de enero pasado. El Presidente peruano se reunió hace dos semanas en Nueva York con el representante del Cuarteto y respalda esa política de paz. Por eso me adhiero a quienes han dicho que no se trata de un voto contra nadie, sino a favor del pueblo palestino y su Estado y a favor de que podamos entendernos todos y terminar definitivamente con un problema que ha durado demasiado tiempo. Muchas gracias.

(28) **Mr Carvalho Rey** (Peru) *in extenso*  
(translation from the Spanish):

Peru voted for this text because it believes that it can and must be a positive step towards peace, and because it believes that many promises have been made to the Palestinian people in recent years and decades, and that our credibility is strengthened by this vote. Peru did not participate in drafting the text, but after having seen it, considered it to be reasonable. It is my country's policy to defend the right of the Palestinian State to exist, and it is for that reason that we recognized it this past January. Two weeks ago, the President of Peru met the representative of the Quartet in New York and endorsed this peace policy. I therefore agree with those who have said that it is not a vote against anyone, but in favour of the Palestinian people and its State, and by virtue of which we can all reach an understanding and put a definitive end to a problem that has lasted too long. Thank you.

29. **M. Moïse** (Haïti) *in extenso* :

Je voulais tout simplement dire que Haïti, fidèle à sa tradition de lutte pour la reconnaissance du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, est fier d'être de ceux qui ont contribué à réparer une injustice et à accueillir la Palestine dans la grande famille de l'UNESCO. Merci.

30. **M. Papa Momar Diop** (Sénégal) *in extenso* :

Merci Madame la Présidente. Je voudrais me réjouir en ce jour historique où l'UNESCO accepte la Palestine comme l'un de ses États membres. Je voudrais dire que nous avons voté pour cette décision parce que le

Sénégal a toujours entretenu d'excellentes relations avec la Palestine et a établi des relations diplomatiques avec elle. Récemment, lors des débats à l'Organisation des Nations Unies, le Président Wade, Président du Sénégal ainsi que de l'Organisation de la coopération islamique (OCI), a réaffirmé sa conviction que la Palestine devait être un État avec des frontières sûres, vivant en paix avec Israël, également à l'intérieur du territoire international mal reconnu. C'est donc un processus vers la paix que nous avons engagé aujourd'hui, et je voudrais dire que le vote du Sénégal n'est pas dirigé contre qui que ce soit ; il vise juste à réaffirmer sa volonté d'œuvrer toujours pour l'équité, pour la justice et pour la paix universelle. Merci.

31. **Sr. de la Riva** (España) *in extenso*:

Sra. Presidenta. España considera que este es el momento sobre todo de dar una felicitación personal al delegado palestino, a su pueblo y a su Gobierno. El Ministerio de Asuntos Exteriores de España hará una declaración oficial explicando nuestra posición. En ningún caso nos podríamos oponer a esta decisión porque creemos que todo lo que contribuya a la convivencia pacífica entre Israel, Palestina y sus vecinos contribuye también a los fines de la UNESCO, que no son otros que la cultura de paz y el diálogo entre las culturas y religiones. Pero como digo, va a haber una declaración oficial e insisto en que España se ha esforzado por propiciar una posición europea común, y coincide con el sentimiento de Italia de que hubiera sido mucho mejor para todos que la hubiera habido. En todo caso, este es el momento para nosotros de dirigir una felicitación calurosa, sentida e incondicional al pueblo palestino.

(31) **Mr de la Riva** (Spain) *in extenso*  
(translation from the Spanish):

Madam Chair, Spain believes that this is the moment to, above all, personally congratulate the Palestinian delegate, the Palestinian people and its government. The Spanish Ministry for Foreign Affairs will make an official statement explaining our position. We would not have been able to oppose this decision under any circumstances because we believe that anything that contributes to peaceful co-existence between Israel, Palestine and their neighbours also contributes to the aims of UNESCO, which are nothing less than the culture of peace and dialogue among cultures and religions. However, as I said, there will be an official statement, and I wish to emphasize that Spain has endeavoured to foster a common European position, and it shares Italy's feeling that it would have been much better for all if we had had one. In any event, this is the moment for us to send our warm, heartfelt and unconditional congratulations to the Palestinian people.

32. **Mr Barkan** (Permanent Delegate of Israel to UNESCO) *in extenso*:

How odd is it that the Executive Board has today created a State that does not exist in reality. Israel is highly respectful of the many efforts by Mr Mahmoud Abbas and Mr Salam Fayyad to build the solid infrastructure for a Palestinian State that will live in peace side by side ...

33. **El Sr. Palacios** (Cuba), planteando una cuestión de orden, dice que Israel tiene todo el derecho a intervenir, pero que la Presidenta debe asegurarse de que su declaración sea respetuosa y acorde con los usos del Consejo Ejecutivo y de la UNESCO.

(33) **Mr Palacios** (Cuba) rising to a point of order, said that while Israel had every right to speak, the

Chair must ensure that Israel's statement was respectful and in accordance with the practice of the Executive Board and UNESCO.

34.1 **Mr Barkan** (Permanent Delegate of Israel to UNESCO) *in extenso*:

How odd it is that the Executive Board has today created a State that does not exist in reality. Israel is highly respectful of the many efforts by Mr Mahmoud Abbas and Mr Salam Fayyad to build the solid infrastructure for a Palestinian State that will live in peace side by side with our Jewish State. Not only do we respect their sincere efforts, we also did a lot to help them in this endeavour. Their work, together with many of their colleagues, is a genuine State-building effort. Still, it has not been completed on the ground, and there is no legal structure for the State, which can only be created through direct negotiations with Israel.

34.2 Israel has stated that it is committed to the two-State solution. That solution will not be expedited by UNESCO's decision. The issue is political and therefore belongs, as many here believe, to the New York arena, and not to UNESCO. It is regretful that UNESCO is politicized; this does not bode well for its future work. It is not too late to wake up and save this important organization from politicization, which is so dangerous for its future. I hope the General Conference will be the place for such awakening. Thank you very much.

35.1 **M. Sanbar** (Observateur permanent de la Palestine auprès de l'UNESCO) *in extenso* :

Merci Madame la Présidente. Madame la Directrice générale, Madame la Présidente, chers collègues, nombreux amis, je voudrais commencer par remercier tous ceux qui se sont placés à nos côtés pour nous aider à réaliser ce moment historique. Connaissant le poids des mots, je sais que c'est un moment historique que nous sommes en train de vivre aujourd'hui. Je voudrais dire à ces amis, qu'ils inaugurent des temps nouveaux, des temps dans lesquels la Palestine reconnue, rétablie dans son nom, rétablie dans ses droits, pourra enfin exercer de façon pleine, responsable, autonome, libre et souveraine ses activités dans tous les domaines, que ce soit la politique ou la construction de la société et notamment, puisque nous sommes à l'UNESCO, l'éducation, les sciences et la culture.

35.2 Je voudrais également dire à tous ces amis, qui ont été de notre côté, qui ont manifesté ainsi leur amour de la liberté, leur amour de la justice, que leur vote aujourd'hui va bien au-delà du texte que ma délégation, appuyée par nos frères arabes, a eu l'honneur de vous présenter. À nos collègues qui se sont abstenus, je voudrais dire que je les félicite aussi. Je les félicite, car je sais que nombre d'entre eux ont fait un geste, celui de l'abstention, qui était contraire à leur conviction profonde. Je sais qu'ils l'ont fait parce que c'est la règle, qu'ils ont reçu leurs instructions, mais je sais ce qu'ils pensent, je sais surtout ce qu'ils ressentent, et je sais que le moment viendra où ces instructions seront modifiées. À ceux qui ont voté contre nous, je dirai que je les plains, d'une certaine façon. Je les plains car ils ont décidé de rester à la porte de l'histoire. Mais j'ai confiance : je suis sûr qu'un jour ils vont en franchir le seuil et qu'ils se retrouveront eux aussi à nos côtés, et ce jour, croyez-moi, sera un jour de joie pour nous, lorsque nous verrons tout le monde assemblé autour des revendications justes et légitimes de la Palestine.

35.3 À l'Ambassadeur d'Israël, je voudrais dire que ce soir, exceptionnellement, je ne polémiquerai pas. Je ne

polémiquerai pas car, vous savez, je suis un enfant réfugié de 1948 qui, un jour d'avril, âgé de quinze mois, fut chargé dans un camion avec sa mère et jeté à la frontière du Liban. À vingt ans, j'ai rejoint ce que l'on appelait à l'époque la résistance palestinienne et, depuis, je me bats pour cette cause, pour la justice. Aujourd'hui, je suis habité par un grand sentiment de joie car je crois que nous venons d'accomplir un grand pas qui va permettre à nos enfants, qu'ils soient dans le monde arabe, en Palestine ou en Israël, d'avoir enfin une enfance. Nos enfants sont privés de leur enfance, des millions d'adultes aujourd'hui n'ont pas eu d'enfance. Notre tâche et notre responsabilité – et ce serait une faute majeure de ne pas y contribuer – par-delà l'UNESCO, par-delà l'ONU, par-delà toutes les institutions que vous voulez, notre tâche va consister à leur prouver qu'ils peuvent avoir une enfance réelle et que l'horizon est désormais ouvert devant eux. Merci.

*(Applaudissements)*

*La séance est suspendue à 16 h 05 et reprend à 16 h 30.*

**Special Committee (SP): report and draft decision recommended to the Executive Board (187 EX/51) (items 16 Part I, 17 Part II)**

**Item 16: Reports by the Executive Board on its activities and programme implementation**

**Part I: Activities in 2010-2011, including its methods of work (187 EX/16 Part I Rev.)**

**Item 17: Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO**

**Part II: Report by the Director-General on modalities for introducing the changes in UNESCO's programme cycles (187 EX/17 Part II; 187 EX/INF.11)**

**Draft decision in paragraph 4 of document 187 EX/51**

36.1 **Mr Bhebe** (Zimbabwe) (Chair of the Special Committee – SP) *in extenso*:

Thank you, Madam Chairperson of the Executive Board. Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Excellencies, ladies and gentlemen, I am pleased to present herewith my report on the work of the Special Committee as it relates to items **16 Part I** and **17 Part II**, as foreseen in the provisional timetable of work for this session of UNESCO's Executive Board.

36.2 The Special Committee successfully accomplished its work on these items during two meetings of the Committee, held on 22 September last. The morning's meeting was dedicated to an examination of document 187 EX/16 Part I "Reports by the Executive Board on its activities and programme implementation: activities in 2010-2011, including its methods of work".

36.3 Allow me first and foremost, Madam Chairperson, to convey to the entire Executive Board the deep appreciation of all Members of the Special Committee for your presence throughout the entire debate on item **16 Part I**. Your contribution, Madam, greatly enhanced our discussion. Indeed, because of your active participation, Members were able to make constructive and concrete proposals to further improve this document.

36.4 The timeliness of distribution was raised by many of the Special Committee's members. Furthermore, because this document is perceived as an important report to the General Conference, some Members questioned what they perceived was the draft report's excessive brevity. Certainly, we all agreed that it was extremely

challenging to encompass everything that was undertaken throughout the biennium. It is for this reason that members of the Special Committee consider that this written report should be taken in tandem with the excellent oral report that you, Madam Mitrofanova, will give to the General Conference on the Board's behalf.

36.5 The result of our work was a certain number of additions to the written text and, more significantly, the Chairperson's willingness to add more details to make a more extensive oral report to the General Conference, for which you have also invited further contributions from members of the Bureau of the Executive Board. An example of the kind of success that was raised during our discussion in the Special Committee related to the Board's progress towards greater economy by reining in its own costs by reducing a 30 % over-run to almost nil. This is, Madam Chairperson, a considerable achievement and it is something that should especially be conveyed to the General Conference

36.6 Several recommended revisions were made by representatives of the Special Committee. The Secretariat incorporated these improvements in the draft document, and I subsequently circulated a draft revision of this document among members of the Special Committee, at their request, to ensure accuracy. Thereafter, Madam Chairperson, the revised document was produced and circulated for the Board's perusal prior to today's session of the plenary. It is that revised document, 187 EX/16 Part I Rev., which contains our recommended revisions, and is now before the Executive Board for approval and transmission to the General Conference.

36.7 Now, Madam Chairperson, allow me to move to our discussion held during the afternoon meeting of the Special Committee dedicated to an examination of document 187 EX/17 Part II "Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO: report by the Director General on modalities for introducing the changes in UNESCO's programme cycles with reference to the quadrennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system".

36.8 In his introductory remarks, the representative of the Director-General mentioned that this document was the latest in a series of reports on alignment of UNESCO's programme cycle with the quadrennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system. Put briefly, this item concerns the shift to a four-year programming cycle and an eight-year Medium-Term Strategy. These changes would take effect as of 2014, starting with documents 37 C/4 and 37 C/5. The Director General's representative concluded by noting that document 187 EX/17 Part II provided more details on the modalities of introducing the changes envisaged, in particular by providing a detailed sequence for the preparation of the new C/4 and C/5 documents.

36.9 To succinctly summarize our discussion on this item, I would say that members of the Special Committee continue to fully support the transition to a four-year programming cycle. However, some questions were raised relating to the following: (1) the modalities of the shift from a two- to four-year programming cycle, notably concerning the budget carry-over from years one and two to years three and four of the new quadrennial C/5 document; (2) the rolling character of the new C/4 and C/5 documents; and (3) the need to strengthen monitoring and evaluation throughout programme implementation.

36.10 Several members, Madam Chairperson, expressed the need for a more in-depth discussion

concerning the mechanisms proposed. They generally stressed the importance of maintaining the linkage between the programme and the budget, including by providing an indicative budget for the second biennium of the future quadrennial C/5 document, be it through some form of budget or percentage indications. Members also stressed the need for further discussions about the use of carry-over of savings. Several members emphasized the importance of strengthening monitoring and evaluation mechanisms throughout programme implementation, allowing for evidence-based discussions on the possible reinforcement or termination of activities after the first two-year period and also making sure that the C/4 document could have a rolling character. It was suggested that the Group of Experts on Financial and Administrative Matters (FA/EG) could examine the matter, bearing in mind that a key challenge would be to strike a balance between predictability and flexibility.

36.11 As for the C/4 document, it was emphasized that it should be more a high-level policy document rather than a detailed management document. Two members pointed to the need to maintain biennial regional consultations as a basis for the formulation of the C/4 and C/5 documents. The Director-General's representative confirmed that the eight-year C/4 document would indeed be conceived as a high-level strategic document setting out the context of UNESCO's work and the basic functions of the Organization, as well as the key objectives guiding its action. He agreed to the need to further develop systematic monitoring based on measurable assessment of results attained, also responding to the recommendations of the independent external evaluation of UNESCO. He underscored the desirability of some form of budgetary predictability and the need for budget estimates for proper planning, and also stressed the need to further discuss budgetary modalities. As to regional consultations, the group was referred to the dedicated Executive Board item on that matter.

36.12 At the conclusion of our discussion, the Special Committee examined the draft decision contained in paragraph 20 of document 187 EX/17 Part II. The Committee made two amendments which institutionally improved upon the initial draft. The Special Committee presents this amended draft decision to the plenary for adoption as contained in our written report in document 187 EX/51.

36.13 With this, Madam Chairperson, dear colleagues, I am pleased to say that I have come to the end of my report. But, before finishing, kindly allow me to express gratitude to my dear colleagues on the Special Committee and, in particular, to those who are fondly referred to as "the friends of the Special Committee". Madam Chairperson, I must say that it was indeed a delight to chair this Committee. Each and every member demonstrated admirable devotion to the tasks at hand and thorough professionalism. Our meetings were held in an atmosphere of congeniality, and the conduct of our sessions was the epitome of true teamwork. I would be remiss if I did not single out my dear colleague Ambassador Andreasen of Denmark for his willingness to take on the role of Temporary Chairperson should the need have arisen. His readiness to cooperate was indeed greatly appreciated. I would also like to thank the representatives of the Director-General, Mr Millward, the Secretary of the Board and Mr Le Saux, Director and Deputy Director of the Bureau of Strategic Planning. I would like also to thank Mr Russell-Rivoallan, Secretary of the Special Committee and his team and all members of the secretariat of the Executive Board, including especially

our interpreters, the room clerks and technicians, without whom our work could not have been accomplished so well. I thank you.

37. **The Chair** thanked the members of the Special Committee their work, and thanked its Chair for his wise management of that work and for his report. Seeing no

objections, she took it that the Board wished to adopt the draft decision on item **17 Part II** contained in paragraph 4 of document 187 EX 51.

38. *The draft decision contained in paragraph 4 of document 187 EX/51 was **adopted**.*

*The meeting rose at 4.50 p.m*

## SEPTIEME SEANCE

Jeudi 6 octobre 2011 à 10 h 05

Présidente : Mme Mitrofanova

### ADOPTION DES PROJETS DE DECISION RECOMMANDES AU CONSEIL EXECUTIF (suite)

**Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) : rapport et projets de décision recommandés au Conseil exécutif (187 EX/52) (points 37, 36)**

**Point 37 : Nouvelles Directives concernant le partenariat de l'UNESCO avec les organisations non gouvernementales (187 EX/37)**

**Projet de décision figurant au paragraphe 13 du document 187 EX/52**

1,1 السيد الإبراهيم (الكويت) (الرئيس المؤقت للجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية) النص الكامل:

السيدة الرئيسة، الزملاء الأعزاء، أصحاب السعادة، سيداتي وسادتي، اجتمعت اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية في يوم 23 أيلول/سبتمبر 2011، وافتتح الجلسة صاحب السعادة السيد إيساو كيسو، السفير الدائم لليابان ونائب رئيس مجموعة دول آسيا والمحيط الهادي وممثل رئيسة المجلس التنفيذي. وقد أبلغ أعضاء اللجنة بترشح ممثل مصر الجديد في المجلس التنفيذي، صاحب السعادة السيد معتز خورشيد، الذي ترأس بالتالي أعمال اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية. وبناء على اقتراح من الرئيس، انتخبت بصفتي ممثلاً للكويت في منصب الرئيس المؤقت للجنة.

1,2 ويرئاسة صاحب السعادة السيد معتز خورشيد، درست اللجنة أولاً البند 37 بشأن "التوجيهات الجديدة الخاصة بالشراكة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية"، ثم البند 36 بشأن "العلاقات مع المنظمات الدولية غير الحكومية والمؤسسات والهيئات المشابهة". وقد حضر ممثلون عن 22 دولة عضواً و74 منظمة غير حكومية وتجدون التقرير المفصل للمداولات في الوثيقة 187 م/ت/52. ويتضمن هذا التقرير الشفوي ملخصاً سريعاً لأعمالنا.

1,3 وشدد الرئيس على النتيجة الإيجابية للغاية الناجمة عن عملية التنسيق التي بدأت منذ الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، والتي أسهمت في رأيه في تعزيز دور اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية بوصفها منبراً فريداً للتبادل والحوار مع المجتمع المدني. وذكر بنوعه اجتماعات الموائد المستديرة المواضيعية التي كانت شاهداً على ثراء وتنوع عملية التبادل بين منظماتنا وشركائنا غير الحكوميين.

1,4 أما ممثل المدير العام في اللجنة، السيد فالت، فقد شدد على الدور المركزي والتاريخي لشركاء اليونسكو وذكر بأنهم من أصحاب المصلحة الفعلية فيما يتعلق بمضمون برامجها. وبالنسبة للبندين المدرجين في جدول الأعمال، قدم السيد فالت العناصر الأساسية في مشروع التوجيهات الجديدة الخاصة بالشراكة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية والتي تندرج في إطار عملية الإصلاح التي بدأتها المدير العام وعملية متابعة التقييم الخارجي المستقل. وذكر أيضاً بالتداعيات المختلفة المترتبة على مشروع الاختصاصات الجديدة للجنة التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالمنظمات غير الحكومية.

1,5 سيداتي وسادتي، كانت الجلسة ثرية في المداولات التي جرت بشأن البندين المدرجين في جدول الأعمال، إذ إنها أثارت مناقشات منعمقة مع الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية على حد سواء. ونظرت اللجنة أولاً في البند 37 بشأن "التوجيهات الجديدة الخاصة بالشراكة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية". فقد رحب في المقام الأول السيد برنار لونيغ، رئيس لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو، بالرغبة في تعزيز العلاقات بين هذه المنظمات واليونسكو للتوصل إلى "ثقافة حقيقية للشراكة" وإلى المزيد من الانفتاح تجاه المجتمع المدني. ولكنه عرض مع ذلك نقطتي الاختلاف في الرأي في لجنة الاتصال والمتعلقين بمدة عمل رئيس اللجنة وإشراك جميع مناطق العالم في أعمال اللجنة بشكل أفضل.

1,6 وفيما يتعلق بالمناقشات بين الدول الأعضاء، أعتقد أنه يمكن أن أقول إن التوجيهات الجديدة قد حظيت بإقبال إيجابي بصورة عامة، وأن الهدف المتمثل في تبسيطها وتعزيز الشراكة مع المجتمع المدني كان محل تقدير كبير. وطرحنا الدول الثلاث عشرة التي شاركت في المناقشات العديد من الأسئلة بشأن خصائص الإطار الجديد للتعاون.

1,7 وبالنسبة للنقطين اللتين تباينت بشأنهما الآراء في لجنة الاتصال، اعتبر معظم المتحدثين أن تقليص مدة عمل الرئيس سيحل اللجنة أكثر ديناميكية وسيسمح لها بمواكبة تطورات الفترة الراهنة. أما بالنسبة لتشكيل اللجنة، فتم التشديد على قلة تمثيل المنظمات غير الحكومية المنتمية إلى الجنوب والمنظمات غير الحكومية الإقليمية والمحلية في اللجنة وفي برامج اليونسكو. ومع الاعتراف بالصعوبات اللوجستية، أيدياً جميعاً توسيع نطاق المشاركة.

1,8 وطرحنا عدة مجموعات من الأسئلة بشأن الأحكام الجديدة المتوخاة من مشروع التوجيهات ولا سيما ما يلي: الانتقال من ثلاث فئات للشراكة إلى فئتين؛ والمشاورات المحددة مع المنظمات غير الحكومية بشأن الوثيقتين م/4 وم/5؛ وتقرير المدير العام الموجهة إلى الهيئتين الرئاسيتين بشأن مساهمة المنظمات غير الحكومية في تحقيق أهداف اليونسكو؛ والعناصر المالية المرتبطة بهذا النوع من التعاون وقتها بالنظر إلى القيود المالية المفروضة على الميزانية؛ وأهمية حماية سمعة اليونسكو وخاصة فيما يتعلق باستخدام اسمها وشعارها؛ والحاجة إلى المزيد من الرقابة على مصادر تمويل الشركاء والموارد التي تخصصها اليونسكو.

1,9 وأعطيت الكلمة بعد ذلك إلى شركائنا من المنظمات غير الحكومية الذين أتوا بأعداد كبيرة لحضور اجتماعات اللجنة في هذه الدورة السابعة والثمانين بعد المائة. وعلى غرار ما فعله رئيس اللجنة، رحبت معظم المنظمات غير الحكومية برغبة اليونسكو في تعزيز الشراكة بين المنظمة والمجتمع المدني. وأبدت من ناحية أخرى الكلمة التي ألقاها السيد لونيغ وأكدت مخاوفها من عرقلة الأعمال داخل اللجنة بسبب العائقين اللذين اعتبرتهما يتسببان في نتائج عكسية. وفي هذا الصدد، شددت منظمات عديدة على أن المنظمات غير الحكومية تمثل موقفاً دولياً حقيقياً وأنها تمثل في حد ذاتها المناطق المنتمية إلى الجنوب.

1,10 وأخيراً، طُلبت بعض التوضيحات بشأن الإجراءات الانتقالية لتطبيق التوجيهات الجديدة وردا على هذه المناقشات، أخذ السيد فالت الكلمة مرة أخرى للإعراب عن رضاه الكامل إزاء توافق الآراء على تعزيز شراكتنا مع المجتمع المدني. ورد بعد ذلك على كل الأسئلة المطروحة والشواغل التي أعربت عنها الدول الأعضاء. وأوضح السيد فالت أيضاً أنه بعد عملية الاعتماد من جانب المؤتمر العام، سوف تصنف جميع المنظمات غير الحكومية التي ترتبط بعلاقات رسمية مع اليونسكو في واحدة من الفئتين. وأدعوكم هنا مرة أخرى إلى الرجوع إلى الوثيقة 187 م/ت/52 للاطلاع على تفاصيل هذه الأسئلة والردود عليها.

1,11 وكما هو وارد في الوثيقة 48 م/36، التي تتضمن مشروع التوجيهات الجديدة، ستكون التعليقات التي يدلي بها أعضاء المجلس التنفيذي خلال الدورة السابعة والثمانين بعد المائة موضوع ضميمية للوثيقة التي ستقدم إلى المؤتمر العام. وقد اعتمد بالتالي مشروع القرار الوارد في الفقرة 2 من الوثيقة 187 م/ت/37 مع تعديل يرمي إلى ذكر المناقشات التي جرت في اللجنة.

(1.1) **M. Al-Ebraheem (Koweït)** (Président temporaire du Comité sur les ONG)  
*in extenso (traduit de l'arabe) :*

Madame la Présidente, chers collègues, excellences, Mesdames et Messieurs, le Comité sur les ONG s'est réuni le 23 septembre 2011. La séance a été ouverte par le Vice-Président pour l'Asie et le Pacifique, l'Ambassadeur délégué permanent du Japon, S. E. M. Isao Kiso qui représentait la Présidente du Conseil exécutif. Il a informé le Comité de la nomination du nouveau représentant de l'Égypte au Conseil exécutif, S. E. M. Motaz Khorshid, qui a donc présidé les travaux du Comité sur les ONG. Sur proposition du Président, j'ai été pour ma part élu en tant que représentant du Koweït, Président temporaire du Comité.

(1.2) Sous la présidence de S. E. M. Khorshid, le Comité a examiné successivement le point 37 « Nouvelles Directives concernant le partenariat de l'UNESCO avec les organisations non gouvernementales » et le point 36 « Relations avec les organisations internationales non gouvernementales, les fondations et institutions similaires ». Les représentants de 22 États membres et de 74 ONG étaient présents. Vous trouverez le rapport détaillé des débats dans le document 187 EX/52. Mon rapport oral résumera nos travaux de manière plus rapide.

(1.3) Le Président a souligné le bilan très positif du processus de revitalisation engagé depuis la 34<sup>e</sup> session de la Conférence générale, qui avait contribué selon lui à renforcer le Comité sur les ONG dans son rôle précieux de plate-forme d'échange et de dialogue avec la société civile. Il a rappelé la qualité des tables rondes thématiques, qui témoignaient de la richesse et de la diversité des échanges entre notre Organisation et nos partenaires non gouvernementaux.

(1.4) Le représentant de la Directrice générale au Comité, M. Falt, a quant à lui insisté sur le rôle central et historique des partenaires de l'UNESCO et a rappelé qu'ils étaient parties prenantes du contenu même des programmes. Sur les deux points de l'ordre du jour, M. Falt a présenté les grandes lignes du projet de nouvelles Directives concernant le partenariat de l'UNESCO avec les ONG, qui s'inscrit dans le droit fil du processus de réforme engagé par la Directrice générale ainsi que dans le cadre du suivi de l'Évaluation externe indépendante. Il a également rappelé les différents enjeux du projet de nouveau mandat du Comité sur les ONG du Conseil exécutif.

(1.5) Mesdames et Messieurs, la séance a été riche en débats sur les deux points de l'ordre du jour, qui ont suscité des discussions approfondies tant avec les États membres qu'avec les ONG. Le Comité a tout d'abord examiné le point 37 « Nouvelles Directives concernant le partenariat de l'UNESCO avec les ONG ». Le Président du Comité de liaison ONG-UNESCO, M. Bernard Loing, s'est d'abord réjoui de la volonté de renforcer les relations entre les ONG et l'UNESCO pour aboutir à une « véritable culture de partenariat » et à une plus grande ouverture à la société civile. Il a toutefois marqué le désaccord du Comité de liaison ONG-UNESCO sur deux points, à savoir la durée du mandat du Président du Comité et la nécessité d'une meilleure participation de toutes les régions du monde aux travaux du Comité.

(1.6) Je crois pouvoir dire que les nouvelles Directives ont reçu lors du débat avec les États membres un accueil globalement favorable, et que leur objectif de simplification et de renforcement du partenariat avec la société civile a été apprécié. Les 13 États membres qui ont pris la parole ont posé de nombreuses questions sur les caractéristiques du nouveau cadre de coopération.

(1.7) Sur les deux points de divergence avec le Comité de liaison, la plupart des intervenants ont considéré que la réduction de la durée du mandat du Président rendrait le Comité plus dynamique et plus en phase avec l'actualité. S'agissant de la composition du Comité, le manque de représentation des ONG du Sud et des ONG régionales et locales tant au sein du Comité que dans les programmes de

l'UNESCO, a été souligné. Tout en reconnaissant les difficultés logistiques, tous les intervenants se sont prononcés pour une participation élargie.

(1.8) Plusieurs séries de questions ont été posées sur les nouvelles dispositions prévues dans le projet de Directives, notamment le passage de trois à deux catégories de partenariats, la consultation spécifique des ONG sur le C/4 et le C/5, les rapports de la Directrice générale aux organes directeurs sur la contribution des ONG aux objectifs de l'UNESCO, les modalités financières de la coopération et leur limitation compte tenu des contraintes budgétaires, la nécessité de protéger l'image de l'UNESCO notamment en ce qui concerne l'utilisation du nom et du logo de l'Organisation, la nécessité d'un contrôle plus poussé des sources de financement de chaque partenaire et des ressources allouées par l'UNESCO.

(1.9) La parole a ensuite été donnée à nos partenaires des ONG, venus nombreux assister aux réunions du Comité à cette 187<sup>e</sup> session. À l'instar du Président de leur Comité, la plupart des ONG présentes ont salué la volonté de l'UNESCO de renforcer le partenariat entre l'Organisation et la société civile. Elles ont par ailleurs appuyé le discours de M. Loing et confirmé les craintes de voir le travail du Comité de liaison UNESCO-ONG entravé par les deux mesures jugées contre-productives. À cet égard, nombre d'entre elles ont souligné que les ONG représentaient un ancrage international réel et qu'elles étaient elles-mêmes représentatives des régions du Sud.

(1.10) Enfin des précisions ont été demandées sur les mesures transitoires que nécessiterait l'application des nouvelles Directives. En réponse à cet échange, M. Falt a repris la parole pour exprimer toute sa satisfaction de voir émerger un consensus autour du renforcement de notre partenariat avec la société civile. Il a ensuite répondu point par point aux questions soulevées par les États membres et aux inquiétudes exprimées par eux. M. Falt a également précisé qu'une fois le texte adopté par la Conférence générale, toutes les ONG entretenant des relations officielles avec l'UNESCO seraient reclassées dans l'une ou l'autre des catégories. Je vous invite une fois encore à vous reporter au document 187 EX/52 pour connaître le détail des questions et des réponses.

(1.11) Comme indiqué dans le document 36 C/48, présentant le projet de nouvelles Directives à l'intention de la Conférence générale, celui-ci sera complété par un addendum contenant les commentaires formulés par le Conseil exécutif à sa 187<sup>e</sup> session. Le texte du projet de décision figurant au paragraphe 2 du document 187 EX/37 a donc été adopté avec un amendement mentionnant les débats du Comité.

2. **The Chair** invited the Members of the Board to adopt the draft decision contained in paragraph 13 of document 187 EX/52.

3. *The draft decision contained in paragraph 13 of document 187 EX/52 was **adopted**.*



**Point 36 : Mandat du Comité sur les organisations non gouvernementales du Conseil exécutif**

**Projet de décision figurant au paragraphe 20 du document 187 EX/52**

4,1 السيد إبراهيم (الكويت) (الرئيس المؤقت للجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية)/النص الكامل:

ونظرت اللجنة بعد ذلك في البند الثاني: البند 36 الذي يستهدف تعديل اختصاصات اللجنة المختصة بالمنظمات غير الحكومية على سبيل التذكير بالسياق العام لهذا البند، كان المجلس التنفيذي قد طلب في دورته الخامسة والثمانين بعد المائة من اللجنة أن تدرس نطاق اختصاصاتها بهدف إشراك أطراف آخرين من المجتمع المدني. وقرر المجلس التنفيذي أيضا في الدورة السادسة والثمانين بعد المائة أن يدرس مشروع اقتراح يرمي إلى تعديل اختصاصات اللجنة في الدورة الحالية، مع مراعاة مناقشاتها في الدورة السادسة والثمانين بعد المائة والقرارات المتصلة بهذا الأمر في سياق أعمال متابعة التقييم الخارجي المستقل وإطار السياسات المتعلقة بالشراكات الاستراتيجية.

4,2 واشترك عشرة أعضاء من اللجنة بصورة نشطة في المناقشات. وطرح عدد تعليقات للتبويب بأعمال اللجنة القيمة والترحيب بالجهود المبذولة والتعديلات التي أدخلت على الاختصاصات والتي تتماشى مع الاستراتيجية الجديدة للمنظمة فيما يخص الشراكات وتم التشديد أيضا على أهمية دور اللجنة في الارتقاء بمستوى التعاون والحوار بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية وأعرب بعض الأعضاء عن تحفظهم على تنظيم المناقشات المواضيعية، واقترحوا أن تكون مرتبطة بصورة أوثق بجدول أعمال المجلس التنفيذي.

4,3 ودرست اللجنة بعد ذلك مشروع القرار والاختصاصات المعدلة لفرة تلو الأخرى. وفيما يتعلق بمشروع الاختصاصات، اقترحت بعض التعديلات القليلة، وكان من بينها التعديل المرتبط بتنظيم المناقشات المواضيعية مع المنظمات غير الحكومية في اللجنة وعلى ضوء الآراء المختلفة المعرب عنها، عُلقت الجلسة لفترة قليلة للسماح للأعضاء بأن يتوصلوا إلى التعديل الذي يتفقون عليه، وهو التعديل الذي تحدثه في التقرير النهائي للجنة. وبالإضافة إلى ذلك، قررت اللجنة ألا تذكر في الاختصاصات مدة معينة للجنة وأن يقرر ذلك في كل دورة حسب جدول الأعمال.

4,4 وأخيراً، قررت اللجنة أن تعرض على المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثمانين بعد المائة التغيير المقترح بشأن اسم اللجنة لكي يتحول من "اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية" إلى "اللجنة المختصة بالشركاء غير الحكوميين" ولم تقترح أي تعديلات على الفقرات الأخرى من مشروع القرار. واعتمد مشروع القرار بما في ذلك الاختصاصات المعدلة الواردة في الفقرة 20 من الوثيقة 187 م/ت/52، مع التعديلات التي تعبر عن المناقشات التي جرت في اللجنة.

(4.1) **M. Al-Ebraheem (Koweït)** (Président du Comité sur les organisations non gouvernementales – ONG)  
*in extenso (traduit de l'arabe) :*

Le Comité sur les ONG a ensuite examiné le point 36, qui concerne la révision de son mandat. À ce sujet, il convient de rappeler que le Conseil exécutif, à sa 185<sup>e</sup> session, avait demandé au Comité d'étudier le champ de son mandat pour y inclure d'autres acteurs de la société civile. À sa 186<sup>e</sup> session, le Conseil a décidé d'examiner un projet de proposition en vue de la révision du mandat du Comité à la présente session, compte tenu des discussions tenues par le Conseil à sa 186<sup>e</sup> session, des décisions pertinentes prises dans le contexte du suivi de l'Évaluation externe indépendante, et du cadre d'action relatif aux partenariats stratégiques.

(4.2) Dix membres du Comité ont pris part au débat. De nombreux intervenants ont salué les très utiles travaux du Comité, ainsi que les efforts déployés et les modifications, compatibles avec la nouvelle stratégie de partenariat de l'Organisation,

apportées au mandat. L'importance du rôle joué par le Comité dans le renforcement de la coopération et du dialogue entre l'UNESCO et les ONG a été soulignée. Certains membres ont émis des réserves concernant l'organisation des débats thématiques, et proposé que ces derniers soient plus étroitement liés à l'ordre du jour du Conseil exécutif.

(4.3) Le Comité a ensuite examiné le projet de décision et le mandat révisé, paragraphe par paragraphe. S'agissant du projet de mandat, quelques amendements ont été proposés, dont l'un avait trait à l'organisation des débats thématiques avec les ONG au sein du Comité. Compte tenu des divergences d'opinion, la séance a été brièvement suspendue pour permettre aux membres de parvenir, par consensus, à l'amendement que vous trouverez dans le rapport final du Comité. Par ailleurs, le Comité a décidé de ne pas préciser dans le mandat la durée de ses travaux, laquelle serait arrêtée à chaque session en fonction de l'ordre du jour.

(4.4) Enfin, le Comité a décidé de soumettre au Conseil exécutif, à sa 188<sup>e</sup> session, la proposition tendant à rebaptiser le Comité sur les organisations non gouvernementales qui deviendrait le « Comité sur les partenaires non gouvernementaux ». Aucun autre paragraphe du projet de décision n'a fait l'objet d'une proposition d'amendement. Le projet de décision, figurant au paragraphe 20 du document 187 EX/52 ainsi que le mandat révisé, ont été approuvés tels qu'amendés pour refléter les discussions du Comité.

5. **The Chair** invited the Members of the Board to adopt the draft decision contained in paragraph 20 of document 187 EX/52.

6. *The draft decision contained in paragraph 20 of document 187 EX/52 was adopted.*

7. **The Chair** thanked the Chair, the Temporary Chair and the members of the NGO Committee for their exemplary work.

8 السيد إبراهيم (الكويت) (الرئيس المؤقت للجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية)/النص الكامل:

السيدة الرئيسة، الزملاء الأعزاء، قبل الختام، أود أن أتوه بالأعمال والجهود التي بذلتها مصر بمناسبة نهاية مدة رئاستها لهذه اللجنة القيمة للغاية. لقد كان للمندوب المصري، الأستاذ محمد الذهبي، الدور الكبير في تنسيق هذه الأعمال، فله منا كل الشكر الجزيل. ففي ظل قيادة مصر خلال العامين الماضيين، تقدمت اللجنة في أعمالها وقدمت إسهامات كبيرة لتحسين أساليب عملها وتعزيز الحوار بين الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية واليونسكو. فإن هذا التعاون مع المجتمع المدني الذي اكتسب المزيد من القوة هو فعلاً من المزايا النسبية للمنظمة ويتعين تعزيزه بكل السبل الممكنة. فعلينا ألا ننفد الزخم المحقق، وعلينا أن نستفيد مما حققناه لمواصلة أعمال اللجنة واليونسكو في المستقبل. وأسمحوا لي أن أتوجه بخالص الشكر إلى أمينة اللجنة، السيدة ماري أنج تيوبالد ورفيقها على ما قدموه من مساعدة متفانية وتعاون فعال لإنجاح اجتماعات اللجنة. وشكراً على حسن الاستماع.

(8) **M. Al-Ebraheem (Koweït)** (Président du Comité sur les organisations non gouvernementales – ONG)  
*in extenso (traduit de l'arabe) :*

Madame la Présidente, chers collègues, avant de conclure, je tiens à saluer l'action ainsi que les efforts de l'Égypte, dont la présidence extrêmement utile de ce comité touche à sa fin. Le représentant de l'Égypte, M. Mohamed El-Zahaby, qui a largement contribué à dynamiser l'action du Comité, mérite nos plus vifs remerciements. Ces deux

dernières années, sous la présidence de l'Égypte, le Comité a avancé dans ses travaux en s'attachant à améliorer ses méthodes de travail et à renforcer le dialogue entre les États membres, les ONG et l'UNESCO. Cette coopération accrue avec la société civile est en effet un des avantages comparatifs de l'Organisation et elle doit être appuyée par tous les moyens possibles. Il faut maintenir la dynamique engendrée et tirer parti de ce que nous avons réalisé, afin de poursuivre l'action du Comité et de l'UNESCO. Permettez-moi d'exprimer mes remerciements les plus sincères à la Secrétaire du Comité, Mme Marie-Ange Théobald, et à son équipe, dont les efforts, le dévouement et la coopération efficace ont contribué au succès des réunions du Comité. Je vous remercie de votre attention.

**Programme and External Relations Commission (PX): report and draft decisions recommended to the Executive Board (186 EX/54)**

**Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (187 EX/4 Part I (Multilingual annex online), 187 EX/INF.13, 187 EX/INF.14, 187 EX/4 Add.)**

**Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions: Implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 5 relating to the Ascent to the Mughrabi Gate in the Old City of Jerusalem (187 EX/5)**

*Draft decision in paragraph 3 of document 187 EX/54*

**Item 7: Reports by the governing bodies of UNESCO intergovernmental programmes and category 1 institutes:**

**Part I: Report by the Governing Board of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) on the Institute's activities for 2010-2011 (187 EX/7 Part I)**

**Part II: Reports on the implementation of the Information for All Programme (IFAP) (2010-2011) (187 EX/7 Part II)**

*Draft decision in paragraph 4 of document 187 EX/54*

**Item 8: Reports by the Director-General on Education for All (EFA)**

**Part I: Report on the role for UNESCO as global coordinator and leader of education for all (EFA) (187 EX/8 Part I)**

**Part II: Report of the Advisory Panel of Experts on Debt Swaps and Innovative Approaches to Education Financing (187 EX/8 Part II)**

*Draft decision in paragraph 5 and 6 of document 187 EX/54*

**Item 10: Revised draft strategy on UNESCO's contribution to the promotion of open access to scientific information and research (187 EX/10)**

*Draft decision in paragraph 7 of document 187 EX/54*

**Item 11: Jerusalem and the implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 11 (187 EX/11)**

*Draft decision in paragraph 8 of document 187 EX/54*

**Item 12: Implementation of 186 EX/Decision 12 on "the two Palestinian sites of al-Ḥaram al-Ibrāhīmī/Tomb of the Patriarchs in al-Khalīl/Hebron and the Bilāl ibn Rabāḥ Mosque/Rachel's Tomb in Bethlehem" (187 EX/12)**

*Draft decision in paragraph 9 of document 187 EX/54*

**Item 13: Proclamation of a World Radio Day (187 EX/13)**

*Draft decision in paragraph 10 of document 187 EX/54*

**Item 24: Revision of the Statutes of the International Coordinating Council of the Programme on Man and the Biosphere (MAB) and the Statutes of the International Advisory Committee for Biosphere Reserves (187 EX/24; 187 EX/INF.7)**

*Draft decision in paragraph 11 of document 187 EX/54*

**Item 25: Revision of the Statutes of the Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPS) (187 EX/25)**

*Draft decision in paragraph 12 of document 187 EX/54*

**Item 38: Proposals for the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in 2012-2013, and appeals by Member States concerning their proposals (187 EX/38; 187 EX/INF.7)**

*Draft decision in paragraph 13 of document 187 EX/54*

**Item 41: Implementation of 35 C/Resolution 75 and 186 EX/Decision 34 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories (187 EX/41)**

*Draft decision in paragraph 14 of document 187 EX/54*

**Item 42: Report by the Director-General on the reconstruction and development of Gaza: implementation of 186 EX/Decision 35 (187 EX/42)**

*Draft decision in paragraph 15 of document 187 EX/54*

**Item 43: Invitations to the Meeting of the States Parties to the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property (187 EX/43)**

*Draft decision in paragraph 16 of document 187 EX/54*

**Item 44: Organization of a world summit on multilingualism, following the International Year of Languages (2008) proclaimed by the United Nations General Assembly, for which UNESCO was lead agency (187 EX/44 and Add.; 187 EX/INF.12)**

*Draft decision in paragraph 17 of document 187 EX/54*

**Item 45: Enhancing Global Efforts to promote UNESCO human sciences (187 EX/45; 187 EX/INF.12)**

*Draft decision in paragraph 18 of document 187 EX/54*

**Item 46: Proclamation of International Jazz Day (187 EX/46; 187 EX/INF.10)**

*Draft decision in paragraph 19 of document 187 EX/54*

**Item 48: Implementation of 180 EX/Decision 57 on the UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo International Prize for Research in the Life Sciences (187 EX/48)**

*Draft decision in paragraph 20 of document 187 EX/54*

**Item 49: Provisional rules of procedure and provisional agenda of the international conference of States for the revision of the 1983 regional Convention on the recognition of studies, diplomas, and degrees in higher education in Asia and the Pacific**  
(187 EX/49 Rev.)

**Draft decision in paragraph 21 of document 187 EX/54**

9.1 **Ms Inayatullah** (Pakistan)

(Chair of the Programme and External Relations Commission – PX) *in extenso*:

*Bismillāh ir-rahmān ir-rahīm* (In the name of God, the Merciful, the Compassionate). Madam Chairperson of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General and dear colleagues, I take the floor to speak in the name of the Programme and External Relations Commission (PX) and present to you the outcome and conclusions of the 187th session. At the outset, the Commission amended and adopted its timetable and elected Ambassador Luvsan Erdenechuluun, the distinguished representative of Mongolia, as Temporary Chair.

9.2 During this session of the Executive Board, in the short period of two days, the PX Commission examined 19 items over four scheduled sessions, two extended sessions, two extra sessions, and one informal working group. The PX Commission also examined nine items jointly with the FA Commission over four scheduled sessions, two extended sessions and one extra session. Understandably, the schedule was heavy, the hours long. However, the interest, commitment and dedication of distinguished colleagues on the PX Commission enabled us to complete the work to our mutual satisfaction. For this, my many thanks. This oral report will cover the items examined during the sessions of the PX Commission.

9.3 Distinguished colleagues, the work of the Commission commenced with the examination of items 4 and 5 in a joint discussion unit. Seventeen members took the floor in the ensuing debate. For item 4 “Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference”, in general, members commended the Director-General for a more concise and better-structured quality report, and expressed their appreciation for the improvement in the quality of the document. In particular, satisfaction was expressed with the formulation of “challenges and lessons learned” as well as “cost-effectiveness/efficiency measures” as well as the brief executive summary. There was also agreement that the report should continue increasingly to reflect not just outputs, but actual outcomes, and when possible the impact of UNESCO’s work based on facts and evidence-based analysis. Some members indicated that the report seemed to lack consistency across sectors, and that it should remain self-critical in style. Members suggested that milestones to address the challenges and weaknesses identified be provided, as well as measures to ensure further cost-effectiveness.

9.4 Given the importance of this item for decision-making and providing guidance for future decisions on programme orientation, some members further called for a more rigorous process of examination of programme implementation in the future by the Executive Board including through the Ad Hoc Group, as recommended by the independent external evaluation of UNESCO. It was also pointed out that the Secretariat had not prepared an indicative draft decision for this item, as requested by the Commission at the previous session of the Executive

Board, and recommended that such a draft decision be proposed in future.

9.5 Overall, members acknowledged the enormous work and results increasingly attained by the Organization and its stakeholders, in an ever more interdisciplinary manner, and called for the work of the National Commissions to be further emphasized.

9.6 With regards to the Education Sector, members, while underlining that several challenges remained, appreciated the efforts made, in particular the revitalization of UNESCO’s leadership in education and improved coordination with EFA partners. The negative impact of the food crisis on early childhood care and education was highlighted, and speakers called for increased inter-agency coordination in that regard. It was requested that UNESCO step up its efforts in fulfilling its commitment to literacy. One representative suggested that the Third International Congress on Technical and Vocational Education and Training (TVET) could be an opportunity for drawing up strategic orientations for further action in this area beyond 2015. A number of speakers called for greater efforts regarding the Teacher Training Initiative in sub-Saharan Africa (TTISSA), stressing the importance of teacher professional development. Some members stressed the need to give greater focus to analysis of data at the country level on progress towards the achievement of EFA goals. One speaker highlighted the importance of human rights education, and another emphasized the relevance of arts education in the context of early childhood care and education.

9.7 Member States acknowledged the quality of the programmes implemented by the Natural Sciences Sector and the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC). In particular, speakers expressed appreciation of the activities concerning climate change, disaster risk reduction, tsunami early warning systems, and the Man and the Biosphere (MAB) Programme. A number of members emphasized the need to strengthen science education and basic sciences training, especially for women and young people. It was recognized that initiatives such as the International Year of Chemistry (2011) and the High-Level Panel for Science, Technology and Innovation for Development gave new stimulus to areas within the basic sciences.

9.8 Distinguished colleagues, with regard to the Social and Human Sciences Sector, several members recognized the effort to focus on strategic areas linked to UNESCO’s mandate, including social inclusion, bioethics, the social dimension of global environmental change, as well as youth and social innovation. Members also underlined the importance of human rights, the need to continue addressing them as a cross-cutting issue and to include therein the protection of new rights. The importance of programmes targeting youth and of strengthening initiatives in this area were reiterated by several speakers. One speaker mentioned the importance of bioethics, emphasizing the need to widely deploy the UNESCO Bioethics Core Curriculum in developing countries and to reinforce collaboration with the UNESCO Chairs in bioethics. Another speaker highlighted that the quality of reporting of the Sector for this item still needs to be improved.

9.9 We move on to the Culture Sector, several members expressed their satisfaction with regard to the implementation of the main standard-setting instruments in the field of culture. In this regard, the importance of ensuring appropriate resources was also underlined.

Support was expressed to the work carried out at the operational and policy levels to demonstrate the links between culture and socio-economic development. Art education and creativity were considered as an important feature of actions in favour of cultural diversity. The wish to see more support granted to the preservation of endangered and indigenous languages, as well as to other forms of cultural expression such as theatre was also conveyed.

9.10 As regards the Communication and Information Sector, one member suggested that more emphasis be placed on the capacity-building aspects of UNESCO's work for the development of media policies that complement democratic processes and freedom of expression.

9.11 For item **5**, with regard to UNESCO and global action on climate change, Member States supported and commended the Organization's work in implementing UNESCO's Strategy for Action on Climate Change. One speaker noted the importance of developing pro-poor technology to mitigate climate change and to strengthen climate change education in developing countries, and that UNESCO's action in the area of climate change should not be confined to workshops and seminars. Another representative remarked that UNESCO had signed many agreements with other United Nations entities (United Nations Environmental Programme (UNEP), United Nations Development Programme (UNDP), World Bank) to work in the area of climate change, but that information on achievements in this regard was lacking.

9.12 With regard to the implementation of the UNESCO Strategy on Human Rights (2003) and the Integrated Strategy to Combat Racism, Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance, it was recommended that UNESCO Chairs in human rights, bioethics, peace and democracy could be reinforced as a follow-up to the symposium held in March 2011 at the University of Bergamo to develop a new partnership for strengthened cooperation in this area. One speaker also suggested studying how new rights could be integrated into the UNESCO Strategy on Human Rights.

9.13 The Commission took note of the reports presented under items **4** and **5**, and proceeded with the examination of item **7 Part I** "Report by the Governing Board of the UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA) on the Institute's activities for 2010-2011". Five members took the floor for this sub-item. While the importance of the role of the Institute was widely acknowledged, some members expressed concern over its achieved results in current biennium. It was noted that more information on the Centre's strategy, programmatic focus and concrete capacity-building activities was desirable. Furthermore, IICBA was encouraged to strengthen its work in developing the capacities of teachers and teacher management in Africa. Several members of the Commission stressed IICBA's financial constraints, and called upon it to take a more proactive stance to mobilize extrabudgetary resources, and for UNESCO to strengthen its support to the Institute. The representative of the Director-General indicated that IICBA was governed by its own Governing Board, which reviewed and approved the Institute's work plans and budgets, as well as the implementation of the programme. For this sub-item, the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 4 of document 187 EX/54. The Commission examined item **7 Part II** without debate, and took note of the reports on the implementation

of the Information for All Programme (IFAP) for this biennium (2010-2011).

9.14 Members of the Board, the Commission continued its work with the examination of item **13** "Proclamation of a World Radio Day", introduced by Spain. All speakers underscored the importance of radio, not only as a means of communication or entertainment but also as an educational, literacy, cultural, emancipation and even life-saving tool. Several speakers also highlighted the important role of radio with regard to the protection of indigenous languages and cultural diversity. Spain was also commended for this proposal. For this item, the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 10 of document 187 EX/54.

9.15 Distinguished colleagues, the Commission then turned its attention to item **8** "Reports by the Director-General on Education for All (EFA)", with **Part I** "Report on the role for UNESCO as global coordinator and leader of education for all (EFA)" and **Part II** "Report of the Advisory Panel of Experts on Debt Swaps and Innovative Approaches to Education Financing". 23 members took the floor on this item.

9.16 Speakers generally welcomed the new EFA coordination structure. Several statements centred on the representation at the Global EFA Meeting and the EFA Steering Committee with some members proposing that all the Member States should be invited to the Global EFA Meeting. The expansion of the membership of the Steering Committee, for example including one representative from each of the nine highly populated developing (E9) countries, was also suggested. Further clarification was also sought on the respective roles of the High-Level Forum and the ministerial/high-level segment of the Global EFA Meeting. Several Member States expressed concern that mobilizing high-level representation at two EFA meetings a year was too ambitious. Most welcomed the fact that post-2015 preparation was being initiated, and asked which entity under the new mechanism would lead the process. Several speakers emphasized the importance of EFA coordination at the national and regional levels. Speakers also shared the view that innovative financing, including debt swaps, was an important tool to mobilize financial resources for achieving EFA, and urged UNESCO to play a leading role in this regard. The representative of the Director-General indicated that there would be no overlap between the High-Level Forum and the Global EFA Meeting's ministerial/high-level segment since the High Level Forum was a political advocacy event bringing together a few world leaders to mobilize media attention utilizing already existing international events such as the United Nations General Assembly, whereas the ministerial segment was an arena for political debates among ministers. He further clarified that the work relating to the EFA agenda beyond 2015 would be undertaken by the Steering Committee, as agreed during the EFA Principals meeting in New York.

9.17 For **Parts I** and **II** of item **8**, the Commission recommended the draft decisions contained in paragraphs 5 and 6 of document 187 EX/54 respectively.

9.18 Dear Board Members, the next item examined by the Commission was item **24** "Revision of the Statutes of the International Coordinating Council of the Man and the Biosphere (MAB) Programme and the Statutes of the International Advisory Committee for Biosphere Reserves". Six members intervened on this item to underline the outstanding value of the MAB Programme

and to acknowledge it as the programme which opened the path to the concept of sustainable development by merging nature conservation with human livelihood. It was noted that the MAB Programme was one of UNESCO's most important assets, and UNESCO was urged to promote biosphere reserves at the forthcoming United Nations Conference on Sustainable Development (Rio+20). For this item, the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 11 of document 187 EX/54.

9.19 The Commission then turned to item **10** "Revised draft strategy on UNESCO's contribution to the promotion of open access to scientific information and research". We had a lively debate in which 17 members participated, expressing general support for the revised strategy. It was pointed out that the strategy should be an intersectoral activity, and the proposal to consider making all UNESCO publications available in open access would improve UNESCO's credibility in undertaking a lead role for implementing the strategy. It was indicated that a clear linkage with the Information for All Programme (IFAP) should be established, and future reports on IFAP activities should also touch on work carried out to implement the strategy. Within the framework of the World Summit on the Information Society (WSIS), UNESCO should continue to play a lead role in open access to scientific information, and collaborate with other United Nations agencies on the subject. Members acknowledged that the provision of upstream policy advice and building partnerships as the core priority area identified in the strategy was highly significant, and urged the Organization to engage with Member States to provide advice on appropriate policies. The Global Open Access Portal (GOAP), while playing the role of a clearing house on open access should also disseminate best practices and lessons learnt in Member States, as well as encourage sharing of scientific information in various languages. Finally, appropriate funding was necessary for the implementation of the strategy, and Member States should support open access through extrabudgetary resources. For this item, the Commission recommended the draft decision in paragraph 7 of document 187 EX/54.

9.20 Dear Members of the Board, the Commission then examined item **38** "Proposals for the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in 2012-2013, and appeals by Member States concerning their proposal" and item **25** "Revision of the Statutes of the Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPS)" without debate. With regard to item **38**, one member suggested that this item should be examined with a short debate in future to foster communication between Member States and the Secretariat. The Commission recommended the draft decisions contained in paragraphs 13 and 12 of the document 187 EX/54 for items **38** and **25** respectively.

9.21 The next item examined by the Commission is item **43** "Invitations to the Meeting of States Parties to the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property". Fourteen delegations took the floor on this item. The organization of the meeting was strongly supported by members of the Commission; is the meeting was considered timely to assess the implementation of the Convention in view of the state and growth of traffic in cultural property. Clarification was sought on the financial implications of the meeting, on the modalities and voting rights for participants, and on the agenda of the meeting. It was also suggested that several key private sector players in this field should be invited.

For this item, the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 16 of document 187 EX/54.

9.22 The Commission proceeded with the examination of item **49** "Provisional rules of procedure and provisional agenda of the international conference of States for the revision of the 1983 regional Convention on the recognition of studies, diplomas and degrees in higher education in Asia and the Pacific". This item was examined without debate, and the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 21 of the written report. Special thanks were extended to Japan for hosting this important conference.

9.23 Distinguished colleagues, the next item examined by the Commission is item **45** "Enhancing Global Efforts to promote UNESCO human sciences", introduced by the Republic of Korea to enhance the Organization's visibility in human sciences, and to propose co-organizing the first World Humanities Forum with UNESCO. This item also generated a lot of interest, and 23 members took the floor. There was unanimous approval of the proposed Forum, along with expressions of gratitude for the initiative taken by the Republic of Korea and for its generous financial support. Members emphasized the importance they attached to the humanities and to their possible contribution to reflection on and responses to contemporary social challenges. The need to articulate the social sciences and the humanities was also stressed, as was the desirability of events to promote international intellectual discussion on the humanities in other regions of the world. For this item, the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 18 of document 187 EX/54.

9.24 The Commission then moved on to examine item **44** "Organization of a world summit on multilingualism, following the International Year of Languages (2008) proclaimed by the United Nations General Assembly, for which UNESCO was lead agency". The item was introduced by Romania as a co-sponsor and on behalf of Benin as an observer in the Commission. A total of 13 members and two observers took the floor during the debate. Speakers stressed the importance of supporting multilingualism as a means not only to protect indigenous languages, but also to guarantee equal access to information and education, and to foster mutual understanding. Benin was applauded for this proposal, and the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 17 of document 187 EX/54.

9.25 We move on to item **46** "Proclamation of International Jazz Day", which was introduced by the United States of America, and was unanimously acclaimed in the Commission. The 18 speakers taking the floor on this item underlined the significance of jazz as a truly universal cultural expression, an instrument of intercultural dialogue and a symbol of freedom. The United States of America was congratulated for introducing this item, and the Commission recommended the draft decision contained in paragraph 19 of document 187 EX/54.

9.26 Distinguished Board Members, concerning items **11**, **12**, **41** and **42**, which are the items relating to Palestine, the Commission approved without debate four draft decisions submitted by 19 Member States by a roll-call vote on each draft decision. Item **11** was approved with 35 votes in favour, 1 vote against and 20 abstentions. Item **12** was approved with 43 votes in favour, 1 vote against and 12 abstentions. Item **41** was approved with

40 votes in favour, 1 vote against and 15 abstentions. Item **42** was approved with 40 votes in favour, one vote against and 15 abstentions. The details of the votes by country are attached to this oral report, and will therefore be annexed to the summary record (SR.7) of this meeting.

9.27 The draft decisions recommended for these items are contained in paragraphs 8, 9, 14 and 15 of document 187 EX/54 respectively. After the approval of these draft decisions, six members of the Commission and two observers took the floor to state their respective positions.

9.28 Ladies and gentlemen, on behalf of the informal working group set up by the PX Commission to address this item, I had the honour of presenting to the Commission a consensus draft decision on item **48** "Implementation of 180 EX/Decision 57 on the UNESCO-Obiang Nguema Mbasogo International Prize for Research in the Life Sciences". I am repeating verbatim here what I said in the PX Commission on the outcome of the deliberation of the informal working group on item **48**, I do so with a view to transmit the framework within which the deliberation was held and consensus was arrived at:

"I would like to stress that the informal working group considered all possible options in its deliberations in light of the information provided by the Director-General to the PX Commission; the outcome was a unanimous, fragile consensus. It is recommended that the Board establish a working group of the Executive Board to be presided over by the Chairman of the Board and comprising representatives from all regional groups to conclude this item definitively by the 189th session of the Board. The Executive Board's Working Group would give consideration to this item in the spirit of consensus and ensuring at all times the preservation of the image of UNESCO. The background as shared at the 180th and 185th sessions of the Board as well as the information provided by the Director-General to the PX Commission at the 187th session would all be a part of the consideration and forwarded as a part of the mandate to the Executive Board."

9.29 Distinguished Board Members, this decision was adopted with consensus and without debate by the Commission, and is contained in paragraph 20 of document 187 EX/54. I would like to extend my gratitude to Madam Chairperson of the Executive Board for your constructive input in this process, as well as to Madam Director-General for the information provided on this item.

9.30 Finally, concerning item **5 Part IV** "Implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 5 relating to the Ascent to the Mughrabi Gate in the Old City of Jerusalem, a consensus draft decision was presented to our Commission by the Chairperson of the Executive Board, and was approved without debate by the Commission; this is contained in paragraph 3 of the written report. I wish to heartily thank you Madam Chair, yet again, for your efforts and leadership on these items.

9.31 Madam Chairperson, dear colleagues, I have had the pleasure of presiding over more than three days of lively and intensive discussions, carried out in the spirit of mutual respect in the tradition of UNESCO, and it would be almost impossible to capture every aspect of the debates in this report. I, therefore, ask for your indulgence if I have inadvertently overlooked some details in my attempt to summarize the proceedings.

9.32 At this point, I would like to take the opportunity to express my sincere thanks to the distinguished members of the PX Commission for their dedication to our work, and for the cooperation and understanding demonstrated throughout the work of the Commission even as late as nine at night after having started at ten in the morning. I would especially like to thank the Temporary Chair, Ambassador Luvsan Erdenechuluun, distinguished representative of Mongolia, for guiding the work of the Commission so ably when I had to attend to other pressing issues in our agenda. It is necessary that I acknowledge the services which have been rendered over the last two-year period by the Chairman of the PX Commission, Madam Shahnaz Wazir Ali, who so competently chaired the Commission, and I once again convey her regrets for not being present; however, she certainly looks forward to being in your company in the next biennium. I would also like to thank the Director-General, who, with the help of the Assistant Directors-General, provided the Commission with pertinent information and documents and useful explanations and clarifications. Let me also express my gratitude to the FA Commission, and in particular to my friend the Chairperson, Madam Cummins, for the thorough examination of shared items, which facilitated the deliberations of the joint meeting of the PX and FA Commissions.

9.33 I would like to extend special thanks to our technical assistants, the room clerks and the interpreters and translators who stayed with us late into the night so that we were able to complete our work.

9.34 Finally I would like to thank you, Madam Chairperson, for your insightful guidance, your personal commitment and your support for the work of the Programme and External Relations Commission, which made it possible for the Commission to successfully conclude its work. I thank you Madam.

10. **The Chair** thanked the Chair of the Programme and External Relations Commission for her very comprehensive report and her warm words. She reminded the Board that, pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure, the Board should adopt the entire set of draft decisions recommended by each plenary commission as a whole, unless a Member State requested that a specific decision be adopted separately. Changes to texts of a purely editorial nature should be addressed after the meeting to the Secretary of the Board, who would ensure that the Editor of Records took them into account. She invited Board Members wishing to request that a draft decision be adopted separately to make their request.

11. **El Sr. Palacios** (Cuba) dice que desea formular una declaración sobre el punto **46**, relativo a la proclamación de un día internacional del jazz: Cuba expresa su pleno apoyo al proyecto de decisión y, de ser posible, quisiera figurar entre sus autores, a los que felicita por esa iniciativa de alto vuelo intelectual sobre un tema de resonancia mundial.

(11) M. Palacios (Cuba) voudrait faire une déclaration concernant le point 46 relatif à la proclamation d'une journée internationale du jazz : Cuba appuie pleinement le projet de décision et souhaiterait, dans la mesure du possible, figurer parmi ses auteurs, qu'il félicite pour la brillante idée que constitue cette initiative touchant un thème de résonance mondiale.

12. *All the draft decisions recommended by the PX Commission in document 187 EX/54 were **adopted**.*

13. **The Chair** thanked the Chair of the Programme and External Relations Commission for the skilful manner in which she handled sensitive issues with tact, neutrality, charm and intelligence.

*(Applause)*

14. **Mr Barkan** (Permanent Delegate of Israel to UNESCO), taking the floor pursuant to Rule 30, paragraph 3 of the Rules of Procedure, said that the work and report of the Programme and External Relations Commission (PX) were odd in that they did not mention the Middle East, despite the events of the previous year, and that Members of the Executive Board had a manifest, hostile obsession against Israel. For a long period, the Board's only country-specific resolutions were against Israel, and only criticism against that country was permitted. He said that the Members of the Board had not appeared concerned about the behaviour of the Syrian regime towards its own citizens nor for the pressing need in the region for reform on subjects within UNESCO's purview. Praise was not even forthcoming for the reforms carried out by King Abdullah of Saudi Arabia and King Abdullah II of Jordan that were admired by Israel. The Arab States group divorced the Board from the reality of the Middle East. That disconnect threatened UNESCO's effectiveness because, as the Director-General had made clear, decisions that had not been reached by consensus could not be implemented. Repeating such non-consensus decisions would not be effective. Jordan and Israel had understood that and had reached a consensus understanding on the Ascent to the Mughrabi Gate after two days of challenging but fair negotiations. He was pleased that a large number of countries wanted negotiated consensus and had not, therefore, followed the Arab States group's diktat. Israel eagerly awaited negotiations that would bring positive results, and called on Palestinians to engage therein in the future, both for their own sake as well as for UNESCO's.

15. **Председатель** заявляет, что она не хотела бы, чтобы Совет открывал дискуссию по вопросам, затронутым послом Израиля. Она подчеркивает, что в документах ЮНЕСКО отсутствует какая-либо враждебность по отношению к Израилю, в них также не затрагиваются политические темы, касающиеся Сирийской Арабской Республики. ЮНЕСКО не затрагивает никаких внутривосточных и отчасти внешнеполитических процессов в государствах.

(15) **La Présidente** dit qu'elle ne souhaite pas que le Conseil ouvre un débat sur les questions évoquées par l'Ambassadeur d'Israël. Elle souligne que les documents de l'UNESCO ne trahissent aucune hostilité à l'encontre d'Israël et qu'ils ne traitent pas non plus de thèmes politiques touchant la République arabe syrienne. L'UNESCO s'abstient de toute ingérence dans la politique intérieure des gouvernements et ne s'intéresse à leur politique extérieure que dans certaines limites.

16. **Ms Nibbeling-Wrießnig** (Germany), speaking on behalf of Group I, called for a further round of applause for the Chair of the Programme and External Relations Commission (PX) for her hard work in finding consensus solutions to the challenging and difficult issues before that Commission, finding the common ground between widely disparate opinions in a spirit of trust and dialogue.

*(Applause)*

**Finance and Administrative Commission (FA): report and draft decisions recommended to the Executive Board (187 EX/53)**

**Item 4: Report by the Director-General on the execution of the programme adopted by the General Conference (187 EX/4 Part II; 187 EX/4 Add., 187 EX/INF.9 and 187 EX/INF.14)**

**Draft decision contained in paragraph 2 of document 187 EX/53**

**Item 5: Report by the Director-General on the follow-up to decisions and resolutions adopted by the Executive Board and the General Conference at their previous sessions – Follow-up to the recommendations of the External Auditor: recruitment and end-of-service procedures (187 EX/5)**

**Item 15: Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5) and recommendations of the Executive Board (financial and administrative aspects) (36 C/5 Draft, composed of: Volume 1: Draft resolutions 2012-2013, Volume 2: Draft Programme and Budget 2012-2013, technical note and annexes Draft Addendum, composed of: Volume 1: Draft resolutions 2012-2013, Volume 2: Draft Programme and Budget 2012-2013, technical note and annexes; 184 EX/INF.14)**

**Item 27: Financial report and audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2010 and report by the External Auditor (187 EX/27 Part I (Part I Rev. in Spanish only) and Part II)**

**Draft decision contained in paragraph 5 of document 187 EX/53**

**Item 28: Report by the Director-General on the actual position concerning all payment plans agreed upon between UNESCO and Member States in arrears with their contributions (187 EX/28 and Add.)**

**Draft decision contained in paragraph 6 of document 187 EX/53**

**Item 29: Report by the Director-General on the analysis and proposals of the working group on the implications of the application of International Public Sector Accounting Standards (IPSAS) for the implementation of the incentive scheme for the prompt payment of contributions (187 EX/29)**

**Draft decision contained in paragraph 7 of document 187 EX/53**

**Item 30: Report by the Director-General, in cooperation with the Headquarters Committee, on managing the UNESCO complex (187 EX/30)**

**Draft decision contained in paragraph 8 of document 187 EX/53**

**Item 31: Capital Master Plan for UNESCO Headquarters (187 EX/31 and Corr.; 187 EX/INF.6)**

**Draft decision contained in paragraph 9 of document 187 EX/53**

**Item 32: Report by the Director-General on the state of the Medical Benefits Fund (MBF) (187 EX/32 and Corr. (English, French, Russian and Arabic only) and Add.)**

**Draft decision contained in paragraph 10 of document 187 EX/53**

17.1 **Ms Cummins** (Barbados) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) *in extenso*:  
Madam Chairperson of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, Members of the Executive Board, ladies and gentlemen, it gives me great pleasure to submit to this plenary meeting of the 187th session of the Executive Board the report on the work of the Finance and Administrative Commission (FA). At the outset, I should like to express my appreciation to the Group of Experts on Financial and Administrative Matters (FA/EG) and its Chairperson, Mr Fatih Bouayad-Agha of Algeria, my neighbour here, for his contribution to this report as the Chair of the Group of Experts.

17.2 In accordance with the agenda, approved by the Executive Board at its plenary meeting on 27 September 2011, the FA Commission considered 9 out of the 17 items attributed to it. The FA Commission held three meetings and examined six items in two meetings on Thursday 29 September, and three items during its last session on Friday 30 September 2011. The remaining eight items were considered at the joint meetings of the PX and FA Commissions held from 3 to 5 October 2011. Regrettably, the FA Commission was unable to identify a Temporary Chair despite the request for volunteers. It was perhaps fortunate that we were able to complete our work in less time than was envisaged so that the Chair did not expire in the chair. This situation needs to be addressed, ladies and gentlemen, so as not to disadvantage the work of the Commission in future.

17.3 Dear colleagues, my oral report is a summary of the salient observations on the deliberations of the FA Commission in the order of the agenda items it considered. This list can be found in paragraph 1 of document 187 EX/53 containing the draft decisions recommended by this Commission. At the end of my report, Madam Chairperson, I would like to propose that the Executive Board adopt the entire set of draft decisions in document 187 EX/53 as a whole.

17.4 With your permission I will now proceed to highlight the critical elements of our debates which members of the FA Commission found pertinent to be included in the summary records. With regard to item 4 on the execution of the programme, it was noted that the Director-General had proposed alternative funding to meet security and the new communication system requirements. It was also underscored that the Secretariat was proposing to take the pragmatic approach of using savings from staff costs, without prejudice to programmes, to meet these urgent requirements. Nevertheless, members of the Commission clarified their desire to ensure that the use of funding from Part IV of document 35 C/5 for the security and communication system purposes should remain exceptional.

17.5 The representative of the Director-General confirmed that the amount of \$1.07 million for the acquisition of the new communication equipment would instead be identified in the budget of administrative areas in 2012-2013.

17.6 Finally, vacancy rates were observed to be somewhat over 5%, discernibly higher than the 3%

budgeted lapse factor, and that significant savings had arisen as a result of that difference. Further, with reference to paragraph 17 of the Management Chart it was observed that staff costs increases had been lower than anticipated, and budgeted for in document 35 C/5.

17.7 The presentation of the execution of the budget by mode of expenditure for Parts II (A) and (B) in document 187 EX/INF.9 was highly appreciated. It was specified that that information should in future form part of the EX reports on Management Chart implementation, which the representative of the Director-General had confirmed would be done.

17.8 Clarifications were requested regarding the treatment of category 1 institutes in the Management Chart as “decentralized funds”, some members having observed a discernible flaw in their distribution, which was promised to be corrected in future reports. The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 2 of document 187 EX/53.

17.9 With regard to item 5, the Commission took note that the report on the follow-up to the recommendations of the External Auditor concerning recruitment and end-of-service procedures had been postponed until the 189th session of the Board, following the required consultations with other United Nations agencies on that issue. There is no draft decision on this sub-item.

17.10 Now on item 15, with regard to the budget ceiling, the vast majority of the Commission’s members supported the Director-General’s alternative programme and budget scenario of \$653 million contained in document 36 C/5 Add. (the zero nominal growth scenario). Congratulating the Director-General and her team for its improved presentation and its rapid production, speakers noted that despite the financial constraints informing that proposal, a greater focus on priorities had been achieved. While some members of the Commission continued in their support for the initial revised zero real growth scenario, it was nevertheless generally acknowledged that the current dire economic climate precluded realistic consideration of anything other than a zero nominal growth budget ceiling. It was, however, to be hoped that a more appealing alternative of a budget increase might be envisaged for document 37 C/5 so as not to hamper the momentum of programme delivery in the longer term. Members of the Commission encouraged the Director-General to reinforce her commitment to reform, particularly by identifying additional efficiency gains, and further reductions in administrative and staff costs.

17.11 The Commission generally accepted the Director-General’s presentation of UNESCO’s commitment to programme activities in document 36 C/5 Add., including the breakdown of the Major Programmes’ staff costs between “programme-related staff” and “administrative support staff”, as well as the contribution of \$7.1 million from the Major Programmes portfolio to the intersectoral platforms funds presented in a separate appropriation line in document 36 C/5 Add., and noted that particular attention would be paid to the activities in the field in the priority areas, including priority Africa and gender equality.

17.12 The Commission also sought clarification and was reassured that the reduction of the training budget of some \$4 million that accounted for approximately 0.6% of the overall budget, in percentage terms was in line with similar levels in other United Nations agencies.

17.13 Members of the Commission expressed concern regarding the proposed reductions in the financing of the



Participation and Fellowship Programmes in document 36 C/5 Add., and suggested that the funds for the Participation Programme be maintained at the levels currently approved in document 35 C/5. The FA Commission transmitted its recommendations on the draft decision to the joint meeting of the PX and FA Commissions.

17.14 Regarding item **27 Part I** relating to UNESCO's 2010 audited financial statements, the first of the Organization's financial statements prepared under International Public Sector Accounting Standards (IPSAS), the members of the Commission expressed appreciation for UNESCO's achievement as one of only nine United Nations agencies that had been able to implement IPSAS by the agreed date of 1 January 2010, as well as having successfully achieved a clean or unqualified audit opinion.

17.15 The representative of the Director-General noted that total revenue for 2010 had amounted to \$764.6 million, and total expenses had been equal to \$796.7 million, with a net deficit of \$32.1 million for the year. The statement of comparison of budget and actual amounts (Statement V) showed a surplus of \$47.6 million, which represented an implementation rate of 47%, very close to the target rate of 50%. Satisfactory explanations were provided concerning the difference between the deficit in the IPSAS statement of financial performance and the surplus indicated for the regular programme budget in Statement V, essentially resulting from the difference in presentation of the statement of assets and liabilities between the former United Nations System Accounting Standards (UNSAS) and the new IPSAS.

17.16 In this context, the issue of continuing to apply the constant dollar rate in preparing the budget was raised. The representative of the Director-General highlighted the advantages and challenges of applying the constant dollar rate, and stated that that issue was at the centre of ongoing discussions within the United Nations Finance and Budget Network.

17.17 Importantly, the Organization had net assets of \$428.1 million as at 31 December 2010. The External Auditor confirmed the overall financial health of UNESCO, despite the deficit for the year 2010, due largely, he explained, to time lags in the recognition of revenue and expenses, and exchange rate differences. The preparation of the 2010 Financial Statements in accordance with IPSAS provided a more exact picture of the financial status of the Organization. Nevertheless, the Medical Benefits Fund (MBF) was operating at a deficit, and the coverage period provided by reserves had fallen below recommended levels from 15 to 11 months. While the External Auditor did not express any reservations at the current stage, he nevertheless encouraged UNESCO to continue to strengthen its internal controls. The successful implementation of IPSAS had been achieved thanks largely to the effective internal communication and mobilization of all Organization's services, as well as due to a strong spirit of cooperation between the Secretariat and the External Auditor, for which the External Auditor expressed his full appreciation. The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 5 of document 187 EX/53.

17.18 With regard to item **28**, the Commission decided that the decision would be adopted without debate, urging the Member States that were behind with the payment of their contributions, to pay their arrears without delay. The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 6 of document 187 EX/53.

17.19 Similarly with respect to item **29** relating to the implications of the application of IPSAS for the implementation of the incentive scheme for the prompt payment of contributions, the Commission recommended the adoption of the draft decision contained in paragraph 7 of document 187 EX/53, without debate.

17.20 On item **30** report on managing the UNESCO complex and item **31** "Capital Master Plan for UNESCO Headquarters", the Commission was very ably assisted in its deliberations by His Excellency Mr Luis Fillipe Carrilho de Castro Mendes, Chair of the Headquarters Committee, and the representative of the Director-General, who provided details of the full scope, the need for and advantages of a unified communications platform. The Commission requested a clear breakdown of the expenses required to achieve the above developments.

17.21 The Commission once again returned to the question concerning the management of Headquarters buildings and that of revenue-generating activities, in particular the question of room rentals and cultural activity tariffs, the related revenue gains, and their reporting to Member States. In response to concerns expressed, the representative of the Director-General explained that the funds collected for room rentals followed a rental scale that had been elaborated in collaboration with the Headquarters Committee, and approved by that Committee and by the Executive Board. He confirmed that UNESCO did not make any profits from rentals to delegations, which were charged the most economic costs to cover real expenses for the organization of their events. The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 8 of document 187 EX/53.

17.22 Regarding UNESCO's Capital Master Plan (CMP), the Head of the Group of Experts made a comprehensive presentation of the Capital Master Plan to the members of the Commission, covering the financial resources required, the need for phased preparation, dismantling and subsequent construction on both the Fontenoy and Miollis-Bonvin sites. Apart from the safety and security issues, in particular affecting the Miollis and Bonvin buildings, other priorities were identified, such as the nursery school, commissary, UNESCO restaurant services, medical and fire safety services. Various options were explored in exhaustive detail, including the potential impacts and implications of either the failure to implement or the decision to proceed. These are provided in the documents presented and need not be rehearsed again in this report. It was recognized that the Capital Master Plan was in fact a huge task for years to come, and that the safety, security and health of Headquarters users were critical. However in view of the budgetary constraints facing the Organization and financial requirements of Member States, an additional prioritized plan would be required. A complex and rich debate followed on several aspects of the Capital Master Plan and took into account all the different points of view expressed, before arriving at consensus on the draft decision which is recommended to the plenary in paragraph 9 of document 187 EX/53.

17.23 Owing to the financial situation of the Medical Benefits Fund (MBF) which has displayed an increasing shortfall of income over expenditure over the past three years, all parties were clear on the reasons for this critical situation, the need for corrective measures to be taken as a matter of urgency in order to prevent the risk of Fund's insolvency, and were in agreement with the Director-General's action to address the financial stability of the Fund on a short- to medium-term basis, through tying contributions to the projected costs of MBF, as well as a

rigorous biennial review. It was noted that the increase in costs faced by MBF was not only due to a change in demographics, but also due to rising health care costs.

17.24 While further explanation was offered on the proposed cost-sharing formula between participants and the Organization, it was nevertheless highlighted that the proposed changed scale of contribution and cost-sharing formula did not address the growing liability for after-service health insurance (ASHI, now standing at \$735 million), which was of particular concern to the Member States. Further detail was provided on the projected costs, future contributions and cost-sharing formulae, in addition to a comparative analysis of other United Nations organizations' medical insurance plans.

17.25 The issue of governance, raised at the 186th session of the Board regarding the modification of the governance of the plan with a view to forming a tripartite body, emerged again as a major concern. Members of the Commission underscored the need to ensure the independence, transparency and expertise required for the management of the Fund, and urged that solutions be found to address that issue as a matter of urgency. The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 10 of document 187 EX/53.

17.26 Madam Chairperson, ladies and gentlemen, distinguished representatives, I have come to end of my oral presentation of the debates in the FA Commission. It goes without saying that, at this my final session as your Chair, I would like to express my gratitude to a number of persons who were involved in the work of the FA Commission, but with your permission, Madam Chair and colleagues, I will do so at the end of my presentation of the oral report on the joint meeting of the FA and PX Commissions so that I will not repeat myself and save our precious time.

17.27 Mr President of the General Conference, Madam Chairperson, Madam Director-General, Excellencies, dear colleagues, I thank you for your attention, and I remain at your disposal to respond to any questions or comments that you may have. Thank you.

18. **The Chair** thanked the Chair of the Finance and Administrative Commission for her clear, comprehensive

and informative report. She reminded the Board that, pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure, the Board should adopt the entire set of draft decisions recommended by each plenary commission as a whole, unless a Member State requested that a specific decision be adopted separately. Changes to texts of a purely editorial nature should be addressed after the meeting to the Secretary of the Board, who would ensure that the Editor of Records took them into account.

19.1 **M. El-Zahaby** (Égypte) souhaite formuler quelques observations avant l'adoption de la décision sur le **point 30**, relatif à la gestion de l'ensemble des bâtiments de l'UNESCO. Il regrette tout d'abord l'absence de la conseillère juridique lors de l'examen de cette question. Il indique d'autre part que l'Égypte avait proposé un amendement, qu'elle a retiré après avoir reçu du Secrétariat un complément d'information. Cet amendement soulevait la question de la location à titre gracieux des salles de réunion de l'UNESCO et de l'application de conditions préférentielles concernant les coûts connexes (services d'interprétation, techniciens, etc.) à l'ensemble des délégations permanentes, selon le principe de l'harmonisation des règles et de l'égalité de traitement au sein de l'UNESCO et du système des Nations Unies.

19.2 Le représentant de l'Égypte, profitant de la tribune qui lui est offerte, propose au Conseil exécutif de rendre hommage à la mémoire de Steve Jobs, qui a transformé la vie quotidienne de millions de personnes dans le monde.

20. **The Chair**, thanking the representative of Egypt, said that the Secretariat would take note of his comments. Seeing no objections, she took it that the Board wished to adopt the entire set of draft decisions proposed by the FA Commission, as contained in document 187 EX/53.

21. *It was so decided.*

#### **Tribute to the memory of eminent figures**

*The Board observed one minute's silence in tribute to the memory of Steve Jobs.*

*The meeting rose at 11.35 a.m.*

187 EX/SR.7

ANNEX

**Details of the votes in the Programme and External Relations Commission (PX)  
on the four draft decisions relating to Palestine**

**Item 11: Jerusalem and the implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 11 (187 EX/11)**

***Draft decision in document 187 EX/PX/DR.5***

**For:** Algeria, Argentina, Bangladesh, Belarus, Chile, China, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Egypt, Grenada, Haiti, India, Kenya, Kuwait, Malaysia, Morocco, Niger, Pakistan, Peru, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Sri Lanka, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

**Against:** United States of America.

**Abstentions:** Barbados, Belgium, Burkina Faso, Denmark, El Salvador, France, Germany, Ghana, Greece, Italy, Japan, Latvia, Madagascar, Monaco, Republic of Korea, Romania, Saint Lucia, Slovakia, Spain, Zambia.

**Absent:** Kazakhstan, Mongolia.

**Item 12: Implementation of 186 EX/Decision 12 on “the two Palestinian sites of al-Ḥaram al-Ibrāhīmī/Tomb of the Patriarchs in al-Khalīl / Hebron and the Bilāl ibn Rabāḥ Mosque/Rachel’s Tomb in Bethlehem (187 EX/12)**

***Draft decision in document 187 EX/PX/DR.6***

**For:** Algeria, Argentina, Bangladesh, Belarus, Belgium, Chile, China, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Democratic Republic of the Congo, Denmark, Djibouti, Egypt, France, Germany, Greece, Grenada, Haiti, India, Kenya, Kuwait, Madagascar, Malaysia, Morocco, Niger, Pakistan, Peru, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Slovakia, Sri Lanka, Spain, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

**Against:** United States of America.

**Abstentions:** Barbados, Burkina Faso, El Salvador, Ghana, Italy, Japan, Latvia, Monaco, Republic of Korea, Romania, Saint Lucia, Zambia.

**Absent:** Kazakhstan, Mongolia.

**Item 41: Implementation of 35 C/Resolution 75 and 186 EX/Decision 34 concerning educational and cultural institutions in the occupied Arab territories (187 EX/41)**

***Draft decision in document 187 EX/PX/DR.7***

**For:** Algeria, Argentina, Bangladesh, Belarus, Belgium, Chile, China, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Egypt, France, Greece, Grenada, Haiti, India, Kenya, Kuwait, Madagascar, Malaysia, Morocco, Niger, Pakistan, Peru, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Spain, Sri Lanka, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

**Against:** United States of America.

**Abstentions:** Barbados, Burkina Faso, Denmark, El Salvador, Germany, Ghana, Italy, Japan, Latvia, Monaco, Republic of Korea, Romania, Saint Lucia, Slovakia, Zambia.

**Absent:** Kazakhstan, Mongolia.

**Item 42: Jerusalem and the implementation of 35 C/Resolution 49 and 186 EX/Decision 11 (187 EX/11)**

***Draft decision in document 187 EX/PX/DR.5***

**For:** Algeria, Argentina, Bangladesh, Belarus, Belgium, Chile, China, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Egypt, France, Greece, Grenada, Haiti, India, Kenya, Kuwait, Madagascar, Malaysia, Morocco, Niger, Pakistan, Peru, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Sri Lanka, Spain, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

**Against:** United States of America.

**Abstentions:** Barbados, Burkina Faso, Denmark, El Salvador, Germany, Ghana, Italy, Japan, Latvia, Monaco, Republic of Korea, Romania, Saint Lucia, Slovakia, Zambia.

**Absent:** Kazakhstan, Mongolia.

## HUITIEME SEANCE

Jeudi 6 octobre 2011 à 15 h 05

Présidente : Mme Mitrofanova

**ADOPTION OF DRAFT DECISIONS RECOMMENDED TO THE EXECUTIVE BOARD** (*continued*)

**Joint meeting of the Programme and External Relations Commission (PX) and the Finance and Administrative Commission (FA): report and draft decisions recommended to the Executive Board** (187 EX/55 Parts I-II) (Items 6 Parts I-IV, VI-XII, 14 Parts I-VI, VII-X, 15, 16 Parts II-III, 17 Parts I-IV, 22, 23, 33, 35 Parts I-III)

**Item 6: Reports by the Director-General on specific matters**

**Part I: Implementation of the UNESCO strategy for the second half of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (DESD, 2005-2014)** (187 EX/6 Part I)

*Draft decision in paragraph 2 of document 187 EX/55 Part I*

**Part II: Cultural and educational institutions in Iraq** (187 EX/6 Part II)

*Draft decision in paragraph 3 of document 187 EX/55 Part I*

**Part III: Progress achieved in the implementation of the Strategy for Technical and Vocational Education and Training (TVET)** (187 EX/6 Part III)

*Draft decision in paragraph 4 of document 187 EX/55 Part I*

**Part IV: UNESCO's contribution to the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (SIDS)** (187 EX/6 Part IV)

*Draft decision in paragraph 5 of document 187 EX/55 Part I*

**Part VI: Cooperation between UNESCO and the Global Geoparks Network** (187 EX/6 Part VI)

*Draft decision in paragraph 6 of document 187 EX/55 Part I*

**Part VII: Evaluations completed in the 2010-2011 biennium** (187 EX/6 Part VII)

*Draft decision in paragraph 7 of document 187 EX/55 Part I*

**Part VIII: Implementation of the Participation Programme and emergency assistance** (187 EX/6 Part VIII)

*Draft decision in paragraph 8 of document 187 EX/55 Part I*

**Part IX: Geographical distribution and gender balance of the staff of the Secretariat** (187 EX/6 Part IX and Corr. and Add.; 187 EX/INF.8)

*Draft decision in paragraph 9 of document 187 EX/55 Part I*

**Part X: Human resources management strategy: update on the Action Plan (2011-2016)** (187 EX/6 Part X)

*Draft decision in paragraph 10 of document 187 EX/55 Part I*

**Part XI: Advantages, disadvantages and practical implications of the continued use of the constant dollar principle** (187 EX/6 Part XI)

**Part XII: Progress report on the management of extrabudgetary resources and activities and on the implementation of the cost-recovery policy** (187 EX/6 Part XII)

*Draft decision in paragraph 12 of document 187 EX/55 Part I*

**Item 14: Category 2 institutes and centres**

**Part I: Proposal for the establishment in Marrakech, Morocco, of a regional centre for renewable energy and energy efficiency** (187 EX/14 Part I)

*Draft decision in paragraph 13 document 187 EX/55 Part I*

**Part II: Proposal for the establishment in Sao Paulo, Brazil, of a regional centre of studies for the development of the information society** (187 EX/14 Part II and Corr.)

*Draft decision in paragraph 14 of document 187 EX/55 Part I*

**Part III: Proposal for the establishment in Măgurele-Bucharest, Romania, of an international centre for advanced training and research in physics** (187 EX/14 Part III)

*Draft decision in paragraph 15 of document 187 EX/55 Part I*

**Part IV: Proposal for the establishment in Doha, Qatar, of a regional centre for contemporary art as a category 2 centre** (187 EX/14 Part IV)

*Draft decision in paragraph 16 of document 187 EX/55 Part I*

**Part V: Proposal for the transformation of the Institute of Information Science in Maribor, Slovenia, into IZUM – regional centre for library and information systems and current research information systems** (187 EX/14 Part V)

*Draft decision in paragraph 17 of document 187 EX/55 Part I*

**Part VI: Proposal for the establishment in Sudan of a regional centre on capacity development and research in water harvesting** (187 EX/14 Part VI)

*Draft decision in paragraph 18 of document 187 EX/55 Part I*

**Part VIII: Proposal for the establishment in Spain of an international centre for rock art and the World Heritage Convention** (187 EX/14 Part VIII)

*Draft decision in paragraph 19 of document 187 EX/55 Part I*

**Part IX: Proposal for the establishment in Belgrade, Serbia, of a centre for water for sustainable development and adaptation to climate change** (187 EX/14 Part IX)

*Draft decision in paragraph 20 of document 187 EX/55 Part I*

**Part X: Proposal for the establishment at Rutgers, the State University of New Jersey, United States of America, of an international institute for peace** (187 EX/14 Part X)

**Draft decision in paragraph 21 of document 187 EX/55 Part I**

**Item 15: Draft Programme and Budget for 2012-2013 (36 C/5) and recommendations of the Executive Board** (36 C/5 Draft, composed of: Volume 1: Draft resolutions 2012-2013, Volume 2: Draft Programme and Budget 2012-2013, technical note and annexes; Draft Addendum, composed of: Volume 1: Draft resolutions 2012-2013, Volume 2: Draft Programme and Budget 2012-2013, technical note and annexes; 187 EX/INF.14)

**Draft decision in paragraph 22 of document 187 EX/55 Part I**

**Item 16: Reports by the Executive Board on its activities and programme implementation**

**Part II: Implementation of the current Programme and Budget, with results achieved in the previous biennium (36 C/3)** (187 EX/16 Part II)

**Draft decision in paragraph 23 of document 187 EX/55 Part I**

**Part III: Management of extrabudgetary resources and activities** (187 EX/16 Part III)

**Draft decision in paragraph 24 of document 187 EX/55 Part I**

**Item 17: Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO** (187 EX/17 Part I and 187 EX/INF.11, 187 EX/17 Part III and Add.)

**Part I: Report by the Director-General on progress in implementation and monitoring by the Executive Board** (187 EX/17 Part I; 187 EX/INF.11)

**Draft decision in paragraph 25 of document 187 EX/55 Part I**

**Part III: Review of the consultation process concerning the C/4 C/5 documents** (187 EX/17 Part III and Add.)

**Draft decision in paragraph 26 of document 187 EX/55 Part I**

**Part IV: Draft policy framework for strategic partnerships: towards a UNESCO partnership strategy** (187 EX/17 Part IV)

**Draft decision in paragraph 2 of document 187 EX/55 Part II**

**Item 22: Draft amendments to the Statutes of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC)** (187 EX/22 and Corr. (*English, French and Russian only*))

**Draft decision in paragraph 27 of document 187 EX/55 Part I**

**Item 23: Preliminary study on the technical and legal aspects relating to the desirability of a standard-setting instrument concerning heritage preservation and sustainable development of tourism** (187 EX/23)

**Draft decision in paragraph 28 of document 187 EX/55 Part I**

**Item 33: Report by the Director-General on the reform of the field network** (187 EX/33 and Add. and Add. and Corr. (*in English only*))

**Draft decision in paragraph 3 of document 187 EX/55 Part II**

**Item 35: New audits by the External Auditor** (187 EX/35 Parts I, II and III)

**Part I: Audit report on the services attached to the Sector for Administration** (187 EX/35 Part I)

**Draft decision in paragraph 29 of document 187 EX/55 Part I**

**Part II: Audit report on the International Bureau of Education (IBE)** (187 EX/35 Part II)

**Draft decision in paragraph 30 of document 187 EX/55 Part I**

**Part III: Audit report on the Complementary Additional Programme** (187 EX/35 Part III)

**Draft decision in paragraph 31 of document 187 EX/55 Part I**

1.1 **Ms Cummins** (Barbados) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) *in extenso*:  
Mr President of the General Conference, Madam Chair of the Executive Board, Madam Director-General, Excellencies, dear colleagues, ladies and gentlemen, it is with great pleasure that I present to you today the report on the work of the joint meeting of the Programme and External Relations Commission (PX) and the Finance and Administrative Commission (FA) at the 187th session of the Executive Board.

1.2 I had the honour of co-chairing this my final joint meeting with my dear colleague, Madam Dr Attiya Inyatullah, the distinguished Chair of the PX Commission, to whom I express my deep gratitude for her most effective and constructive cooperation.

1.3 Before the beginning of the work of the joint meeting of the PX and FA Commissions, we agreed with the Chairperson of the PX that I would be in charge of item **6 Parts VII, IX, X, XI and XII**; item **15**; item **16 Parts II and III**; item **17 Parts I and III**; items **22 and 23**; and item **35 Parts I to III**, while my esteemed colleague, Ms Attiya Inyatullah would chair the joint meeting during the discussion of PX item **6 Parts I, II, III, IV, VI and VIII**, item **14 Parts I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX and X**, as well as of item **17 Part IV** and item **33**.

1.4 In total, in accordance with the agenda adopted by the Executive Board at its plenary meeting on 27 September 2011, nine items were examined at the joint meeting of the PX and FA Commissions over five meetings, of which one was extended until 10 p.m. The first two meetings were held on Monday 3 October, two meetings were held on Tuesday 4 October 2011, and one meeting was held on the afternoon of Wednesday 5 October 2011.

1.5 Madam Chair, in the name of the Chair of the Programme and External Relations Commission (PX) and in my own name, I would like to pay tribute to all our colleagues on both commissions, who were committed and active participants and contributed constructively to our debates. The quality of the statements and contributions and the spirit of mutual understanding and dialogue that characterized our work allowed us to reflect carefully on all the draft decisions that are recommended to the Executive Board for adoption, and which are contained in document 187 EX/55 Parts I and II.

1.6 In my oral presentation, I will provide you with a brief summary of the most important issues arising from

the debates of the joint meeting, first on the items I chaired and then I will continue with items chaired by my distinguished colleague, the Chair of the PX Commission. At the end of the presentation, the Board may wish, under your authority, Madam Chair, to adopt as a whole, the draft decisions contained in document 187 EX/55 Parts I and II.

1.7 With regard to item **6** “Reports by the Director-General on specific matters” **Part VII** “Evaluations completed in the 2010-2011 biennium”, the joint meeting appreciated the evaluation of the International Centre for Theoretical Physics (ICTP), which confirmed its effectiveness. The joint meeting also expressed gratitude to the Government of Italy for its significant financial contribution to ICTP, located in Trieste, which helped to bridge the gap between developed and developing countries in physics capacities. The importance of follow-up to the recommendations, in particular those regarding collaboration with the Natural Sciences Sector and improving links with alumni was underscored.

1.8 With regard to the review of cooperation with the National Commissions for UNESCO, whose preliminary conclusions were presented in document 36 C/INF.16, the Secretariat was requested to provide comments by the Director-General on the review’s recommendations in the final report.

1.9 The Commission also highlighted the importance of providing reports on UNESCO’s centres and institutes, particularly given the training opportunities they provide for developing countries. The representative of the Director-General stated that the Internal Oversight Service would be reviewing all category 1 institutes/centres and is conducting a review of category 2 institutes and centres.

1.10 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 7 of document 187 EX/55 Part I.

1.11 The joint meeting took note of the key facts regarding item **6 Part IX** “Geographical distribution and gender balance of the staff of the Secretariat” (as at 1 June 2011) and the progress made in the implementation of the five-year work plan (2010-2015) for improving geographical representation. The representative of the Director-General concurred with the request to provide the list of the posts currently vacant to the General Conference as an Annex to document 36 C/41, as well as to present, in future documents, information on geographical distribution by grade, regional group and sector, as it had been made available in previous similar reports. In future, the Secretariat would prepare an improved report based on the request of the Commission to present the geographical distribution by weighted average of grade.

1.12 Serious concern was expressed regarding the imbalance in geographical representation and the persistent under- and non-representation of a number of countries, in particular those of Latin America and the Caribbean, including at the senior levels, as well as of Asia and the Pacific. The joint meeting stressed that specific measures should be envisaged in the action plan to address this situation and to reverse these trends. The need for a greater balance of representation among the regional groups at Headquarters and for a greater diversity was also underlined. It was suggested that in connection with the anticipated retirement of a number of staff members, this problem could be addressed.

1.13 A request was made that post vacancies should be advertised far ahead so that advance action could be

taken to present candidates. A number of representatives underlined the need to ensure better transparency in the recruitment process. The issue of interns was raised, in particular the natural advantage that interns and temporary staff hired in Europe had in being considered for fixed-term posts, even though they were from over-represented countries. Consideration should be given to opening up internships and temporary assignments to competition, as was done in other agencies.

1.14 Several speakers at the joint meeting acknowledged the efforts made to improve the gender balance at senior management level (D-1 and above), expressing satisfaction thereon, and stressing that those needed to continue. Concern was expressed, however, that the parity target date of 2015 was far from being met: 30% vis-à-vis 50%. The inclusion of at least one woman out of three in the shortlists should be envisaged by the Secretariat. The representative of the Director-General stated that over and above the efforts to improve gender balance, the foremost criterion for recruitment, even for temporary posts, was still the candidate’s qualification for the post.

1.15 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 9 of document 187 EX/55 Part I.

1.16 On item **6 Part X** “Human resources management strategy: update on the Action Plan (2011-2016)”, the joint meeting took note of the progress made in putting into place the human resources strategy for 2011-2016, which has the following three main objectives: first, improving UNESCO’s delivery capacity; second, strengthening the field presence and intersectoral way of functioning; and third, setting up an effective human resources planning.

1.17 Speakers at the joint meeting identified the high rate of staff taking retirement in the coming years as a challenge, which the Organization needed to address in order to preserve its institutional memory. On the other hand, the joint meeting warned against the extension of the staff members’ contracts beyond retirement age, and requested the recruitment of new staff. The practice of providing “golden handshakes” as an incentive for staff departures was also questioned.

1.18 Other challenges for UNESCO, in the opinion of the members of the commissions, were related to such staffing issues as ensuring a best-value-for-money approach in recruitment, rationalizing the organizational design of the Secretariat, and the use of consultants.

1.19 It was felt that the reform of the field network and UNESCO’s participation in the “Delivery as One” mechanisms needed further elucidation. Measures undertaken to ensure geographical mobility of staff as a further step in the implementation of the human resources strategy were considered insufficient to ensure efficient programme delivery in the field.

1.20 The representative of the Director-General confirmed that the Bureau of Human Resources Management (HRM) would work more closely with the Bureau of Field Coordination (BFC) and programme sectors on the human resource aspects.

1.21 With regard to the geographical mobility policy, the representative of the Director-General reassured the joint meeting that the policy as approved was being implemented. Thus staff members reassigned from hardship duty stations and Administrative Officers (Aos) having completed five years at a duty station had been transferred to other locations. It was acknowledged that the Organization needed to update its geographical

mobility policy as a next step to support the field reform. It is expected that the updated geographical mobility policy should be ready by the beginning of the next year.

1.22 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 10 of document 187 EX/55 Part I.

1.23 While acknowledging the advantages of the constant dollar principle used in UNESCO, the Commission, in consideration of item **6 Part XI** “Advantages, disadvantages and practical implications of the continued use of the constant dollar principle”, was of the opinion that there was a need to revise the dollar/euro exchange rate towards one that was closer to the real rate so that the budget of the Organization might reflect a more realistic value.

1.24 In relation to IPSAS, the representative of the Director-General informed the joint meeting that IPSAS itself did not restrict the application of a fixed budget exchange rate to be applied to the calculation of the budget, but that it required reconciliation between the figures stated in the IPSAS financial statements and the budget figures. The issue was thus the level of the fixed budget rate used in constructing and monitoring the budget.

1.25 The representative of the Director-General suggested that the Secretariat provide, in the preparation of document 37 C/5, information together with proposals on the method of revising the exchange rate, taking into consideration the best practices in other international organizations and the impact that such revision would have on the budget and the Member States’ assessed contributions.

1.26 No decision is recommended on this sub-item.

1.27 On item **6 Part XII** “Progress report on the management of extrabudgetary resources and activities and on the implementation of the cost-recovery policy” the joint meeting took note with satisfaction of the progress made in the management of extrabudgetary activities over the past four years since the launching of the Complementary Additional Programme. It was further noted that the introduction of B4U and the integration of the extrabudgetary process in SISTER had paved the way for a stronger results-based management (RBM) approach.

1.28 However, it was stressed that data collection and monitoring should be reinforced. More attention should be given to the planning of extrabudgetary resources by setting fund mobilization targets, and to capacity-building for project preparation and management, so as to strengthen UNESCO’s performance in project delivery and cost recovery. In that regard, speakers welcomed the inclusion of programme management among the list of key generic skills in UNESCO’s human resources plan, which should also inform the corporate training programme. Further, UNESCO was urged to expand the scope of its cooperation with all categories of donors, taking into account the new developments relating to extrabudgetary funds, and to present an updated resource mobilization plan at the autumn session of the Executive Board in 2012.

1.29 The strategy on engagement with the private sector (Annex to document 187 EX/6 Part XII) was welcomed. It was proposed, however to consider this strategy together with item **17** “Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO” **Part IV** “Draft policy framework for strategic partnerships: towards a UNESCO partnership strategy”.

1.30 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 12 of document 187 EX/55 Part I.

1.31 Regarding item **15** “Draft Programme and Budget for 2012-2013...”, the joint meeting congratulated the Director-General and the Secretariat for having prepared a well-written alternative draft budget option (36 C/5 Add. Vols 1 and 2 and Technical Note and Annexes) in a short period of time, and commended the efforts to reinforce the activities and the visibility of UNESCO in times of financial and budgetary crises, which called for financial prudence, accountability and enhanced transparency. The representatives expressed approval of the main thrust of the content and presentation of the document, notably its clear focus and concentration as well as the reduction of the number of expected results. In general, document 36 C/5 Add. met the expectations of the Member States, even though continued improvements were requested with respect to monitoring, training, enhanced visibility and consistency.

1.32 Several representatives underlined the priority status of education, especially as many countries needed to redouble efforts to achieve the education for all (EFA) goals. It was suggested that the Education Sector should receive additional funding above the level envisaged in document 36 C/5 Add. The need for the Organization to focus its work on ensuring equity and improving the quality of education was stressed, and more particularly by supporting Member States in the areas of teachers’ professional development and the assessment of learning outcomes, as well in technical and vocational education and training and the use of ICTs in education. While the proposed strategy of targeting 15 countries for reinforced action was appreciated, it was suggested that the sector take the necessary measures to ensure that all Member States benefited from its work.

1.33 The contribution of the social and human sciences to resolving social problems and sustaining progress towards world peace was emphasized. Concern was expressed with regard to the apparent reduction in funding the Sector’s work on bioethics. One representative welcomed the proposed concentration on youth while another asked for the reinforcement of the Regional Research and Documentation Centre for Women, Gender and Peace-Building. Another still recommended that the questions relating to migration and human trafficking be taken into consideration. Some members underlined the fact that the Sector could contribute to the solutions needed for the current world social problems and work towards a culture of peace, with one representative recommending that a focus be made within the Management of Social Transformations (MOST) Programme on preventive measures of all forms of violence. The need to build on the findings of the *World Report on Social and Human Sciences* was highlighted.

1.34 In reply to these concerns, the representative of the Director-General noted that with a shift from ten to six expected results, the activities in the SHS Sector would benefit from enhanced concentration. The budget allocation of bioethics would increase by more than 3%, reflecting a clear prioritization. Environmental ethics was now part of global environmental change. It was confirmed that the secretariat of the 2005 International Convention against Doping in Sport would receive the same amount of funding as in the 2010-2011 biennium, which was the minimum required to operate the programme. The Social and Human Sciences Sector was in the process of identifying how best to follow up on the conclusions and recommendations of the *World Report on Social and*

*Human Sciences*, with special focus on strengthening capacities in social sciences research.

1.35 One representative underscored the importance of the Organization's activities promoting freedom of expression and the press as the top priority of the Communication and Information Sector, to which more resources should be provided than currently foreseen.

1.36 A number of speakers at the joint meeting viewed the reduction in the number of intersectoral platforms and the provision of funds for their activities as a positive evolution. Efforts should be made to eliminate any overlap or duplication. The proposed plan of action for a culture of peace and non-violence was deemed relevant and promising. The importance of further prioritizing post-conflict and post-disaster activities was also suggested. Another representative wished to obtain more information on the format for UNESCO's contribution to mitigate climate change.

1.37 One representative asked whether cuts in staff training and in staff costs owing to the change in the lapse factor might not hinder the quality of delivery. In reply, the joint meeting was reassured that the lapse factor adjustment reduced the staff costs budget without changing the Organization's staffing structure, and therefore would not impact the Organization's ability to deliver its expected results in the field or at Headquarters.

1.38 It was agreed that the high rate of retirement to be expected in the coming years needed to be seized as an opportunity to review approaches and apply fresh thinking, notably with respect to the reform of the field offices.

1.39 One representative requested that certain performance indicators should be presented in a more detailed manner so that Member States could assess activities with precision, such as in the area of joint action within the United Nations system or activities benefiting Africa. The representative of the Director-General confirmed that more details for selected performance indicators would be provided online.

1.40 Concerns were raised that draft document 36 C/5 Add. allocated a reduced budget to the Fellowships Programme, which was deemed important for capacity-building, and likewise to the Participation Programme, which was crucial for developing countries, and in particular, least developed countries. The Participation Programme was also a key instrument for the visibility of the Organization, including through the work of the National Commissions.

1.41 With regard to the Participation Programme, the representative of the Director-General noted, that should Member States decide to increase the Participation Programme budget by \$1 million, a commensurate reduction would need to be made in one or more other budget lines in order to respect the zero nominal growth ceiling. He also outlined another option whereby the criteria for the Participation Programme would be reviewed and tightened with a view to ensuring that the amounts benefiting developing countries would be maintained.

1.42 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 22 of document 187 EX/55 Part I.

1.43 On item 16 "Reports by the Executive Board on its activities and programme implementation" **Part II** "Implementation of the current Programme and Budget (35 C/5), with results achieved in the previous biennium (36 C/3)", the joint meeting thanked the Director-General for the preparation of the Executive Board's succinct draft

report to the General Conference on the implementation of document 35 C/5, and noted that it was results-oriented and highlighted the Executive Board's role in ensuring implementation of the Programme and Budget for 2010-2011 by undertaking a systematic review of all decisions relating to programme execution taken by the Board throughout the biennium.

1.44 It was stressed that this report was an opportunity for the Executive Board to deliver some key messages to the General Conference on programme execution. It was further indicated that the Executive Board's report was highly dependent on two aspects, namely that the EX/4 reports be a reliable source of reference; and that the Board's systematic examination of programme execution, be followed by explicit reference to decisions taken. Specifically, one representative could not subscribe to the view that the "Information for All Programme... has proven to be a useful intergovernmental mechanism", as stated in one bullet point under Major Programme V.

1.45 The joint meeting was assured that the decisions taken during the current session would be included in the finalized report to be presented to the General Conference.

1.46 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 23 of document 187 EX/55 Part I.

1.47 Item 16 **Part III** "Management of extrabudgetary resources and activities", the Board's report thereon to the General Conference, was considered without substantive debate in the light of the decision that the joint meeting of the FA and PX Commissions recommended on item 6 **Part XII**.

1.48 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 24 of document 187 EX/55 Part I.

1.49 On item 17 "Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO" **Part I** "Report by the Director-General on progress in implementation and monitoring by the Executive Board", the joint meeting expressed support for the progress achieved, recognizing that a systematic follow-up process was in place, and that concrete measures were being taken by the Secretariat, allowing the achievement of increased focus in document 36 C/5 Add. to prepare proposals for restructuring UNESCO's field presence in Africa, while enhancing cooperation within the United Nations and civil society organizations. The joint meeting also noted the interactive dialogue and cooperation that had taken place between the Secretariat and Member States and the need to reinforce such communication in order to ensure effective follow-up.

1.50 Commenting on the follow-up plan with a view to a further strengthening of programmatic focus, several representatives stressed the importance of developing criteria for introducing new and maintaining existing programmes, including sunset clauses and the need for a mechanism for screening low-performance programmes and activities.

1.51 While discussing the draft decision, the joint meeting invited the Director-General to take into account any relevant resolutions of the 36th session of the General Conference on the follow-up to the independent external evaluation of UNESCO.

1.52 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 25 of document 187 EX/55 Part I.

1.53 In respect of item 7 **Part III** "Review of the consultation process concerning the C/4 and C/5 documents", the Commission welcomed the main lines of



the Director-General's proposal on a new consultation process concerning those documents aimed at enhanced priority-setting and informed decision-making, which it was hoped would contribute to the increased focus and relevance of the Organization. Appreciation was expressed for the proposed quality framework for the Secretariat's reporting to the Executive Board.

1.54 Attention was drawn to the need to review entirely the format and structure of the regional consultation meetings, including the associated questionnaire, based on consultations with Permanent Delegations prior to their adoption. The Secretariat was encouraged to apply innovative and creative ways of organizing the regional consultations and to involve National Commissions in this process, given their expertise and knowledge on programme implementation at the country level.

1.55 As regards the consideration by the General Conference of future procedures for elaborating draft medium-term strategies (C/4 documents), the joint meeting of the PX and FA Commissions believed that it would be more appropriate for it to consider this item, including any draft resolution that might be submitted by Member States thereon. The joint meeting of the two plenary commissions might wish to set up a technical drafting group to deal with the integration of amendments to the Draft Medium-Term Strategy if required.

1.56 Progress towards the streamlining of UNESCO's partnership policy was welcomed. The need to further review and refine both the Medium-Term Strategy and the Annex on UNESCO's engagement with the private sector, which was seen as complementary to the general policy framework for all partnerships, was underlined. The need to establish a clear typology of partners was stressed, as well as a set of criteria to select, renew and discontinue partnerships (sunset/exit clauses) and the introduction of periodic evaluations. The importance of staff training was highlighted in this connection.

1.57 In response to a question regarding the need to hire a consultant related to the finalization of the partnership strategy, the representative of the Director-General explained that the task of the consultant was to analyse approaches applied by other multilateral organizations and to identify best practices in the United Nations system.

1.58 The two draft decisions (A and B) recommended to the plenary are in paragraph 26 of document 187 EX/55 Part I.

1.59 On item **22** "Draft amendments to the Statutes of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC)", the joint meeting debated the issues relating to the governance structure as provided for in Article 5 of the amended Statutes. It was agreed that eight members were to be designated to the Administrative Council by the Director-General, two of them being designated from any donor country, independently of the size of its contribution to IFPC. These members should be independent and internationally recognized experts in the fields of arts and culture and represent each of UNESCO's geographical regions. They were to be nominated in a personal capacity and should meet once every year. The President of the Administrative Council should not have the right to vote and was to be selected from among the six independent experts, and not from among the two members designated from the donors of the Fund. The joint meeting insisted that both members of the Administrative Council, as well as those working in the Secretariat of the Fund must be

new persons in order to ensure the revival and effective relaunching of the Fund.

1.60 The Legal Adviser was asked whether having donors in the Administrative Council would set a precedent for the future, considering that the Fund was a Special Account, not a Funds-in-Trust. It was clarified that although it was not common practice for donors to sit on such decision-making bodies, that would not be in breach of any legal disposition.

1.61 Several representatives proposed that the Administrative Council should have the autonomous authority to decide on all budgetary matters relating to IFPC. The Legal Adviser explained that the Administrative Council had the authority to decide on budgetary issues pertaining to the activities of IFPC, while the Director-General had the authority to decide on administrative, fixed costs.

1.62 The joint meeting agreed that the Director-General should provide secretariat services to the Administrative Council, and that the Executive Officer's position was to be opened to an external recruitment process, in conformity with UNESCO's rules. The Legal Adviser reminded the Commission that, once recruited, the incumbent to that post would be a UNESCO staff member, in accordance with the relevant provisions of the UNESCO Staff Regulations and Staff Rules approved by the General Conference. In addition, staff support costs of the secretariat of the Fund as well as its operating/management costs and overhead costs should be fully covered by the Fund.

1.63 The draft decision recommended to the plenary is in paragraph 27 of document 187 EX/55 Part I.

1.64 On item **23** "Preliminary study on the technical and legal aspects relating to the desirability of a standard-setting instrument concerning heritage preservation and sustainable development of tourism", the vast majority of the participants in the joint meeting supported the proposal to postpone to the 190th session of the Executive Board the examination of the issue of whether the Executive Board would consider it appropriate to recommend to the General Conference to place an item on the provisional agenda of its 37th session concerning desirability of such a standard-setting instrument. That would need to be accompanied by a preliminary study on the technical and legal aspects of the issue under consideration, as contained in document 187 EX/23. The members of the joint meeting also underscored the need to fully reflect on and understand the potential redundancies within the existing legal instruments.

1.65 In reply, the representative of the Director-General recalled that the procedure of elaborating a new legal instrument could not begin until the General Conference had accepted the proposal, and further added that postponing the decision to either the 190th or 191st session would give adequate time for reflection.

1.66 The decision recommended to the plenary is in paragraph 28 of document 187 EX/55 Part I.

1.67 On item **35** "New audits by the External Auditor" **Part I** "Audit report on the services attached to the Sector for Administration", the joint meeting appreciated the findings of the External Auditor's audit report on the restaurant services and the commissary services attached to the Sector for Administration.

1.68 On the restaurant services, the External Auditor identified several deficiencies in their administration,

accounting and management. A recovery plan was necessary to ensure appropriate funding of operating expenses and capital expenditures. The External Auditor emphasized the cost and image impacts of the unpaid welfare and social contributions on special services and made eight recommendations in his audit report to improve the management of the restaurant services. Furthermore, the External Auditor highlighted major weaknesses in supervision and management of the commissary services. He added that a complete and rigorous review of this service was essential if UNESCO wished to continue to manage it directly.

1.69 Several representatives asked questions on the measures taken since the audit to improve internal controls and to remedy the deficiencies identified by the External Auditor. The representative of the Director-General reassured Member States that, as also mentioned by the External Auditor, major progress had been achieved in responding to the audit recommendations, with corrective actions starting in April 2011. The usefulness of the audit report finding for improving the management of the restaurant and commissary services, which had a hybrid status, leading to a dilution of responsibilities and lack of resources, was underlined. This was placed in the context of the current review of the management of these two services undertaken with a view to ensuring quality of service and cost efficiency, as well as to considering other modalities of providing these services.

1.70 Several members of the joint meeting debated on the necessity of maintaining an internal management of the two services, noting the weaknesses identified by the External Auditor, the poor level of service of the commissary in particular, and considering the necessity for the Organization to focus its resources on its core activities. Members also drew attention to the anomaly of UNESCO as a smoke-free institution while such items are on restricted sale through the Commissary. The representative of the Director-General proposed to report on the evaluation of the best management modality (direct management or externalization) to Member States at the 190th session of the Executive Board.

1.71 The decision recommended to the plenary is in paragraph 29 of document 187 EX/55 Part I.

1.72 Regarding item **35 Part II** "Audit report on the International Bureau of Education (IBE)", the External Auditor stressed that the audit of IBE focused on the Institute's accounts for the 2010 financial period on its administrative and financial management.

1.73 The representative of the Director-General informed the Board that all 18 recommendations from the 2005 external evaluation had been implemented, and that efforts were under way to officially close all recommendations by the Internal Oversight Services (IOS) in the near future. He indicated that efforts had been made to mobilize extrabudgetary resources, in close collaboration with the President of the IBE Council and the Ambassador of the host country, Switzerland. Furthermore, he expressed his anticipation that the new strategy to make IBE a centre of excellence, to be adopted by the General Conference at its 36th session, would help IBE to manage its operations with greater efficiency, effectiveness and transparency. The ADG for Education also informed the Board that the challenges facing IBE were common to all category 1 institutes, and that the Education Sector would work closely with IOS to conduct internal evaluations of all the category 1 institutes over the

next biennium to review their overall management while fully respecting their autonomy.

1.74 Four representatives spoke on this sub-item. One representative requested clarification on the nature of the financial reports presented, and raised concerns about the increasing dependency of IBE on UNESCO's allocation. Some speakers requested further clarification from the ADG for Education on which set of recommendations had been completed.

1.75 The External Auditor explained that as a category 1 institute, it was natural for IBE to keep a financial balance. The representative of the Director-General indicated that IBE was planning to report to its Council in early 2012 on its follow-up action to the recommendations from the External Auditor. He went on to underline the fact that all recommendations had been subsequently closed.

1.76 The decision recommended to the plenary is in paragraph 30 of document 187 EX/55 Part I.

1.77 On item **35 Part II** "Audit report on the Complementary Additional Programme", the External Auditor stated that the audit was aimed at drawing lessons from the first two Complementary Additional Programmes (CAPs), which would facilitate the preparation of the forthcoming ones. Its aim was primarily to assess how dynamic the process was, rather than to draw a final conclusion. Regarding resource mobilization, he stressed that efforts should be stepped up, especially in the context of falling contributions from state donors.

1.78 Regarding the coherence of objectives between the CAP and the regular programme, he stressed the need for UNESCO to continue efforts to change attitudes, to advocate its new model and management culture, and highlighted the risks in responding too flexibly to donor requirements, especially at the local level. He also highlighted the importance of continuing to improve SISTER.

1.79 The External Auditor considered the positive effects of the cost recovery of programmes, mentioning the efforts undertaken to have a coherent approach and tools considered as "best practices" by the Joint Inspection Unit (JIU). He also emphasized that the cost recovery was only partial, as the rates used were insufficient and exceptions were numerous. That situation had resulted in insufficient levels of the Funds-in-Trust Overhead Costs Account (FITOCA). He called on UNESCO either to limit the number of cases below 13% or to limit the number of waivers.

1.80 The External Auditor concluded with a positive assessment of the CAP, and mentioned the possibility of supplementing it with an additional, more targeted external audit. Six recommendations were made in the report with respect to the CAP.

1.81 The representative of the Director-General stressed that the report gave an encouraging endorsement of UNESCO's efforts to benefit from lessons learned in order to forge closer links between extrabudgetary resources and the regular programme. The first experience was related to the UNESCO strategy for engagement with the private sector, and the second to the issuance of an updated *Practical Guide on UNESCO's Extrabudgetary Activities* encompassing in a single publication guidance on the CAP and other aspects of the management of extrabudgetary activities.

1.82 Representatives thanked the External Auditor for the quality and usefulness of his report on the CAP.

Several representatives laid the emphasis on the fact that the regular programme should not subsidize extrabudgetary activities, and asked the Secretariat about the measures to be taken in order to ensure accurate costing of projects and cost-recovery application.

1.83 The representative of the Director-General recognized that greater vigilance and control was required, as well as enhanced efforts on training across the Organization in order to improve costing and control waivers to a recovery rate of 13%. The need for coherence between strategic planning under the CAP and the strategy for engagement with the private sector was observed, although it was stressed that the strategy for engagement with the private sector was aligned with the recommendations in the report of the External Auditor on the CAP.

1.84 The decision recommended to the plenary is in paragraph 31 of document 187 EX/55 Part I.

1.85 Madam Chair of the Executive Board, dear colleagues, I have come to the end of the presentation relevant to the Finance and Administrative Commission. Allow me now to continue with those items of the joint meeting which were dealt with by my highly esteemed co-Chair, Madam Attiya Inayatullah.

1.86 The joint meeting examined **Parts I, II, III, IV, VI and VIII** of item **6** "Reports by the Director-General on specific matters".

1.87 The interventions centred around items **6 Part I** "Implementation of the UNESCO strategy for the second half of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014)"; **6 Part III** "Progress achieved in the implementation of the Strategy for Technical and Vocational Education and Training (TVET)"; **6 Part IV** "UNESCO's contribution to the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (SIDS)"; and **6 Part VIII** "Implementation of the Participation Programme and emergency assistance".

1.88 On item **6 Part I** "Implementation of the UNESCO strategy for the second half of the United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005-2014)", speakers supported the Organization's actions to promote further integration of education for sustainable development (ESD) into education at all levels, as well as on the three key thematic priorities of climate change, biodiversity, and disaster risk reduction. The key importance of intersectorality and of inter-agency collaboration in the implementation of the Decade was emphasized, as was the need for UNESCO to intensify its efforts in those areas. The United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) was also suggested as a means through which UNESCO might strengthen implementation at local levels, together with other United Nations agencies. Furthermore, several members also acknowledged ESD as being an important tool for quality development of education systems.

1.89 Regarding item **6 Part III** "Progress achieved in the implementation of the Strategy for Technical and Vocational Education and Training (TVET)", members expressed satisfaction with the progress achieved in the three core areas of the strategy. The importance was highlighted of establishing monitoring and evaluation mechanisms of TVET systems and policies. Several speakers expressed their appreciation for the forthcoming Third International Congress on Technical and Vocational

Education and Training (TVET) to be held in Shanghai in 2012. I would also like to note the Executive Board's request, through the report of the Committee on Conventions and Recommendations (CR), that the Director-General prepare a discussion on the 1989 Convention and the 2001 Revised Recommendation on TVET for the Congress.

1.90 Two representatives took the floor to make observations on item **6 Part IV** "UNESCO's contribution to the Mauritius Strategy for the Further Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (SIDS)". They welcomed UNESCO's efforts in that regard, and requested the Organization to ensure the more active contribution of all sectors in the SIDS intersectoral platform and to help mobilize extrabudgetary funding.

1.91 With regard to item **6 Part VI** "Cooperation between UNESCO and the Global Geoparks Network", instead of an ad-hoc working group, the joint meeting decided that the Secretariat should take the lead role in studying the feasibility of any formalization of the current Geoparks initiative. That should be done through broad consultation with Member States, involving experts, the Global Geoparks Network, related UNESCO programmes and other parties concerned. Several speakers emphasized that an intergovernmental programme was not an option to be considered, and requested that financial and staffing implications be clearly indicated in any options proposed.

1.92 Several delegations emphasized the importance of the Participation Programme and emergency assistance. A number of speakers expressed their concern about the reduction of resources foreseen in document 36 C/5 Add., and called for keeping the budget at the level of the 2010-2011 biennium. One representative recommended increasing the budget for emergency assistance within the framework of the programme. Further review and improvement in the management of the Participation Programme was called for, and it was suggested that more responsibility be delegated to the field offices.

1.93 For item **6**, the joint meeting recommended the draft decisions contained in paragraphs 2, 3, 4, 5, 6 and 8 of Part I of the written report for each of the sub-items respectively.

1.94 The joint meeting then examined item **14** "Category 2 institutes and centres" without debate, and recommended the draft decisions contained in paragraphs 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 of the written report, document 187 EX/55 Part I.

1.95 Distinguished colleagues, the work of the joint meeting continued with item **17** "Follow-up to the independent external evaluation of UNESCO" **Part IV** "Draft policy framework for strategic partnerships: towards a UNESCO partnership strategy".

1.96 Representatives welcomed the draft policy framework for strategic partnerships as a good starting point for the further development of a fully-fledged UNESCO partnership strategy. It was emphasized that partnerships were an important tool to enhance the Organization's performance, relevance and visibility. At the same time, several speakers stressed that all partnerships needed to be completely in line with the principles and the mandate of the Organization, and that information on partnerships should be provided in a transparent manner. It was suggested to develop a set of clear criteria for selecting, renewing, and also

discontinuing partnerships. Several speakers underscored the need to further refine the strategy by establishing a clear typology of partners, and by taking into account the important role of the National Commissions.

1.97 For this item, the joint meeting recommended the draft decision contained in paragraph 2 of document 187 EX/55 Part II.

1.98 The joint meeting then concluded its work with the examination of item 33 "Report by the Director-General on the reform of the field network".

1.99 The joint meeting welcomed the report presented by the Director-General, and expressed appreciation for the mobilization of necessary resources to implement the first phase of the field network reform under the constraints of a zero nominal growth budget. The joint meeting requested clarification on the reporting lines described in the report, and sought further information regarding ongoing consultations with Member States on subsequent phases of the reform. Several speakers also emphasized that the momentum for reform should be maintained beyond the current phase.

1.100 For this item, the joint meeting recommended the draft decision contained in paragraph 3 of document 187 EX/55 Part II.

1.101 Madam Chair, I suggest that you may wish to proceed with the adoption of the draft decisions contained in document 187 EX/55 Parts I and II, and then I will conclude with our thanks to various individuals after that. Thank you.

2. **The Chair**, thanking the Chair of the Finance and Administrative Commission (FA) for her excellent presentation, said that in her understanding, a general consensus on the draft decisions had been reached at the joint meeting of the PX and FA Commissions. Should any Board Members wish to make clarifications, she would give them the floor after adopting the draft decisions proposed by the joint meeting of the PX and FA Commissions. If she saw no objection, she would take it that the Board wished to adopt the entire set of draft decisions contained in document 187 EX/55.

3. *It was so **decided**.*

4. **Mme Dubois** (Belgique), se référant au projet de stratégie de l'UNESCO pour les partenariats (point 17 Partie IV), indique qu'en raison du temps limité dont disposait la réunion conjointe des Commissions PX et FA, il n'a pas été possible de trouver une formulation équilibrée pour le dernier paragraphe du projet de décision (paragraphe 11), pour lequel il existait des différences entre les versions linguistiques. Pour éviter toute confusion, et pour faciliter les discussions futures au sein du Conseil lors de l'adoption de la stratégie de l'UNESCO pour les partenariats, il convient donc de préciser l'esprit de ce paragraphe. L'objectif était de faire en sorte que le Secrétariat, dans un souci de transparence, tienne les États membres et leurs commissions nationales régulièrement informés de l'état des partenariats conclus par l'UNESCO. Le Conseil n'entend pas s'immiscer dans le travail quotidien du Secrétariat et ne demande pas à celui-ci de l'informer de toutes les étapes de l'établissement d'un partenariat.

5. **La Sra. Sánchez Bello** (República Bolivariana de Venezuela) señala que en la decisión adoptada sobre la modificación de los Estatutos del Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura hay un punto en el que no

quedan reflejados los debates que tuvieron lugar en la reunión conjunta.

(5) **Ms Sánchez Bello** (Bolivarian Republic of Venezuela) said that a point raised during the debates of the joint meeting had not been reflected in the decision adopted on the amendments to the Statutes of the International Fund for the Promotion of Culture.

6. **M. El-Zahaby** (Égypte), revenant sur les observations de la représentante de la Belgique, suggère que les informations relatives à l'état des partenariats soient communiquées par l'intermédiaire du Comité sur les ONG, dont le Conseil doit prochainement réexaminer le mandat, ce qui permettrait de resserrer les liens entre le Secrétariat et les États membres en ce qui concerne la création, le renouvellement, voire la dénonciation de partenariats avec des ONG.

7. **Ms Cummins** (Barbados) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) said that she had taken careful note of the remark made by the representative of the Bolivarian Republic of Venezuela. The part referred to had indeed been deleted; however, it had been noted that the Administrative Council of the International Fund for the Promotion of Culture (IFPC) had to adopt its budget, and any operations would be expected to meet the requirements of the budget adopted. Although she understood the concern expressed, it had been decided to exclude the wording on the understanding that the Secretariat would be guided by the budget as adopted by the Administrative Council. There should thus not be an issue on the existing IFPC Statutes in that regard. It was a matter of careful planning, and it was up to the Administrative Council to identify the full scope of its activities, the budget to be used for that purpose, for the staff needed to meet the requirements of that budget.

8. **La Sra. Sánchez Bello** (República Bolivariana de Venezuela), tras dar lectura al párrafo 2 del Artículo 6 modificado, dice que le parece necesario añadir las palabras "de conformidad con el presupuesto aprobado por su Consejo de Administración", para que la modificación esté en consonancia con el espíritu de las deliberaciones y evitar que se puedan imputar al Fondo gastos no previstos en su presupuesto.

(8) **Ms Sánchez Bello** (Bolivarian Republic of Venezuela), after reading out paragraph 2 of Article 6, as amended, said that the words "in accordance with the budget approved by the Administrative Council" should be inserted in order to ensure that the amendment reflected the spirit of the discussions and prevented unforeseen expenses from being charged to the Fund's budget.

9. **Председатель** отмечает, что соответствующее решение уже принято и Устав утвержден. Она подчеркивает, что на совместном совещании комиссий были даны конкретные объяснения по этому вопросу; кроме того, Председатель Комиссии FA представила подробные комментарии. В связи с этим она предлагает не возвращаться к этому вопросу.

(9) **The Chair** said that the decision in question had already been adopted and the Statutes approved. She stressed the fact that specific explanations on the question had been provided at the joint meeting of the commissions and that, in addition, the Chair of the FA Commission had made detailed comments. She therefore suggested not re-opening the matter.

10. **La Sra. Sánchez Bello** (República Bolivariana de Venezuela) dice que en ese caso está de acuerdo en que esas palabras se eliminen por completo.

(10) **Ms Sánchez Bello** (Bolivarian Republic of Venezuela) agreed that in such case, those words could all be removed.

11. **Mme Ossakedjombo-Ngoua Memiaghe** (Ambassadeur, Délégué permanent du Gabon auprès de l'UNESCO), prenant la parole en vertu de l'article 30.3 du Règlement intérieur, souhaite intervenir sur le point **33** « Rapport de la Directrice générale sur la réforme du dispositif hors Siège ». Elle note que selon le tableau 1 du document 187 EX/33, qui présente les résultats des consultations sur les sites envisagés pour les bureaux extérieurs en Afrique, dix pays ont participé aux consultations à l'issue desquelles la ville de Yaoundé, au Cameroun, a été retenue comme site du bureau régional multisectoriel pour l'Afrique centrale, sous-région dont l'Angola assure la présidence. Or le Gabon n'a reçu ni lettre d'invitation ni ordre du jour pour ces consultations, ni procès-verbal de cette rencontre dans lequel il serait indiqué que le Gabon aurait validé l'option de Yaoundé. Un tel procès-verbal ne pourrait être qu'un faux, le Gabon ayant été écarté des dites consultations, de même que la Guinée équatoriale et Sao Tomé-et-Principe, desservis par le Bureau multipays de Libreville. L'oratrice demande donc à la Directrice générale de bien vouloir diligenter une enquête et surseoir à la désignation de la ville de Yaoundé comme site du futur bureau régional multisectoriel. Jusqu'à ce que la Conférence générale se soit prononcée, les sous-groupes régionaux, note-t-elle, sont des structures informelles et n'ont pas vocation à décider à la place des États membres sur des questions relevant de la souveraineté de ces derniers. L'objectif recherché devrait être l'harmonie, mais la situation actuelle a pour conséquence d'opposer le Gabon à un pays frère, le Cameroun, auquel l'unissent des liens géographiques, culturels et économiques, et de miner les relations de bon voisinage essentielles à l'intégration sociale, économique et culturelle de la région. Le Gabon, qui appartient à la catégorie des pays non représentés, devrait conserver le Bureau de Libreville étant donné qu'il accueille depuis 1960 les représentations de l'OMS, du FNUAP, de l'UNICEF et du PNUD, lequel assure la coordination de toutes ces institutions spécialisées représentées au Gabon, ainsi que celle de la Communauté économique des États de l'Afrique centrale (CEEAC). Il importe donc de lancer de nouvelles consultations transparentes, inclusives et loyales. L'oratrice informe à cet égard le Conseil exécutif que M. Ali Bongo Ondimba, Président de la République gabonaise, a dépêché à Paris deux Ministres de la République qui sont porteurs de messages du Chef de l'État gabonais à la Directrice générale de l'UNESCO sur ce dossier.

12. **Председатель** отмечает, что посол Габона затронул серьезный вопрос, и обращается к Генеральному директору с просьбой прояснить ситуацию.

(12) **The Chair** said that the Ambassador of Gabon had touched upon a serious issue, and asked the Director-General to explain the situation.

13. **La Directrice générale** se déclare surprise par la question soulevée par l'Ambassadeur, Délégué permanent du Gabon. En effet, le Secrétariat s'est efforcé de mener des consultations les plus larges possibles concernant la nouvelle architecture du dispositif hors Siège en Afrique subsaharienne. Assurant que tout a été fait pour que tous les États membres d'Afrique soient

consultés et s'entendent sur les choix relatifs aux bureaux hors Siège, elle demande au Directeur du Bureau de coordination des unités hors Siège de donner de plus amples détails sur le processus de consultation.

14. **Mr Schmidt** (Director of Field Coordination) confirmed that the negotiations and consultations had been conducted in an atmosphere of collaboration and full transparency. They had included the Sector for External Relations and Public Information, the Africa Department, and his own unit, the Bureau of Field Coordination. There had been several consultations with the full group of African Member States, which had been recorded, and he was certain that the minutes had been sent to all the Member States of the Africa group. Moreover, over 10 meetings had been held with the various subregional groups, smaller groups of Member States and individual Member States, all of which had been documented. In the various meetings, the adoption criteria for the location of the multisectoral regional offices in the subregions had been made clear. The Secretariat had been willing to provide advice, statistics and information about the criteria to the Africa group, the subregional groups and individual Member States, and was still willing to do so. Another meeting was scheduled the following day for the group of Central African States, and the Bureau of Field Coordination (BFC) was to be present. He hoped that whatever misunderstanding that had occurred within the Africa group would be cleared up. The Secretariat would be happy to assist in finding a solution.

15. **Mme Ben Barka** (Sous-Directrice générale pour le Département Afrique) dit que les consultations ont été menées sur la base de critères objectifs, qui ont fait l'objet de discussions et ont été pondérés, de telle sorte qu'à l'intérieur de chaque sous-région, les mêmes éléments soient partagés par les différents pays afin qu'ils puissent faire les choix les plus objectifs et les plus efficaces possibles. Assurant le Conseil que ce travail a été effectué dans la plus grande transparence, elle regrette que le Gabon n'ait pas été présent à certaines consultations et espère qu'il assistera à la réunion des États membres d'Afrique centrale qui est organisée le lendemain en vue d'apporter des éclaircissements à ce sujet.

16. **The Chair** said that she preferred not to open discussion on the issue, since the Secretariat was willing to work with the Africa group and the representative of Gabon in order to clarify the situation. Since the report of the joint meeting had not been concluded, she wished to finish the business at hand.

17. **Ms Inayatullah** (Pakistan) (Chair of the Programme and External Relations Commission – PX) said that when item **33** on the reform of the field network had been discussed at the joint meeting, colleagues from Africa had raised a number of questions, one of them regarding the location of field offices. There had been a proposal to insert a paragraph reflecting the fact that a number of questions on the issue remained unresolved. The paragraph had not been included, but in order to put an end to the discussion and answer the concerns raised, she suggested recording that the Secretariat's answers to those questions should be included in the General Conference document being prepared on the subject of the field network.

18. **M. Manda Kizabi** (République démocratique du Congo) déplore que cette question, qui aurait dû être posée, et réglée, le lendemain pendant la réunion des États membres d'Afrique centrale, ait été soulevée devant le Conseil.

19. **The Chair** said that the Secretariat would take note of the concerns expressed, and that the deliberations on the issue would be reflected in the summary records of the meeting.

20.1 **Ms Cummins** (Barbados) (Chair of the Finance and Administrative Commission – FA) *in extenso*:

Madam Chair of the Executive Board, dear representatives to the Executive Board, Excellencies, dear colleagues, ladies and gentlemen, in ending my report, I wish to pay tribute firstly to the work done by the Group of Experts on Financial and Administrative Matters (FA/EG) and to what has been accomplished over the last two decades. The Board established the Group of Experts in 1991 to assist the FA Commission in an effort to address some of the key challenges facing UNESCO at that time, including a difficult budgetary situation.

20.2 Since its first meeting in 1993, the Group of Experts, in its current form, has held, according to our calculations, 39 meetings, with experts from 51 countries among its members. The Group's reports contained in the EX/FA/EG documents have made a useful contribution facilitating UNESCO's reform process, and become an invaluable resource in contributing to the modernization of the management system of the Organization, making it more relevant, credible and trustworthy.

20.3 While the Board has decided to suspend the meetings of the Group of Experts, on an experimental basis, I am nevertheless confident that the members of both the PX and FA Commissions and of the Executive Board will join me in their appreciation of the exemplary work of the Group of Experts and its Chair, Mr Fatih Bouayad-Agha (Algeria). I wish to thank them for their rich debates and their conscientious work.

20.4 Distinguished colleagues, on behalf of the PX and FA Commissions, and in my own name, I would like to conclude this presentation by thanking all those who contributed to the success of debates of the joint meeting of the PX and FA Commissions.

20.5 I would like to take this opportunity to express our deep appreciation of the fruitful cooperation we have enjoyed of the last two years with Ms Shahnaz Wazir Ali, Chair of our sister commission (PX) during the three previous meetings of the Board, and now with my equally distinguished and highly esteemed co-Chair of the PX Commission, Madam Dr Attiya Inyatullah.

20.6 I would like to thank, in particular, the Vice-Chair of the PX Commission – the representative of Mongolia, Mr Luvsan Erdenechuluun, and Ms Dagnija Baltiņa of Latvia, Vice-Chair for Group II, who, in her own capacity, was kind enough to act as my Temporary Chair to allow me some freedom from chairing the joint meeting.

20.7 My special thanks go to the President of the Special Committee (SP), His Excellency Mr Ngwabi Mulunge Bhebe of Zimbabwe, who has also assisted us through many of our sessions, but chiefly for his humanity, his fellowship and his wisdom.

20.8 I would like also to warmly thank His Excellency Mr Luis Filipe Carrilho de Castro Mendes, Chair of the Headquarters Committee, and the members of the Headquarters Committee for their work and their contribution to our deliberations; Mr Hutter, Head of the expert team, for the benefit of the Capital Master Plan to the Organization and to the work of the Headquarters Division; and as previously mentioned, Mr Fatih Bouayad-Agha and the Group of Experts for the high quality of their work. Mr Didier Migaud, the External Auditor, Mr Hervé-

Adrien Metzger, Director of External Audit of UNESCO, and their colleagues equally need to be thanked for the precision and utility of their contributions.

20.9 The Director-General, the Deputy Director-General, the representatives of the Director-General, specifically HRM and BSP, the ADGs for Strategic Planning, Administration, Culture, Education, Social and Human Sciences, Natural Sciences, Communication and Information, External Relations and Public Information, the Director of the Internal Oversight Service, the Legal Adviser, the Chief Financial Officer, as well as to all their colleagues and staff who provided us with all necessary clarifications and support to effectively carry out our work.

20.10 Madam Chairperson, I would also like to pay tribute to our colleagues, members of the PX and FA Commissions and their deputies, and I want us to remember the deputies and the alternates for their highly useful and comprehensive contributions and for their friendship and cooperation. They were dedicated professionals, who were determined advocates for their positions while at the same time remaining open to different and varied perspectives. We held highly-spirited sessions of pragmatic dialogue which resulted in the decisions supported by all delegations and enabling our Commissions to reach consensus on all of the draft decisions, which are now recommended to you for your consideration in document 187 EX/55. I wish to take this opportunity to thank them all for their support and cooperation over the last two years.

20.11 In particular Madam Chair, and finally, I would like to extend our sincere thanks to you for your constant support for work of the commissions and the wise guidance of the Board which have been appreciated by us all. And I have to thank all of those who made our job easier throughout this session and the previous sessions, the interpreters and translators, who are essential to our communications and understanding; the document production unit, the room clerks and technicians, all of whom we depended upon for the smooth running of our work; and finally the Secretary of the Executive Board, Mr Michael Millward, the Secretary of the Programme and External Relations Commission, Ms Meriem Bouamrane, the Secretary of the Finance and Administrative Commission, Mr Ingo Schroter, and to the Secretary of the FA Commission for the last meeting of the Group of Experts, Mr Sameer Pise and their teams, who were a valuable support to our work and the achievement of our goals. And I would name them, hopefully all of them, and if I have forgotten anybody, please forgive me: the GBS team, Karima Bekri-Lisner, Patricia Johnston, Alain Haziza, Michee Detinho, Mercedes Torcat, Claudette Delorme, Dulat Kasymov; the PX team, Tee Wee Ang, Laria Liouliou, Sandra Ménard, Stefan Roesner, Noëlla Lefebvre; the FA team, Irina Zoubenko-Laplante, Eunice Ong, Janet Boulmer, Marketa Brustlova, Clara Paez and Susana Pöverlein.

20.12 Mr President of the General Conference, Madam Chairperson, Madam Director-General, Excellencies, dear colleagues, I thank you for your attention and I look forward to our work at the next General Conference. Thank you.

21. **The Chair** thanked and congratulated the Chairs of the FA and PX Commissions for the way in which they had conducted the joint meeting. Before moving on, she called attention to the beautiful flowers on Executive Board Members' tables, which were a gift from the Ambassador of Thailand, and expressed sympathy for the people of

Thailand who had suffered the effects of a great flood that day.

#### CLOSURE OF THE 187TH SESSION

22. Before making her closing remarks the **Chair** asked whether any regional group representatives wished to take the floor.

#### 23.1 **Mme Nibbeling-Wrießnig** (Allemagne)

(Vice-Présidente pour le Groupe I) *in extenso*:

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Madame la Directrice générale, Excellences, chers collègues, depuis des temps historiques, les pays du groupe I, parmi lesquels ma patrie, l'Allemagne, et les russes sont liés d'une manière ou d'une autre. Pendant des décennies, ce lien a été Karl Marx, mais je me rappelle que lorsque toi, Eleonora, et moi sommes arrivées ici en 2009, nous nous sommes dit que la réplique à la Groucho Marx du film *The Life Of Brian*: « Are there any women here? » n'était plus d'actualité. Nous sommes très heureuses de ces progrès : des femmes remarquables sont chef d'État ou Secrétaire d'État, et sont connues dans le monde entier ; des femmes représentant des pays du groupe I ou d'autres régions sont ministres ou vice-ministres. C'est toi et Irina qui leur avez cordialement souhaité la bienvenue au sein du Conseil, toujours ouvertes à de nouvelles idées, à de nouvelles opinions.

*(L'oratrice poursuit en anglais)*

23.2 What helped most in this "MDZ", in this 2009 Male-Dominated Zone? Nothing against men, you'll forgive me. Maybe the new female faces in the leadership of UNESCO, our dynamic Director-General, Irina Bokova, and the women in the leadership of this governing body, and in front of them, Eleonora Mitrofanova, an exceptional diplomat and a really extraordinary female personality. You have worked successfully in guiding us Board Members, and even the Vice-Chairs for the electoral groups wholeheartedly, but with tact, respect and the eagerness to make us all move ahead jointly. You have done honour to your country, to the Board and to UNESCO. You have stayed calm and patient in snow and thunderstorms; you have always had a good hearty laughter to share and a strong coffee for those of us who needed one, such as myself when I approached you in Group I missions, and extra time to exchange ideas in openness and mutual respect. Your back, although painful at times, mostly from the wonderful antique furniture in Room I, stayed strong and upright during your entire mandate. You are a flagship representing the Russian Federation today, you show keen intellectual interest in understanding the world in everybody's opinions. You have shown courageous leadership on several occasions; and even your very smart and elegant withdrawal, from a too visible role or any role at all in rare cases, when you deemed it useful, impressed the members of my group.

*(The speaker continued in Russian)*

23.3 Моя группа и я сердечно благодарим вас за все, что вы сделали для нас, для ЮНЕСКО, для мира и для сотрудничества. Как осень в пушкинском стихотворении, которая быстро пришла, так и наш мандат скоро закончится. И этот Совет поменяет свой состав: «Ложился на поля туман, гусей крикливых караван тянулся к югу ...». Так и мы движемся, и после Генеральной конференции и Совета будет новая команда. Группа I и я желаем новым членам Совета и вам, дорогая Элеонора, всего доброго. Германия и я, как ее представитель, тоже выйдем из Совета, и я благодарю сердечно вас и всех коллег за профессиональную ра-

боту и дружбу. Надеюсь, что мы продолжим работу в будущем. Bravo, Элеонора, все очень хорошо отражено!

(23.3) *(translation from the Russian)*: My group and I thank you wholeheartedly for everything you have done for us, for UNESCO, for the world and for cooperation. Like autumn in the poem by Pushkin which passes so quickly, so our term of office will soon be ending, and this Board will change its membership: "a mist lay down upon the fields; a caravan of crying geese winging its way south ...". We too are on the move, and after the General Conference and Board there will be a new team. Group I and I wish the new Members of the Board and you, dear Eleonora, all the very best. Germany and I, as its representative, are also leaving the Board and I thank you and all our colleagues most sincerely for your professional work and friendship. I hope that we shall continue to work in the future. Bravo, Eleonora, everything has turned out well. *Und alles Gute, bon courage à la prochaine Présidente du Conseil exécutif, spasibo, shukran, xiexie, merci, gracias, danke schön.*

#### 24.1 **La Sra. Wimpfheimer** (Argentina) (Vice- Presidenta por el Grupo III) *in extenso*:

Señora Presidenta: permítame comenzar agradeciéndole en nombre de todo el GRULAC sus esfuerzos y su indiscutible talento para gestionar los trabajos de este bienio al frente del Consejo Ejecutivo. Usted es una Presidenta excepcional, digna representante de su país, que supo llevar adelante la completa misión que se le encomendó. Siempre con optimismo, pensando en soluciones desde una perspectiva constructiva y en la búsqueda permanente de consenso entre todos los miembros del Consejo Ejecutivo. Junto a la Directora General -ambas, mujeres brillantes- imaginaron una nueva UNESCO "aggiornada" a tono con los desafíos del siglo XXI.

24.2 Señora Presidenta: a mi parecer lo más destacado de este Consejo Ejecutivo es que la gran diversidad de culturas y puntos de vista representados hayan dado lugar gracias a su constante gestión y guía, a un consenso sobre las cuestiones que preocupan a la UNESCO y las formas de abordarlas. La amplia reforma de nuestra Organización, los temas delicados en materia educativa, la defensa de los valores universales y el objetivo claro de construir una cultura de paz estuvieron muy defendidos en su persona.

24.3 Señora Presidenta: en estos tiempos de múltiples crisis usted supo encauzar la preocupación común por prever el futuro y por garantizar que la Organización oriente sus acciones, de modo que se determinen y satisfagan las necesidades a largo plazo de todos sus miembros, sin por ello perder la flexibilidad para responder a los imperativos humanitarios inmediatos, como en el caso del terremoto de Haití. Todos los representantes han coincidido en estimar que la consolidación de la paz y el fomento de un desarrollo humano sostenible son tareas fundamentales de la UNESCO a la que usted supo dar una adecuada dimensión.

24.4 Señora Presidenta: deseo asimismo expresar mi gratitud, como representante de la Argentina, por sus valiosos aportes a la Organización en su conjunto y felicitar a todos los miembros de la Mesa con los que hemos trabajado en muy estrecha colaboración.

24.5 Estimada Embajadora: finaliza su mandato en el Consejo Ejecutivo pero todos esperamos continuar

enriqueciéndonos con sus valiosas opiniones y con su experiencia profesional. Muchas gracias nuevamente en nombre de mi grupo regional.

(24.1) **Ms Wimpfheimer** (Argentina)  
(Vice-Chair for Group III) *in extenso*  
(translation from the Spanish):

Madam Chair, allow me first to thank you on behalf of the entire Latin America and the Caribbean group (GRULAC) for your efforts and undeniable talent in managing this biennium's work as Chair of the Executive Board. You are an outstanding Chair, a worthy representative of your country, and have always performed your tasks entrusted to you in an optimistic frame of mind, thinking of constructive solutions and constantly seeking consensus among all Members of the Executive Board. You and the Director-General – both brilliant women – have envisioned a new UNESCO attuned to the challenges of the twenty-first century.

(24.2) Madam Chair, in my opinion, the most outstanding feature of this Executive Board is that the great diversity of cultures and views represented here have, thanks to your constant management and guidance, given rise to consensus on issues of concern to UNESCO and on ways and means of addressing them. You have stalwartly championed wide-ranging reform for our Organization, delicate issues in the field of education, the defence of universal values, and the clear objective of building a culture of peace.

(24.3) Madam Chair, in these times of multiple crises, you have managed to channel the common concern towards looking to the future and ensuring that the Organization's action is geared to determining and meeting the long-term needs of all of its Members, without losing its flexibility to respond to immediate humanitarian imperatives, such as the earthquake in Haiti. All Board Members agree that the consolidation of peace and the promotion of sustainable human development are UNESCO's central tasks, and that you have been able to give them due importance.

(24.4) Madam Chair, I should also like to express my gratitude, as representative of Argentina, for your invaluable contributions to the Organization as a whole, and to congratulate all the Board Members, with whom we have worked very closely.

(24.5) Madam Ambassador, your term of office as Chair of the Executive Board is drawing to a close, but we all hope to continue to be enriched by your valuable opinions and professional experience. Once again, on behalf of my regional group, thank you.

25.1 **Mr Iso** (Japan) (Vice-Chair for Group IV)  
*in extenso*:

Thank you Madam Chair, on behalf of the Asia and the Pacific (ASPAC) group. It is a great pleasure and honour for me to say a few words on this occasion. First of all, I would like to express my heartfelt gratitude to you Madam Chair, for your dedicated service for two years as Chair of the Executive Board. As we all know, this is not an easy job, especially at a time when we need reforms – many reforms that are overdue – in response to the quickly changing world outside.

25.2 There are many things I would like to say. However, owing to time constraints, I would like to focus on just two aspects or most prominent points. My first point is your, how should I say, your very strong and

powerful, powerful is the right word, leadership. UNESCO, is very diversified in a complex world, especially in terms of opinions, cultures and everything. Therefore, without your strong and powerful leadership, the Executive Board would have been chaos or disaster.

25.3 Even under high pressure, you are incredibly patient and of course you have humour, and sometimes you are not so patient, however, you are loved by all Members because you have such a nice character. My next point is that I really appreciate your big smiles and charming voice: when our deliberating body was filled with tension and sometimes bitter feelings, your smiles and voice always made the atmosphere brighter and easier.

25.4 Personally speaking, it has been a privilege and a pleasure to work with you and to have your guidance for my first year here at UNESCO. Finally, I would like to thank you, once again, for your distinguished contribution to the Executive Board, and UNESCO itself, which all my colleagues and ASPAC members appreciate so much.

25.5 Thank you indeed, thank you.

(Applause)

26. **Mme Houphouët-Boigny** (Côte d'Ivoire)

(Vice-Présidente pour le Groupe Va) *in extenso*:

Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, Délégués permanents, Mesdames et Messieurs, en ma qualité de Vice-Présidente du Conseil exécutif pour le groupe Afrique, permettez-moi, au nom de mes collègues africains, de prendre la parole pour joindre la voix de l'Afrique à ces témoignages empreints d'émotion. Pendant deux années, Madame la Présidente, vous avez tenu entre vos mains les rênes du Conseil exécutif de l'Organisation et vous terminez votre mandat en nous laissant convaincus que ce Conseil a bien rempli sa haute et noble mission. Si l'appréciation de votre action peut varier d'un pays à l'autre, la certitude d'une mission bien réussie est acquise, et le groupe Afrique vous félicite d'avoir accompli votre tâche avec justice et équité, dans le respect de tous les courants de pensée philosophiques, politiques et religieux, et de toutes les cultures. Tout au long de votre mandat, vous n'avez cessé de montrer votre enthousiasme et de déployer une grande énergie qui vous ont assurément permis de relever les défis majeurs auxquels le Conseil exécutif a été confronté.

26.2 Madame la Présidente du Conseil exécutif, Monsieur le Président de la Conférence générale, Madame la Directrice générale, chers collègues délégués permanents, je voudrais, si vous me le permettez, profiter de cette occasion pour vous adresser des remerciements. En effet, la Côte d'Ivoire termine elle aussi son mandat au sein du Conseil exécutif. Permettez-moi, encore une fois, de témoigner en particulier notre gratitude au groupe Afrique qui a bien voulu confier à mon pays la vice-présidence du Conseil, mais que je voudrais surtout remercier pour sa franche collaboration. En ce qui me concerne personnellement, je voudrais renouveler ma reconnaissance à mes collègues qui m'ont apporté leur soutien et leur aide précieuse pendant les deux mois durant lesquels j'ai eu la lourde tâche de mener à son terme le mandat de mon pays. Je vous remercie.

(Applaudissements)

السيد الرئيس (المملكة العربية السعودية) /النص 27  
الكامل:  
شكرا السيدة الرئيسة، بدأت اللمسات الرومنسية  
للهيمنة النسائية على سلطات اليونسكو تظهر من هذه الباقة.



وسأتحدث باسم مجموعة الدول العربية، وأريد أن أعبر عن بعض المشاعر تجاهك لكنني لن أستطيع أن أصل إلى مرحلة الغزل التي وصل إليها سفير اليابان. ولا بد أن اتحكم في مدانحي حتى لا تغضب زوجتي أحياناً ينتخب الشخص لكفاءته وأحياناً أخرى ينتخب لتقل الدولة التي ينتمي إليها، وقلمنا تجتمع كفاءة الشخص وكفاءة الدولة معا في مرشح واحد وهذا ما تحقق للسيدة إيلينورا ميتروفانوفاف عندما ترشحت لرئاسة المجلس التنفيذي فهي تنتمي إلى دولة كبرى مؤثرة في مجريات العالم بلا شك. ولكن الذي لا شك فيه أيضاً هو أن السيدة ميتروفانوفاف لديها من المؤهلات والكفاءة والجدارة والحصافة ما يجعلها جديرة بالفوز بالترشح حتى لو كانت من دولة صغيرة ليست بحجم روسيا. وقد شهدنا هذه اللزمات وهذه المؤشرات على كفاءات السيدة ميتروفانوفاف طوال العامين الماضيين في الكثير من القرارات التي اتخذت ولم تتجلى الكفاءة فقط في اتخاذ القرارات ولكنها تجلت أيضاً في إدارة الجلسات بمنتهى الحصافة والرصانة والعدالة وبلا شك، أيتها السيدة الرئيسة، أنه في فترة رئاستك اتخذت الكثير من القرارات المهمة في المجلس التنفيذي. ولا شك أيضاً أن أهمها بالنسبة لنا في مجموعة الدول العربية، ولبعض الدول الصديقة أو لنقل جميع الدول، هي القرارات المتعلقة بفلسطين. فقد كانت القرارات الخمسة التي ظلت تدور وتحور في أروقه هذه القاعة لسنوات كأنها فقاعة من الهواء لا أحد يستطيع أن يمسكها حتى استطعت بحكمتك وصرامتك وعدالتك أن تساهمي في اعتماد القرارات الخمسة التي كنا نخوف بالتصويت عليها. وكنا نظن أن التصويت سوف يسقط علينا سقف القاعة مما سمعناه من القلق إزاء التصويت والتخوف من اللجوء إليه وأنا هنا لا أعني أن نذهب إلى التصويت بكل سهولة، لكن إذا اضطررنا إليه فهو حل سلمي وليس حربياً وبالفعل، صوت على هذه القرارات الخمسة ولم يسقط السقف علينا والله الحمد. ثم كان الحدث التاريخي بالأمس، وأنا أهنئك شخصياً على أن يكون اعتماد هذا القرار التاريخي بالأمس لضم دولة فلسطين كعضو في هذه المنظمة قد تم في عهدك كرئيسة للمجلس التنفيذي. ولن أطيل، فقبل 50 عاماً، في عام 1961، أصبح الروسي يوري غاغارين، ابن بلدك، أول رائد فضاء لأنه خرج من الغلاف الجوي إلى الفضاء الخارجي. أنت أيضاً أول رائد فضاء يونسكي لأنك خرجت بنا وبالشعب الفلسطيني وبالْيونسكو أيضاً من هذه الدائرة التي ظلت مغلقة علينا في قراراتها إلى فضاء العدالة والحرية التي تفتقدنا أحياناً بعض المنظمات الدولية المغلوبة على أمرها السيدة ميتروفانوفاف، أنت غاغارين اليونسكو، *spasibo* (شكراً).

(27) **Mr Aldrees** (Saudi Arabia) *in extenso*  
(translation from the Arabic):

This bouquet reflects the romantic touches that have made their appearance as a result of women heading UNESCO. I speak on behalf of the Arab States group, and I would like to express our feelings towards you, but I cannot reach the level of seduction that the Japanese Ambassador has attained. I must also control my flattery so that my wife does not get angry. Sometimes, people are elected based on their competence, and sometimes they are elected because of their country's importance. However, it is rare that personal competence and national importance are embodied in a single candidate. However, this was the case when Ms Eleonora Mitrofanova was nominated for Chair of the Executive Board. She hails from a major power, which is, without a doubt, influential on the global stage. Nevertheless, what is also indubitable is that Ms Mitrofanova has the qualifications, competence, aptitude and sound judgement that made her fully deserving of her nomination, even if she had been from some lesser country nowhere near as large as the Russian Federation. We have seen these special touches, these indicators of Ms Mitrofanova's competence over the past two years in many of the decisions that she took. This competence has not only been apparent in her decision-making, but also evident in the wise, firm and fair manner with which she chaired the meetings. Unquestionably, Madam Chair, numerous landmark Board decisions were taken during your term of office; undoubtedly the most

important ones for the Arab States group and a number of other friendly countries, indeed, let us say for all countries, are those relating to Palestine. The five decisions continually circulated in this chamber for years like an air bubble that nobody could catch, until you, by means of your wisdom, firmness and fairness, managed to pave the way for the adoption of these five decisions that we were afraid we might have to vote on. It was as if we thought that this vote would have caused the roof of the meeting room to fall in on us, given the concern about such a vote and the apprehension about having recourse to voting. I do not mean that voting should be taken lightly, but if we are obliged to resort to it, it is after all a peaceful solution rather than a warlike one. Indeed, these five decisions were put to a vote and the ceiling did not fall in on us, thank God. Then there was the historic event that took place yesterday, and I congratulate you personally on yesterday's adoption of the historic decision admitting Palestine as a Member of this Organization, since it occurred during your term as Chair of the Executive Board. I will not keep you much longer. Fifty years ago, in 1961, the Russian, Yuri Gagarin, your compatriot, became the world's first cosmonaut by leaving the Earth's atmosphere to venture into outer space. You are UNESCO's first cosmonaut because you took us, the Palestinian people, and UNESCO too, out of this vicious circle of ours with its decisions, to the open space of justice and freedom which a number of more powerless international organizations sometimes lack. Ms Mitrofanova, you are UNESCO's Gagarin. *Spasibo*. Thank you.

28.1 **Ms Baltija** (Latvia) (Vice-Chair for Group II)  
*in extenso*:

Thank you very much Madam Chairperson, I now have the very important, yet difficult task, because all the well-deserved and sincere compliments have already been paid to you. However, as this is our last session before the new elections and the end of Latvia's term on the Executive Board, I would like to take the opportunity to prolong this moment and, together with my other colleagues who have already spoken, to express our gratitude and thanks to our Chairperson, as well as to all of you.

28.2 To begin with, on behalf of Group II, I would like to thank warmly Madam Mitrofanova for her great representation of our group, as the Chairperson of our Executive Board. We wish to thank her for her leadership, her wise guidance through difficult negotiations and decisions, and her belief in the goals of the Organization. In addition to this, we wish to commend her efforts to make the Board's work more focused, proactive and efficient. Group II is proud that our term in office was so well represented, so well conducted and so excellent.

28.3 I also would like to take this opportunity to thank all our other colleagues on the Bureau, the other Vice-Chairpersons, and the Chairpersons of the commissions, and all of you here. I indeed feel honoured having had the possibility to work in collaboration with you all, who share the conviction of the principles, goals, and standards of UNESCO.

28.4 Furthermore, we also wish to sincerely thank the Director-General and her team, both here in Paris as well as in the field. And we believe that the spirit of unity and excellence in this team, which encompasses the Member States and the Secretariat, is the strength of this Organization. I would also like to thank Group II for

entrusting Latvia with this important task of Vice-President for Group II on the Executive Board. We have served in this position with our best intentions, and we hope that the mutually supportive attitude that we have experienced will continue in the future.

28.5 Having said this, I wish to reiterate that under great leadership, under our true belief in this Organization, Latvia is convinced of the important role of UNESCO today, and we will continue contributing to the vision of UNESCO and strengthening its role in the world. I once again thank Madam Chairperson warmly for her excellent leadership. I also thank the Director-General and all the Secretariat, I thank Group II and all the colleagues here. I am honoured to have your treasured friendship. Thank you very much.

*(Applause)*

29.1 **Mr Killion** (United States of America) *in extenso*:

Thank you so much. Madam Chair, dear friend, dear Eleonora. On behalf of my delegation, I would like to take the occasion of the closing of the 187th session of the Executive Board to express my thanks for your outstanding service as Chair, over this, and all the previous sessions you have led. UNESCO has been strengthened and has benefited from your leadership, your guidance and your wisdom. There have been so many times when your intervention at a key moment, in one of the several languages you speak so well, has helped us to come together to achieve a positive outcome. Thank you, *spasibo*.

29.2 Finally, if I may, I would like to just take a moment to express all our thanks to all the delegations for the spirit of cooperation, collaboration and friendship that reigns here at UNESCO, despite some very challenging issues particularly in the last few days. We have passed through some difficult moments here, and we realize there may be a few more ahead. We have also come together in many, many positive ways to make progress on issues that really matter here – education, science, culture and communication. In that spirit, I would like to sincerely thank everyone for the warm support we have received from Member States for International Jazz Day, including my neighbour today. We look forward to celebrating International Jazz Day with all of you next year. And Mohamed, your spontaneous tribute to Steve Jobs this morning really touched our delegation.

29.3 We have had some very challenging, we still have some very challenging days ahead of us, but I want each and every one of you to know that my delegation and my country remain committed to working together to find positive solutions in support of this Organization that we all love and respect, UNESCO.

*(Applause)*

30.1 **Mr Hepburn** (President of the General Conference) *in extenso*:

Dear colleagues, during the many years that I have observed the tradition of extending congratulatory remarks at the beginning and ending of sessions, I have never heard anyone make uncomplimentary remarks towards the Chair. I find this to be very unusual. Since I'm not prepared to be an iconoclast on this occasion, I would simply omit the platitudes and the overused phrases and go straight to what Miguel De Unamuno, the Spanish existentialist, called the *meollo* "the marrow" of the business at hand: the merits of a good chairperson.

30.2 Madam Mitrofanova possesses one of the many traits of an exemplary leader: openness. One, she has

embraced first of all the expertise of a Secretariat and competent staff and bit the bullet on some of the thorny issues heretofore ignored. She showed willingness to accept new ideas, even if they did not conform to the usual way of thinking. She suspended judgement by listening as well as accepting new ways of doing things. These factors, dear colleagues, were quite evident in her application of time management. Furthermore, she made it clear from the beginning that she was going to be a no-nonsense Chairperson who would not suffer fools gladly, to coin a phrase. Consequently, she is leaving behind a sound legacy, which her successors would be wise to adopt if they want to keep the momentum which has been established.

30.3 Distinguished colleagues, while I am focusing here on the Chairperson, I would like to extend through her my sincere appreciation to all the Members of the Executive Board and congratulate you for the accomplishments you have achieved over the past two years.

30.4 Madam Mitrofanova, sorry, I was unable to find a suitable Russian or Bahamian anecdote for you. So I am going to pronounce an Irish blessing on you:

*May the road rise up to meet you,  
May the wind be ever at your back,  
May the sunshine warm upon your face and the rain  
fall softly on your fields.  
Until we meet again, may God hold you in the hollow  
of his hand.*

*Spasibo bol'shoye.*

31.1 **Генеральный директор** *полный текст*:

Спасибо, г-жа Председатель. Так трудно выступать после посла Хепберна. Уважаемая г-жа Председатель Исполнительного совета, г-н Председатель Генеральной конференции, Ваши Превосходительства, дорогие коллеги, дорогая Элеонора, мне всегда доставляет большое удовольствие отдавать дань уважения моим коллегам. И сегодня, дорогая Элеонора, для меня большая честь приветствовать вашу деятельность во главе Исполнительного совета и поблагодарить вас за работу, проделанную в течение последних двух лет. Нас с вами многое объединяет. Впервые, впервые в истории ЮНЕСКО ею руководили две женщины, причем две женщины, у которых очень много общего. Две женщины, которые используют одну азбуку – славянскую, азбуку Кирилла и Мефодия. Мы обе учились в Московском государственном институте международных отношений, это – наша общая альма-матер. Мы обе пережили период глубоких политических, социально-экономических преобразований, которые не только расширили наше видение мира, но сделали нас сильнее, я надеюсь, прозорливее и которые дали нам возможность проявлять больше смелости, больше куража. Мне кажется, что сходство нашего профессионального пути подкреплено настоящей дружбой, которая указывала нам дорогу на всем протяжении этих двух лет, за которые я вам глубоко благодарна. Без этого общего понимания, без дружбы вряд ли что-либо можно было осуществить. К тому же, вы хорошо знакомы с этим Домом, может быть, даже лучше меня. Вы работали в нем в качестве заместителя Генерального директора по административным вопросам. Я хотела бы особо подчеркнуть, насколько мне помогли ваш опыт и ваши знания ЮНЕСКО в эти два важнейших года. Это были первые годы моего мандата. Все это дало нам возможность начать осуществление глубокой реформы ЮНЕСКО.

31.2 ЮНЕСКО пошла по пути реформы, которая, я убеждена, является жизненно важной для будущего этой Организации, для того, чтобы она лучше отвечала потребностям государств-членов, чтобы она лучше интегрировалась в систему ООН. Нам хорошо известен тот вклад, который вы внесли в ее осуществление, поощряя плодотворную деятельность рабочих групп и приняв решительных мер по проведению реформы. Таких, например, как сокращение расходов Совета за текущий двухлетний период, ставшее возможным благодаря аккуратной и очень тщательной организации его сессий во главе с вами. Работы еще непочатый край, но те результаты, которые были достигнуты здесь за последние два года, которые будут представлены на Генеральной конференции и для которых вы так много заложили, станут основой деятельности ЮНЕСКО в будущем.

31.3 Есть еще один момент, уважаемые дамы и господа, о котором я хотела бы упомянуть с вашего позволения. Ваши выступления, дорогая Элеонора, в этих стенах всегда отличались ясностью, четкостью и уважением к другим. Это особенно важно для того, чтобы находить решения, учитывающие такое огромное разнообразие мнений, разнообразие интересов. Таким образом, вы во многом способствовали улучшению нашей деятельности как внутри Организации, так и за ее пределами. Вы горячо отстаивали укрепление нашего сотрудничества со средствами массовой информации, чтобы открыть ЮНЕСКО внешнему миру и способствовать распространению наших идей. Вам всегда удавалось, у вас талант, я бы сказала, личный талант соблюдать мандат и прерогативы каждой из многочисленных структур, которые образуют ЮНЕСКО. Конечно, в том числе благодаря вашему опыту работы в качестве заместителя Генерального директора. Именно прозрачность и четкое разграничение ответственности являются важнейшими факторами создания атмосферы доверия и взаимоуважения, без которых невозможно осуществлять реформу. И в то же самое время в период вашего руководства Советом он не скупился на критические оценки и мнения и на детальные вопросы относительно работы Секретариата. Я вижу в этом очень положительную тенденцию. Я очень благодарна вам за ваши предложения, за вашу критику, потому что я знаю, что вы это делали в высших интересах ЮНЕСКО, для нашего общего блага.

31.4 Госпожа Председатель, в своем выступлении сразу после избрания в Президиум Исполнительного совета вы в первую очередь упомянули о том, что причиной всех кризисов является кризис доверия и что необходимо культивировать толерантность, межкультурный и межрелигиозный диалог. Помимо сугубо политических и экономических причин вы очень тонко подметили моральный кризис, кризис социальных отношений. Я думаю, что сегодня, два года спустя, мы все убедились в верности вашей оценки, в ценности взаимоуважения, толерантности, прав человека, уважения человеческого достоинства, равно как того, что их влияние сложно поддаётся измерению. Тем не менее, в истекшем году мы стали свидетелями преобразующей силы стремления к свободе и человеческому достоинству. Эти ценности лежат в основе деятельности ЮНЕСКО, и именно по этой причине голос ЮНЕСКО сегодня слышен больше.

31.5 За два года работы во главе Исполнительного совета вы тоже были одним из этих голосов ЮНЕСКО, голосом, полным решимости и, как здесь уже отметили некоторые послы, редкого юмора, голосом, полным силы и авторитета, которые порождены заботой об

интересах общества и стремлением искоренить политическое, экономическое, социальное неравенство в современном мире. Этим голосом вы внесли свой вклад в укрепление доверия к потенциалу нашей Организации. Вдохновленная вашим великим соотечественником, великим русским поэтом Пушкиным, вы доказали, что слово дипломата, так же как и слово поэта, уже является действием. Кстати, уважаемый посол Германии тоже цитировала великого русского поэта Пушкина, но я бы хотела здесь отметить, что в отрывке, который вы цитировали, говорилось о тумане. Я думаю, что это, конечно, прекрасные слова о тумане. Мне кажется, что вы, г-жа Председатель, дорогая Элеонора, не раз рассеивали туманы над нашим Исполнительным советом. Я хотела также поблагодарить вас за это. Как показал мировой кризис, наш мандат, созданный более 65 лет назад, сохраняет всю актуальность и сегодня. Мы верим, что на судьбы нации влияет не только экономический капитал и наличие природных ресурсов, но и способность развивать ценности толерантности, взаимоуважения и человеческого достоинства. Ваше председательство добавляется в уже довольно длинный список ваших заслуг в работе на благо общества. Вы были депутатом Государственной думы, аудитором Счетной палаты Российской Федерации, первым заместителем министра иностранных дел. Примите мои самые искренние пожелания дальнейших успехов в ваших будущих начинаниях. Мы все знаем, что ваша миссия, г-жа Председатель, не заканчивается сегодня. Вам еще предстоит сыграть важную роль до окончания Генеральной конференции. Вам также предстоит взять на себя руководство Комитетом всемирного наследия. Это назначение станет, можно сказать, закономерным итогом вашей деятельности по защите культурного наследия и произойдет в поворотный момент для видимости и значимости такой авторитетной, важной Конвенции. И позвольте мне в знак уважения и признательности вручить вам молоток Председателя на память о вашей деятельности здесь.

(31.1) **The Director-General in extenso**  
(translation from the Russian):

Thank you, Madam Chair. Ambassador Hepburn is a very hard act to follow. Madam Chair of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Excellencies, dear colleagues, dear Eleonora, it always gives me pleasure to pay tribute to my colleagues. And today, dear Eleonora, it is a great honour for me to salute your action at the head of the Executive Board and to thank you for your work over the last two years. Much unites us. For the first time in its history, two women have been in charge of UNESCO, two women who have much in common. Two women who use the same alphabet, the Slavic alphabet, the alphabet of Cyril and Methodius. We both studied at the Moscow State Institute of International Relations, our shared *alma mater*. We both lived through a period of far-reaching political, social and economic changes which not only broadened our view of the world, but also made us stronger and, I hope, more discerning, and which gave us the opportunity to be bolder and more audacious. I also think I can say that our similar career paths have been underpinned by genuine friendship, which has shown us the way forward during these two years, and for which I am most grateful to you. Without this mutual comprehension and friendship it would hardly have been possible to achieve anything. Moreover, you are well acquainted with this Organization, perhaps even more so than myself. You worked here as Assistant Director-

General for Administration. I should especially like to emphasize how much your experience and knowledge of UNESCO have helped me during these two crucial years, which were the first years of my term of office. All of this enabled us to begin the task of fundamental reform at UNESCO.

(31.2) UNESCO took the path of reform, which, I am convinced, is vital for the future of the Organization, in order to respond more effectively to the needs of the Member States and to become a more fully integrated part of the United Nations system. We are well aware of your contribution to its pursuit, providing encouragement for the productive action of working groups and the adoption of decisive measures for the implementation of reform. These included, for example, a reduction in the costs of the Executive Board for the current biennium by means of precise and very careful organization of its sessions under your leadership. There is still a great deal of work to do, but the results achieved here in the last two years which will be presented to the General Conference, and to which you contributed so much, will be the basis for UNESCO's work in the future.

(31.3) There is one further point which I should like to mention, with your permission, ladies and gentlemen. Your statements within these walls, dear Eleonora, have always been characterized by their clarity and precision, and their respect for others. This is particularly important in looking for solutions taking such an enormous diversity of opinions and interests into account. You have thus done much to improve people's understanding of our action, both within the Organization and outside of its walls. You were a passionate advocate of strengthening our cooperation with the media, in order to open up UNESCO to the world outside and to facilitate the dissemination of our ideas. You were always successful, you have a talent, a personal talent I would say, for respecting the terms of reference and the remit of each of the many structures that make up UNESCO. Of course, this is partly as a result of your experience as Assistant Director-General. For transparency and a clear demarcation of responsibility are key factors in creating an atmosphere of trust and mutual respect, without which reform is impossible. At the same time, during your period of stewardship, the Board did not stint with critical assessments and opinions, and with detailed questions concerning the work of the Secretariat. I see this as a most encouraging trend. I am very grateful to you for your proposals and criticism for I know that you made them in the best interests of UNESCO, for our common good.

(31.4) Madam Chair, in the statement you made just after being elected to the Bureau of the Executive Board, you began by saying that all crises are caused by a crisis of confidence and that it was necessary to cultivate tolerance, and intercultural and interfaith dialogue. Alongside mainly political and economic causes you very astutely perceived a moral crisis, a crisis in social relations. I think that today, two years on, we have all become convinced of the correctness of your assessment, and of the values of mutual respect, tolerance, human rights and respect for human dignity, as we have of the difficulty of measuring their influence. Nevertheless, in the past year we have witnessed the transformative power of the desire for freedom and human dignity. These values underpin UNESCO's action and it is for this reason that UNESCO is more widely listened to today.

(31.5) Throughout your two years at the head of the Executive Board, you have also been one of these UNESCO voices, full of resolution and, as some ambassadors have already noted, rare humour, exuding strength and authority, which are moved by concern for the interests of society and the aspiration to eradicate political, economic and social inequality from today's world. With that voice you have made your contribution to greater confidence in the potential of our Organization. Inspired by your illustrious compatriot, the great Russian poet Pushkin, you have shown that the word of a diplomat, like the word of a poet, is in and of itself an action. Apropos, the Ambassador of Germany also quoted the great Russian poet Pushkin but I should like to mention here that the passage which you quoted spoke of mist. I think that these are, of course, beautiful words about mist. It seems to me, Madam Chair, dear Eleonora, that you have more than once dispelled the mist over our Executive Board. I also wished to thank you for that. As the global crisis has shown, our mandate, established more than 65 years ago, retains all of its relevance today. We believe that a nation's fate is not only affected by economic capital and the presence of natural resources but also by the capacity to develop the values of tolerance, mutual respect and human dignity. Your period as Chair joins what is already the rather long list of your services to society. You have been a member of the State Duma, an auditor in the Accounts Chamber of the Russian Federation and First Deputy Minister of Foreign Affairs. Please accept my sincere wishes for further success in your future undertakings. We here are all well aware, Madam Chair, that your mission does not end today. You still have an important role to play up to the end of the General Conference. You will also be taking over stewardship of the World Heritage Committee. That appointment, we may say, is the logical outcome of your action in defence of the cultural heritage and will occur at a turning point with regard to the visibility and significance of that most authoritative and important convention. Please allow me to present you with the Chair's gavel, as a mark of esteem and gratitude and as a memento of your work here.

**32.1 Председатель полный текст:**

Дорогие коллеги и друзья, перед тем, как начать мое выступление в традиционном ключе, хотела бы искренне поблагодарить вас за столь теплые, необыкновенные слова признания за мой скромный вклад в работу Исполнительного совета ЮНЕСКО. Я очень многим обязана лично вам, практически со всеми членами Исполнительного совета мы работали очень тесно, и особенно с моими заместителями. Я очень тронута и уверена, что буду иметь возможность еще раз высказать свою благодарность за ваше теплое отношение.

32.2 Уважаемые члены Исполнительного совета, господин Председатель Генеральной конференции, госпожа Генеральный директор, дамы и господа, всему свое время. Вы все прекрасно знаете эту поговорку, равно как вам хорошо известно, что время – деньги. Для меня лично, как человека в основном с финансовым прошлым, эти постулаты имеют весьма практическое значение. Прошло два года. Позволю себе сказать, что настало «время собирать камни», извлекая уроки из свершившихся за этот период событий, и заглянуть в будущее. Два года назад мы поставили перед собой ряд целей по реализации весьма диверсифицированной политики нашей Организации в услови-

ях абсолютно ограниченных ресурсов. Можно смело сказать, что мы добились существенного прогресса в нашем общем стремлении реформировать ЮНЕСКО и работу ее руководящих органов. И это при том, что перед Исполнительным советом, как и перед ЮНЕСКО в целом, стояла задача укрепления доверия, терпимости и взаимопонимания в обществе в сложных условиях не только мирового финансового кризиса, но и морально-этического, интеллектуального кризиса и кризиса доверия.

32.3 Этот период 2010-2011 гг. без преувеличения – веха, определившая ход мировых событий. Это были сложные два года для каждой отдельно взятой страны и региона и для всего мирового сообщества. Непрерывающаяся череда беспрецедентных природных катаклизмов: смертоносных и разрушительных землетрясений, наводнений, пожаров, засухи, цунами, вплоть до недавних тайфунов в Юго-Восточной Азии, вчерашнего наводнения в Таиланде – все это неизменно требовало широкой мобилизации усилий и глубокой солидарности. Серия глобальных кризисов, серьезная ядерная опасность, террористические акты и пагубные экологические и авиакатастрофы не могли оставить никого равнодушным.

32.4 Мир успел претерпеть самые серьезные изменения социального, политического, экономического и культурного характера и, в первую очередь, нельзя не отметить то, что произошло на Ближнем Востоке. Эти перемены затронули многие сферы деятельности человека, имеющие прямое отношение к областям компетенции ЮНЕСКО. И я думаю, что без преувеличения могу сказать, что экономический кризис – еще впереди, поэтому нас еще ждут тяжелые времена. Сама ЮНЕСКО находилась и пребывает и сейчас в процессе реформирования и жесткой реструктуризации. И тем не менее, ЮНЕСКО, всегда оставаясь приверженной своим идеалам, за эти два года в полной мере продемонстрировала свою дееспособность и готовность быстро реагировать на вызовы стремительно меняющегося современного мира. Со своей стороны, Исполнительный совет способствовал укреплению жизнеспособности Организации в ее усилиях, направленных на преодоление подобных вызовов.

32.5 Особой похвалы достойна слаженная работа Секретариата ЮНЕСКО. Это было и есть достойное в своем роде партнерство между государствами – членами ЮНЕСКО, Секретариатом и прочими заинтересованными сторонами, в особенности касательно направления деятельности Организации в условиях ее ограниченных собственных ресурсов. В этой связи я, как Председатель, от имени государств-членов не могу не отметить особую роль, конечно же, Генерального директора, чье назначение ровно два года назад, ко всему прочему, было значительным знаком доверия ко всем женщинам. И благодаря ее энергичным действиям сегодня наметилась позитивная тенденция усиления значимости и видимости нашей Организации, главным образом, как инициатора позитивных изменений в обществе на основе принципов гуманизма.

32.6 Уважаемые коллеги, глубоко и всецело приверженный высокой миссии ЮНЕСКО, Исполнительный совет совместно с Генеральным директором старался непрестанно направлять свою деятельность на достижение целей, закрепленных в Декларации тысячелетия ООН, в особенности целей глобальной программы «Образование для всех». Этому способствовал ряд мероприятий, в которых мне по долгу службы довелось принять участие. Я имею в виду междуна-

родные конференции, такие как прошедший в Греции Форум по вопросам гендерного равенства, организованная в Москве первая Всемирная конференция по воспитанию и образованию детей младшего возраста или заседание очередной сессии Международной океанографической комиссии в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже. То же относится и к официальному открытию объявленных Генеральной Ассамблеей ООН Международного года обближения культур (2010), Международного года молодежи: диалог и взаимопонимание (2010/2011), Международного года химии (2011). Как известно, ООН возложила на ЮНЕСКО координирующую роль в их проведении. Также требовали моего непосредственного участия мероприятия, посвященные празднованию знаменательных для всего человечества дат. В их числе 65-летие со дня окончания Второй мировой войны, 65-летие основания ЮНЕСКО, 50-летие полета первого человека в космос и другие. А совсем скоро – это 10-летие Декларации о культурном разнообразии. Я имела честь принимать участие в круглых столах, совещаниях групп высокого уровня и церемониях вручения международных премий, например, Премии мира ЮНЕСКО им. Феликса Уфуэ-Буаьи. Следует отметить также, что ЮНЕСКО впервые учредила медаль «За вклад в развитие нанонауки и нанотехнологий». Наконец, вместе с вами я имела честь приветствовать в этом зале кронпринцессу Дании Мэри, а также принимать принца Фейсала Бин Абдулла Бин Мухаммеда Аль Сауда, министра образования Саудовской Аравии, и Себастьяна Пиньеру, президента Республики Чили. Визиты столь высоких гостей Совета еще раз подчеркнули ведущую роль ЮНЕСКО в сферах ее компетенции в деле укрепления принципов демократии, равенства, безопасности и стабильности в мире.

32.7 Не далее как вчера мы с вами большинством голосов рекомендовали Генеральной конференции принять Палестину в качестве полноправного члена ЮНЕСКО. Наша Организация первой в системе ООН сделала этот исторический шаг, удовлетворив просьбу о приеме, представленную еще в 1989 г. Тем самым ЮНЕСКО предоставляет Палестине право на равной основе работать над различными гуманитарными проектами, необходимыми как в отношении ближневосточного урегулирования, так и для достижения международных целей развития в регионе.

32.8 Подводя итог вышеизложенному, я не могу не отметить еще раз, что моим назначением на эту высокую должность вы, уважаемые господа, оказали честь моей стране, признав ее безусловный вклад в широкопрофильную деятельность Организации. И Российская Федерация, впервые возглавившая Исполнительный совет ЮНЕСКО, будет и впредь выражать приверженность и активно оказывать всестороннюю поддержку ее ценностям и приоритетам. Одним из ярких тому примеров, безусловно, станет проведение под председательством России очередной сессии Комитета всемирного наследия в следующем году в Санкт-Петербурге. Как представителю Российской Федерации мне особо приятно отметить высокий уровень сотрудничества ЮНЕСКО с моей страной. Я, в частности, рада тому факту, что на протяжении этих двух лет имя ЮНЕСКО было ассоциировано со многими памятными годовщинами, в том числе связанными с именами моих великих соотечественников – Гоголем, Толстым, Чайковским, Чеховым. К слову сказать, 11 ноября этого года Россия отметит 300-летие со дня рождения великого ученого и просветителя Михаила Ломоносова, который еще в XVIII веке отстаивал идеи образования,

примиряющего науку и религию и доступного для всех независимо от происхождения. Это по праву знаменательная дата для мировой науки, образования и искусства, к празднованию которой присоединяется и ЮНЕСКО.

32.9 Уважаемые коллеги, с одной стороны, мне очень приятно осознавать, что наша деятельность была и будет, я надеюсь, результативно-созидательной. С другой стороны, вы, конечно же, поймете, с какой долей удовлетворения я завершаю свой мандат относительно обеспечения успешного выполнения программ ЮНЕСКО посредством повышения эффективности деятельности самого Совета и его собственных методов работы. После вступления в должность в ноябре 2009 г. я задалась целью сделать что-то, чтобы добиться прогресса в этом отношении. Я начала работу над модернизацией деятельности Совета. Хотелось бы, чтобы он шел в ногу со временем по методам работы. Были приняты меры по внедрению экспериментальных пилотных методов работы, подразумевающих существенное сокращение объемов документации и оптимизацию информационных технологий. На ваш выбор назову их *paper light, paperless or paper smart*. Это также включало рационализацию повестки дня, тщательное перспективное планирование выпуска документов, контроль за представительскими расходами, ограничение сверхурочной работы и т.п. Мне особо приятно отметить, что благодаря всем вышеупомянутым мерам в бюджете Совета по состоянию на конец текущего двухлетнего периода – еще окончательно все расчеты не произведены, но я надеюсь, и мне кажется, что это так и есть, – расходы будут соответствовать запланированным показателям. Замечу также, что, хотя это только начало, но впервые за последние годы сессии Совета не выходили за рамки повестки дня и регламента и заканчивали свою работу вовремя.

32.10 Конечно, мне удалось не все из задуманного. К моему сожалению, неразрешенной, например, осталась задача применения подходов, ориентированных на более предметное обсуждение членами Совета всех или большинства существенных вопросов между сессиями. А это ведь позволит нам использовать менее длительные процедуры в ходе работы самих сессий, тем самым сэкономив драгоценное время во избежание дублирования между дискуссиями и разработкой проектов документов. В этом смысле весьма показателен пример работы Специальной рабочей группы Исполнительного совета по независимой внешней оценке деятельности ЮНЕСКО. Что касается тематической дискуссии Исполнительного совета, то мне кажется достаточным проведение в течение двухлетия не более одной тематической дискуссии по заранее выбранной наиболее актуальной теме. Не скрою, для меня это были насыщенные годы огромной личной и профессиональной ответственности и опыта. Мне было важно не столько успеть сделать все, но как-нибудь, сколько инициировать процесс, донести и распространить определенные идеи, быть понятой и принятой, достойно передать эстафету и в дальнейшем быть всегда готовой привносить что-то конструктивно новое. Принимая во внимание опыт прошлого, я с большим оптимизмом смотрю в будущее.

32.11 Дорогие друзья, я говорю «друзья», поскольку мне удалось сблизиться со многими из вас, установить настоящие дружеские отношения. Мне было очень приятно встретить здесь много интересных людей и незаурядных личностей, направляющих всю силу своего таланта на благо идеалов ЮНЕСКО. Мы с вами по-

товарищески разделяли бремя подготовки и проведения сессий Совета и Генеральной конференции. Мы совместно работали над закреплением за ЮНЕСКО ведущей роли в сферах своей компетенции. Превратить ЮНЕСКО в подлинного интеллектуального лидера среди организаций системы ООН было и остается нашим коллективным стремлением. В этой связи я хотела бы отметить высокий уровень ваших заявлений, важность высказываний, ваше умение работать в команде. Я искренне благодарна вам за поддержку инициатив, которые я выдвигала. Хочу особо подчеркнуть, что за время председательства мне посчастливилось в тесном сотрудничестве с каждым из вас направлять деятельность Совета на поиск новых подходов, направленных на содействие миру и диалогу. Худой мир всегда лучше хорошей войны. И, на мой взгляд, компромиссная резолюция лучше сильного противостояния позиций. Традиционный для ЮНЕСКО подход в поиске решений на консенсусной основе, мне кажется, должен преобладать.

32.12 Здесь я хотела бы поблагодарить и поздравить членов Совета, и, в особенности, председателей и участников рабочих групп по разрешению чувствительных, так сказать, «горячих» вопросов. Залогом успеха их эффективной работы была атмосфера взаимопонимания и уважения, в которой преобладал конструктивный дух сотрудничества. Моя признательность адресована также Председателю, членам и наблюдателям Специальной рабочей группы по независимой внешней оценке деятельности ЮНЕСКО за обоснованную критическую оценку методов работы Совета и предложений по их оптимизации. Любая проделанная работа требовала от всех нас умелого сочетания времени, энергии, гибкости, решительности и сплоченности для достижения ощутимых взаимоприемлемых результатов. В этой связи высокой оценки достоин существенный вклад в работу нашего органа членов Президиума – заместителей Председателя Совета и председателей комиссий и комитетов. Быть до конца объективным – значит не забыть упомянуть и о роли временных председателей. Успешный ход деятельности Совета в немалой степени зависел и от роли председателей региональных групп, которую я также хочу отметить. Уверена, что вы с удовольствием разделите со мной признательность Председателю Генеральной конференции за его мудрые и вдохновенные советы и замечания. Наконец, я хочу особо подчеркнуть высокий профессионализм всех сотрудников ЮНЕСКО, принявших участие в работе сессии Совета. В первую очередь позвольте мне от вашего имени засвидетельствовать глубокую признательность Генеральному директору за ее непрерывное плодотворное сотрудничество с руководящими органами ЮНЕСКО и безграничную приверженность их деятельности. Пожалуй, наиболее трудным выдалось это двухлетие именно для вас, Ирина. Мы искренне желаем, чтобы удача и успех сопутствовали вам, особенно, поскольку мы – женщины. Мы должны доказать, что женщины – это сила. И эта сила – в ваших руках. Это, безусловно, относится ко всей команде руководящего состава ЮНЕСКО. Хочу выразить особую благодарность Майклу Милворду, Секретарю Исполнительного совета, его заместителю Кариме Бекри-Лиснер и самоотверженным членам его команды Клодет Делорм, Патриции Джонстон, Мерседес Торка, Мише Детиньо и Алену Хазизе. Работа всех без исключения секретарей вспомогательных органов Совета, равно как и каждого преданного делу члена их команд по праву заслуживает отдельной похвалы. Но поскольку моя коллега Председатель Комиссии РХ перечислила практически

всех работавших, я позволю себе этого уже не делать. Я также весьма благодарна нашим устным переводчикам, которые, не жалея сил, несмотря на то, что рабочий день истекал, обеспечивали нас переводом. Я хочу поблагодарить протоколистов, сотрудников ресторанный и телефонной служб, технический и канцелярский персонал залов заседаний. В заключение я хотела бы выразить свою искреннюю признательность моему личному помощнику Дулату Касымову за безукоризненную, высокопрофессиональную и ответственную службу.

32.13 Уважаемые коллеги, эта последняя за двухлетие сессия Совета не означает ни окончание, ни приостановку его деятельности. Его мандат распространяется на время работы грядущей 36-й сессии Генеральной конференции, поэтому мы все будем находиться в распоряжении будущего Председателя Генеральной конференции. Совершенно очевидно, что активное участие всех без исключения членов Совета в работе ее комиссий и комитетов более чем приветствуется. И я как действующий Председатель Совета буду непременно участвовать от его имени во всех значимых запланированных мероприятиях высшего руководящего органа нашей Организации. Это в особенности касается прямой уставной обязанности Совета относительно подотчетности перед Генеральной конференцией о своей работе за двухлетний период. В этой связи хочу вас проинформировать о том, что я буду проводить консультации со своими заместителями, с членами Президиума Совета по подготовке отчетного доклада нашего органа о своей деятельности. По окончании Генеральной конференции с чувством исполненного долга я сложу свои полномочия, чтобы вместе с вами представить свою преемницу или преемника, которой или которому я с готовностью передам богатый опыт, накопленный за два года работы на этом посту. Это не значит, что я покидаю ЮНЕСКО, с которой меня многое связывает. Я продолжу свою работу как Постоянный представитель Российской Федерации и буду рада в этом качестве продолжать вносить посильный вклад в деятельность ЮНЕСКО и ее руководящих органов.

32.14 А сейчас, дорогие коллеги и друзья, перед тем как официально объявить настоящую сессию закрытой, позвольте мне в знак признательности за сотрудничество и поддержку преподнести вам символический подарок на добрую память о нашей совместной службе. Это – стихи, произведения гениальных русских поэтов и не только русских, здесь есть издание, посвященное замечательным писателям и поэтам СНГ и переведенное на английский и французский языки. И я хочу, чтобы вы насладились этим чтением. Хочу пожелать каждому из вас и всему Исполнительному совету плодотворной работы во имя благородной миссии ЮНЕСКО. Пока я не ударила этой палочкой, я хочу пригласить вас сразу после заседания в фойе зала пленарных заседаний, чтобы сняться на «семейную» фотографию. Мира вам и успехов во всех начинаниях! Я объявляю 187-ю сессию Исполнительного совета ЮНЕСКО закрытой!

(32.1) **The Chair in extenso**  
(translation from the Russian):

Dear colleagues and friends, before beginning my address in the traditional mode, I would like to thank you most sincerely for your especially warm words of recognition of my modest contribution to the work of the Executive Board of UNESCO. I am indebted to many of you personally, as in fact I have worked very closely with all the Members of the

Executive Board, and in particular with the Vice-Chairs. I am very touched and certain that I will have further opportunities to express my gratitude for your warm attitude.

(32.2) Distinguished Members of the Executive Board, Mr President of the General Conference, Madam Director-General, ladies and gentlemen, there is a time for everything. You all know this saying very well, just as you are well aware that time is money. For me personally, as for anybody with a financial past, these postulates have a very practical significance. Two years have passed. I shall take the liberty of saying that the time has come to “gather up the stones”, learning lessons from all the events which have taken place over this period, and look towards the future. Two years ago we set ourselves a series of goals to implement a highly diversified policy for our Organization in conditions of extremely limited resources. We can safely say that we have achieved significant progress in our common aspiration to reform UNESCO and the work of its governing bodies. And this at a time when the Executive Board, and indeed UNESCO as a whole, had the task of strengthening trust, tolerance and mutual understanding in society in the complicated conditions of not only a world financial crisis but also an ethical and intellectual crisis, a crisis of confidence.

(32.3) Without exaggeration, the 2010-2011 biennium has been a watershed defining the course of world events. These have been a complicated two years for each individual country or region and for the entire world community. The never-ending sequence of unprecedented natural disasters – fatal and devastating earthquakes, floods, fires, droughts, tsunamis, right up to the recent typhoons in South-East Asia and yesterday's floods in Thailand – have all invariably demanded a large-scale mobilization of efforts and deep solidarity. The series of global crises, serious nuclear danger, terrorist attacks, deadly ecological disasters and air crashes have left nobody indifferent.

(32.4) The world has managed to undergo the most serious changes of a social, political, economic and cultural nature, and first and foremost it is impossible not to point to what is happening in the Middle East. These changes have affected many areas of human activity directly related to UNESCO's fields of competence. I think I can say without exaggeration that economic crisis still lies ahead and so we can still expect hard times to come. UNESCO itself has been and is still undergoing a process of reform and tough restructuring. Nevertheless, UNESCO, ever devoted to its ideals, has fully demonstrated its energy and readiness over these two years to react quickly to the challenges of a swiftly changing modern world. For its part, the Executive Board has assisted in reinforcing the viability of the Organization in its efforts to overcome challenges of this kind.

(32.5) The well-coordinated work carried out by the UNESCO Secretariat deserves special praise. This is and has been a worthy form of partnership between the UNESCO Member States, the Secretariat and other interested parties especially as regards guiding the Organization's action in circumstances of limited resources. In this connection, as Chair of the Board and on behalf of the Member States, I cannot fail to mention the special role played, of course, by the Director-General, whose appointment exactly two

years ago serves, among other things, as an important signal of confidence in all women. Thanks to her energetic actions, a positive tendency has taken shape today to strengthen the significance and visibility of our Organization principally as an initiator of positive changes in a society based on the principles of humanism.

(32.6) Distinguished colleagues, profoundly and exclusively dedicated to the noble mission of UNESCO, the Executive Board in conjunction with the Director-General has been striving ceaselessly to direct its activity towards the achievement of the goals laid down in the United Nations Millennium Declaration, and especially the goals of the global Education for All (EFA) programme. A whole series of events in which I have had occasion to participate in the performance of my duty has furthered this cause. I am referring to international conferences such as the UNESCO Future Forum on the theme of gender equality which took place in Greece, the first-ever World Conference on Early Childhood Care and Education, held in Moscow, and the meeting of the regular session of the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) at UNESCO Headquarters in Paris. I am also thinking of the official launch of the International Year for the Rapprochement of Cultures (2010), the International Year of Youth: Dialogue and Mutual Understanding (2010/2011), and the International Year of Chemistry (2011), as proclaimed by the United Nations General Assembly. As is well known, the United Nations has assigned UNESCO the coordinating role with respect to these events. A number of events dedicated to the celebration of dates important for the whole of humanity have also required my direct participation. These have included among others the 65th anniversary of the end of the Second World War, the 65th anniversary of the foundation of UNESCO and the 50th anniversary of the first manned flight into space; also, very soon, the 10th anniversary of the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity. I have had the honour of taking part in round tables, high panels and international award ceremonies, such as, for instance, the Félix Houphouët-Boigny Peace Prize. It is also worth mentioning that UNESCO established the first-ever medal for the contributions to the development of nanoscience and nanotechnologies. Finally, I shared with you the honour of welcoming to this meeting room Her Royal Highness Princess Marie of Denmark as well as Prince Faisal bin Abdullah bin Mohammad Al Saud, the Minister of Education of Saudi Arabia, and Sebastián Piñera, President of Chile. The visits to the Board of such high-level guests emphasized once again the leading role played by UNESCO in its fields of competence with regard to strengthening the principles of democracy, equality, security and stability in the world.

(32.7) Only yesterday we recommended by a majority vote that the General Conference admit Palestine to full UNESCO membership. Our Organization is the first within the United Nations system to take this historic step, satisfying the request for admission first submitted in 1989. In doing so, UNESCO is giving Palestine the right to work on an equal basis on various humanitarian projects, essential both with respect to a settlement in the Middle East and the achievement of international development goals in the region.

(32.8) By way of summing up the above, I cannot fail to draw attention, once again, to the honour paid to my country by you, distinguished colleagues, in appointing me to this important post, acknowledging the indisputable contribution my country has made to the diverse activities of the Organization. Following its first-time leadership of the Executive Board, the Russian Federation will continue to express its commitment to and active, comprehensive support of its values and priorities. A clear example of this will, of course, be the regular session of the World Heritage Committee to be held next year in Saint Petersburg and chaired by the Russian Federation. As the Permanent Delegate of the Russian Federation, it is a particular pleasure for me to note the high level of cooperation between UNESCO and my country. I am particularly pleased that the name of UNESCO has been associated with many memorable anniversaries in the course of these two years, including those linked to the names of my great compatriots: Gogol, Tolstoy, Tchaikovsky and Chekhov. Incidentally, on 11 November this year, Russia will be celebrating the 300th anniversary of the birth of the great scholar and educator Mikhail Lomonosov, who as early as the eighteenth century was already defending the idea of an education reconciling science and religion and accessible to all, irrespective of background. This is truly a significant date for world science, education and art, and one which UNESCO will be celebrating.

(32.9) Distinguished colleagues, on the one hand I have real pleasure in realizing that our activities have been and will continue to be, I hope, constructive and successful. On the other hand you will, of course, understand the degree of satisfaction I feel in concluding my term of office regarding the successful implementation of the UNESCO programme by increasing the efficiency of the Board's own activities and working methods. After taking up office in November 2009, I set myself the goal of doing something to achieve progress in this respect. I began work on modernizing the activities of the Board with the intention that it should keep up with the times through its working methods. Measures were taken to introduce experimental pilot working methods entailing a significant reduction in the volumes of documentation and the optimization of information technology. I shall leave it to you to decide whether to call them "paper-light", "paperless" or "paper-smart". This also included a rationalization of the agenda, careful long-term planning with respect to the publication of documents, control of hospitality expenses, limiting overtime, and so on. I am particularly pleased to note that thanks to all the above-mentioned measures, the Board's budget, according to the situation at the close of the current biennium, – the full accounting has not yet been completed, but I hope, and indeed it seems that this will be the case – will show a correspondence between expenditure and planned indicators. I shall also note that although this is just the beginning, the Board's sessions kept to the agenda and within the time-limits for the first time in recent years, finishing their work on time.

(32.10) I did not, of course, achieve everything that was planned. To my regret, for instance, the challenge of adopting a more purposeful approach involving discussion by Board Members of all or most key issues in the period between sessions has not been met, even though this would allow us to make use of



less time-consuming procedures during the sessions proper, thereby saving valuable time by avoiding duplication between the debates and the preparation of draft documents. In this regard the work of the Executive Board's Ad Hoc Working Group on the Independent External Evaluation of UNESCO has been very instructive. As regards the Executive Board's thematic debate, it seems sufficient to hold no more than one such debate in the course of a biennium on the most relevant topic selected in advance. I shall make no secret of the fact that for me these years have been filled with an enormous amount of both personal and professional responsibility and experience. What was important for me was not so much to manage to do everything as, somehow, to initiate a process, to present and disseminate certain ideas, to be understood and accepted, to pass on the baton with dignity, and in future always to be ready to introduce something that is constructively new. Taking into account the experience of the past, I can look to the future with a great deal of optimism.

(32.11) Dear friends, I say "friends" insofar as I have managed to become good friends with many of you, establishing relationships based on true friendship. I have had the great pleasure here of meeting many interesting people and outstanding individuals directing the full force of their talent towards the noble goals of UNESCO's ideals. We have shared the burden of preparing and holding the sessions of the Board and the General Conference as close companions. We have worked together to consolidate UNESCO's leading role in its fields of competence. To transform UNESCO into the genuine intellectual leader among the agencies of the United Nations system has been and remains our collective aspiration. In this connection, I should like to make mention of the high standard of your statements, the importance of the opinions you have expressed, and your ability to work as a team. I am sincerely grateful to you for the support you have shown for the initiatives I have advanced. I particularly wish to emphasize that during my time as Chair I have been fortunate to work in close cooperation with each of you in directing the activity of the Board towards the search for new approaches aimed at promoting peace and dialogue. A bad peace is always better than a good war. And in my opinion, a compromise resolution is better than an entrenched stand-off. UNESCO's traditional approach of searching for decisions based on consensus must, it seems to me, prevail.

(32.12) At this point I would like to thank and congratulate the Members of the Board, and in particular the Chairs and members of the working groups dealing with sensitive, so-called "hot" topics. The atmosphere of mutual understanding and respect in which a constructive spirit of cooperation prevailed is testimony to the success of their effective work. I would also like to address my gratitude to the chair, members and observers of the Ad Hoc Working Group on the Independent External Evaluation of UNESCO for their well-grounded critical evaluation of the Board's working methods and suggestions for their optimization. Each area of work accomplished demanded from us all a skilful combination of time, energy, flexibility, determination and cohesion in order to achieve tangible and mutually acceptable results. In this connection the vital contribution to the work of our body on the part of the members of the Bureau – the

Vice-Chairs of the Board and the Chairs of the commissions and committees – warrants a high degree of praise. Remaining objective right to the end means not forgetting to mention the role of the Temporary Chairs. The success of the Board's activities was also in no small part dependent on the role of the chairs of the regional groups, whom I also wish to acknowledge. I am certain that you will share my pleasure in expressing gratitude to the President of the General Conference for his wise and inspiring advice and observations. Finally, I wish to emphasize in particular the high level of professionalism of all the UNESCO colleagues who have taken part in the work of the Board's sessions. First and foremost, allow me on your behalf to attest profound gratitude to the Director-General for her ceaseless, fruitful cooperation with the governing bodies of UNESCO and her limitless devotion to their activities. Perhaps this biennium has proved hardest of all for you, Irina. We, and especially us women, sincerely wish that good fortune and success accompany you henceforth. We must prove that women are strong, and that strength is in your hands. Beyond doubt this also relates to all of UNESCO's senior management team. I wish to express my special gratitude to Michael Millward, the Secretary of the Executive Board, his deputy Karima Bekri-Lisner and the selfless members of his team Claudette Delorme, Patricia Johnston, Mercedes Torcat, Michée Detinho and Alain Haziza. The work of all the secretaries of the Board's subsidiary bodies, as well as of each dedicated member of their teams is, without exception, truly worthy of individual praise. Since my colleague, the Chair of the Programme and External Relations Commission, has already named almost all those concerned, I shall refrain from doing so myself. I am also very grateful to the interpreters, who spared no effort even when the working day was over to ensure we had interpretation. I should like to thank the minute-writers, restaurant and switchboard staff, technicians and conference room clerks. I would like to conclude by expressing my sincere gratitude to my personal assistant, Dulat Kasymov, for his impeccable, highly professional and responsible service.

(32.13) Distinguished colleagues, this, the Board's last session of the biennium, signifies neither a conclusion nor a suspension of its activity. Its term of office extends to the forthcoming 36th session of the General Conference, and so we will all find ourselves at the disposal of the next President of the General Conference. It goes without saying that active participation in the work of its commissions and committees from all Members of the Board, without exception, will be more than welcome. As the Board's serving Chair, I shall not fail to take part, on its behalf, in all the important events of the Organization's supreme governing body. In particular this relates to the direct constitutional obligation of the Board with respect to accountability for its work during the biennium before the General Conference. In this connection I wish to inform you that I shall be engaging in consultation with the Vice-Chairs, the members of the Bureau of the Board to prepare a report on the activity of our body. At the end of the General Conference I shall relinquish my authority with a feeling of duty done in order to join you in recommending my successor to whom I shall gladly pass the wealth of experience I have amassed over two years in this post. This does not mean that I am leaving UNESCO as there is much which maintains

the link. I shall continue as Permanent Delegate of the Russian Federation, and shall be happy in this capacity to continue to make as great a contribution as I can to the activity of UNESCO and its governing bodies.

(32.14) And now, dear colleagues and friends, before officially declaring this current session closed, allow me to present you with a symbolic gift as a token of gratitude for your cooperation and support as a reminder of our service together. It is a collection of verses by great Russian and other poets, in a publication dedicated to outstanding writers and poets

of the Commonwealth of Independent States (CIS) translated into English and French. I do hope that you will enjoy them. I wish each of you and the entire Executive Board fruitful work in the name of the noble mission of UNESCO. Before I bring down the gavel, I invite you to go straight after the meeting to the foyer of the plenary meeting room to have our “family” photograph taken. Peace be with you all and success in all your undertakings! *I declare the 187th session of the UNESCO Executive Board closed.*

*The meeting rose at 5.40 p.m.*